

فهرست کتب ادب و آداب

والمستند

و سخن بصرایان فارس

از انتشارات کتابفروشی خاتم







# دانشمندان و سخن سرايان فارس

تأليف :

محمد حسين ككن اوده - آدميت

عضو پيوسته انجمن ادبي فرهنگستان ايران  
از غافل فيروزآبادي نگارنده شيرازي  
بافضمام  
کتابخانه: اي شيرازي  
ذيل کتاب و ۱۱۰ تصوير  
شماره ثبت دفتر ۱۰۱۰۲۳  
چاپ اول تاريخ ۱۲۴۸/۶/۱۱  
ماره قفسه  
حق طبع و محفوظ و مخصوص انجمن فرهنگستان است

طهران مهرماه ۱۳۴۰ شمسی

ناشر : کتابفروشيهای اسلاميه و خيام

چاپ اسلاميه



## دیباچه

این حکایت گرنشد آنجا تمام      چارمین جلد است - آرش در نظام  
هین ز چارم نورده خورشید وار      تا بتابد بر بلاد و بر دیار  
ناکسان را ترک کن بهر کسان      قصه را پایان بر و مخلص رسان

هر کش افسانه بخواند افسانه ایست

و آنکه دیدش نقد - خودفرزانه ایست

( مولانای بلخی رومی )

ایزد یکتا و آفریننده بیهمتا را سپاسگزارم که باین بنده ناتوان عمر و توفیق عنایت فرمود که دوره کتاب « دانشمندان و سخن سرایان فارس » را بپایان رسانم ، و از آن پیش که مرگ مرا دریابد بحلیه طببعش بیارایم ، و تقدیم اهل تحقیق و دانشش کنم -

آنانکه در وادی نویسندگی و تحقیق در حال و آثار رجال قدم هشته اند ، نیک دانند که تحریر و تالیف و تنقیح این کتاب مبسوط کار آسانی نبود ، بل امری بس دشوار مینمود ، و مشکلات فراوان در برداشت ، بویژه ثبت حال معاصرین که علاوه بر تدقیق کافی و تحقیق کامل در احوال آنان میبایست چونان نگاشته شود که باب اعتراض بر عیب جویان خرده گیر ( که در هر عهد و عصری هستم و در مغلطه و سفسطه زبان گویائی دارند ) مسدود گردد ، ضمناً حق کسان محفوظ ماند ، و اقدام مؤلف از جاده راستی منحرف نشود ، تا مثل معروف « من صنف فقد استهدف » در باره او مصداق پیدا نکند ، و این کاری بسیار دشوار است و مستلزم غور و دقت بیشمار -

چون غالب مردم زمانه بحق خویش قانع نیستند ، و از مورخین عصر خود چشمداشت هائی خلاف وظیفه آنان دارند !

و گویا حق با آنها باشد که گفته اند : « همه کس را عقل خود بکمال ننماید ، و فرزند بجمال » -



گرا از بسیط زمین عقل منعدم گردد گمان بخود نبرد هیچکس که نادانم  
 من بنده ادعای عصمت و مصونیت از لغزش و خطا را ندارم، اما توانم گفتن  
 که بسیار کوشیده ام تا قیافه دانشمندان و سخن‌سرایان متقدم و متاخر و معاصر را  
 چونانکه بوده است در آئینه کتاب بنمایم، و در این نمایش دقیق از افراط و تفریط  
 مصون به انم، حال آیا تا چه حد در انجام این مهم توفیق یافته ام، خدا دانا است -  
 چون این مجلد از کتاب بسیار مفصل و عده صفحاتش افزون از هزار گشته  
 است، ناچار باید در اختصار بکوشم و آخرین مطلب شایان اهمیت را در دیباچه  
 بگنجانم و بسخن خویش پایان بخشم -

من باید در اینجا از آقای حاج محمد علی ترقی مدیر روشن ضمیر کتابفروشی  
 خیام (که همسر مرا گرامی عم است) و همشهری مکرم آقای حاج سید اسمعیل  
 کتابچی مدیر متقی کتابفروشی اسلامی که بیشتر از راه خدمت بفرهنگ و حسن  
 ظن نسبت باین رهی بطبع دوره کتاب مبادرت جسته اند و احتمال خسارت مالی را  
 بچیزی نشمرده اند از صمیم قلب قدردانی و سپاسگزاری کنم -

کذلك از آقایان سید جلال کتابچی مدیر چاپخانه اسلامی و سید هادی  
 گیتی آرا متصدی حروفچینی مطبعه و سایر کارکنان آن چاپخانه که مدت چهار سال  
 در راه طبع کتاب رنج برده اند متشکرم -

همچنین از دوستان دانش پزوه خود آقایان عبدالحسین شیخ رضائی و رحیم  
 رحیمی شیرازی و محمد احمدی کتابداران کتابخانه مجلس شورای ملی که همواره  
 بیدرنگ و بیدریغ قسمتی از مآخذ و منابع خطی و چاپی کتاب را در دسترس بنده  
 گذاشته اند، ممنون هستم، و دوام عمر و توفیقات همگان را از درگاه حضرت  
 احدیت خواهانم - ووفقنا الله وایاهم للمقیام بمرزاته بمنه وعونه و کرمه

طهران روز دوشنبه دهم مهر ماه ۱۳۴۰ شمسی

محمد حسین کن'اوه - آوینت



## فهرست

شهرت	نام	صفحه
غافل	سید محمد فیروز آبادی	۱
غرا	سید اسدالله شیرازی	۳
غروری	غروری شیرازی	۵
غریبی	غریبی بلیانی	۷
غضنفر	میرزا محمدخان برازجانی	۷
غلامحسین	حاج سید غلامحسین مجتهد دشتی	۱۰
غیاثا	میر غیاثا ابرقوئی	۱۱
عیانا	مولانا غیاث حلوانی شیرازی	۱۱
غیاث الدین	امیر غیاث الدین منصور دشتکی شیرازی	۱۵
غیبی	مولانا غیبی شیرازی	۱۸
غیرتی	غیرتی شیرازی	۱۸
فائز	زائر محمد علی بردخونی دشتی	۲۲
فاخر	فاخر بهبهانی	۳۹
فاخری	محمد جعفر فسائی	۴۰
فارس	میرزا محمد بواناتی	۴۲
فارسی	محمد شریف خان امیرالامراء شیرازی	۴۴
فارغی	فارغی شیرازی	۴۶
فاضل	مولی عبدالله بوشهری	۴۷
«	مولی حسین جمی	۴۷
«	مولی عبدالله زرقانی	۴۸
«	مولی محمد جعفر شیرازی	۴۸
فالی	فضل الله میرزاده فالی	۴۹
فانی	فتحعلی صاحب دیوانی شیرازی	۵۱
»	مشهدی علی محمد شیرازی	۵۷
فتح الله	فتح الله طیب شیرازی	۵۹
»	امیر فتح الله شیرازی	۵۹
فتوحی	فتح الله شیرازی	۶۱
فخار	ابوالقاسم شیرازی	۶۲
فخر	حاج میرزا علی شیرازی	۶۴
فخرالدین	امام فخرالدین صدر الاسلام شیرازی	۶۷
»	شیخ فخرالدین ابوبکر بدل شیرازی	۶۸
فخرالمحققین	محمد هادی شیخ الاسلامی اصطهباناتی	۶۸



شهرت	نام	صفحه
فدائی	صادق شیرازی	۶۹
>	میرزا نصرالله شیرازی	۷۰
فرامرزی	احمد فرامرزی	۷۰
>	عبد الرحمن فرامرزی	۷۵
فرح	زین العابدین حکمت شیرازی	۸۲
فرخ	محمد علی بواناتی	۸۷
>	مولی ابراهیم کازرونی	۸۸
فردوس	میرزا ابوالحسن دستغیب شیرازی	۹۱
فردی	صفر بیگ زندگی شیرازی	۹۲
فرسی	خواجه عنایه الله شیرازی	۹۲
فرشید	عباس شیرازی	۹۲
فرصت	میرزا محمد نصیرالدین حسینی فرصة الدوله شیرازی	۹۴
فروغ	مهندس محمد علی فساتی	۱۲۶
فرهنگ	ابوالقاسم شیرازی	۱۳۱
فرید	فرید کاتب شیرازی	۱۳۵
فریدون	فریدون شیرازی	۱۳۶
فریدونی	احمد شیرازی	۱۳۶
فسونی	محمود بیگ شیرازی	۱۳۹
فصیحی	میرزا علی اصغر شیرازی	۱۳۹
فضائلی	حاج سید علی مجتهد شیرازی	۱۴۰
فضل	سید فضل الله موسوی شیرازی	۱۴۱
فضل الله	فضل الله خواجه ملا خنجی	۱۴۲
>	مولانا فضل الله شیرازی	۱۴۳
فقیر	میرزا علی معین الشریعه اصطهباناتی	۱۴۴
فقیه	شیخ محسن محلاتی شیرازی	۱۴۸
فکرت	میر غیاث الدین دشتکی شیرازی	۱۵۰
فنگار	لطفعلی خان شیرازی	۱۵۲
فنگاری	میرزا محمد اردکانی	۱۵۲
فلسفی	هدایه الله شیرازی	۱۵۳
فوجی	میرزا مقیم شیرازی	۱۵۴
فیروز آبادی	ابوطاهر مجدالدین محمد کلازینی فیروز آبادی	۱۵۵

شهرت	نام	صفحه
فیروزه	بانو فیروزه شیرازی	۱۶۳
قاآنی	میرزا حبیب شیرازی	۱۶۳
قابل	سید مرتضی شیرازی	۱۸۱
قاسم	میر ابوالقاسم موسوی بیضاوی	۱۸۴
»	ملك قاسم شیرازی	۱۸۶
»	مولی حکیم ابوالقاسم انصاری کازرونی	۱۸۶
قاضی	سید عبدالرحیم خطیب بندرعباسی	۱۹۲
قانع	شیخ محمد جهرمی	۱۹۳
قدرت	میرزا عبدالله شیرازی	۱۹۴
قدری	قدری شیرازی	۱۹۴
قدسی	میرزا محمد حسینی شیرازی	۱۹۵
قراضه	سید محمد شیرازی	۲۰۰
قر بان	دکتر ذبیح الله آباده ای	۲۰۱
قربی	قربی شیرازی	۲۰۲
قطب	قطب الدین خسرو شاه شیرازی	۲۰۳
قطب الدین	شیخ قطب الدین محمد بن عبدالله ایجی	۲۰۳
»	ابو الثناء قطب الدین محمود علامه شیرازی	۲۰۵
»	مولانا قطب الدین محمد شقارقالی	۲۱۴
»	قطب الدین بن عزالدین حسینی لاری	۲۱۵
»	سید محمد حسینی ذهبی نیریزی	۲۱۵
قطب محی	قطب محی	۲۱۸
قوام الدین	استاد قوام الدین شیرازی	۲۱۹
قوام الملك	میرزا محمد رضاخان شیرازی	۲۱۹
قوامی	میر قوام الدین شیرازی	۲۲۳
قیدی	مولی قیدی شیرازی	۲۲۳
کاردان	محمد حسن شیرازی	۲۲۶
کاشف	قاضی محمد شریف شیرازی	۲۲۹
»	حاج میرزا احمد شیرازی	۲۳۱
کاظم	شیخ محمد کاظم مجتهد شیرازی	۲۳۲
کاظمی	میرزا محمد مجتهد شیرازی	۲۳۴
کامکار	محمد پارسائی فسائی	۲۳۵
کامل	کامل جهرمی	۲۳۷



شهرت	نام	صفحه
کتیب	حاج میرزا سید حسن رئیس الاطباء فساہی	۲۳۷
کرم	میر ابوالکرم شیرازی	۲۳۸
کشفی	میر سید محمد اصطهباناتی	۲۳۸
کشمیری زاده	محمد رضا شیرازی	۲۴۰
»	بانو نصرة الملوك شیرازی	۲۴۱
کفشگر	مولانا کفشگر کازرونی	۲۴۲
کلامی	عبدالله مدرس فخرالعلماء شیرازی	۲۴۲
»	مصلح الدین یا صدرالدین محمد لاری	۲۴۳
کلبی	کلمعلی شیرازی	۲۴۳
کمال	کمال شیرازی	۲۴۴
»	کمال الدین حسین شیرازی	۲۴۴
کمالا	میرزا کمال الدین محمد فدشکوئی فساہی	۲۴۶
کمال الدین	فخر الدین جهرمی	۲۴۷
»	شاه فتح الله شیرازی	۲۴۷
»	شیخ محمد حسنی شیرازی	۲۴۷
»	ابوالخیر ابی نصر بن فخرالدین شیرازی	۲۴۸
»	محمد افصح المتکلمین شیرازی	۲۴۹
»	کمال الدین حسینی فساہی	۲۵۱
کو کب	محمد صادق شیرازی	۲۵۲
کیفی	کیفی شیرازی	۲۵۴
کیوان	غلامحسین بهدین شیرازی	۲۵۵
کیهان	محمد حسین میرزا آقا شیرازی	۲۵۷
گلبن	حاج کاظم کازرونی	۲۵۹
گلستان	سید محمد تقی شیرازی	۲۶۳
گلستانه	سید نورالدین شیرازی	۲۶۷
گلشن	میرزا محمد علی شیرازی	۲۶۷
گلشنی	گلشنی شیرازی	۲۷۰
لائق	فضل الله فیروز آبادی	۲۷۰
لسانی	مولانا لسانی شیرازی	۲۷۴
لطفعلی	لطفعلی خان شیرازی	۲۸۳
لطفی	لطفی شیرازی	۲۸۷

شهرت	نام	صفحه
لله	میرزا محمد کدخداباشی شیرازی	۲۸۹
مائل	مولی مهدی شیرازی	۲۸۹
مائل	میرزا حسین شیرازی	۲۹۱
مائل	مولانا مائلی نیریزی	۲۹۵
مالی	شیخ ابوحیان شیرازی	۲۹۷
مانی	مانی شیرازی	۲۹۷
>	< <	۳۰۱
میرهن	عماد محلاتی شیراز	۳۰۲
متین	سعید شیرازی	۳۰۲
>	غلامحسین شیرازی	۳۰۳
مجاب	سرهنگ عبدالله ضیاء السلطان شیرازی	۳۰۶
مجاهد	محمد حسین شیرازی	۳۰۹
مجتبائی	مجتبائی شیرازی	۳۱۰
مجدالادباء	سید یوسف انوار اردکانی	۳۱۰
مجد الاشراف	میرزا جلال الدین محمد ذهبی شیرازی	۳۱۳
>	سید محمد رضا ذهبی شیرازی	۳۲۱
مجدد	حاج میرزا محمد حسن مجتهد شیرازی	۳۲۳
مجدالدین	مولانا اسمعیل بن علی خنجی	۳۲۶
>	مولانا قاضی اسمعیل بن رکن الدین فالی	۳۲۷
مجد همگر	خواجه مجدالدین هبة الله ملك الشعراء شیرازی	۳۲۸
مجنون	میر عبدالوهاب شیرازی	۳۳۹
محبیب الدین	امیر حبیب الله شیرازی	۳۳۹
محبیبی	محبیبی بهبهانی	۳۴۰
مجید	مجید شیرازی	۳۴۰
مجمعلی	میرزا مجمعلی شیرازی	۳۴۰
محرم	میرزا عبدالرزاق شیرازی	۳۴۱
محبی	محبی لاری	۳۴۱
معروم	حسینعلی یا حسینقلی جهرمی	۳۴۲
معزون	سید هاشم هرمودی لاری	۳۴۳
محسن	محسن شیرازی	۳۴۵
>	محسن لاری	۳۴۷

شهرت	نام	صفحه
محمد	محمد بن اسحق ابرقوثی	۳۴۷
»	محمد بن عبیدالله ایجی	۳۴۸
»	محمد بن عبدالرحمن ایجی	۳۴۸
محمد	شیخ محمد بحرانی	۳۴۹
»	محمد ابی الفتح بیضاوی	۳۵۰
»	محمد بن عبدالعزیز شیرازی	۳۵۰
»	میرزا محمد شیرازی	۳۵۱
»	محمد بن جعفر شیرازی	۳۵۲
»	محمد بن احمد - ابن قیاس شیرازی	۳۵۲
»	محمد بن عبدالقادر سکاکینی شیرازی	۳۵۳
»	شیخ محمد بحرانی فساآبی	۳۵۴
»	محمد بن عبدالله کازرونی	۳۵۵
»	محمد بن محمد بن محمد کازرونی	۳۵۶
»	محمد بن محمد بن عبدالسلام کازرونی	۳۵۶
»	محمد بن محمد بن محمد - ابن تقی کازرونی	۳۵۷
»	محمد بن محمد سعید بلیانی کازرونی	۳۵۸
»	محمد بن محمد بن احمد - ابن کازرونی	۳۵۸
»	محمد بن محمد بن محمد مدنی کازرونی	۳۵۹
»	محمد بن مسدد مدنی کازرونی	۳۶۰
»	محمد بن عبدالسلام محمد مدنی کازرونی	۳۶۱
»	محمد بن عبدالعزیز بن عبدالسلام کازرونی	۳۶۱
»	محمد بن احمد مدنی کازرونی	۳۶۲
»	محمد بن عبدالله لاری	۳۶۳
»	محمد بن محمد بن محمد حسینی حسینی نیری	۳۶۳
محمود	محمود بن محمد علی بهبهانی	۳۶۴
»	محمود شیرازی	۳۶۵
»	حاج محمود شیرازی	۳۶۶
»	محمود بن محمد طیب شیرازی	۳۶۷
»	محمود بن محمود حسینی کازرونی	۳۶۷
»	شیخ حسن کبگانی	۳۶۷
محمی	مولی محی لاری	۳۷۷



(۱۰)	( ی )	نام	صفحه
شهرت		محمد حسن یا (میرزا محمد نبی) میرزا بابا بوانانی	۳۷۸
مخلص		عیسی وصال شیرازی	۳۸۱
مدحت		میرزا نصرالله شیرازی	۳۸۲
مدرس		میرزا عبدالله رکن التجار شیرازی	۳۸۲
مدرك		سید مبارك خان شیرازی	۴۰۳
مدهوش		شیخ عبدالله بحرانی کازرونی	۴۰۳
مرآت		مراد پهلوان شیرازی	۴۰۶
مراد		میر مرتضی بن محمد شیرازی	۴۰۶
مرتضی		شیخ مرتضی مجتهد محلاتی شیرازی	۴۰۶
مرتضوی		اسمعیل برازجانی	۴۰۹
مرتضی		مجتبی محلاتی شیرازی	۴۱۱
مرشد		محمد هادی شیرازی	۴۱۳
مرشد		خواجه مرشد شیرازی	۴۱۴
مرشد		مولی مرشد - مکرمت خان شیرازی	۴۱۴
مژده		دکتر علیمحمد شیرازی	۴۱۴
مساوات		سید محمد رضا برازجانی	۴۲۰
مسند		سید محمد چهارمی	۴۲۱
مسند		عبدالرحیم شیرازی	۴۲۴
مسعود		مسدد بن محمد مدنی کازرونی	۴۲۵
مسعود		محمود چهارمی	۴۲۵
مسکین		مسعود بیگ شیرازی	۴۲۶
مسیح الزمان		مولی علی اکبر کازرونی	۴۲۶
مسیح الملک		مسیح الزمان آگهی شیرازی	۴۲۹
مشاق		مسیح الملک طیب شیرازی	۴۳۰
مشرب		میرزا علی اکبر خوشنویس شیرازی	۴۳۱
مشرف		مولانا میرزا اشرف شیرازی	۴۳۱
مشرفی		شاه معصوم شیرازی	۴۳۳
مشفق		حکیم ابوالعلاء شیرازی	۴۳۴
مشیرالملک		میرزا محمد علی شیرازی	۴۳۹
مشیری		حاج میرزا ابوالحسن خان شیرازی	۴۴۰
مشیر		میرزا حسین شیرازی	۴۴۲
«		قدرةالله شیرازی	۴۴۳

شهرت	نام	صفحة
مصباح زاده	دکتر مصطفی اوزی	۴۴۸
مصباحی	سید مجدالدین شیرازی	۴۵۰
مصلح	جواد حکیم شیرازی	۴۵۱
مصلح الدین	محمد بن صلاح الدین لاری	۴۵۲
مضطرب	حسنعلی قصاب شیرازی	۴۵۳
مظفر	غلامحسین بستکی	۴۶۰
مظفرالدین	مولی علی بن محمد عمری شیرازی	۴۷۰
مظفری	حاج میرزا علی آقا شیرازی	۴۷۱
معارفی	دکتر سرتیپ محمد علی شیرازی	۴۷۴
>	میرزا علی خوشنویس شیرازی	۴۷۶
>	محمد جواد شیرازی	۴۷۸
معاون الفقراء	میرزا ابوالحسن حافظ الکتب شیرازی	۴۸۰
معتقد	میرزا حسین اهرمی	۴۸۲
معدل	لطفعلی شیرازی	۴۸۷
معصوم	میرزا محمد دشتکی شیرازی	۴۸۹
معصومعلی	حاج میرزا معصومعلی نایب الصدر شیرازی	۴۸۹
معین	معین الدین حسینی بلیانی	۴۹۱
معین الدین	مولانا معین الدین طبیب شیرازی	۴۹۱
>	مولانا هبة الله سلمانی شیرازی	۴۹۲
>	مولانا ابوالعباس احمد بن شهاب الدین شیرازی	۴۹۲
>	سید معین الدین فالی	۴۹۳
معینی	علی زرقانی	۴۹۵
>	جلال زرقانی	۴۹۶
مغیثی	عبدالکریم شیرازی	۴۹۸
مفتون	محمد حسن بواناتی	۵۰۰
مفید	حاج شیخ محمد زاهد شیرازی	۵۰۰
>	شیخ محمد بحرانی شیرازی	۵۰۱
مقتدری	دکتر محمد تقی شیرازی	۵۰۲
مقصود	خواجه مقصود کازرونی	۵۰۲
مقیم	مولی محمد شیرازی	۵۰۳
>	مقیم کازرونی	۵۰۳
مقیما	مقیما شیرازی	۵۰۳

شهرت	(۱۴)	نام	(۱۵)	صفحه
مکتبی		مکتبی شیرازی		۵۰۴
مکرم		مکرم بن ابراهیم فالی		۵۱۰
ملاباشی		حاج میرزا محمد باقر شیرازی		۵۱۰
ملتجی		ابراهیم شیرازی		۵۱۱
ملهمی		مولانا ملهمی شیرازی		۵۱۲
ممتاز		ممتاز شولستانی		۵۱۴
مصنف		محمد اسمعیل شیرازی		۵۱۴
منصور		میرزا عبدالکریم معروف علیشاه شیرازی		۵۱۶
»		منصور بن حسین کازرونی		۵۲۲
منظر		شیخ عبدالمجید سراج الشعراء شیرازی		۵۲۲
منظم		سید علی اکبر کازرونی		۵۲۳
»		سید محمد حسین کازرونی		۵۳۷
منظور		محمد ابراهیم شیرازی		۵۴۲
منعم		منعم شیرازی		۵۴۵
»		شیخ منعم شیرازی		۵۴۵
»		میرزا محمد ابراهیم شیرازی		۵۴۶
منعمی		حاج سید محمد علی شیرازی		۵۵۱
منور علی		حاج آقا محمد شیرازی		۵۵۵
مودب		خسرو (میرزا حاج آقا) کازرونی		۵۵۸
موقر		مجید بوشهری		۵۶۲
مولوی		سید علی اکبر مولوی شیرازی		۵۶۳
مولوی		حاج محمد اوزی		۵۶۳
مؤمن		محمد مؤمن بن حاج محمد قاسم جزائری شیرازی		۵۶۹
»		شیخ صوفی مؤمن شیرازی		۵۷۳
مومنا		مومنا (مومن کلو) نیری		۵۷۳
مونس		حاج میرزا عبدالحسین مونسعلیشاه شیرازی		۵۷۴
مهدی		میرزا مهدی فتح آبادی		۵۸۰
»		حاج شیخ مهدی مجتهد کجوری شیرازی		۵۸۲
»		میرزا مهدی شیرازی		۵۸۳



شہرت	نام	صفحہ
مہذب	حاج میرزا اسید احمد مہذب الدولہ شیرازی	۵۸۳
مہر	بانو قدسیہ سعدی نژاد شیرازی	۵۸۵
میر	دکتر محمد تقی کازرونی	۵۸۸
میرزا	میرزا ابوالحسن شیرازی	۵۹۰
میرزا آقا	میرزا آقا حکیم جہرمی	۵۹۱
« «	« « حسینی شیرازی	۵۹۱
میرعلی	ابوالمعالی میرعلی شمس الادباء شیرازی	۵۹۲
میرک	میرک - شیرازی	۵۹۳
مینا	بانو مینا امامی شیرازی	۵۹۳
«	سلطان علیخان زندی شیرازی	۵۹۵
مینو	میرزا احمد شیرازی	۵۹۷
«	علی اکبر «	۶۰۰
«	باتو فروغ «	۶۰۲
«	بانوبی بی آغا «	۶۰۲
ناتوان	رحمة الله «	۶۰۳
نادرا	نادرا شیرازی	۶۰۶
نادری	حاج میرزا ابراہیم کازرونی	۶۰۷
نادم	نادم دشتی	۶۱۰
ناصر	ناصر مکارم شیرازی	۶۱۱
ناصرالدین	شیخ ناصرالدین عمر بن محمد شیرازی	۶۱۶
«	شیخ ناصرالدین ابواسحق عبدالرحیم شیرازی	۶۱۷
ناصری	احمد وصال شیرازی	۶۱۸
«	میرزا ناصر «	۶۲۰
«	محمد رضا «	۶۲۰
«	حاج میرزا مہدی فسائی	۶۲۱
ناطق	حاج بابا زرقانی	۶۲۲
«	مسیحا شیرازی	۶۲۳
«	شیخ محمد «	۶۲۴
ناطقی	میرزا محمدعلی منشی شیرازی	۶۲۵
ناظر	میرزا عبدالحسین کازرونی	۶۲۸
ناظم	مولی حسن برازجانی	۶۲۸

شهرت	نام	صفحه
ناظم	میرزا مهدی نقیب الممالک شیرازی	۶۲۹
«	ناظم شیرازی	۶۳۲
«	میرزا لطف الله شیخ الادباء کازرونی	۶۳۲
ناظم الحکماء	حاج میرزا محمد جواد حکیم کازرونی	۶۳۸
ناظم الشریعه	حاج سید ابوالحسن اصطهباناتی	۶۳۹
نامی	محمد فتوئی	۶۴۰
ناهدید	بانو دکترس مریم میرهادی شیرازی	۶۴۵
«	میرزا ابراهیم شیرازی	۶۴۸
نثار	میرزا محمد «	۶۴۹
نجات	سید عبدالعالی کوه گیلوئی	۶۵۳
نجاتی	نجاتی شیرازی	۶۵۷
نجم الدین	فقیه محمود طبیب شیرازی	۶۵۷
نجیبا	نجیباشیرازی	۶۵۸
نجیب الدین	شیخ نجیب الدین علی شیرازی	۶۵۸
نجیب زاده	احمد نجیب زاده شیرازی	۶۵۹
ندیم	میرزا اکبر شیرازی	۶۶۱
نسیم	میرزا علی محمد شیرازی	۶۶۲
نسیمی	سید عمادالدین شیرازی	۶۶۲
نصر	محمد باقر شیرازی	۶۶۵
نصرالله	نصرالله منشی شیرازی	۶۶۶
نصیر	مولی ابراهیم «	۶۶۷
نصیرالاسلام	حاج شیخ زکریا دارابی	۶۶۸
نصیرالدوله	میرزا احمد خان بدر شیرازی	۶۶۹
نصیرالدین	قاضی نصیرالدین استخری	۶۷۱
«	میرزا محمد جهرمی	۶۷۲
«	« حسین دشتکی شیرازی	۶۷۷
«	مولانا نصیرالدین شیرازی	۶۷۸
نصیری	نصیری شیرازی	۶۷۸
نظام	میرزا نظام الدین دستغیب شیرازی	۶۷۹
نظام الدین	هیبة الله قوام الملک شیرازی	۶۹۰
«	حاج نظام الدین شیرازی	۶۹۰

شهرت	نام	صفحه
نظیر	امان الله زنگنه شیرازی	۶۹۰
نعمت	میرزا محمود خان فساہی	۶۹۱
نعمه الله	نعمه الله عبدالله ایچی	۷۰۳
«	نعمه الله بن عبدالکریم فالی	۷۰۴
نعمما	نعمما شیرازی	۷۰۴
نقاش	ابراهیم خلیلی شیرازی	۷۰۵
نقشبندی	شیخ عبدالله کوهچی	۷۰۹
نقیب	حاج میرزا احمد نقیب الممالک شیرازی	۷۱۰
نکته‌تی	نکته‌تی شیرازی	۷۱۸
نگارگر	خلیل شیرازی	۷۱۹
نوا	منت علی بیگ شیرازی	۷۲۰
«	میرزا حیدر علی تاج الشعرا شیرازی	۷۲۲
نوائی	میرزا مهدی شیرازی	۷۲۶
نوبخت	حبیب الله شیرازی	۷۲۷
نورالدین	محمد عین الملک شیرازی	۷۳۵
«	علی شیرازی	۷۳۵
«	مولانا محمد شیرازی	۷۳۵
«	شیخ نورالدین لاری	۷۳۶
نورانی	دکتر عبدالوهاب وصال شیرازی	۷۳۷
نورزاده	اسمعیل بوشهری	۷۴۴
نویدی	مولی نویدی شیرازی	۷۴۵
«	زین العابدین علی عبدی بیگ شیرازی	۷۴۶
نہانی	نہانی شیرازی	۷۵۰
نیاز	محمد رضا شیرازی	۷۵۱
«	میرزا سید علی شیرازی	۷۵۲
نیر	علی اصغر رستگار زرقانی	۷۵۶
نیری	میرزا طاهر خان شیرازی	۷۵۹
وائق	شیخ عبدالرحی صدر الشریعہ شیرازی	۷۶۰
واجد	محمد جعفر برازجانی	۷۶۱
واحد	میرزا محمد باقر شیرازی	۷۷۰
«	سید عبدالواحد قیری	۷۷۰

شهرت	( ۱۹۶ )	( یو )	صفحه
واحدی	سید احمد چهارمی	نام	۷۷۲
واصف	مولی علی برازجانی		۷۷۵
واصلی	آقا خان مافی شیرازی		۷۷۸
واله	جمال شیرازی		۷۷۹
«	درویش زین العابدین فیروز آبادی		۷۷۹
«	سید اسدالله کازرونی		۷۸۰
وجدی	میرزا محمد علی شیرازی		۷۸۵
«	علی محمد شیرازی		۷۸۶
وحدت	میرزا مهدی «		۷۸۸
وحید	محمد باقر بن محمد اکمل بهبهانی		۷۸۹
وحیدی	حسین لنگه ای		۷۹۶
وصاف	شرف الدین خواجه عبدالله شیرازی		۷۹۹
وصال	محمد شفیع معروف به میرزا کوچک شیرازی		۸۰۳
وصلی	میر نعمه الله شیرازی		۸۱۴
وفا	میرزا حسنعلی		۸۱۵
«	حاج شیخ محمد باقر شیخ الاسلام شیرازی		۸۲۰
وفا علی	میرزا علی آقا شیرازی		۸۲۰
وقار	« احمد «		۸۲۱
وکیلی	دکتر عبدالحمید شیرازی		۸۳۳
«	احمد فیروز آبادی		۸۳۵
ولی	محمد ولی میرزا شیرازی		۸۳۷
هادی	میر هادی ابرقوئی		۸۳۸
هاشم	محمد هاشم شیرازی		۸۳۹
هزار	محمد رضا «		۸۴۸
هشیار	محمد شیرازی		۸۴۹
«	مولی محمد حسین شیرازی		۸۵۱
هما	رضا قلی خان شیرازی		۸۵۲
«	بانو هما سمیعی «		۸۵۹
همت	علاء الدین شیرازی		۸۶۶
همدم	نجفقلی «		۸۶۹
«	میرزا محمد حسین شیرازی		۸۷۰



شهرت	نام	صفحه
همدمی	همدمی شیرازی	۸۷۱
هنر	حاج شیخ ابوالحسن جهرمی	۸۷۱
هوشمند	محمد جواد بوشهری	۸۷۲
هوشمندان	عبدالحسین شیرازی	۸۷۳
«	بانو نجم الحاجیه «	۸۷۶
«	عبدالرحیم «	۸۷۷
هوشیار	دکتر محمد باقر شیرازی	۸۷۸
یاری	یاری شیرازی	۸۸۰
یحیی	حاج شبخ یحیی امام جمعه شیرازی	۸۸۱
«	یحیی شاعر شیرازی	۸۸۲
«	سید یحیی دشتکی «	۸۸۴
«	یحیی شافعی «	۸۸۵
«	« شاعر لاری	۸۸۵
یزدان جو	ابراهیم انجوی شیرازی	۸۸۵
یزدانی	میرزا عبدالوهاب شیرازی	۸۸۸
یعقوب	ابن ماهان یعقوب سیرافی	۸۹۲
یوسف	شیخ یوسف اخباری بحرانی	۸۹۲
«	میرزا یوسف شیرازی	۷۹۴
یوسفی	محمد یوسف بیگی «	۸۹۴
ذیل کتاب :		
آیه اللمهی	سید علی اکبر مجتهد لاری	۹۰۲
ابوسهل	ابوسهل طیب ارجانی	۹۰۳
ابوماهر	موسی بن یوسف طیب شیرازی	۹۰۳
ابوالمحسن	سید ابوالمحسن بلادی بوشهری	۹۰۴
ابوالمکارم	سید ابوالمکارم بلادی «	۹۰۵
اخلاقی	محمد علی شیرازی	۹۰۷
ادیبی	محمد حسن کازرونی	۹۰۷
اشراق	شیخ یحیی انصاری دارابی	۹۱۰
اعتماد الشریعه	سید ابوتراب اصطهباناتی	۹۱۳
اقتداری	احمد لاری	۹۱۴
امداد	حسن شیرازی	۹۱۵

شهرت	نام	صفحه
انصاری	شیخ علی آقادرابی	۹۱۸
نوار	ابراهیم خان شیرازی	۹۱۹
اوحدی	تقی الدین حسینی بلیانی	۹۲۲
بدر	دارا بدرالشعراء لاری	۹۲۵
بدیع	عزیزبک بین شیرازی	۹۲۷
بصیری	علی اکبر شیرازی	۹۳۰
بوستانی	اسدالله «	۹۳۳
بهادر	بهادرچم «	۹۳۴
بهروزی	علینقی کازرونی	۹۳۶
ترابی زاده	احمد شیرازی	۹۳۸
تفنگدار	منوچهر «	۹۴۱
تقوی	هدایة الله مجتهد شیرازی	۹۴۳
تقی	حاج میرزا محمد تقی ملک الاطباء شیرازی	۹۴۵
توللی	فریدون شیرازی	۹۴۷
«	بانو مهین دخت شیرازی	۹۴۸
جاوید	محمود شیرازی	۹۵۰
جرات	دوشیزه یربوش شیرازی	۹۵۵
جمال	حاج جمال الدین لواف «	۹۵۷
جهانگیر	جهانگیر خان شیرازی	۹۶۲
حاجت	یادگار شیرازی	۹۶۳
حکمت	علیمحمد بوشهری	۹۶۵
«	حسنعلی بخرد شیرازی	۹۶۸
حیرت	حاج عبدالحسین اردکانی	۹۷۳
ربانی	عبدالرحیم شیرازی	۹۷۴
رسوا	محمد ذوالریاستین شیرازی	۹۷۵
رضازاده	سید ابراهیم شیرازی	۹۷۸
سائل	محمد سعید قیری	۹۷۹
سالك	محمد جعفر شیرازی	۹۸۱
سعیدی	سید عبدالوهاب کازرونی	۹۸۳
سها	محمد تقیخان شیرازی	۹۸۴
شائق	هانی بیک «	۹۸۵

(۱۹)	(یط)	شهرت
صفحه	نام	
۹۸۹	سید عبدالرسول جهرمی	شریعتمداری
۹۹۱	محمد علی بوشهری	شریفی
۹۹۴	میرزا احمد اصطهباناتی	شمس
۹۹۶	مهدی شیرازی	صابر
۹۹۷	میرزا صالح فاموری	صالح
۹۹۹	ابراهیم دشتی	صدیق
۱۰۰۴	ضیاءالدین محلاتی شیرازی	ضیاءالدین
۱۰۰۴	سید محمد باقر «	طاهری
۱۰۰۵	حاج سید حسن اصطهباناتی	عارف
۱۰۰۶	« « علینقی شیرازی	عبدالائم
۱۰۱۰	سید عبدالغفور حکیم جهرمی	عبدالغفور
۱۰۱۰	حاج سید عبدالله مجتهد شیرازی	عبدالله
۱۰۱۲	سید عبدالهادی « «	عبدالهادی
۱۰۱۴	علی بن محمد متطبب ابزری	علی
۱۰۱۵	سید علی عطار جهرمی	فیاض
۱۰۱۵	فیلسوف ناظمی شیرازی	فیلسوف ناظمی
۱۰۱۸	مولانا محمد مسیح فدشکوئی	معنی



## تصاویر کتاب

صفحه	نام و شهرت
۹	مرحوم میرزا محمدخان غضنفر السلطنه
۵۱	آقای فضل الله فالی
۵۶	« فتحعلی فانی
۶۹	« محمدهادی فخرالمحققین
۷۴	« احمد فرامرزی
۸۲	« عبدالرحمن فرامرزی
۹۳	« عباس فرشید
۱۲۵	مرحوم نصیرالدین فرصت
۱۳۱	« مهندس محمدعلی فروغ
۱۳۸	آقای احمدفریدونی
۱۴۱	« حاج سیدعلی فضائلی مجتهد
۱۴۸	مرحوم میرزا علی معین الشریعه
۱۴۹	« شیخ محسن فقیه
۱۵۳	« هدایه الله فلسفی
۱۸۴	« سیدمرتضی قابل
۱۹۲	آقای سید عبدالرحیم قاضی
۲۰۰	مرحوم سیدمحمد قدسی
۲۰۲	آقای دکتر ذبیح الله قربان
۲۲۲	مرحوم محمدرضاخان قوام الملک
۲۲۴	آقای میرزا محمدکاظمی مجتهد
۲۴۱	مرحوم محمدرضا کشمیری زاده
۲۵۰	« کمال الدین محمد افصح المتکلمین
۲۵۶	« غلامحسین کیوان
۲۵۸	« محمدحسین کیهان
۲۶۶	آقای سید محمدتقی گلستان
۲۶۷	« سید نورالدین گلستانه
۲۷۴	« فضل الله لائق
۳۰۹	« سرهنک عبدالله مجاب
۳۱۰	« محمدحسین مجاهد

۳۱۲	مرحوم سیدیوسف مجدالادباء وصوله الدوله
۳۱۳	نمونه خط مجدالادباء
۳۱۹	مرحوم جلال الدین محمد مجدالاشراف
۳۲۰	« میرزا احمد وحیدالاولیاء
۳۲۲	« سید محمدرضا مجدالاشراف ثانی
۴۰۲	مرحوم میرزا عبدالله رکن التجار
۴۰۵	« شیخ عبدالله مرآت
۴۰۹	« شیخ مرتضی مجتهد
۴۱۱	آقای اسمعیل مرتضوی
۴۱۲	« مجتبی مرتضوی
۴۱۹	« دکتر علیمحمد مؤده
۴۴۸	« قدرة الله مشیری
۴۴۹	« دکتر مصطفی مصباحزاده
۴۷۶	« دکتر سرتیپ محمدعلی معارفی
۴۷۸	مرحوم میرزا علی معارفی
۴۷۸	نمونه خط مرحوم معارفی
۴۸۸	مرحوم لطفعلی معدل
۴۹۴	آقای سید معین الدین فالی
۴۹۶	« علی معینی
۴۹۸	« جلال معینی
۵۲۱	مرحوم میرزا عبدالکریم معروف علیشاه
۵۳۶	« سید علی اکبر منظم
۵۴۲	آقای محمدحسین منظم
۵۵۵	« حاج سید محمدعلی منعمی
۵۶۱	مرحوم خسرو مؤدب
۵۸۰	« میرزا عبدالحسین ذوالریاستین
۶۰۶	آقای رحمة الله ناتوان
۶۰۱	آقای علی اکبر مینو
۶۱۵	« ناصر مکارم
۶۲۳	مرحوم حاج بابا ناطق
۶۲۷	« میرزا محمدعلی ناطقی
۶۳۷	« میرزا لطف الله ناظم



## نام و شهرت

## صفحه

۶۳۹	مرحوم حاج میرزا محمدجواد ناظم الحکماء
۶۶۰	آقای احمد نجیبزاده
۷۰۳	مرحوم میرزا محمودخان نعمت
۷۱۷	« میرزا احمد نقیب
۷۱۷	« میرزامهدی نقیب و نوادهش
۷۲۰	آقای خلیل نکارگر
۷۳۴	« حبیبالله نوبخت
۷۴۳	« دکتر عبدالوهاب نورانی
۷۴۵	« اسمعیل نورزاده
۷۷۰	« محمدجعفر واجد
۷۷۱	مرحوم سید عبدالواحد واعظ
۷۸۴	« سید اسدالله واله سعیدی
۷۸۷	آقای علیمحمد و جنی
۷۹۸	« حسین وحیدی
۸۳۵	« دکتر عبدالحمید و کیلی
۸۷۶	مرحوم عبدالحسین هوشمند راد
۷۶۸	آقای ابراهیم یزدانجو
۹۰۰	« محمد یوسفی
۹۰۲	مرحوم سیدعلی اکبر مجتهد
۹۰۷	نمونه خط آقای محمدعلی اخلاقی
۹۰۹	آقای محمدحسن ادیبی
۹۱۳	« شیخ یحیی اشراق
۹۱۸	آقای حسن امداد
۹۱۹	مرحوم شیخعلی انصاری
۹۲۷	« دارا بدر
۹۲۹	آقای عزیز بدیع
۹۳۲	« آقای علی اکبر بصیری
۹۳۳	« اسدالله بوستانی
۹۳۵	« بهادر چم
۹۳۷	« علینقی بهروزی
۹۴۱	« احمد ترابی زاده
۹۴۳	« منوچهر تفنگدار و نمونه خط او

(کج)

(۲۳)

صفحه

نام و شهرت

۹۴۴	آقای سید هدایه الله تقوی مجتهد
۹۴۸	« فریدون توللی
۹۵۴	« محمود جاوید
۹۶۲	« حاج جمال الدین جمال
۹۶۳	مرحوم جهانگیر خان مدیر صور اسرافیل
۹۶۷	آقای علیمحمد حکمت
۹۷۳	« حسنعلی حکمت
۹۷۵	« عبدالرحیم ربانی
۹۷۸	« محمد ذوالریاستین
۹۷۹	« سید ابراهیم رضا زاده
۹۹۰	« سید عبدالرسول شریعتمداری
۹۹۴	« محمدعلی شریفی
۱۰۰۳	مرحوم ابراهیم صدیق
۱۰۰۵	آقای سید محمد باقر طاهری
۱۰۰۹	« حاج سید علینقی حجتی
۱۰۱۱	« حاج سید عبدالله مجتهد
۱۰۱۳	« حاج سید عبدالهادی مجتهد



## تکمله

مختصر شرح حال آقای سید عبدالهادی مجتهد شیرازی در صفحه ۱۰۱۲ و ۱۰۱۳ ذیل کتاب بنقل از جلد سوم کتاب « الکنی و الالقاب » آمده است - اما چون مرحوم حاج عباس قمی ترجمه این مرد بزرگ را بسیار مختصر نگاشته است و حتی اسامی تألیفات ایشان را ذکر نکرده است ، پس از جستجو آخر الامر شرح حال مفصل او را با مراجعه بمنابع مختلفه ( که نام آنها را خواهم نوشت ) بدست آوردم و اینک اقتباسات خود را در اینجا می آورم .

دانشمند معاصر آقای حاج سراج انصاری در شماره یازدهم و دوازدهم مجله « مسلمین » چاپ طهران مورخ چهارم بهمن ۱۳۲۹ فصل مشبعی در ترجمه ایشان مرقوم داشته و تألیفاتش را ثبت کرده است که ما حاصل آنرا در اینجا می آورم و سپس می پردازم بنقل سایر مطالب و اشعار ایشان :

« یکی از شخصیت های بارزه که زیر لوای تعلیمات دانشگاه نجف پرورش یافته و باوج کمالات ترقی نموده است حضرت مستطاب علامه کبیر وفقیه کم نظیر آیه الله العظمی آقای سید عبد الهادی حسینی شیرازی است ، این سید جلیل که چند ماه پیش برای معالجه چشم بطهران نشریف آورده بودند و میان قاطبه اهل علم و مجتهدین مورد تجلیل قرار گرفته و از فیوضات محضر مبارکش رجال دین و دانش کامیاب شدند ، مردیست آراسته بفضل و کمالات که شرح زندگانی ایشان را بعنوان نمونه ای از شرح حال تربیت یافتگان دانشگاه نجف برای خوانندگان عزیز بیان میکنیم :

این مرد فرزند مرحوم آیه الله آقای حاج میرزا اسمعیل عموزاده و برادرزن مرحوم حضرت آیه الله العظمی استاد الفقهاء رئیس الملة والدين آقا میرزا محمد حسن شیرازی قدس الله نفسه الزکیه مشهور به « میرزای بزرگ » هم بوده که مراتب فضل و تقوی آن مرحوم در زمان خود بی نظیر بوده است ، بطوریکه از اهل فضل و دانش نقل شده اگر آن مرحوم پس از وفات مرحوم میرزای بزرگ ( شوهر خواهر خود )

بسمه تعالی

## غافل فیروز آبادی = زنده در ۱۳۲۲

مرحوم سید محمد فیروز آبادی متخلص به « غافل » فرزند سید عبدالله .  
شعاع در تذکره شعاعیه مینویسد: به خمولی و کهولت سن مدرس اطفال رجال ملک  
است ، و بحر اصالت را فلک ، بسیار پاک اعتقاد است و بیشمار نیکو نهاد - گاهی  
خیال شعری نماید ، و زبان را بیستن نظم گشاید - از اوست :

بزنجیر سر زلف تو ای یار	گرفتارم - گرفتارم - گرفتار
منم آن عاشق دل خسته تو	میازارم - میازارم - میازار
بشبهای فراق از دو چشمان	کهربارم - کهربارم - کهربار
بوصلت ای بت رعنا دلجو	سزاوارم - سزاوارم - سزاوار
اگر یک بوسه بفروشی بجانی	خریدارم - خریدارم - خریدار
تمام عمر از دست رقیبت	در آزارم - در آزارم - در آزار

منم غافل که از شوق لبانت

شکر بارم - شکر بارم - شکر بار

افتاد مرا نظر برویش	کردید دلم مقیم کویش
چون سلسله حدید محکم	در گردن دل فتاد مویش

طبعم چکندا گر نسا زد؟      با تندی و سر کشی خویش  
 او هیچ زمن خبر نگیرد      پیوسته منم بجستجویش  
 حرفی نشنید غافل از کس  
 الا شب و روز گفتگویش

دو بیتى های ذیل را بسبك باباطاهر عریان و فائز دشتی گفته است و خالی از لطف نیست :

نماز صبح را بستم چو قامت      بچشم بر گذشت آنسرو قامت  
 زبونم حمد را یکسر غلط خواند      چه سازم من بفردای قیامت ؟



نشستم دوش اندر ره گذارت      کشیدم تا سحر گه - انتظارت  
 ز بی اقبالی بخت بد خویش      نیفتاد عاقبت - بر مو گذارت



ز هجر مهوشان روزم شو آید      غم تازه شد و دردم نو آید  
 چسازم با کمند گیسوانشان      که گرد پای مو پیچ تو آید



ز هجر مهوشان میمیرم آخر      چو مجنون ره بکه میگیرم آخر  
 مسلمانان - مسلمانان - علاجی      که اندر چاه و بی تدبیرم آخر



گرفتارم بهجرانت شب و روز      کشم جور رقیبانت شب و روز  
 بکن کاری که مقصود تو می بو      نه پیچم سر ز فرمانت شب و روز



مو که در خانه دیرمداری از گل      نه سیر سوسنم میبونه سنبیل  
 گل غافل گل باغی نمی بو      گل بستان بو ارزانی بلبل



الهی کس چو موشیدانه وا بو      اسیر طلعت زیبا نه وا بو

نه و ابو همچو مو کس در زمانه  
حزین و بیسرو بی پا نه و ابو



من آنمرغم که دامن زلف یاره  
دلم پیوسته از غم بیقراره  
کشم از سینه دائم آه جانسوز  
کنارم ز اشک خونین لاله زاره



چرا با ما بتا پیمان شکستی؟  
وفا داری کن و با ما وفا کن  
مگر یادت برفت عهدی که بستی؟  
بحق آنکه اورا میپرستی



چو با مو بیوفائی پیشه دیری  
بزن از ریشه نخل هستیم را  
بکف تیشه مرا در ریشه دیری  
چرا از روز حشر اندیشه دیری



پربرو یا مگر تو دین ندیری؟  
بخونریزی مو - بستی کمر تنگ  
که جز جور و جفا و کین ندیری!  
گمانم ملت و آئین ندیری!  
سال فوتش معلوم نشد - بعد از سال ۱۳۲۲ اتفاق افتاده است.

### غراشیرازی = متوفی ۱۲۹۰

سید اسدالله شیرازی متخلص به «غرا»

از شعراء قرن سیزدهم هجری است، و طبیعت او بیشتر بهزل و هجو مایل بود، و معلوم نیست چه عداوتی باشیخ ابوهاشم امام جماعت شیراز که با او معاصر بوده داشته است که سخت او را هجو کرده و بلفضولی آن اشعار را در بمبئی بچاپ رسانیده است.

فرصت در آثار عجم از او حکایتی نقل کرده است که چون مایه عبرتست مینویسیم: «غرا در سال ۱۲۹۰ وفات یافت و در دار السلام مدفون شد، فقیر سه ساعت قبل از فوتش حاضر بود. اشعار خود را که در اوراق متفرقه داشت طلب کرد و آنچه

هجا بود امر نمود بآب شستند، و بضبط مدائح ائمه علیهم السلام تأکید نمود،  
خامه و مداد خواست بدیده تا ریخ فوت خود را گفت و وصیت کرد که بر لوح  
مزارش نقش نمایند، پس شهادتین بر زبان راند و جان بجان آفرین تسلیم کرد  
اینست تاریخش:

چو شد سید اسد از دار دنیا خدا را بنده بود و ممطفی را  
شهادت گفت و رفت از اینجهان در گواه او ملائک هست ینکجا  
پی تاریخ خود این فرد را گفت  
کم آمد دو الف از نام غرا

(۱۲۹۰)

جمله «نام غرا» بحساب ابجد ۱۲۹۲ می شود و چون دو الف از آن کم  
کنند ۱۲۹۰ حاصل میگردد.

یکی از بندهای ترجیح بند او که در مدح حضرت امیر المؤمنین علی (علیه السلام)

سروده است و مشتمل بر ده بند است •

کرده عشاق جان نثار نثار	دین و دل در رهت قطار قطار
کی بما بیکسان نظاره کنی	ای گلی کت بود هزار هزار
تاکی از خون عاشقان سازی	پنجه تا ساعد ای نگار نگار
در بهشت جمال تو دارد	هندوی زلف بیقرار قرار
ای بسا دین و دل که در عالم	کرده آن دیو جان شکار شکار
دم مقراض را بنازم من	که بر آورده ز آن دوهار دمار
در خماریم ساقیا بر خیز	از پی دفع آن خماری خم آ
هشت جنت بده بیک ساغر	گر خدا کردت آن دوچار دوچار
گر بمیرد کسی بهشیاری	هر گزش بر سر مزار - مزار
مست شو از می و انا الحق گو	تن چو منصور از آن بدار - بدار



بزبان جز ثنای شیر خدا      نزد ما عاشقان میار - می آر  
 که دو عالم تمام مست علی است  
 باده ما سوی بدست علی است

اما « هاشمیه » او اگر چه متضمن اصطلاحات و کلمات متداوله روزمره شیرازیانست و از این لحاظ قابل اعتنا و اهمیت است، اما هر قدر خواستم چندبیتی از آن را در اینجا بنگارم میسر نشد که همه چرند و هزل و زشت است و قابل نقل و تکرار نیست مخصوصاً که طبق گفته فرصت از گفتن آنها پشیمان شده و بآب شسته است و چنانکه گفته شد معلوم نیست چه کس از آن نسخه‌ای داشته و به اقرار خودش دویست جلد از آن را در بمبئی چاپ کرده است .

### غروری شیرازی = متوفی ...

از شعراء قرن یازدهم هجری است - صاحب شمع انجمن مینویسد : غرور سخن در دماغ داشت ، و باده شور افکن در ایاغ ، مدح گستر صادق بیگ کتابدار شاه عباس ماضی بود -

خوشگو : او را بپاکیزگی طبیعت و شکفتگی ظاهر و باطن و پرهیز از ملامهی و مناهی ستوده است -

نصر آبادی آورده است که : در اواخر عمر بقهوه خانه اصفهان فرو کش کرد ، منهم باتفاق پدر خود ( که ربط بسیار با او داشت ) بخدمتش رفته ، فیضها بر میداشتم ، کمال زنده دلی داشته ، در سخنوری پسند همکنان بود ، و قدرت تمام در این فن داشت -

چون رباعی ذیل را در منقبت حضرت امیر المومنین علی علیه السلام گفت شاه عباس

اول سر و چشم او را بوسه داد : -

این گفته و این مثل ندارد امکان

گویند که در بیضه نگنجد عمان

گنجیدن ذات مرتضی در دوجهان

باطل کند این نکته بچندین برهان

از اوست :

مکن خورشید را از کوی خود دور      گل پژمرده هم در بوستان هست



باید که تو بر نگردی از من      سهلست که روزگار برگشت



از اشک و آه این دل نالان گریه دوست      سنگ کنار آتش و ریگ میان جوست



در فراق دوستان آخر زما چیزی نماند      هر که رفت از هستی ما پاره ای باخویش برد



آتش بکشتی ما باد مراد باشد      خاطر نازك دلان طوفان نمیخواهد



عزیزان باز ذوق تازه ای در مصر می بینم      ز کنعان یوسفی گویا درین بازار می آید



باز یوسف را بکنعان برد شوخیهای حسن      گریه یعقوب را حالا زلیخا میکند



خوندل میچکد از بال کبوتر گویا      از لب چاه بیعقوب پیامی دارد



به از میخانه جائی نیست خاک می پرستان را

که آنجا هر که آید جرعه ای بر خاک میریزد



با چمن جویان موافق نیست صوت ناله ام      همزبانی کاش با خود در قفس میداشتم



نازك نهال من که خوشم با خیال او      قاهت کشیدنست گران بر نهال او



خدا یا دل زمن بستان بزاری      نمی آید زمن بیمار داری

سال فوتش بدست نیامد - و از تذکره نویسان کس بدان اشارت نکرده است -

### غریبی بلیانی = متوفی ۰۰۰

مولانا غریبی بلیانی فرزند اوحد الدین عبد الله -

از احوالش جز این معلوم نشد که فسائی در فارسنامه ناصری مینویسد :  
در کتاب سلم السموات آمده که غریبی پسر اوحدالدین عبدالله صاحب رساله دایره  
است که در علوم غریبه خصوصاً جفر مهارتی تمام داشته است ، و این چند بیت  
از اوست :

نو بهارست همانا همه ساغر گیریم      لاله سان دور جوانی همه از سر گیریم  
چهره زرد بکاهی      نخرد پیر مغان      بهتر آنست که ما باده احمر گیریم  
ای غریبی مکن اندیشه - که در روز جزا  
همه عفو است چو ما دامن حیدر گیریم  
سال فوتش بدست نیامد -

### غضنفر بر ازجانی = مقتول ۱۳۰۸ شمسی

مرحوم میرزا محمدخان بر ازجانی ملقب بغضنفر السلطنه و متخلص به «غضنفر»  
از خوانین دشتستان و شعراء و آزادیخواهان وطن دوست و فدا کار معاصر است  
در جنگ بین الملل اول ضابط بر ازجان و جزء آزادیخواهان و وطن دوست دشتستان  
بود که در مقام دفاع از وطن بر آمد و با نظامیان انگلیسی مدتها جنگید و من  
بنده شر ذمه‌ای از احوالش را در جلد اول و دوم فارس و جنگ بین الملل آورده‌ام،  
پس از پایان جنگ مزبور چون بنظر میرسید که آن عده از خوانین دشتستان  
که بادولت انگلیس طرف‌مخاصمه شده‌اند تحت تعقیب دولت وقت قرار گیرند ناچار  
خائفاً یترقب بشیراز رفت و در آنجا بدستور والی فارس ( شاهزاده عبدالحسین  
میرزا فرمانفرها ) در خانه‌ای که قرب کلیسای ارامنه بود تحت نظر قرار گرفت

و با سختی و عسرت بسر میبرد، چنانکه خود در دو بیت ذیل باین معنی اشارت کرده است و میگوید :

زمانه کرده بس زار و پریشم      جدا از خانه و اقوام و خویشم  
 کلیسا سایه افکند بر سر من      شب و روز است صحبت با کشیشم  
 باری مدتی در شیراز بود و آخر الامر با شرائطی او را آزاد و ضابط برازجان کردند، و چون چندی در آنجا بسر برد باز دولت او را تحت فشار و آزار قرار داد و از او مالیات گزاف خواست و تکلیف مالایطاق کرد ناچار دست زن و بچه خود گرفت و بکوهستان حوالی برازجان پناه برد و دولت هم آقای شیخ عبدالرسول خان چاه کوتاهی فرزند مرحوم شیخ حسینخان سالار اسلام (که او هم از مدافعین استقلال ایران و بابیگانگان جنگیده بود) مامور قلع و قمع او کرد، و شیخ عبدالرسول خان با یکعه تفنگچی تنگستانی بجنگ او رفت و در اثناء زد و خورد غضنفر السلطنه کشته شد - و این واقعه در ماه رمضان سال ۱۳۰۸ شمسی رویداد -

صاحب کتاب تاریخ و جغرافیای برازجان در صفحه ۱۵۵ و ۱۵۶ کتاب مزبور فوق العاده او را ستوده است، و مینویسد: «ویرا اشعار از غزلیات و رباعیات قطعات و مسمطات - ترکیب بندها و قصائد بسیار است که تا کنون بچاپ نرسیده آن مرحوم دیوانی داشته مآلَم از اشعار فارسی و عربی موقعی که کشته میشود از قرائیکد شنیده ام باضافه مقدار زیادی جواهر آلات و انگشتری زمردی که در انگشت داشته است و قاتل غدار آنرا برای نشانی از انگشتش بیرون میآورد بدست قاتل جنایت پیشه میافتد - »

در احوال اسف اشتمال خویش و اوضاع ناهنجار کشور گفته است :

يك چند در این ملك بدم شیر شهیده      اندر صف ناورد ز شمشیر خمیده  
 چون از افق نکبتم اسپید دمیده      عقل و هنر و هوش زمن جمله رمیده  
 اقبال که بر گشت دیگر چاره ندارد  
 افسوس که گشتیم تبه از راه حماقت      اما نه حماقت بحقیقت ز صداقت

دیگر نه بمن مانده بجایان و نطق  
 نه مانده دیگر آبرو و عظم و لیاقت  
 اقبال که بر گشت دیگر چاره ندارد  
 یارب تو بمن لطف نما صبر چو ایوب  
 ای کاش نبود من ازین دشت پر آشوب  
 تا نشنوم از مردم دون اینهمه سر کوب  
 اقبال که بر گشت دیگر چاره ندارد  
 اکنون که نموده ز من اقبال کناره  
 ظلمی که بمن آمده ناید بشماره  
 ملک و همه هستیم شده جزه اداره  
 جز سوختن و ساختنم نامده چاره  
 اقبال که بر گشت دیگر چاره ندارد



مرحوم میرزا محمد خان غضنفر السلطنه

زین قوم دل غمزده غمخواره ندارد اینطائفه جز خون جگر خواره ندارد  
 جز دزد جفا جوی ستمگاره ندارد! پاس نمکم هیچ نمکخواره ندارد  
 اقبال که بر گشت دیگر چاره ندارد  
 گه جانب طهران شدم و گه سوی شیراز گفتم بهمه دولتیان درد دل و راز  
 بودند بظاهر همه با بنده هم آواز در پرده نبودند بمن یاوزو دمساز!!  
 اقبال که بر گشت دیگر چاره ندارد  
 آوخ که شدم دستخوش مردم احمق از گردش وارونه این چرخ مطبق  
 از خلق نبینم بجز از طعن بجز دق زین قوم بسی خسته و وامانده ام الحق  
 اقبال که بر گشت دیگر چاره ندارد  
 هم اوراست از مخمسی :  
 ای دل بکن از بهر خودت فکر نوائی و از فعل بد خویش بکن شرم و حیائی  
 امروز کجائی تو و فردا بکجائی؟ آخر من و تو هر دو که داریم خدائی  
 قدری جلو خواهش خود راتو نگهدار  
 چنانکه گفته شد در سال هزار و سیصد و هشت شمسی کشته شد -

### غلامحسین دشتی = متوفی ...

مرحوم حاج سید غلامحسین مجتهد دشتی -

از فقهاء معاصر است ، از دشتی بشیراز رفت و در مدرسه منصوریه شیراز تحصیل علم و کمال کرد و بدرجه اجتهاد رسید و ببوشهر رفته در آنجا اقامت گزید سفری از راه نجد بمکه رفت و در شهر بیاض ( مرکز نجد ) بعلت ناامنی راه مجبور باقامت شد ، در صورتیکه دستش از مال دنیا تهی بود ، و چون بفن صحافی آشنا بود چند ماه در آنشهر مشغول صحافی شد و از این راه معاش روزانه خود را بدست میآورد- بالاخره بمکه رفت و پس از ادای مراسم حج ببوشهر برگشت و تا آخر عمر در آن بندر اقامت داشت- وی زبان عربی را خوب میدانست و با داشتن مقام

اجتهاد در کارهای شرعی دخالت نمی کرد و امور معاشیه خود را از رامزراعت در اطراف بوشهر میگذرانید -

او را فرزندی بنام «سید حیدر» است که علوم قدیمه را در خور موج تحصیل کرده و دوره ابتدائی را نیز در مدرسه سعادت بوشهر بپایان رسانیده بود و بعداً در آن مدرسه معلم شد ، شنیدم اخیراً بخور موج رفته و در آنجا مدیر مدرسه است - سال فوتش را ندانستم -

### غیاثا ابرقوئی = متوفی ...

میرغیاثا فرزند میرزا هادی ابرقوئی -

از شعراء قرن یازدهم هجری است ، نصر آبادی مینویسد : جوانی آدمی بوده در اوایل جوانی در ابر قوفوت شد - از اوست :  
درسرم باز آتشی از عشق آن دلبر گرفت باز عشقش گرمی دیرینه را از سر گرفت

☆ ☆ ☆

خموشی شب هجران زیوفائی نیست که ناله را بلهم قوت رسائی نیست  
دل شکسته ما را شراب کرده علاج شکست تو به من کم زهومیائی نیست

☆ ☆ ☆

جام می از توبه ام تکلیف استغفار کرد خنده میناز خواب غفلتم بیدار کرد  
سال فوتش را نصر آبادی متذکر نشده - در جای دیگر هم ندیدم -

### غیاثا شیرازی = متوفی در حدود ۱۰۴۰

مولانا غیاث حلوائی شیرازی متخلص به « غیاثا » فرزند صافی .  
از شعراء و عرفاء قرن یازدهم هجری است ، و با ملهمی - نظام دستغیب و نصر آبادی و شاه حسین بهاری سیستانی مؤلف تذکره « خیر البیان » و « اخیاء الملوک » معاصر بوده است ، و در ساختن قمیده و غزل قدرت داشته در سال هزار



و سی از شیراز یا صفهان رفت، و با شعراء و ادباء آن شهر مأنوس شد و با او محبت بسیار کردند، و در دار الشفاء شهر که قرب قیصریه بوده حجره ای در طبقه فوقانی گرفته متوطن شد، مردی صوفی مشرب و گوشه نشین و فاضل بود، در اواخر عمر بمرض آبله مبتلی و کور شد و شبی برای انجام کاری پیام خانه رفت و از بام بیفتاد و دارفانی را بدرود گفت.

سال فوتش معلوم نشد، محتمل است در حدود سال هزار و چهل فوت شده باشد - (۱) از اوست.

ای چو قضای خدازلف سیاهت رسا      وی دل تسلیم جو، داده رضا بر قضا  
آه چه درداست این؟ وای چه نزدیک است      از دل ما تا بتو، و زد دل تو تا بما



هوا پرست نشد سیر از جهان، که حباب      ببحر دوخته چشم، و تهی بود از آب



عشق آن چاک که بر پیرهن یوسف زد      پرده ای بود که از کار زلیخا بر داشت



چو در وصال توام از لبم فغان دوراست      سرشکم از مژه و شکوه از زبان دوراست  
چنان ز ضعف مرا ناله نارسا شده است      که سقف خانه از او هم چو آسمان دوراست



در کوی تو در برخ هر دلشده باز ست      آن بنده که مردود در تست ایاز ست  
بگرفت دل هر که نظر کرد بزلافت      دلگیر بود در نظر آنشب که دراز ست



ز بوستان و فابوی خوشدلی مطلب      درین چمن گل سیراب چشم گریانست



بازم ز عکس روی تو کاشانه پر شده است      از نور شمع خلوت پروانه پر شده است  
دیدم بخواب شب که بمن داد ساغری      تعبیر قتل ماست، که پیمان پر شده است

بسوخت باد چو او دامن نقاب گرفت      گداخت آینه تا از رخ تو تاب گرفت  
ز بعد مرگ بمن دست یافت آسایش      فغان که بخت مرا عاقبت بخواب گرفت (۱)



هر تار زلف جانان باشد شب درازی      کو آنکسی که می گفت: یکشب هزار شب نیست؟



ز بسکه شعله شوقم ز خانه بر خیزد      چو سبزه از در و بامم زبانه بر خیزد  
خوشم بشورش محشر که کس نخواهد دید      که گرد من ز کدام آستانه بر خیزد



متاع من همه مهرست ، کس زما نخرد      بدهر مفلس از آنم که کس وفا نخرد  
صبا جو دستفروشان بهر درآید و کس ز بیم خوی تو بوی گل از صبا نخرد



تا صبح شبی رخ بکف پای تو سودست      خون شد دلم از غیرت عیشی که حنا کرد!



سبق ناله دهم ما بخوش الحانی چند      میفرستم قفس خود بگلستانی چند  
چه شد آنکار که آرایش زلفی کردی ؟      گرهی باز کن از کار پریشانی چند



چو مرگم شدیقینت لطفها کردی دهند آری      مریض مردنی را آنچه دردل آرزو دارد



خدا ترا و مرا از بلا نگهدارد      ترا ز درد ، و مرا از دوا نگهدارد



زمانه کوه بالا را نظیر می طلبید      غبار خاطر عاشق ز گرد راه رسید

(۱) این بیت از تذکره نصرآبادی نقل شده ، و در خیر البیان چنین آمده است  
پس از هلاک بمن دست یافت آسایش - فغان که خصم مرا عاقبت بخواب گرفت .



با او پیام ما برسول و صبا نبود  
از بسکه شور بختی ما بود بر زبان  
این رسم در قلمرو مکتوب مانبود  
در خانه‌ای نبود که شوری زمانبود



آنگروهی که دل از خنجر دلبر کاوند  
سر بسر نامه‌ها شرح جگر سوختگی است  
سینه را از پی بازیچه نیستتر کاوند  
دود برخیزد اگر بال کبوتر کاوند  
دیده بی‌اشک شد و می‌کنم از ناخن روی چشمه چون خشک شود موضع دیگر کاوند



ای ز تو صبح مرا صورت شام دگر  
نالۀ من گوش کن، ورنه بده رخصتم  
کام نیالوده ام بی تو بکام دگر  
چشم براه منست، حلقه دام دگر  
همره نعشم بیا، تا بسر تربتم



نی ز حیرانی برو چشم پر آب افکنده‌ایم  
پرده‌های چشم بر آفتاب افکنده‌ایم



تا غم فکند طرح سراپای سینه‌ام  
از بسکه سینه‌کندم و ناخن دراوشکست  
از بخیه جامه دوخت، بی‌الای سینه‌ام  
چون پشت ماهی است سراپای سینه‌ام



برخیز ای خریف که تا ناله‌سر کنیم  
ما عندلیب زاده پروانه طینتیم  
تحریک لب گشودن مرغ سحر کنم  
در بیضه مشق سوختن بال و پر کنیم



در کف چو نسخه‌ای ز رخ دلستان نهم  
درد تو عضو عضو کند انتخاب من  
خورشید را چو فرد غلط در میان نهم  
خوش آنکه نامه رسد از یار و من ز شوق  
از نقطه‌های داغ براو صد نشان نهم  
چشمی بروی فاصد و چشمی بر آن نهم

زود خندیدی و خالی نشد از گریه دلم امشب از دست تو ای صبح دلی پر دارم

☆☆☆

مانسیم و بوی پیراهن بهم بگذاشتیم سیر بستان را بیاد صبحدم بگذاشتیم  
گرم رفتیم اندرین وادی پی ما بر ندارد کاندرین ره دوزخی در هر قدم بگذاشتیم  
چون کتابی را که آید فال بد برهم نهند صفحه عالم گشادیم و بهم بگذاشتیم

☆☆☆

از رشک فارغم که ز غمازی نسیم در حقه سرد غنچه سر بسته بوی او

☆☆☆

ز تیره بختی خود آن زمان شدم آگاه که دایه ام سر پستان خویش کرد سیاه  
رباعی :

درهم شده کار گر چه همچون زهرم از خلق زمانه قطع امید نهم  
ممنون نیم از ناخن تدبیر کسی چون آبله خود بخود گشاید گرهم  
در باره آبله خود گوید: -

ایفلک بنگر که در سامان کدام افزون تریم

از تو اختر، وز بیابان ریگ . و از ما آبله

### غیاث الدین شیرازی = متوفی ۹۴۸

استادالبشر امیر غیاث الدین منصور دشتکی حسینی حسنی بن میر صدر الدین  
محمد بن ابراهیم شرف الملة بن صدر الدین محمد بن عزالدین اسحق بن ضیاء الدین  
علی بن عربشاه -

از دانشمندان نامور قرن دهم هجری است ، صاحب فارسنامه ناصری نوشته  
است : در خدمت پدرش صدر الدین محمد علوم دینی و معارف یقینی را تحصیل کرد ،  
و در بیست سالگی تمام علوم متداوله عصر خود را فرا گرفته بود .

در سال ۹۳۶ بر حسب درخواست شاه طهماسب صفوی از شیراز به تبریز رفت و مورد احترام شاه واقع شده بمقام صدارت عظمی رسید و لقب صدر الصدوری یافت و معنی صدارت در زمان صفویه قاضی القضاتی مملکت بود. در سال نهم صد و سی و هشت شیخ علی بن عبدالعالی کرکی عاملی مجتهد شیعی از عراق عرب به تبریز رفت و مورد التفات شاه واقع شد، و غیاث الدین منصور با او دوستی پیدا کرد، و باهم قرار گذاشتند که در هفته شیخ علی کتاب شرح تجرید را در خدمت غیاث الدین استفاده کند و هفته بعد غیاث الدین قواعد فقه را از شیخ بیاموزد، مدتی باینمنوال گذشت، اما بد طینتان سخن چین میان آندو بزرگوار ایجاد کدورت کردند و روزی در مجلس شاه میانه آندو مباحثه علمی شد، و گفتار ناهنجار در میان در آمد و شاه طهماسب جانب شیخ عاملی را منظور داشت، و غیاث الدین رنجیده خاطر شد، و چون شیخ تغییر قبله مساجد عراق عجم را از شاه بخواست، غیاث الدین گفت: تغییر قبله مساجد بوجه صحت بیرسم دائره هندسی و دانستن بعضی از مسائل هیئات و هندسه صورت نموده و شیخ را اطلاعی بر آن مسائل نیست!

چون خبر چینان این کلمات را از او بشیخ مذکور رسانیدند و آنچه توانستند بر آن افزودند! شیخ مکتوبی بغیاث الدین نوشت و آیه شریفه: «سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلِيْتَهُمْ اَلَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا - قُلْ لِلّٰهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ اِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ -» در آن گنجانید -

همینکه نامه بمیر غیاث الدین رسید، در جواب آیه شریفه: «لَنْ اَنْتِ الذِّينِ اَوْتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَاتَبِعُوا قِبْلَتَكَ وَمَا اَنْتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتِهِمْ وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ - وَلَنْ اَتَّبِعْتَ اَهْوَاءَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْكَ مِنَ الْعِلْمِ اِنَّكَ اِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ» را بنوشت و بلافاصله از منصب صدارت استعفا داده بشیراز برگشت، و در سال نهم صد و چهل و هشت در آن شهر وفات یافت و در صفا شمالی مدرسه منصوریه مدفون شد - و مولانا حسنعلی خراس در تاریخ فوتش گفت: عقل حادی عشر نمانده بجای صاحب آتشکده آذر قطعه ذیل را از او دانسته است:

اگر مرگ خود هیچ لذت ندارد      نه کس را خلاصی دهد جاودانی ؟  
اگر قلمبان نیست از قلمبانان      اگر قلمبانست از قلمبانی

تألیفاتش قرب چهل جلد است که اسامی آنها را ذیلاً مینگاریم:

- ۱- اخلاق المنصوری (فارسی) ۲- اساس الهندسه ۳- ایمان الایمان فی علم الکلام ۴- تحقیق المقام فی تجرید الکلام (نصیرالدین طوسی) ۵- تراب الحقائق
- ۶- تعدیل المیزان (در منطق) ۷- تفسیر سورة الانسان ۸- جام جهان نما (فارسی در حکمت) ۹- حاشیه بر اثبات الواجب علامه دوانی ۱۰- حاشیه بر حکمة العین
- ۱۱- حاشیه بر شرح اشارات شیخ الرئيس ابوعلی سینا ۱۲- حاشیه بر مشارق ۱۳- حجة الکلام لایضاح محجة الاسلام ۱۴- خلاصة التلخیص (درمعانی بیان)
- ۱۵- الرد علی حاشیة الدوانی شمسیه ۱۶- الرد علی حاشیة التهذیب ۱۷- الرد علی انموذج العلوم ۱۸- ریاض الرضوان ۱۹- شرح بر هیا کل النود سهروردی
- ۲۰- قانون السلطنه ۲۱- کفایة المنصوری (در حکمت) ۲۲- لوامع الحکمه ۲۳- المحاکمات (بین حواشی پدرش (صدرالدین محمد) و علامه دوانی بر شرح تجرید خواجه نصیرالدین طوسی) ۲۴- المحاکمات بین حواشیها علی شرح المطالع
- ۲۵- معالم الشفاء ۲۶- معیار الافکار لتمييز الاخبار ۲۷- معیار العرفان ۲۸- مقالات العارفين ۲۹- رساله فی کون للمواجب واجباً من جمیع الجهات ۳۰- رساله در معراج جسمانی ۳۱- رساله در معاد جسمانی - (بیان جزء نهم از کتاب حجة الکلام لایضاح محجة الاسلام است) ۳۲- رساله فی ان دلالة القرآن علی صدق نبینا محمد من ای وجه ۳۳- رساله در بیان تجوهر اجسام ۳۴- مختصر کفایة المطلب فی الحساب ۳۵- رساله در طب ۳۶- رساله در نبض ۳۷- رساله فی رد اعتراض (کذا)
- ۳۸- حاشیه شرح مفتاح ۳۹- شرح مختصر اصول فقه- این یازده رساله آخر که در علوم مختلفه است در یک مجموعه ذیل شماره ۵۰۷-۳۱۲۱۲ جزء کتب اهدائی آقای سید محمدصادق طباطبائی بکتابخانه مجلس شورای ملی ایران در کتابخانه مزبور موجود است- و تاریخ کتابتش منصف جمادی الثانی ۹۵۰ میباشد و این

تاریخ دو سال پس از فوت صاحب ترجمه است ولی معلوم است که قسمتی از آن در حیات مؤلف نوشته شده، و در پایان هر يك از رسالات کاتب نام خود را نوشته است اما بلفضولی زشتکار نام کاتب را خط زده یا تراشیده است؛ و بنظر میرسد مردی نادرست از متأخرین بوده که میخواست استه است چنان جلوه دهد که این رسائل بخط مؤلف است و بدین وسیله کتاب خود را ببهای بهتری بفروشد؛

### غیبی شیرازی = متوفی ...

مولانا غیبی شیرازی -

سامی در تحفه مینویسد : از جمله کاتبان شیراز است ، و سرعت او کم کسی کتابت میکرد - گاهی بشعر میل میکرد - این بیت از اوست -  
بیرونی دلفروزت عشاق را طرب نمیکند باماشی بسر کن یک شب هزار شب نیست  
سال فوتش معلوم نشد -

### غیرتی شیرازی = متوفی ...

از فضلاء و شعراء قرن دهم هجری است - نام کوچک او معلوم نشد - صاحب هفت اقلیم در ترجمه اش مینویسد : از نظامان مناظم خوش گوئی است ، و در جوانی به امر کمان کشی و تیراندازی مایل بوده ، و آن دوشیوه را نیک ورزیده بود :  
الحال بسبب ضعف بنیه و کبر سن از آن امور بازمانده و گوشه عافیت را بهتر از دیگر کار میداند -

بهارى سيستانی در تذکره «خير البيان» مینویسد : سرآمد شعراء فارسی است باوجود شیوه شاعری بتحصيل علوم رسمیه مشغولی داشته ، و از هر علم بهره کامل و نصیب شامل یافته ، از مبادی حال و اوائل قیل وقال از فارس ببغداد رفته ، باز بشیراز معاونت نموده ، در آن مملکت بگفتن اشعار مبادرت بنموده ، در آن اوان مولانا عارفی بتاز ، در مقام سخن سرائی آمده ، مولانا غیرتی به عارفی توجه تمام بود ، و آن را بگفتن اشعار تحریص و تحریک مینموده -

از اوست:

زمانه چون تو بلا از خدای میطلبید      که تلختر کند ایام شور بختان را

☆☆

پس از مردن که دوران خاک سازد جسم زارم را      غبارم همچنان بر کج کالاهی میزند خود را

☆☆

خاکسترش بر وز جزا کس نشان نداد      آنرا که در فراق تو آتش بجان گرفت

☆☆

من و شبها ره کوئی با امید نظری      که بهر گام خدا خوان شده موسائی هست  
بت پرستی بگریبان دلم دست زده      کز تکبر نشنیده است که عیسائی هست

☆☆

باز آسوده دلم را سر فریادی هست      غالباً منتظر ناوک بیدادی هست  
اجل از جمله ماتم زده گانش باشد      هر که را چون غم هجران تو جلادی هست

☆☆

آنرا که در خیال و گمان غیر یار نیست      با او سخن مکن، که دلش بر قرار نیست  
ذوقی دلش نیافته، از گریه های زار      آنرا که پاره های جگر در کنار نیست

☆☆

چاک کی که ز هجران تو بردامن جانست      چشمیست که در راه وصال نگرانست

☆☆

در انتظار تو دارم دمی ، و حیرانم      که تا بکی دل من ، پاس این نفس دارد

☆☆

نظر کنید دلم را که خوار کرده کیست؟      نظر برو من و روزگار من نکنید

☆☆

غیرت برم از سوختن دوزخ جاوید      کو نیز مگر داغ تمنای تو دارد ؟



شدم آزاد بنوعی زتعلّق که دگر همتم تکیه بدیوار توکل نکند

☆☆

چو سرگران زمن آنسروناز میگذرد چگویم آنچه بر اهل نیاز میگذرد

☆☆

بسکه سوزم از حجابش درمذاقم روزوصل شربت دیدار، کار زهر قاتل می کند

☆☆

آنان که دلریش زمرگان تو یابند خاصیت مرهم ز نمکدان تو یابند  
هر جا که دل غمزده ای گمشده باشد در سلسله زلف پیریشان تو یابند

☆☆

غیرت عشق تو تا رخصت تنهائی داد دل بی طاقت من داد شکیبائی داد  
از لباس خردش تابه ابد عریان ساخت عشق آنرا که دمی کسوت دانائی داد

☆☆

بتغافل تو نازم که بیک کرشمه چشمت دل عالمی کند خون، و ترا خبر نباشد!

☆☆

گر غمزه زنان ماه من از بام بر آید صد نعره مستانه، ز ایام بر آید  
افسرده شود دوزخ از آندل که وجودش ز آتشکده عشق بتان خام بر آید

☆☆

دریابان نیست سرگردان زهرسو گردباد روزگار از دست جورت، خاک بر سر میکند

☆☆

ای اهل دل نظر بجمالش نهان کنید خود را بیک نظاره او امتحان کنید  
من نیم کشت خنجر نازم چو جان دهم زنهار عاشقه انه بمرگم فغان کنید  
ز آنسو که وقت مرگ بود چشم حسرتم بعد از وفات کالبدم را روان کنید

☆☆

جوانی چیست؟ سودائی است در سر وز آن سودا تمنائی میسر

چنین که بوی توام در دماغ جا کرده است گل بهشت بدستم دهند ، بو نکنم

☆☆

شبها که روی دل بخدای تو کرده ام اول ادای شکر جفای تو کرده ام

☆☆

برو دعا که توهم همچو شکوه بی اثری دیگر مگوی بدلها سرایتی دارم

☆☆

بیرحمی آنقدر که چو آئی بکشتنم بگریزم و پناه سوی خنجر آورم!

☆☆

از بسکه سجود خم ابروی تو کردم روی دل کافر صفتان سوی تو کردم  
از ذوق تمنای تو در طوف محبت محرم شدگان را پی کوی تو کردم

☆☆

درمانده ام ای درد محبت اثری کن او را ز پریشانی عالم خبری کن  
تا روز جزا دامت از شرم نگیرم بر کشته شمشیر محبت گذری کن

☆☆

بطاعت اهل دعا خواستند عذر گناه گناهکار محبت بعشق برد پناه

☆☆

سزد که کعبه بگرده زشوق بر گردش در آن دلی که تویی اختیار میگذری  
سال فوتش بدست نیامد - ظاهراً در اواخر قرن دهم هجری فوت

شده است.

فائز دشتی = متولد - ۱۲۵۰ متوفی ۱۳۳۰

زائر محمد علی دشتی بردخونی (۱) متخلص به «فائز»

از شعراء دوبیتی گوی معاصر است، در سال هزار و دویست و پنجاه در قریه بردخون از محال دشتی متولد شد، و در مولد خود و خورموج سواد فارسی را آموخت و شروع بگفتن دوبیتی‌هایی بلمهجه دشتی و عامیانه کرد، ابیاتش دلیل بر سادگی و سوز درون اوست، و بی‌شبهات بدوبیتی‌های باباطاهر عریان همدانی نیست، و اینگونه شعرا اروپائیان « فولکلر » گویند و بدان اهمیت شایان دهند.

چون دوبیتی‌های فائز بلمهجه دشتی و تنگستانی که از لهجه‌های لری است و اصطلاحات جنوب ایران سروده شده، خواندن آن برای ساکنین شهرهای بزرگ ایران (مخصوصاً شمال) مشکل است، و گاه اشتباهاتی در قافیه و وزن پاره‌ای از آنها بنظر می‌آید، که ناشی از کاتب و چاپ‌کننده آنست که از اصطلاحات لهجه

(۱) بردخون : Bord-khcon نام یکی از دهستانهای نه گانه بخش خورموج

شهرستان بوشهر است، در جنوب بخش واقع شده و آبادیهای آن در جنوب درازتفاعات « دیر » در ساحل خلیج فارس است، هوایش گرم و مرطوب و مالاریایی است، و آب مشروبش از چاه و زراعتش بطور کلی دیمی است -

محصولش : غله - خرما - شغل اهالی زراعت و صید ماهی و دریا نوردی

میباشد - وصنعت دستی مردمش عبا بافی است - زبان اهالی فارسی و بزبان عربی هم آشنا هستند، مذهبشان تشیع، از بیست آبادی تشکیل یافته و نفوسش سه هزار و هفتصد نفر و قراء مهمش عبارتست از :

بردخون کهنه - شه‌نیا - زیررود - شب‌برم - زیدان - مل‌سوخته - نره‌کوه - درواحمد - دمی‌گز - گورک -

مرکز آن قریه « بردخون نو » است که ۹۶۰ نفر جمعیت دارد و درجاده شوسه

ساحلی بین بوشهر و لنکه واقع شده ولی در زمستان بعلت طغیان رود « مند » عبور و مرور با اتومبیل از آنجا مقدور نیست - در ۷۲ کیلومتری جنوب خورموج واقع شده و آب آن از چشمه و چاه و محصولش غله و خرما و شغل اهالیش عبا بافی است و دبستان دارد -

دشتی آگاه نبوده و کلمات دیگر بجای آن گذاشته اند - و قافیه و وزن را غلط کرده اند - و این اغلاط در دوبیتی های او که در شیراز و طهران چاپ شده زیاد دیده میشود - و من بنده چون تا اندازه ای عالم با اصطلاحات و لهجه دشتی و دشتستان هستم، نسخه ای از آنرا که مرحوم شیخ محمد تقی معرفت خوانساری در سال ۱۳۱۹ شمسی در شیراز چاپ کرده است تصحیح کرده ام، و بعلاوه پاره ای از دوبیتی های او را که سابقاً اهالی دشتی برای من فرستاده اند و در روزنامه آدمیت چاپ کرده ام در دست است و در اینجا خواهم آورد -

ضمناً باید دانست که تمام دوبیتی هایی که در شیراز و طهران چاپ شده مربوط بفائز نیست، و بسیاری از آن از باباطاهر عریان و برخی از محمدخان دشتی و سایر شعراء دشتی و تنگستانست، و علامت صحت انتساب دوبیتی ها بفائز اینست که فائز در اغلب دوبیتی ها تخلص خود را آورده است - و آنچه را در این کتاب میآورم بطور قطع از فائز دشتی و تعداد آن یکصد و بیست است.

اما تخلص او که بعض اشخاص تصور کرده اند « فائض » بوده صحیح نیست و مرحوم محمد علیخان سدید السلطنه بوشهری متخلص به عاری (که ترجمه اش گذشت) برای نگارنده نقل کرد که از خود صاحب ترجمه سؤال کردم و گفت فائز (بکسر همزه و سکون زای هوز بمعنی رسیده و فیروزی یافته است) نه فائض که (بکسر همزه و سکون ضا) معجمه و بمعنی فیض رساننده میباشد - و سال تولد او هم مرحوم عاری از خودش پرسیده بود و سال فوتش را هم او بنگارنده گفت -

بالجمله فائز درست هشتاد سال عمر کرده و در سال هزار و سیصد و سی در گذشته است -

اینک دوبیتی های او که باید بلهجه مخصوص دشتی خوانده شود و در اینجا بلهجه صحیح با اصطلاح « لفظ قلم » نوشته میشود و جز این چاره نیست -

اگر خواهی بسوزانی روان را      رخی بنما بیفشان گیسوان را

بت فائز اشارت کن به ابرو      بکش تیغ و بکش پیرو جوان را (۱)

- ۲ -

برخ جا داده‌ای زلف سیه را      بکام عقرب افکندی تومه را  
که دیده عقرب جراره فائز ؟      زند پهلو بماء چارده را

- ۳ -

تو از من بیخبر من از تو بیتاب      نمیخواهی ببینی تو مرا خواب  
یقین حال دل فائز ندانی      لب من تشنه و لعل تو سیراب

- ۴ -

دلم خوش میجهد اندر بر امشب      یقین آورد نامم دلبر امشب  
دل فائز چو سیم تلگرافست      هزاران تن خبرده ، زین سر امشب

- ۵ -

سوار خنگ خوشرفتارم امشب      روانه جانب دلدارم امشب  
چوسلطان حبش فائز ز شوقش      جهان زیر نگین پندارم امشب

- ۶ -

دلم در نزد جانانست امشب      چو مرغ نیم بریانست امشب  
کبابی از دل فائز بسازید      که سرو ناز مهمانست امشب

- ۷ -

خروس عرش بیغوغاست امشب      طلوع صبح ناپیداست امشب

(۱) برای نمونه دویستی فوق را در اینجا بلهجه دشتی مینویسم که مقیاسی بدست خوانندگان آمده باشد -

اگر خواهی بسوزونی روون را      رخی بنما بیفشون کیسوون را  
بت فائز اشارت کن به ابرو      بکش تیغ و بکش پیرو جون را  
ضمناً باید دانست که اهالی دشتی و دشتستان و تنگستان مخرج حرف ( قاف ) را ندارند و آنرا با کاف عربی تلفظ میکنند و بر سبیل مثال ( رقص ) را مانند آذربایجانیه‌ها ( رکص ) میگویند

- سر فائز بزبانوی تو ای یار  
نمیدانم چه واویلاست امشب
- ۸ -
- نگارا شربت از لبها بفرست  
برای توتیای چشم فائز  
کف دستی ز خاک پات بفرست
- ۹ -
- قیامت قامت و قامت قیامت  
مؤذن گر ببیند قامت را  
قیامت میکند این قد و قامت  
بقد قامت بماند تا قیامت
- ۱۰ -
- شفق روشن زحسن رویت ایدوست  
چه میشد گر دمی پیشم نشینی  
شب یلدا اسیر هویت ایدوست  
فدای نرگس دلجویت ای دوست
- ۱۱ -
- نگارا کاسه چشمم سرایت  
همیترسم که ناگاهان نهی پای  
میان هر دو دیده جای پایت  
نشیند خار مرگانم بیایت
- ۱۲ -
- بیا جاننا که دنیا را وفا نیست  
درین ره هر چه فائز دیده بگشود  
جوی راحت درین محنت سرا نیست  
ز همراهان دگر جز نقش پا نیست
- ۱۳ -
- بیا که جانم از جانت جدا نیست  
بیا بنشین کنار دست فائز  
بیا که منزلم بی تو صفا نیست  
فدایت میشوم کاورا فدا نیست
- ۱۴ -
- بقربان دو چشمان خیمارت  
اگر کشته شود فائز ز عشقت  
اگر کشته شوم خونم حلال  
فدای سینه پر خط و خالت
- ۱۵ -
- چسازم که جوانیم هدر رفت  
درخت شادمانیم بسر رفت

درخت شادمانیم بود فائز  
سر شب آمد و بانگ سحر رفت

- ۱۶ -

درین عالم غم از حد فزونست  
گلّه از تو ندارم، یار فائز  
دلّم از بهر خوبان پر ز خونست  
شکایتم ز بخت واژگونست

- ۱۷ -

رخ و چشم و لب و قد رسایت  
اگر زین ورطه فائز در برد جان  
مرا انداخت در دام بلایت  
کنم جان و تن و دل را فدایت

- ۱۸ -

صنم امروز هنگام سفر نیست  
سر ره بسته‌ای بر فائز زار  
مکش ما را گناهی زین بتر نیست  
مگر این راه را راه دگر نیست؟

- ۱۹ -

گهی شد مسکنم در کنج لبها  
دل فائز گهی در کنج ابروت  
گهی در خانه زلف چلیپا  
گهی در نرگس چشمان شہلات

- ۲۰ -

مرا با گردش صحرا چکارست  
در آبادی گلی دیدم که تا حشر  
بپیشم سرو و سنبل هر دو خارست  
چکارم با گل و باغ و بهارست

- ۲۱ -

عرق پر جبهه یا بر گل گلابست  
بت فائز فکنده نقره بر آل (۱)  
و یا پروین بگرد ماهتابست  
و یا بر آتش تر خشک آبست

- ۲۲ -

اگر دانی که فردا محشری نیست  
بتاز اسب جفا تا میتوانی  
سؤال و پرسش و پیغمبری نیست  
که فائز را سپاه و لشکری نیست

- ۲۳ -

انیس من بجز آه سحر نیست  
خداوندا بسوزش تا بداند  
غذای من بجز خون جگر نیست  
که آه زار فائز بی اثر نیست

- ۲۴ -

بتیرم زد کمان افکند برپشت  
تو خود اقرار کردی قتل فائز  
که یعنی من ندانم کی ترا کشت!  
بخونم ساختی رنگین سرانگشت

- ۲۵ -

بدارالملک تن دل پادشاهست  
بهر جا عزم آرد یار فائز  
جوارح در اطاعت چون سپاهست  
کرا یارا که گوید این نه راهست؟

- ۲۶ -

نه هر بالا نشینی ماهتابست  
نه هر که شعر گوید فائزست آن  
نه هر سنگ و گلی در خوشابست  
نه هر ترکی زبان افراسیابست

- ۲۷ -

تو کت ایدل مکان در کوی یارست  
تو که با فائزت نبود علاقه  
تو کت روز و شبان آنجا قرارست  
بگو دیگر ترا با ما چکارست؟

- ۲۸ -

بدشتی آمدم بینم جمالت  
تو رفتی و نبردی یار فائز  
زیارت آمدم دیدم جمالت  
الهی نور بارد بر مزارت

- ۲۹ -

بقربان حنای پشت دستت  
تو قلیان چاق مکن از بهر فائز  
تو قلیان چاق مکن میسوزه دستت  
خودم چاق میکنم میدم بدستت

- ۳۰ -

بقربان خم زلف سیاهت  
ببردی دین فائز را بغارت  
فدای عارض مانند ماهت  
تو شاهی، خیل مژگانست سیاهت



- ۳۱ -

تو سروی آن پریرخ سرو نازست  
تو سروی آن پریرو شاهبازست

تو خوبی او ز خوبان بی نیازست  
مرنج از راستی دلدار فائز

- ۳۲ -

دریغا همچو من خونین جگر نیست  
رهائی یافتن بهرم دگر نیست

چو مرغی مثل من بی پا و پر نیست  
فتاده فائز اندر دام صیاد

- ۳۳ -

جفای نازنینان نازنین است  
سر زلف بتان حبیل المتین است

خدنگ مه جبینان دلنشین است  
نشد رسته دل فائز از این دام

- ۳۴ -

چو توران مُلک سلم ازوی خرابست  
فرنگیس عشق، و ول افراسیابست

دل من همچو رستم در عتابست  
عدو گرسیوز و فائز سیاوش

- ۳۵ -

نه مجبور است دل خود خواستار است  
که تیرش مرهم قلب فگار است

دلم را تیر مژگانش شکار است  
مکش از سینه فائز خدنگش

- ۳۶ -

دلم از بهر جانان پر ز خونست  
شکایتها ز بخت واژگونست (۱)

درین عالم غم از حد فرو ناست  
گله از تو نباشد، یار فائز

- ۳۷ -

بهر جا بنگرم رویم بد آنسو است  
چرا که سرور منزل لب جوست

دلم را قبله می باشد رخ دوست  
بیا بنشین کنار چشم فائز

- ۳۸ -

ز ما ببرید و با اغیار بنفشست !

دلا دیدی که دلبر عهد بشکست

(۱) این دوبیتی تکرار شده . ولی نسخه بدل است و بعضی از کلمات آن با دوبیتی

چو فائز از جفای بیوفایان      بساید تا قیامت دست بر دست

- ۳۹ -

دلَم از دود تنباکو سیاهست      اگر باور نداری، نی گواهست  
اگر خواهی ببینی جسم بشکاف      که تا بینی دل فائز تباہست

- ۴۰ -

رخ تو دلبرا مانند ماهست      رخ من از غمت چون برگ کاهست  
بقائز عهد یاری بسته بودی      مگر نه عهد بشکستن گناهست؟

- ۴۱ -

ز دست جور تو دارم شکایت      ولی با کس نگویم اینحکایت  
اگر در کلبه فائز نهی پا      کنم جان را نثار خاک پایت

- ۴۲ -

سری بردار، سر بالا کن ایدوست      نگاهی بردلم، حالا کن ایدوست  
دل دفائز چو طفلِ گر (۲) گرفته      بخوابانش دمی لالا کن ای دوست

- ۴۳ -

سحر برخیز گو لالای رودت (۱)      که تا من بشنوم صوت سرودت  
که فائز از خدا يك وايه (۲) داره      نشیند بار دیگر روبرویت

- ۴۴ -

مهر نام جدائی ترسم ایدوست      که همچون مار بیرون آیم از پوست!  
مکش فائز که هجران کشت اورا      دگر آزدن کشته، نه نیکوست

(۱) گر : بکسر کاف فارسی و سکون رای مہملہ در اصطلاح اہالی جنوب ایران  
حالت بچہ ایست کہ در گریہ افراط میکنند و بہیچ وسیلہ ساکت نمیشود، این بیت لطف  
مخصوص دارد -

(۲) رود : در اصطلاح اہالی دشتی بمعنی فرزند است

(۳) واہ : آرزو

- ۴۵ -

مرو جانا نه هنگام جدائیست      بیا بنشین نه وقت بیوفائیست  
 بین فائز چسان گردیده جسمش      همه درد وی از درد جدائیست

- ۴۶ -

نه بالدارم پیروازم بکویت      نه پا دارم که بگذارم بسویت  
 علاج و چاره فائز همین بس      نشیند تا بمیرد ز آرزویت

- ۴۷ -

جوانی کاشکی بیع و شری بود      که تا اینجان شیرینش بها بود  
 جوانی خوش بهشتی بود فائز      ندانم دوزخ پیری کجا بود؟

- ۴۸ -

مراهم ساق وهم زانو کند درد      کمر با ساعد و بازو کند درد  
 بهر عضو تو فائز پیری آمد      جوانی رفت و جای او کند درد

- ۴۹ -

بتی گز ناز پا بر دل گذارد      روا نبود که پا بر گل گذارد  
 بت فائز باستغنای طبعش      قدم بر خاک ما مشکل گذارد (۱)

- ۵۰ -

بت زورق نشینم در امان باد      خدایش در بلا یا حرز جان باد  
 بدریا باد فائز یارش الیاس      بصحرا خضر با وی همعنان باد

- ۵۱ -

اگر صد تیر ناز از دلبر آید      مکن باور که آه از دل بر آید  
 پس از صد سال بعد از مرگ فائز      هنوز آواز دلبر - دلبر آید

(۱) این دویتی باین شکل هم دیده شده :

ستم باشد که پا بر گل گذارد  
 قدم بر چشم ما مشکل گذارد

بتی گز ناز پا بر دل گذارد  
 بت فائز باستغنای حسش

- ۵۲ -

اگر نه پای مهرت در میان بود  
اگر عشق گلش بر سر نبودی  
مرا کی دوستی با دشمنان بود  
چرا بلبل بهر خارش مکان بود؟

- ۵۳ -

اگر آهی کشم، افلاك سوزد  
اگر آهی کشد، فائز از ایندل  
در و دشت و بیابان پاك سوزد  
یقین دارم گل نمناك سوزد !

- ۵۴ -

سحرش بنم چو بر گیسویش افتد  
خوش آن ساعت که فائز هم چو گیسوش  
بجانم شورش از بویش افتد  
پریشان حال در پهلویش افتد

- ۵۵ -

بگو تا دلبر حورم بیاید  
دمی که می رود تابوت فائز  
سفید نازك بورم بیاید  
بگو تا بر لب گورم بیاید

- ۵۶ -

بیا تا برگ گل نا رفته بر باد  
بت فائز مکن تأخیر چندین  
گلی چینیم و بنشینم دلشاد  
که تعجیل است عمر آدمیزاد

- ۵۷ -

خدایا میتوانم ترك جان کرد  
دل اینجا، دلبر اینجا، من مسافر  
نشاید ترك یار مهربان کرد  
سفر بی دلبرم کی میتوان کرد

- ۵۸ -

خروس عرش دیشب التجا کرد  
الهی خیر از عمرش نبیند  
برای عاشق مسکین دعا کرد  
هر آنکس یار از فائز جدا کرد

- ۵۹ -

دیگر شب شد که تا جانم بسوزد  
برای نازنینی سرو قامت  
گریبان تا بدامانم بسوزد  
از آن ترسم که ایمانم بسوزد

- ۶۰ -

دل من عادت پروانه دارد  
دل فائز چو مرغ پر شکسته  
ز آتش سوختن پروا ندارد  
بهر جا اوفتد، پر - وا - ندارد

- ۶۱ -

دل من در دام زلفش بسته باشد  
اگر فائز بمیرد در ره او  
کز آن دلبستگی جان خسته باشد  
ز قید غم دلش وارسته باشد

- ۶۲ -

سحر شبنم چو بر گیسویش افتد  
خوشا آن دم که فائز همچو گیسوش  
بعالم شورشی از بویش افتد  
پیشانی حال در پهلویش افتد

- ۶۳ -

فلک روزی که کلمك صبحدم زد  
بنام آنچه زحمت بود بنوشت  
غم عالم بنام من رقم زد  
جوی گر راحتم بودی قلم زد

- ۶۴ -

که بر مینای اقبالم حجر زد  
که فائز را جدا از وصل جانان  
که بر نخل امید من تبر زد  
که بر جانم خدنگ بیخبر زد

- ۶۵ -

وفا دخلی بمحبوبی ندارد  
بیا زخم دلم را مرهمی نه  
جفاهم بیش از این خوبی ندارد  
که فائز صبر ایوبی ندارد

- ۶۶ -

بجز من هر که با دلبر نشیند  
بوالله که راضی نیست فائز  
الهی بر دلش خنجر نشیند!  
اگر با دوست پیغمبر نشیند!

- ۶۷ -

مخور غصه شب هجران سر آید  
درخت صبر اگر تلخست لیکن  
فلک از نو برنگ دیگر آید  
ثمر شیرین دهد هر گه بر آید

- ۶۸ -

سرم چون گوی در میدان بگردد  
و گر دنیا بنامردان دهد کام  
زبانم عهد و پیمان برنگردد  
نشیم تا بخم (خودم) دوری بگردد

- ۶۹ -

دلَم از عنبرین مو میگریزد  
مرا در بیشه‌ای میپرورد عشق  
جراحت دارد - از بو میگریزد  
که آنجا شیر ز آهو میگریزد

- ۷۰ -

نمیدانم ترا جانا که فرمود  
چرا اول بفائز عهد بستی  
که بندی نهد و پیمان بشکنی زود  
تو که آخر خیالت اینچنی بود

- ۷۱ -

اگر صد یارهام سازی بخنجر  
معاذالله کشد دست از تو فائز  
نمیگردم مُو (من) از دلبر مکن  
صنم امروز و فردا - روز محشر

- ۷۲ -

بزیر زلف مشکین عارض یار  
چنان جلوه کند بر چشم فائز  
نمایان چون قمر اندر شب تار  
که زاغی برگ گل دارد بمنقار

- ۷۳ -

منم بیژن صفت در چه گرفتار  
کمند زلف بگشا چون تهمتن  
منیژه وار اگر هستی وفادار  
تو فائز را ز چاه غم برون آر

- ۷۴ -

بتا بیهوده منما گریه بسیار  
امیدم هست جانا بعد فائز  
بمیرم تا نبینم گریهات یار  
بگرئی تا قیامت بر من زار

- ۷۵ -

شدم پیر و نه دل دارم نه دلدار  
ببزم گلرخان فائز بخوانید  
جوانی رفت و گل شد در نظر خار  
تهیدستم ندارم روی بازار

- ۷۶ -

مسلسل حلقه حلقه زلف دلدار      بهر تاری دلی کرده گرفتار  
هجوم آورده دلها دور زلفش      چو گنجشگان که گرد آیند بر مار

- ۷۷ -

دو معنی بر من آمد صعب و دشوار      در اول پیری آخر فرقت یار  
اگر پیدا کنم دلدار فائز      جوانی را کجا آرم دگر بار ؟

- ۷۸ -

سحر پرسیدم از کیسوی دلبر      که تو خوشبوتری یا مشک و عنبر ؟  
بگفتا فائزا بیهوده کم گو      مرا با مشک میسازی برابر ؟ !

- ۷۹ -

دل و شوق و وصال و میل هر چار      کشندم میبرندم منزل یار  
ترا این چار فائز دشمنانند      از این خصمان بمردی خود نگهدار

- ۸۰ -

بود زلف سیاحت لیلة القدر      بیاض گردنت چون مطلع الفجر  
ملائک تهنیت گویند فائز      شب وصلت ز الف شهر بهتر

- ۸۱ -

مکش سرمه بچشم ناز پرور      مکن روز مرا از شب سیه تر  
نمیسوزد دلت از بهر فائز      چه خواهی گفت فردا روز محشر ؟

- ۸۲ -

گذشت ایام گل ای بلبل زار      مکن چون من ز هجران ناله بسیار  
گل تو سرزند هر سال از نو      گل فائز نمیروید دگر بار !

- ۸۳ -

سحر که از نوای مرغ گلزار      سرم پرشور گشت و دیده بیدار  
بهر گل بلبل فائز نواخوان      چه خوش باشد سحر که یار با یار

- ۸۴ -

که هستم در نهانی با تو دمساز  
که هندویش رسن باز ست و غمّاز

بایما گفت چشمش با من این راز  
ولی فائز از این گیسو حذر کن

- ۸۵ -

که من ترسانم از تو همچو خفاش  
مکش تیغ و دل غمدیده مخراش

سحر امشب دمی بر جای خود باش  
بهل فائز دمی آسوده خوابد

- ۸۶ -

بکش گر کوه باشد بار نازش  
که بیموجب نباشد احترازش

دلا خون شو مکن افشای رازش  
مرنج از ناز دلبر فایزا خیز

- ۸۷ -

مکن بار دگر مخمل نشینش  
نشیند خار مخمل بر سرینش !

مکن سرّاج مخمل فرش زینش  
همیترسم که مخمل خار گردد

- ۸۸ -

کند بازی بزلف مشک نیزش  
نشیند بادل خونابه ریزش

دگر شب شد که هر کس با عزیزش  
بجز فائز که دلداری ندارد

- ۸۹ -

رسانیدم دو دستم را بگیسوش  
دو دستم تا قیامت میدهد بوش

سحر از شوق جانان مست و مدهوش  
ز بوی عطر زلف یار فائز

- ۹۰ -

کمند آسا فتاده بر سر دوش  
رخ و چشم و لب و دندان و ابروش

مسلسل حلقه حلقه زلف خوشبوش  
ربوده دل ز فائز پنج حسنش

- ۹۱ -

درین زورق بود فرمانروا دل  
نمیدانم کجا ما را برد دل ؟

مرا تن زورقست و ناخدا دل  
رسد فائز بساحل یا شود غرق



- ۹۲ -

بت لیلی وشم خورشید عالم      مه برج حیا بانوی اعظم  
تو بعد از فائز شیرین زبانت      مشو با مردم ناجنس محرم

- ۹۳ -

پری پیکر بت عیسی پرستم      بیک نظاره بردی ز دستم  
بیا بنشین بفائز مهربان شو      که من عهد مسلمانی شکستم

- ۹۴ -

دل پر حسرت محنت نصیبم      تن بیچاره نا پیدا طبیبم  
ندانم راز دل را با که گویم؟      ز یاران دورم و اینجا غریبم

- ۹۵ -

سحر چون برگ گل ترشد ز شبنم      نسیم از نو گشاید زلفش از هم  
بیارید عطر زلف یار فائز      که فارغ گردد از غمهای عالم

- ۹۶ -

سراغ جان جانان از که پرسم؟      نشان ماه کنعان از که پرسم؟  
چو اسکندر بظلمت رفت فائز      گذار آب حیوان از که پرسم

- ۹۷ -

نه افلاطون کند فکری بحالم      نه جالینوس داند در چه حال  
ندارد درد فائز هیچ درمان      بیا مطرب بزن تا من بنالم

- ۹۸ -

فراق لاله رویان ساخت کارم      ربود از کف عنان اختیارم  
چو سالی بگذرد از مرگ فائز      گل حسرت بروید از مزارم

- ۹۹ -

فلک بیرون فکند از پرده رازم      جدا از کوی جانان کرد بازم  
چو فائز در غم عشقت نشستم      میان عشقبازان سرفرازم

- ۱۰۰ -

از این ره میروی رویت بمن کن  
تو فائز کشته‌ای با تیر مژگان  
جوانی کشته‌ای فکر کفن کن  
بنه لب بر لب و جانش بمن کن

- ۱۰۱ -

اگر هنگام مردن دلبر من  
بگیرد یار، فائز را در آغوش  
نهد از مهر بر زانو سر من  
بسا آسان رود جان از بر من

- ۱۰۲ -

بسیر باغ رفتم، باختم من  
الهی دیده‌ی فائز شود کور  
نظر بر نوگلی انداختم من  
که دلبر آمد و نشناختم من

- ۱۰۳ -

جفا از تو بود، خون خوردن از من  
ترا با گریه فائز چه مطلب؟  
ز تو جور، و تحمل کردن از من  
دل از من دیده از من دامن از من

- ۱۰۴ -

دلیم ایکاش بیرون میشد از تن  
همه دارند فائز دشمن از دور  
دریغا دست بر میداشت از من  
مرا باشد نهان در خانه دشمن!

- ۱۰۵ -

دم دیگر بسوی من نظر کن  
بنه در کلبه فائز دمی پای  
دهانم را ز لعلت پر شکر کن  
بپیش سرفرازان مفتخر کن

- ۱۰۶ -

رخ و زلف و لب و دندان جانان  
ز چشم و مژه و ابروش فائز  
گلست و سنبلست و در و مرجان  
حذر کن ترک با تیر است و پیکان

- ۱۰۷ -

سر راهم دو تا شد، وای بر من  
جدا شد از من آن دلدار فائز  
رفیق از من جدا شد، وای بر من  
بغربت آشنا شد، وای بر من

- ۱۰۸ -

سحر از بسکه نالیدم ز هجران  
خرامان مویریشان سویم آمد  
بر احوالم ترحم کرده جانان  
بفائز بست از نو عهد و پیمان

- ۱۰۹ -

شدم رسوای عالم بهر جانان  
بت فائز چو قرص آفتابی  
ندیدم من ز وصالش غیر هجران  
بزیر ابر رفت و گشت پنهان

- ۱۱۱ -

مه بالا نشین پائین نظر کن  
تن فائز غریب این دیاره  
کلامی با فقیران مختصر کن  
غریبان را نوازش بیشتر کن

- ۱۱۱ -

نسیم امشب عجب دفع غمی تو  
شمیم زلف یار فائزستی  
یقین دارم نه از این عالمی تو  
و یا ز انفاس ابن مریمی تو

- ۱۱۲ -

بزیر گوش برق گوشواره  
بیا فائز که از نو آتش طور  
زده بر خرمن عمرم شراره  
تجلی کرده بر موسی دوباره

- ۱۱۳ -

نه هر سرچشمه‌ای آب زلاله  
نه هر برگشته بختی هست فائز  
نه هر لاله رخی صاحب کماله  
نه هر گلدسته خوان مثل بلاله

- ۱۱۴ -

نسیم آهسته آهسته سحرگاه  
بجنبان حلقه زنجیر زلفش  
روان شو سوی یار از راه و بیراه  
بحال زار فائز سازش آگاه

- ۱۱۵ -

بت فائز بفرما در چه کاری؟  
بده دستمال دست تا بشویم  
بده دستمال دستت یادکاری  
بآب زمزم و صابون لاری

- ۱۱۶ -

رخت شمع و دلم پروانه کردی      بخون ناحقم پروا نکردی  
چو دیدی دام صیدش را تو فائز      چرا ای مرغ دل - پر - و انکردی

- ۱۱۷ -

سحرگه گفت نائی با نوائی      شکایتها ز دست بینوائی  
بین فائز چسان گردیده جسمش      همه سوراخ گشته از جدائی

- ۱۱۸ -

سیه زلفان برخ ماوی نمودی      تو زاغی چون بجنت جا نمودی؟  
بدوش یار فائز کرده ای جا      مکان در شاخه طوبی نمودی

- ۱۱۹ -

قلم آور که بنویسم کتابی      بیش دلبر عالیجنابی  
تو فائز میکشی، فردا چگوئی؟      قیامت میشود آخر حسابی

- ۱۲۰ -

پسین گاهی برفتم سیر باغی      بدیدم بلبلای در چنگ زاغی  
چرا فائز از این غصه نمیرد؟      که زیر دود میسوزد چراغی!

### فاخر بهبهانی = متوفی...

فاخر شاعر بهبهانی -

نامش در نگارستان سخن آمده و مینویسد: سرمایه افتخار ارباب نکته ران نیست -  
از اوست :

باز از شراب غیر بر افروختی چرا؟      ما را باتش دگری سوختی چرا؟  
دردش سری به رخنه این خانه میکشید      ای همنشین شکاف دلم دوختی چرا؟  
خوشگو نوشته است: در کوچه خاموشی خانه داشته، و ملکی در لباس بشر  
بوده، باصفهان رسیده باشم برای آنجا صحبت نمکین داشته، مدتی در خدمت زمانخان

حاکم کوه گیلویه بسر برده همان جا فوت شد اشعارش بسیار بر تبه واقع است -

از اوست

هر کس که حرفی از خط سبزش رقم کند      باید که از بنفشه و سنبل قلم کند  
خطی بدور روی نکویان کشیده حسن      کاینش سزا است هر که بعاشق ستم کند

☆☆☆

آبی زدم تیغ تو نوشیدم و رفتم      خود را بمراد دل خود دیدم و رفتم  
جان دادم و داغ تو خریدم رفتم      آخر گل سودای غمت چیدم و رفتم  
نصر آبادی نیز درباره او کلماتی مانند خوشگو بکار برده و میگوید حقاً  
ملکی بود در لباس بشر و علاوه بر اشعار فوق دو بیت ذیل را بنام او ثبت  
کرده است:

دیدم آنمه را زمشکین خط بعارض هاله داشت در قفایش هر نگاه حیرتم صد ناله داشت  
آب شد گویا گل داغی که در دل داشتم ریخت از چشمم سرشک امروز ورنه لاله داشت  
سال فوتش معلوم نشد.

### فاخری فسائی = متولد ۱۲۹۰ شمسی

آقای محمدجعفر فاخری فسائی فرزند مرحوم فخرالاشراف فرزند ملا باشی  
شیخ الاسلام-

از فضلاء و شعراء و خوشنویسان معاصر است، در سال ۱۲۹۰ شمسی در فسا  
متولد شده، و پس از تحصیل مقدمات برای تکمیل تحصیلات خود بشیراز رفته است  
و مدت ده سال در مدرسه منصوریه شیراز در محضر درس مرحوم شیخ یوسف حدائق  
تلمذ کرده است.

خط نسخ تعلیق را نیکو مینویسد و شعر را بد نمیگوید؛ مخصوصاً در گفتن  
مثنوی دست دارد. او را دو رساله منظوم است یکی بنام «چهل قطعه» و آن کلمات  
سید جمال الدین اسد آبادی است که بنظم در آورده و در شیراز چاپ کرده ،

دیگری رساله « شیخ و شاهد » است که آنهم منظوم است و در شیراز چاپ شده -  
از اوست :

چه شود اگر تو عمداً بکنی يك اشتباهی  
گناه است گر چه پیش از تو من نظر فکندن  
تو نه ای طبیب یا آنکه ترا خبر نباشد  
بخدا رهی ندارم که رساندم بمقصد  
اگرم ز در گه خود بکنی تو پاک نومید  
ز هجوم لشکر غم بکجا گریزم ایجان  
همه وقت من سیه پوش شده است در عزایم  
ز برای دیدن تو بسیار روز و شبها  
همه دلخویشم این بود که گر چه بینوایم  
بنمود فوج اندوه خراب کشور دل  
تو مگر که دست چربی بسم کشی و گر نه

بمن فقیر مسکین بکنی یکی نگاهی  
ولی ارچه ای تو معصوم بکن چنین گناهی  
که مرا چه روزگارست و چه حالت تباهی  
مگر آنکه رهنمائی تو مرا کنی برای  
بکجا روم ندارم بجهان امید گاهی  
اگر آستان لطف ندهد مرا پناهی  
شده روز من همه شب سخت بس سیاهی  
بزم بخواب خود را بخیا چو تو ماهی  
بسم فکند سیه چو تو شهر یار و شاهی  
سوی آن شهابزادی تو نمیکشی سپاهی؟  
ببساط من نمانده است بغیر دود و آهی

ندهد دگر نشانی ز وجود فاخری هیچ

مگر این ضعیف ناله که رسد ز قعر چاهی

از مشنوی شیخ و شاهد او:

جهان کاین گونه خرم همچو مینوست  
نظر کن بر درختان هر ورق هست  
بیا و گوش دل را باز میکن  
شنو از هر درخت و هر گیاهی  
تمامی لاله ها و جمله گلها  
همه سبحانک اللهم بگویند  
چنین مرغان که بینی در نوایند  
بگل کاینسان غزلخوان عندلیبست

ز تأثیر دم رحمانی اوست  
کتابی در صفات پاک حق هست  
دمادم استماع را میکند  
که گوید نیست غیر از اوالهی  
غریب انداخته همچون دهلها  
همه در ذکر و در تسبیح اویند  
همه مشغول در ذکر خدایند  
همی در ورد یا نعم الحبیبست

بشاخ سرو اگر قمری بموید  
خدا خوانست و یارب می بگوید  
نسیم آهسته می باشد صدایش  
همانا یا لطیف آمد ندایش  
اگر گوش و دل خود را کنی باز  
جهان را سر بسر یابی هم آواز  
رسد در گوشت از ذرات عالم  
ندای یا خدا پیوسته با هم  
از رساله چهل قطعه منظوم او:

همیشه مرده پرست اهل خاک ایرانست  
همی ستایش از مرده رسم ایشانست  
هر آنچه دیده شود هست نزد اینان خرد  
بزرگ می شمرند آنچه را که پنهانست!  
بپیش ما نبود آفتاب را قدری  
جز آن زمان که پس ابر در زمستانست  
حیات شخص بود پرده هنر هایش  
چو مرد آن هنرش ظاهر و نمایانست!  
کسی که گاه حیاتش شناسنامه نداشت  
بمرگ نام بلندیش تا بکیوانست  
کسی که بوده چو سگ در حیات خود رانده  
کنون که مرده و را جای گه دل و جانست  
نگاه کن بهمین خواجه حافظ شیراز  
که معتقد بسخنهای وی فراوانست  
شمرده میشود اکنون کتاب او معجز  
بخانه همه دیوان او چو قرآنست  
بوقت زندگیش همچنانکه خود گوید  
رونده آب رخش بهر پاره ای ناست!  
شنوز نابغه شرقمان جمال الدین  
که هست از همدان، منتسب بافغانست  
«ادیب کشوره امده است تازنده است»  
«چو مرد زنده شود، افتخار ایرانست»

### فارسی بواناتی = متوفی ۰۰

میرزا محمد شاعر بواناتی متخلص به «فارس»

در تذکره نصر آبادی آمده است: سه برادر بودند از مخصوصان میرزا ملک  
مشرقی، هنرهای شایسته از او آموخته خصوصاً ربط بنظم و سخن سرایی، بعد از  
فوت میرزا ملک، میرزا نهد در قهوه خانه قصه حمزه میخواند. طبعش مکدر شده  
بهند رفته بعد از مدتی مراجعت کرده باز روانه هندوستان شده در آنجا وفات یافت

دیوان اشعارش قریب بچهار هزار بیت است: از اوست.

هر که در راه خدا از سر اسباب گذشت      چون برگ ابر از این دشت جگر تاب گذشت  
هر که آمد بگلستان گرو و عمر گرفت      عمر ما بود که چون غنچه بیک خواب گذشت

☆ ☆

میخورد چون موجهای بحر بر هم کوهسار      گردش چشمی مگر در کارها مون کرده است؟

❀ ❀

آتشین رخسار من با هر که ساغر میزند      دل درون سینه ام جوش سمندر میزند  
بسکه چون شمع آتشم بر تار و پود افتاده است

بچه چون پروانه بر زخم دلم پز میزند

❀ ❀

هر نقش قدم در طلب کوی تو پائی      در راه تو هر جاده بیابان فنائی  
نه شیفته خط و نه سرگشته زلفم      هستیم در این پرده گرفتار ادائی  
خاموشی دل سوخت درین بادیه ما را      ای خضر ره گمشده آواز رسائی  
ابیات ذیل نیز در تذکره شمع انجمن بنام او ضبط است:

بگذر از نام و دل از مردم دنیا بردار      دوسه گامی زپی شهرت عنقا بردار  
همرسان گرم رو کعبه مقصود شدند      چه زمین گیر چون نقش قدمی پا بردار

❀ ❀

بوئی ز لب لعل تو گویا که شنیده است؟      پیچیدگی غنچه از آنست در این باغ  
میخانه غم صرف تنک ظرفی من شد      تا دیده شوقم نگرانست درین باغ  
چون غنچه فرو برده بدل ناخن حسرت      فارس بجگر کاوی جانست درین باغ

❀ ❀

غنچه سان بهر گلی سر بگریبان دارم      از دل خون شده راهی بگلستان دارم  
دارم امید نصیب دل کافر نشود      آنچه من در جگر از داغ عزیزان دارم  
گل حسرت شکفاند زنگاهم فارس      چشم لطفی که ازین آینه رویان دارم

❀ ❀

شب که یاد رخ آن زهره جبین می کردم      تا سحر سیر پریشان چین می کردم



گر می نظاره آن مهر طلعت را ببین      شوخ چشمیهای خورشید قیامت را ببین  
خون مستان را چو ماه عید میآرد بجوش      گوشه ابروی شمشیر شهادت را ببین



جلوه چو از سر گرفت سرو خرامان او      صبح قیامت کشید سر ز گریبان او  
سر زده موران خط جوش حلاوت زدند      بر سر هم ریختند در شکرستان او



نفسی نمیتواند زدن از سیاه بختی      شب ماچه کرده یارب؟ که برو زمانشسته



کی زهر برگ گلی بوی وفا میآید      بوی یوسف نتوان یافت زهر پورهنی  
سال فوتش بدست نیامد

### فارسی شیرازی = زنده در ۱۰۱۴

محمد شریف خان ملقب به «امیر الامراء» و متخلص به «فارسی» فرزند خواجه  
عبدالصمد شیرین قلم شیرازی-

از فضلا و شعراء و امراء قرن دهم هجری است که در هندوستان سکونت داشته  
شهنواز خان در مآثر الامراء آورده است که جدش خواجه نظام الملک وزیر شاه شجاع  
بوده (۱) و هنگامی که همایون شاه از شاه ایران رخصت قندهار را یافته بسیر تبریز  
شتافت خواجه که در فن تصویر نادره کار سحر آفرین بود در آنجا بملازمت رسیده  
بسیار مرغوب خاطر آمد اما بنابر عوائق روزگار نتوانست همراهی گزید، تا آنکه  
در سنه نهصد و پنجاه و شش (۹۵۶) در کابل شرف بساط بوسی دریافته مشمول عواطف  
گردید، در عهد عرش آشیانی هر چند منصب چهار صدی داشت اما در مصاحبت و قرب  
پایه برتر افراخته بعزت و اعتبار بسر برد، گویند خواجه در يك دانه خشخاش

۱- این مطلب ظاهراً صحیح نیست، زیرا فاصله بین محمد شریف و خواجه نظام  
الملک دوست سال میشود، مگر اینکه مقصود مؤلف از کلمه جد، جد اعلای او باشد.

سورة اخلاص نوشته بود (۱)

«محمد شریف بمنصب دوصدی سرفرازی یافته سال سی و چهارم در حین مراجعت موكب اكبرى (۲) از كابل در جلگه سفید سنك يکى از فرومایگان پرده ناهوس کشاورزی دریده بیاسا رسید. ظاهر شد که محمد شریف نیز با او هم راز و همداستان بود، گوشمالی خورده مالشی بسزایافت.

«چون با پادشاه زاده سلطان سلیم باعتبار مکتبی ربطی تمام داشت، در وقتی که شاهزاده مهم را ناملتوی گذاشته بالله آباد فروکش کرد و آثار خود سری ظاهر نمود عرش آشیانی اورا از برهانپور برهنه مونی شاهزاده بشاهراه مقصود روانه فرمود. او زیاده بر سابق برشورش مزاج شاهزاده افزوده خود و کیل دولت گردید و بمرتبهای در مزاج شاهی جا کرد که از بی اندیشگی وعده فرمود که هر گاه نوبت سلطنت بمن رسد نصف پادشاهی بتو خواهم داد، پس از آن که شاهزاده بقائد توفیق اعزام حضور شد، محمد شریف بسبب کردار ناپسندیده خود جدا گشته بشعاب جبال خزید. و هر روز بيك تنگنائی پناه برده روزگار بنا کامی میگذرانید، از آب و هوای مخالف نیم جانی بیش نداشت، که آوازه جلوس جهانگیری عالم را در گرفت، از این نوید جان بخش بعد پانزده روز از سریر آرائی گرم و گیرا بعض ملازمت فائز شده بخطاب امیرالامراء و منصب والای و کالت و تفویض مهر اوزك بلند پایه گشت، و مختار کردند که هر قدر جا گیر خواسته باشد از محالات حیدرآباد بگیرد، الخ. در آخر ترجمه مینویسد: به اجل طبیعی در گذشت، شعر خوب میگفت، صاحب دیوانست، فارسی تخلص میکرد.

از اوست:

شرر ناله بغربال ادب می بیزم      که بگوش تو مبادا رسد آواز درشت

۱- این مطلب کذب محض است، زیرا که روی یکدانه خشخاش حتی يك حرف هم نمیتوان نوشت تاچه رسد بسورة اخلاص.

۲- مقصود اکبر شاه پسر همايون شاه متولد ۹۶۹ و متوفی ۱۰۱۴ است.

بیمن عشق بکونین صلح کل کردیم تو خصم باش وزما دوستی تماشا کن  
 سال فوتش معلوم نشد ولی چون از مطالب «مآثر الامراء» مفهوم میشود که فوت  
 او بعد از مردن اکبر شاه بوده- بنا بر این در ۱۰۱۴ حیات داشته است-

### فارغی شیرازی- متوفی...

فارغی شیرازی-

از شعراء قرن دهم هجری است- صاحب شمع انجمن مینویسد: سید شیرازی  
 برادر شاه فتح الله بود- یکمرتبه به هندوستان آمد- در جفر و اعداد صاحب استعداد  
 میزیست، و منظور نظر بیرمخان گردید- و آخر سده اکبری لازم (۱) گرفت-  
 در تذکره «صبح گلشن» آمده است: از سادات شیراز برادرزاده شیخ فتح الله  
 شیرازیست، ذهنش رسا، و فکرش بلند، در سخن پردازی- و از پسرانش میر مرتضی  
 در علم نجوم و هیئات و میر شریف در اکثر علوم سرآمد روزگار بوده و فارغی  
 یکبار به هند رسیده مشمول عواطف بیرام خان گردیده، عود بوطن نموده، گویند  
 بیرامخان بمحبتی که بشیخ ابو الوجد فارغی داشت این فارغی را تکلیف تبدیل  
 تخلص به «فایقی» داد، وی تا قیام هند مطیع فرمان بوده، بعد رسیدن وطن توشیح مقاطع  
 سخن بر تخلص اولین نهاد و بعد زمانی به هندوستان رسید و در ملازمت اکبر پادشاه بقیه  
 زندگانی گذرانید-

از اوست :

در هجر ساختم بحیات خودای اجل نتوان در انتظار تو هم بیش از این نشست



بشرطی فارغی در خدمت آن بت کمر بسته که تا روز قیامت از میان زنار نگشاید



هر سنگ کز برای توام دشمنان زنند گرد آورم و بتحفه بردوستان برم

۱- کلمه لازم در اینجا اصطلاح هندی است و بمعنی شهریه یا «حقوق» با اصطلاح  
 امروز ایراست-

سال فوتش بدست نیامد۔ در اواخر قرن دهم زنده بوده۔

### فاضل بوشهری = متوفی ۱۳۱۲ شمسی

مرحوم مولی عبدالله فاضل بوشهری۔

از فضلاء و وعاظ دانشمند معاصر است، با آنکه در کودکی بعلت ابتلا بمرض آبله دیدگان خود را از کف داده بود ولی چون هوش سرشار و شوق تحصیل علم و دانش داشت فقه و اصول و ادبیات عربی و فارسی و قوانین شرعی و عرفی را خوب آموخته بود، و در وعظ و خطابه ید طولی داشت۔

سالهای دراز در بوشهر بمنبر میرفت، و مردم را موعظه میکرد و بسیار خوب و سنجیده سخن میراند، در ضمن بکار و کالت داد گستری مشغول بود، تا در حدود سال ۱۳۱۲ شمسی که روزی در بوشهر بمنبر رفت و در ضمن سخن نام کلنل محمد تقی خان و خیابانی (که از آزادیخواهان مشهور هستند و هردو کشته شده اند) بنیکی برد۔ و از آنها تمجید و تجلیل کرد۔ حکمران بوشهر اینمطلب را با افزودن شاخ و برگ بطهران گزارش داد، و حکم تبعیدش به بندر عباس صادر گشت، و آنمرد فاضل ضریب کهن سال را بآن بندر فرستادند و تحت نظرش گرفتند!! و چند ماهی در آنجا بسختی روز گذراند و عاقبت در سال هزار سیصد و ده وازده شمسی وفات یافت۔

نگارنده مکرر درك فیض حضور و استماع مواعظ سودمند او را کرده است، خدایش غریق رحمت خود فرماید که مردی پرهیزگار و آزادیخواهی فداکار میبود۔

### فاضل جمی = متوفی ۱۳۱۹

مرحوم مولی حسین بن مولی محمد جمی معروف به فاضل جمی

از علماء و نویسندگان معاصر است، و او را تألیفی است بنام «جام جم فی آثار عجم» کتابیست مبسوط بسبک «کشکول» شیخ بهائی که در آن از هر گونه مطالب علمی و تاریخی منجمله تاریخ بندر قدیم سیراف که امروز بندر طاهری

نامیده میشود آورده است و نسخه این کتاب که بخط مؤلف است در تملک آقای شیخ شفیع جمی (معاصر) موجود است.

وفات فاضل جمی در بیست و پنجم ذی الحجه سال هزار و سیصد و نوزده اتفاق افتاده است. (۱)

### فاضل زرقانی = زنده در ۱۳۱۳

مرحوم مولی عبدالله واعظ زرقانی ملقب به «فاضل»

از شعراء و خوشنویسان و محدثین و علماء معاصر است.

فرصت در آثار عجم مینویسد: سالها در شیراز توطّن دارد، در فنون عربیه و اخبار و احادیث اهل بیت علیهم السلام عمری مصروف داشته و از فن حکمت الهیه نیز بهره کامل حاصل نموده، و الحال گاهی بتدریس آن فن اوقاتی میگذراند، گذشته از این منابر و عظم را محقق است بی بدیل و مدقق بیعدیل و خط شکسته را بنهایت درستی و خوبی مینویسد، ایضاً گاهگاهی شعری میفرماید. از اوست:

#### رباعی

هستی چه بخود هست و نمیگردد نیست پس حق خود اوست - ورنه دیگر حق چیست؟  
از حال عدم مپرس و از ماهیت کاین هر دو بوهم تست، در وهم مایست  
سال فوتش معلوم نشد - در هزار و سیصد و سیزده زنده بوده است.

### فاضل شیرازی = زنده در ۱۳۲۲

مرحوم مولی محمد جعفر شیرازی متخلص به «فاضل» فرزند مولی محمد روضه خوان معروف به «موش» -

شعاع در تذکره شعرا مینویسد: سابقاً در محرم روضه خوانی میکرد، و در نوروز مدح رانی، چندیست مبتلی بمرض جرب است و از آن روز و شب در تعب، چند

شعر از قصیده او انتخاب میشود:

صبح شبه رنگ را خسرو خاور شکست      فتنه یاجوج را عدل سکندر شکست  
شعبده باز سحر شعبده آغاز کرد      در قدح سیمگون حقه گوهر شکست  
ترك زر افشان کلاه باز کله کج نهاد      جیش حیش را بهم يك بيك اندر شکست  
جلوه حسنت شکست قدربتان را چنان      که لشکر کفر را شاه مظفر شکست  
حیدر نصرت قرین آنکه بهنگام کین  
از پی ترویج دین لشکر کافر شکست  
سال فوتش معلوم نشد - در ۱۳۲۲ زنده بوده است -

### فالی = متولد ۱۳۱۷

آقای فضل الله میرزاده فالی متخلص به «فالی» فرزند میرابوالحسن معروف به آقامیرفالی -

از شعراء معاصرو از سادات فال است ، در سال ۱۳۱۷ در فال متولد شده ، نحو و صرف عربی را در خدمت پدرش و مرحوم میرمحمد امین کراماتی فالی آموخته ، و در میمندوشیراز به تحصیلات خود ادامه داده است - هم اکنون در میمندوسردفتر اسنار رسم است در شکایت از اوضاع کشور گوید :

چرا دنیا بکام مردم بد نام میگردد ؟

در ایران هر جوانمردی بود نا کام میگردد !

چه استقلال و آزادی ، برای مردم عادی

بحکم مجلس اعیان حرام تام میگردد !

بنفع جامعه هر کس قلم در دست خود گیرد

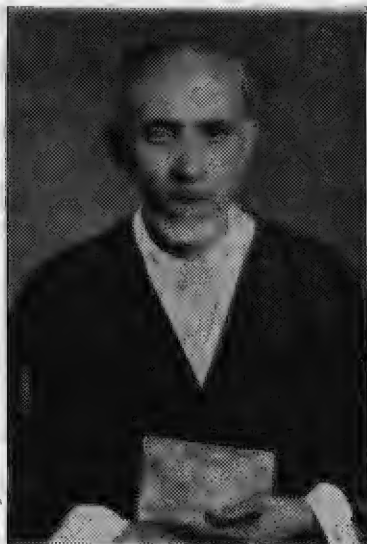
بلا شك متهم از مصدر احکام میگردد

تعدی گوئی اندر فعل خود لازم بدانندی

بلی کبر ریاست منشاء الزام میگردد

در این کشور که استدلال و منطق ارزش خود را  
 بداد از دست - اصلاحات کی انجام میگردد؟  
 من از فرهنگ مرکز بازرسی درخواست بنمودم  
 بیاسخ جرم من در محکمه اعلام میگردد!  
 شکایت ز آن وزارت گر برم سوی مجلس را  
 بفوریت یقین صادر از آن اعدام میگردد!  
 ز مرز و بوم آن نومیدی هر دم آگهی بینم  
 برای ملتش از هر در و هر بام میگردد  
 همه افراط و تفریط حکمفرما در محیط آن  
 بود کی بینوا از مرکزش آرام میگردد  
 نخستین حکم بد بختی این مردم پژوهش را  
 نموده استوار و محکمش فرجام میگردد  
 ز آزادی بجز رنج و گرفتاری ندیدم من  
 دریغا مرهم ما موجب آلام میگردد!  
 نمیدانم باین مردم چه نفرین کارگر آمد  
 که بینم منقلب هر لحظه اش ایام میگردد  
 گهی از سیل و گاه از زلزله بیخانمان آید  
 ز مالیات گاهی غرقه اندر وام میگردد  
 من اضمحلال این ملت بچشم خویش می بینم  
 که روزش تیره تر اندر جهان از شام میگردد!  
 حقیقت شرم آور باشد این اوضاع ننگینش  
 که شلغم شوربا زان بی نشان و نام میگردد  
 شب و روزم بغم توام ز وضع درهم و برهم  
 ندانم این پیام از کی بمن الهام میگردد؟

کزین يك نکته باید خود تسلی را دهی الحق  
 كه باطل عاقبت رسوای خاص و عام میگردد  
 خداوندا ترحم كن باین ملت كه ارواحش  
 بسی افسرده تر از مرده اجسام می گردد



آقای فضل الله فانی

### فانی شیرازی = متولد ۱۳۰۰

آقای فتحعلی صاحب دیوانی متخلص به فانی و مشهور به «خان باباخان»  
 از شعراء و آراذه خواهان معاصر است - در سال ۱۳۰۰ در طهران متولد شد ،  
 و چون هفت ساله گشت پدرش برای او معلم سرخانه آورد و مقدمات را آموخت ،  
 و در شانزده سالگی بدواً الفنون رفت و دوره آن مدرسه را ( که در آن زمان مانند  
 دانشکده بود ) بپایان رسانید ، و بزبانهای عربی و فرانسه آشنا شد و ریاضیات را  
 فراگرفت - و در دوره اول مشروطه با آراذه خواهان طهران مانند سید محمد رضا  
 مساوات و شاهزاده سلیمان میرزا و وحیدالملک و غیرهم دوست و هم فکر شد -



در سال ۱۳۲۵ وارد خدمت دولت شد، و بمعاونت محکمه ابتدائی عدلیه طهران برقرار گشت، و چهار سال بمشاغل معاونت ابتدائی و استیناف روز گذرانید - و سپس استعفاداد و بشیراز رفت - در شیراز عضو حزب دمکرات فارس شد، و با سعی وافیه بانجام وظیفه آزادبخواهی پرداخت و لیاقت خود را در کار سیاست و مبارزه با استعمار طلبان بمنصه ظهور و بروز نشانید، اینست که در سال ۱۳۳۲ از طرف فرقه دمکرات فارس کاندید و کالت مجلس شورای ملی شد و مردم باو رأی دادند و بسمت نمایندگی مجلس بطهران رفت، و چون مدت و کالتش منقضی شد و جنگ بین الملل اول آغاز گشت با و کلاء مهاجر و جمع آزادگان به عراق عرب مهاجرت کرد، و دو سال در ماجراهای گوناگون گذرانید و لطمات و صدماتی دید و بطهران برگشت و بشیراز رفت -

در شیراز سه سال رئیس شهرداری بود، و بعد از طرف وزارت کشور بفرمانداری اغلب شهرستانهای فارس منصوب گشت، و چون مردی درویش مسلک و سازگار و سراپا مهر و عاطفه میبود در هر نقطه که بود محبوب اهل محل واقع میشد -

در سال ۱۳۲۶ شمسی پس از قرب چهل سال خدمات صادقانه ملی و دولتی و تحمل زحمات جان فرسا از طرف دولت بازنشسته شد - پس از بازنشستگی نیز دو دوره از طرف مردم بوکالت انجمن شهر انتخاب شد - و هم اکنون در سن هشتاد گوشه گیری اختیار کرده است و خاطر را بیاد حق و گفتن شعر و مطالعه مشغول و شاد میدارد -

اخیراً در روزنامه پارس دیده شد که تعداد هفتصد و بیست و هفت جلد از کتب نفیسه خطی و چاپی خود را بکتابخانه ملی شیراز هدیه کرده است، و این یکی از کارهای بسیار خوب و قابل تمجید این مرد وارسته میباشد -

نگارنده در شیراز با او آشنا شده و قلباً ارادت پیدا کرده است، و از او تصویری در کسوت فقر دارد که از سی و پنج سال پیش بیاد گارنگهداشته و در سفر اخیر شیراز (۱۳۲۹ شمسی) نیز بزیارتش قرین مسرت گشته است - از اوست :

## غزلیات

نیست جز فکروصال تو در اندیشه ما      عاقبت تیشه عشق تو کند ریشه ما  
هر که از جام فنا شربت وحدت نچشید      با همه شیردلی نگذرد از بیشه ما  
ساقیا می بده امروز که ترسم فردا      ناگهان سنگ حوادث شکند شیشه ما  
آنکه در آتش هجرش همه شب سوخته ایم      آمد این بار که از بن بکند ریشه ما  
کوه را کند بدان تیشه آهن فرهاد      هنر اینجاست که نوك مژه شد تیشه ما

رندی و مستی و معشوق پرستی فانی

بوده از روز ازل شیوه و هم پیشه ما

عاشقانرا از ازل جز عشق جانان کیش نیست

دردمند عشق را غیر از روانی ریش نیست

عالمی از عالم درویش در کون و مکان

نیست خوشتر از آنکه او را فکر کم یا بیش نیست

يك نصیحت از سر صدق آرمت بشنو ز من

گر بگوش پندت آید دیگر ت تشویش نیست

گول زاهد را مخور می نوش کو با این ریا

غیر گرگ خیره ای در پوستین میش نیست

تا که هستی در جهان با خلق عالم یار باش

آنکه جز این گوید میدان که خیر اندیش نیست

ای مدرس دفتر تدریس را بر چین که من

غیر درس عشق درس دیگرم در پیمش نیست

ای برادر تا توانی از کسی مخراش دل

کاتشی سوزنده تر ز آه دل درویش نیست

ای جوان پاك زاد خو بروی نيك خو

درست ار عشقست کامت نوش، میدان میش نیست

گر شکافی جان فانی را تو ای نیکو نهاد

غیر عشقت نیست جانا حاجت تفتیش نیست

از اول عهد بستن کار بد بود	باخر هم شکستن کار بد بود
عزیزا مهربانا رشته مهر	بدین زودی گسستن کار بد بود
مرا خستی ندانستی همانا	که قلب پاک خستن کار بد بود
تو با نیکان به ننشستی و غافل	که با دونان نشستن کار بد بود
همه کار تو نیکو بود جانا	ز قید مهر جستن کار بد بود
بعشق از عقل فانی رست و گوئی	ز بند عقل رستن کار بد بود

من اول روز دانستم که گفتم

از اول عهد بستن کار بد بود

تا سر زلف گره گیر ترا شانه زدند	گرهی بردل این عاشق دیوانه زدند
می مستانه بده ز آنکه سرشت دل ما	همچو خشت سرخم از گل خمخانه زدند
مرغ روحم زچه رو بسته آن دام بلاست	گر نه از خال تو راهم بیکی دانه زدند
قومی از راه عبادت ره مسجد جستند	قوم دیگر به ارادت در میخانه زدند
ما در کعبه و بتخانه پی یار زدیم	کآشنایان دریاران نه چو بیگانه زدند
من همان روز بریدم ز تو امید ای شمع	کآتش عشق تو دیدم که به پروانه زدند
تا بدانند حریفان که ز اسرار کسی	نیست آگه مگر آن قوم که پیمانه زدند
من به ساقی و به معشوق زحافظ گفتم	بتناول غزلی سرخوش و مستانه زدند

خواجه از راه کرم گفت بپاسخ: فانی

«چون ندیدند حقیقت ره افسانه زدند»

ما جان فدای دلبر جانا نه میکنیم	وز جام عشق مستی شاهانه میکنیم
پیرم ز خانقاه به میخانه بردوش	کآنجارموز عشق به پیمانه میکنیم
دوشم ندا ز عشق بیامد که ای خراب	گنجیم ما و جای بویرانه میکنیم

از خانقاه و مسجد و بتخانه تن زدیم      حالی مقام خویش به میخانه میکنیم

فانی خوریم خون دل از دست گلرخان

رنگین عذار خویش ز خمخانه میکنیم

### حسب حال

اگر در آتش تفتیده بودم	از آن بهتر که بم (۱) افتیده بودم
به ده بکری (۲) نمیرفتم از اول	بکنج خانه ام خفتیده بودم
در این هفته که از وصلت شدم دور	به مثل مرغ سر ببریده بودم
بیاد آمد مرا شعری که در فارس	ز نعمت پیش از این بشنیده بودم
حرامم باد الا تیر عشقت	اگر من خورده و خوابیده بودم
در آن روزیکه چشمت گفت بامن	که از تو من بسی رنجیده بودم
چنان بر من اثر کرد آن نگاهت	که گوئی با تنی خشکیده بودم
تو خوش باش ای عزیز مهربانم	که من از بخت خود این دیده بودم
وفای گلرخان کمتر بیاید	من این رفتار را سنجیده بودم
نمیدیدی مگر بیتابی من	که در عشقت چنان پیچیده بودم
تو خود میدانی ای شوخ دل آزار	که از وصلت گلی ناچیده بودم
رفیقت ای عزیزم قصدش این بود	کند دور از توام - فهمیده بودم
ولی غافل که از روز ازل من	ز دل بر عشق تو چسبیده بودم
چه خوش آمد مرا صید نگاهت	که صیادی چشمت دیده بودم

شدم فانی عشق آخر چه خوش بود

که از اول فنا گردیده بودم

### رباعیات :

سر لوحه روح جاودانی عشق است	وین گردش دور آسمانی عشق است
گر عشق نمیبود - نمیبود جهان	این گفته نغز هم ز فانی عشق است

(۱) از شهرهای مهم بلوچستان است

(۲) ده بکری از بیلاقات بم است

فانی بوصول دوست مایل شده است      دردا که حجاب جسم حائل شده است  
 آنروز که رخت بندد او زین عالم      روزیست که بر مراد نائل شده است

☆ ☆

از روز ازل که خاک آدم کل شد      از سنگ درون خاک دل حاصل شد  
 در موقع تقسیم میان من و تو      از آن تو سنگ ماند و از من دل شد



آقای فتحعلی فانی

## فانی شیرازی - زنده در ۱۳۳۴

آقای مشهدی علی محمد شیرازی متخلص به «فانی»

از شعراء معاصر است، ولی از احوالش چیزی ندانستم جز اینکه از آزادی خواهان و از اعضاء حزب دمکرات شیراز بوده و اشعار ذیل را در سال ۱۳۳۴ سروده است و در شماره ۹ مورخ ۱۷ جمادی الاولی ۱۳۳۴ نامه هفتگی «اتحاد اسلام» که مدیرش آقای حسین پرتو شیرازی بوده طبع شده است. چون این مرد حساس (که محتملا از کسبه بوده) طبعی غرا و مسلکی روشن داشته و گفته‌های او نمونه بارزی از عقائد پاک آزادیخواهان ساده دل و پاک‌ضمیر آنزمان است دریغ آمدم که ترجیع بند او را در اینجا نیاورم.

آمد ببرم دوش یکی از در عبرت      بنشست و نظر کرد مرا از سر حسرت  
گفتا که تو را یار و ندیم است بخلوت؟      گفتم من سودا زده در گوشه عزلت

اینست مرا ورد زبان در همه اوقات

تا هست جهان زنده بود حزب دمکرات

صد شکر که از عاطفت طلعت فیروز      هنگام نشاط آمده در موسم نوروز  
اخوان صفارا چه ببینم شب و روز      بنشسته و یر خاسته و آنگه بسرسوز

اینست مرا ورد زبان در همه اوقات

تا هست جهان زنده بود حزب دمکرات

در حوزه نشینند چو یاران موافق      در خدمت مخلوق و رضا جوئی خالق  
از کوری چشمان بد اندیش منافق      بلبل بنوا گفت بنسیرین و شقایق

اینست مرا ورد زبان در همه اوقات

تا هست جهان زنده بود حزب دمکرات

ای باد صبا بهر خدا گر بتوانی      روسوی کمیته ز سر لطف زمسانی  
گوی ار که نئی حق ز چه از خلق نهانی؟      هر چند تو در دیده عشاق عیانی

اینست مرا ورد زبان در همه اوقات

تا هست جهان زنده بود حزب دمکرات

هر حوزه از این حزب مقدس چو بپا شد در چشم خرد قبله ارباب دعا شد  
دیدنی که زمین قبله گاه اهل سما شد ؟ هشدار که مرغل من نغمه سرا شد

اینست مرا ورد زبان در همه اوقات

تا هست جهان زنده بود حزب دمکرات

امروز بود جشن همایون بر احزاب در کوچه روانست مفتش پی اصحاب  
ساقی ببر این باده وحدت بر احباب تا فاش بگویم هله در مسجد و محراب

اینست مرا ورد زبان در همه اوقات

تا هست جهان زنده بود حزب دمکرات

اعضاء بنشاطند ابا ناظم خوش خوی رابط نگرانست بیاران سخنگوی  
جاسوس روان گشته چوسیماب بهرسوی گویند و خرامند تذروان چو بهر کوی

اینست مرا ورد زبان در همه اوقات

تا هست جهان زنده بود حزب دمکرات

ناهید کنون نغمه سرا شد بسموات کامروز بود روی زمین روز مساوات  
بدبخت کسانی که ندانند مکافات دی گفت ادیبی بسحر گاه مناجات

اینست مرا ورد زبان در همه اوقات

تا هست جهان زنده بود حزب دمکرات

اکنون ز دمکرات جهان چونکه جوان شد

محفوظ ز آفات فلک - دور زمان شد

فانی ز شعف بر دو جهان دست فشان شد

سر مست ز کاشانه برون نعره زنان شد

اینست مرا ورد زبان در همه اوقات

تا هست جهان زنده بود حزب دمکرات

معلوم نیست که صاحب ترجمه در این تاریخ زنده است یا وفات یافته آنچه مسلم است در ۱۳۳۴ زنده بوده است.

### فتح الله شیرازی = متوفی ۰۰۰

فتح الله بن ابوالقاسم بن فتح الله طبیب شیرازی -

از افاضل علماء و مبرزین اطباء قرن یازدهم هجری است، در شیراز متولد شد و هم در آنجا تحصیل علم و کمال کرد و مقرب درگاه امام قلی خان بن الله وردی خان گشت، و پس از فوت امیرمذکور از شیراز هجرت کرد و بهندوستان رفت و در ایام شاه جهان بن جهانگیر تیموری بدان کشور وارد شد و در زمره اطباء خاص دربار قرار گرفت، و مکرر از شاه صله های بزرگ دریافت داشت، طبیبی حاذق بود و امراض صعب را معالج -

سال فوتش معلوم نشد - گویا از هند بشیراز برگشته و در شیراز وفات یافته باشد - (۱)

### فتح الله شیرازی = متوفی ۹۹۷

امیر فتح الله بن شکرالله شیعی شیرازی -

از دانشمندان و حکماء مشهور قرن دهم هجری است، در شیراز متولد شد و نشو و نما کرد و در محاضر درس علامه جمال الدین محمود و مولانا کمال الدین شیروانی و مولانا کرد (بضم کاف عربی) و میرغیاث الدین منصور شیرازی کسب علم و دانش کرد، و حکمت آموخت و بمقامات عالیہ دانش رسید تاجائی که علی عادل شاه بیجاپوری آوازه فنل او را شنید و بهندوستانش دعوت کرد، فتح الله بد آن کشور پنهانور رفت و مدت زمانی در بیجاپور بسر برد، ولی چون علی عادل شاه کشته شد و سلطنت بآبراهیم عادل شاه رسید و او طفل و آلت دست وزراء خود بود، یکی از



وزرای اوفتح الله را از بیجاپور تبعید کرد و ناچار در سال ۹۹۱ با گره رفت، و در آنجا مورد احترام و قبول اکبر شاه تیموری سلطان هند گشت، و در سال ۹۹۳ صدارت خود را باو وا گذاشت و بالقب «امین المملک» و «عضدالدوله» ملقبش ساخت. و در دیوان وزارتش نشانید، اما اجلش مهلت نداد و در سال نهصد و نود و هفت هنگام مراجعت از کشمیر داو فانی را وداع گفت. و بر فراز کوه سلیمان مدفون شد.

ابن مبارک میگوید: این مرد بزرگ در دنیا نظیر نداشت، و عبدالرزاق در کتاب «مأثر الامراء» مینویسد: علاوه بر اینکه در علوم متداوله متعارفه عصر خود متبحر بود در نیر نجات و طلسمات نیز دست داشت و از مخترعین و صنعتگران بشمار میرفت، و از جمله اختراعات او آسیائی بود که بدون محرك میچرخید و محبوب را آرد میکرد. همچنین آینه ای ساخته بود که در آن اشکال عجیب از دور و نزدیک منعکس میشد. نیز تفنگی اختراع کرده بود که در یکدور دوازده گلوله از آن خارج میشد. و هم اومبتکر تقویم جدیدی از روی دوره شمسی بود.

بلغرامی در کتاب «مأثر الکرام» آورده است که صاحب ترجمه اولین کس است که اهالی هند را بتصنیفات و افکار علماء متأخر ایران مانند علامه دوانی و ملاصدرا شیرازی و غیاث الدین منصور دشتکی شیرازی و میرزا جان آشنا ساخت، و کتابهای آنها را در هندوستان تدریس کرد.

تالیفاتش: ۱- تکمله حاشیه علامه دوانی بر تهذیب منطق ۲- حاشیه بر حاشیه علامه دوانی ۳- منهج الصادقین (تفسیر قرآن مجید بفارسی) (۱)  
ظاهرأ فتح الله شاعر هم بوده است و در کتابی (که نام آن بخاطر نمانده است) دیده ام که رباعی ذیل را باو نسبت داده اند:

وز هستی خویشتن بریدن مشکل  
اما بحقیقتش رسیدن مشکل

می از خم معرفت چشیدن مشکل  
تحقیق نکات اهل عرفان آسان

چنانکه گفته شد در سال نهد و نود و هفت وفات یافته است -

### فتوحی شیرازی = متوفی ۱۳۰۰

مرحوم فتح الله شیرازی متخلص به «فتوحی» -

فرصت در آثار عجم مینویسد: شغلش طباحی بود و گاهگاه شعری میگفت -  
از اوست:

کنون که گشت لب کشت رشك باغ بهشت      بطرف کشت ببايد بساط عیش بهشت  
بتا بیا که ببايد بدل نمود کنون      غم کهن بنشاط بدیع بر لب کشت  
بخواه باده رنگین و ساده سیمین      که آیند و درمه اردی بهشت به ز بهشت  
ز خوب و زشت جهان در گذر چو مینگری

که گل مصاحب خار است و خوب همدم زشت

بساز ساز طرب پیش از آنکه دست قضا

بخشت تا به برد زین وجود خاکی خشت

در سال هزار و سیصد فوت شد و در دارالسلام شیراز مدفون گشت -

شعاع در تذکره شعراء آورده است: روز گاری طباحی میکرد و از آن شغل نان

و آش میخورد، اشعار زیادی داشت و بیشتر همت بر سرودن قصیده های مفصل  
میگماشت - در حین نگارش این نامه از پسر ناخلفش منظوماتش را خواستم اجابت  
کرد، پس از لمحه ای مفرشی مملو از کاغذ پاره بحضورم آورد که تمامی اوراق  
مسوداتش را موش خورده بود، و چون سارقین شعر سخنان آن بیچاره را بکلی از  
میان برده جز این يك قصیده و چند قطعه که در میان آنها بزرگوار خوانده می شد  
چامه و غزلی که قابل ثبت باشد دیده نشد، اگرچه این اشعار هم ربط درستی بهم  
ندارد، ناچار از او بیادگار مینگارم در سنه هزار و سیصد مرحوم گفته هایش گفتی  
معدوم گشت -

شعاع اشعار فوق را که در آثار عجم است با سه بیت اضافی آورده است و آن

سه بیت اینست:

مگو چو تو به شکستی برون زمسجد شو      برای توبه شکستن چه مسجد و چه کنشت  
 بخط سبز چمن بین که ملک صنع ازل      بخاک تیره خطی زین بدیع تر نوشت  
 مگر بخلق خوش خواهه نسبتی دارد      که بوی مشک دهد زلف یار حور سرشت  
 ولی «بیت بساز ساز طرب» را ساقط کرده است.

ابیات ذیل از قصیده ایست که در مدح فرهاد میرزا معتمد الدوله والی وقت فارس گفته است:

هنگام عشرت است ای لعبت حصار      هنگامه ای بساز- هنگامه ای بر آر  
 از کشتزار جان بیخ محن بکن      در مرغزار دل تخم طرب بکار  
 تیر فنا بزن- بر دیدۀ عنا      میل جفا بکش- در چشم انتظار  
 در رهگذار باد- شمع خرد منه      از چشمه سار چشم- خون جگر مبار  
 از مکن ملال جیش تعب ببر      در عرصه خیال- خیل طرب بدار  
 وقتست کز وداد پیران پارسا      بامیکشان شوند- رندانه میگسار  
 وقتست کز وثاق گیرند راه باغ      اختیار ناتوان- احرار سو گوار  
 وقتست کاهل حال بر بوی فرودین      جشنی کنند ساز فرخار تر ز پار  
 در ماتم خزان گردند کف زنان      مشتی فرشته وش- برخی پری عدار

(الخ)

### فخار شیرازی- زنده در ۱۳۱۳

مرحوم ابوالقاسم شیرازی متخلص به «فخار»  
 شغلش کوزه گری و در گفتن شعر دستی داشت، غزل ذیل از او در آثار عجم آمده است:

آفتابست جمالت که جهان سایه اوست      همه ذرات جهان زیور و پیرایه اوست

هست عالم یکی طفل ولی از ره مهر فیض عام تو شب و روز بجان دایه او ست  
 آدمی گر نشود بسته بدام خور و خواب هیچ شک نیست که بر ترز ملک پایۀ او ست  
 دل زهر خانه طلبکار جمالش همه عمر لیک بیچاره ندانست که همسایه او ست

گر که فخار تهی دست بود نیست غمش

که ببازار جهان عشق تو سرمایه او ست

شعاع نیز در تذکره شعاعیه ابیات ذیل را بنام او ثبت کرده است:

چشم مست فتنه جویت صد چون من بیمار داد

دور باد از چشم بد بس عشوه ها در کار دارد

آفتاب روی نیکوی ترا هر کس چو ببیند

همچو من از دیدن خورشید رخشان عار دارد

قابل رخسار مهر آسای تو هر گز نگردد

دل که از زنگ هوی در هر نفس زنگار داد

جای دل در حلقه زلف پریشان تو باشد

ای پری دیوانه (۱) ..... کار دارد

بیخرد زاهد کجا واقف شود از سر وحدت

زانکه بیچاره خبر از عالم پندار دارد

تا خیال لعل گوهر بارت اندر خاطر آمد

در جهان فخار از آنرو طبع گوهر بار دارد

رباعیات:

ای چرخ ز عمرم ارچه سی سال گذشت گاهی بطریق حال و گه قال گذشت

هر چندم بکام من نگشتی - باری روی تو سبه باد - بهر حال گذشت

☆ ☆ ☆

ای آنکه هم آغاز و هم انجام توئی هم ساغر و هم باده و هم جام توئی !

۱- در اصل نسخه این کلمات ساقط است و کاغذ سفید - شاید مصراع چنین بوده: ای

پری دیوانه باز نجیر کار دارد

هم عشقی وهم عاشقی وهم معشوق  
هم مرغی وهم دانه وهم دام توئی !  
سال فوتش بعد از ۱۳۱۳ بوده.

### فخر شیرازی متولد ۱۲۳۰ متوفی ۱۳۰۶

مرحوم حاج میرزا علی شیرازی متخلص به «فخر» فرزند حاج میرزا رحیم حکیم‌باشی ملقب بفخرالدوله و متخلص به «بیدل» فرزند میرزا سید محمد حکیم‌باشی از ادباء و شعرا و زهاد قرن سیزدهم هجری است. در سال ۱۲۳۰ در شیراز متولد شد، و در همان شهر تحصیل علم و دانش کرد و در ادبیات فارسی و عربی و ریاضیات سرآمد اقران شد، آنگاه بمشهد رضا علیه السلام رفت و مدتی در آنجا بسر برد و جز عبادت و شب زنده‌داری بکاری نپرداخت، گاهگاه شعری میگفت. در اوائل حال «فیروزی» و در آخر «فخر» تخلص داشت.

بگو بساقي اگر با منت سر یاریست      بیا که مستی ایندوره به زهش یاریست  
از آن زمان که نهفت ارغوان چهره خویش      عذار زرد من از اشک سرخ گلناریست  
جمال صورت اگر با کمال معنی نیست      مبارز نقد دل آنجا که از زیانکاریست  
بپسته پای دل و دست جور بگشا دست      بتی که شیوه اش عاشق کشی و عیاریست  
وصال دوست دهد دست کی بآسانی      مرا که بر سر کویش گذر بدشواریست  
تمام به شود از زخمهای سینه فخر

نشان تیغ توماند که زخم آن کاریست

در کشوری که افراخت سلطان عشق رایت      دیگر ز شجنه عقل آنجا مجو کفایت  
گفتی مرا خبرده ز اسرار عشق و رندی      ای جاهل این حدیثی است موقوف بر درایت  
دردا که شد گرفتار دل در نهایت عمر      از آنچه کرد پرهیز بیچاره در بدایت  
صاحب «ریحانة الادب» سال فوتش را هزار و سیصد و شش ضبط کرده است  
و فخر را شش پسر بوده و هر کدام اهل دانش بوده است ترجمه اش را در این کتاب آورده و خواهیم آورد -

حین تحریر این سطور آقای علی اصغر دستگار فرزند مرحوم سید محمد فرزند صاحب ترجمه بدیدن بنده آمد و دیوان خطی مرحوم فخر را آورد و ابیات ذیل از آن نقل می شود:

الصالای سالکان کوی عشقش الصلا	فتمنه اندر فتمنه است آن رخ، بلاندر بلا
هر چه گفتم با تو در خلوت شنیدم بر ملا	ای صبا گراز دار عاشقانی از چه روی
شاهد ارخواهی برین دعوی شهید کر بلا	خنجر و شمشیر در راعش گل وریحان بود
چون کنم با این دل مقتون و جان مبتلا	گر بروی اونبندم و ربمویش نسپر
مرحبا ای عشق کردی کشف سـ را بتلا	کشتیم تا زنده جاوید گردانی مرا
شستشو کن خویش را در زمزم لا والا	ایکه اندر کعبه الا به هو داری مقام

جای تو ای فخر نبود دره کون و فساد

قبه ای بفراز فوق لا خلاولا ملا

بیا که جز در پیر مغان پناهی نیست	به از طریقت رندان مست راهی نیست
بزهد خویش مناز آنقدر که در بر ما	هزار خرمن ازین جنس پیر کاهی نیست
فتاد کشور دل چون بدست لشکر غم	چوپای خم بحقیقت گریز گاهی نیست
دربخ و درد که در این طریق دور و دراز	ز زادورا حمله ما را جراثک و آهی نیست
بجرم آنکه نمر دم چرا بروز وصال	گرم کشد شب هجرت برو گناهی نیست
بکن هر آنچه توانی جفا و جور بمن	که از تو جز توام اید و ست دادخواهی نیست
همینکه سوی رفیقان نمیکند نظری	خوشم اگر چه بسوی منش نگاهی نیست

زخاک کوی خرابات سرفرازی ماست

که گفت بر سر فخر افسرو کلاهی نیست؟

ترك ما كز تیر مژگان كار عالم ساخته

از پی قتل که دیگر تیغ ابرو آخته ؟

ینجه سیمین او را این نگار از خون کیست ؟

باز از قتل کدامین بی گنه پر داخته؟

که بتین خال بر آن صفحه عارض بین  
 تا بدانی نقد دل عاشق کجا در باخته  
 هر کجا ملک دلی آورده در زیر نگین  
 حسن جان افروز او کاینسان علم افراخته  
 حیرتی دارم ز آب و آتش اندر روی او  
 پس در آن کو روز و شب را جمع یکجا ساخته  
 صانع آن پروردگاری کاین دورا با یکدیگر  
 جمع یکجا کرده الفت در میان انداخته  
 در خم چوگان او بنهادام من سر چو گوی  
 و انگه در میدان عشقش رخس عمت تاخته  
 نی همین روی زمین زیر نگین آورده است  
 نوبت حسنش ملک اندر فلک بنواخته  
 هر که با او آشنا بیگانه شد از خویشتن

منکر خویشست هر کس حق او بشناخته  
 آتش پنهان فیروزی است نزد او عیان  
 هر که روزی آتش عشقی دلش بگداخته

ای باغ خلد از رخ خوبت حکایتی  
 عشق مرا و حسن تو را نیست غایتی  
 هر کس که دید روی تو روز کف نداده دل  
 دستم کجا بدامن جاه تو میرسد  
 آمد گناه کشتن اگر بیگانه را  
 از بخت خویش باشد اگر شکوئی بود  
 وی سلسبیل از لب لعلت روایتی  
 وین هر دو را پدید نباشد نهایتی  
 او را باتفاق نباشد درایتی  
 من خود گدای کوی و تو شاه ولایتی  
 چون بیگنه کشی و نداری جنایتی؟  
 ورنه مرا ز دوست نباشد شکایتی

فیروزی از گدای در اوست نی شکفت  
 کاورا نکرد شاهی گیتی کفایتی

## فخر الدین شیرازی = متوفی ۵۶۵

امام فخر الدین صدر الاسلام ابو عبد الله نصر بن علی بن محمد مشهور بابن ابی مریم شیرازی۔

از علماء و فضلاء و ادباء و نحویین و مفسرین قرن ششم هجری است، و علماء اورا صدر الاسلام لقب داده اند قاضی مجد الدین اسمعیل بن نیکروز (متوفی ۶۶۶) و قاضی سراج الدین مکرم بن علاء بن نصر بن سهیل (متوفی ۶۲۱) از شاگردان او بوده اند۔

تألیفاتش۔ ۱۔ الکشف والبیان فی تفسیر القرآن (در هشت مجلد)  
۲۔ الموضح فی علل القراءات ۳۔ المنتقى فی الشواذ ۴۔ الارفاد فی شرح الارشاد  
۵۔ عیون التصریف ۶۔ الافصاح فی شرح الايضاح (این کتاب شرح کتاب الايضاح تصنیف ابوعلی فارسی حسن بن احمد فسوی (متوفی ۳۷۷) و در نحو است)  
نوشته اند چون شرح ایضاح را تمام کرده و مردم از آن نسخه ها برداشتند و در اطراف و اکناف منتشر گشت علامه صدر الدین احمد بن محمد بن علی غزنوی ابیات ذیل را در مدح او بگفت :

اوضح الايضاح فخر الدین فی	شرحہ بل حلہ من مشکل
علل النحو و ذا من سحره	ان ارانا صحة فی العلل
نصر العلم و اعلى قدره	متّع اللّٰهم نصر بن علی

دو نسخه از کتاب «الموضح فی علل القراءات» در کتابخانه آستان قدس رضوی موجود است۔ فخر الدین بنا بتصریح حاج خلیفه صاحب کشف الظنون در سال پانصد و شصت و پنج در شیراز فوت شده است۔ صاحب ریحانة الادب نیز همین سال را نوشته است۔ اما یاقوت در معجم الادباء وفاتش را بعد سال مذکور دانسته است



### فخرالدین شیرازی = متوفی ۶۷۴

شیخ فخرالدین ابوبکر بن شرف الدین عبدالله فارسی صوفی معروف به «بدل» از شعراء و عرفاء قرن هفتم هجری است، از دست شیخ نجیب الدین علی ابن برغش (متوفی ۶۷۰) خرقه پوشید و پس از تحصیل علوم عقلیه و نقلیه بتألیف پرداخت. کتب مشروحه ذیل از تصنیفات اوست:

۱- سر الخلافه ۲- کنز الاخبار ۳- مصباح ذوی الالباب ۴- النجاة

ابیات ذیل از اوست:

ذنوبی و ان جلّت فعفوک موئلی      و ما زال کان العفو للذنوب ما حیا  
انلنی منی قلبی رضاک و بغیتی      لقاوک فیه یا منای شفاءیا  
لعلک غضبانّ و لیست بعالم      سلام علی الدارین ان کنت راضیا  
در سال ششصد و هفتاد و چهار در شیراز وفات یافت (۱)

### فخرالمحققین اصطهباناتی = متولد ۱۳۲۸

آقای محمد هادی شیخ الاسلامی ملقب بفخرالمحققین فرزند درحوم میرزا احمد ملقب بشیخ المحققین ذهبی اصطهباناتی -

از فضلاء و عرفاء و وعاظ و نویسندگان معاصر است - در ۲۵ ذی قعدة سال ۱۳۲۸

در اصطهبانات بدنیا آمده است و برای تحصیل علم و معرفت بشیراز رفته و بیست و شش سال است در شیراز اقامت گزیده و بوعظ و خطابه و تألیف اشتغال دارد - تحصیلاتش در رشته علوم قدیمه نحو و صرف و معانی و بیان و منطق و فقه و اصول و تفسیر و حکمت الهی و عرفان بوده است - و او راتألیفاتی بشرح ذیل است:

۱- بستان معرفت یا کشکول شیخ الاسلامی (چند جزء است و یک جزء

آن چاپ شده) ۲- دانش فام‌شیخ الاسلامی (در اصول معارف پنج جلد است و تا کنون دو جلد آن چاپ شده و در توحید و نبوت عامه و نبوت خاصه و امامت و معاد است) ۳- فلسفه شهادت یا رمز محبت (بهری) ۴- ترجمه فارسی فلسفه شهادت. در سفر ۱۳۳۷ نگارنده بشیر از اظهار لطف فرموده و بدیدتم آمده بود و بسیار متأسفم که در محضر نبودم و زیارت ایشان نصیبم نشد و آنچه از دوستان شیرازی شنیدم مضافاً به از وعظ دانشمند و عارف مشرب است و اهالی از وجود ایشان استفاده شایان می‌برند.



آقای محمد هادی فخر المحققین

فدائی شیرازی = متوفی ...

آقای صادق فدائی مدیر روزنامه «دلیران فارس»

از نویسندگان معاصر است و کارمند اداره انحصار تریاک شیراز بوده است از دیماه

۱۳۳۰ شمسی با همکاری برادر کهنترش نامه هفتگی « دلیران فارس » را نشر داد (۱).

### فدائی شیرازی = زنده در ۱۳۲۲

مرحوم میرزا نصرالله شیرازی متخلص به «فدائی».

فرصت در آثار عجم مینویسد: شغلش رمالی بوده- و شعاع مینویسد : در گوشه‌ای از مسجد نورمالی کند- و برای معیشت عیال حمّالی- نظر بطبع موزونی که دارد در صفحات قرطاس گفته‌های خود را مینگارد- از اوست :

غزل :

بر خوان وصال تو مرا دسترسی نیست حیران جمالت چومن امروز کسی نیست  
درپای تو ایثار کنم- گوهر جان را جز نقد روانم بجهان دسترسی نیست  
ابنای زمان را هوس باغ و بهار است ما را بجز از باغ جمالت هوسی نیست  
زان لعل لبم یک شکرین بوسه عطا کن دانی که بعالم شکر بی مگسی نیست  
باشد که بمقصد بردم ناله شبگیر کاین ناله کم از ناله بانگ جرسی نیست  
از مستی چشم تو ببايست حذر کرد کورا حذر از شعله و بیم عسسی نیست  
چشم تو به تیر مژه خون دل ما ریخت فریاد که در شهر تو فریاد رسی نیست  
مدح تو فدائی نکند بهر زر و سیم  
مشتاق لقابا زر و سیمش هوسی نیست

سال فوتش بعد از ۱۳۲۲ بوده است-

### فرامرزی = متولد ۱۲۶۸ شمسی

آقای احمد فرامرزی فرزند مرحوم شیخ عبدالواحد-  
از دانشمندان و نویسندگان معاصر است، و از دوستان قدیم نگارنده ،

در سال ۱۲۶۸ شمسی در قریه «گچویه» مرکز دهستان فرامرزیان بخش لارستان فارس متولد شده، پدرش از خانواده ایست که قریب دویست سال ریاست طائفه فرامرزی را داشته اند.

عین شرح حالی را که شخصاً نوشته است و برای نگارنده فرستاده در اینجا نقل میکنیم:

مینویسد: «پدرم بر عکس پدر و عمویان و برادرانش که مهمترین هنری را اسب تازی و تیراندازی و کُر و فرمیدانستند از آغاز صبا میل به تحصیل علم و کسب دانش نمود و بر خلاف میل خانواده اش که میخواستند او را سواری چالاک و تیراندازی ماهر بار آورند مدت ها در قریه کوهج از مضافات بستک (که در آن روز مرکز علم و دانش آن سامان بود) در محضر مرحوم علامه زاهد عارف حاج شیخ احمد کوهجی به تحصیل علم پرداخت، و بعد از آن در قصبه بستک در خدمت مرحوم علامه با ذوق شیخ محمد بن عبدالمطیف کاریانی صدیقی تلمذ نمود، و از بحر زلال بیکران آن دانشمند محقق سیراب گشت، بعد از آن بقصد تکمیل معلومات و فرا گرفتن عربی از اصحاب لسان رهسپار بحرین گشت، که از آنجا آهنگ احساء نماید، که در آن روز گاران یکی از مراکز مهم علم در سواحل خلیج فارس و جنوب شبه جزیره عربستان بود، ولی آنچه او خواست خدا نخواست و لذا در بحرین توقف نمود و در آنجا شب و روز مشغول مطالعه و بحث و تحقیق بود.

قرآن کریم را من البدء الی الختم حفظ کرد، بسیاری از احادیث و دیوان شعرا عرب و فارس را نیز از بر نمود و مدت هفت سال بدین منوال در یکی از قصبات آن جزیره گذرانید، تا مورد توجه خاص و عام گردید، ولی بالاخره در نتیجه اصرار پدر بزرگ و مادرش بمسقط الرأس خویش مراجعت نمود، و از آن بعد هر سال چند ماه در فارس و چند ماه در بحرین توقف میکرد، و در هر دو جانبش دانش میپرداخت. و چون من اولین فرزندش بودم علاقه زیادی بتریت من داشت، و برای اینکه هم مواظب حال من باشد و هم زبان عربی را فرا گیرم در سن ده سالگی مرا با

خود ببحرین برد، و در آنجا مقدمات فقه شافعی و نحو در خدمتش شروع کردم، و مدتی بدین منوال در خدمت خودش درس میآموختم و بعد از اینکه سنم قدری بالا رفت مرابه بستک فرستاد که در خدمت سلطان العلماء عبدالرحمن بن یوسف بستکی که مدرسه مهمی داشت مشغول تحصیل گردم، و همان مقدمات فقه و نحو را دنبال نمودم، و پس از تعطیل تابستانه مدرسه باز عازم بحرین شدم، و در آنجا در خدمت پدرم همان کار سابق را دنبال نمودم، و چون بفارس مراجعت کردم این بار مرا به کوهج فرستاد و مدت دو سال در مدرسه کوهج مشغول بودم.

در این اثنا انقلاب مشروطیت پیش آمد و چون پدرم علاوه بر مطالعات علمی پیوسته کتب جدید و مجلات و جرائد مصری را مطالعه مینمود باوضاع جهان تازه هم کاملاً واقف و آشنا بود، و چون جرائد و مجلات مصری زیاد انقلاب ایران را تأیید میکردند و بعلاوه جرائد و مجلات فارسی نیز برایش میرسید سرپرشوری در آزادی طلبی پیدا نمود و لذا اقداماتی کرد و چیزهایی را از جرائد و مجلات مصری ترجمه نموده برای مردم میخواند، و با بعضی از آزادیخواهان داخلی بنای مکاتبه گذاشت. این اقدامات و گفته‌های ایشان بر خوانین محل و متنفذین آن حدود دشوار آمد و کمر بدشمنی او بستند، و بعد از زحمات بی اندازه‌ای که بر خانواده ما وارد آوردند و هست و نیست ما را بیاد تاراج دادند مجبور شدیم که بکلی علاقه خود را از لارستان کنده آهنگ بحرین کنیم.

نگارنده که قصد داشتم برای تکمیل تحصیلات بیکی از مراکز علمی مهم و آوَرَم، بعد از این وقایع مجبور شدم که بجای کسب علم بکسب معاش بپردازم، لذا ابتدا با سرمایه جزئی بایکی از دوستان شیرازی خود مشغول کسب شدم، ولی چون از آن کار طر فی نبستم، در مدرسه ابتدائی ایرانیان به آموزگاری پرداختم ولی چون مدرسه مزبور بعلت کمی بودجه تعطیل شد، و حکومت بحرین مدارسی بنا کرد مدتی در آنجا مشغول تدریس شدم، ولی بعد از مدتی در نتیجه حوادثی که خارج از بحث ما است با برادرم عبدالرحمن فرامرزی مجبور بترك بحرین شدیم، و در سال ۱۳۰۱

شمسی هجری از راه بوشهر و شیراز وارد طهران شدیم.

مدتی در اینجا بیکار ماندم و بالاخره در سال ۱۳۳۴ شمسی (۱) چند روزی در مطبعه مجلس بکار تصحیح مشغول بودم و بعد بکتابخانه مجلس شورای ملی منتقل شدم، و در مهرماه ۱۳۰۸ بوزارت خارجه انتقال یافتم در ۱۳۰۹ بوزارت مالیه منتقل شدم و در ۱۳۱۳ بار دیگر بوزارت خارجه برگشتم، و در شهریور ۱۳۱۶ بوزارت عدلیه (دادگستری) انتقال یافتم و در دادگاه استان کار میکردم، و بعد از آن بداره حقوق وزارت دادگستری منتقل شدم، و در سال ۱۳۲۴ بمدیریت کل وزارت دارائی منصوب گشتم، و بعد از آن بسمت دادستانی دیوان محاسبات تعیین شدم، و در دوره پانزدهم بنمایندگی مردم شهرستان بوشهر بمجلس شورای ملی آمدم، و بعد از خاتمه آن ابتداء چند صباحی در وزارت راه کار کردم و سپس بعضویت هیئت مدیره شرکت فرش انتخاب شدم، و در دوره هفدهم و هیجدهم باز بنمایندگی مردم بوشهر در مجلس شورای ملی شرکت داشتم، و بعد از دوره هیجدهم بوزارت دادگستری برگشتم، و در تیرماه ۱۳۳۵ باز نشسته شدم، و اکنون در حال باز-نشستگی هستم.

نوشته‌های من: در سال ۱۳۰۶ باتفاق برادرم عبدالرحمن فرامرزی مجله «تقدم» را یکسال انتشار دادیم و بعد از شهریور منحوس ۱۳۲۰ مقالات زیادی در جرائد مختلف نوشتم، و بعد از آن سه دوره روزنامه «خاور» انتشار دادم. کتابهایی که نوشته‌ام و چاپ نشده:

- ۱- تاریخ بردگی در جهان و در اسلام ۳- تاریخ بصره ۴- تاریخ کویت
- ۵- تاریخ بنادر عربی سعودی ۶- تاریخ جزیره خارگ ۷- تاریخ مهرویان ۸- تاریخ گناوه «جنابه» - شش کتاب اخیر جزء سلسله تاریخ خلیج فارس است که مشغول تألیف آنم و فعلا مشغول تألیف جغرافی مفصل عمان و تاریخ آن هستم
- ۹- مقدار قلیلی هم از تاریخ بوشهر پرداخته‌ام.

ترجمه‌هایی که چاپ شده است:

۱- چرا فرانسه شکست خورد - تألیف آندره موزوا ۲- نتایج سیاسی جنگ بین المللی اول تألیف مستر میورا استاد تاریخ معاصر در کمبریج ۳- انگلیسها در انگلستان (تألیف دکتر حافظ عقیقی سفیر سابق مصر در لندن) ۴- تاریخ تشکیلات سیاسی و قانونی و قضائی و اقتصادی (تألیف: دکتر زکی عبدالمتعال - که قریباً طبع خواهد شد)

این بود شرح حال و آثار صاحب ترجمه که خود مفصل نوشته است و نگارنده بر آن نتواند افزود جز اینکه بگویم آقای فراهرزی زبان عربی را بحد کمال میداند و بر این زبان مسلط است و زبان انگلیسی نیز خوب میداند و اخلاقاً مردی با محبت و مهربان و متواضع و بگوشه گهری مایل و در مطالعه مولع است.



آقای احمد فراهرزی

## فراهرزی = متولد ۱۳۱۵

آقای عبدالرحمن فراهرزی فرزند مرحوم شیخ عبدالواحد -  
از دانشمندان و شعراء و نویسندگان مشهور معاصر و از اساتید دانشگاهست -  
نگارنده نخستین بار او را با برادر مهترش آقای احمد فراهرزی بسال ۱۳۳۸ در  
قرائتخانه نادری بوشهر ملاقات کرد و آشنا شد و ارادت پیدا کرد - و در آن زمان  
هر دو از بحرین آمده بودند و پس از چندی اقامت در بوشهر بشیر از طهران رفتند -  
آقای فراهرزی طبق مندرجات جلد دوم کتاب « سخنوران ایران در عصر  
حاضر » تالیف محمد اسحق هندی در سال ۱۳۱۵ در قصبه گچویه کلانتر نشین  
فراهرزان (۱) متولد شد - و تحصیلات مقدماتی را در همانجا بپایان رسانید - و در

۱- فراهرزان: Faramarzan نام یکی از دهستانهای ششگانه بخش بستک شهرستان

لار است -

حدود آن : از شمال دهستانهای حومه و گوده - از جنوب دهستانهای چارکی  
و حمدادی - از خاور دهستان حومه - از باختر دهستان اشکنان از بخش گاوبندی -  
در جلگه واقع شده و رودخانه شورمهران از وسط آن میگذرد - هوایش گرم و خشک  
و آب مشروبش از باران و چاه و زراعتش بطور کلی دیمی است -

محصولاتش - غله - خرما - تنباکو لبنیات - شغل اهالی آن : زراعت -  
کله‌داری است و زبانشان فارسی محلی ( دری ) و مذهبشان تسنن میباشد -  
از یازده آبادی بزرگ و کوچک تشکیل یافته و نفوسش در حدود پنجهزار  
و شصده نفر و قراء مهم آن عبارت از کمشک - کچویه - پای تاوه عالی و احمدان  
است - راه ارتباطی دهستان شوسه فرعی است -

صاحب سخنوران ایران در عصر حاضر مینویسد : در یکی از گوشه‌های ایالت فارس  
ناحیه ایست بنام فراهرزان که طوائف معروف بفراهرزی ( منسوب بفراهرز پسر رستم  
پهلوان داستانی ایران ) در آن سکنی دارند که ریاست این طوائف از دیرزمان با  
اجداد صاحب ترجمه بوده است -



استبداد صغیر (۱۳۲۶) وهنگام هرج و مرج فارس با پدر و خانواده اش بیحرین رفت و در آنجا ساکن شد، چندی در آنجا و بعضی از نقاط عربستان بتحصیل زبان و ادبیات عربی پرداخت، و بعداً در مدرسه ایرانیان بحرین معلم شد -

چندی بعد بواسطه بعضی قضایای سیاسی او و برادرش تحت مراقبت انگلیسها قرار گرفتند، و از خروج از بحرین ممنوع شدند و بالاخره در نتیجه سختگیریها شبانه به شبه جزیره قطر فرار کردند، و پس از یکسال سرگردانی خود را بطهران رسانیدند و در آنجا سکونت اختیار کردند -

دو برادر پس از ورود بطهران امتیاز نشر مجله تقدّم را گرفتند، و دو سال نشر دادند، کتاب «دستور زندگانی» نیز از عربی ترجمه کرده و حواشی و ملحقاتی بآن افزوده است -

از سال ۱۳۲۱ شمسی بکرمک آقای دکتر مصباح زاده روزنامه کیهان را نشر میدهد - و این روزنامه فعلاً یومیه است و بسیار مطلوب واقع شده و ترقی شایانی کرده است - و اغلب سرمقاله های آنرا که انتقادی است و فرامرزی با قلم شیوا و ساده و مؤثر خود مینویسد، خالی از نتیجه نیست، آری: سخن کز دل آید نشیند لاجرم بردل - فرامرزی سابقاً مقالات مفید اجتماعی و ادبی زیادی در روزنامه «شفق سرخ» و «اقدام» و مجله ارمغان نوشته است، چند دوره از لار و دو دوره از ورامین بسمت نمایندگی مجلس شورای ملی برگزیده شده، و در زمان وکالت خدماتی نسبت بموکلین خود انجام داده است، و هم اکنون علاوه بر مدیریت و سردبیری روزنامه کیهان، استاد دانشگاه است و بکار وکالت دادگستری نیز میپردازد -

فرامرزی گاهگاه طبع آزمائی میکند، و شعر را هم بد نمیگوید، و چون تمام اوقات شبانه روزش صرف اداره روزنامه و تدریس در دانشگاه و وکالت دادگستری شده و می شود وقت برای تالیف کتاب نداشته است، و بیشتر هنر او در نوشتن مقالات اجتماعی و سیاسی و انتقادی و ادبی و تاریخی و حسن تشخیص و حقیقت گوئی اوست و دوست و دشمن نوشته های او را می پسندند و از بی پرواییش در انتقاد از اوضاع

کشور متعجب و محظوظ می‌شوند - منجمله این بنده نگارنده که هر وقت مقالات او را میخوانم حظ وافر میبرم و این نیست مگر اینکه این نویسنده توانا آزادیخواهی نیک فطرت و خوش قلب و وطن دوست است که جز اعتلاء نام ایران و آسایش هموطنان خویش نمیخواهد و اگر گاهگاه از راه اضطرار خامه‌سحر خود را بنفع هیئات حا که ایران بگردش در آورده است، در موقع مناسب جبران مافات را کمر همت بر میان بسته است، و در هر حال و هر کار که بوده اعم از نمایندگی مجلس یا وکالت دادگستری سود عموم را بر نفع شخصی ترجیح داده است، و در راه ابراز منویات ضمیر پاک از ضرر و خسارت نهراسیده و آتیه شخص خود را در نظر نگرفته است - و اگر آنچه تا کنون در جرائد و مجلات نوشته است مدون و چاپ شود، مجموعه نفیس مفیدی پدید خواهد آمد، شنیده‌ام قسمتی از مقالاتش چاپ شده اما تا کنون ندیده‌ام -

تالیفاتش ۱ - داستان دوستان (چاپ شده) ۲ - دستور زندگانی (ترجمه از زبان عربی با ملحقات و حواشی که خود بر آن افزوده و چاپ کرده است) ۳ - مجله علمی و ادبی تقدم (که یکدوره و بمعیت برادر مهترش آقای احمد فرامرزی نشر داده و اولین شماره آن در شهریور ماه ۱۳۰۶ شمسی در طهران منتشر شده است) علاوه بر اینها در تالیف چند جلد کتاب درسی متوسطه شرکت داشته که کلاً چاپ شده است - از اوست :

آنچنان با غمت ای مونس جان دمسازم

کز جهان جز بخیال تو نمیپردازم

بسکه خون دلم از دیده برخ گشت روان

عشقم از پرده درافتاد و عیان شد رازم

این چنینم که برانی تو کنون از در خویش

زود باشد که بجوئی و نیایی بازم

خلق گویند کز ابن دام بلا تند گریز  
 چون گریزم که چو مرغی بکف شهبازم  
 دل و دین برد ز دستم صنم چشم سیاهی  
 زد از آن چشم سیه بر جگرم تیر نگاهی  
 خرمن زلف بر آن صورت چون بدر منیرش  
 تیره ابريست که بگرفته فرا چهره ماهی  
 با همه شیریم افکنده بخون ماده غزالی !  
 با همه زیر کیم برده ز ره خال سیاهی  
 صنما سوخت تن و جان من از آتش عشقت  
 نبود تا بکیم جانب دیدار تو راهی ؟  
 دلبران جور پسندند بعشاق ولیکن  
 هم نمایند بدیشان نظری گاه بگاهی



### مثنوی - پرواله خوشبخت

کنار آسمان دیبای زربفت	بگسترده چون مهر از جهان رفت
همی آمیخت سرخی با سیاهی	بطرف آسمان صنع الهی
یکی بر اشقر و دیگر بر ادهم	سپاه روم و زنگ افتاده درهم
سپاه روم را یکباره خوردند	در آخر زنگیان يك حمله کردند
جهان بگرفت بر سر چتر شاهی	فرا بگرفت گیتی را سیاهی
ییبستر خفته ام شمعی بیالین	من از رنج و تب و آلام دوشین
یکی پروانه یار خویش میجست	بر آن گلبن که برطرف چمن رست
در آخر شمع بر بالین من دید	گاهی بر سبزه که بر گل خرامید
دو پا را جفت کرد و بال را راست	ز عشق روی شمع از جای برخاست
هراسان تا بیالین من آمد	بچالاکی درون از روزن آمد

پس آنگه گرده شمع آمد بیرواز  
 که ای جان دل و آرام جانم  
 تجلی گاه نور حق توئی تو  
 گلستان خلیل این آتش تست  
 ز شور و شوق و وجد آخر برافروخت  
 خوش آن پروانه فرخنده اختر  
 چه خوش باشد بیای دوست مردن  
 چه خوش بودی که من پروانه بودم  
 ولی اختر مرا ناسازگار است  
 در این فصل بهار و روز نوروز  
 ولی او را ز درد من خبر نیست  
 چراغی کو دو صد پروانه دارد

زبان جان او برداشت آواز  
 بعالم جز تو معبودی ندانم  
 فروغ شاهد مطلق توئی تو  
 خلیل الله کسی کو سرخوش تست  
 بز خود را بشمع و در زمان سوخت  
 که اینسان جان دهد در پای دلبر  
 بکام دوست جان و دل سپردن  
 ز مردن پیش او پروا - نبودم  
 مسافتها میان ما و یار است  
 ز هجرش ماتمی دارم شب و روز  
 بجان او را ز سوز من اثر نیست  
 کجا پروای يك دیوانه دارد



مثنوی در حب وطن - این ترجمه یکی از قطعات احمد شوقی شاعر  
 مصری است :

یکی مرغ خوش گو بدشت حجاز  
 نوائی دلاویز آغاز کرد  
 همی گفت با نغمه دلنواز  
 از ایندشت بی آب و این خاک خشک  
 بگیتی چنین جای خرم مجوی  
 همانکه نسیمی در آمد ز دشت  
 بدو گفت ای مرغ شیرین سخن  
 جهان نیست خرم چو باغ بهشت  
 درو دشت پر لاله و سنبل است  
 بهرسو روان جدولی چون گلاب

سحرگه برآمد بشاخی فراز  
 ز شادی همی زیر و بم ساز کرد  
 که مینو نباشد بسان حجاز  
 چرا میدمد دمبدم بوی مشک؟  
 گلستان نباشد بدین رنگ و بوی  
 بر آن بلبل خوشنوا برگذشت  
 نه ای آگه از مرغزار یمن  
 همه سال چون ماه اردی بهشت  
 تو گوئی که پیوسته جشن گل است  
 که طعمش زند طعنه بر شه ناب

بدین گفته مرز یمن کرده یاد  
 نه سرد و نه گرم و همیشه بهار  
 همیشه پر از لاله بینی زمین  
 بهر جای باز و شکاری بکار  
 بکام از دل و جان خود شاد نیست  
 بگلگشت گلزار صنعا رویم  
 که ای باد - زین گفت بیهوده بس  
 نباشد بدین گفته همدستان  
 ره ملک بیگانه گیرد بیش  
 نیرزد بخاری ز دشت وطن

تو گوئی که فردوسی پاکزاد  
 « هوا خوشگوار و زمین پرنگار  
 « دی و بهمن و آذر و فرودین  
 « همه ساله خندان لب جویبار  
 « کسی کاندران بوم آباد نیست  
 بیا تا همیندم بدانجا رویم  
 جوابش چنین داد آن خوش نفس  
 کسی کش بود گوهر از راستان  
 که دل بر کند از برو بوم خویش  
 همه سر بسر باغ و راغ یمن



### دیوانه هوشیار :

خوش آید ز پیران دانا سخن  
 بدزدید دستار دیوانه‌ای  
 چو دیوانه را چشم بروی فتاد  
 سپس رفت و راه ستودان (۱) گرفت  
 ندیدی که رفت او ز راه دگر؟  
 بگفتا همین جاش باشد مأل  
 و گر همچو ماهی رود زیر آب

شنیدم ز پرورده پیر کهن  
 که عیار مردی بویرانه‌ای  
 از آن جایگه شد گریزان چوباد  
 نخست از پیش آه و افغان گرفت  
 بتندی کسی گفت: - کوری مگر؟  
 شنید این سخن مرد شوریده حال  
 اگر بر پردر هوا چون عقاب

رسد گر بشوکت بهرام گور

مألش نباشد بجز سوی گور

(۱) ستودان : بضم اول - بروزن جهودان - گورستان کبران و مغان - جلد سوم

## غزلیات :

باز از غم آن مه جبین برمه فغانم میرود  
 فریاد و زاری از زمین تا آسمانم میرود  
 رفت از برم آن دلستان - خالی شد از گل گلستان  
 تا رفت آن سرو روان ، گفתי روانم میرود  
 آوخ که شد صحن چمن ، جولانگه زاغ و زغن  
 و آن عندلیب خوش سخن ، از گلستانم میرود  
 از عشق ماه سیمتن ، وزهجر آن نازك بدن  
 از خاک تا اوج پرن ، هر شب فغانم میرود  
 رفت از برم آن بیوفا ، شد بی سبب از من جدا  
 بس ناله زین جور و جفا ، کاندر جهانم میرود  
 بانگ درای کاروان ، شور صدای ساربان  
 هر دم که بردارد فغان ، از کف عنانم میرود  
 میرفت آن سرو روان ، دی صبحدم با کاروان  
 با چشم خود دیدم که جان ، با کاروانم میرود  
 شرح غم و خون جگر ، در رفتن آن سیمبر  
 از گفته سعدی نگر ، چون بر زبانم میرود  
 « در رفتن جان از بدن گویند هر نوعی سخن »  
 « من خود بچشم خویشتن ، دیدم که جانم میرود »



چند باشم در این شبان دراز	با غم بیوفا بتی دمساز
من و شبها و فکر روی نگار	او بمن یار و من باو انباز
گر خیالش ز در کنم بیرون	ناگهان از دریچه آید باز
تا که شد در هوای سروقدش	مرغ جانم ز شوق در پرواز

در کف عشق او فتاد چنان      که کبوتر فتد بچنگل باز  
 او ندارد بغیر ناز و فریب      من نیارم بغیر عجز و نیاز  
 چون چشیدم می محبت او      بایدم زو کشید نخوت و ناز  
 دلیری کرده رخنه در دل من      کز همه دلبران بود ممتاز  
 گلرخی چون بتان نوشادی      مه جبینی چو لعبتان طراز  
 چشمه شهد و معدن نمک است  
 آنش از ترک و اینش از شیران



آقای عبدالرحمن فرامرزى

فرح شیرازی متوفی در حدود ۱۳۲۵ شمسی

مرحوم زمین‌العابدین حکمت شیرازی متخلص به «فرح»

از شعراء معاصر و از دوستان نگارنده بود. از شیراز به هندوستان رفت و چند

سال در بمبئی بسربرد، و در اواخر عمر بطهران رفت و عاقبت در حدود سال هزار و سیصد و بیست و پنج شمسی در طهران وفات یافت. مسمط ذیل را که راجع به حجاب زنان گفته است در شماره ۱۱ و ۱۲ سال دوم مجله ایران شهر سال ۱۳۴۳ چاپ شده، و بنده همچنانکه اشعار آقای علی دوانی را راجع بلزوم حجاب زنان در این کتاب آورده ام اشعار مرحوم فرح که علیه حجاب است نیز می آورم که جنبه بیطرفی که در شأن مورخ است مراعات شده باشد.

میکند عاقل از این طرفه حکایت خنده      میشود هر متمدن ز حیا شرمنده  
کز چه زن آمده در حکم کنیز و بنده      با کفن از چه نمایند زنان را زنده

از ره راست فتادیم براه کج و وج

صبر کن- صبر که صبر آمده مفتاح فرج

کاش يك بیغرضی بود نماینده راه      تا که این گمشدگان را بنمودی آگاه  
کاین چه طر ز است و روش دورز فرمان اله      زنده زن را ز چه پوشند کفنه های سیاه؟!

حیف و صد حیف که از ضرب چماق تکفیر

کله آدم حق گوی شود خرد و خمیر!

هیچ گوئیم که بیعلمی زن از جهل است      بلکه نادانی او در نظر ما سهل است!  
هر که کوید غلط است این- بر ما نا اهل است!      خر مگس شهید ندارد که غسل از نجل است

شجر بید نیاورده بدنیا ثمری

کار اسب عربی دان که نیاید ز خری

زن چه کرده است در ایران که چنین منفور است؟!

بچه جرمی ز حقوق بشریت دور است ؟

از چه محکوم بظلم است و چرا مجبور است ؟

مرد بیدادگر وحشی از این سرور است

که چو مرغش بنموده است اسیر قفسی

نگذارش براحت که بر آرد نفسی!



زن بیچاره مگر از بشر و آدم نیست؟ یا که بیگانه صرف است و بما توأم نیست؟  
 امر حق بهر زنان نزد شما محکم نیست! جور و بیداد زمان در حق ایشان کم نیست؟  
 آخر ای مردم نادان ز خدا آزرمی

تا بکی ظلم و تطاول ز پیمبر شرمی  
 بیخرد از چه شماری تو زن بیچاره چند گوئی که بود حيله گر و مکاره؟  
 کنی از جور و طلاقش ز چه رو آواره؟ عضو خود را بنمائی فلج و بیکاره!  
 اف بر این عقل و از این فهم سیاست افسوس!  
 شد ز نادانی ما همچو کلاغی طاووس!

زن شریك است و سهیم است بلا شبهه مرد اجتماعی است حیات تو چسان مانی فرد؟  
 اندکی فکر و تعقل بنمای بیدرد چند زن را کنی از فرط جهالت دلسرد؟  
 باش پابست تجدد گذر از عهد عتیق  
 بین که زن با تو چسان آمده هم در دوش فنیق

طلب العلم مگر گفته پیغمبر نیست؟ منکرش هر که بود در بر ما کافر نیست؟  
 یا زن جاهله در چشم شما چون خر نیست؟ منکر علم زن الحق که ز خر کمتر نیست  
 بلکه خر راست براو بیشك و بیشبه شرف  
 بایدش بست در آخور که خورد گاه و علف!

علم واجب بشر آمده تا وقت اجل نکند منع مگر جاهل بی علم و عمل  
 متنفر بسی از عطر و گلابست جعل سعد هر گز نشود کو کبمر یخ و زحل  
 این نصیحت اثرش نیست بمغز معیوب  
 آهن سرد ندارد ثمری، کمتر کوپ

زن همان نفس شریفی است که از وی زادی  
 از وجودش بجهان پیا ز عدم بنهادی  
 کنی از جور اسیرش! تو عجب صیادی؟

گوئیش ناقص و کم فهم ز کج بنیادی!

## فرخ بواناتی = زنده در ۱۳۲۲

مرحوم محمدعلی بواناتی متخلص به «فرخ».

از شعراء معاصر است. شعاع در تذکره شعاعیه مینویسد: در سن صبی از سر زمین خویش (بوانات) بدارالعلم شیراز پانهاد و محل تحصیل خویش را در این شهر مینوبهر قرار داد؛ پس از زحمت تحصیل و ریاضت تکمیل - سالها بمعلمی فرزندان میرزا لطف الله مستوفی روز را شب میکرد و شب را روز - چندی اسب بنویسندگی یکی از بازرگانان تلاش کند - و بقلیل مواجبهی معاش - خطی مجهول ترتیب داده و اسم آنرا که کنایه از پریشانی روزگار خویش است خط پریشان نهاده ، چنانچه از این شعرش پیدا است:

چو خط منسوخ شد ز اعلی مراتب      پریشان شد چو این خط حال کاتب  
اورا منظومه ای بوده در معجزات ائمه اطهار - نیز اورا قهائدی است در مدح حضرت امیر علیه السلام و ناصرالدین شاه قاجار و مظفرالدین شاه و محمدتقی میرزا رکن الدوله و فرهاد میرزا که در تذکره شعاعیه مندرج است : از اوست:

خادم - خیز و مهیا کن بساط انبساط

تا بیاسایند یاران یکدم اندر آن بساط  
جای برجا - برگ عیشم را فروچین آنچنانک  
زیر و روی خط خود کاتب فرو چیند نقاط  
میر من پوشیده چون خلعت ز میر ملک جم  
بایدش در تهنیت جشنی گرفت از انبساط  
چون صلا ی عیش در دادند - در عشرت بکوش

قول زاهد را نباشد زین سپس يك جو مناط  
بس بود از چنك و شاهد هر چه کردیم | احترام  
بس بود از شیخ و زاهد هر چه کردیم احتیاط

گوش زاهد را بمال اینک تو باچنگ سرور  
تارک غم را فرو میکوب با پای نشاط  
بر خلاف رأی زاهد - کوری چشم حسود  
با رباب و چنگ و نی زین بعد میکن اختلاط  
زین سپس بادامخلع یارب از شاه و وزیر  
میر با فرهنگ مادائیم درین دیرین رباط  
فرصت در آثار عجم مینویسد: در شعر طبعش بلند است و دارای صنایع دلپسند  
صنایع ملائجه علی بسیار است از جمله خطوط نستعلیق و نسخ و غیرهما را بمقراض  
چنان می چیند مانند خوشنویسان مشهور؛ و گلهای مجسمه نیز میسازد و سالهاست  
که بخدمت مرحوم میرزا لطف الله مستوفی و ولدان وی مشغول بوده و هست.  
از اوست :

تا بدل مهر تو ای دلبر مه روست مرا      کی نظر بر رخ خورشید و بمه روست مرا  
با وجود قدر عنای تو کوته نظری است      نظری گر بقدر و لب جوست مرا  
گفتم ای ترک بیا ترک جفا کن گفتا      ترک عادت نتوان کرد که این خوست مرا  
خم ابروی چو محراب توهرسو که بود      قبله هنگام عبادت بهمان سوست مرا  
در فراق رخ چون ماه توای مشکین مو  
جسد از مویه چومو دیده چو آموست مرا  
سال فوتش معلوم نشد - بعد از هزار رسید و بیست و دو بوده است.

فرخ کازرونی = زنده در ۱۲۵۰

مولی ابراهیم کازرونی متخلص به «فرخ».

از شعراء و منجمین قرن سیزدهم هجری است، و با تعلیم اطفال معاش میکرد،  
در علم نجوم و جفر و سایر علوم خفیه از این قبیل دست داشت، و بکیمیگری و تولید  
طلا از مس معتقد بود، و با اصطلاح قدما به «مشاقی» سر گرم بود و در این راه عمر خود

راتباه میکرد! اشعارش مدون، و نسخه‌ای از دیوانش در تصرف مرحوم سعیدی شاعر کازرونی (سالف‌الترجمه) بوده است که از میان رفته، بیشتر اشعارش تفریحی و شخصاً هم مردی شوخ طبع و بذله‌سرا بوده است.

وقتی کلبعلی خان نام حاکم کازرون که باوی هم عصر بود بر حسب دستور والی فارس اراده گرفتن سرباز از کازرون کرد و امیرقلی نامی را مأمور اینکار ساخت، و چند نفر سرباز با او بشیراز فرستاد، فرخ مثنوی ذیل را که مضمون پاره‌ای از اصطلاحات و محاورات کازرونی است پرداخت و نزد والی فارس فرستاد، و آن اینست:

ای صبا رو بجانب شیراز	با هزاران سلام و عجز و نیاز
بوسه زن پایتخت عرش اساس	کن بیان شرح حال خلق الناس
در تظلم دو دیده خونی کن	عرض احوال کازرونی کن
تا جرانشان ز راه بی حالی	رفته سوی فرنگ حمالی
زنده بزانشان ز بی کفنی	مرده شوئی کنند و قبر کنی
رفته عطارشان ز سر همه هوش	جا بدکان شده است خانهٔ موش
کوره مسکران شده خاموش	بوته زرگران فتاده ز جوش
کل (۱) سک شد طغار ز نگرزی	جای روباست چال (۲) کوره پزی
کنده دباغشان ز خرها پوست	مانده صباغ در لجن زانوست
چرم کفاش (۳) سک همه بلعید	زه حلاج با کمان بقیید (۴)

۱- کل: بکسر اول در فارسی بمعنی کچل و در عربی بمعنی کندزبان نیست و در اینجا هیچ‌کدام مقصود نیست بلکه بمعنی ظرف سفالی شکسته و بی بهائیت که در آن برای سک و امثال آن آبریزند.

۲- چال: بمعنی سوراخ و خانه حیوانات، و چال کردن: چیزی را در زیر خاک کردنست.

۳- کفاش: اسم فاعل جمعی از کلمه کفش فارسی و غلط است و صحیح آن کفشگرو و کفشدوز است.

۴- قیدن و ورقیدن بمعنی ناگهان چیزی از کس ربودنست، مرحوم منظم کازرونی در منظومه نصاب الشبان گوید: ورقیدن غفلة چیزی ز کس ربودنست -

نخ و پودش رچو (۲) ز تاب شده	گود نساج (۱) منجلاب شده
نعلبند از پی کمک رفته	داد حد آد بر فلک رفته
جای تیمار اسب و خر ناخوش	عوض میخ و نعل و گاز و چکش
چوب ظلم او بسر همی خورده	وز تعدی - مکاری و مانده
کنجره (۳) دژ دروک (۴) کرده درو	زارعان را بجای گندم و جو
نبود تا خورند حیوان سیر	کمه (۵) و گاه وینجه و جاشیر (۶)
از تعدی و ظلم بی پایان	کازرون و دوان بشد ویران
زو گرفته نمی شود سرباز	این قصبچه که مانده بی آواز
کی ز باقی توقعی باشد ؟	تا زرنکش امیر قلی باشد

۱- گود نساج: گودی است که بافندگان بهنگام کار پای خود را در آن گذارند.

۲- رچو: آقای علینقی بهروزی در معنی این کلمه نوشته است: رچو که امروزه آن را در کازرون «ریچو» گویند عبارت از آنست که سروته نخ یاریمانی یا بندی بطوری درهم و برهم شده باشد که باسانی نتوان ابتداء و انتهای آن را بدست آورد «نگارنده گوید در بنادر جنوب ایران آن را «خلبوس» گویند که محتمل است تحریف کلمه «خلبصه» عربی باشد که بمعنی گریزان است.

۳- کنجره- کنجار- و کنجاله- بضم اول فارسی است و بمعنی نخاله کنجد و امثال آنست که دروغ آن را کشیده باشند و ثقل آن باقیمانده باشد- فرهنگ آنندراج جلد پنجم چاپ طهران- اما آقای بهروزی مرقوم داشته است: گیاه هست که در بهار در مزارع سبز میشود گاهی مورد استفاده حیوانات قرار میگیرد و شکل آن مانند شملیز «شمبلیله» است ولی خیلی کوچکتر است-

۴- دژ دروک: بضم دال اول و دوم- بگفته آقای بهروزی محصول و نمره، کنجره است، و مانند دکه ریز است، ولی دور و بدنه آن خارهای تیز و ریز دارد-

۵- کمه: بضم کاف عربی و فتح میم- آقای بهروزی، مینویسد: نام علفی است که مانند جاشیر آنرا به گاو و گوسفند و اسب میدهند، و گاهی آنرا قطعه قطعه کنند و با کاه مخلوط سازند و به حیوانات دهند-

۶- جاشیر: نوعی سبزیست که از آن ترشی سازند، و در شیراز بهمین نام معروف است-

فرخ بینوای افسرده  
گوشه‌خانه‌منزوی مانده (۱)

سال فوتش بدست نیامد.

### فردوس شیرازی = متوفی در حدود ۱۳۳۰

میرزا ابوالحسن دستغیب شیرازی متخلص به «فردوس» -  
صاحب تذکره «بیان محمود» از اوفقط نامی برده و ابیات ذیل را بنامش ضبط  
کرده است: فسائی در فارسنامه ناصری مینویسد در جوانی در سال هزار و دو بیست و سی  
واند در فردوس برین منزل گزید. صاحب تذکره «انجمن آرا» مینویسد: اسمش میرزا  
ابوالحسن - سید پاک دامنی و جوان خوش اخلاق صاحب مدرکی بود - بتولیت بقعه  
سادات (کذا) میرنجد که در معموره شیراز مدفون دارد سرافراز و در جوانی با جوانان  
بهشت دمساز گشته - از اوست :

بود پیچیده طوماری دل از غم      که هر حرفیش باشد دفتری چند  
جفا کم کن بمرغان گرفتار      چه میخواهی ز بی بال و پری چند؟



زمی ساقی چراغی پیش ره گیر      که مستان کم ره میخانه کردند  
مگر آنچاک پیراهن گشودند      که از بوی گلم دیوانه کردند



ایکه منعّم زناله فرمائی      ناله فرماست عشق جانانم

---

۱ - نقل بمعنی از ترجمه‌ای که آقای ادیبی شاعر معاصر کازرونی برای مؤلف  
فرستاده و مراد همین منت خود ساخته است.

## فردی شیرازی = متوفی ۰۰۰

صفر بیک زندگی شیرازی متخلص به «فردی»-

از طائفه زند بوده، ابیات ذیل در «بیان محمود» بنام اوست:

تو کرده ترک جفا از پی فریب کسان      مرا گمان که تر ارحم بردل افتاده است!



هوای کشتن صحرا و میل باغ ندارم      بقدر آنکه گلی بو کنم دماغ ندارم



حدیث دوستی کم گو میان دشمنان بامن      بظاهر دشمنی و دوستی کن در نهان بامن  
سال فوتش معلوم نشد-

## فرسی شیرازی = متولد ۰۰۰۰

خواجه عنایة الله شیرازی متخلص به «فرسی»-

صاحب شمع انجمن مینویسد: از شهبسواران چابک دست بود، از این جهت «فرسی» تخلص اختیار نمود، در خط نسخ و ثلث و نسخ تعلیق و شفیعا ید طولی داشت کتابه خطیره ممتاز محل اکبر آبادی هم او نگاشت. و رودش در ملک هند بدور سلطنت نورالدین جهانگیر پادشاه است.

از اوست:

من خود این یاد ندارم - نشنیدم ز کسی      که بکام دل خود کس زده باشد نفسی  
سال فوتش معلوم نشد-

## فرشید شیرازی = متولد ۱۲۹۴ شمسی

آقای عباس فرشید فرزند مرحوم حاج غلامعلی - مدیر نامه هفتگی  
«افق شیراز»-

از فضلاء و نویسندگان معاصر است. در تیر ماه سال هزار و دویست و نود و چهار شمسی در شیراز متولد شد، تحصیلات ابتدائی را در دبستان مرتضوی (هم اکنون باقی و بنام فرهنگ است) و دوره متوسطه را در دبستان شجاعیه (که اکنون بنام شاهپور است) پایان رسانید و پس از شش ماه معلمی در دبستان فرهنگ در اسفند ماه ۱۳۰۹ مسافرتی به هندوستان کرد و شهرهای بمبئی و کراچی و حیدرآباد و غیر آنها را دید. و در مهرماه ۱۳۱۰ از طریق زاهدان برگشت، و کتابخانه و قرائت خانهای بنام «پارس» تأسیس کرد، اما دیر نپائید و پس از دو سال تحمل خسارت آنها منحل کرد و بخدمت وزارت دارائی وارد شد، و تا این تاریخ (۱۳۳۹ شمسی) در آن وزارت مشغول است و هم اکنون معاونت اداره دارائی فارس را دارند. و در تمام مدت خدمت مورد قدردانی کتبی واقع شده است و مکرر بگرفتن پاداش های نقدی نائل آمده - و محبوب اهالی شیراز است.

فرشید در سال ۱۳۳۰ شمسی امتیاز نامه هفتگی «افق شیراز» را گرفت و از شهریور ۱۳۳۰ تا مهرماه ۱۳۳۲ متوالیاً بطور هفتگی انتشار داد. نگارنده دوره این نامه را دیده است و مندرجات آنرا که بسیار سودمند و متضمن مقالات علمی، ادبی، اخلاقی، و سیاسی است از نظر گذرانیده.



آقای عباس فرشید



فرشید مردی است اجتماعی و خواستار ترقی ملك و ملت و هم اکنون عضو انجمن ادب شیراز است، و در «حزب مردم» نیز جزء اعضاء شوری میباشد. همچنین عضویت مؤسسه «لایتن» بین المللی، شعبه شیراز که باشگاه نیکوکاری بین المللی میباشد پذیرفته است -

### فرصت شیرازی = متولد ۱۲۷۱ متوفی ۱۳۳۹

مرحوم میرزا محمد نصیرالدین حسینی شیرازی متخلص به «فرصت» و ملقب به فرصه الدوله و معروف به میرزا آقا و میرزای فرصت فرزند میرزا جعفر متخلص به «بهجت» فرزند میرزا کاظم متخلص به «شرفا» فرزند میرزا نصیرالدین حکمیباشی جهرمی از دانشمندان و شعراء و مؤلفین حکمی مشرب معاصر است -

در سال هزار و دویست و هفتاد و یک در شیراز متولد شد و پس از تحصیل سواد فارسی در مکتب خانه های قدیم - تمام علوم عصر خود را از صرف و نحو و معانی و بیان و منطق و حکمت و ریاضیات و نقاشی و خوشنویسی و عروض و موسیقی را در خدمت دانشمند معاصرش مرحوم شیخ مفید بن میرزا محمد بنی مجتهد و عارف و شاعر شیرازی و مرحوم میرزا عباس حکیم دارابی و سایرین آموخت و اولین تالیف خود را اغنی «آثار عجم» پرداخت و در سال ۱۳۱۴ در بمبئی چاپ کرد و کاتبش مرحوم محمد قدسی شاعر و خوشنویس و شوهر خواهر او بود.

فرصت مدتی از عمر خود را صرف سیاحت و گردش در فارس و سائر شهرهای ایران و عراق عرب و بمبئی کرد و نتیجه مشاهدات خود را در کتابهای «آثار عجم» «مقالات سیاسی و علمی» و «دریای کبیر» و غیر اینها آورد - و آثار عجم او که بیشتر آن متضمن شرح آثار قدیمه فارس و مختصر ترجمه مشاهیر فارس و نماینده مهارت او در نقاشی است بسیار معروفست و تا کنون دوبار در بمبئی چاپ شده است -

فرصت در ادبیات فارسی و عربی و فلسفه قدیم یونان و تا اندازه ای فلسفه جدید اروپائی مهارت و تبحر داشت و از رموز عرفان و سیر و سلوک آگاه بود و خط نسخ

تعليق را خوش مینوشت و در نقاشی و پیکرنگاری چیره دست بود، در کمال قناعت و عسرت زندگی میکرد و امور معاشیه او از سالی دو هزار ریال که مرحوم مظفرالدین شاه برای او معین کرده بود و هم از راه فروش تابلوهای نقاشی و طبع تالیفاتش بسختی اداره میکرد - با مرحوم میرزا عبدالله رکن التجار پدر نگارنده این حروف دوست صمیم بود - پدرم مقدمات و زبان انگلیسی را در محضرش آموخته بود و هم اکنون بیش از پنجاه نامه که بپدرم نوشته است و در بسیاری از آنها از روزگار و اوضاع عصر خود شکایت کرده مرا در دست است، و عجب آنکه بین خط نسخ تعلیق که با سعی و دقت مینوخته است و خط تحریرش اختلاف فاحش وجود دارد باین معنی که خط نسخ تعلیق را با سعی و دقت بسیار خوش مینوخته است - ولی خط تحریرش شبیه خط نوآموزان است -

مسلك سیاسى او آزادىخواهى و طرفدارى از مشروطه ایران بود، و این معنی در تمام نوشته‌های او آشکار است - در سال ۱۳۳۱ امتیاز نامه هفتگی فارس را گرفت و پس از نشر شانزده شماره آن را با آقای میرزا فضل‌الله بنان واگذار کرد -

فرصت در مذهب نیز بسائقه تحصیلات علمى و عرفانى وسعه صدر متعصب و خشك نبود و خلق خدا را بیک دبدۀ مینگریست، و با غیر مسلم نیز معاشرت را جائز میدانست، و از عوام و قشریون دوری میجست - در بحبوحه انقلاب مشروطه با اتفاق شعاع السلطنه فرزند مظفرالدین شاه بطهران رفت و چندی در آنجا ندیم و معلم او بود و با سمت ریاست معارف بشیراز برگشت، و مدتی این سمت را داشت، چندی هم رئیس عدلیه «دادگستری» فارس بود -

در اینجا مرا حکایتی از جوانمردی و بی‌اعتنائی او بحطام دنیوی بخاطر آمد که ذکر آنرا لازم میدانم -

مطلبی را که میخواهم بنویسم مربوط بمعامله ایست که با مرحوم شیخ محمد حسن سیرجانی ملقب به «شیخ الملك» کرده است و آن چنین است که در زمان ریاست دادگستری و فرهنگ فرصت، شیخ الملك از طهران مامور ریاست دادگستری

میشود و بشیراز میرود و اداره دادگستری را از فرصت تحویل میگیرد، ولی باصرار مشارالیه و علماء شیراز فرصت ریاست دفتر آن اداره را قبول میکنند - اما چون آغاز کار بوده و زمان هرج و مرج مملکت - چندماه میگذرد و دولت بودجه این دو اداره را معین نمیکند، و هر دورئیس بدون حقوق و مستمری میمانند، فرصت که قناعت پیشه بوده و با نان خالی میساخته است تشویشی نداشته، اما شیخ الملك ناچار میشود از بازرگانی زردشتی بتدریج هفتصد تومان استقراض کند، و دائن طلب خود را بشدت مطالبه میکرده است، روزی شیخ الملك گرفتاری خود را با فرصت در میان میگذارد و میگوید ناچارم از این کار استعفا داده بطهران بروم اما این بدهی خاطر مرا مشوش داشته است و نمیدانم چه باید کرد؟

فرصت میگوید اگر خیال رفتن طهران دارید دوسه روز تامل کنید تا منمهم با شما بیایم، شیخ الملك قبول میکند و فرصت سه روز با اداره نمی آید، شیخ الملك بتصور اینکه مریض شده است خادمی را باحوال پرسی او میفرستد، خادم برگشته میگوید: فرصت گروهی را درخانه جمع آورده و کتابها و اثاثه خود را بمعرض حراج گذاشته است.

پس از دو روز شیخ الملك نامه ای از فرصت دریافت میکند که در آن نوشته بوده: «چون چنان مشهور شده که شیرازیان خوش پیشواز و بد بدرقه هستند من عملاً بطلان این گفته را ثابت میکنم و اینک قبض هفتصد تومان بدهی شما را که از ناجر زردشتی گرفته ام لفاً میفرستم، که بتوانید فارغ البال بطهران بروید، ضمناً بدینوسیله رسم تودیع بجای میآورم که قادر بآمدن طهران نیستیم» -

بنابر این معلوم میشود که فرصت برای پرداخت بدهی شیخ الملك کتابخانه مفصل و اثاث البیت مختصر خود را حراج کرده و خود باصطلاح خاك نشین شده است! بخاطر دارم که این مطلب را مرحوم شیخ الملك پس از فوت فرصت در روزنامه «بهارستان» که آن اوقات نشر میشد نوشت، و از فوت آن رادمرد عالی تبار اظهار تأسف کرد - و من بنده نگارنده بار اول که در سال ۱۳۳۸ با اتفاق مرحومین میرزا محمد

امین الواعظین یزدی و محمد جواد کمپانی شیرازی درخانه محقری که در میدان «مال فروشها» دولت بفرصت داده بود خدمت آن بزرگوار مشرف شدم، بسیار اظهار لطف و محبت فرمود و بمناسب دوستی با پدرم شعر مولانای بلخی را خواند: چونکه گل رفت و گلستان شد خراب بوی گل را از که جوئیم، از گلاب و خطاب به امین الواعظین فرمود: «من شرح حال جد و پدر رکن زاده را در آثار عجم آورده‌ام» -

شعاع‌الملک و تاج الشعراء فرزند آسوده نیز در آن مجلس بودند و گفتند بفرمائید آثار عجم را بیاورند تا ببینم -

فرصت با اندکی شرمساری پاسخ داد: ندارم، شما میدانید که من کتابهای خود را فروختم - من در آنوقت علت اینکه فرصت کتابهای خود را فروخته است ندانستم و بسیار متعجب شدم که حتی يك جلد آثار عجم که تالیف خودش بود نیز ندارد، اما پس از آنکه شیخ‌الملک قضیه را در روزنامه بهارستان نوشت و علت را دانستم بر او رحمت فرستادم دومین بار که خدمت او رسیدم در سال ۱۳۳۹ و یک هفته قبل از فوتش بود، در آنوقت فرصت سخت مریض بود، و برای استنشاق هوای پاک آنروز را بی‌اغچه بانگ رفته بود، و مرحوم محمد جواد کمپانی فرستاده مرا نزد خود خواست، آنروز را از بام تا شام در حضورش بودم و با آنکه ناخوش احوال بود اسئله مرا که همه ادبی و راجع بمعانی پاره‌ای از اشعار حافظ و مولوی و سائر عرفاء میبود باخوشروئی جواب میداد، از جمله بخاطر دارم که پرسیدم عقیده شما راجع بدیوان فارسی منسوب به حسین بن منصور حلاج که میرزا محمد ملک الکتاب شیرازی در بمبئی چاپ کرده چیست؟ من نام ابوعلی سینا را در آن دیده‌ام و از اینجهت شك دارم که این اشعار از حلاج (که متجاوز از يك قرن قبل از او کشته شده) باشد -

فرمود: «حلاج اصولا فارسی نمیدانسته است تا بتواند شعر فارسی بگوید، پدرش ایرانی و اهل بیضای فارس بوده اما خودش در عراق عرب متولد شده و اگر در بیضاء هم متولد شده باشد در کودکی بعراق عرب رفته است و بتازی سخن و شعر

میگفته است ، و دیوانی را که ملك الکتاب چاپ کرده از سید حسین نامی است که از معاصرین ما و بهائی مذهب و ساکن هندوستان بوده «

همچنین از آن مرحوم معنی بیت معروف حافظ را :

پیر ما گفت خطا بر قلم صنع نرفت      آفرین بر نظر پاك خطا پوشش باد  
جویا شدم -

فرمود : چون معنی ظاهری که از این شعر مفهوم می شود خلاف مسلك عارفانه حافظ است ، مدتی منهن متحیر بودم که غرض خواجه از گفتن این بیت چه بوده است ؟ اتفاقاً شبی در خواب دیدم که در حافظیه هستم و خواجه شیراز نیز در آنجاست ، با احترام پیش رفتم و معنی این شعر را پرسیدم ، خواجه خندان گفت : « من گفته ام :

پیر ما گفت خطا بر قلم صنع نرفت      آفرین بر قلم پاك خطا پوشش باد  
کاتب بغلط بجای قلم در مصراع « نظر » گذاشته است «

بعد از ظهر آنروز چند نفر بازاری و باصلاح آنروز « کلاه نمدی » بیاغچه آمدند ، و در حیاط بساط چای گستر دند و ناگاه یکی از آنان که آوازی دلکش داشت ، شروع بخواندن غزل سعدی که مطلعش چنین است کرد -  
بجهان خرّم از آنم که جهان خرّم از اوست

عاشقم بر همه عالم که همه عالم از اوست

و فرصت با دقت و التذاذ باوای او « که بسیار خوب و عارفانه میخواند » گوش میداد و گاه گاه سری میجنبانید - تا خواننده به بیت مقطع رسید و خواند :

سعدیا سیل فنا گر بکند خانه عمر      دل قوی دار که بنیاد بقا محکم از اوست  
فرصت چند بار این بیت را بخواند و هر بار کلمه « ایوالله » را بر زبان جاری میکرد ، و من با جوانی و خامی ( در آنوقت بیست سال داشتم ) بر حال آن حکیم موّحد غبطه بردم و چنان فریخته آن ابیات نغز عارفانه و حال مجذوبانه فرصت گشتم که از آنروز تصمیم بورود در مشرب عرفان و سیرو سلوک گرفتم و بجستجوی

پیرو مرشد رفتم تا رهرو این طریق شدم و اندک توفیقی یافتم -

چنانکه گفتم درست يك هفته بعد از این واقعه یعنی روز شنبه دهم صفر سال هزار و سیصد و سی نه روح پرفتوحش از عالم خاکي بجهان باقی پرواز کرد - و او را با احترام تمام در حافظیه قرب مقبره حافظ دفن کردند -

فرصت در فنون شعرو شاعری ماهر بوده و اشعارش خوب است ، و پاره‌ای از آنها از قبیل : مسمطی که در عرفان سروده است و مطلعش چنین :

روزگاری من سودازده سرگردان      سرم از شور گران بودی و چشم نگران  
و برخی از غزلیات و اشعاری که در توحید گفته است - دارای رتبه عالی است  
و با نظم شعراء درجه اول کوس همسری میزند -

آثار عجمش کتاب کشکول مانند مفید است که هر کس طبق مذاق و مشرب خود می‌تواند از آن استفاده کند مخصوصاً مطالب راجع به آثار قدیمه فارس با تصاویر آثار مزبوره که خود نقاشی کرده است در آن زمان منحصر بفرد و بسیار گران بها بوده است -

دیباچه‌ای که بر دیوان اشعارش « دبستان الفرصه » در ۱۸۶ صفحه نوشته است هیچگونه حسنی ندارد ، و مطالب معترضه و خارج از موضوع بسیاری در آن دیده میشود ، حتی تاریخ افسانه‌ای و حقیقی ایران را از قول سید جمال الدین اسدآبادی افغانی در چندین صفحه بیان کرده است که هیچ مربوط بدیوان او نیست و خواننده تعجب میکند که مقصود شاعر از نوشتن اینگونه مطالب چیست و چه میخواهد بگوید ؟ و از این قبیل عبارات در آن فراوانست :

« ای وَا مصیبت قلم هرزه گرد هرزه درآ بهر کجا میخواهد میرود و هر چه »  
« میخواهد میگوید ، غافل از اینکه شاید از این سخنان مرا تکفیر کنند که فلانی »  
« میگوید : در ره‌رگدزی مبالغی بسازند و مردم بی‌طهارت بشاشند مثل فرنگیها ، »  
« مولانا سهو مکن این افتراست بر من و بر دودمان من - الخ » !!

باز انشاء آثار عجم و مقالات علمی او بهتر از مقدمه دیوان اوست ، و معلوم

میشود در جوانی نویسنده گی او بهتر بوده است -

در آخر دبستان الفرصه بدون هیچ مناسبت مطالبی تحت عنوان « قضایای ناگوار فارس از اول محرم سنه ۱۳۳۴ » راجع با انقلاب فارس در جنگ بین الملل اول و قیام آزادخواهان و صاحب منصبان وطن دوست ژندار مری و جنگ آنها با مرحوم حبیب الله خان قوام الملک نوشته است که از مردی وارسته و حکیم و عارف مثل او بسیار بعید است و چنان بنظر میرسد که از راه اضطرار و دوستی با خانواده قوام الملک این مطالب را که بسیار کم بحقیقت مقرونست نوشته باشد ، و تمام گفته ها برای آن بوده است که در آخر ماده تاریخ فوت مرحوم میرزا حبیب الله خان قوام الملک را بیاورد و بگوید :

باز بر طرز جمل فرصت بتاریخش نوشت

بزم جنت را قوام الملک شد اول حبیب

فرصت را در این کار گناهی نیست ، زیرا که این مرد دانشمند تمام عمر شصت و نه ساله خود را بفقر و فاقه و سختی گذرانیده ، و در آخر عمر مایل بوده است که تا زنده است دیوان اشعارش چاپ شود و او را بضاعت انجام این آرزو نبوده ناچار به قوام الملک متوسل شده و او مخارج طبع آنرا بعهده گرفته است و فرصت در آخر دیباچه دبستان الفرصه بکنایه این مطلب را رسانیده است و میگوید :

« یکی از اشرف رجال قواماً للحشمة والاجلال نظاماً للعزة والاقبال ( که راضی ببردن نام نامی خود نبوده و هم در این مورد سفارش فرموده ) با منش مرحمتی »  
 « شایان و مکرمتی بی پایانست ، امر بجمع آوری سالگان طبع و زادگان خاطر »  
 « فاتر این بنده نیز زنده نموده و حکم بتلفیق اوراق منتشره و متفرقه و تنمیق »  
 « آنها فرموده ، و بطبعش نیز با عزمی جزم همت گماشته ادام الله اقباله و جعل الى الخیر مآله الخ »

بنابر این هر کس دیگر بجای فرصت بود بچهران این محبت شاید از آنچه او نوشته است بیشتر مینوشت و دامنه چاپلوسی را افزون از وی ادامه میداد -

ما باید از مرحوم حبیب الله خان قوام الملک یا آقای ابراهیم قوام (چون معلوم نیست کدام یک از پدر یا پسر این کار خیر را متصدی شده اند) ممنون باشیم که دیوان او را چاپ کرده اند، والا دیوانش هم مثل کتاب «دریای کبیرش» چاپ نمیشد و از میان میرفت !! -

فرصت در عمر خویش ازدواج نکرد، و از اوفرو زندگی باقی نماند، از خواهرش که زوجه مرحوم سید محمد قدسی فاضل خوشنویس بود گویا دوپسر باقی مانده باشد که تا این تاریخ در قید حیات هستند -

تالیفاتش: ۱ - آثار عجم (در مطالب متفرقه و تحقیق در آثار قدیمه فارس و ترجمه یکعده از دانشمندان ایران- این کتاب دوبار در بمبئی چاپ شده است -  
۲ - اشکال المیزان (ترجمه حاشیه ملا عبدالله است در منطق در بمبئی چاپ شده)  
۳ - بحورالالحان - در علم عروض و موسیقی - یکبار در بمبئی چاپ سنگی شده و کاتبش مرحوم میرزا محمود ادیب مصطفوی بوده - بار دیگر هم مرحوم حسین کوهی کرمانی فقط اشعارش را بقطع جیبی گراور و بنام دیگر در طهران چاپ کرده است -

۴ - دریای کبیر (کشکول مانند و مفصل است و تا کنون چاپ نشده)  
۵ - دیوان اشعار مسمی بدبستان الفرصه (در بمبئی چاپ شده) ۶ - رساله در هیئات جدید (چاپ نشده) ۷ - رساله شطر نجیه (چاپ نشده) ۸ - مقالات علمی و سیاسی (در دو جلد - جلد اول در بمبئی چاپ سنگی شده و جلد دوم در طهران چاپ سربی)  
۹ - مثنوی هجرنامه (چاپ نشده) ۱۰ - نحو و صرف خط میخی (در بمبئی چاپ شده)  
۱۱ - منشآت (چاپ نشده) -

اکنون میپردازیم بنقل منتخبی از اشعار او:

### قصائد:

در عرفان و ذکر اصطلاحات علوم مختلفه و نعت حضرت رسول اکرم ﷺ

زمن تعلیم گیر ایدل مکن زین پس بمدرس جا  
برین منزل فشان دست و از این ماوی برون نه پا



طریقت گر که میجوئی حقیقت گر که میخواهی  
 بجو از سالک کامل بخواه از عارف دانا  
 مجود در هر دلی ای دل فروزان گوهر معنی  
 که اندر هر صدف نبود درخشان لؤلؤی لالا  
 مدار اندر سراب ای جان امید چشمه حیوان  
 مکن از چوب خشک ای دل تمنی دانه خرما  
 طریق معرفت خواهی بخواه از عارف سالک  
 نه از شیخ ریا کار و حکیم از خرد یکتا  
 ره قربت بسوی حق نه از فقه است و نه هیئات  
 نه از نحو و نه از منطق نه از حکمت نه از انشا  
 حکیم بیخرد را گو زنی تا کی دم از حکمت  
 که گر خود همچو بونصری و یا چون بوعلی سینا  
 نخواهی برد پی هر گز بسوی واجب از ممکن  
 نیایی هیچ ره آخر بکنه خالق از اشیا  
 چه باشد ذره تا بیند فروغ مهر تابنده ؟  
 که باشد قطره تا داند کران بیکران دریا ؟  
 مکس جولان نمی آرد زدن در عرصه شاهین  
 کبوتر ره نمیداند سوی منزلگه عنقا  
 کنون بر مدعای خود دلیلی آورم روشن  
 ز پیر معنوی کآمد سخندان و سخن آرا  
 چه داند پشه کاین بستان ز کی باشد وی تا کی ؟  
 که زادش در بهارستی و مرگش در دی از سرما (۱)

---

(۱) اشاره بمضمون شعر مولانای بلخی است که فرماید :

پشه کی داند که این باغ از کی است ؟ در بهاران زاد و مرگش در دی است

بگو با منطقی، نتوان شد از اسرار حق آگه  
 نه از موضوع و نه محمول و نه صغری نه از کبری  
 پی تصدیق این معنی چه حجت مر ترا گویم؟  
 که حجت را نمیدانی بجز تمثیل و استقرا (۲)  
 منجم را بگو از من، که ای کذاب بد اختر!  
 بزراقی ترا بینم کمر بر بسته چون جوزا  
 تو کز احوال خود هر گز نه ای آگه درین عالم  
 ز روی وهم چون داری خبر از عالم بالا؟  
 قیاس شمس معنی را مکیر از نسیر اعظم  
 فروغ نور و وحدت را مخواه از زهره زهرا  
 بزیج معرفت نامی نه از تیر است و نه کیوان  
 نه از برجیس و نه ناهید و نه پروین نه از شعری  
 طبیب آدمی کش را بگو از من که ای بیهش  
 ترا از افسردگی باشد در اعضای دل استرخا  
 خوری بس خون بیماران هنوزت تشنه می بینم!  
 بسان مرد مستسقی که دارد رنج استسقا!  
 سر سودای اهل دل ترا نبود یقین دانم  
 که مالمخولیا داری بمغز از علت سودا  
 راز اهل دل نتوان ترا گفتن که می ندهد  
 کسی مبرور را کافور و نی محرو را حلوا  
 بنحوی گو کزین علامت بجز قولی نشد حاصل  
 ترا از جمع اهل دل بیاید کردن استثنا

(۲) موضوع و محمول و صغری و کبری و تصدیق و حجت و تمثیل و استقرا -

از اصطلاحات علم منطق است -

ز قال و قیل دم درکش مگو لا و نعم دیگر  
 که اثبات تو نفی آمد، مزن دیگر دم از الا  
 ندا کم از منادی ده که ترخیمش بسی خوشتر  
 خبر از مبتدا کم گو که تسهیلش بود اولی  
 یگو با قاضی راشی، که ای حیلت گر داشی  
 بشمیادی و فلاشی بری از هر کسی کالا  
 فریبی خلقی از حیلت، نهی نامش خدا ترسی!  
 دریغا زین خدا ترسی که دارد ننگ از ازو ترسا!  
 بری مال مسلمانان نهی نامش مسلمانی!  
 دریغا زین مسلمانی که دارد عار ازو ملکا!  
 ترا اندیشه ز آن نبود که فردا از پشیمانی  
 بر آید اذل و جانت خروش و بانگ والهفا  
 بحکم عقل هان بگذر از این تزویر و افسانه  
 ز روی چهل هین کم ده بخون این و آن فتوی  
 مسالك را بنه برهم، که برناید سلوک از وی  
 مدارك را بهل از کف کز آن حاصل نشد تقوی  
 ☆ ☆  
 خوشا رندان بینا را، که باشد دیده حق بین  
 نمی بینند غیر از حق چه در سرا چه در ضرا  
 همه در عالم وحدت گهی فانی گهی باقی  
 همه در وادی کثرت گهی پنهان گهی پیدا  
 گهی مخفی، گهی ظاهر، گهی مظهر، گهی مظهر  
 گه اندر عالم علوی، گه اندر ساحت غبرا  
 همه در قرب یزدانی، ز تن رسته، ز خود بیخود  
 همه در کوی حیرانی، ز جان عاشق، بدل شیدا

همه حیران و مست حق، که نشنا سند خویش از کس  
 نه جان از تن، نه تن از جان، نه پا از سر، نه سر از پا  
 همه از کفر و دین فارغ، مجرّد ز آدم و عالم  
 بری از دنیوی و عقبی مبرّا از من و از ما  
 خدا را حامد و ساجد، نبی را طالب و واجد  
 نبی یعنی شه یثرب، رسول اکرم اعلی  
 محمد پیشوای دین، شفیع عرصه محشر  
 امین حضرت داور، امیر یثرب و بطحا  
 ابوالارواح ابوالقاسم حبیب الله صفی الله  
 صبیح الوجه مرآت الصفات مظهر الاسما  
 وجودش گر نمیبودی نمیبودی نشان از کس  
 نه از عالم نه از هستی، نه از آدم نه از حوّا  
 خداوندی که در مدحت خدا فرموده لولا کش  
 زچون من بنده کی زبید که مدحش را کنم انشا  
 همان بهتر که بر بندم لب از مدح و بتصدیقش  
 زبان بگشایم و گویم که صدقنا و آمنا  
 خداوندا تو فرصت را عطا کن نور عرفانی  
 کز آن گردد دلش روشن شود هم دیده اش بینا  
 قصیده دلکش ذیل را در مدح استاد خود شیخ مفید متخلص بداور گفته است:  
 ز آن پیش کاین سمندر زرّین آفتاب سازه مکن در آتش و بیرون جهد ز آب  
 یعنی شب گذشته بهنگام آنکه ماه روشن نمود عرصه گیتی ز ماهتاب  
 بیدار بود دیده من چون ستارگان یکسر جهانیان همه چون بخت من بخواب!  
 بیرون شدم ز حجره بنظاره سپهر سیر نجوم را همه دیدم باحتساب  
 مه آمده مصاحب جوزا و همنشین منزل ذراع کرده و از همنه اجتناب

ناهید و تیر هر دو بحوت آمده مکین  
 مریخ را و بال بمیزان شده نصیب  
 دردامن زحل زده خرچنگک چنگک سخت  
 خورشید کرده نیز ب ماهی مکان ولسی  
 چندی نمانده تا شود از حوت درحمل  
 دانستم از حساب که فردا است روز عید  
 فکرت گرفت دامنم آنکه بدست و گفت:  
 چون بامداد عید شود بهر تهنیت  
 شیخ مفید داور دین پیشوای خلق  
 امشب یکی قصیده کن انشاء طبع نغز  
 آسیمه سر بحجره شدم زود بیدرنگ  
 از بحر خاطر م بکف آمد ز موج فکر  
 ای برده رأی انورت از مهر و ماه تاب  
 ای پایه ای ز جاه و جلال تو آسمان  
 اندر دیار علم توئی صاحب السریر  
 از جویبار منطق تو خلق کام جوی  
 از فیض رشحه قلمت زنده اهل فضل  
 هر باب علم را که ز اشکال قفل بود  
 هم جامع اصولی و هم حامی فروع  
 اجماع خالق بر تو گواهیست و حکم عقل  
 از جام حکمت تو فلاطون خم نشین  
 در منطق نمود ارسطو تصویری  
 آمد ترا معرف و دانست حجتست  
 اقلیدس ارز هیأت پیش تو دم زند  
 این در هبوط و آن شرفش گاه اقتراب  
 در قوس مشتری شده فارغ زاغتراب  
 از این و بال آمده هر دم باضطراب  
 ماهی بدم رسیده و بگذشته ز انتکاب  
 و آنجا بخانه شرفش باشد انتساب  
 پیر زمانه راست سپس نوبت شباب  
 کی اهل نظم را بجهان مرجع و مأب  
 باید که رو نهی بدر شیخ مستطاب  
 غیث هم غیاث امم فخر شیخ و شاب  
 فردا نمای عرضه مر آنرا بر آنجناب  
 بگرفتمی بدست یکی خامه از شتاب  
 اینمطلبی که به بود از لؤلؤی خوشاب  
 يك پرتو از ضمیر هنیر تو ماهتاب  
 وی ذره ای ز نور کمال تو آفتاب  
 هم بر سریر فضل توئی مالک الرقاب  
 وز چشمه سار مشرب تو جمله کامیاب  
 چونانکه در بهاران گلزار از سحاب  
 شد از کلید فکر دقیق تو فتح باب  
 هم کاسف قشوری و هم کاشف لباب  
 کامروز عارفی تو بهر سنت و کتاب  
 در خاک خفته مست چو مخمور از شراب  
 تصدیق کرد و نیز با ستادیت خطاب  
 هر چ از قیاس گفته ای از فکر باصواب  
 چرخ افکند زم منطقه بر گردش طناب

جاماسب ار خلاف کند با تو درنجوم  
 گردون نمایش هدف تیر از شهاب  
 احصا شود مدارج فضل و کمال تو  
 جذرا صم اگر که شود منطق از حساب  
 پرده های فکر تو چون دره های نحو  
 خود کمتر است زاده عصفور از ذباب  
 از بسکه در بیان بدیعت معانیست  
 ذکرش مطولست نیاید با کتتاب  
 نازی بتازی از فرس فکر گاه شعر  
 صد همچو بو فراس بگیرد ترا رکاب  
 در قلب هر که را که زاکسیره پرتست  
 شاید که خاک را کند از نظره زرناب  
 تیغ زبان بکام تو بیا ملحدان بود  
 چونانکه ذوالفقار ابر دست بو تراب  
 القصه فاش گویم و دانم که کفر نیست  
 دارم یقین که نیست درین نکته ارتیاب  
 بعد از رسول و عترت او حق بهر دو کون  
 از ماسوا وجود ترا کرده انتخاب  
 تا مسکن شقی بسقر باشد از گنه  
 تا جای متقی بجنان باشد از ثواب

احباب تو بجنّت موعود شادمان

اعدای تو بدوزخ جاوید در عذاب

در تهنیت لقب و خلعت مرحوم میرزا عبدالله رکن التجار شیرازی ( پدر  
 نگارنده این اوراق ) سروده است و در هر بیتی رکنی را ملتزم شده:

هیچ میدانی چه باشد معنی رکن رکن

جزو اعظم ز آفرینش در سما یا در زمین

عرش اعظم را که هشت ارکان بود در آسمان

ز آسمان رکنی بود از قدرت عرش آفرین

خواندی از آوی الی رکن شدید در نبی

و آن بود رکن ملائک حضرت روح الامین

رکن اعظم از رسل خواهی بدانی؟ مصطفی است

آنکه خیر الانبیا بوده است و خیر المرسلین

رکن اعظم ز اولیا خواهی بدانی؟ مرتضی است

آنکه خیر الاوصیا بود و امیر المؤمنین

رکن کعبه آنحجر باشد که خوانی اسودش  
 آنکه گردی ابیض الوجه ابر آن سائی جمین  
 در شریعت از نبی رکن نماز آمد قیام  
 هم نماز آمد باحکام پیمبر رکن دین  
 ربع مسکونست ایران رکن چون دارد مقام  
 اندر آن شاه مظفر آن خدیو راستین  
 خسرو گیتی ستان دارای اقلیم عجم  
 آنکه از رأی قویمش رکن دین آمد متین  
 بعد شاه جم نشان رکن شهنشه زادگان  
 کیست میدانی خداوند مهان میر مهین  
 رکن ملک و دولت خسرو حسام السلطنه  
 کز حسامش خسته گرد روز کین صد چون تکین  
 رکن تجار جهان دانی که باشد ؟ گویمت  
 میرزا عبدالله آن فرزانه دانش قرین  
 آنکه در اشعار شیوا مدرکش باشد لقب  
 رکن ملک نظمش آمد محکم از فکر رزین  
 رکن اهل مدرک است و نظم او آب حیات  
 فخر اهل معنی است و نشر او ماء معین  
 رکن تجار ش لقب داده خدیو ملک جم  
 خلعتی بخشیده او را شاه دریا آستین  
 بارک الله گشت از آنخلعت بگیتی سر فراز  
 لوحش الله زین لقب شد در جهان رکن رکین  
 در جهان تاهست نام از کعبه و رکن و مقام  
 کعبه تا باشد مطاف حاجیان در هر سنین

آستانش قبله گاه و دوستانش در رفاه

رکن ایمانش متین و حصن ایقانش حصین

در اوائل مشروطه ایران سروده و بقول خودش اصطلاحات این اوان را جمع

کرده و اشعارش را بزبان آزاد بخوان گفته است:

با چه قانون اساسی در چه مذهب بیگناه ریختی ای مستبد خون من مشروطه خواه؟  
 ترک تازی فتنه سازی جنگجویی رهنی بوالعجب کمیونی دارد آنچشم سیاه  
 لعل را جانبخش خواندی زلف را آرام دل دلبر اکابینه برهمزن که کردی اشتباه  
 لعل توجان میستاند زلف تو دل میبرد این دو ظالم را مجازاتی بده دادی بخوان  
 از دلم آرام بردی چون خط آوردی پندید مملکت را بیقوی کردی و دوات راتباه  
 عالمی آشفته خواهد شد که از صد جوقه دل انجمنهایست سری اندر آن زلف دو تاه  
 فرصت وما و شما در مشورت دادیم رأی کز بتان مجلسی دل بر نگیریم و نگاه  
 شیخک دل سنگ لچ کردار رایش بر خطاست اکثریت را درین آرا ببین بر گو بشاه  
 شهریار داد گستر حامی دین مبین وارث تاج کیان شاهنشاه ایران پناه  
 شهریارا، پادشاه، خسرو، دین پرور ای سکندر قدر و دارا حشمت و جمشید جاه  
 خوب فرمودی که با مشروطه کردی همراهی خواستی آسوده دولت را و ملت در رفاه  
 یکره از لطف شهری بینوش پند این رهی خواهی از پاینده ماند بر تو این ملک و سپاه  
 جسم استبداد بی بنیاد را فربه مکن پیکر مشروطه مضبوطه را زین پس مکاه  
 ملتی در دارشوری پای بر جاهمچو کوه فرقه ای در کار غوغا باد پیما همچو کاه  
 اندرین میدان کمیت این کمیته لنگ شد بی نصیب از فیض حق محروم از فیض الاله  
 حالیا کز همت و سعی شعاع السلطنه اتحادی شد میان دولت و ملت بگناه

اختری از نیکنامی بر فراز چرخ زن

تکیه ده بر اوج گردون، خنده کن بر مهر و ماه

مخمس عرفانی ذیل را در حال جذب و شوق گفته است و بعقیده من از حیث

مطالب حکمی و نکات عرفانی کم نظیر بل عظیم النظیر است -



روزگاری من سوده زده سرگردان سرم از شور گران بودی و چشمم نگران  
 بای کوبان بزمین و بزمان دست فشان هر طرف در پی آنجان جهان کشته روان  
 که بمیخانه و گه مسجد و گه دیرمغان

بطلبکاری او که بخرابات شدم که بمسجد پی طاعات باوقات شدم  
 گاه در مدرسه کشف مهمات شدم گاه در صومعه در ذکر و مناجات شدم  
 در پیش از همه جویا و بهر جا پویان

رنجها بس دلم از فرقت جانانه کشید بکجا بین سرکار من دیوانه کشید  
 دست تقدیر عنانم سوی میخانه کشید پیر میخانه یکی نعره مستانه کشید  
 که تراره که داده است درین میکده هان؟!

گفتم از روی ادب کای بطریقت استاد  
 ایدل پیر و جوان از می ارشاد تو شاد  
 بنده خویشتم خوان و کن از خود آزاد

عاشقی سوخته جانم دل و دین داده بیاد  
 آتش جان من خاکی از آبی بنشان  
 بندگی دید چو آن پیرو طریق ادبم ز آتش عشق بدانست که در تاب و تبم  
 شد یقینش که من دلشده ز اهل طلبم داد لبریز یکی جام حوالت بلبم  
 گفت ازین باده شود مشکلات آخر آسان

کردم آن باده نوشین بارادت چون نوش  
 رفتم از دست و شدم مست و فتادم مدهوش  
 نه مرا عقل بجا ماند و نه ادراک و نه هوش

اندر آن مستیم آمد سخنی نغز بگوش  
 که کسی داد مرا مرده وصل جانان  
 چون بهوش آمدم از مستی و گشتم هشیار

شد عیان هر چه مرا بود نهانی ز اسرار

دیدم اعیان جهان را بنظر آینه وار  
 و اندر آن آینه هر دم بتجلی رخ یار  
 زان تجلی همه شد دیده عظم حیران  
 وقت آنستکه دیوانه و شیدا گردم  
 مات اندر رخ آن دلبر زیبا گردم  
 در جمالش نگرم مست تماشا گردم  
 محو چون صورت تصویر سراپا گردم  
 رخ او بینم و تسلیم نمایم دل و جان  
 هر چه گویم سخن از هستی مطلق گویم  
 نکته ای چند درین معنی مغلق گویم  
 از حقیقت سخنی نیک محقق گویم  
 تا بجائی برسانم که انا الحق گویم  
 همچو منصور شوم کاشف اسرار نهان  
 چند گویم سخن از بود و نبود و نابود  
 آنکه نابود بود کس سخن از آن نسرود  
 و آنکه باشد بنمود از اثر بود نمود  
 پس بجز بود کسی عقده ام از دل نگشود  
 بود آنست که اعیان بنمودند از آن  
 چندی از نقطه وحدت همه گفتست و شنید ؟  
 نقطه چون شد متعیّن خط از آن گشت پدید  
 پس تعیّن متعدّد شد و سطحی گردید  
 جسم در عالم امکان ز عدم رخت کشید  
 و آن تعیّن متوافق شد و بگرفت زمان  
 اینهمه کثرت موهومه که آید بنظر  
 از سماوات و زمین و جهت و زیر و زبر  
 هم ز اشکال و ز اجسام و هیولی و صور  
 نوع و جنس و عرض و خاصه و فصل و جوهر  
 چون سراپست که پنداشته آبش ظمآن  
 همه ذرات جهان کرده تجلی بصفات  
 و آن تجلی همه ظاهر شده از نیّر ذات

علم و سمع و بصرو قدرت و ادراک و حیات      عین ذاتند نه همچون صور اندر مرآت

جای تفصیل باجمال نمودیم بیان

نیک در انفس و آفاق تصور کن و سیر      تا که تصدیق نمائی که وجود آمده خیر  
در دو گیتی بجز از خیر نمیبینی غیر      کعبه و بتکده و خانقاه و مسجد و دیر

همه بر جای خود آراسته خلّاق جهان

عالم و عالمیان جمله در استکمالند      چون نباتات، جمادات بخود میبالند  
هم نباتات چو حیوان همه در اینحالند      نیز حیوان چو اناس از پی این افعالند

روشن اینمعنی از ارحام شود آینه سان

آنکه در کون و مکان رتبه انسانی یافت

بیشک از نور قدم عقل هیولانی یافت

هر زمان رستگی از عالم ظلمانی یافت

ره از آن نور سوی عالم روحانی یافت

کل یوم هوفی شأن از اینست عیان

طائر عقل چو شد رسته ز دام ناسوت

پر و بالی زد و بنشست بیام ملکوت

عقل بالفعل شد و ساخت مکان در جبروت

مستفاد آمد و فعال سپس در لاهوت

روی آورد و دگر رست ز قید امکان

اینم مراتب همه انوار جمالست و جلال      در حقیقت همه یک نور بنقص است و کمال

نقص را هم عدمی دان عدمی در هر حال      این تباین که تو بینی همه و هم است و خیال

کیف مدالظل از آن گفته خدا در قرآن

این ترا کیب که از ظلمت و از نور بود      سرّ این نکته بسی مخفی و مستور بود

ظلمت از نور بسی مرحله ها دور بود      بلکه ظلمت عدم مطلق و مقهور بود

هر کجا نور نه نامست ز ظلمت نه نشان

اینکه گاهی من و گاهی تو و گاه او گویند نیست چون هیچ دوئیت من از آنرو گویند  
در توهم چون متجلی است ترا تو گویند نیز مطلق چو زقید آمده هوهو گویند  
اعتباریست هر آن فرق که باشد بمیان

از دو بینی بگذر تا همه را يك بینی هر چه جز يك بود از لوح جهان حك بینی  
همه يك نور درین دیرمشبك بینی روی در ملك یقین آر که بیشك بینی  
کاین دوئیت که تو بینی همه وهمست و گمان

آنچه گفتیم و شنیدی همه از هستی هست که گش رتبه بالا و گهی پستی هست  
نقص در هستی اگر هست زیبا پستی هست کشف اسرار ز فرصت همه از مستی هست  
چکنم مستم و از مست مجوسر زبان

بندنهم از ترجیع بندی که هنگام مهاجرت یکی از دوستان خود سروده است:  
نشست آنماه خرگاهی بمحمل  
چو بانگ الرحیل از کاروان خاست  
منش در پی همی افتان و خیزان  
پی محمل چنان بگریستم زار  
چو کار از دست شد افتادم از پای  
نخواهد رفتن از دل نقش رویش  
بمیل خاطر دشمن چو اکنون

بران عزمم کزین پس گوشه گیرم

سخن با کس نگویم تا بمیرم

قطعه ذیل را در اقسام التفات که در علم بیان مقرر است بامراستاد خود شیخ  
مفید داور ارتجالاً گفته است :

داور آن پیرسخندان قدوه اهل وصول

آنکه بر بوده است گوی معرفت را از فحول

آنکه بر ما پیشوا باشد ز بعد اوصیا  
 همچو کایشانند بر ما پیشوا بعد از رسول  
 از معانی روزی اندر انجمن بودش بیان  
 آنچنان کز یک بیانش عاجزند اهل عقول  
 ناگهان از التفات افکند بر من چشم و دید  
 سرخوشم از جام تقریرش چو مخمور از شمول  
 گفت: فرصت التفاتی را که خواندی در بدیع  
 درج کن در یک غزل صافی تر از آب زلول  
 گفتمش بالراس و العین ای ز حکم محکمت  
 در ره دین هر که سر پیچید میگردد ضلول  
 لاجرم بر جستم و رفتم پی انشاء شعر  
 سر فرو بردم بجیب فکر در کنج خمول  
 هشت قسم از التفات آوردم اندر هشت بیت  
 ارتجالاً گفتم و در گفتنش بودم عجول  
 داد ساقی ساغری دوشم ز صهبای وصول  
 شستی ایساقی مرا از لوح دل نقش فضول  
 بعد ازین روی من و سوی توای پیر مغان  
 رأی رای اوست گردد نماید یا قبول  
 مقصد از مسجد نشد حاصل مرا باید کنون  
 رو بدیر آری که تا مقصودت آید در حصول  
 چون نیارد رو بدیر این عاشق شوریده دل  
 ز آنکه بر ناعد مرادم از فروغ و از اصول  
 يك نظر دیدم رخس ز آن کوشم اندر وصل وی  
 قدراها نظرة من تلك یسعی للموصول

شیخت از عشق بتان فرصت نصیحت میکند

لیس لی فی العشق سمعُ یا نصیحتی ما نقول ؟

دوست گو دشنام گوید آن ذا خیر المقال

یا ز مهرم حال پرسد آنه نعم المقول

گر بتیرم میزند در عشق چشمش گوچه باک

لایبالی من یروم الحرب عن جرح النمل

### غزلیات :

دیدن روی تو ودادن جان مطلب ماست پرده بردار ز رخساره که جان بر لب ماست  
بت روی تو پرستیم و ملامت شنویم بت پرستی اگر اینست که این مذهب ماست  
گر چه در مکتب عشقیم همه ابجدخوان شیخ را پیر خرد طفل ده مکتب ماست  
شرب می بالب شیرین تو ما راست حلال بیخبر زاهد از این ذوق که در مشرب ماست  
زیست جز وصف رخ و زلف تو ما را سخنی در همه سال و مه اینقصه روز و شب ماست  
در تو یک یارب ما را اثری نیست ولی قدسیانرا بقلک غلغله از یارب ماست  
چرخ عشقیم و تو ما را چو مهی زیب کنار خوندل چون شفق واشک روان کو کب ماست  
اینکه نامش بقلک مهر جهان افروزست روشنست اینکه یکی ذره تاب تب ماست  
خواستم تا که شوم بسته فتراکش گفت :

فرصت این بس که سرت خاک سهم مر کب ماست

نگار من که رخس همچو پوست کنده هلوست

از آن هلوی مرا آرزوی شفتالوست

سر شکم از بصر آید برنگ آب انار

عجب مدار که خونین رخ برنگ هلوست

بتی که گوی ز نخدان او به از سیب است

مرا ز حسرت آن گونه ای چوزرد آلوست

فتاده است چو نارنجم آتشی بر جان  
 در آرزوی دوستان او که چون لیموست  
 گهی بگریه دو چشمم بسیار بادامش  
 گهی بخنده لبانم بسیار پسته اوست  
 ز پرده عنیبی غوزه چون نیفشارم  
 که دلبر یست ترشروی و اعبتی بد خوست  
 کند چو خر بزهام گر که پاره پاره خوشست  
 و گر که بر کندم پوست چون خیار نکوست  
 بسان شاخه امروود فرصت از تسلیم  
 نهاده سر بر هدلبری که عریده جوست

بت مسیح لبم در لباس ترسا شد  
 کشیش دیر بهر لحظه میزند ناقوس  
 نمود پیش رخس هم چو بت پرست سجود  
 زمسجد آمد وافگند شیخ سبزه ز دست  
 میان بزم چو بر خاست ماهم از پی رقص  
 زروی ناز چو سرو قدش نمود قیام  
 گرفت زهره چنگی بچنگ چنگ و نواخت  
 دلم که کشته چشم فسونگرش شده بود  
 هر آنکه بود مسلمان چو من نصاری شد  
 بشکر آنکه بتی در لباس ترسا شد  
 هر آنکه بسته آنزلف چون چلیپا شد  
 میان بیست بزنیار و در کلیسا شد  
 بچرخ چرخ زنان از طرب مسیحا شد  
 دوصد قیامت از آن يك قیام بر پا شد  
 نگار زهره جبینم چو مجلس آرا شد  
 ز لعل عیسوی او دوباره احیا شد

بعشق روی بتی فرصت از مسلمانی

گذشت و معتکف دیر راهب آسا شد

بر درش حلقه زدم از سر درد  
 گفتم اندر ره وصلم پویان  
 گفت بیهوده مکوب آهن سرد!  
 گفت از اینراه که داری بر گرد  
 گفت آنکس که بخون دل پرورد  
 گفت این دفتر هستی بنسورد  
 گفتم اینره که بسر خواهد برد؟  
 گفتمش هستی من جز بتو نیست

گفتم از درد دوا می طلبم      گفت رو رو تونه ای صاحب درد  
گفتمش عاشق بیمار توام      گفت کو سرخی اشک ورخ زرد  
گفتم آخر ز غمت خواهم مرد      گفت از مرگ نیندیشد مرد  
گفتم از خاک کیم بر گیری      گفت آنکه که شود خاک تو گرد

گفتمش غم شده با فرصت جفت

گفت باید نشود زین غم فرد

آنماه که در حمام دیدم تن سیمینش

گردید دلم پابست در طره پر چینش

از دلو چو آب افشاند بر فرق عیان گردید

از طلعت چون خورشید صد خوشه پروینش

دلاک ز برگ گل گو کیسه بدست آرد

ترسم که شود مجروح اندام چون نسرینش

گفتی که بسوهانم شد سوده دل مسکین

با سنگ چو میسودند آن پای نگارینش

گوئی که بهشک تر آمیخته شد کافور

صابون چو بیالودند بر طره مشکینش

گویند بگل خورشید هر گز نتوان اندود

دیدم بگل اندود است آنروی خور آئینش

بگرفت بکف شانه بر طره پرچین زد

برعارض چون گل ساخت آنگاه چوپرچینش

فرصت که دمی با دوست در خلوت حمامست

از حجت فردا به امروز بنقداینش

ایطاء قوافی را کر خرده کسی گیرد

گو بگذر از این معنی بنگر بمضامینش



تمثال دو زلف و رخ آن یار کشیدم  
 اول شدم آشفته ز نقش سر زلفش  
 آغوش و کنارم همه شد غیرت تاتار  
 در تیرگی زلف کشیدم رخس از مهر  
 نقش خد نا رسته هنوزش خطمشکین  
 اندیشه نمودم که کشم ابروی آنشوخ  
 برخامه ام از تیر فلک بانگ زه آمد  
 سحر قلمم بین که کشیدم چو دو چشمش  
 نقش مژه اش را بیکى ناوک دلدوز  
 آن سبز غباری که فراز لب او بود  
 شوری زمکس خاست بر آن صفحه تمثال  
 بیمار دلم بر زنجش کرد اشارت  
 سیمین غیب و گردن و آنگوش و بنا گوش  
 آشوب قیامت همه شد در نظرم راست  
 در نقش میانش شدم از فکر چو موئی  
 در دائره فکیرتم افکند سرینش

یکروز و دوشب زحمت اینکار کشیدم  
 آخر پیریشانی بسیار کشیدم  
 تاتاری از آن طره طرار کشیدم  
 گفتمی که مهی را بشب تار کشیدم  
 گوئی دو طبق گل همه بیخار کشیدم  
 اندیشه چو کج بود کمان وار کشیدم  
 ز آنسخت کمانی که بدشوار کشیدم  
 گفتمی بفسون نقش دوسحر کشیدم  
 خونریز تراز خنجر خونخوار کشیدم  
 باخامه اسرار بزنگار کشیدم  
 چون صورت آن لعل شکر بار کشیدم  
 سیمی بمراد دل بیمار کشیدم  
 يك باغ سمن غیرت گلزار کشیدم  
 چون قامت آن دلبر عیار کشیدم  
 آخر بصد اندیشه و پندار کشیدم  
 ناچار بیک گردش پرگار کشیدم

فرصت چو کشیدی بیرش جامه رنگین

گلناریش از خون دل زار کشیدم

بوسه بر لعل تو جانا نکنم گوچکنم ؟  
 از سر کوی توام راندر قیب و پس از این  
 جز مدارا بر قیبت نتوانم کردن  
 مردم شهر ز افغان دلم در تعبند  
 من سری دارم وجانی بکف از بهر نثار  
 دل خود را که شد از نر گس چشمت بیمار

کام دل از تو تمنی نکنم گوچکنم ؟  
 بر سر کوی تو ماوا نکنم گوچکنم  
 بر قیبت تو مدارا نکنم گوچکنم  
 بعد از این روی بصحرا نکنم گوچکنم  
 گر بیای تو دلارا نکنم گوچکنم  
 گر بلعل تو مداوا نکنم گوچکنم

فرصتا این غزل نغز زجانان شده طرح

گر بدین قاعده انشا نکنم گو چکنم ؟

ما رند و خراباتی و دیوانه و مستیم  
ز آن باده که در روز ازل قسمت ما شد  
آواز الست آمد و گفتیم بلی را  
دوشینه شکستیم بیک توبه دوصد جام  
یکباره ز هر سلسله پیوند بریدیم  
نگذشته ز سر پا بره عشق نهادیم  
در دست سر رشته تجرید گرفتیم  
در نقطه وحدت سر تسلیم نهادیم  
پوشیده چه گوئیم ، همینیم که هستیم  
پیداست که تا شام ابد سرخوش و مستیم  
ز آنگفته بلاکش همه از عهد الستیم  
امروز بیک جام دوصد توبه شکستیم  
دل تا که بزنجیر سر زلف تو بستیم  
بر خاسته از جان بغم یار نشستیم  
خود سلسله عالم تقیید گسستیم  
وز دائره کثرت موهوم برستیم  
بر ما بحقارت منگر ز آنکه چو فرصت

در رتبه بلندیم ولی از همه پستیم

بردلم طعنه ز سختی دل خویش مزین  
کام من چون نشد از نوش و صالت شیرین  
سخن تلخ مفرما که دلی دارم ریش  
توشه کشور حسنی بهمه کس منشین  
خواهی ارتیغ زنی سینه سپر خواهم کرد  
سوی چاه زنجش ایدل از آن زلف مرو  
سنگ بر شیشه ام ایشوخ ازین بیش مزین  
دگر از ناوک هجران بدلم نیش مزین  
نمکم ز آن لب شیرین بدل ریش مزین  
آتش رشک بجان من درویش مزین  
تیغ خود را بر قیبان بدانیش مزین  
در شب تار قدم در ره تشویش مزین

فرصتا راز غم یار نهان دار بدل

خود باغیاردم از راز دل خویش مزین

برده است ؟ که ، یاری ، چه ؟ دل ، از دست که ؟ از دست من

خود دادیش دل ؟ نی ، چه شد ؟ بربود ، چون ؟ با مکرو فن

کارش چه باشد ؟ دلبری ، دل از کسی برده ؟ بلی

از چند کس ؟ از یکجهان ، از چه قبیل ؟ از مرد و زن

جان میستاند چشم او ؟ آری ، چه گه ؟ گاه نگه  
 دل میکشاند زلف او ؟ آری ، چگونه ؟ چون رسن  
 تندی کند ؟ آری ، کجا ؟ هر جا که باشد عاشقی  
 شور افکند ؟ آری ، چه گه ؟ هر گه که میگوید سخن  
 شیرین بود لعاش ؟ بلی ، بوسی تو او را ؟ کی توان  
 در حسرتش چون میکنی ؟ جان میکنم چون کوهکن  
 در دل چه داری ؟ عقده ها ، از چه ؟ از آنزلف سیه  
 هر گز گشاید عقدهات ؟ آری چو بگشاید دهن  
 خواهی کشی او را ببر ؟ آری چسان ؟ همچون قبا  
 از شوق آن چون میکنی ؟ پاره کنم ، چه ؟ پیرهن  
 فرصت تو ای ؟ آری ، منم ، ز اهل کجا ؟ شیرازیم  
 سوداچه داری ؟ عاشقی ، سودت چه ؟ رنجست و محن

زلف چون دوش رها تا بسر دوش مکن  
 ای سر زلف سیه دیگرم آشفته مساز  
 ایدل از چنگ غم آن بت جنگی بگذر  
 زبه از موی بتن دارد وز ابروی کمان  
 دریك از هر نگه اودوهزاران نیش است  
 مست و مدهوشم از آن لب سخن تلخ مگوی  
 گوهر اشك مرا بین و ز چشمم مفکن  
 سخن مدعیان را گهر گوش مکن  
 اینهمه با مه من دست در آغوش مکن  
 چنگ سان در غم او اینهمه اخروش مکن  
 چشم بر ترك كماندار زره پوش مکن  
 هوس بوسه از آن لعل لب نوش مکن  
 بیش از این زهر بجام من مدهوش مکن  
 ایمه امروز پریشانترم از دوش مکن

عهد کردی که کشی فرصت خود را روزی

فرصت از یافتی آن عهد فراموش مکن

وصل رخ جانان را ای دلشده کمتر جو  
 شور لب شیرینش از سر نرود مسا را  
 هیئات لماتنهای هیئات فکم ترجو  
 گر تلخ بتندی گفت یا کرد ترش ابرو  
 در حسرت آن کز مهر بر سر نهدم پائی  
 پیوسته سری دادم از غم بسر زانو

وصلش چو طلب کردم زد دست بزلف خویش      یعنی که میان ما فرقی نبود يك مو  
از سرو قدش در باغ با فاخته گفتم زار      گفت این سخن زیبا گر راست بود کو کو  
هر گوی که سرگردان اندر خم چو گانست      حال دل من داند در حلقه آن گیسو  
با غمزه اشارت کن ها از پی قتل من      حاجت چه بشم شیراست، تارنجه کنی بازو  
در پهلوی من از مهر گر آئی و بنشین      با مهر شوم همسر بر چرخ زخم پهلوی  
گویند که خوی تو خونریزی عشاقست      تا هست تر افرصت از دست مده این خو

ای روی دلارایت مرآت جمال هو      روی دل ما زان روست در آینه این رو  
از حلقه موی تست وز جلوه روی تست      در حلقه درویشان گره های بود یا هو  
آنکس که ز صورت رست داند که بمعنی هست      او عین همه هستی، هستی همه عین او  
هستی همه يك نور است گره ختلفش بینی      آبست که در صورت که قطره بود که جو  
از کثرت در وحدت در پرده سخن گفتم      افشاند برخ زلف و گفتا که موجه گو  
زاهد نکند ادراک این حجت روشن را      بیهوده بود کاعمی در چشم کند دارو  
مجراب عبادت باد زاهد بتو ارزانی      تا قبله ما باشد طاق خم آن ابرو  
در گلشن تو حید است بشکفته گل معنی      ما در طلب جلاب، قانع تو برنگ و بو  
پیش نظر فرصت جز پرتو حسنت نیست      من نورك ما یخفي فی الكون و ما یبدو

صبا پیامی ز مهر بانی، رسان تو از من بآنکه دانی  
که تادهم جان بمژد گانی، گرم از آنمه خبر رسانی

چو من نیارم که تا بکویت گذر نمودن بجستجویت  
تو بر سرم آی که هجر رویت یذیب جسمی فلن ترانی  
هوای روی تو ای جفا جو، حدیث عشق تو ای پیرو

لفی فوادی علی لسانی، هما انیسی مدی الزمان  
راه عشق تو پا نهادم، زمام دل را ز دست دادم  
زهجر رویت زپا فنادم، در آنره، آخر از ناتوانی

که برده گفتمی ترا دلزار، قسم بجان توای دلزار  
 بدام زلف تو شد گرفتار، مگر که جانا تو خود ندانی؟  
 ز هجر رویت شبی نخفتم، حدیث عشقت بکس نگفتم  
 غم فراق تو بدل نهفتم، کنم چه با این غم نهانی  
 بماء روی منور تو، بجعد روی معنبر تو  
 که بر نشابم رخ از در تو، هزار بارم اگر برانی  
 خوش آنکه روزی تو ماه طلعت، نشسته باشی بکنج خلوت  
 بسان چاکر منت بخدمت، ستاده باشم بجانفشانی  
 شد از فراق تو فرصت، زار و غمین و محزون بغم گرفتار  
 چنانکه گوئی از این پس ای یار، گذشته دیگر ز زندگانی  
 در تاریخ فوت و اصلی شاعر شیرازی گوید:

ای برادر این جهان بی حاصلست	شهد او در کام زهر قاتلست
آوخ از آقای کاکاخان که رفت	همچو نور از چشم و مهرش در دلست
واصلی آنسالک روشن ضمیر	آنکه در این تیره خاکش منزلست
بی بنان و کلمک و خطش بعد از این	اهل خط را دعوی بی حاصلست
زین سپس بی فکر بکر طبع او	فکرت اهل سخن بر باطلست
دوش در خوابش بدیدم میسرود	این دو مصرع را که او خود قائلست
«واصلی ننمایشد از روز جزا	لطف یزدان گر بحالش شاملست»

کلمک فرصت بهر تاریخش نوشت

واصلی در قرب یزدان واصلست

-۱۳۰۳-

در تاریخ فوت حاج محمد حسین تاجر شیرازی (جدنگارنده این اوراق) گفته است:

باغ جنانست گرچه دلکش و مودود	کیست کزین باغ چیده یک گل مقصود؟
کس نشنیدم باغ دهر که باشد	بر سرش از شاخ عیش سایه ممدود !

حاج محمد حسین آنکه بگیتی  
عاقبت از تیشه جفای اجل گشت  
هشت در از خلد باز گشت برویش  
در ملکوتش روان پاک شد از خاک  
رخت کشید از جهان بسا دس شعبان  
خلق حسن داشتی و سیرت محمود  
نخل قدش بر زمین فتاده و مطرود  
شد برخش ششدر از جهات چومسدود  
غم چه کزین ملک جسمش آمده مفقود  
سوی جنان چون بامر خالق معبود

فرصت مسکین بصال رحلت او گفت:

مسکن آن آمده است جنت موعود

-۱۳۱۱-

اشعاری که در دیوان او نیست:

ملمع ذیل را در تاریخ فوت مرحوم میرزا ابراهیم مجتهد محلاتی گفته است:  
لقد تزلزل حزناً لفوت ابراهیم  
پناه ملت و غیث زمین و غوث زمان  
هو المویّد للمدین مرجع الاحکام  
نه در علوم الهی همین نداشت عدیل  
الا بحائط الاسلام ثلثة وقعت  
بحسن خلق نظیرش نبود چون در خلق  
لقد تکسّر فلك النجاة واصطرمّت  
فگندما را در کام ازدهای فراق  
لفوته جزع الطیر فی الفلاة جمع  
بهرتنی گذری زین مصیبت است غمین  
اقام فی غرفات الجنان مبهجاً  
بروز سوم عشر سوم ز ماه دویم  
ثوی بجانب علی بن حمزة المعصوم  
پرید طائر روحش بسوی عالم قدس  
صفا و مروءة حجر منی و رکن حطیم  
بزرگ حجت و آیتی ز حی قدیم  
هو المروّج للشرع فاق کل حکیم  
که در فنون سیاسی عدیل اوست عدیم  
الی قیام قیام تعذر الترمیم  
سزاست گر بستائی ورا بخلق عظیم  
میاہ ابحر علم و صاح کلّ علیم  
کسی که خامه او بود چون عصای کلیم  
لفقده صرخ الوحش فی الجبال مقیم  
بهردلی نگری زین زریّت است دونیم  
لکون حضرته حاویاً لقلب سلیم  
از این سرای سپنجی بشد بملک نعیم  
سلیل حضرة موسی الامام ذی التکریم  
برید دام علائق از این سرای ذمیم

لعم رحلتہ قال فرصة الدوله  
سعی سمی خلیل الی قباب کریم  
دوباره سال وفاتش بفارسی گفتا  
بهشت آمده الحق مقام ابراهیم

۱۳۳۶

ایات ذیل را بمناسبت عکسی که دوازده تن از شعراء معاصرش در سال ۱۳۱۵  
برداشتہ اند و خود نیز در وسط آنان نشسته است سروده ، و در دیوانش چاپ نشده  
است :

تبارك الله از این صفحه خجسته مثال	که کلك صنع نبده دگر چنین تمثال
نیاورند دگر چار مام و هفت پدر	یکی چو این دو و ده زادگان بفضل و کمال
فراز کرسی يك صف نموده اند جلوس	بغیر من همه نیکو نهاد و نیک خصال
بیش کرسی یکرسته کرده اند قعود	خلاف من همه روشندل و شگرف سگال
ترا که ناظر این مجلسی اگر باید	خبر ز جمله القاب این بزرگ رجال
کنم صفت ز نخستین صفت که هشت تن اند	ز ابتدای یمین تا بانتهای شمال
یکی نثار بود بخردی که بر نظمش	نثار کردن جانست افضل الاعمال
دگر بصیر خردمند حضرت قدسی	که هست پایه قدرش برون ز حد خیال
دگر یگانه دهر ایزدی که ملک سخن	مسخرش بود از فیض ایزد متعال
دگر حکیم سخندان جناب آسوده	که سوده بر قدمش هر لبیب روی سؤال
دگر منم يك از ایشان که فرصتم خوانند	ولی بدر گهشان کمتر از تراب نعال
دگر وحید زمان فیلسوف دانشور	صدیق نیک سیر صادق عذیم مثال
دگر نوا که بود تاج فرق اهل سخن	بجای نظم فشاند گهر ز درج مقال
دگر شعاع که طبع بلند روشن اوست	چو آفتاب فروزان ولی برون ز زوال
کنون ز چار تن دیگر ار نشان خواهی	بدین وتیره و ترتیب گویمت فی الحال
مظفر است نخستین که اندر این میدان	مظفر است بهر کوست خصم زشت فعال
دگر حسن که بطبع حسان و خط حسن	ککش نبوده نظیر و ککش ندیده همال
دگر فریقه دل شیفته، که چون خورشید	بود رفیع مکان بر سپهر عز و جلال

دگر فصیحی آن شاعر فصیح زبان که در محامد و اوصاف اوست ناطقه لال

بحرف اول القابشن قرا رجبی

که تا بدانی تاریخ ماه هجری سال

- رجب ۱۳۱۵ -



مرحوم نصیرالدین فرست شیرازی



## فروغ فسائی = متوفی ۱۳۳۶ شمسی

مرحوم مهندس محمد علی مخبر فروغ فسائی متخلص به «فروغ» از تحصیل کردگان وشعراء معاصر است، واز یاران قدیم شیراز و طهران مؤلف، در شهر فسا متولد شده ودر آنشهر وشیراز و طهران تحصیل کرده و بپایه مهندسی رسیده بود. ودر وزارت امور خارجه خدمت میکرد. مردی درویش مسلک وافتاده و محجوب و بامحبت میبود، ونسبت بدوستان و آشنایان خود اظهار کوچکی و وفاداری میکرد.

در سال هزار و سیصد و سی و شش در واقعه تصادف بین دو اتومبیل بین طهران و قم جان پاک را بجانان سپرد و مرا بمرک ناکهانی خویش متأثر و غمناک ساخت. فروغ اقسام شعر مخصوصاً غزل را در نهایت خوبی وسلاست میسرود. که بعضی از آنان را بدست آورده و در اینجا مینگاریم: از اوست:

### غزلیات:

نی همی از جور گردون خاطر ما شاد نیست  
کاندین عالم دلی از بند غم آزاد نیست  
در زمین یکتن نگردد یافت از نوع بشر  
کز جفای آسمانش ناله و فریاد نیست  
خلق را بینی بظاهر سر بسر خندان و شاد  
لیک لبخندی که برخیزد ز قلب شاد نیست  
گشته با دست بشر روی زمین آباد لیک  
خود سرای خاطرش از دست غم آباد نیست  
هیچیک از اینهمه کاخ و عمارات بلند  
چون بنای عشرت ما سست و بی بنیاد نیست  
در خور یاد آوری ما را از عمر پر ملال  
دوره پیش از تولد بود کانهم یاد نیست

نام عدل و داد را بسیار بشنیدم ولی  
 هر چه میجویم نشان از رسم عدل و داد نیست !  
 شد بمن ثابت چو دیدم کوسفند و گرگ را  
 هیچ اصلی در جهان ثابت تر از بیداد نیست  
 کم کن از جور طبیعت گریه وزاری فروغ  
 زآنکه باران را اثر در سختی پولاد نیست  
**حسرت شیراز :**  
 هیچدانی کز چه در دل حسرت شیراز دارم ؟  
 زآنکه در شیراز مهر و دلبری طناز دارم  
 دوست دارم جمله ایرانی و ایران را ولیکن  
 الفتی مخصوص با شیرازی و شیراز دارم  
 دور از یاران شیرازی فتماد در دیاری  
 کارزوی صحبت يك هونس و همراه دارم  
 طالع ناساز تا از یار دمسازم جدا کرد  
 روز و شب با درد هجران خاطری دمساز دارم  
 کی بناز سرو قدان ریام باشد نیازی  
 منکه در بستانسرای خویش سروی ناز دارم  
 تا بکام دل کنم پرواز - در گلزار شیراز  
 همچو بلبل زین قفس هر دم سر پرواز دارم  
 هر بلایی بر سرم آید ز دست هوشیار نیست !  
 هر چه دارم از دل بیدار و چشم باز دارم !  
 در دل سرگشته ام راز نیست جانفرسا که آنرا  
 نمی توان پنهان کنم - نی قدرت ابراز دارم !  
 نکته پردازی فروغ از بهر شیرازی طبیعی است  
 بس عجب نبود اگر طبیعی سخن پرداز دارم

چندیست تا که صید غزالی نکرده ایم      صید غزال خوش خط و خالی نکرده ایم  
دلرا نبوده عشرتی از روی دلبری      وز جام باده رفع ملالی نکرده ایم  
عمری بود که شام سیاه فراق را      روشن بیامداد وصالی نکرده ایم  
بس روزها که طی شد و یکشب بکام دل      جا در کنار حور جمالی نکرده ایم  
نبود محال گرچه خیال محال - لیک      از بهر وصل یار خیالی نکرده ایم  
از ما مال و عاقبت کارها - مخواه      چون هیچگاه فکر مالی نکرده ایم

بر خوان فروغ این غزل نغز و باز گوی

چندیست تا که صید غزالی نکرده ایم

خطاب باقای مهدی حمیدی شیرازی شاعر و نویسنده معاصر گوید :

ای حمیدی چون تو نبود شاعر شیرین زبانی

نیست مانندت - ادیب نکته سنج نکته دانی

در صف گویندگان نبود اکنون همدینی

نیست در خیل سخن سنجانت اینک همعنائی

در جوانی خوش ز پیران برده ای گوی سخن را

با چنان ذوق لطیفی - با چنان طبع جوانی

در گلستان ادب بشکفته گل بسیار لیکن

چون شکوفه های تو نبود - گلی در گلستانی

آنشنیدم از تو بگرفته است عیبی عیب جوئی

بر زبان آورده نامت را بزشتی بد زبانی

هر که شد ناپاک - مردم را همه ناپاک داند

غیر بدبینی نمیزاید - ز طبع بد گمانی

عشق تو پاک است و باشد پاکی و خوبی شعارت

چون تو نبود عاشق پاکیزه خوی پاک جانی

نیستی هر جائی و شهوت پرست و لا ابالی

تا دهی هر دم زمام دل بدست دلستانی

در طریق عشقبازی ثابتی مانند مجنون  
 داده‌ای لیلی‌وش خود را چو نیکو امتحانی  
 سجده گاه یوسفی - آری تو خود آنسانکه گوئی  
 یوسف آسا تافتی روی از زلیخای جوانی  
 نبود آسوده کس از دست و زبان عیب جویان  
 فی المثل گر خود بود پیغمبر آخر زمانی  
 لیک نتوان چشمه خورشید را اندود با گل  
 کی رسد از عوعو سک ماه تابان را زیانی  
 باری ای مرد سخن پرداز نامی - دل مکن بد  
 از زن تهمت زن بدگوی بی نام و نشانی  
 غم مدار ایدوست - از بی مهری خلق زمانه  
 تا ترا باشد چنین یکتا خدای مهربانی  
 ارمغان آرد فروغ اینچند بیت ازری بنزدت  
 چون نباشد بهر شاعر - بهتر از شعر ارمغانی  
 قصیده ذیل را بمناسبت افتتاح بقعه جدید شیخ اجل سعدی در سال ۱۳۳۱ شمسی  
 سروده است :

کشورا یران بود شهره بشاعر پروری    کشوری کو؟ تا کند با او درین فن همسری  
 گاه از رودك پدید آرد یکی چون رود کی    وز ایورد خراسان گاه زاید انوری  
 گاه فردوسی برانگیزد زخاک پاک طوس    تا کشد در رشته‌های نظم - درهای دری  
 گاه فرخ طبعی آرد فی المثل چون فرخی    گاه زاید عنصری شیرین سخن - چون عنصری  
 گاه می آرد منوچهری - برون از دامغان    تا که برچهر سخن بنماید آرایشگری  
 گاه در گنجی یکی گنجور حکمت پرورد    تا کند ز افسانه شیرین سخن راشکری  
 زینهمه گویند گان عشری نیاید در شمار    کرد وصد دفتر فروغ از نام آنان بشمری  
 پس بجزد کر جمیل شیخ کان برماست فرض    دیگران رابه که بگذاری وزینجا بگذری

آری آنعهدی که گشت از ترکتازی مغول پیکر ایرانیان از کسوت دانش‌عری  
 اختر سعد هنر سعدی مهین استاد کل در سپهر فضل طالع شد بنیکو اختری  
 سعدی آن یکتا سخندان نیست کاندن نظم و نثر از همه گویندگان بر بوده گوی برتری  
 فی‌المثل گر شاعران را در سخن خوانی امام هست سعدی را بر آنان رتبه پیغمبری  
 خویش‌تن را خوانده است از سعدی آخر زمان این سخن مرد سخن سنجش‌نگیر دسرسری  
 ز آنکه چرن او تا کنون گوینده‌ای نامد پدید ختم شد بر نام سعدی - نام شعر و شاعری  
 شاعری کر؛ تا که چون سعدی بود اشعار او بین عام و خاص رایج همچو زر جعفری  
 نیست یکتا کو ندارد بیتی از سعدی بیاد خواه اهل بزم باشد - خواه اهل لشکری  
 جوید از حسن بیان و منطق سعدی مدد ناطقی خواهد زند هر جا دم از دانشوری  
 بیسبب نبود گر او را داده‌اند افسح لقب زانکه در ملک فصاحت داده داد سروری  
 نظم و نثر شیخ باشد جمله سهل و ممتنع راستی در شاعری سعدی نموده ساحری  
 طیب‌اتش با غزل‌های لطیف و دلف‌ریب نو غزالان را بیاموزد - رموز دلبری  
 گستاخ در جهان انسان که خود فرموده است تا ابد باشد خوش و خرم چو گلبرگ طری  
 گرچه بسیاری بتقلیدش سخن گفتند لیک کی سها دارد فروغی پیش مهر خاوری  
 گر کسانی خرده میگیرند - بر اخلاق شیخ باشد از بیداشی - یا از ره بد گوهری  
 ز آنکه دارد شیخ در عرفان مقامی بس بلند مرد عارف باشد از عیب و آلائش - بری  
 بوستانش یک جهان معنیست - در پند و حکم گر یکی با دیده انصاف بر آن بنگری  
 خاصه کان پر از حکایات نیست خالی از مجاز نی چو قول دیگران افسانه دیو و پری  
 گوید از بر مقتضای وقت مدحی کی برد پایۀ ممدوح خود را بر ثریا از ثری  
 بل بجای مدح بیجا - از اسلاطین کرده است جمله را تشویق بر عدل و رعیت پروری  
 کی چو دیگر شاعران از پستی همت برد شکوه پیش اغنیا از فقر و بیسم‌وزری  
 بر خودای شیراز از این قدر و شرافت خوش بیال کز تو فرزندی پدید آمد بدان نام آوری  
 باری امروز ارچه کاسد گشته باز از سخن نیست کالای ادب را در جهان کس مشتری  
 باز ایرانی بود شاعر پرست و شعر دوست شاعران را از دل و جان مینماید یاوری

هیچ‌گاه نسبت به فرزندان دانشمند خویش امام ایران را نفرت از یاد مهر مادری پیش از این برنام فردوسی‌پا گرساختند مردم ایران زمین‌جشنی ز دانش گستری حال جشنی هفتصد ساله کنند از بهر شیخ با دوصد شادی بپا در این سرای ششدری نی همین اهل زمین-زین جشن خرسندند و شاد گز شمع در آسمان زهره کند رامشگری جمله در این جشن همچون چاکران دانشوران تنگ بر بسته مگر از جان بی فرمانبری وز ره تجلیل آنسر حلقه اهل ادب گودهم بنشسته همچون حلقه انگشتری تا که در فصل بهار از فرط سرسبزی زند گلستان و بوستان طعنه بچرخ اختری گلستان و بوستان شیخ باه در جهان ایمن از آسیب باد مهرگان و آذری



مرحوم مهندس محمد علی فروغ

فرهنگ شیرازی = متولد ۱۳۲۲ متوفی ۱۳۰۹

مرحوم ابوالقاسم متخلص به «فرهنگ» فرزند میرزا محمد شفیع متخلص به «وصال».

چهارمین فرزند وصال است. در سال ۱۲۴۲ در شیراز متولد شد (۱)، و در جوانی

۱- نشر به دانشکده ادبیات تبریز شماره چهارم سال هفتم بهال تولدش را ۱۲۴۱ ضبط کرده است.

علوم ادبی و ریاضی بیاموخت و در علم جفر و رمل نیز کار کرد، و بزبان فرانسه بتشویق قآانی آشنا شد، و در شاعری و آداب سخنوری استاد گشت. و خطوط مختلفه را (باستمناء خط نسخ تعلیق) مخصوصاً خط ثلث را بسیار خوب مینوشت، و چند جلد قرآن مجید باین خط نوشته است.

در سال ۱۲۷۷ با اتفاق برادرانش وقار و توحید بطهران رفت و مورد توجه بزرگان و دانشمندان قرار گرفت. و پس از سالی بشیراز برگشت، و با خانواده حاج معصوم پیشوای فقراء نعمت‌اللهی ازدواج کرد و دارای دو پسر بنامهای محمد (متخلص باهنگ) و محمود (متخلص باورنگ) شد (ترجمه آنها گذشت)

در سال ۱۲۹۹ بنا به پیشنهاد علی محمد خان قوام الملک شیرازی بار دیگر به طهران رفت، و چون در شیراز معلم سلطان حسین فرزند مسعود میرزا (فرمانروای فارس) بود دولت در آن سفر از او قدردانی کرد و بهاداش زحماتش مزرعه «هنا» را باو بخشید.

تألیفاتش: ۱- شرح حدائق السحر رشید و طواط (بالغ بر پانزده هزار بیت)  
۲- شرح و ترجمه کتاب «بارع» در علم نجوم (بالغ بر ده هزار بیت) ۳- لغت عربی بفارسی و بعکس بنام «فرهنگ فرهنگ» ۴- رساله طب البلبه (درمطایبات) که نام دیگران «سکنجیه» است - ۵- دیوان اشعار (شامل ده هزار بیت فارسی و عربی)

غیر از رساله (سکنجیه) که تاکنون چند بار چاپ شده بقیه طبع نشده است در سال هزار و سیصد و نه وفات یافت و در حرم حضرت سید میر محمد بن موسی الکاظم (برادر شاه چراغ) دفن شد. و مرحوم رحمت فرزند حکیم (برادرزاده اش) در تاریخ فوت او گفت:

فاز بقول المالك القديم أن الأبرار لفي نعيم (۱)

۱۳۰۹-

## غزلیات او

مبند در برخ دوست آشنائی را      که جز در تو نداند در سرائی را  
 چنان بدرد تو خو کرد دردمند غمت      که جان بداد و نکرد آرزو دوائی را  
 شبی چو روز قیامت دراز میباید      که با تو قصه دهم شرح ماجرائی را  
 تراچه کم شود ایشمع لعبتان چنگل      که با چراغ تو بینیم پیش پائی را  
 نشان زهد و ورع کی بود بکشور پارس      که چشم مست تو نگذاشت پارسائی را  
 خوش آنکه بیخبرم وصل دوست دست دهد

چنانکه پای بگنجی رود گدائی را  
 بیار باده که در این زمان نمی بینم  
 بجز پیاله دل پساك با صفائی را  
 چنان بگرید فرهنگ در شبان فراق  
 کز آب دیده بگرداند آسیائی را  
 عمری برای خدمت زندان باده نوش  
 در کوی میفروش سبو میکشم بدوش  
 امروز لاف کشف و کرامت نمیزنم  
 بر قدس من گواه شود پیر می فروش  
 ساقی اگر شراب دهی قسم ما بهل  
 کامروز سر خوشیم هنوز از شراب دوش  
 خوشوقت خم کشان که من از يك پیاله می  
 مست آنچنان شدم که نیایم دگر بهوش  
 ای دل ز حسن خاتمه غافل مشو که شیخ  
 اول رساله خوان شد و آخر پیاله نوش !  
 شکر خدا که صحبت خاصان حق گشود  
 چشم خدای بین و دگر گوش حق نیوش



حیـرانم از کرامت پیر مغان کز او  
 عالم پر از خروش و خود از گفتگو خموش !  
 در بزم عارفان شو ، و بشنو سماعشان  
 کز چنگ و عود بانگ هوالحق رسد بگوش  
 ای کرده اعتماد بر اقبال روزگار  
 غافل مشو ز آه فقیران ژنده پوش  
 چون دوست دستگیری بیچارگان کند  
 بگذار سر کشی و به بیچارگی بکوش  
 فرهنگ ترک رندی و مستی مکن که من  
 مستظرم بعفو خداوند جرم پوش  
 من نه بخویش میروم از پی زلف مهوشان  
 خواه مخواه میبرد زلف توام کشان کشان  
 گسر بزنی به خنجرم یا فگنی در آتشم  
 باک ندارد از محک نقد عیار میکشان  
 چون تو قیام میکنی فتنه بشهر افگنی  
 در بر دوستان نشین فتنه شهر وانشان  
 ای که شراب ابتلا ریخته ای بجام ما  
 مدعیان عشق را نیز پیاله ای چشان  
 من بجفای تو خوشم زهرم اگر دهی چشم  
 تیغ بکش بامتحان تا بروند ناخوشان  
 یار نشسته رو برو ما همه مست روی او  
 طرفه که هر چه میکنم کس ندهد از او نشان  
 طائفه ای بمد زبان وصف کند از او و من  
 قصه او شنیده ام از لب لعل خامشان

خاك نشین كوی او ترك هوی نمی كند  
 باده بیار ساقیا آب بر آتشش فشان  
 من كه چو دیگ آهنین بر سر آتش غم  
 بیهده جوش میزنم پیش فسرده آتشان  
 فرهنگ از دلاوری گوی سخن چه میبری؟  
 زود بود كه بسپری راه دیار خامشان

### فرید شیرازی = متوفی ۱۰۰۰

فرید کاتب شیرازی  
 نامش را در یکی از جنگهای خطی کتابخانه مجلس شورای ملی دیده‌ام، و  
 از احوالش خبری ندارم - از اوست:  
 بهر کجا که دهی زلف را گشاد آنجا هزار نافه چین می‌رود بیاد آنجا  
 ❀ ❀  
 بیاد آنکه از گرد راه آئی بر سرم‌روزی بهر جامی نشینم میکنم خاکی بسر آنجا  
 ☆ ☆  
 دی یار مرا دید بسویم نظر انداخت چون دید منم، دیده بجای دگر انداخت  
 گل پر تور خسار تو در آب روان دید از عکس رخ خویش به پیشست سپر انداخت  
 ❀ ❀  
 گر کارها موافق تدبیر می‌شود قلم چرا بتیغ تو تأخیر می‌شود؟  
 دیدم بخواب ماه در آغوش خویشتن این خواب خوش بوصل تو تعبیر میشود  
 قطعه  
 خلعت زر که شد ز دیوان لطف شرط باشد باخذ آن کوشید  
 وعده زر نمیتوان خوردن نام خلعت نمیتوان پوشید  
 سال فوتش همچون شرح حالش بر من پوشیده ماند -

## فریدون شیرازی = متوفی ۰۰۰

فریدون شاعر شیرازی- از شعراء قرن یازدهم هجری است- تحصیلات خود را در شیراز بپایان رسانیده و باصفهان رفت و در محله شمس آباد خانه‌ای خرید و در خدمت ملا رجبعلی مباحثه میکرد و در کمال خاموشی و آرامی بود، کتابهای نفیس داشت، پس از فوتش شخصی از شیراز باصفهان آمد و دعوی وراثت او کرد و آنچه را از تاراج دیگران باقی مانده بود گرفت و رفت- از اوست:

بی تو هر گه آستین بر نوبهار افشانده ایم  
رنگ و بو از لاله و گل چون غبار افشانده ایم  
حاصلی داریم و چشم از آب حیوان جلو ای  
تخم امید برای انتظار افشانده ایم  
☆ ☆

گرفت عرصه عالم فسانه ای که ندارم ! لبالبست جهان از ترانه‌ای که ندارم !  
فکنده همت من فرش بوریای تجرّد ز نقش پهلوی لاغر بخانه‌ای که ندارم !  
☆ ☆

دلم بردی و از چشمم که خون پالاست میپرسی ؟  
از آن مژگان کج بی طاقتم گراست میپرسی  
سال فوتش بدست نیامد- در اصفهان وفات یافته و در جوار قبر آخوند ملا رجبعلی  
در مزار بابا رکن الدین مدفون شده است (۱)

## فریدونی شیرازی = متولد ۱۳۰۱

آقای احمد فریدونی فرزند مرحوم حاج محمد رحیم خان شیرازی-  
از نویسندگان و فضلاء معاصر است، و از سالکان طریق معرفت و از فقراء سلسله نعمه‌اللهی  
سلطانعلی شاهی گنابادی- در سال هزار و سیصد و یک در یکی از خانواده‌های اصیل شیراز

پا بعرصه وجود گذاشت. پدرش از ملاکین شیراز بود و در «کربال» فارس ضیاع و عقار فراوان داشت. مادرش دختر مرحوم میرزا بزرگ خان لشکر نویس باشی است که از مشاهیر مریدان حاج میرزا زین العابدین عارف شیروانی و دارای فضائل معنوی و صاحب حافظه شگفت انگیز و حسن خط میبود.

دو ساله بود که پدرش فوت شد، و تحت تکفل خالش حاج میرزا شکرالله خان مستوفی قرار گرفت و تحت توجهات مشارالیه (که از پیروان حاج زین العابدین رحمه‌تعلی شاه نعمه‌اللهی بود) پرورش یافت و تا سال ۱۳۱۴ در شیراز مشغول تحصیل سواد فارسی و مقدمات بود و در آن سال در خدمت برادر همت‌ش مرحوم میرزا حسینعلی خان مستوفی ملقب به «موفق السلطان» بزیارت مشهد رضوی رفت و در بیدخت گناباد حضور مرحوم حاج مولی سلطانعلی شاه رسید و چند ماه در خدمت پیر طریقت خود بود و آنگاه بمشهد مقدس و بعداً بطهران رفت، و پس از اندک توقف در طهران بار دیگر بخراسان برگشت و در شهرهای مشهد-سبزوار-جوین-نیشابور- تربت حیدریه و کاشمر تحت سرپرستی برادرش بتحدیلات خود ادامه داد و بطهران رفته در دارالفنون نیز علوم جدید را آموخت.

در سال ۱۳۲۲ وارد خدمت دولت شد و بریاست مالیه کاشمر و بلوچ برقرار گشت. در ۱۳۲۳ و ۱۳۲۴ رئیس مالیه سبزوار و در ۱۳۲۵ حکمران سبزوار و سرولایت و جوین شد.

پس از انحلال دوره اول مجلس شورای ملی بطهران رفت و چندی در آن شهر سکونت داشت و باز بخراسان رفت و مقارن ورود محمد ولیخان سپهسالار و صمصام السلطنه و سردار اسعد بختیاری مجدداً بطهران برگشت و در آنجا سکونت اختیار کرد تا اواخر سال ۱۳۲۷ که در وزارت داخله بمعاونت اداره انتخابات برگزیده شد.

در ۱۳۰۲ شمسی مدیر کل وزارت کشور شد و تا ۱۳۱۶ شمسی این منصب را داشت. در ۱۳۱۷ کفیل وزارت کشور گشت و در دوره سیزدهم مجلس شورای

ملی از طرف اهالی سبزوار نمایندگی مجلس انتخاب شد در ۳۲۴ نشست جمعی کفالت وزارت کشور یافت، در ۱۳۲۵ سرپرستی وزارت کشور منصوب و تا آخر سال ۱۳۲۹ بدین سمت برقرار بود.

از تیرماه تا آبان ۱۳۳۳ استاقدار سکران بود. و در این فعال باز نهفته شد. دوره خدمات دولتی او پنججاه و شش سال بوده است.

مناصب ترجمه از جمله رجال صحیح العمل و وظیفه شناس و حقیقت شعار عصر ماست که صورت خواجگی و سیرت درویشان دارد. و از کمبافیت که در مدت خدمت طویل خود مخلوقه مورد اعتماد و اعتقاد دولت ایران بوده است و در مملکت درویشی و سیر و سلوک ثابت نگه داشت.



آقای احمد فریدونی

### فسونی شیرازی = متوفی ۱۰۲۷

محمود بیگ شیرازی متخلص به «فسونی»

از شعراء قرن یازدهم هجری است، صاحب شمع انجمن مینویسد: محمود بیگ شاعر طراز اول خطه شیراز است، اما در تبریز نشو و نما یافته است، و از مادحان شاه عباس ماضی بوده و بهند آمده در سلك ملازمان اکبری مندرج گردیده. بعد در ملازمت شاهزاده پرویز بن جهانگیر شاه در بلده الله آباد در سنه ۱۰۲۷ جاده بادیء عدم در نور دید. دیوانش متداول است. از اوست:

خواب راحت شد از آن دیده که دیدن دانست

رفت آسایش از آن دل که طپیدن دانست

☆☆☆

دل از گرمی خوبان دگر میماند غنچه ای را که بزور نفسش بگشایند

### فصیحی شیرازی = زنده در ۱۳۱۵

مرحوم میرزا علی اصغر شیرازی متخلص به «فصیحی»

از شعراء معاصر است، و در شیراز معلم اطفال و کتابفروش بوده است. سال فوتش بدست نیامد، اما چون در عکسی که يك عده از شعراء مشهور شیراز در سال ۱۳۱۵ انداخته اند او نیز حاضر بوده است، بنابراین سال فوتش بعد از ۱۳۱۵ خواهد بود. از اوست:

ای عشق چه سود است که دارم بسرازتو      کز آتش غم هست بجانم شرر از تو  
از جان که عزیز است نظر باز گرفتن      بتوان نتوان باز گرفتن نظر از تو  
در کار هنر کوش که از جمله هنرها      جز عشق نخواهند بهر جاهنر از تو  
آنکس که خبر یافت ز تو زو خبری نیست      هر بیخبری داد بعالم خبر از تو

با گوشه نشینان بنشین تا بنشینند

هر فتنه که برخاسته در رهگذر از تو

## فضائلی شیرازی - متولد ۱۳۱۸

آقای حاج سید علی فضا ئلی مجتهد شیرازی ملقب به « علم الهدی »  
 فرزند مرحوم حاج سید مصطفی فرزند مرحوم حاج سید علی اکبر فالاسیری  
 از فقهاء و مجتهدین معاصر است، در روز سیزدهم رجب سال ۱۳۱۸ در شیراز متولد  
 شد و تحصیلات ابتدائی و مقدمات و سطح فقه و اصول را در آن شهر آموخت،  
 و آنگاه بر ریاضیات و طبیعیات پرداخت و پس از چند سال تحصیل در سال ۱۳۴۴  
 برای تکمیل تحصیلات دینی بعراق عرب رفت و چون سالی در آنجا بتکمیل علوم  
 دینی مشغول بود بحج بیت الله رفت و پس از انجام فریضه حج بنجف اشرف  
 برگشت و در آن شهر چندین سال در خدمت علماء و مجتهدین مشغول تلمذ  
 بود تا از جانب مرحومان (۱) اصفهانی، نائینی، عراقی و شیرازی اجازه اجتهاد  
 گرفت، و چندی در آنجا مشغول نوشتن حاشیه عربی بر کتاب عروة الوثقی تألیف  
 مرحوم سید محمد کاظم مجتهد یزدی شد که قسمتی از آن بنام « مصباح الهدی فی شرح خلد  
 صلوٰة عروة الوثقی » در سال ۱۳۶۳ در طهران چاپ شده است.

آقای فضا ئلی چندی در نجف بتدریس و تألیف مشغول بود ولی چون هوای  
 گرم آن شهر بمن اجش سازگار نبود ناچار بشیراز برگشت و چند صباحی هم بطهران  
 رفت و مورد استقبال مردم واقع شد، ولی عاقبت اقامت در مولد خود را بر  
 سایر نقاط ترجیح داد و اینک سالهاست که در شیراز مقیم و براهنمائی خلق  
 اشتغال دارد.

نگارنده در سال ۱۳۳۷ شمسی روزی معظم له را در بیت الشرف آقای رضوی مجتهد  
 شیرازی زیارت کردم و از محضرش استفاده بردم و از حسن خلق و طبع خوش و  
 کلمات حکیمانه وی محظوظ گشتم، چند روز بعد نیز از راه لطف بیازدیدم آمد و اظهار  
 مرحمت بی پایان فرمود و یک جلد از کتاب « مصباح الهدی » خود را به بنده

اهداء فرمود-

آقای فضائلی علاوه بر کتاب فوقی چند تالیف دیگر هم دارد که از آنجمله است  
تقریرات مرحوم عراقی و رساله در علم کلام بغارسی و غیر اینها دوام عمر و توفیقات  
این پیشوای ارجمند را از درگاه حضرت احدیت نیازمندیم.



آقای حاج سیدعلی فضائلی مجتهد شیرازی  
فضل شیرازی - متوفی ...

سید فضل الله موسوی شیرازی متخلص به « فضل »  
از شعرا و اولیای و متمولین شیراز بوده است - از اوست :  
شهید تیغ ترا خونبها بروز جزا  
همین پس است که گوئی ستم رسیده ما است



در مذهب عشاق ندانند حلالش هر صید که در خون دل خود نطپیدست

☆ ☆

تاز کوی تو بخواری و ملامت رفتیم دل و جان را بتو دادیم و سلامت رفتیم  
تا بحدیست تمنای تو در خاطر ما که بسویت نگران تا بقیامت رفتیم  
سال فوتش معلوم نشد، ظاهراً در قرن نهم هجری میزیسته است -

### فضل الله خنجی = متولد بین ۸۵۰ و ۸۶۰ متوفی بین ۹۳۰ و ۹۴۰

فضل الله بن روزبهان بن فضل الله الامین ابو الخیر بن امین الدین شافعی صوفی  
خنجی معروف به «خواجه ملا» -

از شعراء و خوشنویسان و عرفاء و مؤلفین قرن نهم و اوایل قرن دهم هجری است،  
که دست ارادت به پیر جمال اردستانی (۱) داده بود و در ادبیات عربی دست داشت،  
مردی قناعت پیشه و با ذوق بود، بقاهره رفت و در آنجا مادرش وفات یافت پس به  
بیت المقدس رفت، و هنگام فوت مرشدش پیر جمال در بیت المقدس حضور داشت.

در سال ۸۸۷ بمدینه شتافت و در آن شهر با سخاوی صاحب «ضوء اللامع»  
ملاقات کرد و صحیح بخاری را در خدمت سخاوی بخواند و از او استفادہ علمی کرد،  
و قصیده بدیعی را در حضور سخاوی انشاء کرد که مطلعش چنین است:

روی النسم حدیث الاحباء (۲) فصیح مما روی اسقام احشائی

این قصیده را بخط خوش نوشته و بسخاوی داده است - و باو گفته بود که

(۱) پیر جمال الدین احمد عارف اردستانی - از عرفاء بزرگ و شعراء مکثا در قرن  
نهم هجری است، و سلسله طریقت او به معروف کرخی میرسد - دیوانش از پنجاه  
هزار بیت و تالیفاتش از بیست مجلد افزونست - بسال هشتصد و هفتاد و نه (۸۷۹) در  
بیت المقدس وفات یافته است - نسخه ای از کلیات او را که بخط خوش نسخ تعلیق است  
در کتابخانه آقای فخرالدین نصیری دیده ام

(۲) وزن این مصراع صحیح نیست - شاید «احادیث الاحباء» بوده است -

تاریخ ولادتش بین ۸۵۰ و ۸۶۰ بوده، و در سال ۸۹۷ حیات داشته است، چون سخاوی مینویسد: در این سال بمن نوشت که در دیوان سلطان یعقوب بکار کتابت مشغولم - علامه قزوینی در جلد اول یادداشتهای خود مینویسد: «وی تا سنه ۹۱۸ در ماوراءالنهر (که قسمت اخیر عمر خود را در آن بلاد در کنف شیپانیان صرف کرده) در حیات بوده است - چه در این تاریخ بمناسبت جنگی که مابین عبدالله خان ازبک و بابر روی داده و اول را فتح نصیب شده، وی ماده تاریخی گفته است، و چون ولادت او مابین ۸۵۰ و ۸۶۰ بوده، پس وی در آن تاریخ یا ۶۸ ساله یا ۵۸ یعنی مابین این دوسن بوده است، پس وفات او بنا بر سنهای عادی نباید از حدود ۹۳۰ الی ۹۴۰ (یعنی از حدود ۸۰ الی ۹۰ سالگی او) متأخر باشد -

تالیفاتش: ۱ - ابطال الباطل (در رد کتاب «نهج الحق» و «کشف الصدق» علامه حلی (۶۴۸-۷۲۶) - ۲ - سلوک الملوك (بفارسی) ۳ - عالم آرای امینی (در تاریخ سلسله آق قویونلو بفارسی) ۴ - مهمانخانه بخارا (در تاریخ جنگ سوم تج شیپانی با ازبکها - بفارسی) ۵ - مناقب جمال اردستانی - (۳)

### فضل الله شیرازی - متوفی ۰۰۰

مولانا فضل الله شیرازی -

صاحب مجالس النفاثات مینویسد: ارشیراز بطریق تجارت به استرآباد آمد، وندوبی پرواست، اما بصلاحیت است و طالب علمی دارد، و شعر و معمى و نرد و شطرنج حاضرانه و غائبانه بلکه صغیر و کبیر را میداند - اینمطلع از اوست -

سعادت تو فزون باد و دولت تو زیارت هزار سال بمانی بدولت و سعادت!!

سال فوتش بدست نیامد -

(۳) جلد ششم ضوء اللامع چاپ قاهره - لارستان کهن چاپ طهران جلد اول

یادداشتهای میرزا محمد علامه قزوینی چاپ طهران

## فقیر اصطهباناتی = متولد ۱۲۹۶ متوفی ۱۳۵۱

مرحوم میرزا علی واعظ اصطهباناتی متخلص به «فقیر» و ملقب به «معین الشریعة»  
فرزند حاج میرزا محمد باقر -

از ادباء و شعراء و عظام معاصر است - در سال ۱۲۹۶ در اصطهبانات متولد  
شد، و در هفت سالگی بتحصیل مقدمات و از آن پس علوم ادبیه فارسی و عربی پرداخت،  
پس بشیراز رفت، و تحصیلات خود را در آن شهر بپایان رسانید و در آن شهر بمنبر  
میرفت و زبان باندرز و وعظ میگشود، و بیشتر اوقات را در مسجد نو شیراز وعظ  
میکرد - حافظه‌ای قوی داشت و از پانزده سالگی شعر میسرود -

نگارنده در شیراز بملاقاتش نائل آمده و افاضاتش را مغتنم دانسته است - او را  
تالیفات مست بنظم و نثر بشرح ذیل :

۱ - خرابات (بطرز طبیات سعدی) ۲ - خانقاه (بطرز بوستان) (۳) گنج فقیر  
(بسبك گلستان و بوستان) ۴ - مکالمه پیر و جوان ۵ - ناندان (کتابیست کشکول  
مانند که چاپ نشده) سه جلد اول در بمبئی و شیراز چاپ شده، ولی پیر و جوانش  
بطبع نرسیده است -

آقای علینقی بهروزی در ترجمه‌ای که برای مؤلف فرستاده است مینویسد:  
«آنمرحوم در اواخر عمر خویش مرحوم حاج محمد باقر تاجر بهیمانی را (که از  
بازرگانان خیر خواه فارس بود) وادار بتعمیر و مرمت مسجد نو شیراز کرد، و تعمیرات  
مزبور زیر نظر خود مرحوم معین الشریعه پایان یافت - از اوست :

### غزلیات :

#### نقل از گنج فقیر :

باز آئی که روح من روانست	بنشین که حیات من در آنست
بالای تو ناگهان در آید	گوئی که بالای ناگهانست
گیسوت بگردن من افکن	کلان بار بدوش تو گرانست

کز دیدن او قدم کمانست	بنمای بمن کمان ابروت
جانم بلب و لبم بجانست	آندم که لب لب رسانم
دیدم که برون زهر بیانست	گفتم که بیان کنم دهانت
گفتم سخت به از دهانست	چون از دهنمت سخن شنیدم
آن بهتر از این و این از آنست	بالجمله محاسن تو يك يك
ابکم بهزارها - زبانست	در وصف تو هر فصیح گویا
در عشق تو جان خوش از جهانست	تو جان جهان عاشقانی

چون گوید از آن شه توانا

آنکس که فقیر ناتوانست

از آنچه در دلشان بود دیده بر بستند	چو نقش روی تو بر چشم عاشقان بستند
بیوی طره محبوب روز و شب مستند	در این کریچه وحشت فزای پیمچاپیمچ
ببازی سر زلفش ز دام غم رستند	شبی دراز بپیش و قلندران بیکار
گاهی بطلمعت مجموع او پیوستند	گاهی بزلف پریشان او پریشان حال
ستاده اند و چو صوفی بخلسه بنشستند	نشسته اند و چو شاهد برقص برخیزند
درست کرده ولی عهد توبه بشکستند	یه پیر میکده پیمان می پرستی را
چو پا برهنه و سر گشته و تهی دستند	درون سینه چو گنجینه لئالی پر
که در نیاز بهر پا چو خاک ره پستند	بناز سر بشریا فرو نمی آرند
نداند آنکه ملوک جهان کجا هستند	ز فقر سلطنتی دیده در ممالک دل
نه هم چو بادیه دلها ز خار و خس خستند	بکام تشنه لبان همچو لجه دریا
علاقه از همه چون پای رشته بگسستند	به بند هیچ نرفتند چون سر سوزن

دل از محبت دنیا و آخرت خالی

«فقیر» وار از این دام پر بلا جستند

عاشق آن نیست که شوری و فغانی دارد

عشق در هر دل و جان نیست نشانی دارد

هر کسی را نرسد دمزدن از عشق نگار  
 عشق از آن سرو جانیست که جانی دارد  
 هر که پروانه صفت عاشق روی یارست  
 همه شب شمع دلش سوز نهانی دارد  
 همچو بلبل بسحر ناله و افغان با اوست  
 که بگلزار دلش غنچه دهانی دارد  
 بر سر هر چمنی پا ننهد سرو روان  
 مگر آنجا که به جو آب روانی دارد  
 آن شکر خنده که طوطی سخن از وی آموخت  
 بلبلای هست که از شهد زبانی دارد  
 دلبری را که کند وصف دهانش سوسن  
 گلهزاریست که از قند بیانی دارد  
 شاهد ما که صنوبر برهش بسته کمر  
 سرو قدیست که از موی میانی دارد  
 آنکه را یار بود گر نبود ملک جهان  
 نخورد غصه که با یار جهانی دارد  
 نبود یار که از یار ندارد خبری  
 گر فقیرست که از گنج نشانی دارد  
 هر لحظه کان سرو روان از بوستانم میرود  
 همراه آن سرو روان روح روانم میرود  
 دل همچو بلبل از فغان افکنده غلغل در جهان  
 از شوق آن گل کانچنان از گلستانم میرود  
 هر شب نشستم تا سحر - بارم سرشک از چشم تر  
 خورشید خاور خود مگر از آسمانم میرود

او را مگر از مشک چین زلفست بر فرق جبین  
 کان باد خرگاهی چنین عنبر فشانم می‌رود  
 عمر از فراش گشت طی - جان در هوای روی وی  
 و آن ناله‌های همچو نی از استخوانم می‌رود  
 من بردرش چون پاسبان - او کرده راز من نهان  
 من خود یقین دارم که جان بر آستانم می‌رود  
 من مانده‌ام خونین جگر - افتاده بر جانم شرر  
 سوزم چنان شب تا سحر کز سر دخانم می‌رود  
 ای عشق تو اندر دلم - وی مهر تو اندر گلم  
 بنگر بجان بسلم - کز آشیانم می‌رود  
 من زنده‌ام بر بوی تو - آشفته‌ام بر موی تو  
 بینم مگر خود روی تو - آندم که جانم می‌رود  
 خوش آنکه بیند کام تو - یا بشنود پیغام تو  
 من خود فقیرم نام تو - خوش بر زبانم می‌رود  
 رباعیات :

ایدل چو ترا وصال جانان هوس است      زین پس بتوانم عالم امکان قفس است  
 خود را نفسی رسان بصاحب نفسی      هر چت هوس است دان که آن یک نفس است

☆☆

آن خط تو یا هاله بگرد ماهست ؟      یا مار که در بهشت او را راهست ؛  
 آنخال تو یا داغ دل آدمیان      یا دانه‌ای از قوت صفی‌الله است ؟

قطعه :

مر نصیحتی از پیر دیر یاد آمد      که بر روان شریفش هزارها رحمت  
 چه گفت؟ گفت که در این جهان بیمقدار      تراست قدر بقدری که باشدت همت  
 مکن بزحمت خود جمع مال در دنیا      که جمع مال نباشد بقدر آن زحمت

ترا بخدمت دنیا نیافریده خدای بیافرید که دنیا نماید خدمت  
توئی بهر دو جهان بهترین نعمتها بهوش باش که شاگرشوی از آن نعمت  
بکوش و حکمت دین را طلب، نه مال جهان از آنکه خیر گشیر آمده است در حکمت  
بقسمت خود از این روزگار قانع شو

که بر فقیر نبخشند بیش از این قسمت

فقیر در اولین روز ماه محرم الحرام سال هزار و سیصد و پنجاه و یک وفات یافت  
و بین حافظیه و تسکینه چهل تنان مدفون شد - رحمه الله علیه



مرحوم میرزا علی فقیر اصطهباناتی

فقیه شیرازی = متوفی ۱۳۲۴ شمسی

مرحوم شیخ محسن فقیه محلاتی شیرازی - مدیر مجله «الاسلام»  
از فقهاء و وعاظ و نویسندگان معاصر است، مردی متقی و پرهیزگار و محتاط  
بود در سال ۱۳۰۲ شمسی امتیاز مجله ماهانه «الاسلام» را گرفت و تا سال ۱۳۱۰  
مرتباً مینوشت، صاحب تاریخ جرائد و مجلات مینویسد:

«هندرجات خشک و مطالب غیر دلچسب مجله باعث گردیده که خوانندگان  
مجله روز بروز نقصان پیدا کنند و بدین واسطه مدیر مجله ناچار باستعانت و دریافت  
کمک از یکنی از مجتهدین و علمای بزرگ نجف یعنی آقای آسید ابوالحسن مجتهد

اصفهانى گريده ، ومجتهد مذکور حکم زیر را پس از نشر طبعه سال نهم مجله صادر نموده اند :

« بسم الله الرحمن الرحيم - مخفی نماند چون مجله جلیله دینیه الاسلام که از رشحات قلم عالم جلیل وفاضل نبیل علم الاعلام مصباح الکلام ثقة الاسلام آقای آقا شیخ محسن شیرازی دامت تائیداته نگارش مییابد برای ارشاد جمال وجلوگیری از مقالات مضره اهل ضلال و دفع و رفع تشویش اذهان مستضعفین بسبب بعضی از نشریات اعادی دین مبین قلیل النظیر و ترویج و طبع و نشر آن خدمت بزرگی است بعالم اسلامیت ، البته اخوان مؤمنین بعد از التفات بقوائد جلیله این مجله دینیه خواهند دانست که اعانت ومساعدت وبذل مال در تهیه وسائل طبع ونشر آن از اوضح معادیق سبیل الله و الظهر افراد وجوه بریه است پس بر همه لازم است در ادامه آن اهتمام نموده از بذل مال وصرف وجوه حتی از زکوة و اوقاف و وصایائی که مصرف آنها وجوه بریه است دریغ ننمایند بلکه اشخاصیکه سهم مبارک حضرت امام بر ایشان تعلق میگیرد مازوند که خمس آنرا صرف این مصرف



مرحوم شیخ محسن فقیه محلاتی شیرازی



مهم نمایند قبول و ممضی است»

حکم مذکور در شماره ۵۱ سال یازدهم روزنامه «ایران آزاد» چاپ شده، و بنظر نگارنده میرسد که اول حکمی است که یک نفر مجتهد مسلم طبق آن اجازه داده وجوه زکوة و سهم امام صرف خرید مجله گردد، و شاید قبل از این در مطبوعات فارسی سابقه نداشته است»

نگارنده در شیراز مکرر خدمت آن مرحوم رسیده است و از محضرش استفاده برده. در اردیبهشت ماه سال هزار و سیصد و بیست و چهار شمسی در شیراز برحمت این زدی پیوست -

### فکرت شیرازی = متوفی در حدود ۱۰۹۰

میر غیاث الدین منصور دشتکی شیرازی متخلص بفکرت فرزند میر صدرالدین محمد -

صاحب تذکره روز روشن مینویسد: ریاضی دان و خاله زاده میر معزموسوی خان فطرت است اول منصور تخلص میکرد، بعد از آن فکرت اختیار کرد، همچنین است در، «آفتاب عالمتاب» و در «نگارستان سخن» که تخلص فکری نوشته، شاید ناسخ مشاة فوقانیه را بتحتانیه مبدل کرده، بالجمله وی شاگرد میرزا صائب است، دیوانی مختصر دارد، و در عهد شاهجانی وارد دهلی گردید، و در سلطنت پادشاه بمنصبی شایان رسید - از اوست:

بود در چارموسم جلوه گر ابر تر مینا      زمین می نمی بینند مستان خشکسالی را



بگرمیهای دوران دل منه گر بینشی داری

نباشد اعتباری آنقدرها شعله خس را

خدایا بعد مردن حشر با آل عبایم کن

بقالم آور از دیوان محشر این مخمس را

همچو من بیکس شهیدی هیچ کافر دیده است ؟

صبح محشر هم دید و خون من خوابیده است !



ز اشکم گاه مستی نامه اعمال افشان شد

مرا کوه گناه از باده لعل بدخشان شد



از آنرو شیشه را گردن فرازیهاست در محفل

که معشوقی برنگ دختر رز در بغل دارد



خمار افسرده ام دارد - شراب آتشینی کو ؟

که خون مرده را در پوست چون هندو بسوزاند



در نامه من نیست بفرموده حق هیچ يك حرف بتعلیم درین مشق ندیدم



ز بس جا کرده شور عشق خوبان دسرشت من

شود دیباچه دیوان محشر سرنوشت من



میشود تعمیر دلها از رخ نیکوی تو طاق بنده خانه آینه را ابروی تو



عمر آخر میشود تا میکشی دل از جهان

کاروان رفتست تا خاری تو از پا میکشی !

محمد افضل سرخوش که با صاحب ترجمه معاصر ودوست بوده و در ۱۲۶۶ فوت

شده در تذکره « کلمات الشعراء » مؤلفه ۱۰۹۳ مینویسد : « میرغیاث الدین منصور فکرت تخلص از شرفای ولایت بوده و در عهد شاه عالمگیر بهند آمده پانصدی منصب

داشت، خوش خلق و خوش فکر بود - این بیت بخط خود در بیاض فقیر نوشته است:  
 نمیماند سیاهی در دوات دیده آهو را      اگر دیباچه بنویسم بیاض گردن او را  
 هم او مینویسد که در کشمیر فوت شد - ولی سال فوتش را ضبط نکرده  
 است - ظاهراً در حدود ۱۰۹۰ وفات یافته است -

### فگار شیرازی = متوفی ۱۲۸۸

لطفعلی خان شیرازی متخلص به « فگار » فرزند آقا محمد الله.  
 از فضلاء و شعرای قرن سیزدهم هجری است ، پدرش الله و مربی یکی از  
 پسرهای حسینعلی میرزا فرمانفرمای فارس بود .. از اوست :  
 امروز فگار باده نوش آمدهای      سر تا بقدم تمام هوش آمدهای  
 در جوش و خروش بودی از خامی دوش      هین پخته شدی از آن خموش آمدهای  
 در سال هزار و دویست و هشتاد و هشت فوت شده است -

### فگاری اردکانی = متوفی ۱۲۲۷

میرزا محمد اردکانی متخلص به « فگاری »  
 از شعراء قرن سیزدهم هجری است ، فسائی در فارسنامه ناصری ابیات ذیل  
 را بنام او ثبت کرده است :  
 ای سکندر در و دارا فرو      چه شید نگین  
 ای بلند اختر و لشکر شکن و قلعه گشا  
 بنده حلقه بگوش تو فگاری که شده  
 دیده اش روز و شب از جور فلک خون پالا  
 بسکه زرد است رخس از غم اطفال و عیال  
 زرد روئی ز رخس وام کند کاهربا  
 در سال هزار و دویست و سی و هفت وفات یافت .

## فلسفی شیرازی: متوفی ۱۳۳۸ شمسی

مرحوم هدایه الله فلسفی شیرازی مدیر روزنامه «شوش»  
از نویسندگان وقعات معاصر و از یاران کهن نگارنده این مکتوب است -  
مرحوم فلسفی تحصیلات خود را در شیراز به پایان رسانیده است، و در علوم دینی و



مرحوم هدایه الله فلسفی

ادبیات فارسی و عربی و نویسندگی دست داشت. در سال ۱۳۰۴ شمسی بخوزستان رفت و امتیاز روزنامه «شوش» را گرفت و مدتی در خرمشهر نشر داد. بعد بطهران رفت و در کلاس قضائی شرکت جست و از عهده امتحان برآمد و در دادگستری مشغول شد و سالها در وزارت دادگستری بقضاوت مشغول بود و با کمال درستکاری و پیاکدامنی انجام وظیفه میکرد. در آخر عمر مأموریت اصفهان را داشت و در آنجا گویا دادستان بود، و در سال هزار و سیصد و سی و هشت شمسی در آن شهر وفات یافت.

### فوجی شیرازی = متوفی ۰۰۰۰

میرزا محمد مقیم شیرازی متخلص به «فوجی»

در تذکره شمع انجمن آمده اصلش از خطه شیراز است، چون همواره نوکری سپاهگری میکرد فوجی تخلص قرار داد، فکری در کمال پختگی داشت مداح و ندیم مجلس خان زمان بهادر بود، در اواخر شباب شوق زیارت حرمین شریفین دامنگیر او گشته رخصت گرفت، و بعد تادیبه حج و عمره بوطن رفت، و مدتی قلیل در این دار بیوفا مقیم مانده مسافر ملک بقاشد. از اوست :

بیوصف تو ای سلسله پیوند بیانها	کوتاه ز دامان سخن دست زبانها
در وادی شوق تو نیابیم دلیلی	بر خاسته زین مرحله چون گرد نشانها
یوسف صفتان در صف بازار نکوئی	از گرمی سودای تو در بسته دکانها
آنها که بعقل از تو نشان میطلبیدند	پیراهن مهتاب نمودند کتانها



با خود حکایت از لب خاموش میکنم	خود نغمه میسرایم و خود گوش میکنم
عمریست مست عشقم و اوقات خویش را	صرف نصیحت خرد و هوش میکنم
فوجی چو خاک رهگذر از پا افتاده ام	با سایه تو دست در آغوش میکنم

صبح است و چمن هست زبوی گل صد برگ  
 نر کس قدحی خورد بروی گل صد برگ  
 داغ جگرم تازه ز جام می زرد است  
 این لاله خورد آب زجوی گل صد برگ  
 آگاه نباشد ز شکست قدح من  
 بر سنک نخورد ست سبوی گل صد برگ  
 دارد سر همچشمی خورشید جمالت  
 خالی بوداز مغز کدوی گل صد برگ  
 سال فوتش بدست نیامد

### فیروز آبادی = متولد - ۷۳۹ متوفی ۸۱۷

ابوطاهر مجدالدین محمد بن شیخ الاسلام سراج الدین یعقوب بن محمد بن ابراهیم بن  
 عمر بن احمد بن محمود بن ادیس بن فضل الله بن شیخ ابی اسحق ابراهیم فیروز آبادی  
 شافعی یامالکی کارزینی.

از فقهاء، ولغویین و نحویین و شعراء و خوشنویسان قرن هشتم هجری و ازمفاخر  
 ایرانست.

سلسله نسب او که در صدر آمده است و منتهی بشیخ ابواسحق ابراهیم  
 فیروز آبادی معروف بشیرازی (سالف الترجمه) می شود، بنا برگفته خود اوست. ولی  
 ابن حجر عسقلانی (۱) که از شاگردان او بوده در این نسب تردید کرده است،  
 چون بنا بر مشهور شیخ ابواسحق فیروز آبادی اصلا زن نداشته است که دارای فرزندی  
 بنام فضل الله باشد.

سخاوی در جلد دهم «ضوء اللامع» نسب او را چنین آورده است:

۱- شیخ الاسلام شهاب الدین ابی الفضل احمد بن حجر عسقلانی مؤلف: الدرر الكامنه فی  
 اعیان مائة الثامنة و تهنید التهنید و شرح صحیح بخاری و غیر اینها (که صد و پنجاه جلد نوشته اند)  
 متولد ۷۷۳ متوفی ۸۵۲ یا ۸۵۳

محمد بن یعقوب بن محمد بن ابراهیم بن عمر بن ابی بکر بن احمد بن محمود بن ادیس بن فضل الله بن الشیخ ابی اسحق ابراهیم بن علی بن یوسف بن عبدالله المجد ابو الطاهر و ابو عبدالله بن السراج ابی یوسف بن الصدر ابی اسحق ابن الحسام بن السراج فیروز آبادی شیرازی لغوی شافعی۔

هم او مینویسد: در ماه ربیع الآخر سال ۷۲۹ در کازرون از عمال شیراز متولد شده و در آنجا نشوونما یافته است، و معلومست که «کارزین» را با «کازرون» اشتباه کرده است، بعلمت شهرت و اهمیت کازرون که شهر کی بوده، در صورتیکه «کارزین» قصبه کوچک گمنامی بوده است۔

صاحب شذرات الذهب نیز اورا شافعی دانسته، ولی نگارنده در کتاب دیده ام که اورا مالکی مذهب معرفی کرده اند و اینک نام مأخذ را بخاطر ندارم۔ اما راجع بانتهساب او به شیخ ابواسحق فیروز آبادی که انکار کرده اند، نگارنده را بخاطر چنین خطور میکند که شاید فیروز آبادی خود را از نسل شیخ ابواسحق ابراهیم بن شهریار بن زادن عارف معروف کازرونی (متوفی ۴۲۶ در کازرون) میدانسته است، نه شیخ ابواسحق ابراهیم بن علی فیروز آبادی و چون این دو بزرگوار را هر دو کنیه و نام ابواسحق و ابراهیم۔ بوده است، امر بر این حجر و سخاوی و دیگران مشتبه شده و در مقام تردید و تکذیب او بر آمده اند۔ و بهر صورت من این مطلب را مهم نمیدانم، زیرا که فیروز آبادی خود شخص بزرگی بوده و جدش خواه یکی از ابواسحق ها یا ابوبکر صدیق (که آنهم خود گفته است) باشد یا پینه دوزی گمنام برای خردمندان تفاوت نمیکند۔ که فرموده اند:

لیس الفتی من یقول کان ابی      أن الفتی من یقول ها اناذا

و لابد فیروز آبادی این مطلب را باقتضای زمان و مکان اظهار داشته است۔

خلاصه صاحب ترجمه در روز شنبه بیستم جمادی الاولی سال هفتم و بیست و نه در قصبه کارزین از توابع فیروز آباد فارس متولد شد، و تا هفت سالگی در مولد خود بود و تعلیمات ابتدائی را در همانجا آموخت، و نوشته اند که در این سال قرآن

مجید را حافظ بود، و در هشت سالگی در خدمت پدر به شیراز رفت، و بتحصیل مقدمات عربی و فقه و تفسیر و حدیث مشغول گشت. قسمتی از تحصیلات خود را در خدمت پدرش و قسمت دیگر را از محمد بن یوسف زرندی و قوام الدین عبدالله شیرازی متوفی (۷۷۲) آموخت، و در این وقت ذوق فرا گرفتن لغت عربی بر او مستولی شد و در خود قدرت تکمیل این فن یافت و آنقدر در آن ممارست کرد تا سرآمد اقران گشت و دانشمندان معاصرش او را در لغت شناسی باستادی خویش پذیرفتند. و چون طبع عالی او باین قدر تحصیل علوم عصر اکتفا نکرد بمنظور تکمیل تحصیلات و آموختن سایر علوم و فنون متداوله آن زمان در سال هفتصد و چهل و پنج بعراق عرب رفت، و در شهر بغداد اقامت کرد، و مدتی در محضر درس شرف الدین عبدالله بن بکناش که قاضی بغداد و مدرس دارالعلم نظامیه میبود حضور بهمرسانید و درس خواند، و بعداً هم دو سال بتدریس مشغول بود، و شهرت فضل و دانش او در تمام کشورهای اسلامی پیچید، و از اطراف و اکناف برای استفاده از درس او ببغداد روی آوردند در سال هفتصد و پنجاه بدمشق و از آنجا به بیت المقدس رفت، و مدت ده سال در سوریه توقف کرد، آنگاه به آسیای صغیر و بعد به مصر و مکه معظمه مسافرت کرد، و در هفتصد و هفتاد وارد مکه شد، و پانزده سال مجاور خانه خدا بود، پس به هندوستان شتافت و پنج سال در دهلی بود، و بسال هفتصد و نود و چهار ببغداد بر گشت، و با سلطان احمد جلایر ملاقات کرد، و جلایر او را معزز بداشت و پس از چند ماه به شیراز رفت و امیر تیمور گورکانی را در آن شهر ملاقات کرد، آنگاه از راه خلیج فارس به یمن رفت، و در هفتصد و نود و شش وارد شهر زبید پایتخت یمن شد، و در آنجا رحل اقامت افکند. ملک اشرف اسمعیل اول (۷۷۸-۸۰۳) باو بسیار محبت نمود و درخواست اقامتش در یمن کرد، و فیروز آبادی پذیرفت و پس از چندی که بکار تدریس و تألیف اشتغال داشت، ملک اشرف قضاوت کشور یمن را باو واگذار کرد، و بیست سال آخر عمر پرافتخار خود را در زبید گذرانید، و در این مدت فقط چند بار بعنوان حج بحجاز و یکبار هم بشیراز رفت، و خانواده



خود را از شیراز به یمن آورد، و ملک اشرف دختر وی را بعقد نکاح خود آورد، تا بسال هشتصد و سه که ملک اشرف وفات یافت و پسرش احمد ناصر (۸۰۳-۸۲۹) جانشین او شد، فیروز آبادی همچنان در نهایت عزت و احترام روز میگذرانید، و تا پایان عمر در منصب قاضی القضاتی یمن برقرار بود.

عاقبت الامر بقول مقری در شب بیستم ماه شوال سال هشتصد و هفده یا بقول بعضی از مورخین در شب شنبه هشتم رمضان در نودسالگی (۱) دار فانی را بدرود گفت و در آنجا مدفون شد و تا آخرین دقیقه حواس و مشاعرش سالم و قوی مانده بود.

فیروز آبادی خط نسخ را بسیار خوش مینوشته است.

نام اساتیدش: احمد بن عبدالرحمن مرداوی- تقی الدین سبکی- تاج الدین سبکی مؤلف کتاب «طبقات الشافعیه»- شیخ خلیل مالکی- ناصر الدین تونسی و سایرین.

نام شاگردانش: صلاح الدین صفدی - حافظ بن حجر عسقلانی - حافظ سخاوی مؤلف «الضوء اللمع لابناء القرن التاسع» جمال مراکشی و سایرین- سلاطین معاصرو: امیر تیمور گورکانی، سلطان احمد بن اویس (۷۵۹-۸۱۷) شاه شجاع (۷۵۹-۷۸۶) بایزید اوال- ملک اشرف.

بایزید و امیر تیمور و ملک اشرف، علاوه بر احتراماتی که برای او قائل بوده اند. هر کدام مبلغی معینی به باو پرداخته و فیروز آبادی را از حیث مال و منال مستغنی ساخته اند.

در تمام مسافرتها ی خود که زیاد و طولانی بود، همواره کتب فراوانی همراه داشته است و چون متمکن بوده مبالغ گزاف صرف خرید کتب مختلفه نمیکرده است، و گاهگاه که تهیدست میشده ناچار چند جلدی از آنرا میفروخته بهای آن

۱- فرصت در آثار عجم چاپ اول صفحه ۱۲۵ سن او را در زمان فوت هشتاد نوشته است و این با اسناد معتبره منافی است.

را صرف معاش میکرده، و هیچگاه دست طلب بجانب کس دراز نمی کرده است۔  
 فاسی (۱) گفته است: شعر بسیار گفته و نشر را بسیار شیوا و دلکش مینوشته،  
 و عالم بفنون شعر و ادب و حکایات بوده، و با آنکه همواره مطلب را باشتاب مینوشته،  
 خوشخط بوده حافظه قوی داشته، چنانکه میگفته: «من نمیخواهم مگر آنکه  
 دو بیت سطر حفظ کنم» و او را در مکه در محل صفا خانهای بود که آن را مدرسه  
 قرار داده بود و چندین مدرس و طلبه داشت، در مدینه و منی نیز چنین خانهای و در  
 طائف باغی داشته است۔

چون کتاب قاموس او بنظر نورالدین عقیف مکی شافعی رسید این دو بیت  
 را بگفت:

مذمذ مجدالدین فی ایامه      من فیض ابجر علمه القاموسا

ذهبت صحاح الجوهری کانتها      سحر المدائن حین القی موسی

و ابن نابلسی در رد این شعر گفته است:

من قال قد بطلت صحاح الجوهری      له اتی القاموس فهو المفتری

قلت اسمه القاموس وهو البجران      یفخر فمعظم فخره بالجوهر

صقری (۲) در کتاب «زهر الریاض فی اخبار عیاض» مینویسد: از صفات عجیب  
 که باری تعالی به مجدالدین مؤلف قاموس عطا فرموده بود یکی این بود که در شهر  
 دمشق بین باب النصر والفرج مقابل «نعل النبی» در عرض سه روز صحیح مسلم را  
 بر ناصرالدین ابی عبدالله محمد بن جلیل بخواند، و آنگاه افتخار آپسود:

قرأت بحمد الله جامع مسلم      بجوف دمشق الشام جوف الاسلام

علی ناصرالدین الامام ابن جلیل      بحضرة حفاظ مشاهیر اعلام

و تم بتوفیق الاله و فضله      قراءة ضبط فی ثلاثة ایام

۱- محمد بن شهاب الدین احمد بن علی حسینی مالکی فاسی - متوفی ۸۳۲

۲- شرف الدین اسمعیل بن ابی بکر بن عبدالله حسینی مقری شافعی یمنی -

تالیفاتش: آنچه را عربی نوشته افزون ازشت جلد است، نوشته اند که  
بفارسی هم تألیفاتی داشته که از میان رفته است:

- ۱- الاحادیث الضعیفه (در چند مجلد) ۲- احاسن اللطائف فی محاسن الطائف
- ۳- الاسعاد بالاصعاد الی درجه الاجتهاد (در ۳ مجلد) ۴- اسماء السراح فی اسماء النکاح
- ۵- اسماء الغادة فی اسماء العادة ۶- اشارة الحجون زیارة الحجون ۷- الاغتیاط
- بمعالجة ابن الخياط ۸- افتضاض السهاد فی افتراض الجهاد ۹- اللطاف الخفیه فی
- اشراف الحنیفه ۱۰- انواع الغیث فی اسماء الملیث ۱۱- بصائر ذوی التمیم فی لطائف
- کتاب الله العزیز ۱۲- بغیة الرشاف من خطبة الکشاف ۱۳- بلاغ التلقین فی غرائب
- اللغین ۱۴- البلغة فی تراجم ائمة النحو واللغة ۱۵- تثبیت الاسل فی تفضیل العسل
- ۱۶- التجاریح فی فوائد متعلقة باحادیث المصایح ۱۷- تحفة القماعیل فیمن یسمى
- من الملائكة والناس اسمعیل ۱۸- تخبیر الموشین فیما یقال بالین والشین (در بیروت
- چاپ شده) ۱۹- ترفیق الاسل فی تصفیق العسل ۲۰- تسهیل طریق الوصول الی
- الاحادیث الزائدة علی جامع الاصول (در چهار مجلد) ۲۱- تعیین الغرفات للمعین
- علی عین عرفات ۲۲- تنویر المقیاس فی تفسیر ابن عباس (در چهار مجلد)
- ۲۳- تهییج الغرام الی البلد الحرام ۲۴- تفسیر فاتحة الاباب فی تفسیر فاتحة الکتاب
- ۲۵- جانیس الانیس فی اسماء الخندریس ۲۶- حاصل کورة الخلاص فی فضائل سورة
- الاخلاص ۲۷- الدار الغالی فی الاحادیث الموالی ۲۸- الدر النظیم المرشد الی مقاصد القرآن
- العظیم (در تفسیر) ۲۹- الدرر المبتشه فی الغرر المثلثة ۳۰- روض المسلوب فیما له
- اسمان الی الالوف (در مترادفات عربی) ۳۱- روضة الناظر فی درجه الشیخ عبدالقادر
- ۳۲- زاد المعاد فی وزن بانث سعاد (در دو جلد) ۳۳- سفر السعادة (در تفسیر که
- در حاشیه کتاب النور الکبیر در مصر چاپ شده) ۳۴- شرح قصیده بانث سعاد (در دو
- مجلد) ۳۵- شوارق الاسرار العلیة فی شرح مشارق الانوار النبویه (مشارق الانوار
- تألیف رضی الدین حسن بن محمد است) ۳۶- الصلاة والبشر فی صلاة علی خیر البشر
- ۳۷- عدة الحکام فی شرح عمدة الاحکام (کتاب عمدة الاحکام تألیف عبدالغنی بن
- عبدالواحد جماعیلی است) ۳۸- الغرر المثلثة والدرر المبتشه ۳۹- فضل الدرة من

الخرزة في فضل السلامه على الخبز ٤٠- الفضل الوفي في العدل الاشرافي  
 ٤١- القاموس المحيط والقاوس الوسيط في مختصر اللامع ٤٢- قطبة الخشاف  
 في حل خطبة الكشاف (شرح خطبه كشاف زمخشری است که از میان رفته است)  
 ٤٣- اللامع المعلم العجائب الجامع بين المحكم والعباب وزيادات امتائها الوطاب  
 (در لغت عربی و بسیار جامع و مفصل بوده، و پنج جلد اول آن بپایان  
 رسانیده که هر مجلد بقطر صحاح جوهری بوده و چون دیده است که زیاد مفصل  
 و شاید در حدود یکصد مجلد می شود آن را ناتمام گذاشته و قاموس اللغة را نوشته  
 است) ٤٤- المتفق وضعاً والمختلف صنعاً ٤٥- المثلث في اللغة (دره مجلد)  
 ٤٦- المرقاة الارفعیه في طبقات الشافعيه ٤٧- المرقاة الوقیه في طبقات الحنفیه  
 ٤٨- المغانم المطابة في معالم طابه ٤٩- مقصود ذوی الالباب في علم لاعراب ٥٠- منح  
 الباری بسمیح الجاری في شرح صحیح البخاری (در بیست مجلد) ٥١- منية السؤل  
 في دعوات الرسول ﷺ ٥٢- مهیج الغرام الى البلد الحرام ٥٣- نخب الطرائف  
 في النکت الشرائف ٥٤- نزهة الازهان في تاریخ اصبهان ٥٥- نزهة الطالبین و تحفة  
 الراغبین فی شرح قصيدة البردة ٥٦- النفخة العنبرية في مولد خير البریه ٥٧- الوصول  
 والمنى في فضل منی و غیر اینها-

اما شهرت فیروز آبادی را قاموس المحيط باعث بوده است، که تا آن زمان لغت  
 جامع مفیدی نظیر آن در دست مردم نبوده، و بر آن لغویون شروح فراوان  
 نوشته اند، و عده ای از آنها در مقام انتقادش بر آمده اند. از جمله شارحین معروف  
 قاموس یکی محمد بن حسن شیروانی (متوفی ۱۰۹۸) و دیگری مفتی میر محمد عباس  
 شوشتری (متوفی ۱۳۰۶) و دیگری سید مرتضی زبیدی (متوفی ۱۲۰۵) مؤلف لغت  
 مبسوط «تاج العروس» است که مکرر در مصر چاپ شده، و بنای آن بر قاموس  
 بوده است-

اما محمد بن یحیی بن محمد شفیع قزوینی قاموس را بین سالهای ۱۱۱۴ و ۱۱۱۷ به  
 دستور شاه سلطان حسین صفوی بفارسی ترجمه کرده، و آن را «ترجمان اللغة» نامیده است

که سه بار در طهران (یکبار در حاشیه قاموس بسال ۱۲۷۷ و یکبار در ۱۳۰۸ مستقلاً) یکبار هم در شیراز بسال ۱۲۷۳ چاپ شده، ولغت معتبر و سودمندی است. محمد قزوینی رساله‌ای نیز بنام «المجموع والمصادر» پرداخته و در آن مصادر جمع‌هائی را که در قاموس نیست آورده است. عبدالرحیم بن عبدالکریم سیفی پوری در سال ۱۲۵۲ قاموس را بفارسی ترجمه کرده، و پاره‌ای لغات از سایر قوامیس مانند: صحاح و نهاییه و غیرها بر آن افزوده است، و آن را از روی حروف تهجی با مراعات حرف اول و دوم مرتب ساخته و آن را «منتهی الارب فی لغة العرب» نام گذاشته است. که دوبار بقطع کوچک در چهار جلد و دو جلد در کلکته و دوبار بتقطع بزرگ در حلی در طهران چاپ شده است.

نویسنده فاضل معاصر آقای ابن یوسف حدائق در جلد دوم فهرست کتب خطی سپهسالار از صفحه ۲۳۷ تا ۲۴۱ نام چهل و سه تألیف که یا حاشیه یا ترجمه یا انتقاد بر قاموس میباشد نام برده است، که مجال نقل آنها نیست. طالبین بفهرست مزبور مراجعه فرمایند.

متن قاموس مکرر در کلکته و بمبئی و لکهنو و بولاق و استانبول و مصر چاپ شده است (۱)

فیروز آبادی عبری و فارسی شعر می‌گفته، ولی اشعار فارسی او از میان رفته است، و از اشعار عربی او هم جز اندکی باقی نمانده که ذیلاً آنچه را در کتب رجال دیده شده می‌آوریم:

اخلاّن الا ماجدان رحلنا و لم نزعوا لنا عهداً والا (۲)

۱- برای نوشتن این ترجمه از کتابهای: شذرات الذهب - الذریعه - بقیة الوعاة سیوطی - کشف الظنون - هدیة العارفین جلد دوم - ریحانة الادب - فهرست کتب خطی کتابخانه سپهسالار - و مقاله فاضلانه دانشمند معاصر آقای سلطانعلی سلطان‌بی که در مجله مهر سال ۱۳۱۷ شمسی و مقدمه لغت نامه دهخدا چاپ شده است استفاده کرده‌ام -

۲- چنین است در بقیة الوعاة - اما در «ضوء اللامع» باین شکل ضبط شده:

احببتنا الا ماجدان رحلتهم ولم ترعوا لنا عهداً والا

نودعکم ونودعکم قلوباً

لعل الله یجمعنا والّا



شوقی الی الکعبة الغراء قد زادا

فاستحمل القلص الوجود الزادا

و أستاذن الملك المنعم زید علا

و استودع الله اصحاباً و اولاداً



یا منہمی بالقسم کن مسعفی

ولا تطل رفضی۔ فانّی علیل

انت خلیلی فجق الهوی

کن بشجونی راحماً یا خلیل



قدنمّق العاذل یا منیتی

کلامه بالزور عند الملام

و مادرى جهلا بانّی فتی

لم یرع سمعی عاجلاً فیک لام

### فیروزه شیرازی = متوفاه ۷۴۰

بانو فیروزه دخت مظفر شیرازی۔

فاضله و عالمه و محدّثه بوده است و از او کراماتی نقل کرده اند، کتابی در حدیث بنام «کتاب الاربعین - روایة الصالحات عن الصالحین» تالیف کرده است۔ در سال هفتصد و چهل دار فانی را بدرود گفته است۔ (۱)

### قاآنی شیرازی = متولد ۱۲۲۲ متوفی ۱۲۷۰

میرزا حبیب الله متخلص به «قاآنی» و ملقب بحکیم فرزند میرزا محمد علی متخلص بگلشن زنگنه شیرازی۔

از دانشمندان و ادباء و شعراء قرن سیزدهم هجری است، و بعضی او را اشعر شعرا، عصر خود میدانند۔ در هشت سالگی پدرش در گذشت و پس از فوت پدر برای تحصیل بمشهد مقدس رفت و در آنجا اقامت گزیده بکسب علم و دانش مشغول شد و در ضمن با وجود صغر سن بگفتن اشعار نغز پرداخت و چون اشعارش بسمع

حسنعلی میرزا شجاع السلطنه رسید او را بمنادمت بزم خاص خویش برگزید  
وقاآنی تحت حمایت و تربیت اوفارغ البال بتحصیل پرداخت -

میرزا طاهر دیباچه نگار اصفهانی در گنج شایگان می نویسد : که شبانروز  
خاطر بمرارست و مباحثت در هر فن گماشتی و دقیقه ای را باهمال و تعطیل نگذاشتی  
چیزی نگذشت و زمانی نرفت که در قواعد نحو و اشتقاقات - صرف - و قوانین  
منطق و محاسن بدیع و نکات معانی و دقائق بیان و اصول هندسه و میزان حساب  
و مسائل نجوم و دلائل احکام و براهین حکمت و فوائد کلام و فصول فقه و حجج  
اصول تبجری کلی یافت -

پس از آن شروع بتدرّس بدین فنون ادب و تنبیح درسیر و اشعار عرب نمود -  
چندانکه در انشاء و انشاد نظم و نثر دری و پارسی دانا و بصیر بود - بتازی نیز  
توانا و خبیر گشت - باسلوبی که بیان اعراب حاضر و بادی حجابی و ایادی را از  
سخنش امتیازی نبود - فی الحال بضبط و درك لغات ترك و ربط باشعار فصیح بزرگ  
آن طائفه کوشیدن گرفت و چشم از رامش و آسودگی پوشیدن - تا بجائی که در  
این لهجه نیز گفتی بافت را وارث است و جغتای را همتای

واری الفضائل اصیحت اسماءها مشتقة فی الناس من اسمائه

بالجمله در مدت ده و اندسال مجموعه ای از هنر و کمال گشت و موجب علو  
جاه و منزلت و مورث اجتماع اسباب معالی و جلال اوشد تا آنگاه که اقتضای وقت  
شاهزاده را راه دی پیش آورد و پرستش تختگاه کی - پس از درك سعادت حضور  
خاقان عادل و خدیو دریا دل ابوالنصر فتحعلی شاه انارالله برهانه دریایه سریر اعلی  
هنگام بار در طی پاره ای اخبار نشر برخی از فضائل و خصائل حکیم کرد ، و تشویق  
خاطر همایون باصغای اشعار وی نمود - امر قدر قدر باحضر وی صادر آمد و روزانه  
دیگر حکیم مانند سفیر والی بدخشان بادر جهای لعل درخشان یعنی :

قصیده صاعها غراء معجزة لکن صباغتھا من جوهر الکلم

از راه بدر گاه آمد ، و از آنجا به پیشگاه رفت ، آن جواهر زواهر و نفائس ذخائر

را نثار حضور مهر ظهور ساخت - شرف قبول یافت و موقع تحسین آمد  
و موردنوازش بسیار گشت و بخلعت مهر طلعت دارائی و لقب مجتهد الشعرائی  
سرافرازش فرمود -

روزگاری در آنحضرت بوفور عزت و علو رتبت محسود اقران بود و آنآ  
فاناً از انتشار فضائل و اشعار بر اشتها و اعتبارش می افزود - تا بدایت دولت  
و نوبت سلطنت پادشاه جمجاه ماضی محمد شاه غازی تغمد الله بغفرانه - و او پادشاهی  
بود درویش دوست و هنرمند نواز باشو کنش ذکر کاوس کی بود و با همتش نام  
حاتم طی « الخ

فاضل ارجمند معاصر آقای محمد جعفر محبوب در مقدمه دیوان قاآنی چاپ  
۱۳۳۶ طهران شرحی کافی و مشبع در ترجمه قاآنی مرقوم داشته است و از جمله پس  
از ذکر پاره‌ای از مندرجات « گنج‌شایگان » مینویسد :

آنچه در باب تحصیلات و معلومات قاآنی ذکر شده در سایر کتبی که متعرض  
شرح حال وی شده‌اند نیز بصراحت بیان شده است - بنابراین تردیدی که بعضی در  
باب تحصیلات و معلومات وی کرده‌اند موردی ندارد - درست است که نمیتوان  
حدود معلومات او را بصراحت تعیین کرد و اثری نیز از مؤلفات وی در رشته‌های  
مختلف علوم و حکمت باقی نمانده است - اما متأسفانه بسیاری از علماء و مدرّسین  
بزرگ هستند که از ایشان اثری باقی نمانده و در تمام عمر خویش بجز تعلیم  
و تدریس کاری نکرده‌اند - ظاهراً قاآنی نیز دارای چنین سرنوشتی بوده است و چون  
در یکی از قصائد خویش به « نشر علوم » اشاره میکند - میتوان چنین پنداشت که  
مانند برادر کوچک خود میرزا اکبرندیم حوزه درسی داشته و تدریس میکرده  
شاعر در قصیده‌ای بمطلع

طراق سندان برخاست ای غلام از در یکی بیوی وز گوینده می بجوی خبر  
گوید :

و گر کسی پی کسب کمال جوید بار برو بگو که فلان نیست در سرای ایدر



چه وقت نشر علومست و اشتها ادب چه گاه عرض رسومست و اشتها هنر و پیداست که کسانی پی کسب کمال بار میخواستند و برای تعلیم بمجلس وی میرفته اند -

و نیز از آن جهت که تمام معاصرین او و شخص شاعر بکرات بحکیم بودن و داشتن لقب حکیم وی اشاره میکنند خود دلیل آنست که در این رشته دستی داشته و بمقامی رسیده بوده است ، و گرنه چگونه ممکن است کسی را که از حکمت بوئی نبرده است « حکیم » بنامند ؟ زیرا این امر درست مانند آنست که امروز کسی را که هرگز طب نخوانده و طبابت نکرده وداعیه آن کار را نیز نداشته دکتر و طبیب بگویند و چنین امری شدنی نیست .

بطور خلاصه آنچه نمی توان در باب آن تردید کرد اینست که قآنی زبانهای عربی و فارسی و ترکی را بخوبی میدانسته و بعلوم بلاغی و معارف اسلامی از فقه و اصول و کلام و حکمت و تفسیر و حدیث و تاریخ و غیره کاملاً آشنا بوده و با موسیقی نظری آشنائی داشته و در دانستن لغت عرب تا آن حد پیش رفته بوده که بعربی شعر میسروده است -

قآنی نخستین شاعر فارسی زبان است که بزبان فرانسه آشنائی کامل یافته و آن را بقدر کافی میدانسته است -

قآنی ابتداء نام خود را « حبیب » تخلص میکرد ولی بعدها که وی و میرزا بسطامی ( که بدو آسکین تخلص داشته ) بخدمت حسنعلی میرزا شجاع السلطنه والی خراسان و کرمان میرسند - شاهزاده مزبور بمناسبت اسم دو فرزند خود « اوکتای قآن » و « فروغ الدوله » یکی را قآنی و دیگری را فروغی تخلص داد -

قآنی در سال ۱۲۵۹ بشیراز برگشت و تا ۱۲۶۲ در شیراز بود و در آنسال باز بطهران رفت و در دربار ناصرالدین شاه راه یافت و با علیقلی میرزا اعتضاد السلطنه که وزیر علوم و معارف و مردی دانشمند بود دوست شد و از او بخششها دید - ولی قآنی طبعاً مردی بلند نظر و سخی الطبع بوده و آنچه را از شاه و امراء و دیگران

بعنوان صله میگرفت تقدیم بینوایان و یاران میکرد. بعلاوه مردی خوشگذران و عیاش بود و در شرب مسکرات و معاشرت با ساده رخان افراط میکرد. است - صورت ظاهر او هم باصطلاح چندان تعریف نداشته و چهره‌ای آبله‌دار (بعکس تصویری که باو نسبت میدهند و ظاهراً از یغمای جندقی است) و جثه‌ای فربه داشته است - در سال ۱۲۷۰ بمرض مالیخولیا مبتلی شد و اعتضاد السلطنه در شماره ۴ روزنامه ملی مورخ غره رجب ۱۲۸۳ در باب قاآنی و بیماری و مرگ او مطالبی نوشته است که صاحب سده قاآنی آنرا نقل کرده و در اینجا می آوریم :

« در سال ۱۲۷۰ هجری اولاً بمرض دماغی که قسمتی از مالیخولیا بود گرفتار شد و بعد از چندی بمداوای میرزا احمد حکیمباشی کاشانی از این مرض شفا یافت - ولی در حالت مرض باز پریشان گوئیش باشعار و ادبیات راجع بود - چه بیشتر اوقات فریادزده میگفت : شخصی دیوار را سوراخ کرده مرا هدف گلوله میسازد و میگوید :

نموان ریخت خون بآسانی      لیک سهل است قتل قاآنی  
و گاهی در فضای حیاط خود آمده محض شدت قوه خیالیه اشخاص مختلفه بنظرش جلوه گر میگردد و از زبان عربی و فارسی و ترکی با هر یک تکلم کردی و بزبان فرانسه و انگلیسی با اشخاص دیگر، چه این دو زبان را میدانست -

بالجمله چون قاآنی از مرض مذکور شفا یافت مقارن بود با شهر رجب المرجب که در سیزدهم آن عید مولود مسعود حضرت امیر المؤمنین علیه السلام بود حکیم این قصیده غرا را که در حقیقت بر بیشتر اشعارش امتیاز دارد بسلک نظم کشیده (۱) اولاً در مجلسی که من و امیرزاده اعظم محسن میرزا امیر آخور داشتیم سرائید - همگی تحسین و تمجید کرده چون باین بیت رسید :

(۱) مقصود قصیده ایست بدین مطلع :

خیمه زربفت زد بر چرخ نیلی آفتاب      از پرند نیلگون آویخت بس زرین طناب  
سده قاآنی

عیش جان در مرگ تن بینم خرابم کن ز می

کاین حدیثم بس - لدواللموت وابنوا للخراب

من بامیرزاده گفتم نظیری برای خود زده - زمانی نگذشت که در گذشت  
رحمة الله علیه - البته سعادت اخروی داشته که ختم بمنقبت بر گزیده پروردگار  
وسایه کردگار کرده است -

قآنی بنا بگفته فرهاد میرزا معتمدالدوله در روز چهارشنبه پنجم شعبان سال  
هزار و دوست و هفتاد در طهران وفات یافت - وجنازه اش در شهر ری در جوار مزار  
شیخ ابوالفتح رازی دفن کردند - و پرتو اصفهانی ماده تاریخ فوتش را چنین گفت:  
مست صهبای نظم قآنی که بر او رحمت خدای فره  
چون اجل آمدش بساقی دهر پی تاریخ گفت « ساغر ده »

۱۲۷۰

قآنی طبعی غرّا و حافظه ای شگفت انگیز داشته و در بدیهه سرائی و حاضر  
جوابی کم نظیر بوده است و از ریاکاری متنفر داشته و با ربا کاران و متظاهران بشدت  
مبارزه کرده است -

مرحوم محمد تقی ملک الشعراء بهار در جلد اول سبک شناسی مینویسد : قآنی  
تحصیلات خود را در شیراز و در حجر تربیت پدر خویش آغاز کرد و پس از مدتی  
کوتاه بخراسان روی نهاد و بمقتضای نوآموزی و خام طبعی بتقلید از شعرای خراسان  
پرداخت - اما پس از آنکه طبعش پخته گشت ، سبکی خاص برای خود برگزید  
و قصیده های زیبا سرود ، و در نتیجه سبکی بین بین (بین عراقی و خراسانی) در عراق  
و خراسان بوجود آمد و شعرای خراسان همه بشیوه قآنی شعر گفتند -

قآنی در غزل سرائی از شیخ اجل سعدی پیروی کرده و چون بیایه او نرسیده  
از این روی همیشه اظهار تنگدلی میکرده و حتی مشهور است که هر وقت کلیات سعدی  
را در خانه ای میدیده از آنجا فرار میکرد -

فسمتی از اشعارش در دوران حیاتش چاپ شده و پس از مرگش نیز مکرر در

بهیئتی و طهران چاپ شده و از همه بهتر آخرین آنست که در سال ۱۳۳۶ شمسی  
بسرمايه مؤسسه مطبوعاتی امیر کبیر و تصحیح و تنظیم ادیب فاضل آقای نجم جعفر  
محبوب در طهران چاپ و نشر شده -

تالیفاتش: قاآنی کتابی را بنام «پیشان» بسبك گلستان سعدی پرداخته  
است، اما بتصدیق اهل ادب با همه سادگی و روانی و شیرینی که دارد هر گز بپایه  
گلستان نمرسد - نیز رساله‌ای بنام «عبرة للمناظرین» باو نسبت داده‌اند -  
و آقای بهروزی در «سده قاآنی» از قول آقای سهیلی خوانساری آورده است  
که مجموعه‌ای شامل رساله درعلم «شانه» و رساله‌ای درعلم هندسه جدید و مقالاتی  
در نیرنجات از تالیفات قاآنی که بخط خودش میباشد در کتابخانه مرحوم ملك الشعراء  
بهار موجود است - و در کتابخانه آقای حاج ملك خراسانی نیز جنگی بخط قاآنی  
هست که تاریخ کتابش ۱۲۴۹ میباشد - همچنین آقای بهروزی در صفحه ۵۳ کتاب  
خود می نویسد :

گویند شبی قاآنی در منزل وصال مهمان بوده است وعده‌ای از دوستان آندو  
نیز در آن مجلس حضور داشته‌اند، مخدخان عرب که یکی از عرفاء و خوانندگان  
خوش آواز بود و سه تار را خوب مینواخته نیز حضور داشته است - شب زمستان بود  
و بخاری میسوخته است - قاآنی نیز گویا یکی دو جام می زده و سردماغ بوده است -  
در این موقع مخدخان غزل معروف شیخ بزرگوار سعدی را که بدین مطلع است -

يك امشبى كه در آغوش شاهد شكرم  
گرم چو عود بر آتش نهند غم نخورم  
با طرز مؤثری میخواند و آنرا با سه تار مینوازد تا بدین بیت میرسد:

ببند يك نفس ای آسمان دریچه صبح  
بر آفتاب كه امشب خوش است با قمرم  
ناگاه قاآنی دست در بغل کرده و بیاض غزلیات خود را که همراه داشته  
بیرون می‌آورد و آنرا بوسط بخاری پرتاب میکند ! وصال و سایرین از این حرکت  
حکیم متعجب شده بسرعت و زحمت بیاض را بیرون می‌آورند ولی غالبی از غزلیات آن  
سوخته بوده است - وصال او را از این حرکت ملامت میکنند و میگویند :

حکیم مگر مستی ؟

قاآنی میگوید: نه مست نیستم، بلکه کاملاً هوشیارم، ولی وقتی که این غزل شیخ را مبینم مشاهده میکنم که سعدی غزل را بحد کمال رسانیده و بعد از او نباید کسی دیگر غزل بسراید! گویا در همین موقع بوده که ضمن تغزلی گفته است:

ترا ز آب روان تشنه باز نشناسد      اگر برهنه نمائی کنار جوی اندام

غزل سرائی سعدی نه حدقاآنیست      مسلم است که با پخته بر نیاید خام

میگویند یکی از علل اینکه در ددیوان حکیم قاآنی غزل کم است همین مساله است زیرا که بسیاری از غزلهای او در آن شب سوخت و از میان رفت «

نگارنده گوید در شیراز حکایات زیادی از اعمال و افعال زشت و زیبای قاآنی بر سر زبانهاست که ذکر آنها در اینجا باعث طول کلام میشود و بعضی هم ذکر آن شایسته نیست ولی برای نمونه یکی را که از مرحوم میرزا حسین مشیری شاعر معاصر شنیده‌ام در این جا نقل میکنم:

مرحوم مشیری میگفت وقتی قاآنی نزد برادر ارشدش میرزا محبعلی که از علماء دینی شیراز و از رفتار قاآنی سخت در آزار بوده است میرود و میگوید: برادر من از امروز از تمام کارهای زشت خلاف شرع که تا کنون مرتکب میشده‌ام پشیمان گشته‌ام و آمده‌ام که صیغه توبه را جاری کنید تا توبه کنم. برادرش از این گفته مسرور میشود و صیغه توبه را جاری میکند و قاآنی پس از توبه میگوید حال که من از گذشته‌ها پشیمان شده و توبه کرده‌ام چون جوان هستم و احتیاج به سر دارم خواهشمندم دوشیزه‌ای را برای من عقد کنید. برادرش میگوید آیا کسی را در نظر گرفته‌ای ؟ جواب میدهد آری همسایه‌ما دختری عاقله و وجیهه و باسواد دارد با او مذاکره کنید میرزا محبعلی قبول میکند و نامه‌ای به تاجر مذکور مینویسد و او را با چند نفر از علماء برای صرف ناهار روز جمعه دعوت میکند و چون روز جمعه میرسد تاجر با چند نفر بخانه او میروند و قاآنی هم با لباس شایسته با کمال ادب در گوشه مجلس میایستد. پس از صرف ناهار میرزا محبعلی رورا بتاجر کرده میگوید: چنانکه مسبوق

هستید برادر من بعلت جوانی گاهی از جاده شرع انور خارج شده و پای ازدایره عفاف بیرون نهاده بود، اما فضل الهی شامل حالش شد و روز گذشته با اظهار ندامت از گذشته بدست من توبه کرد، و اکنون جوانی سر بر اه است و می خواهد افتخار دامادی شمارا داشته باشد خواهشمند اجازه فرمائید که صبیحه مخدره را ب عقد اودز آوریم.

بازرگان از این گفته متحیر میشود و در جواب میگوید: البته اگر مراد ختری بود با کمال افتخار حاضر باز دواج او بامیرزا حبیب میشدم و ایرادی نداشتم ولی بسیار متأسفم که من فرزندی جز یک پسر شانزده ساله ندارم.

معلوم است که میرزا محبعلی از این جواب تاجه پایه نگران و خجل میشود و خشمناک بقآنی مینگرند و قآنی همانطور که ایستاده بود بآوای رسامیگوید «قربان مطلوب همانست برای من، همان پسر خوبست! اگر خدا بخواهد از نرهم بچه پیدا میشود» و حاضرین رادر بهت و حیرت و غضب گذاشته فرار میکنند.

و هم اکنون این گفته چرند قآنی که «اگر خدا بخواهد از نرهم بچه پیدا میشود» در شیراز ضرب المثل است و در مورد کارهای نشدنی که بعضی آنرا مصلحه شذنی جلوه میدهند بکار میبرند - (۱)

باری سخن را در اینجا پایان میدهم و در خاتمه میگوئیم که قآنی را پسری بنام میرزا حسن و تخلص سامانی بوده که ترجمه اش ذیل کلمه «سامانی شیرازی» گذشت. اکنون پاره ای از اشعار او را میآوریم:

### دربیان حال و اظهار عجز و فروتنی بدرگاه حق تعالی گوید:

دوشم ندا رسید ز درگاه کبریا کی بنده کبر بهتراز این عجز باریا

(۱) اصل این مثل قدیم است اما بشکل دیگر - چنانکه در امثال و حکم دهخدا -

جلد اول آمده است . اگر خدا بخواهد از نرهم میدهد - ابلهی را گفتند چرا بجای کوسفندان نر - میش نگاه نداری تا از نتاج آن فایدتی حاصل کنی - گفت : اگر خدای خواهد از نر نیز دهد !

خوانی مرا خبیر و خلاف تو آشکار  
گردانیم بصیر چرا میکنی گنه ؟  
ما گر عطا کنیم چه خدمت کنی بخلق ؟  
مائیم خالق تو چو حاصل شود تعب  
اجرای من خوری و کنی خدمت امیر !  
که چون عسس مدارت از خون بیکسان  
گاهی چو کرم پیله کشی طیلسان بسر  
یعنی بجذبهایم نه شوریده از جنون  
تا کی شوی برهنگذر جرم ره سپر  
گوئی که جبر باشد و باکت نه از گنه !  
آخر صلاح را نبود فخر بر فجور ؟  
مقتول را ز قاتل باطل بود قصاص ؟  
کس گفت رنگها همه در خامه قدر  
در گردش است لعبت و لعباب در کمین

دانی مرا بصیر و نفاق تو بر ملا  
ور خوانیم خبیر چرا میکنی خطا ؟  
خلق ار کرم کنند، چه منت بری زما ؟  
خلفند خواجه تو چو واصل شود عطا !  
روزی من بری و کشی منت کیا !  
که چون مگس قرارت بر خوان اغنیا ؟  
گاهی ز روه، حيله کنی پیرهن قبا !  
یعنی بخلسه ایم نه پیچیده در ردا  
تا کی کنی بمعذرت جبر اکتفا  
دانی که جرم داری و شرمت نه از خدا !  
آخر نکاح را نبود فرق از زنا ؟  
مظلوم را ز ظالم لازم بود جفا ؟  
کس گفت ننگها همه در ناهه قضا  
در جنبش است خامه و نقاش در قفا

## الخ

قصیده دیل را که چون آب روان است در مدح شاهزاده فریدون میرزا  
گفته است:

دوشینه کاین نیلی عذف گشت از کواکب پر دُر  
در زدیگی گفتم کئی، گفتا منم، بگشای در  
جستم زجا، رفتم دوان، آسیمه سر، دل دل کنان  
تا جویم از نامش نشان، تا گیرم از حالش خبر  
پرسید آخر کیستی؟ دزدی؟ گدائی؟ چیستی؟  
بیهوجبی را نیستی، همچون غریبان در بدر

زین پاسخ آمد در غضب، برزد صدا کای بی ادب  
 رهن نیم کاین نیمه شب، آرم بهر کوئی گذر  
 بگشای در تادانیم، جان بر قدم افشانیم  
 بر چشم سر بنشانیم، سازی حکایت مختصر  
 از آن صدای آشنا، در موج خون کردم شنا  
 جانم ز خجالت در عنا، هوشم زحیرت در فکر  
 ناگه بخود لرزید ما. وانگه بسر لغزید ما  
 ما نا خطا ورزید ما، کز آن خطا دیدم خطر  
 آسیمه سار و سرنگون، اواز برون من از درون  
 او غرق خوی، من غرق خون، او منتظر من محتضر  
 القصه با صد پیچ و تاب، از جای جستم باشتاب  
 از خجالت من جان در عتاب، از حسرت من خون در جگر  
 در باز کردم بر رخس، دیدم جمال فرخش  
 وز شرم شیرین پاسخش، افتاده در بوك و مگر  
 تر کی در آمد خوی زده، يك ساتکینی می زده  
 خوی بر جمال وی زده، چون بر گل سوری مطر  
 خویش چو آتش تو سنا، رویش بخوبی سوسنا  
 کالریم غنجا اذنا، والبدر حسناً ان سفر  
 غنچش فزون، نارش فره، جعدش همه بند و گره  
 گیسو فتاده چون زره، از طرف دوشش تا کمر  
 روشن رخ و تاریک مو، شیرین زبان و تلخ گو  
 دشمن نهاد و دوست رو، نیکو جمال و بد سیر  
 گیسو زره، قامت سنان، مشرگان خدنگ، ابرو کمان  
 دل آهن و تن پرنیان، خط جوشن و صورت سپر



فربه سرین، لاغرمیان، اندک سخن، بسیاریان  
خورشید رو، ذره دهان، فولاد دل، سیماب بر

### - الخ -

مسمط ذیل را درمدح مهد علیا مادر ناصرالدین شاه گفته است :  
بنفشه رسته از زمین بطرف جویبارها      ویا گسسته حور عین ز زلف خویش تارها  
ز سنگ اگر ندیده‌ای چسان جهدش راها      بیر گهای لاله بین میان لاله زارها  
که چون شراره می‌جهد ز سنگ کوهسارها

ندانها ز کودکی شکوفه از چه پیر شد ؟  
نخورده شیر عارضش چرا برنگ شیر شد ؟

گمان برم که همچو من بدام غم اسیر شد  
ز پا فکنده دلبرش چه خوب دستگیر شد

بلی چنین برند دل ز عاشقان نگارها  
درین بهار هر کسی هوای داغ داردا      بیاد باغ طلعتی خیال باغ داردا  
به تیره شب ز جام می بکف چراغ داردا      همین دل منست و بس که در دو داغ داردا  
جگر چو لاله پر ز خون ز عشق گلهزارها

بهار را چه میکنم ؟ چو شد زبر بهار من  
کناره کردم از جهان چو او شد از کنار من

خوشا و خرم آندمی که بود یار یار من  
دو زلف مشکبار او بچشم اشکبار من

چو چشمه‌ای که اندراو شنا کنندمارها

غزال مشکموی من، زمی خطا چه دیده‌ای ؟

که همچو آهوان چین از آن خطا رمیده‌ای

بنفشه بوی من، چرا بحجره آرمیده‌ای ؟

نشاط سینه برده‌ای، بساط کینه چیده‌ای

بساز نقل آشتی بس است گیر و دارها

بصلح در کنارم آ- ز دشمنی کناره کن      دات ره ارنمیدهد زدوست استشایه کن  
ویا چو سبجه رشته ای ز زلف خویش پاره کن      براو ببندد گره وزان پس استخاره کن  
که سخت عاجز آمدم ز رنج انتظارها

نه دلبری که بر رخس بیاد او نظر کنم      نه محرمی که پیش او حدیث عشق سر کنم  
نه همدمی که یکدمش ز حال خود خبر گنم      نه باده محبتی کزو دماغ تر کنم  
نه طبع رافراغتی که تن دهم بکارها

کسی نپرسدم خبر که کیستم چکاره ام      نه مفتیم نه محتسب، نه رند باده خواره ام  
نه خادم مساجدم نه مؤذن مناره ام      نه کدخدای جوشقان نه عامل زواره ام  
نه مستشیر دولتم نه جزو مستشارها

بهشت را چه میکنم؟ بتا بهشت من توئی  
بهار و باغ من توئی، ریاض و کشت من توئی  
بکن هر آنچه میکنی که سر نوشت من توئی  
بدل نه غایبی ز من، که در سرشت من توئی

نهفته در عروق من چو پودها بتارها  
دهن ز خنده لب عقیق ز ایمن شود      یمن ز سبز خط بخرمی چمن شود  
چمن ز جلوه رخت پراز گل و سمن شود      سمن چو بنگر درخت بجان و دل شمن شود  
از آنکه ننگر دچو تو نگاری از نگارها

بپیشش کترین لب چه دم زند طبر زدا ؟  
که با لب، طبر زدا بحنظلی نیر زدا  
خیال عشق روی تو اگر زمین بورزدا  
ز اضطراب عشق تو چو آسمان بلرزدا  
همی بیوسدت قدم بسان خاکسارها  
بت دو هفت سال من، مرا می دو ساله ده

ز چشم خویش می فشان، ز لعل خود پیالده

نگار لاله چهر من ، مئی برنگ لاله ده

ز بهر نقل بوسه ای مرا بلب حواله ده

که واجبست نقل و می برای میگسارها

بپهل کتاب را بهم که مرد درس نیستم نهال را چه میکنم؟ که زاهل غرس نیستم

شرابم آشکاره ده که مرد ترس نیستم بحفظ کشت عمر خود کم از مترس نیستم

که منع جانور کند همی ز کشتزارها

من ار شراب میخورم ببانگ کوس میخورم

بیارگه تهمتن بیزم طوس میخورم

پیالهای ده منی علی رؤس میخورم

شراب گبر میچشم می مجوس میخورم

نه جو کیم که خو کنم بیرگ کو کنارها

الا چه سالها که من می و ندیدم داشتم چو سال تازه میشدی می قدیم داشتم

پیالها و جامها زر و سیم داشتم دل جواد پرهیز ، کف کریم داشتم

چه خوش بنار و نعمتم گذشت روز گارها

کنون هم ارچه مفلسم زدل نفس نمیکشم

بهیچ روی منتی ز هیچکس نمیکشم؟

فغان ز جور نیستی بدادرس نمیکشم

کشیدم ارچه پیش ازین - ازین سپس نمیکشم

هگر بدانکه صدرهم رهانده ز افتقارها

- الخ -

غزلیات:

چه غم ز بی کلهی کآسمان کلاه منست زمین بساط و در و دشت بارگاه منست

گدای عشقم و سلطان وقت خویشتم نیاز و دسکنت و عجز و غم سپاه منست

براه عشق نتابم سر از ارادت دوست که عشق مملکت و دوست پادشاه منست

زنند طعنه که اندر جهان پناهت نیست بجان دوست همان نیستی پناه منست

بروز حشر که اعمال خویش عرضه دهند  
بمستی از زلفت بوسه ای طلب کردم  
قلندرانه گنه میکنم ندارم بیاک  
برندی این هنرم بس که عیب کس نکنم  
مرا بحالت مستی نگر که تا بینی  
دمی که مست زخم تکیه در برابر دوست  
چگونه ترک کنم باده را بشام و سحر  
هزار مرتبه بر تر بتم گذشت و نگفت  
مرا که تکیه بر ایام نیست قآنی

امیر کشور جم صاحب اختیار عجم

که در شدايد ایام دادخواه منست

دست در حلقه آن طره پر چین دارم  
اینهمه چین که تو بر چهره من می بینی  
زاهدم گفت ز دین شرم کن و باده مخور  
کافر و گبر و یهود همه رانند ز خویش  
جام می ده که ترا عرضه دهم راز جهان  
جم کجارت و چه شد جام رها کن که بنقد  
منت شمع و چراغ از چه کشم در شب تار  
خوار هر کودک و دیوانه و اوباش شدم  
در هوای قد و اندام و خط و عارض یار  
جام می بر لبم آهسته سحر که میگفت  
تکیه بر زلف و رخ دوست زدم قآنی

کاش با دادگر ملک سلیمان گویند

منهم ای خواجه حق خدمت دیرین دارم

پنجه انداخته در پنجه شاهین دارم  
یاد گاریست کز آن طره پر چین دارم  
می حرام بود ارمن خیر از دین دارم !  
چشم بد دورنگه کن که چه تمکین دارم  
که من اندر دل خود جام جهان بین دارم  
من ز جم بهترم از جام سفالین دارم  
منکه در خلوت خاطر مه و پروین دارم  
آخر ای قوم ببینید چه آئین دارم  
عشق با سرو و گل و سنبل و نسرين دارم  
تو مخور غصه که منهم دل خونین دارم  
شکر کز سنبل و گل بستر و بالین دارم

ترا رسمست اول دلبائی	نخستین مهر و آخر بیوفائی
در اول مینمائی دانه خال	در آخر دام گیسو میگشائی
چو کوته مینمودی زلف گفتم	یقین کوته شود شام جدائی
ندانستم کمند طالع من	ز بام وصل یابد نارسائی
بر آن بودم که از آهن کنم دل	ندانستم که تو آهن ربائی
من آنروز از خرد بیگانه گشتم	که با عشق تو کردم آشنائی
نپندارم که باشد تادم مرگ	گرفتار محبت را رهائی
مراشاهی چنان لذت نبخشد	که اندر کوی مهر و یان کدائی
سحر جانم بر آمد بیتوا زلب	گمان بردم توئی از درد رآئی

چو دیدم جان محزون بود گفتم  
 برو دانم که بی جانان نیائی

### در مصیبت حضرت سیدالشهدا (ع) بطرز سؤال و جواب :

بارد چه خون ، که دیده چسان ، روز و شب ، چرا  
 از غم - کدام غم ؟ غم سلطان اولیا ،  
 نامش که بد ؟ حسین ، ز نژاد که ؟ از علی  
 مامش که بود ؟ فاطمه ، جدش که مصطفی  
 چون شد شهید ، بکجا ؟ دشت ماریه  
 کی ؟ عاشق محرم ، پنهان ؟ نه بر ملا  
 شب کشته شد ، نه ، روز ، چه هنگام ؟ وقت ظهر  
 شد از گلو بریده سرش ؟ نی ، نی از قفا  
 سیراب کشته شد ؟ نه ، کس آبش نداد ؟ داد  
 که ؟ شمر ، از چه ؟ چشمه ، ز سر چشمه فنا !  
 مظلوم شد شهید ؟ بلی ، جرم داشت ؟ نه  
 کارش چه بد ؟ هدایت ، یارش که بد ؟ خدا

این ظلم را که کرد؟ یزید، این یزید کیست؟  
 ز اولاد هند، از چه کس؟ از نطفه زنا  
 خود کرد این عمل؟ نه فرستاد نامه ای  
 نزد که؟ نزد زاده مرجانه دغا  
 ابن زیاد زاده مرجانه بُد؟ نعم  
 از گفته یزید تخلف نکرد؟ لا  
 این نابکار کشت حسین را بدست خویش؟  
 نه، او روانه کرد سپه سوی کربلا  
 میر سپه که بُد؟ عمر سعد: او برید  
 خلق عزیز فاطمه؟ نه شمر بیحیا  
 خنجر برید خنجر او را نکرد شرم؟  
 کرد، از چه پس برید؟ نپذیرفت ازو قضا  
 بهره چه؟ بهره آنکه شود خلق را شفیع  
 شرط شفاعتش چه بود؟ نوحه و بکا  
 کس کشته شد هم از پسرانش؟ بلی دو تن  
 دیگر که؟ نه برادر، دیگر که؟ اقربا  
 دیگر پسر نداشت؟ چرا داشت: آن که بود؟  
 سجاد، چون بُداو؟ بغم و رنج مبتلا  
 ماند او بکربلای پدر؟ نی بشام رفت  
 باعز و احتشام؟ نه: با ذلت و عنا  
 تنها؟ نه با زنان حرم، نامشان چه بود؟  
 زینب، سکینه: فاطمه، کلثوم بینوا  
 بر تن لباس داشت؟ بلی، گرد رهگذر  
 بر سر عمامه داشت؟ بلی: چوب اشقیاء!

بیمار بد؟ بلی: چه دوا داشت؟ اشك چشم  
 بعد از دوا غذاش چه بد، خون دل غذا  
 کس بود همراهش؟ بلی اطفال بی پدر  
 دیگر که بود؟ تب که نمیگشت ازو جدا  
 از زینب و زنان چه بجای مانده بد؟ دو چیز  
 طوق ستم بگردن: و خلخال غم بیس  
 گم این ستم کند؟ نه، یهود و مجوس؟ نه  
 هندو؟ نه، بت پرست؟ نه، فریاد ازین جفا  
 قبا آنیست قائل این شعرها؟ بلی  
 خواهد چه؟ رحمت، از که؟ زحق، کی؟ صف جزا

## مقطعات:

قا آنیا اگر ادب اینست و بندگی  
 خاكت بفرق باد که بیا خاك همسری  
 نی نی سرشت خاك سراپا تواضع است  
 آی آسمان کبر، تو از خاك کمتری



جوانمردی نه آن باشد که چون برق  
 بشب بر کاروان یکدم درخشی  
 جوانمردی بود آن دم که چون ابر  
 بکشت جان سائل آب بخشی



آنها که گنج معرفت کردگار هست  
 بی اختیار ذکر خدا سر کند همی  
 و آنها که نیست معرفت ذکر کردگار  
 از روی اختیار مکرر کند همی  
 آند که بهر حق کند این يك برای خلق  
 کی این دورا خدای برابر کند همی



گر هزار آستین بر افشانی  
 ندهندت زیاده از روزی  
 آتش حرص را مزن دامن  
 که خود اندر میانهمیسوزی



هر آن دیار که باشد زاهل دل خالی  
 بود چو گوشه ویرانه بدترین جائی

باختیار بویرانه عاقلان نروند جز آن زمان که طبیعت کند تقاضائی

☆☆

ای دریغا خلق عالم بیشتر طفلند طفل کز برای خنده میخواهند شیرین قصه‌ای  
ز آنسبب در قصه باید رازها گفتن تمام تا نباشد کودکان را در شنیدن غصه‌ای  
هم مگر قآ آنیا صاحب‌دلی پیدا شود تا که در هر قصه یابد از نصیحت حصه‌ای

### رباعیات :

يك عمرشهان تربیت جیش کنند تا نیم نفس عیش بصد طیش کنند  
نازم بجهان همت درویشان را کایشان بیکی لقمه دو صد عیش کنند

☆☆

گاهی هوس باده رنگین دارم گاه آرزوی وصل نگارین دارم  
که سبجه بدست و گاه زنار بدوش یارب چه کسم، کیم، چه آئین دارم؟

☆☆

ای آنکه مناره از ذکر شناسی محراب ز فرج ماده خر شناسی  
گیرم به بهشت جاودانت ببرند شك نیست که آنراز سقر شناسی !

☆☆

نه باده نه جام باده ماند باقی نه ساده نه نام ساده ماند باقی  
ما زاده مام ررز گاریم ولی نه زاده نه مام زاده ماند باقی

### قابل شیرازی = متولد ۱۲۸۷ متوفی ۱۳۳۷

مرحوم سید مرتضی شیرازی متخلص به « قابل » و ملقب به « سیدالشعراء »  
فرزند مرحوم سید محمد حسین حجت فرزند سیدعلینقی فرزند حاج سید محمد باقر مجتهد  
شفتی رشتی -

از فضلاء و شعراء معاصر است ، در سال هزار و دویست و هشتاد و هفت در شیراز  
متولد شد ، و در آن شهر تحصیل علم و دانش کرد ، در اوائل عمر تخلص « ساعی »  
بود ، اما بعد آنرا به « قابل » تبدیل کرد ، مردی فاضل و زاهد و صاحب تقوی بود -



در سال هزار و سیصد و سی و هفت بمرض عام « انقلوانزا » برحمت ایزدی پیوست ، و در ایوان حضرت سید میر محمد در جوار قبر پدرش مدفون شد - وشعاع الملك قطعه‌ای در تاریخ فوتش گفته که بر سنگ مزارش نقش شده است :

دریغا که رفت از سرای دو در	سلیل نبی سید با تمیز
مهرین مرتضی پور سید حسین	که بودش جهان کمتر از یک پیشیز
چو دیدند اندر سخن قابالش	همینش تخلص نمودند نیز
بود در صف زنده داران شب	بروزی که بر پا شود رستخیز

شعاعش ز یاری بتاریخ گفت :

بمینو بود شخص قابل عزیز

(۱۳۳۷)

از اوست :

جان و دل زارند ، اما این کجا و آن کجا

هر دو افکارند ، اما این کجا و آن کجا

زلف یار و مارچوبه ، ای برادر در جهان

هر دو چون مارند ، اما این کجا و آن کجا

دیده‌عراس (۱) و چشم عاشقان شب تا بصبح

هر دو بیدارند ، اما این کجا و آن کجا

ابروی دلدار تیز و خنجر جلاّد نیز

هر دو خون‌خوارند ، اما این کجا و آن کجا

شعرهای دیگران وین شعر نغزت قابلا

هر دو اشعارند ، اما این کجا و آن کجا

بیتی چند از غزل بی نقطه او :

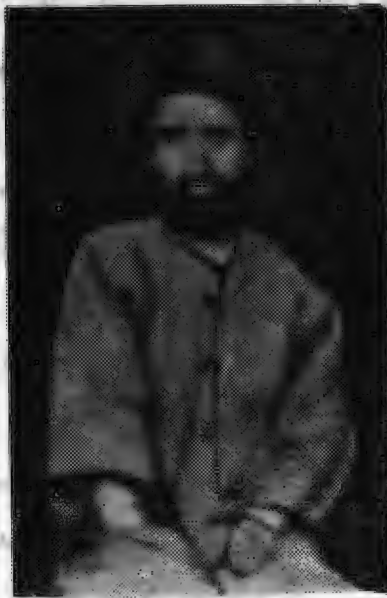
کار ما سال و مه دعا گردد      گر روا کل مدّعا گردد

(۱) عراس : بروزن شداد - شتر بچه فروش - منتهی الارب .

گر مراد مرا دهد الله همه درد و همم دوا گردد  
 هلداهر که او هوی و هوس گرد او کلّ ماسوی گردد  
 هر که او مهر را هلد در دل  
 همه آمال او روا گردد  
 دست کوتاهم بر آن زلف دراز آید - نیاید  
 شور و شهناز و حسینی را حسن دانم - ولیکن  
 بر بگوشم به ز آواز حجاز آید - نیاید  
 بعد از این اندر تغزل ثانی و تالی قابل  
 اندرین شیراز علیین طراز - آید - نیاید  
 بکمر رشته مهر تو چو محکم بستم .  
 بهماندم ز غم و غصه دوران رستم  
 دیگرم حاجت می نیست بر باده فروش  
 ز آنکه از نرگس مست تو دمامم مستم  
 ششدر از شش جهنم از سه و پنج و شش خال  
 تا که نراّد صفت خصم در آندم بستم  
 یار خوشدل که ورا هست لکات و سرباز  
 با خبر نیست بود بی بی و شه در دستم  
 بسته شد تا که بمهرش دل زار قابل  
 رشته مهر نکویان همه را بگسستم

## رباعی :

خواهی تو اگر که نام نامی علی در آینه کن نظاره گر اهل دلی  
 بنگر تو بچشم و بینی و ابرویت نقاش ازل کشیده با خط جلی



مرحوم سید مرتضی قابل

### قاسم بیضاوی = متوفی ۱۰۰۰

میرابولقاسم موسوی بیضاوی فرزند سید میرعلی -

از شعراء قرن یازدهم هجری است ، نصر آبادی در ترجمه اش آورده است -  
 « از سادات موسوی و مولد ایشان بیضاوی و با سادات شولستان بنی عمند ،  
 مشارالیه جوان قابل صالحیست بکمال صورت و معنی آراسته و بحلیه شرم و آداب  
 پیراسته ، چهار سالست که جهت تحصیل علوم باصفهان آمده ، الحال در مدرس  
 عمده الاماثل حاج طاهر شیرازی بتحصیل مشغولست ، گاهی فکر شعر میکند  
 و اشعارش اینست .

تا نهد دل پر فزای حاصل دنیا غنی از غلاف خوشه در منقلب باشد دانه  
 غزل :

گریه را از گرد شکفت در دل ما خانه است

پای در گل سیل را از خاک این ویرانه است

سعی بیهوده است در بیداری بخت زبون

این ره خوابیده را آواز پا افسانه است



ز آستین مگشا پنجه هنر زنهار که شانه اره از بهر پای شمشاد است



گرد حسن کاملت کردم که در دورمیت هاله‌سان کار جنون دوریم بالا گرفت



عرض کمال جلوه عیب هنرورست موی زیاد دیده آیی که جوهرست



لعل را آب کند در صدف گوش بتان لب میگون تو تا رنگ سخن میریزد



شبی که ساقی بزم آن هلال غبغب بود چو هاله ساغر از قرص مه لبالب بود



شود در صفحه خاتم خط زیر نگین نامم که سنگ از طالع وارون من هم رو بگرداند!



روسیاهی حاصل عمر سخن چین است و بس

صفحه را از نقش خاتم سرنوشت اینست و بس



برنگ مور هر دم میدود از دیده‌ام بیرون

ز بس بیتاب دارد مردمک را دانه خالش



تابیده است ماه رخت تا بنور شمع هستی دهد چو سایه بعاشق حضور شمع

بالا زند ز شوق تماشای عارضت دامن خیمه سیه شام نور شمع

روشن دل از محبت شاه ولایتیم اندر نجف شود ز صفا بنگ تربتم  
 ندارم طاقت يك حرف با این سخت جانها ☆ باهی کشته میگردد بر نگ شمع سیمابم  
 نمیدانم ز ضعف آخر چه خواهد شد سر انجام  
 سیاهی میکشد چشم نگین از بردن نامم ☆ ☆  
 دگر شب شد که باز از شور عشق لعل خندانی  
 ز هر کو کب بزخم سرنگون گردد نمکدانی  
 سال فوتش بدست نیامد -

### قاسم شیرازی - متوفی ...

ملك قاسم نقاش شیرازی متخلص به «قاسم»  
 از شعراء و خوشنویسان بوده است -

صاحب هفت اقلیم مینویسد: اکثر خطوط را در غایت جودت تحریر مینموده،  
 و در تصویر از مهره آن صنعت بوده، و حافظه‌ای داشته که بیت بیت را بیک خواندن  
 در خاطر میگرفته، اما با این فهم و شعور از درخت جوانی بر ناخورده در اول بهار  
 زندگانی گلبن حیاتش بباد مهرگان اجل فرو ریخت - رباعی ذیل را در شکایت از  
 اهل زمان سروده است:

روزی عجب و روزگاری مشکدر کز دهر صفا گشته بکلی زائل  
 خالی ز غبار یکدیگر یکساعت چون شیشه ساعت نتوان یافت دودل!  
 سال فوتش حتی اینکه در چه قرن میزیسته است معلوم نشد -

### قاسم کازرونی = متوفی ...

مولی حکیم ابوالقاسم انصاری امامی کازرونی متخلص به «قاسم» فرزند ابوحامد  
 فرزند نصر البیان

از دانشمندان و شعراء قرن دهم و یازدهم هجری است، و از شاگردان خواج  
افضل الدین محمد بن حبیب الله تر که قاضی عسکر شاه طهماسب اول صفوی (متوفی  
۹۸۴) و مولی وجیه الدین سلیمان قاری فارسی بود، و مولی وجیه الدین از شاگردان  
غیاث الدین منصور دشتکی شیرازی بوده -

صاحب ترجمه را تالیف پر بهائی بنام «سَلَمُ السَّمَوَات» در تراجم حکماء و شعراء  
است، و بتصریح دانشمند محقق شیخ آقا بزرگ طهرانی در کتاب «مصفی المقال  
فی مصنفی علم الرجال» نسخه ای از این کتاب در تصرف اردو آبادی (یکی از علماء قرن  
دهم اصفهان) بوده است، و از مندرجات کتاب «فارسنامه ناصری» نیز معلوم  
میشود که مرحوم حاج میرزا حسن فسائی نیز نسخه ای از آن در دست داشته است -  
صاحب «مصفی المقال» مینویسد: نصر البیان جد ابوالقاسم نیز از علماء  
وحکماء اواسط قرن دهم هجری بوده، و از تالیفات او رساله ایست در تحقیق روایت  
و رد بر شمس الدین محمد خفری و حاج محمودنی ریزی که موجود است و تاریخ کتابتش  
سال (۹۵۰) میباشد - نیز رساله دیگر در حقیقت و اجب و ان له ماهیه ام لا - دارد که بخط  
تاج الدین حسین صاعد در سال (۹۸۹) کتابت شده و تاج الدین مذکور از شاگردان  
نصر البیان بوده است -

شاه حسین بهاری در تذکره «خیر البیان» (۱) چنین آورده است: «از فضایل زمان  
و دانشمندان دورانست، اگرچه نام نامی او را از زمره فضلاء بر آوردن، و در فرقه

(۱) این کتاب تذکره شعراست و مؤلفش شاه حسین بهاری سیستانی که در قرن  
دهم و نیمه اول قرن یازدهم هجری میزیسته است و با حکیم کازرونی معاصر بوده  
نسخه ای از این تذکره که شامل ۳۷۵ صفحه رحلی است و در پایان این بیت که تاریخ  
تالیف آنست نوشته شده:

بتاریخی که اتمامش دل آسود      که از هجرت هزار و شانزده بود

در کتابخانه دوست فاضل مایر آقای فخر الدین نصیری موجود است و احتمال دارد که  
نسخه منحصراً بفرز باشد - و از راه لطف روزی چند در اختیار من گذاشتند

شعراء ثبت نمودن حمل بر عدم اطلاع راقم تذکره است بر حالات شریفش، اما آنجناب را از غایت میل بشیوه شاعری و نهایت شوق که از این فن دارند، از این طبقه جدا نمودن ظلم است، که بفرقه شعراء نموده باشم، و چون اصل این نسخه تذکره شعراست، و از این جانب اقواست، بنابراین اسامی شعراء از نام این فرشته احترام (کذا) مزین گردید - در این اوقات در صدد تالیف کتابی در آمده نامش «سلم السموات» و فصلی از آن کتاب حالات شعراست - الحق تصنیف غریبی است، و دیگر تصنیفات دارد، اگر چه اصل آنجناب از کازرونست اما نشوونما در شیراز یافته، با محققان و مدققان پیوسته محشورند و هر گاه از بلده کازرون زینت بخش عرصه شیراز شوند افاضل و اعالی را سروری دست میدهد -

آذر در آتشکده و صاحب «انجمن دانش» نیز او را بفضل و دانش ستوده اند و از کتاب «سلم السموات» او یاد کرده اند - از اوست:

هر گز گلی شکفته نگردد بروی ما      ره گم کند نسیم چو آید بسوی ما  
ساقی بدور نوبت ما بشکند قدح!      آب حیات زهر شود در گلوی ما  
در کارما شکست نه از کار دشمنست      خود سرزند بسنگ ملامت سبوی ما

☆ ☆

اجل کجاست که برهم ز نیم سلسله را      رها کنیم حریفان بد معامله را  
درون خانه چشم تو - مردمان هستند      که در میان حرم ره زنند قافله را  
نشان دوست ندانم - و گرنه از شادی      بیکقدم بسپارم هزار مرحله را

☆ ☆

دگر که نور دهد کلبه خراب مرا؟      که شد ز ذره فراموش آفتاب مرا  
شبى بهشت برین را بخواب میدیدم      بروز وصل تو تعبیر رفت خواب مرا

☆ \*

از سخن پر در مکن همچون صدف هر گوش را  
قفل گوهر ساز یا قوت زمرّد پوش را

در جواب هر سؤالی حاجت گفتار نیست

چشم کویا عذر می‌خواهد لب خاموش را

☆ ☆

مرو بکعبه و بتخانه از برابر دوست  
سراغ چشمه حیوان مکن که حاجت نیست  
خطابود که بگیرند دوست بر سردوست  
بیا بیا که بپرسیم راه کشور دوست  
که دوستی بنشیند دمی برابر دوست

☆ ☆

ز جور کردی با من هر چه خواست دلت  
سخن نگفتم و از راز دل شدی آگاه  
هنوز بر سر کینی؟ چه بی‌وفاست دلت!  
بحرف مهر و محبت - چه آشناست دلت  
که اعتبار نداری - و بی‌وفاست دلت  
☆ ☆  
مرا که حلقه گیسوی یار در چنگست  
چو غنچه لب بشکر خنده باز کن نفسی  
که چون دهان تو دل‌های دوستان تنگست  
بی‌کقدم بروم، گر هزار فرسنگست  
نشان دوست ندانم و گرنه تا در وصل

باختیار جدا میشوی از او قاسم؟

ندانم آنچه تو داری دلست یا سنگست؟!

کدام توبه که شوخ نگار من نشکست؟  
کدام شیشه تقوی که یار من نشکست؟  
زمانه بر سر آزادگی نزد سنگی  
که در میانه دل بر کنار من نشکست

☆ ☆

لب نوشش که مایه جان داشت  
بانگ بر ماه آسمان میزد  
لب نوشش که مایه جان داشت  
آفتابی که در گریبان داشت  
☆ ☆  
تا آنکه تو لب بر لب ساغر برسانی  
بس قطره خون کز دل انگور چیکدست

☆ ☆

تا بر شکر ترا پر طوطی نقاب شد  
بر من جهان سیاه چوپر عقاب شد



بر لوح دل چو تخته تعلیم کودکان هر حرف آرزو که نوشتم خراب شد  
صورتگر جمال تو بنهاد نقطه‌ای از بهر امتحان قلم - آفتاب شد

\* \*

حکایت لب نوشین او بیان مکنید جراحتست دل من نمک فشان مکنید  
هزار نیش از آن نوش بر دلست مرا سخن ز چاشنی آن لب و دهان مکنید  
مباد تازه شود داغ بلبلان چمن نگاه گرم بگل‌های بوستان مکنید  
بسا دواب که بر آدمی شرف دارد قیاس ناقه لیلی بساربان مکنید

\* \*

نیم جام عیش ما قاسم ندارد این خمار چرخ گویا انتقام دیگران از ما کشد!

\* \*

گر صاف‌دلیم با همه عالم عجبی نیست خورشید در مسجد و میخانه نداند  
خرابی دل عاشق ز چشم مست تو باشد شکست خاطر ناشادمازدست تو باشد  
بیا که صدصف طاعت فدای بزم شرابی که هم‌پایاله لب‌لعل می پرست تو باشد

\* \* \*

چون لب زخنده گاه سخن پرشکر کند در سنک خاره مهر و محبت اثر کند  
هر گز حیانهشت که چشم حریص من حسرت بهانه سازد وسیرت نظر کند  
خاموش کاین نمک که ترا در تکلم است ترسم که بر جراحت دلها اثر کند  
اینهم زبخت ماست که در عهد حسن او گردون ستیزه با دل ما بیشتر کند

\* \* \*

بهنگام وداعش منع کردم چشم گریان را ز دل بر خاست طوفانی که راه کاروان گم شد!

\* \* \*

سودای تو در سینه منصور نگنجد غوغای سر کوی تو در طور نگنجد  
از عشق تو در سینه سوزنده من هست آنسوز که در حوصله طور نگنجد

دلسوز تر از نغمه ما نیست نوائی      این نغمه در ابریشم طنبور نگنجد

☆☆☆

تا شاخ گلت مشک ز کافور بر آورد      آوازه حسنت ز جهان صور بر آورد  
بر ناله مرغان شب آهنگ دلم سوخت      تا صبح جمالت شب دیجور بر آورد

☆☆☆

چون ناله من از دل افکار بر آید      فریاد و فغان از در و دیوار بر آید  
بسیار بگریم ز فراقش که مبدا      نا دیده رخس دیده ز دیدار بر آید

☆☆☆

چین برابرو و بکف تیغ جفا میآید      بعد عمری که پرسیدن ما میآید

☆☆☆

نخست از حان خود بر داشتم دل      پس آنکه بر غمت بگماشتم دل  
از آندم کز غمت پهلوی تهی کرد      دگر پهلوی خود نگذاشتم دل  
برین دل اعتمادی نیست یاران      نه من هم روز گازی داشتم دل ؟

☆☆☆

بز دوش جان بار غمت افتان و خیزان میبرم

باری گران دارم ولی چندانکه بتوان میبرم

بیرون نیامد زان دهن ، الا بشیرینی سخن

تو تلخ میگوئی و من شکر بدامان میبرم

ای آنکه پندم میدهی، خاموش، گردست تهی

از دامش کوتاه شد ، سوی گریبان میبرم

☆☆☆

فتد بر زنده رود ار عکس لبهائش      شکر بار آورد کشت صفاهاش

سال فوتش معلوم نشد ظاهر آدر اوائل قرن یازدهم هجری فوت شده است

### قاضی بندر عباسی - متولد ۱۲۸۱ شمسی

آقای سید عبدالرحیم خطیب فرزند مرحوم سید محمد مشهور بمقامی فرزند سید جمال حسینی.

از مفتیان و مراجع فتوای مذهب سنت و جماعت و از معاصرین است. در سال هزار و دویست و هشتاد و یک شمسی در بندرعباس متولد شد، و مقدمات را در مدرسه علمیه کمالیه جزیره فتم آموخت، سپس مراحل تحصیل و کمال داد در مدرسه دینیہ رحمانیہ و هم در محضر درس مرحوم سلطان العلماء بستمکی. (سالف الترجمة. متوفی ۱۳۶۰) یکی پس از دیگری پیمود، و جامع الفقهی و المنة و ن شد و اجازه فتوی را از استاد خود گرفت، و اجازه اش مورد تأیید مجامع دینی سنت و جماعت و تصدیق و توثیق فرهنگ ایران قرار گرفت.

صاحب ترجمه بعضی از معتمدات فطری و فقه حافله و رنجهایی که در راه تتبع و تحقیق کشیده است در علم کلام و فلسفه اسلامی و ملل و نحل و ادبیات معلومات کافی و شافی است و در بحث و استدلال منطق قوی دارد.



آقای سید عبدالرحیم قاضی

پدرش سیداحمد قاضی نیز از اهالی جزیره قشم و تمام عمر را در بندرعباس به شغل قضاوت اشتغال داشته است. و مترجم در بندرعباس رئیس دفتر اسناد رسمی است. تألیفاتش: ۱- خاتم النبیین ﷺ ۲- روزه در اسلام. که هر دو تحت طبع است. و عن قریب منتشر می شود. فعلا هم مشغول تألیف کتابهایی در فلسفه احکام اسلامی میباشد. خدایش توفیق ادامه خدمت خلق عنایت فرماید.

### قانع جهرمی = متوفی ۱۲۵۶

شیخ محمد جهرمی متخلص به «قانع»

پدرش از علماء بحرین بود، و مادرش خواهر میرزا گلشن شاعر، (پدرقاآنی) و خود در جهرم متولد شده است و در شیراز تحصیل علم کرده. از اوست: باشد بصرم شوم خرابات که عمریست حاصل نشد از مدرسه ام غیر ندامت!

☆☆☆

حاصل عشق بجز خواری و بیقدری نیست ورنه ز این بیش مرا قدری و مقداری بود

☆☆☆

ندانم از لب لعلت چه بشنید؟ که با چندین زبان گردید خاموش!

\*\*\*

تا بدام آورمش دانه اشک افشانم فکر وصلش مگر از دیده نمناک کنم

☆☆

من از وضع جهان آگه نیم لیک آنقدر دانم جهان یکسر بود نیش- ارتوانی نوش کن باده

در سال هزار و دویست و پنجاه و شش وفات یافت (۱)-

### قدرت شیرازی = متوفی در حدود ۱۳۱۰ شمسی

مرحوم میرزا عبدالله قدرت مدیر نامه هفتگی «قدرت»  
از نویسندگان معاصر است، مدیر مدرسه «قوامیه» بود، ضمناً در سال ۱۳۰۶  
شمسی امتیاز روزنامه «قدرت» را گرفت و چند شماره نشر داد.  
سال فوتش بدست نیامد. ظاهراً در حدود سال هزار سیصد و ده شمسی  
بوده است.

### قدری شیرازی = متوفی ۰۰۰

صاحب هفت اقلیم مینویسد: جوانی بود که خورشید پیش جمال او خجل بودی  
و سرو از قد او پای در گل، هنوز از جوانی اثری باقی بود که آهنگ تجارت دکن  
کرد، و بهنگام معاودت چشم بدروزگار بدو رسیده در دریای ذخار عمان طعمه  
نهنگ جانستان شد - از اوست:

آخرم کشت و خلاص از غم نوهیدی ساخت تا نگویند محبت به بتان بی اثر است

☆ ☆

چو شمع سوخت سراپای من ز شعله شوق هنوز سوز دلم را نتیجه پیدا نیست!

☆ ☆

بهر نگاه تو صد خون اگر کنم دعوی زمانه با همه خصمی گواه من باشد

❖ ❖

در آتش غم سوختم و یار ندانست حاشا که محبت اثری داشته باشد

☆ ☆

چندان امان نمیدهم بیخودی که جان داند که چون بر آید و قربان او شود

☆ ☆

گر بر همنی بکیش بت مایل باش و ر بادہ کشی مدام لایعقل باش

و رعاسقی از هر د و جهان غافل باش ز نهار بکار خویشتن یکدل باش

یکبار رو بقبله حاجت نکرده‌ام کز نا امیدیم دل کافر نسوخته !



ای قدم نهاده هر گز ازل تنگم برون حیرتی دارم که چون در هر دلی جا کرده‌ای!  
قدری در عهد اکبر شاه بهندوستان رفته است و در مراجعت بایران  
کشتی حامل او در بحر عمان غرق شده است.  
سال فوتش معلوم نشد.

### قدسی شیرازی = متولد ۱۲۸۸ متوفی ۱۳۶۱

مرحوم میرزا محمد حسینی شیرازی متخلص به «قدسی» فرزند میرزا سلطانعلی فرزند  
میرزا فتحعلی فرزند میرزا سلطانعلی دارایی.  
از فضلاء و ادباء و شعراء و خوشنویسان معاصر است و از دوستان قدیم نگارنده  
این اوراق بود. بتصریح فرصت و شعاع پدر و اجدادش از حکمرانان داراب  
بوده اند ولی قدسی در شیراز متولد شده، و هم در آن شهر در محضر درس  
مرحوم شیخ مفید داور تحصیل علم و معرفت کرده است. فرصت در آثار عجم  
مینویسد: در خدمت آن جناب (شیخ مفید) از علوم ادبیه و کلام و حکمت و غیر  
ذلك بهره‌ها برده و کتابی در کلمات و کرامات آن استاد جلیل و مولای نبیل  
نوشته و آنرا «حظائر القدس» نام نهاده و کتابی دیگر تصنیف نموده مشتمل بر  
تفسیر بعض آیات و شرح بعض احادیث و مطالب دیگر از حکم و غیرها مسمی به  
«فردوس الکمال» علاوه که چشم‌بینش بعلوم روشنائی یافته نیز دست سحر آفرینش  
بخامه آشنائی گرفته، و در نوشتن نستعلیق بر خطوط متقدمین و متأخرین خط  
نسخ کشیده و از شیوه‌ها سبک میرعماد حسنی علیه‌الرحمه را اختیار نموده و طرز  
پسندیده‌ها را که بطول زمان از میان رفته بود پدیدار ساخته و رواج داده، و از  
کلمات اوست که در خط گوید: «المشق بالقلم کالمشی بالقلم فاقصد فی المشق کما  
أمر لقمان ان یقصد فی المشی»

بالجمله با اینکه سالها ربقه مو<sup>۱</sup> دتش با این فقیر مبرم بود، در این اوان بمصاهرت نیز خویشی افزود، و اکثر اوقات علومى را که باهم از يك مدرس استفاده مینمائیم بمذاکره آن نیز میپردازیم، در گفتن اشعار عربی و فارسی صاحب ذوق سلیم و طبع مستقیم است، لالی منظومی که گاهگاه از افکار ابکار خویش بسلک اشارات و عبارات مرتب ساخته، دقتی پرداخته از قصیده و مسمط و مثنوی و غزل و رباعی • بچند شعری اکتفا نموده تیمناً نوشته میشود:

اما شعاع در تذکره شعاعیه گویا از راه بخل و حسد یا بعلل دیگر در ترجمه اش چنین مینویسد:

«اسمش سید محمد و دعویش در خوشنویسی بی حد، پدرش از اهل دارا بجر دو چون باب عقلش گرد، پاره ای از مقدمات رانزد شیخ مفید داور تخلص خوانده، و در میان تلامذ آن جناب وقتی سری جنبانده، در نوشتن خط نستعلیق دعوی میری کند، و از همگنان نکته گیری، شیوه خاص دارد، که هم بر خودش اختصاص، چندی است صهر (۱) فرصت گشته و کتاب آثار عجم وی را بمر کب چاپ انوشته» -  
نگارنده گوید: مولانا فرماید:

چون غرض آمد هنر پوشیده شد صد حجاب از دل بسوی دیده شد  
مرحوم قدسی نه چنانست که فرصت گفته و نه چنین که شعاع نوشته، بلکه آنچه خود دیده و آزموده ام قدسی مردی تحصیل کرده و بالنسبه فاضل بود و شعر را متوسط میگفت و خط نسخ تعلیق او هم البته چون میر عماد نبود، اما در خط مزبور جزء خوشنویسان معاصر شمرده میشود، چنانکه چاپ اول آثار عجم و دیوان حافظ که بخط اوست و هنوز در کتابخانه ها موجود بدین ادعا دلیلی روشن است.

قدسی را در آخر عمر در گردن مرضی و در دست رعشه ای پیدا شده و بسیار تنگدست و درویش بود و بانهایت سختی و عسرت زندگی میکرد ولی مناعت طبع را از دست

۱ - صهر: خویشی و قرابت و بمعنی داماد یعنی شوهر دختر و شوهر خواهر است و قدسی شوهر خواهر فرصت بود. و فرصت در تمام عمر زن اختیار نکرد و فرزندى نداشت.

نداده بود، و بانوشتن و فروختن قطعات بخط خود اعاشه میکرد، گاه در کتابخانه آدمیت میآمد و از بنده کاغذ و قلم میگرفت و قطعاتی برای من و دیگران مینوشت و مکرر او را در محضر درس تفسیر مرحوم شیخ جعفر مجتهد محلاتی شیرازی میدیدم که مشغول بحث و فحص بود و معلوم میشد که در تفسیر دارای معلومات و در این علم وارد است.

خلاصه خدایش غریق رحمت خود فرماید که مردی دانا و متدین و پرهیزگار و بی آزار بود۔ اکنون میپردازیم بنقل پاره ای از اشعار او :

## غزلیات:

بغیر پیر مغان در جهان پناهم نیست	بجز طریق خرابات هیچ راهم نیست
گدائی در پیر مغان بس است مرا	هوای شاهی و سودای تاج و گاهم نیست
ز آب میکده خاک مرا سرشته خدای	عجب مدار که ره سوی خانقاهم نیست
بقول زاهد خود بین زباده چون گذرم	بعفو دوست که اندیشه از گناهم نیست
بگفت یار که در عشق من گواهدت کیست؟	جز اشک سرخ و رخ زرد کس گواهم نیست
مرا که دیده بهر لحظه بود با ماهی	چو مهر روی تو دیدم نظر بماهم نیست
به پیر میکده رو آرم از تناول غم	که غیر او بچنین روز دادخواهم نیست
مرا که صبح سپید است دل ز مهر علی	بروز حشر غم از نامه سیاهم نیست

بلند همت قدسی براه عشق بین

که وصل او طلبم گر چه مال و جاهم نیست

یاد آن روزی که ما را وصل روی یار بود	مخفل ما از جمالش غیرت گلزار بود
یار با ماجز سر مهر و وفاهر گز نداشت	آن جفا کآمد بما از طالع غدار بود
دوش اندر خانه دل با خیال او مرا	تا سحر که خلوتی خوش خالی از اغیار بود
مستی ما نیست امروزی که از چشم حبیب	سرخوشی عاشقان پیش از خم و خمّار بود
پرده بگشودی و بنمودی رخ و دیدیم ما	برتر از آنی که اندر پرده پندار بود
زلف بگشادی و کردی مشکبو آفاق را	زانکه در هر چین آن صد نافه تاتار بود



قصه‌ها کردم دراز و کم نشد از غصه‌ام چونکه شب کوتاه و شرح حال دل بسیار بود  
تا ابد دیگر نیاید هوشیار از بیخودی هر که در روز ازل مست جمال یار بود  
قدسی آنکودادمارا جام عشق اندر نخست

ساقی کوثر وصی احمد مختار بود

بی تو نیمی اندر آیم نیمی اندر آتشم

ای عجب با این همه از عشق رویت سر خوشم

هیچ حاجت مستیم را با شراب ناب نیست

من که از جام محبت روز و شب می‌میکشم

گفته بودی تا توانی بهار هجرانم بکشی

آری ، آری ، میکشم اما ندانی چون کشم

در بیابان فنا حیران و سرگردان و زار

همچو مجنون سالها ز آن دلبر لیلی و شـم

من که اندر هوشیاری پند نشنیدم ز کس

چاره‌ای اکنون مرا نبود که مست و بی‌شم

گرچه پیدا باشد از رخسار حال زار دل

تا که راز عشق ناید بر زبانم خامشم

قدسی از عشق جمالش چون که بیخویشم چه باک

گر بود بستر ز خارم و رز خارا به‌الشم

ای دل من شیفته روی تو خاطر من آشفته گیسوی تو

سر چو بر آرم بقیامت ز خاک نیست مرا جز هوس روی تو

مایل فردوس برین نیستند خاک نشینان سر کوی تو

کیست که دیوانه نگردد ز عشق چون نگردد سلسله موی تو

زنده شوم بار دگر بعد موت گر بمشامم برسد بوی تو

بالله از آن چهره بر افکن نقاب      تا نگرم روی چو مینوی تو  
چند نشینم پس زانوی غم      در هوس طلعت نیکوی تو  
پانکشم هر گزاز آن خاک کوی      بختم اگر رخت کشد سوی تو

قدسی از آن روز که روی تو دید

دل بگرفت از همه جز روی تو

### رباعیات :

دنیا چو دو روز ست وفا باید داشت      یکباره کناره از جفا باید داشت  
نیکی بکن از همه بدی باتو کند      بر جای خطا عفو و عطا باید داشت

\*\*\*

ابروی تو شمشیر بود چشم تو مست      چون جان ببرم ز مست شمشیر بدست؟  
واندر لب جان بخش تو ام هست حیات      هر چند طمع بریدم - امیدم هست

\*\*\*

آناه که مهرش ز خور و خوابم کرد      وز هجر قرین آتش و آبم کرد  
ای آنکه دل من ووی اندر کف تست      بی تاب کنش چنانکه بیتابم کرد

\*\*\*

گر بر رخ مه نظر نمایم - تو مهی      و بر در پادشه بیایم - تو شهی  
بالله بهر جا نگرم غیر تو نیست      گوئی که بچشمم اندر - و درنگهی

\*\*\*

از راه حقیقت چو بهر دل نگری      بینی رخ دوست گر ز اهل بصری  
زنهار میازار ز خود خاطر کس      کآز رده شود حبیب و تو بیخبری

### قطعه:

این پند ز قدسی خردمند      دری است که به ز ملک هستی  
اندر دو جهان بکار ناید      جز راستی و خدا پرستی  
قدسی در سال هزار و سیصد و شصت و یک (۱۳۲۱ شمسی) در شیراز

وفات یافت



مرحوم سید محمد قلبی

## قراضه شیرازی متوفی ۱۰۰۰

سید محمد قراضه شیرازی-

صاحب مجالس النفاث می نویسد: سید محمد قراضه از شیرازست و در صورت طالب علمی بخراسان آمد و بغایت نامراد و واجب الرایه نمود: و این فقیر بمنیزان سفارش کرده و در شفقت او کوشید چندانکه ممکن و مقدور بود- در اندک فرصت چیزهای غریب از او سرزد بدانجا رسید که نتوانست معاش کند و رخت بدمعاشی بسمرقند کشیده چنان معلوم شد که آنجا هم بصد خوبی آنست که اینجا بود، کارهای او زیاده از آنست که شرح توان کرد- این مطلع از اوست:

دگر آن فصل شد کز لاله شمع بزم در گیرد

گل رهنما شراب لاله گون در جام زر گیرد

سال فوتش معلوم نشد -

## قربان آباده‌ای - متولد ۱۲۸۴ شمسی

آقای دکتر ذبیح‌الله قربان آباده‌ای فرزند مرحوم حاج علیخان - از دانشمندان و اطباء حاذق معاصر است - در سال هزار و دویست و هشتاد و چهار در آباده متولد شد - پدرش حاج علیخان مدتی حکمران آباده بوده و در تربیت و تعلیم فرزندان خود سعی وافیه بجای می آورده است - دکتر قربان پس از تحصیل سواد فارسی و مقدمات عربی روانه بیروت شد و در آن بندر در رشته طبابت تحصیل کرد و به پایان رسانیده به اخذ درجه دکترا نائل آمد ، سپس برای تکمیل معلومات خود در رشته پزشکی بفرانسه رفت و در دانشگاه «لیون» بمطالعه و تحقیق پرداخت ، آنگاه به انگلستان رهسپار شد و در آنجا نیز در استكمال علم طب کوشید و به ایران برگشت و در شیراز شاغل امور مهمه بهداشتی شد، و خدمات خود را از ریاست بهداری شهرداری شیراز آغاز کرد بعداً مدتی ریاست اداره کل بهداری استان فارس را داشت ، همچنین ریاست آموزشگاه عالی بهداری را عهده دار بود - و پس از تأسیس دانشکده پزشکی به ریاست آن دانشکده كذلك ریاست شیر و خورشید سرخ منصوب گشت - و از سال ۱۳۳۵ شمسی تا این تاریخ ( ۱۳۴۰ ) ریاست دانشگاه و دانشکده پزشکی شیراز را دارد -

نگارنده در شیراز صحبت او را دریافته و از حسن خلق و صفات حسنه او محظوظ گشته است - وی از پزشکان عالی قدر ایران و از افراد ممتاز و نوع دوست فارس میباشد که طرف توجه و علاقه عموم است ، و در معالجه مردم همواره رضای حق را در نظر میگیرد، و از هر نوع کمک و مساعدتی که جنبه عمومی و اجتماعی داشته باشد مضایقت نمیکند - نیز دارای شهرت بین المللی است و هر سال مرتباً از طرف دانشگاههای مهم اروپا و امریکا برای حضور در مجامع علمی و طبیی دعوت می شود ، و با افکار عالی و هدفهای بزرگی که برای پیشرفت و ترقی سطح علمی

و عملی دانشکده های وابسته بدانشگاه شیراز ( مخصوصاً دانشکده پزشکی ) دارد ، امید چنان است که روز بروز این دانشگاه راه ترقی و کمال را پیمايد . صاحب ترجمه گویا تألیفاتی نیز داشته باشد که صاحب کتاب شهر شیراز مینویسد: یکی از آنها چاپ و نشر شده ولی نام آنرا ذکر نکرده است .



آقای دکتر ذبیح الله قربان

### قربی شیرازی متوفی ...

از شعراء قرن دهم هجری است - از راه تجارت کسب معیشت میکرد ، و اشعارش متوسط است - دو رباعی ذیل از اوست :

قربی دلت از لوث هوس پاک نشد      وین جامه کفر تو یکی چاک نشد  
آهی بتاسف از دلت سر نکشید      وز گریه دمی چشم تو نمناک نشد

☆☆☆

ای خانه خراب نامسلمان شرمی      ای خاک دره عید گیران شرمی  
عمرت بعبث گذشت غفلت تا کی؟      شرمی شرمی کی بر فضا یمان شرمی

سال فوتش بدست نیامد - و نامش معلوم نشد - (۱)

### قطب شیرازی = متوفی ...

قطب‌الدین خسرو شاه شیرازی متخلص به « قطب »

از اولاد مظفر شاه شیرازی بود - از اوست:

چون دائره آنماه‌وشم میدارد      گاهی بطپانچه‌ای خوشم میدارد  
فرباد کنم بر رخم افشاند آب      خاموش شوم در آتشم میدارد  
سال فوتش معلوم نشد -

### قطب‌الدین ایجی = متوفی ۷۸۵

شیخ قطب‌الدین محمد بن عبدالله بن محمد بن عبدالله ایجی (۱) اصطهباناتی از علماء و عرفاء قرن هشتم هجری است، وی اعتقاد عظیم باهل تصوف و عزفان داشت، و پشت پا باقوال و افعال اهل ظاهر و ریا زده بود، صاحب شدالازار درباره او مینویسد: وکان طریقه السکوت و ملازمة البیوت و ذکر الحی الذی لایموت» مکرر بسفر حج و شام رفت و کتابهایی را برای علماء شام نوشت و او را تالیفاتی بوده است که نام آنها بدست نیامد - یکی از حجاج بیت‌الله که از شیراز با او بمکه معظمه رفته بود حکایت

(۱) ایج: Eaj نام یکی از دهستانهای بخش اصطهبانات شهرستان فاس است و در جنوب خاوری بخش واقع شده - حد جنوبی دهستان سرکوه داراب و حد شمالی ارتفاعات جنوبی نیریز است، هوای دهستان گرم بالنسبه ملایم میباشد و آب مشروب و زراعت آن از رودخانه بشار و چشمه تامین میشود -

محصولاتش: غله - برنج - بادام - انار - کنجد - لبنیات است، و شغل مردمش زراعت، گله‌داری - باغداری - زبان‌شان فارسی و ترکی و مذهبشان تشیع است، صنایع دستی آنها: قالی و گلیم بافی - جمعیتش ۱۳۲۳ نفر است -

کرده است که قطب الدین گلیم سیاهی داشت که آنرا برای تبرک بآب زمزم شسته و بر دیواری هشته بود، ناگاه دردی قصد ربودن آن کرد، و از پشت دیوار آن را بخود کشید که ببرد، ولی چون وزین بود نتوانست، شیخ چون موضوع را درک کرد برای کمک باو با عمایش گلیم را از جای برداشت بطوری که دزد نتوانست آن را بر باید و پس از رفتن دزد گفت: «ما مال و جان خود را در راه خدا ایثار کرده ایم» در صفحه ۱۵۵ ترجمه کتاب شدالازار که مترجمش عیسی پسر جنید شیرازی مؤلف کتاب مذکور است و در شیراز سال ۱۳۲۰ بسیار بدو مغلوط چاپ شده حکایت ذیل آمده است که در متن عربی شدالازار نیست:

«مسافری حکایت کرد که در راهی بطرف «ایچ» و در راه خدا (۱) از جهت قضاء حاجت بنشستم و با من کیسه آقچه بود بنهادم و چون برخاستم فراموش کردم و بر فتم قریب دو فرسخ، بعد از آن در وقت نماز در ایچ مرا یاد آمد که کیسه آقچه در فلان موضع رها کردم، پس خواستم که نماز را قطع کنم و بطلب کیسه روم در این فکر بودم ناگاه دیدم شخصی ظاهر شد، و آن کیسه را بمن داد و گفت: «بگیر کیسه خود را و نماز قطع مکن» بعد از آن چند روز بده قیرجان (فسیر جان) رسیدم و شخصی دیدم پرسیدم این مرد کیست؟ گفتند: شیخ قطب الدین محمد است، در حال شیخ فرمود: «آنچه دیدی ظاهر مکن»

شاه شجاع وصیت کرده بود که پس از مرگش در جوار قبر قطب الدین دفنش کنند، و چون در بیست و دوم شعبان ۷۸۶ در گذشت و خواستند در جوار قبر شیخ قطب الدین دفنش کنند، شیخ نورالدین محمد ایچی که برادر صاحب ترجمه بود از اینکار مانع شد، ولی بدون کسب رضایت او شاه را در جنبه زار قطب الدین در پای کوه چهل مقام دفن کردند، و سلطان زین العابدین بن شاه شجاع عمارتی بر قبر پدرش بنا کرد. قطب الدین در شعبان سال هفتصد و هشتاد و پنج در شیراز وفات یافت.

## قطب‌الدین شیرازی = متولد - ۶۳۴ متوفی ۷۱۰

ابوالثناء قطب‌الدین محمود علاءمه اشعری الاصول و شافعی الفروع حکمی مشرب شیرازی فرزند مولانا ضیاء‌الدین مسعود فرزند مولانا مصلح کازرونی -

از دانشمندان بزرگ قرن هفتم و اوایل قرن هشتم هجری است ،

ترجمه خود را در شرح کلیات قانون شیخ‌الرئیس ابن‌سینا چنین آورده است :

در کودکی از راه شوق و علاقه علم طب را تحصیل کردم ، مخصوصاً عمل چشم

در موقع آب گرفتن در خدمت پدر آموختم و چهارده ساله بودم که پدرم فوت شد -

پس از وفات او مدت ده سال در بیمارستان مظفری شیراز مشغول معالجه بیماران

شدم ، و آنگاه در محضر عم خود سلطان الحکماء کمال‌الدین ابوالخیر بن مصلح

کازرونی کلیات قانون را خواندم ، و از آن پس در خدمت شمس‌الدین محمد کیشی

و شرف‌الدین زکی بوشکانی که درس کلیات قانون میدادند وارد یگر خواندم ، چون

کتاب مزبور بسیار مشکل است و کسی را ندیدم که چنانکه باید و شاید بر

مندرجاتش تسلط داشته باشد و بفهم نکاتش برسد ، باینجهت شروع آنرا مطالعه

کردم و خدمت خواجه نصیر‌الدین طوسی رفتم و بعضی از مسائل آن کتاب را آموختم

ولی از درک آن عاجز ماندم - پس به خراسان و عراق عجم و بغداد و روم ( مقصود

آسیای صغیر است که در آن زمان روم میگفته‌اند ) رفتم و از فضلاء و اطباء حل مسائل

مشکله آن کتاب را خواستار شدم ، و از هر کس چیزی آموختم تا اینکه بر همگان

برتری یافتم و در سال شصت و هشتاد و یک بمصر رفتم و در آنجا سه شرح کتاب قانون

را بدست آوردم و مطالعه کردم ، و آنگاه شروع بنوشتن شرح آن کردم -

صاحب فارسنامه ناصری مینویسد : حضرت علامه شرح کلیات را تمام فرموده

و متعرض شرح تشریح‌اعضاء مفرده نگشته‌است ، برای اینکه شنیده بود شیخ‌علاء‌الدین

ابوالحسن علی بن ابی‌الحزم قرشی شرحی مبسوط مخصوصاً بر تشریح‌اعضاء مفرده

و مرکبه از کتاب قانون تصنیف فرموده و حضرت علامی آن شرح را نداشت ، و آن



را از مصر بخواست ، و قبل از رسیدن بشرح قرشی در سال هفتم و ده در شهر تبریز وفات یافت ، و در جوار قبر محقق بیضاوی مدفون شد ، و ولادت با سعادتش در شیراز اتفاق افتاده و نزدیک به نود سال زندگانی کرد ، و در وفات او گفته اند :

بازئی کرد چرخ کج رفتار      در مه روزه آم از آن بازی  
 ذال و یارفته از گه هجرت      رفت در پرده قطب شیرازی

در کتاب روضات الجنات مسطور است که مولانا قطب الدین لباس خود را از زی صوفیه بیرون نکرد ، فقهاء و مجتهدین را خاشع و خاضع بود ، همیشه نماز یومیه را بجماعت گذاشت ، وقتی که کتابی را تالیف میسکرد شبها را بیدار و روزها را روزه دار میبود ، و چون اتابک سعد بن زنگی مسجد جامع شیراز را میساخت مولانا علامه و شیخ سعدی با شاهزاده ابوبکر سعد زنگی که جوانی زیبا روی بود برای تماشای بنائش مسجد رفتند ، و ناگاه خرده گلی از دست بنّاء بسته بر چهره ابوبکر نشست - قطب الدین گفت : « یا لیتنی کنت ترا با » شاهزاده از شیخ اجل سعدی علت ادای این جمله را پرسید ، سعدی گفت : « يقول الکافری الیتنی کنت ترا با »

فاضل معاصر آقای ابن یوسف حدائق در جلد دوم فهرست کتب خطی کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار صفحه ۲۹ چاپ طهران مینویسد قطب الدین علامه از مشاهیر حکماء و اطباء قرن هفتم هجری بوده و شاگردی حضرت خواجه نصیر الدین طوسی را نموده و در دستگاه هولاکو و اعقاب وی راه یافته و بنام سفارت او را بمصر و دوم فرستاده اند - مردی ظریف و خوش ادا بوده -

باز در روضات الجنات آمده است که چون قطب الدین در شهری غریب واقع میشد و امور معاشیه اش مختل میگشت خود را بمردم آن شهر کافر و طالب راه حق و دین اسلام و دارای نور ایمان معرفی میکرد ، و مردم اطرافش گرد میآمدند و هر کدام با و تحفه و هدیه ای ، میدادند ، که دین مقدس اسلام را بپذیرد و از این رهگذر اموالی بدست می آورد - یکبار پسر خواهرش شیخ سعدی گزارش شهری افتاد که قطب الدین در آنجا نیرنگی ساز کرده بود و آنچه را از وی شنیده بود بچشم دید

و بزبان دهستانی‌های شیراز که حضار نفهند، روی باو کرده گفت: «قطبو تو هر گز مسلمون نمی‌به» یعنی ای قطب تو هر گز مسلمان نمی‌شوی.

دانشمند معاصر استاد سید محمد مشکوة در مقدمه‌ای که بر کتاب فارسی «درة التاج لعزة الدباج» قطب‌الدین که در سال ۱۳۲۰ شمسی در طهران چاپ شده چنین مینویسد:

«وی از خاندانیست که طبیب و صوفی منش بودند، پدرش اصلاً از کازرون بود و در شیراز می‌زیست و او خود پدر را چنین نام می‌برد: «ضیاء‌الدین مسعود بن مصلح کازرونی»

ضیاء‌الدین مسعود طبیبی معروف، و از مشایخ صوفیه بوده و چون بر دست شهاب‌الدین ابو حفص عمر بن محمد السهروردی (۵۳۹ - ۶۳۲) خرقه ارادت پوشیده، لابد ببغداد هم رفته بوده است وی در بیمارستان مظفری شیراز بکار تدریس پزشکی و معالجه بیماران مشغول بود، و بسال ششصد و چهل و هشت (۶۴۸) در گذشت - و از او يك فرزند چهار ساله یعنی مصنف کتاب حاضر باقی ماند.

قطب‌الدین محمود در ماه عفر سال ۶۳۴ بشیر از متولد گردید، و از اوان طفولیت نزد پدر با عشقی فراوان بآموختن رشته طب سرگرم شد، و اعمال یدی را باستانهای قدح (۱) بآموخت، و در ده سالگی بردستش تبرکاً خرقه تصوف پوشید، و پس از چندی خدمت نجیب‌الدین علی بن برغش شیرازی (متوفی ۶۷۸) از مشایخ مشهور تصوف رسیده، و او نیز بوی خرقه پوشانید. همینکه چهارده سال از عمر مصنف سپری شد، پدرش ضیاء‌الدین مسعود در گذشت فرزند را بجای او در بیمارستان پزشکی و کحالی گماشتند.

قطب‌الدین هم آنجا مانند سایر طبیبان گاهی بمداوی بیماران و گاهی بمطالعه کتب طبی می‌پرداخت تا ده سال بر این منوال گذرانید، ولی همواره بشغل و همکاران

(۱) قدح: بفتح در اصطلاح کحالها نقل آب چشم است از محلی بمحل دیگر با

آلت مخصوص - بحر الجواهر

خویش بچشم حقارت مینگریست ، و می‌اندیشید که از همه پیش بیفتد ، تا یکسره دل در هوای تحصیل بست و کلیات قانون ابن‌سینا را نخست پیش عمومی خود کمال‌الدین ابوالخیر بن مصلح کازرونی تلمذ کرده پس از آن بدرس شمس‌الدین محمد ابن‌احمد الکیشی (متوفی ۶۹۴ در شیراز) و بعد از آن در حوزه شیخ‌الکمل شرف‌الدین زکی البوشکائی که مدرس کتاب استادان محقق بودند حاضر شد ،

در این اثناء از شروع و حواشی قانون : شرح فخر رازی و چهار کتاب دیگر بدستش افتاده مطالعه کرد ، و دریافت که اکثر گفتار شارحین از سخنان فخرالدین سرچشمه گرفته ، و او هم از شرح بجرح پرداخته است از این رو آن استادان و این شروع هیچک را برای روشن ساختن کتاب کافی ندید -

و ظاهر آن از همین اوقات خیال تصنیف شرح قانون در در دماغش جا گرفت ، ولی هنوز بگشودن برخی مشکلات کتاب دست نیافته بود ، در اینوقت است که بستن رصد مراغه آغاز شده ، و جمعی دانشمندان نامی آنجا گرد آمدند ، و صیت شهرت حکیم خواجه نصیرالدین الطوسی که مؤسس اصلی این اساس بود در آفاق جهان پراکنده است ، و قطب‌الدین را حوصله از رقابت هم‌شهریان بتنگ آمده ، روز بروز بر شوق مسافرت علمی میافزود ، تا خود را بسرچشمه دانش یعنی محضر استاد بزرگ خواجه نصیرالدین طوسی رسانید - و چون قطب‌الدین ( بتفصیلی که بیاید ) بمجلس هلاکو حاضر میشده معلوم میشود که وی پیش از سال ۶۶۳ ( سال مرگ هلاکو ) ببغداد رسیده بوده - و چون از گفته خود اومستفاد میشود که تا چندی بعد از سال ۶۵۸ در شیراز بود ، پس این مسافرت میان سالهای ۶۵۸ و ۶۶۳ ( و بتقریبی که بعد بیاید ، ظاهر آن در حدود ۶۶۱ ) اتفاق افتاده است -

قطب‌الدین علم هیئات و اشارات ابن‌سینا را پیش حکیم طوسی درس خواند و مشکلات قانون را بیاری افکار حکیمانه وی گشود ، ولی از حکایات و قرائن بدست می‌آید که روابط باطنی او با خواجه خوب نبوده است .

در حبيب السیر آمده: که روزی مولانا قطب‌الدین در خدمت خواجه نصیرالدین

بمجلس هلاکوخان در آمد ، وایلخان بنا بر آنکه در آن ایام ازخواجه رنجیده بود و آغاز اعتراض و خشونت کرده ، در آن اثناء آن جناب را گفت : اگر رصد ناتمام نماند تو را میکشتم ، مولانا پیش رفته گفت : من رصد را تمام کنم ، چون خواجه از بارگاه پادشاه بیرون آمد ، مولانا قطب الدین را مخاطب ساخته گفت : روا باشد که درپیش چنین مغل نا اعتمادی مثل اینسخن میگوئی ؟ ! شاید که اوندانستی که تو هزل میکنی، جناب مولانا جواب داد: که من هزل نمیکردم و از روی جد آن سخن بر زبان میآوردم -

همین حکایت در روضات الجنات نیز در ذیل حال خواجه ایراد شده است. قطب الدین وقتی که بخدمت خواجه پیوست هر چند جوانی دانشمند و تیز هوش بود و با سرعتی بیمانند رو بترقی و تعالی گذارده ولی هنوز شهرتی نداشت ، و تازه بمحضر خواجه راه یافته بدرس علم هیات حاضر میشد از این رو مورخین آن عصر از قبیل صاحب «جامع التواریخ رشیدی» و صاحب «وصاف الحضرة» و «فوات انقیات» قطب الدین را از اعضاء مجمع رصد ایلخانی نشمرده اند -

خواجه خود نیز در مقدمه زیج ایلخانی نامی از وی بمیان نیاورده است ، ولی این مطلب هم مسلم است که وی بزرگترین شاگردان خواجه نصیر بوده ، و بهمین مناسبت از دستیاران رصد نیز بوده است، لهذا چشمداشت که او را هم در صدر زیج خواجه از معاونین اینکار بشمار آرد ، وی هم اگر از قطب الدین دلخوش میداشت دریغ نمینمود- بهر حال ظاهراً بهمین جهت ( و بسبب کدورت های باطنی دیگر که سابقاً گفتیم ) قطب الدین از حکیم طوسی برنجید، و بوصیت او که گفته بود. فرزندش خواجه اصیل الدین بکمک قطب الدین نواقص زیج را تکمیل کنند، تن در نداد، و سرانجام هنوز که خواجه زنده بود مسافرت آغاز کرد-

قطب الدین در این مسافرت با کثر ایالاتی که در تصرف دولت ایلخانی بود برفت، نخست شهرهای خراسان ( که ایالت حاکم نشین آن نیشابور بوده ) و از آنجا به شهرهای عراق عجم رفت ( که کرسی آن اصفهان بود ) ظاهراً در اینوقت

حاکم اصفهان بهاء الدین محمد الجوینی پسر شمس الدین صاحب دیوان بود ، که اهل دانش را بسیار نوازش میکرد ، ولابد قطب الدین در اینجا با وی ملاقات کرده (چه نهایت الادراک را ظاهراً بنام پسر او نوشته است) و از اینجا بغداد و نواحی آن آمد و چون وی در بغداد از مشایخ صوفیه الشیخ الزاهد محمد بن السکران البغدادی را دیدار نموده ، پس این مسافرت وی مدتی پیش از سال ۶۶۷ (سال وفات محمد بن السکران) اتفاق افتاده است.

سپس از بغداد بروم آمد ، و در آنجا جلال الدین رومی را ملاقات کرد ، و چون مولوی بسال ۶۷۲ وفات کرده ، پس مسافرت قطب الدین بروم میان سالهای ۶۶۷-۶۷۲ اتفاق افتاده است قطب الدین در قونیه پایتخت ایالت روم رحل اقامت افکند ، جامع الاصول را بخط خود نویسانیده بر صدر الدین قونوی (متوفی سال ۶۷۳) قرائت نمود- و از وی طریقه ارشاد و علوم شریعت و طریقت و حقیقت فرا گرفت (۱) و با صاحب روم (ظاهراً معین الدین بن سلیمان پروانه) آشنا شد ، حاکم روم قطب الدین را بزرگ داشت ، سپس بقضاء سیواس و ملاطیه (ظاهراً بعد از رحلت صدر الدین قونوی) منصوب گردید- و هم اینجا روزگاری بقضاء و تدریس گذرانیده کتاب « التحفة الشاهیه » را تصنیف نمود-

و باتفاق مورخین (۲) در سال ۶۸۱ از طرف احمد نکودار (۶۸۱-۶۸۳) به سفارت مصر بنزد ملک قلاوون الالفی (۶۷۸-۶۸۹) رهسپار شد-

در نامه ای که میان دولتمین مبادله شده وی را « افضی القضاة » نامیده اند-

قطب الدین ظاهراً در همین سفر بشام آمد ، و از آنجا بتبریز رفته تقریباً چهارده سال منزوی گردید ، و از آن پس بتصنیف و تألیف پرداخته است-»

آقای مشکوة در حکایت «قطبو توهر گز مسلمان نمی به» و اینکه قطب الدین برای جیفه دنیا تظاهر بکفر کرده باشد و هم اینکه شیخ سعدی خواهرزاده او باشد

۱- نفحات الانس جامی- طرایق الحقائق معصومعلی شاه

۲- تاریخ ابوالفداء- ابن خلدون- شذرات الذهب-

تردید کرده است زیرا که سعدی در ۵۸۰ متولد شده و قطب الدین در ۶۳۴ باین قرار خواهرزاده ۵۴ سال ازدائی خود بزرگتر می شود و این از عادت بدور است اما ملاقات این دو نفر مستبعد نیست.

نیز ملاقات قطب الدین را با فخر الدین رازی (متوفی ۶۰۶) و سهروردی (متوفی ۶۳۲) و محی الدین (متوفی ۶۳۸) که صاحب روضات الجنات از کتاب سلم السموات ابوالقاسم کازرونی نقل کرده است مردود دانسته و حق بایشان است تاج الدین علی بن عبدالله اردبیلی شافعی (۶۷۰-۷۴۶) و قطب الدین محمد بن محمد رازی بویه‌یی معروف بقطب تختانی (متوفی ۷۶۶) استاد شهید اول و شاگرد علامه حلّی و صاحب شرح مطالع و شرح شمسیه موسوم به تحریر القواعد المنطقیه و کتاب المحاکمات و نظام الدین اعرج نیشابوری صاحب شرح شافیه (معروف بشرح نظام) و تفسیر غرائب القرآن (معروف بتفسیر نیشابوری مصنفه ۷۲۸) کمال الدین حسن بن علی فارسی (۶۶۵-۷۱۸) مصنف تنقیح المناظر (در حیدرآباد دکن در دو مجلد چاپ شده) از شاگردان قطب الدین بوده اند.

علامه مردی بسیار زبرک - تیزهوش - ظریف و بذله گو بوده و در ضمن درس هزلیات می آورده است، وقتی از وی پرسیدند که اگر حنفی خواهد که شافعی شود چه کند؟ در جواب فرمود سهل باشد بگوید لا اله الا الله - محمد آرسول الله.

تألیفاتش: ۱- نهایة الادراك فی درایة الافلاك (عربی است و چهار مقاله از هیئات) يك نسخه از آن در کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار بشماره ۵۹۶ موجود است ۲- التحفة الشاهیه (عربی است - در هیئات) يك نسخه کامل از آن در کتابخانه عالی سپهسالار موجود است و سید شریف جرجانی بر آن حاشیه نوشته است و ملا علی قوشچی آنرا شرح کرده.

۳- شرح حکمة الاشراق: در سال ۱۳۱۵ در طهران چاپ شده، ملا صدرا بر آن حاشیه نوشته است. ۴- مفتاح المفتاح: نزدیک سی و دو هزار بیت کتابت دارد، يك نسخه از آن در کتابخانه مسجد عالی سپهسالار و نسخه دیگر که تاریخ کتابتش ۷۰۵ است و در

حیات مصنف نوشته شده در کتابخانه «دار الکتب المصریه» در قاهره موجود است.  
 ۵- المنحة السعدية یا شرح کلیات قانون ابن سینا- بزرگترین مصنفات او است و در پنج جلد است و مجموع آن قرب یکصد و پنجاه هزار بیت کتابت دارد، یک نسخه از آن در کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار موجود است و این کتاب را دو ماه و نیم پیش از فوتش در ماه رجب ۷۱۰ بیابان رسانیده است، معذک ناتمام مانده و کتاب از مباحث تشریح و اوائل فصل هفتم ناقص است.

۶- شرح مختصر الاصول ابن حاجب- ۷- فتح المنان فی تفسیر القرآن یا تفسیر علامی- این کتاب را فقط حاج خلیفه معرفی کرده است و مینویسد: کتاب بزرگی است در چهل مجلد و جلد اول آن تا آیه ۱۱۹ سورة البقره پایان میرسد.  
 ۸- حاشیه بر کتاب «الکشاف عن حقائق التنزیل» کتاب الکشاف تألیف زمخشری (۴۶۷-۵۳۸) است، این شرح در دو مجلد است و شیخ بهائی آنرا دیده و از آن استفاده کرده است.

۹- رساله فی بیان الحاجة الی الطیب و آداب الاطباء و وصایا هم- یک نسخه از آن در کتابخانه خدیویه مصر موجود است و تاریخ کتابتش ۹۱۳ مییابد.  
 ۱۰- حاشیه بر کتاب «حکمة العین» کتاب حکمة العین تصنیف نجم الدین دبیران کاتبی قزوینی (متوفی ۶۷۵) است.

۱۱- درة التاج لعزة الدباج: یا آموزش العلوم- این کتاب بنا بر خواهش امیر دباج حکمران گیلان پرداخته است و با فارسی روان در منطق و فلسفه و ریاضیات و موسیقی و حکمت عملی و سیر و سلوکست و علاوه بر نسخه خطی آن که در کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار موجود است- متن کتاب با اهتمام و تصحیح استاد سید محمد مشکوة میرجندی بسال ۱۳۲۰ شمسی با مقدمه محققانهای که استاد سابق الذکر بر آن نوشته است و قسمت مهمی از این ترجمه از مقدمه مزبوره گرفته شده در طهران چاپ شده است.

۱۲- اختیارات المظفری (نسخه‌ای از آن که ۴۱۴ صحیفه است و تاریخ کتابتش

۱۰۶۹ جزء کتب اهدائی آقای سید محمد صادق طباطبائی ذیل شماره ۳۷۴-۳۱۰۸۱ در کتابخانه مجلس موجود است.

ظاهر آ قطب الدین طبع شعری هم داشته است و گاهگاه عربی و فارسی بیتی میگفته، چنانکه صاحب روضات الجنات ایات ذیل را باو نسبت داده است:

يك چند بياقوت تر آلوده شدیم      يك چند پی زمرد سوده شدیم  
آلود گئی بود ولیکن تن را (۱)      شستیم بآب توبه و آسوده شدیم  
و نیز نوشته اند که در مجمعی مرکب از سنی و شیعه از او پرسیده شد که  
از علی و ابوبکر کدام افضل هستند؟ او در پاسخ گفت :

خير الوری بعد النبی من بنته فی بینه

من فی دجی ایل العمی ضوء الهدی فی زیته

وهم اوراست:

گل بیستان دوش در خوشتر لباسی خفته بود

يك نسیم از کوی جانان خاست خرمت رشکفت  
در شماره اول سال یازدهم (۱۳۳۸ شمسی) نشریه دانشکده ادبیات تبریز غزل  
ذیل را که بلهجه شیرازی قدیم است بصاحب ترجمه نسبت داده شده و مینویسد در «یتیمه  
الدرد» بنام او ثبت است و در اینجا با معانی آن نقل میکنیم:

فوادى و افوادى و افوادى      خذ آرا یار مهر و تان (جها؟) دى (۲)  
مش از غم می تزم هر روز و صدار      فلا یخشی من الیوم (۳) التنادی (۴)

- ۱- آنچه بخاطر دارم و درجائی دیده ام این رباعی یکی از سلاطین صفویه نسبت داده شده و مصراع سوم را اینطور نوشته اند: آلود گشتی بود بهر شکل که بود
- ۲- آو خا یدل من ترا براه یار مهر و جها باید دید!
- ۳- الف و لام بر سر «الیوم» بیمورد است، ولی نسخه چنین است و وزن نیز آنرا اقتضا میکند

۴- من از غمش روزی صد بار میتزم (میسوزم) پس از روز قیامت با کی نیست



نه شو آرام و نز روزم قرارن      از آنکم در غم هجران نهادی (۱)  
 قدش سرون چه جی سروروا نهن      لوش قندن چه جی قند قنادی (۲)  
 غرت جنگن برم سلجی وواکه      اگر چه دشمنان شان ای نشادی (۳)  
 تو گفתי قطب مسکی و انوازم  
 بست گفتمست وای ززه‌م بوادی (۴)

### قطب الدین فالی = متوفی ۷۲۱

مولانا قطب الدین محمد بن ابی الخیر صفی الدین مسعود بن محمود بن ابی الفتح  
 فالی سیرافی شقار.

از فقهاء و مؤلفین و شعراء قرن هشتم هجری است - و فرزند مولانا صفی الدین  
 مسعود بن محمود که ترجمه اش گذشت. قطب الدین تالیفاتی در علوم متداوله عصر  
 خود از تفسیر و فقه و ادبیات عرب دارد بشرح ذیل:

- ۱- التقریب فی التفسیر ۲- توضیح الحاوی فی الفقه ۳- شرح التوضیح
- ۴- شرح اللباب اسفرائنی (در نحو) ۵- شرح القصیده العمیدیه ۶- الاغراب فی  
 الاغراب از اوست:

یا قوم انّی ضعیف عن زیارتکم      بحق ما بیننا من خلّة زوروا  
 من کان یتّرك اسبوعاً احبّته      بلا التّقاء فدعوی حبّه زور  
 در ماه ربیع الاول سال هفتصد و بیست و یک وفات یافت - (۵)

- ۱- نه شب آرام و نه روزم قرار است، از آنکه مرا در غم هجر نهادی
- ۲- قدش سرو است، چه جای سروروان - لبش قند است چه مجال قند قنادی
- ۳- اگر ت جنگ است بگو تا سلاحی بیاورم - اگر چه دشمنان را این شاید دید
- ۴- تو گفתי قطب مسکین را باز خواهم نواخت - بسیار گفته داری این را  
 هم باید دید -
- ۵- شیراز نامه - شد الازار -

### قطب الدین لاری - زنده در ۱۰۲۷

قطب الدین بن عزالدین بن عبدالحی زاهدی کبیری حسینی شیعی لاری -  
از دانشمندان و منجمین و ریاضی دانهای قرن یازدهم هجری است:  
تألیفاتش: ۱- تعلیقه برسی فصل خواجه نصیرطوسی ۲- حاشیه براختیارات  
امام فخررازی ۳- حل المسائل (فارسی) ۴- رساله مسائل فی احکام النجوم ۵- کتاب  
حل و عقد (در نجوم).  
صاحب لارستان کهن مینویسد: نسخه خطی کتاب «حل و عقد» او در بریتیش  
موزیم لندن و کتابخانه ملی پاریس موجود است. و در ایران نیز چند نسخه در کتابخانه  
خصوصی اشخاص وجود دارد -  
سال فوتش معلوم نشد - در سال ۱۰۲۷ زنده بوده

### قطب الدین نیریزی = متوفی ۱۱۷۳

سید محمد حسینی ملقب بقطب الدین صوفی ذهبی  
از عرفاء و شعراء معروف قرن دوازدهم هجری و از اقطاب سلسله ذهبیه و  
از شاگردان شاه احمد دارابی است -  
سلسله نسبش به بیست و سه واسطه بحضرت امام زین العابدین علی بن الحسین علیه السلام  
میرسد - و اجدادش همه از علماء دین و اهل حقیقت و یقین بوده اند و در شهر نیریز  
فارس اقامت داشته اند - قطب الدین پس از تکمیل علوم متداوله عصر خود در شیراز  
خدمت شیخ علمینقی اصطهباناتی رسید و بدامادی و خلافت او اختصاص یافت و از  
مشایخ سلسله ذهبیه شناخته شد - و سپس برای سیر در انفس و آفاق چنانکه شیوه  
اهل معرفت است شهرهای ایران و افغانستان و عربستان رفت و مستعدان زیادی  
را تعلیم و تربیت فرمود منجمه سید محمد نجفی - و شیخ جعفر نجفی و شیخ احمد احسائی  
که علوم عقلیه و نقلیه و صوریه و معنویه را از او استفاده کرده اند کتابهای ذیل را  
تألیف کرده است:

۱- شمس‌الحکمه ۲- فصل‌الخطاب ۳- انوارالولایه ۴- نورالهدایه ۵- قصیده عشقیه و او را اشعار فارسی و عربی زیاد است که ابیاتی چند از آنها نوشته میشود:

### از مثنوی منهج‌التحریر او :

هو غنی صمد لم یلد	واحد لم یولد بی مثل وند
چون در فیض ازلی را گشود	ششعشه زدلعه خود از وجود
کرد فیوضات وجودی ظهور	بر مثل آیت الله نور
امر وی از قلعه قاف قدم	کرد بیک لمحہ دو عالم رقم
از قلم انوار قدم گشت فاش	لوح عدم یافت از آن انتقاش
کون و مکان پرتوی از بودا و	جانجهان رشحه‌ای از جودا و
هستی او واجب و باقی بذات	واجب و باقیست باو ممکنات
لم یزلی اوست که بی ابتداست	چونکه بخود آمده است او خداست
صادر اول ز خدا عقل کل	پادشه محفل تلك الرسل
واجب بالذات جز آن ذات نیست	هیچ در آن حاجت اثبات نیست
هو ی حقیقیست که بالذات هوست	بود خودش حجت اثبات اوست
نیست در آن واهمه ریب و شک	واجب حقست افی الله شک؟
اوست بمصداق و بمعنی بسیط	بر همه اشیاست بقدرت محیط
هستی عالم همه از ذات اوست	انفس و آفان ز آیات اوست
عالم از آنحضرت بیچند و چون	گشته منور افلا تبصرون
وجه بتصدیق تو مجهول نیست	کنه بادراك تو معقول نیست
کُل لسانه خبر از ذات اوست	طال لسانه ز کمالات اوست
غرقه درین بحر تحیر بسی	معرفت کنه چه داند کسی
حرف در اینجا نبود جز نقول	کشف در اینجا نبود جز فضول
علم در این مساله بیگانه ماند	عقل در این سلسله دیوانه ماند
معرفتش نیست بحد عقول	عقل در اینجا نبود جز فضول

چون عرفا دم ز قدم میزنند  
راه بذاتش نبود ما هو

خیمه باقلیم عدم میزنند  
لا هو الا هو الا هو



لیک بود منشاء کل کمال  
زانکه صفت‌های کمالات او  
کرد خدا لیس کمثله بیان  
لیک در این مساله تنزیه محض  
در ره تنزیه مجید قدم  
آنکه بتشبیه کند اعتقاد  
فکر مشبه نبود جز حجاب  
پاک ز تنزیه و ز تشبیه ماست  
غایت تنزیه ز تشبیه دوست  
پس صفت ذات بود عین ذات  
بی صفت فعل که ابداع اوست

معنی اوصاف جلال و جمال  
نیست بجز معتبر از ذات او  
زانکه منزّه بود آن بی نشان  
نیست بجز شبهه تشبیه محض  
هان که شبیهش نکنی بر عدم  
هست پرستار خودش در نهاد  
عقل منزّه نبود جز سراب  
پاک تر از نزهت و تنزیه ماست  
بهر تو تنزیه ز تنزیه اوست  
ذات بود منشاء صدق وصفات  
فعل حدوث است و قدم ذات هوست

### بیتی چند از مثنوی نورالولایه او

اگر داری خبر از دل تو مردی  
اگر از اهل دل آ که نباشی  
هر آن چبزی که در کون و مکانست  
هر آن عالم که باشد از عمل دور  
قدیم لم یزل بیچند و چونست  
صفات ذاتی او عین ذاتست  
صفات فعل او حادث ز ذاتست  
علوم رسمی آمد همچو آلات  
در اینها نیست علم نور مطلق

و گرنه از معارف جمله فردی  
یقین میدان که جز گمراه نباشی  
نشان هر یک اندر تو عیانست  
بود چون کور مشعلدار بی نور  
ز ادراک عقول ما برونست  
که ذاتش مقصد از صدق و صفاتست  
وز او حادث جمیع ممکناتست  
برای علم دین بهر عبادات  
و ان الظن لا یغنی عن الحق

بشوی اشکال علم فلسفی را	ببین اشکال حسن یوسفی را
بصیرت رازقرآن جو که نورست	اشاراتش شفا بخش صدورست
بداند آنکه دارد عقل و فهمی	دلیل فلسفی وهمی است وهمی
چو فیض نور علم از عقل آید	فیوضات عمل از عشق زاید
ترا عین الیقین چون بیشکی شد	در آخر علم و عشق آنجایی شد

## چند بیت از قصیده عشقیه او

فاغسل کتابك فی نهر الدموع وتب	و كن بمنهاج اهل العشق مرتفقا
علومنا - عند علم الله فانیة	كذرة عند نور الشمس قد شرقا
نعوذ بالله من علم بلا عمل	لا ينتجان الهدى إلا إذا عتقا
والقطب ليس له علم ولا عمل	لكن لرحمة العلیاء قد وثقا

در سال هزار و صد و هفتاد و سه روح پر فتوحش از این تیره خاکدان فانی  
بعالم باقی شتافته است.

## قطب محی شیرازی = متوفی ۰۰۰

از عارفان کامل و کاملان واصلست، در بلاغت نظم و سلاست نثر ادیبی  
بیمثال بود، و مکاتیب وی قابل دیدنست، از اوست:  
در آن نفس که جدائی فتد میان دو یار  
زمین بگرید و نالد زمان بزاری زار  
وداع میکنم و میرود ز دیده و دل  
بروی چهره زردم سرشک چون گلنار  
سال فوتش معلوم نشد. (۱)

## قوام‌الدین شیرازی = متوفی ۸۴۲

استاد قوام‌الدین معمار و منجم شیرازی.

ترجمه این معمار زبردست در حمیب‌السیر چنین آمده است:  
قدوة مهندسان زمان و مرجع معماران دوران بود. و از جمله آثار آن  
استاد نادره کار در دار السلطنه هرات عمارات عالیات مهدعلیا گوهر شادآغاست -  
حکایتی مشهور است و بر السنه و افواه مذکور که نوبتی حضرت خاقان  
سعید (مقصود سلطان حسین میرزا بایقراست) بسبب عمارت از استاد قوام‌الدین  
رنجیده مدت یکسال او را رخصت در آمدن بیارگاه عالم پناه ارزانی نداشت، و  
چون استاد بر علم نجوم نیز ماهر بود تقویمی استخراج کرده بعد از آن که اجازت  
ملازمت یافت آنرا پیش برد.

حضرت خاقان سعید تبسم فرمود و این دو بیت بروی خواند:  
تو کارزمین را نکو ساختی      که با آسمان نیز پرداختی؟  
انهدام بنا حیات استاد قوام‌الدین معمار یا مهندس در غره شعبان سال هشتصد  
و چهل و دو اتفاق افتاد

## قوام‌الملک شیرازی = متولد ۱۳۶۸ مقتول ۱۳۳۶

مرحوم میرزا محمد رضا خان ملقب به «قوام‌الملک» فرزند مرحوم میرزا علیمحمدخان  
قوام‌الملک فرزند حاج میرزا علی اکبر قوام‌الملک فرزند حاج میرزا ابراهیم خان  
اعتمادالدوله فرزند حاج هاشم فرزند حاج محمود فرزند حاج محمد علی تاجر شیرازی -  
از فضلا معاصر است، خاندان «قوام‌الملک» یکی از خاندانهای کهن و مشهور  
شیرازست و اغلب افراد این خانواده متصدی کارهای دولتی بوده‌اند - و سالهای  
دراز درنیمی از فارس حکمرانی میکرده‌اند - و درمیان آنها اشخاص فاضل و شاعر  
و خیر خواه پیدا شده است مانند: حاج علی اکبر قوام‌الملک چهارمین پسر میرزا

ابراهیم خان اعتمادالدوله که در سال ۱۲۰۳ متولد شد، و در ۱۲۴۵ ملقب به قوام‌الملک کشته است و در ۱۲۷۹ بتولیت آستانه قدس رضوی برقرار شده و در ۱۲۸۲ دره شهید وفات یافته است -

مردی نیکوکار و متدین و عاقبت اندیش بود و محتمل است که سوء عاقبت پدرش او را بخدمت خلق و سعی در آسایش هموطنانش شائق آمده باشد -

از کارهای خوب او یکی بنیاد کاروانسرای مشهور به «میان کتل» بین شیراز و کازرون - و دیگری ساختن آب‌انبار مستحکم بزرگی در بوشهر است که هنوز باقی است و وقار فرزند وصال در تاریخ بنای آن سروده است:

قرین بنمود قلزم را قوام‌الملک با عماران

( ۱۲۷۲ )

و دیگر از کارهای او مرمت مسجد نو شیراز و احداث مدرسه و حسینیه است - اما صاحب ترجمه در شیراز تحصیل کرده است، و در محضر درس میرزا عباس حکیم دارابی (سالف الترجمه) علم منطق و حکمت الهی را آموخته است، از استاد خود میرزا محمد صادق فسائی اعلی الله مقامه شنیدم که محمد رضا خان مردی فاضل و ادیب و حکمی مشرب بوده و همواره با اهل دانش خلطه و آمیزش داشته و برای خود کتابخانه مفصل و گرانبھائی فراهم آورده بوده است -

اما این فضل و دانش او را از دشمنی با مشروطه و مشروطه خواهان باز نداشته بود و در زمره مستبدین و طرفداران محمد علی میرزا قاجار محسوب میشد و عاقبت سر خود را در راه این عداوت باخت - و ما مختصر احوال و علت قتل او را در ترجمه شیخ محمد باقر مجتهد اصطهباناتی در جلد اول این کتاب آورده ایم -

سید احمد کسروی در بخش دوم کتاب «تاریخ مشروطه ایران» چاپ طهران درباره او مینویسد:

«در اسفندماه در شیراز نیز خونها ریخته گردید، چنانکه گفته ایم قوام‌الملک شیرازی یکی از دشمنان بنام مشروطه بشمار میرفت و در سایه پافشاریهای که مجلس

کرد دولت اورا بتهران خواست ، لیکن در تهران از قوام بازخواستی یا بازپرسی نرفت ، و او پس از چند ماهی دوباره بشیراز بازگشت ، بی آنکه مجلس یا آزادینخواهان ایرادی گیرند - الخ »

کسروی مطالب دیگر نیز مینویسد از قبیل اینکه قاتل قوام الملك «نعمه الله بروجری» نوکر معتمد دیوان بوده نیز اشاره بقتل سیداحمد دشتکی و شیخ محمدباقر اصطهباناتی در مجلس ختم قوام الملك کرده - ضمناً اسمی از مرحوم سید عبدالحسین مجتهدلاری برده است که نقل آنها در اینجا لزومی ندارد -

بالجملة مترجم در سال هزار و سیمصد و بیست و شش بدست نعمه الله بروجری کشته شد - و نعمه الله هم در گیرودار زدو خورد کشتند و پسر ارشدش مرحوم حبیب الله قوام الملك (متولد ۱۲۸۶ متوفی ۱۳۳۶) لقب و منصب اورا یافت -

پسر میرزا حبیب الله خان - آقای ابراهیم قوام است که در حدود سال ۱۳۱۰ متولد شده و ادبیات فارسی و نقاشی را در خدمت فرصة الدوله و سایر اساتید شیراز آموخته است ، و زبان انگلیسی را میداند ، و سالهاست در طهران رحل اقامت افکنده و چند دوره سناتور بوده است -

مشار الیه را دو خواهر نیکوکار بنامهای بانو خورشید کلاهی قوامی «لقاء الدوله» (متولد ۱۳۱۶) و بانو زینة الزمان قوامی «زینة الملك» میباشد -

شوهر بانو خورشید کلاه مرحوم محمدعلیخان ناظم الملك قوامی بود ، و در حدود چهل سال پیش که کمتر کسی بفکر بهداشت و فرهنگ شیراز بود این زن و شوهر بیمارستانی قرب «باغ تخت» بنام «حیدریه» تاسیس کردند و مرحوم دکتر محمدعلی دانشور (سالف الترجمة) عهده دار ریاست آن بود ، و این مریضخانه بمعالجه مجانی بینوایان اختصاص داشت - نیز این بانوی خیراندیش یکباب مدرسه شش کلاسه مجانی در محله قوام تأسیس کرده بود که ریاست آنرا آقای محمدحسین استخر داشت و هم اکنون مدرسه مزبور به دبیرستان دخترانه تبدیل شده و لقاء الدوله عایدی یکی از املاک خود را وقف مخارج آن کرده است - نیز بیمارستان حیدریه را توسعه و محل آنرا



نزدیک دانشکده پزشکی قرارداد و متجاوز از چهار میلیون ریال خرج بناء و لوازم آن کرده است و مخارج روزمره آنرا نیز میپردازد -



مرحوم محمد رضا خان قوام الملك

و این خانم فعلا عضو هیئات مدیره بنگاه حمایت مادران و سازمان شاهنشاهی

است -

اما همشیره کهتر بانو لقاء الدوله که گفتیم نامش زینة الزمان قوامی است  
همسر تیمسار اسمعیل قوامی « فروغ الملک » میباشد و او هم از زنان نیک سرشت  
خیرخواه عصر ماست ، و بدون تظاهر بطبقات مختلفه مستحقین شیراز مساعدت  
مالی و نقدی میکند -

### قوامی شیرازی = متوفی ...

مرحوم میر قوام الدین شیرازی متخلص به «قوامی»

با تقی الدین اوحدی مفاصل بوده ، از اوست :

بوقت گریه چو برهم زنیم مژگان را      ز آب چشم خجالت دهیم طوفان را  
ز خواب مرگ نخیزند خاکیان هرگز      اگر بخواب ببینند شام هجران را

☆ ☆

باجان خیال روی نکویت بدر نرفت      گرفت در غم تو وعشقت زسرنرفت  
سال فوتش بدست نیامد -

### قیدی شیرازی = متوفی ۹۹۰

مولی قیدی شیرازی -

از شعراء قرن دهم هجری است ، مختصر ترجمه اودر هفت اقلیم و تذکره نتایج  
الافکار و تذکره خیرالبیان آمده است -

صاحب هفت اقلیم مینویسد : از نیکو طبعان آن شهر (شیراز) و مکان بوده ،  
عروسان حجله فکرش بجواهر تحسین و آفرین آراسته و تازه نهالان بوستان خیالش  
از خار و خاشاک نقص و عیب پیراسته قبل از چند سال بهند آمده منظور نظر شاهنشاهی  
(مقصودش اکبر شاه است) گردیده و آخر بواسطه گفتار ناهمواری که از او بوقوع

پیوست از آن ترقی بازماند -

صاحب نتایج الافکار مینویسد: معاصرا کبرشاه بود - مقرب شاه اسمعیل بود -  
بعد از فوت او بمکه رفت و از آنجا به هندوستان شتافت - نصر آبادی نوشته است:  
شاگرد ملا غیرتی است، طبعش خالی از لطفی نبوده - در سال نهصد و نود در فتح پور  
وفات یافت - از اوست -

ز بیم دشمنیم ای رقیب فارغ باش که مهر او بدلم جای کین کس نگذاشت  
❀ ❀

رونق گریه ام از خنده بی دردانست ورنه زخمی که زدی اینهمه خوناب نداشت  
❀ ❀

بجور کوش که دل را سرشکایت نیست که شکوه از ستمت شیوه محبت نیست  
کدام مرهم لطف تو در دلمست مرا که جان گداز ترا ز داغهای حسرت نیست  
❀ ❀

گو بمیرم من و غیری بود اعش نرسد ساربان گرم حدی باش که محمل برود  
❀ ❀

متاع شکوه بسیار است عاشق را همان بهتر  
که جز در روز بازار قیامت بار نگشاید  
عتابش را اگر اینست لذت با گنه کاران  
زبان مجرمان هر گز باستغفار نگشاید  
❀ ❀

ز گردون بر سرم گر سنگ بارد آنچه نماند نبود  
که از سنگین دلی نامهربانی دور اندازد  
❀ ❀

زبی زبانی خود خوشدلم که وقت وداع شکایت از تو نیاورده بر زبان رفتم  
❀ ❀

تا یافته ام وصل تو در کینه خویشم مشتاق همان حسرت دیرینه خویشم

اگر تو یاد محبان کنی و گر نکنی      من آن نیم که محبت شود فراموشم

☆ ☆

چه تهمت بر اجل بندم ز دستش خورده ام زخمی  
همانم میکشد گر بعد صد سال دگر میرم

☆ ☆

ای قدم ننهاد هر گز از دل تنگم برون  
حیرتی دارم که چون در هر دلی جا کرده ای ؟ !

#### رباعیات:

دی شاهد وصل قامت افراشته بود      ویرانه دل ز عشوه انباشته بود  
خفاش نداشت طاقت دیدن مهر      ورنه خورشید پرده برداشته بود

☆ ☆

یا بر سر کوی دوست میباید مرد      یا گوی مراد پیش میباید برد  
جانی که فدای اوست میباید داد      زهری که برای اوست میباید خورد

☆ ☆

من بعد تنی ز سنگ فولاد کنم      بروی جانی ز راحت آزاد کنم  
و آنکه بدلی که از تو میجوید کام      چندانکه مراد تست بیداد کنم

☆ ☆

صاحب تذکره «خیرالبیان» مینویسد: بصفوت تقوی صلاح آراسته و بفضیلت و آداب علوم پیراسته بود، از غایت صلاحیت تخلص «قیدی» نموده هوای هند در سر او افتاده، بعد از وصول بدان دیار نزد پادشاه معزز گردید، فیما بین مولانای مذکور و آصف خان ربط کلی بهم رسیده، مدت ها بگفتن اشعار آبدار مواظبت داشت و بموائد احسان اکابران دیار محظوظ بوده بالاخره باجل طبعی در گذشت -

از اوست :

متاع شکوه بسیارست ، عاشق را همان بهتر  
که جز در گرم بازار قیامت بار نگشاید

☆ ☆

بسکه از وصل تو سودازگان نومیدند دولت وصل شود روزی و باور نکنند!

☆ ☆

خوشم بخواری و فارغ ز اعتبار کسی که خوار کرده عشق توام، نه خوار کسی  
برحم جانب من بین بشکراینکه نه ای غریب و بیخسوسر گشته در دیار کسی

### کاردان شیرازی = متولد...

آقای محمد حسن کاردان شیرازی -

از شعراء معاصر است ، از احوال و اشعارش جز آنچه را در شماره ۱۱۴۰ مورخ ۲۴ اردیبهشت ۱۳۳۰ شمسی در روزنامه پارس چاپ شده آگهی ندارم ، ناچار عین عبارت مندرج در نامه پارس را در اینجا میآورم: « کمتر کسی است که کاردان را نشناسد و مهر و محبت او را در دل نداشته باشد، کاردان از شیرازیهایست که خواص يك فرد شیرازی مخصوصاً ذوق و عاطفه و صمیمیت که صفت مشخصه مردم شیراز است در او جمع میباشد، و بهمین مناسبت هر جا که برای مأموریت رفته، تخم محبت پاشیده و دوستانی وفادار برای خود ذخیره کرده است.

کاردان در فن شاعری نیز زبردست بوده و نمونه ای از طبع سرشار و ذوق سلیم او قصیده ایست که در مرگ استاد سخن « بهار » سروده و در ذیل چاپ میشود»

ای اسف شد خزان بهار ادب      تیره شد روز و روزگار ادب  
گریه ابر نو بهاری بین      در عزای ملک ، بهار ادب

رفت رونق، ز کار و بار ادب  
 نم آبی، بجویبار ادب  
 بال و پر زد بشاخسار ادب  
 سرد شد گرمی شرار ادب  
 زد و شد اول خمار ادب  
 تشنه لب رند میگسار ادب  
 اوستاد بزرگوار ادب  
 و ندرین ملک تاجدار ادب  
 که بهارست کردگار ادب  
 زیر ران خنگ راهوار ادب  
 برد در میر نامدار ادب  
 دامن از دُر شاهوار ادب  
 رنگ غل و غش از عیار ادب  
 یافت آنرا پیود و تارادب  
 نامه نغز «نو بهار» ادب  
 نشر آثار پایدار ادب  
 کرد سرسبز کشتزار ادب  
 بلکه فخرش بافتخار ادب  
 کاینچنین ساخت، جان نثار ادب  
 شهر آزادگان دیار ادب  
 با همه کار علم و کار ادب  
 کرد در جامه و دثار ادب  
 بود در بند بیقرار ادب  
 کی بود حبس ننگ و عار ادب

گشت بازار معرفت کاسد  
 خشک شد چشمه سار فضل و نماند  
 مرغ دستا نسرای گلشن علم  
 آتش عشق و شوق گشت خموش  
 پیر میخانه جام آخر را  
 بعد از این بس خمار خواهد دید  
 ملک ملک دانش و تحقیق  
 پادشاه سخن سرایان بود  
 خالق اللوح و القلم داند  
 تاخت در عرصه فنون کمال  
 ادبای زمانه حلقه زدند  
 در کنار بهار پر کردند  
 بود نقاد نظم و نثر و زدود  
 تار و پود زمان گسیخته بود  
 بهر ارشاد این و آن بنگاشت  
 نظمش از سی هزار بیت افزون  
 لطف طبع بهار در ایران  
 فخر اوئی، که شد وکیل و وزیر  
 سزد ارجان نثار او سازیم  
 شد بازادگی شهیر که هست  
 از سیاست دمی نشد، منفک  
 و ندران عرصه بس مبارزه ها  
 شد درین ره بحبس و بند ولیک  
 نبود شیر را ز سلسله عار

حبس او کار شاه بود و ملک	همه در بند شاهکار ادب
برد باری نمود در همه حال	تا بمنزل فکند بار ادب
او هوا دار صالح عالم بود	زانکه صلح است از شعار ادب
چون به آخر رسید روز بهار	دل ما گشت داغدار ادب
شصت و شش سال پیش ازین بخزان	در وجود آمد آن بهار ادب
وین زمان در بهار سیصد و سی	لب فرو بست آن هزار ادب
باز جستم ز جمع تاریخش	تا بماند بیاد گار ادب

یکی آمد بجمع و گفت: بگوی

ای اسف شد خزان بهار ادب

-۱۳۳۰ شمسی-

ابیات ذیل را در رثاء امام جمعه اصطهباناتی ملقب به «فیضعلی» سروده است:

فیاض ازل دست بایجاد چو بگشود

آن لحظه یقین واسطه فیض علی بود

ز آن فیض مقدس همه آفاق عیان گشت

وز پرتو او اینهمه اعیان شده موجود

پس حق بگرفت از همه پیمان ولایش

آنکس که بلی گفت ، ز آفات بیاسود

ز اینروست که بیمهر علی بندگی حق

یکذره در این عالم امکان ندهد سود

در دوره ما بود بدان عهد یکی پیر

کو دست و دل خود ببدی هیچ نیالود

سلمان زمان پیارسی و پاکنهادی

پا تا بسرش لطف و صفا با کرم و جود

صاحب‌دل و صاحب نظر و عاشق و سرمست  
 خوش منظر و خوش محضرواز وی همه خشنود  
 بس رنج و تعب برد پی گنج حقیقت  
 بس مرحله ها در پی مقصود به پیمود  
 بس کرد بجان بندگی از صدق و ارادت  
 با لطف حقش خلعت ارشاد ببخشود  
 چون قطب زمان خدمت و فیاضی او دید  
 بس با لقب « فیضعلی » شأن وی افزود  
 سی سال فزون در ره ارشاد و هدایت  
 بس گمشده ره یافت از آن خضر بمقصود  
 تا آنکه شنید ارجعی از بارگه دوست  
 با شوق به اقلیم بقا گشت روان زود  
 جا کرد بر رحمت با نور و سعادت  
 در مهد امان فارغ و بی دغدغه بغنود  
 پرسید چو از جمع، حسن سال وفاتش  
 گفتند: مراد همه این فیضعلی بود  
 -۱۳۶۸-

### كاشف شیرازی = متولد ۱۰۰۱ رنده در ۱۰۲۹

قاضی محمد شریف شیرازی متخلص به «كاشف» فرزند شمس الدین متخلص به «شمسا».

از فضلا و شعراء قرن یازدهم هجری است، پدرش به «شمسا» معروف بوده و خودش به «شریفا» صاحب الذریعه بنقل از پایان یکی از نسخ خطی «خزان و بهار» او مینویسد: پدرش شیرازی بوده و در کربلا ازدواج کرده است و كاشف در سال



هزار و يك در كربلا متولد شده، و در هزاروشش در خدمت پدر باصفهان و خراسان رفته است و باصفهان بازگشته، در ۱۰۲۹ با پدر بطهران مسافرت کرده، و پدرش در ۱۰۳۰ در طهران فوت شده است.

ادبیات و منطق و کلام را در خدمت پدرش آموخته است - کتب ذیل از تألیفات اوست :

- ۱- الدر المكنونه ۲- السراج المنیر ۳- حواس الباطن ۴- خزان و بهار (۱)
  - ۵- عباس نامه (منظوم) ۶- لیلی و معجون (منظوم) ۷- هفت پیکر (منظوم)
  - ۸ - دیوان اشعار (مشمط بر غزلیات و قصائد و رباعیات و مقطعات و ترجیعات)
- نصر آبادی مینویسد: شریف کاشف تخلص دارد و برادر كوچك منصف است، او هم مثل برادرش خوش طبیعت بوده: پاره‌ای تحصیل هم نموده چنانچه قضای طرشت (درشت) که از قراء عظیم ری است با او بوده، و در نظم و نثر صاحب قدرت است، تألیفی از او بنظر رسید مسمی به خزان و بهار نهایت لطافت از سخنش ظاهر است، و اشعار خود را همه چاپسندیده آورده، و در خاتمه احوال خود در اقلمی نموده اسم اشعار نظم او بدینموجب است: لیلی و معجون - عباس نامه - هفت پیکر - و قصائد و غزل دارد و اسامی نثرش بدینموجب است: سراج النخیر - در مکنون - خزان و بهار - ابیات ذیل از خزان و بهار اوست:

باید سخت بجای باشد	خود هرزه درا، درای باشد
باید چو سحاب دُر بریزی	غربال نه ای که خاک بیزی
عمریست که انجمن فسرده است	می در تن شیشه خون مرده است

#### مفردات

عمری شمار حلقه زنجیر کرده‌ایم	آسان لبم نگشته بهر شیون آشنا
همت چو هست باك ز بذل قلیل نیست	ابری که قطره ریزه فشاند بخیل نیست

۱. يك نسخه از این کتاب ذیل شماره ۳۹۳-۳۱۱۹۸ در کتابخانه مجلس شورای

ملی موجود است

در حيرت از تسلسل زلقيم و دور خط

اين صفحه را مطالعه بسيار مشكل است



چو غنچه چند نشيني درون خلوت، خيز

چو بوز پرده برون آكه روز رسوائى است



چشم يعقوب بره چشم زليخا از پي

نكبت مصر درين باديه سرگردانست



مايه يوسف نباشد در خور بازار عشق

صبر كن يك لحظه شايد ديگرى پيدا شود



شد اصول همه در دائره عشق درست

گرچه هر مرغ در اينجا بنوائى دم زد

كاشف را دو برادر بوده است، يكي منصف تخلص و ديگرى مقيماء، هر دو

شاعر و بقول نصر آبادى «خوش طبيعت» بوده اند، منصف مدتى در هندوستان مزيسته

بعد بشيراز و طهران رفته است و چون اقامتش در طهران بطول انجاميده به طهرانى

شهرت يافته است -

سال فوتش معلوم نشد. در سال ۱۰۲۹ زنده بوده.

### كاشف شيرازى - متولد ۰۰۰

آقاى حاج ميرزا احمد كاشف مدير نامه هفتگى «ظريف»

از نويسندگان معاصر و از دوستان نويسنده اين سطور است، در سال ۱۳۰۴

شمسى امتياز نامه هفتگى فكاى «ظريف» را گرفت و تا سال ۱۳۰۹ مرتباً منتشر ساخت

و بناى نامه ظريف بر مبارزه با خرافات و بدع مذهبي قرار گرفته بود و از راه شوخى

و خوشمزگى اين مبارزه را ادامه مى داد - هم اكنون در قيد حيات و در

شيراز است -

## کاظم شیرازی - متولد ۱۲۹۲ یا ۱۲۹۳ متوفی ۱۳۶۷

مرحوم شیخ محمد کاظم مجتهد شیرازی فرزند حاج حیدر -

از فقهاء و مجتهدین مشهور معاصر است، در سال ۱۲۹۲ یا ۱۲۹۳ در شیراز متولد شد، و طفل بود که در خدمت پدرش حاج حیدر که بازرگان و بتقوی و پرهیزگاری شهرت داشت بعراق عرب رفت، و چندی در کربلا بتحصیل و قراءت قرآن مجید مشغول بود، پس با پدر بشیراز برگشت، و دو سال در شیراز مقدمات را آموخت و در سن بلوغ بعلمت شوق وافر که بتحصیل علوم دینی داشت پدر و مادر و خویشان را ترك گفته بار دیگر بکربلا رفت، و در آنجا بتحصیل فقه و اصول و بحث و قبح و افاده و استفاده پرداخت و در سن بیست و سه سالگی در شیراز در درس مجدد شیرازی حضور پیدا کرد، و مورد نظر و محبت پدرانه مجدد واقع شد و در خانه او بسر میبرد و همواره حاضر بخدمت بود و ضمناً به تحصیل مشغول - صاحب ترجمه در محاضر درس مرحومان سید محمد اصفهانی و شیخ حسنعلی طهرانی و میرزا محمد تقی شیرازی نیز حضور یافت و از آنها استفاده کرد و پس از فوت استادش میرزا محمد حسن مجدد شیرازی باز در سامرا باقی ماند و در خلال مدت اقامتش وقتی بمصاحبت مرحوم میرزا ابراهیم مجتهد محلاتی شیرازی که او هم از نخبه شاگردان مجدد بود بشیراز رفت و چند ماهی در آنجا بود ولی درخواست اهالی را برای توقف در شیراز نپذیرفت و بسامره برگشت، و غالب اوقات را در خدمت میرزا محمد تقی شیرازی میگذراند و مشغول بحث بود تا اینکه میرزا در جنک بین الملل اول از سامره بکاظمین رفت و مترجم نیز با او رفت، و بتدریس مشغول بود تا سال ۱۳۳۸ که میرزا بر حمت ایزدی پیوست و مترجم بنجف که مرکز علمی بود رفت و در آنجا سکونت اختیار کرد و بتدریس و تألیف و تصنیف مشغول گشت و مرجع تقلید بود، مخصوصاً پس از فوت سید ابوالحسن مجتهد اصفهانی که یگانه ملجاء و مرجع تقلید عموم شیعیان شد و تا آخر عمر شریف براهنمائی خلق مشغول بود

مترجم بسیار متواضع و خوش خلق بود و متدینین را اعم از وضع و شریف گرامی میداشت و در تربیت و تعلیم شاگردان خود زیاد دقت میکرد، و در بحث و مناظره از خودنمایی و اظهار علم دوری میجست. و منظورش از بحث و فحص همانا تفهیم و تفاهم و یافتن راه حقیقت بود

او را چهار فرزند بود بنامهای: میرزا محمد - میرزا احمد - میرزا محمود و میرزا ابوالقاسم و افضل از همگان میرزا آقا محمد مجتهد است که فعلا در شیراز اقامت دارد و چند سال در محضر پدرش و مرحومان شیخ ضیاء الدین عراقی و میرزا حسین نائینی و شیخ عبدالکریم حائری یزدی و سید ابوالحسن اصفهانی تلمذ کرده است. و در استناخ و تنظیم تالیفات پدرش دست داشته است.

تالیفاتش: ۱- حاشیه استدلالی بر کتاب عروة الوثقی ۲- حاشیه بر رسائل شیخ مرتضی انصاری در اصول ۳- حاشیه بر مکاسب (مشمول بر چند مجلد که دو جلد آن در طهران چاپ شده) ۴- اصول تام مباحث الفاظ و ادله عقلیه ۵- مسائل فقهیه متفرقه ۶- مسائل فقه و ابواب متفرقه دیگر (که اسم مخصوص ندارد و شاید افزون بر سیصد هزار بیت کتابت داشته باشد) ۷- حاشیه بر فصول ۸- تعلیقه بر تقریرات مرحوم میرزا حسین نائینی ۹- تعلیقه بر دُرر مرحوم شیخ عبدالکریم حائری یزدی

در دهه آخر ماه جمادی الاولی سال هزار و سیصد و شصت و هفت در نجف بر حمت ایزدی پیوست و در یکی از حجرات صحن بارگاه حضرت علی علیه السلام مدفون شد، و یکی از شعرادر تاریخ فوتش گفت: (۱)

و تجاوبت من ناثر او ناظم	بکت المدارس والدروس عمیدها
مذارخواها بالشجا للکاظم	وتعطلت لغة المنابر لوعة



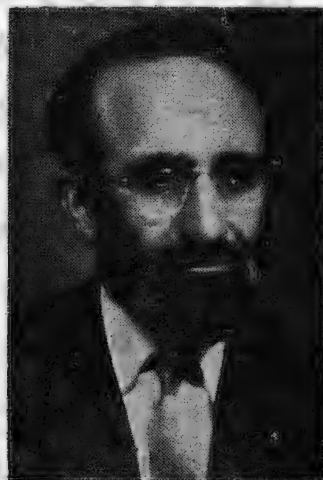
۱- اقتباس از دیباچه جزء اول کتاب بلغة الطالب فی حاشیة المكاسب تألیف مترجم

### کاظمی شیرازی متولد ۱۳۲۵

آقای میرزا محمد کاظمی مجتهد شیرازی فرزند مرحوم شیخ محمد کاظم مجتهد فرزند حاج حیدر ثاجر.

از فضلا و ادباء و مجتهدین مشهور معاصر است، در صامره متولد شده است و در خدمت پدرش و مرحومان: شیخ خمیه الدین عراقی و میرزا حسین نائینی و سید ابوالحسن اصفهانی (در عراق عرب) و حاج شیخ عبدالکریم یزدی حائری (مرقم) ادبیات عربی و فقه و اصول و سایر علوم دینی را آموخته است و از آنها اجازه اجتهاد دارد.

صاحب «آیینة دانشوران» در جلد اول کتاب خود مینویسد: میرزا محمد شیرازی فرزند شیخ محمد کاظم در سال ۱۳۲۵ در سمرقانی تولد یافته و نزد حاج شیخ حسن کشمیری درس خوانده، سپس مشرف باستان قدس حسینی شده و از محضر درس پندر بزرگوار و آية الله عراقی بهر مند شده و در سال ۱۳۴۹ بیله قم آمده و تا کنون در خدمت آية الله مدظله (مرحوم شیخ عبدالکریم یزدی) با استفاده اشتغال دارند و از برای ایشانست شرحی بر کتاب ضوم شرائع.



آقای میرزا محمد کاظمی مجتهد شیرازی

نگارنده گوید، این مرد دانشمند فعلاً از لباس روحانیت خارج شده و در شیراز ریاست یکی از محاضر رسمی را دارد، و در تیرماه ۱۳۳۷ همچنین در سال ۱۳۳۹ بزیارتش مسرور شدم و از محضرش استفاده بردم، و او را راد مردی جهان دیده و رنج برده متواضع و درویش صفت و دور از خود نمائی و ریا بجای آوردم -

### كامگار فسانى = متولد ۰۰۰

آقای محمد کامگار پارسی فسانى متخلص به «كامگار»

از شعراء و خطباء معاصر است، و نگارنده را یار قدیم، تحصیلات خود را در شیراز و طهران بپایان رسانیده است و هم اکنون از صاحبمنصبان وزارت فرهنگ ایرانست و مأمور هندوستان - و از مردم نيك و نيكخواه سرزمین ایران، مردیست خوشرو و نيك سرشت، سالهاست که از دیدارش محروم هستم، و از اشعارش چیزی در دست ندارم ابیات ذیل را که از اوست اخیراً در شماره سوم سال دوم (آذر ماه ۱۳۳۸ شمسی) مجله «پیام نوین» دیدم و در اینجا میآورم:

عاشق نیم اگر که نمیرم بکام دوست:

ای پيك پی خجسته که داری پیام دوست

بگذار پای بر سر و چشمم بنام دوست

با من بگوی آنچه شنیدی از آن دهان

تا جان کنم فدای دهان و کلام دوست

با من بگوی از بد و از نيك هر چه هست

با گوش و جان و دل شنوم من پیام دوست

گر خشم کرد و تند شد و رفت در عتاب

رمزی نهفته است بخشم از سلام دوست

با من بگو که در سرش از ما خیال چیست ؟

آگاه ساز خسته دلی از میرام دوست

ما را اسیر کرد و بزنندان عشق برد  
 خال سیاه و حلقہ کیسوی دام دوست  
 آیا بیا عاشق شب زنده دار هست ؟  
 آن رشک مهر چہرہ ماہ تمام دوست  
 آیا کہ هیچ یاد بخون غرقگان کند ؟  
 آن تیغ ابروان کج بی نیام دوست  
 خونین دلم چو لالہ صحرا و داغدار  
 تا دور گشتہ ام ز لب لعل فام دوست  
 ساقی بدہ پیالہ بہ رندان ہوشیار  
 ما مست و بیخودیم ز جام مدام دوست  
 ایمان و کفر ہر دو بیک نرخ میدہد  
 ہر کو کشید بادہ وحدت ز جام دوست  
 ہر چند مفلسم بدو عالم نمیدہم  
 این حلقہای کہ هست بگوش غلام دوست  
 تو بامداد روشنی و من چو شمع شب  
 عاشق نیم اگر کہ نہیرم بکام دوست  
 در وادی فراق اگر مرد کامگار  
 خواہید از خدای توانا دوام دوست  
 صاحب ترجمہ برابر کہتری بنام دکتر مصطفی کامگار است کہ از دانشمندان  
 معاصر است و از اساتید دانشکدہ علوم طہران و در آن آن دانشکدہ بتدریس اشتغال داشت و  
 اورا تالیفاتی بشرح ذیل میباشد کہ دانشگاه طہران اقدام بچاپ آنها کردہ است:  
 ۱- حل مسائل ریاضیات عمومی ۲- ہندسہ تحلیلی  
 شاید جز این دو تالیفات دیگر ہم داشته باشد کہ از آنها آگاہ نیستیم۔

## کامل جهرمی = متوفی ۲۰۰۰

از اوجز این دو کلمه «کامل جهرمی» خبر دیگر نیافتیم -  
 صاحب «صبح گلشن» مینویسد: یکمال خوشخوئی و خوشگوئی در صدد  
 خاطرداری و دلنوازیست - از اوست:  
 مدار گرمی بازار ما بغمزه تست دمیکه چشم تو خفته است بخت ما خفته است  
 سال فوتش معلوم نشد

## کئیپ فسائی = زنده در ۱۳۱۳

مرحوم حاج میرزا سید حسن رئیس الاطباء فسائی متخلص به «کئیپ» (۱)  
 از اطباء و حکماء و شعراء معاصر است، فرصت در آثار عجم در ترجمه اش آورده  
 است: طبعی است حذاقت نصیب و در حکمت الهی نیز دانا و لیب، رائی صائب دارد  
 و فکری ثاقب، گاهی بر سبیل تقن شعری میفرماید و سخنی میسراید، کئیپ تخلص  
 مینماید و او را کلمات نثر و نظم عربی و فارسی بسیارست و مثنوی منظومی در معارف  
 آلهیه و مطالب حکمیه برشته نظم کشیده - از اوست:

چند تنی بر بدن یا بکتاب قال و قیل      یاد بیار از وطن چند بزندان ذلیل  
 و سوسه نفس تو رهن علم و عمل      خنفسه (۲) طبع تو زنده ببوی زبیل  
 دیو هواهای تو خیمه زن بام آرز      غول هوسهای تو پیشروت در سیل  
 واهمه را سر ببر - در ره سلطان عقل  
 عاقله را یار شو - غائله را کن عقیل

سال فوتش معلوم نشد - در ۱۳۱۳ زنده بوده -

- (۱) کئیپ: بفتح کاف عربی و همزه بمعنی اندوهگین و مجزونست - المنجد  
 (۲) خنفسه: همان خنفساء: بضم خاء معجمه و فاء بمعنی حشره سیاه رنگ  
 بدبوئی است که با سرگین حیوانات انس و الفت دارد، ضرورت شعری خنفساء را خنفسه  
 کرده است -



### کرم شیرازی = متوفی ۰۰۰

میرابوالکرم شیرازی متخلص به «کرم»

صاحب «صبح گلشن» دو کلمه راجع باو نوشته و بیت نغزی از او آورده است:  
دوش چشمم عکس رویش را بدل جاداده بود تا سحر گه آفتابم از نظر افتاده بود  
سال فوتش معلوم نشد -

### کشفی اصطهباناتی = متولد...

آقای میر سید محمد اصطهباناتی متخلص به «ذره» فرزند مرحوم سید جعفر  
کشفی -

از فضلاء و وعظا و شعراء معاصر است - آقای محقق در «سالنامه فرهنگ  
اصطهبانات سال ۱۳۳۷ و ۱۳۳۸» مینویسد: «این روحانی روشن فکر علاوه بر جمع  
بین منبر و محراب، شاعری مبتکر و با ذوق بوده و محل استفاده دینی مردمند»  
غزل ذیل از اوست:

رنگ می نیست که بر لعل لب شیرین است

خورده خون دل فرهاد و لبش رنگین است

ریخت خون دلم از طرز نگه کردن تو

چشم آهو که کند صید دل شیر - اینست

نیمه شب ماه چه زیباست - ولی زیبا تر

مهر رویت وسط طره چین در چین است

گل و سنبل بهارست ولیکن ما را

روز و شب از رخ و زلفت همه فروردین است

اشك - ای دیده بر خساره زردم مفشان

نقره کوبی مکن این صفحه که خود زرین است

مرده ایدل که رخ زرد بخون سرخ شود  
 سیل اشکی که بر او میگذرد خونین است  
 روشنائی بشب تار چه حاجت باشد  
 که بیاد مہی از دیدہ روان پروین است  
 ز آتش لشکر غم شهر دلم کرده سقوط  
 فوج غم آرتش سرخست و دلم بر لین است  
 آفتاب احدیت همه جا تابانست  
 ذره راعشق همین مهر فقط آئین است  
 ابیات ذیل را که در ثناء حاج آقا حسین مجتهد اعلم بروجردی معاصر سروده  
 است از کتاب «زندگانی آیة اللہ بروجردی» تالیف نویسنده فاضل معاصر آقای علی  
 دوانی (سالف الترجمة) نقل میشود: —  
 نگر که چون شد، زمین سراسر، زمانه یکسر، بغصہ مدغم  
 مگر که ریزد، ز آسمانها، بسطح غبرا، تأثر و غم  
 صدای جانکاه، ز هر طرف آه، بگوش آید، که آیة اللہ  
 طباطبائی، سید سادات، شده ز دنیا، برون در ایندم  
 در اشتباهم، که این چه ماهست، که روزهایش، چو شب سیاهست  
 بگو که گردید، مه محرم، دگر بشوال، مگو مکرّم  
 غریو شیون، صدای ماتم، ز صفحه خاك، گذشته کم کم  
 نشسته در غم، پریش و درهم، فلك محقق، ملك مسلم  
 زعیم شیعه، حجت اسلام، آیت عظمی، قدوۀ اعلام  
 مفتی بر حق، رئیس مطلق، مقلّد کلّ، فقیه اعظم  
 کسی نبیند، دگر جمالش، شود مجسم، مگر خیالش  
 هماره موجود، بدل مثالش، همیشه باقی - بود بعالم

برای تاریخ، سرود - ذره - و یا صدا زد ، ملک هماندم  
 « بدعوت حق سوی جنان شو ، طباطبائی ، حسین اعلم »  
 ( ۱۳۸۰ )

### کشمیری زاده شیرازی = متولد ...

مرحوم محمد رضا کشمیری زاده فرزند محمد حسن کشمیری مدیر روزنامه  
 « ندای ایرانی » -

از نویسندگان و آزادیخواهان معاصر و ازیاران قدیم نگارنده این سطور بود  
 در هفده سالگی وارد مدرسه ژاندارمری شیراز شد ، و پس از دو سال در نتیجه  
 حسن خدمت بدرجه نایب سومی رسید ، در جنگ بین الملل اول در جبهه جنگ دلیران  
 تنگستانی با انگلیسها شرکت کرد و مجروح شد و انگلیسها او را اسیر و به هندوستان  
 تبعید کردند ، و دو سال در زندان گذرانید - پس از استخلاص بشیر از رفت  
 و در آن ایام بود که بانگارنده آشنائی و دوستی پیدا کرد و غالباً بکتابخانه آدمیت  
 میآمد و اظهار محبت و مودت میکرد -

چندی در شهر بانی کل کشور و وزارت دارائی خدمت کرد و در ۱۳۱۲ شمسی  
 سفری بطهران آمد و از دیدارش مسرور شدم ، و بشیر از برگشت ، در ۱۳۱۴ از  
 خدمات دولتی کناره گیری کرد و بکار زراعت پرداخت -

در سال ۱۳۲۶ سردبیر روزنامه « ندای ایرانی » شد و پس از چندی خود امتیاز  
 این نامه را گرفت و هفته ای دو شماره نشر داد - و فعلاً این روزنامه تعطیل شده است (۱)  
 در روز سیام شهریور ماه ۱۳۳۹ شمسی پس از چند سال بیماری دارفانی را  
 بدرود گفت و در مقبره اختصاصی بخاک سپرده شد - رحمه الله علیه



مرحوم محمد رضا كشمیری زاده

### كشمیری زاده شیرازی = متولده ...

بانو نصره الملوك كشمیری زاده فرزند مرحوم دكتر جمال الدین فرزند مرحوم میرزا مهدی نقیب الممالك -

از بانوان دانشمند و از نویسندگان معاصر و مدیره روزنامه «ندای ایرانی» است. ترجمه جد وجد اعلای او و پسر عمش (آقای دكتر یازار گاد) در این کتاب آمده و خواهد آمد. مقصود اینست که اجدادش همه از خانواده فضل و دانش و عرفان بوده اند - و در راه مشروطه و آزادی ایران بسی کوشیده اند و فداکاریهایی کرده اند. بانو كشمیری زاده (که بعلمت ازدواج با دوست قدیم نگارنده مرحوم محمد رضا كشمیری زاده این نام خانوادگی را دارد) تمام عمر خود را در تحصیل علم و فضیلت و خدمت بمعارف گذرانیده است، و طبق تصریح مؤلف کتاب «شیراز امروز» در سال ۱۳۲۰ شمسی از دانشسرای عالی در رشته ادبیات خارجی فارغ التحصیل شده، و در وزارت فرهنگ استخدام گشته است و در دبیرستانهای شیراز تدریس میکند - در سال ۱۳۲۶ امتیاز روزنامه «ندای ایرانی» را گرفته، و مدتی نشر داده و با

شرکت سابق نفت ایران و انگلیس مبارزه کرده است و از معتقدان نهضت ملی نفت ایران بوده -

تالیفاتش : ۱ - چگونه میتوان خوشبخت بود (ترجمه از انگلیسی)

۲ - گلهای خندان (ترجمه از انگلیسی)

### کفشگر کازرونی = متوفی ۱۰۰۰

مولانا کفشگر کازرونی -

از فضلا و شعراء و اطباء قرن هشتم هجری است ، و با امیر مبارزالدین آل مظفر معاصر بود - از اوست :

هیچکس چون من نقاب از روی معنی بر نداشت

آنچه من دانستم از من هیچکس باور نداشت

هیچ روز از سوی مشرق بر نیامد آفتاب

کز جواهرهای طبعم در میان زیور نداشت

☆ ☆

پس از مرگ جوانان خار باشد

اگر عالم همه گلزار باشد

چنان کش آبچشم آید بدامان

بگرید کوه در مرگ جوانان

سال فوتش بدست نیامد -

### کلامی شیرازی = متوفی ۱۲۹۹

عبدالله مدرس شیرازی ملقب به «فخر العلماء» و متخلص به «کلامی» فرزند

علی اشرف متخلص به «آگه»

از عرفا و شعراء قرن سیزدهم هجری است - و در حیات خود متولی تکیه

هفت تنان شیراز بوده است -

در سال هزار و دویست و نود و نه وفات یافته و در بقعه حضرت سید میر محمد

مدفون شده است - (۱) از اوست:

سر حلقه زلفش چو شدی پا بستم      از پیچ و خم زمانه یکسر رستم  
هشیاری عشق بین که از روی صفا      ناخورده می از خمار چشم مستم

### کلامی لاری = متوفی ...

مصلح الدین یا صدرالدین محمد لاری متخلص به «کلامی» -  
از ایران بهندوستان رفته است، و در دکن ساکن گشته و لقب «افضل خان»  
گرفته است -

صاحب «نگارستان سخن» نامش رامولانا صدرالدین ضبط کرده است، ولی  
مؤلف «صبح گلشن» بتقلید کتاب «نشر عشق» نامش را مصلح الدین کامل شیرازی  
دانسته است - از اوست:

مدار گرمی بازار تا بغمزه تست  
دمی که چشم تو خفته است بخت نا خفته است

☆ ☆

چه سبزه ایست کز آن روی آتشین برخاست  
که دیده سبزه که از آتش اینچنین برخاست؟

☆ ☆

هر که آید بجدا تو عدو خود بفرق      بر سر خود چو شمشیر زنی وقت جدل  
میشکافد چو قلم جدول و از سرخی خون      میکشد صفحه میدان جدل را جدول  
سال فوتش معلوم نشد -

### کلبی شیرازی = متوفی ...

کلبعلی شیرازی متخلص به «کلبی»

صاحب تذکره «روز روشن» مینویسد: خامه‌اش در جادو طرازی است، از اوست :  
خواهم که بر آن سینه نهم سینه خود را      تا دل بتو گوید غم دیرینه خود را  
سال فوتش معلوم نشد -

### کمال شیرازی = متوفی در حدود ۸۵۰

کمال بن نور بن کمال طبیب شیرازی -  
از اطباء قرن نهم هجری است - و از همعصران و مریدان شاه نعمه‌الله ولی  
متوفی ۸۲۷ بوده و رساله‌ای بنام « بیان تریاق کبیریا تریاق فاروق » بفارسی برای  
شاه نوشته است - و نسخه‌ای از این رساله ذیل مجموعه شماره ۳۵۲ - ۳۱۰۵۹ جزء  
کتب اهدائی آقای سید محمدصادق طباطبائی در کتابخانه مجلس موجود است -  
سال فوتش معلوم نشد - ظاهراً در حدود هشتصد و پنجاه اتفاق افتاده است -

### کمال شیرازی = متوفی ...

کمال الدین حسین شیرازی متخلص به «کمال» فرزند میرزا غیاث الدین  
محمد شیرازی -

صاحب تذکره روز روشن مینویسد: در حکمت و شاعری لوای شهرت میافراشت،  
و در عهد سلطان ابراهیم (۱) توجه بشاعری گماشت و در بعض مقاطع بجای تخلص

— ظاهراً این همان ابراهیم اول بیجاپوری از سلاطین عادل شاهیان هند است  
که در سال ۹۴۱ جلوس کرده است و پادشاه طهماسب صفوی معاصر بوده، بنا بر این  
احتمال میرود که کمال الدین حسین صاحب ترجمه هم همان کمال الدین حسین طبیب  
مخصوص شاه طهماسب صفوی باشد که ترجمه‌اش در کتاب «مطرح الانظار» آمده است  
و مینویسد: از اطباء مائه دهم هجری و از حکیم باشیان حضور شاه طهماسب صفوی  
بوده. این حکیم با میرزا ابوالفتح تبریزی معاصر. و معاشر بوده و هر دو در خدمت  
شاه صفوی نواد طبابت خاصه داشته اند. :: حکیم حسین مزبور در شرب مدام افراط  
بقیه در صفحه بعد

«ابن غیاث» می آورد.

گویند در چهارسوی شیراز مفرشی گسترده نشستی و بعد انشاد مدیح ائمه  
اطهار بغزلهای خود مردم را محظوظ کردی، و در آن ضمن ادویه فروختی و قیمتش  
را وجه کفاف ساختی. از اوست:

### از یکی از قصائد او :

معشوق من که رشک مه و غیرت خور است  
جانش فدا کنم که درین پایه در خور است  
در چابکی چو عقل مجرّد مقدّس است  
در نازکی چو روح معلّی مطهر است

☆ ☆

صرف راه تو چه سازم که به از جان باشد  
جان همان به که نثار ره جانان باشد  
گفته‌ام از ره عشق تو پریشانم - گفت :  
هر که عاشق بود البته پریشان باشد

☆ ☆

تأمل کن تأمل کن تأمل

نهنگ لجه گفتن زبانست

بقیه از صفحه قبل

مینمود لهذا شاه طهماسب که پیر و قانون‌شرع احمدی بود با وجود صداقت آن حکیم  
چندان تقداز حال او نمی‌فرمود لهذا آن طبیب هنرمند از دربار شاه دوری جست و ملازمت  
خان احمد گیلانی اختیار و در دربار آن امیر حکمت شعار اعتبار بهم رسانید و از  
خدمت طبابت او تمکن و ثروت زیاد حاصل نمود - صاحب تاریخ عالم آرا مینویسد  
والی مزبور علاوه بر امر معالجت با این حکیم مباحثه طبی نیز میکرد - و هم او گوید  
که : اوقات حیات حکیم در آن ولایت سپری شد - تاریخ وفاتش جایی بنظر نرسید  
کتابی در ادویه مرکبه دارد - پایان



بکار بد چو نیکن تا توانی  
تعلل کن تعلل کن تعلل  
بفضل و علم راه حق توان یافت  
تفضل کن تفضل کن تفضل  
زاندیشه فرو شو لوح و بنشین  
تو کل کن تو کل کن تو کل  
مکن ابن غیاث از کس شکایت  
تحمّل کن، تحمّل کن، تحمّل  
سال فوتش معلوم نشد.

### کمالا فدا شکوئی = متوفی در حدود ۱۱۱۰

میرزا کمال الدین محمد بن معین الدین محمد فدا شکوئی فسائی معروف بمیرزا کمالا از فقهاء و فضلاء قرن یازدهم هجری است، و سمت مصاهرت مولی محمد تقی مجلسی اول را داشته است، او را تألیفی بنام القیود الوافیه فی شرح الشافیه در صرف است. که شرح شافیه ابن حاجب میباشد، نیز شرحی منظوم بر قصیده تائیه دعبل خزاعی در سال ۱۱۰۳ سروده است (۱) و در سال ۱۳۰۷ در طهران چاپ شده - ۳ - شرح شواهد مطول

صاحب «مصفی المقال» در ترجمه اش مینویسد: نسخه بیاضی شکل بخط خود او در سال ۱۳۴۲ نزد آقای سید محمد علی هبة الدین شهرستانی در بغداد دیده ام که شبیه وصیت نامه ایست که به پسرش یا یکی از خواصش نوشته است و در آن نام بسیاری از مصنفین و مصنفات را برده و مخاطب را بمطالعه کتابهائی که در تصرف اشخاص بوده سفارش کرده است. و همچنین این بیاض شامل فوائد رجالیه و تاریخیه است. سال فوتش معلوم نشد. ظاهر آدر حدود هزار و صد و ده اتفاق افتاده است.

۱ - نسخه ناقصی از این شرح جزء مجموعه شماره ۳۰۷۹۱ در کتابخانه مجلس شورای ملی موجود است -

## کمال الدین جهرمی = زنده در ۹۹۴

کمال الدین فخر الدین جهرمی -

از فضلاء قرن دهم هجری است، از فارس به هندوستان رفت و در بیجاپور ساکن شد. در سال نهصد و نود و چهار بدستور دلاورخان وزیر بیجاپوری کتاب «صواعق المحرقة» را که تألیف ابن حجر عسقلانیست و از کتب مهمه اهل سنت و جماعت است بفارسی ترجمه کرد و آنرا «براهین القاطعه» نامید (۱) سال فوتش بدست نیامد.

## کمال الدین شیرازی = متوفی ۱۰۹۸

کمال الدین شاه فتح الله بن هبة الله بن عطاء الله شیرازی -

از فضلاء و نویسندگان قرن یازدهم هجری است، کتابی در امامت و دیگری در تاریخ تألیف کرده است نیز تألیفی بنام «ریاض الابرار» دارد. در سال هزار و نود و هشت در اصفهان در گذشت.

## کمال الدین شیرازی = زنده در ۸۹۸

کمال الدین شیخ محمد بن شاه میر هبة الله بن عطاء الله بن لطف الله بن سلام الله بن روح الله

حسنی شیرازی -

از دانشمندان قرن نهم هجری است، در شیراز متولد شد و در سال ۸۹۸ در خدمت پدرش شاه میر هبة الله (سالف الترجمة) در عهد سلطان محمود شاه کبیر (متوفی ۹۶۱)

۱ - اقتباس از جلد چهارم نزهة الخواطر - باید توضیح داده شود که صاحب نزهة الخواطر در صفحه ۲۷۵ بجای صواعق المحرقة اشتباهاً «الصور عن المحرقة» ضبط کرده است، و چون مینویسد کمال الدین کتاب مزبور را در سال ۹۹۴ ترجمه کرده طبعاً فوت او بعد از این سال خواهد بود -

به هندوستان رفت و در آنجا سکونت اختیار کرد، تحصیلات او در خدمت پدرش انجام یافته و در بسیاری از علوم و فنون فرید عصر خود بوده است۔  
در هندوستان بتدریس مشغول شد و خاق انبوهی از او استفاده کردند۔  
سال فوتش معلوم نشد۔ ولی زنده بودن او در سال هشتصد و نود و هشت که باید در به هندوستان رفته حتمی است۔

### کمال الدین شیرازی = متوفی ۷۴۸

کمال الدین ابوالخیر ابی نصر بن فخر الدین احمد بن ابی غسان شیرازی۔  
از ادباء و شعراء و دانشمندان قرن هشتم هجری است۔ صاحب شد الازار فوق العاده اورا ستوده و پایه تمجید و تکریم و تفضیم را درباره او بمقام غلو و اغراق شاعرانه کشانیده است، که برای نمونه چند کلمه از آنرا نقل میکنیم :  
« الحبرا لبحر النحریر، ذوالعلم الفائض الغزیر، جمع کمال الاعراق الی جمال الاخلاق، و شرف الارومة و الجذم الی شرف المزیة و العلم، و احیاء رسوم الآباء،  
« فی تالیف الکتب فجدد آثارهم و اعلیٰ منارهم و صنف کتاب الزلال من نظم ائمة الفال،  
« و لعمری انّ العذب الزلال و الرحیق السلسال، بل الصفیق الجریال، قد هبّ علیها  
« الشمال مشتملاً علی نظم کسلك اللال و نشر کالسحر الحلال، فاشعاره اصفی من ماء الغمام۔ الخ »

اگر صديق این کلمات را مقرون بحقیقت دانیم باز معلوم میشود که مولانا کمال الدین صاحب فضل و دانش بوده، و کتابی بنام « الزلال من نظم ائمة الفال » که ظاهراً منتخب اشعار خودش و سایر اساتید سخن بوده است، تالیف کرده ولی از میان رفته است۔

ابیات ذیل از قصیده « مفتاح الآمال » اوست :

و ذو فطنة لیست تخالج صدره      لدی اللبس اقوال الظنون الکواذب  
اخوازمات لا یقلقل جاشه      صروف اللیالی و الهموم العواذب

له عزمات قاطعات كائنہا صدور رماح اشرفت او قواضب  
و انوار رای فی الخطوب كائنہا شمس انارت او نجوم ثواب  
تا اینکه میگوید :

مدحتك بالقول النقي اذا غدا زلالا و مافيه فدى و شوائب  
وحسبي فخراً اننى قد جلوته عروساً وانت اليوم مولای خاٹب  
قو فر على مقدار كفيك مهرها فجاك بكراً و هي حسناء كاعب  
در ماه محرم سال هفتمد و چهل و هشت در شیراز رخت از سرای فانی بر بست  
و برای جاوید شتافت -

### كمال الدين شيرازی = متولد - ۱۳۰۴ متوفی ۱۳۷۶

مرحوم كمال الدين محمد محلاتی شیرازی ملقب به افصح المتكلمين فرزند  
محمد ابراهيم فرزند جمال الدين محمد حسين -  
از شعراء و ادباء معاصر است - و برادر حاج ميرزا جمال الدين مجتهد ( سالف  
الترجمه ) - در سال ۱۳۰۴ متولد شد و در خدمت برادر ارشدش علوم ادبيه را آموخت  
و نزد مرحوم ميرزا عبدالله رحمت فرزند حكيم و نواذ وصال علم طب و رياضيات را  
تلمذ كرد ، آنگاه باقامه جماعت در مسجد على شیراز مشغول گشت ، و مدتی نیز  
مدیر مدرسه « پانزده بهمن » بود تا روز بیست و پنجم ربیع الثانی سال هزار و سیصد  
هفتاد و شش که وفات یافت و جنازه اش را بعراق عرب نقل کردند - از اوست :

پیچ و تاب از خم گیسوی پریشان تا چند ؟

تاب بیمهری تو ای مه تابان تا چند ؟

پرده بر روی چو خورشید درخشان تا کی

حلقه در گوش زحل - دور تو حیران تا چند

یوسف از دیده نهان در چه کنعان تا کی

این عزیز دل یعقوب بزندان تا چند

شعله طوز عیان ، موسی عمران تا کی  
 چون خضر در طلب چشمه حیوان تا چند  
 حجة بن الحسن ای مظهر سبحان تا کی  
 خلق از دوری تو سر بگریبان تا چند  
 ای روان بخش بتن بیسو و سامان تا کی  
 تو مسیحا دم و ما مرده بیجان تا چند  
 مرکز هستی افلاکی ارکان تا کی  
 پرده بر چهره ز چشم همه پنهان تا چند ؟  
 فرقت یار و رقیبان چو مغیلان تا کی  
 رنج بیهوده کشیدن پی درمان تا چند  
 موج غم بیم الم وین شب بحران تا کی  
 ناخدا فوح زمن ، بیم ز طوفان تا چند  
 ( الخ )



مرحوم کمال الدین محمد الفصح المتکلمین



در سال هزار و صد و سی و چهار هنگام محاصره اصفهان از طرف افغانیان زندگي را بدرود گفت و بسرای دیگر شتافت.

### کوکب شیرازی = مقتول ۰۰۰۰

محمدصادق شیرازی متخلص به «کوکب»

نوآب در تذکره دلگشا مینویسد: از بزرگواران گان خاک پاک شیراز و در محفل ارباب دانش با احترام و اعزاز بود، در زمان زندیه بطریق بعضی از اسلاف خود بخدمات مشغول و مهمات فقرا ازصالات دست جوادش موصول، در علوم رسمی سیما اکثر فنون ریاضی باهاری تمام و توسن خامه اش در عرصه نظم و نشر باحسن خط باحسن وجهی خوشخرام. شعر را خوب و نیکو شناختی، و مسکینان را بقدری که توانستی نواختی، بسی سخی الطبع و کریم الذات بود لیکن از سستی کوکب بخت بقدرمایه پایه قدرش بلند نمی یافت، و بر ساحت آمالش انوار نیر مراد کمتر میتافت جوانی بردخوش سیما، ودقیق، وظریفی پاکیزه خوی، وشفیق، خط نستعلیق و شکسته را خوش نوشتی و در نظر همش سیم وزر چون خاک و خشتی بودی

بعد از انقضای دولت زندیه پس از چندگاه بسفر هندوستان رفت، و در آنجا اعتباری کامل یافته برمسند عدالت صدارت فرماندهان فرنگ که بر اکثری از بلاد هندوستان مستولی اند نشست، و با یکی از بزرگان هندوستان در پیوست، عقد مزاجت دختر او بیست. و چون مدتی از آن گذشت باراده عود بوطن مآلوف از دست جفت بواسطه سم قاتل در خاک خفت!

سالهای دراز با فقیرد مساز، و در بعضی مجالس دروس انباز، درشادی یار و در محنت غمگسار بود، علیه الرحمه مثنوی هفت پیکر بنظم نظامی منظوم و مثنویات دیگر نیز گفته، اشعارش بدست نیامد. آنچه ملاحظه شد منتهی آن نگارش یافت:

از اوست :

شبا هنگام کاین دریای گوهر زای پهناور  
ز قعر افکنند بر ساحل فروزان دُرِ ثمین گوهر

شد اندر بحر مغرب غرقه خور را زوق زرین  
 کنار بحر ماند ازوی بجاسیماب گون لنگر  
 زمشرق تاختن آورد خیل زاغ بر هامون  
 چه در کهسار مغرب شد نهان عنقای زرین پر  
 بکام ازدهای غرب سام مهر شد پنهان  
 بزاری ماه نو بنشست درسو گش چوزال زر  
 بمردان آتش سوزان فسرده آن نار افروزان  
 شررها مانده زان بر جادین فیروزه گون مجمر  
 بیازی خاست لعبت باز گردون و بنظر آره  
 برون آورد از هر سو بقی چشمک زن از منظر  
 یکی ترك جفا پیشه جهانی زو در اندیشه  
 نشست شاهدی نغزش بصدخوبی بیپلو بر  
 مراین را خنجری بر آن مر آنرا مرمری تالان  
 نه این يك برده سودا از آن نه آن يك دیده از این ضر

هم این در کار خونریزی هم این گرم دلاویزی

نه این را بیم از آن دردل نه آنرا میل از این درسر

مرحباطائر فرخنده پی ای پیک شمال  
 از ورود تو بر آسود دلم از غم دهر  
 خیر مقدم ز کجائی و چه داری احوال ؟  
 فارغ از بوی توشد خاطر م ازرنج کلال  
 گویی از طره جانان اثری یافته ای  
 کاستین باشدت از ناقه چین مالا مال



زاهد بخلد خواند و مطرب بیای خم  
 من دانم از میانه که قول صواب چیست



ناکامی ما بوده چو کامت

ما ترك مراد خویش گفتیم



: مثنوی

شنیدم حکیمی در ایوان جم      چوخوش گفت روزی بمیرعجم  
 که گر آگهی از سرانجام کار      بجز تخم نیکی بگیتی مکار  
 که فردا بداور کشد داوری      ندانم که آنجا چه عذر آوری؟

چنان بایدت زیست با نیک و بد

که آسوده خفتن توان در لحد

صاحب تذکره «انجمن آرا» نیز ترجمه اورا چونانکه در تذکره دلگشاست

آورده و مدفن اورا شهر مدراس میداند و ابیات ذیل را بنام او ثبت کرده است:

در ریخت خون دلم چشم می پرستش و گیرم

ز لعل باده فروشش بحکم عشق غرامت

☆ ☆

جان برافشانم مرا چون از برابر بگذری

رخ پیوشانی ترا چون از مقابل بگذرم

☆ ☆

خو کن ای دل به اسیری که بگلزار کسی نیست فارغ که بپرسد ز اسیر قفسی

از پی دل بشتابم مگرش دریا بم تا ازین قافله برجاست خروش جرسی

سال قتلش بدست نیامد -

کیفی شیرازی = متوفی ...

صاحب «روز روشن» مینویسد: جز این شعر مذمت شهرلار شعری دیگر از وی

یافته نشد -

مشتی ز خاک لار بدریا گر افگنی از حکم ماهیان همه ... در هوا کنند

سال فوتش بدست نیامد -

## کیوان شیرازی = متولد ۱۲۷۵ شمسی

آقای غلامحسین بهدین شیرازی متخلص بکیوان

از شعراء معاصر است، در سال ۱۲۷۵ شمسی در شیراز متولد شد، و تحصیلات ابتدائی را در مدرسه حیات پایان رسانیده، مقدمات عربی، صرف و نحو را در خدمت مرحوم مظفر و نقاشی و عروض را در محضر مرحوم فرصه الدوله آموخته است، و ظاهراً علم طب را هم در شیراز تحصیل کرده باشد. زیرا که فعلاً طبق اظهار خودش در بهداری کارخانه قند فسا مشغول است. از اوست:

### غزلیات:

مجنون سر زلف تو عاقل شدنی نیست  
 سحر یکه ز چشمت شده باطل شدنی نیست  
 گر سایه صفت هستیم از پیش گریزد  
 از سینه و سر عشق تو زائل شدنی نیست  
 گر عاشق دل خسته بخون وصل تو جوید  
 این طرفه متاعی است که حاصل شدنی نیست  
 معذوب تو را دست فلك پای ننهد  
 کاین شیر گرفتار سلاسل شدنی نیست  
 گویند دو گام است ز خود تا بحقیقت  
 این طی سفر قطع منازل شدنی نیست  
 اسرار شب وصل تو در لفظ نگنجد  
 این سر نهان نقل محافل شدنی نیست  
 آن نکته که حلاج بر او روح فشاند  
 بازیچه هر دون اراذل شدنی نیست  
 کیوان شده مجنون تو و گرید و گوید  
 مجنون سر و زلف تو عاقل شدنی نیست

همواره زمن آن بت عیار گریزد  
 آنرا که بود عقل قلاووز (۱) بهر گار  
 در چاه بسر افتد و از پای در آید  
 صادق نبود در ره معشوق بتحقیق  
 حرمان بود اندوخته او بهمه عمر  
 عمرش همه با فکری اصوات شود صرف  
 چون شبنم که از خانه خمار گریزد  
 از امر نکوهیده بناچار گریزد  
 آن منست که از مردم هشیار گریزد  
 آن عاشق بیمایه که از دار گریزد  
 گلچین اگر از سرزنش خار گریزد  
 آن شیخ که از پائنگ دف و تار گریزد

☆ ☆

دل نیست که در کوی بتی خانه ندارد  
 ایشیخ نصیحت مکن از عشق که عاشق  
 مسکین همه شب شمع چرا گرید و سوزد  
 آنکس که زمستی نشاند سرو دستار  
 درویش فقیری که زند خیمه بصحرا  
 بار نیست گران سربتن عالمش صادق  
 کیوان ز سر کوی تو شاهانه کشد پای  
 سر نیست بتن گرسر جانانه ندارد  
 گویی که بآن بشنود افسانه ندارد  
 گر خوء خبر از سوزش پروانه ندارد  
 بیشک خبر از گردش پیمانه ندارد  
 اندیشه ز ویرانی کاشانه ندارد  
 گر بهر نثار ره جانانه ندارد  
 چون جای دگر عاشق دیوانه ندارد



آقای غلامحسین کیوان

(۱) قلاووز و قلاوز - کلمه ترکی ات بمعنی دلیل و راهنما

## کيهان شیرازی = زنده در ۱۳۲۲

مرحوم محمد حسین مشهور بمیرزا آقا شیرازی متخلص به «کيهان» فرزند میرزا محمد علی متخلص به «وجدی»

شعاع در تذکره شعاعیه مینویسد: سیدی است جلیل الشان و پای کمالش از سطح کيهان بفرق کيوان، در خط و ربط با خبر است، و در لغت فرانسه زبان آور - نصابی در آن زبان منظوم نمود و مقام خویش را بر خارجه معلوم، دیوانی زیاده از پانزده هزار بیت مشحون از قصیده و قطعه و غزل و رباعی ترتیب داده، غالباً رو با استقبال غزلیات خواجه لسان الغیب نهاده.

فرصت مینویسد: میرزا آقا خلف مرحوم وجدی، جوانی است منشی و ادیب انگلیسی دان و لیبیب - از اوست:

الا ای ترک شیرازی! بیا ای غارت دلها

که تا در عقدۀ مویت گشایم حل مشکله

صبارا گر گذر افتد بتار جعد گیسویت

نماید عاشقان را خون بسان نافه در دلها

براه کعبۀ کویت کسی آگه نشد جانا

که تا اندر سر کویت فرو آرند محملها

نقاب از رخ چوبر گیری زهر سوبنگری ایمه

هزاران تات مات خود ز جاهلها - ز کاملها

غریق بحر عشقت را ملامت گوی بی حاصل

گرم چون ناخدا گردد نیارد رو بساحلها

شبى باما بدرویشى بیا سر کن بصد خوشى

که تا نبود رقیبان را خبر از راه منزلها

برندی کام من بردہ - هزاران منتہم بر نہ  
کہ مرآت وجودم را دہد وصل شو صیقلہا



مرحوم محمد حسین کیہان

و گرنه سر بشیدائی ز من زین پس ز عشق تو  
 که از اشعار شیرینم بپا سازند محفلها  
 ز حسن و عشق مه رویان چه سازم بادل کیهان  
 که عشق آسان نمود اول- ولی افتاد مشکله  
 عیان در ظلمت شب گشته قرص آفتاب امشب  
 و یا بیرون مهن کرده رخ را از نقاب امشب  
 بساغر باده از مینا مکن ساقی که آن زیبا  
 نمود از باده چشمش مرا مست و خراب امشب  
 مرا یکدم وصال او میسر چون نشد عمری  
 به بیداری است می بینم وصالش یا بخواب امشب؟  
 نه تنها چشم او دارد سر خونریزی کیهان  
 کند باتیغ ابرو قصد جان شیخ و شاب امشب  
 سال فوتش بدست نیامد- بعد از هزار و سیصد و بیست و دو فوت شده است-

### گلبن کازرونی = زنده در ۱۳۶۶

حاج کاظم کازرونی متخلص به «گلبن»  
 از شعراء و عرفاء قرن سیزدهم هجری است، من از احوال این شخص اطلاع  
 نداشتم و نام او را در جایی ندیده بودم، تا اینکه دوست فاضل من آقای علینقی  
 بهروزی مختصر ترجمه و پاره‌ای از اشعار او را در خردادماه ۱۳۳۸ شمسی فرستاد  
 و از این اظهار لطف بر بنده منتی گذاشت، و من مندرجات نامه ایشان را عیناً در  
 اینجا می‌آورم:

«حاج کاظم کازرونی متخلص به «گلبن» عارفی است کامل و رسته ایست  
 صاحب‌دل که قریب یکصد و پنجاه سال پیش میزیسته است از شرح حال او اطلاع  
 کامل در دست نیست، ولی بطوریکه تحقیق شده در چهارده سالگی از مولد خود

کازرون بعزم سیر و سیاحت و رسیدن بخدمت مرشد و سیر آفاق و انفس عزیزمت کرده و در هفتاد سالگی مراجعت کرده است؛ در این مدت هندوستان و عراق و شامات و حجاز و غالبی از نقاط ایران را سیاحت کرده و بخدمت عرفا نامی رسیده، و خود عارفی کامل شده است.

کرامات بسیاری بوی نسبت میدهند. در زمانی که فتحعلی شاه حاکم فارس بوده، برای دیدن او بکازرون میرود و بعلو مقام او پی میبرد، و وی را تجلیل زیاد میکند.

گلبن پس از آمدن بکازرون معتکف می شود و بگفتن اشعار می پردازد، و میگویند ده جلد کتاب شعر داشته است ولی فعلاً آنچه موجود است بقـرار زیر میباشد:

۱- دو مثنوی بسبک مثنوی مولوی یکی بنام: «گلشن اسرار» و دیگری «پسر الناس» ۲- غزلیات ۳- مسمطات و ترکیب بندها و ترجیع بندها و مرثیاتی ائمه هدی نگارنده اکنون مشغول است شاید بتواند منتخبی از اشعار او را چاپ کند. بعد از سال هزار و دویست و شصت و شش هجری قمری فوت کرده و در کازرون مدفون است.

اینک نمونه اشعار او: از مثنوی «گلشن اسرار»

### مناجات:

الهی پرده پندار بگشای	بچشم دل جمال خویش بنمای
که در هر کوچه ای کوی تو بینم	بهر رخساره ای، روی تو بینم
بهر جا بنگرم از دام و دانه	نبینم جز تو شیئی در زمانه
قمار عشق با هر کس نبازم	ترا بشناسم و ره گم نسازم
الهی وارهان از چنگ خویشم	میفکن واپس از کردار پیشم
شراب معرفت در ساغرم کن	قلاوز محبت رهبرم کن

بیر تا در گه	پیر مغانم
الهی هر کجا هست از توام من	بده پیر مغانم را - نشانم
برای گنج جان بشکن طلسمم	اگر هشیارا گرمست از توام من
قرارم نیست بی یاران زمانی	بگیر از پای دل زنجیر جسمم
	نمی بینم ز همراهان نشانی

برو گلبن ، بنه این بیقراری

صبروری پیشه کن، با بردبازی

از مثنوی: پسر الناس (کذا)

پیر زالی در زمان بایزید	داشت نذری خاص آن شیخ فرید
رفت سرپا کرده تابنگاه شیخ	نذر خویش آورد. بر درگاه شیخ
پیش او بنهاد و بس شد ملتمس	که قبول آوز را کسیرم بمس
شیخ گفتا کرده ام بایار عهد	که زغیر او نگیرم نوش و شهد
پیر زن در خنده شد کی مرد دین	پیش از اینها که نبودی تودوبین!
این دو بینی از چهره و کردی پسند	بر سوای یار نبود، در مبیند
خویش را بیگانه بنمودی بسیر	یار باشد آنکه می بینی بغیر

نیک بنگر نیست غیری در میان

هر چه باشد، یار باشد، خوش بدان

غزل:

منم که هر چه تصور کنند خلق نه آنم

اگر چه مرده ام از تن، ولیک زنده بجانم

ارادتم بیکی هست، و خدمتم به هزاران

مرید مرشد عشق و مطیع پیرو جوانم

فتاده سوز غم عشق یار تا بسر من

نمیرسد بحالوت شکر بگرد زبانم



من از معامله عشق در بحیرت و فکرم  
 که هیچ نیست بخاطر خیال سود و زیانم  
 عیب نیامده ام من ز خانقاه بخرابات  
 حریف صاف ندیدم، رفیق دُرد کشانم  
 دلا چنانچه نمی پویمت بگام و تمنی  
 مرا چه جرم که بر دست دیگریست عنانم  
 چو از گلوی صراحی بقلب جام رسیدی  
 بدل ببسط شود قبض دل ز روح روانم  
 نمیشناسی اگر کیستم، تفاخر وقت است (۱)  
 کمینه بنده ای از آستان پیر مغانم  
 اگر چه سیم وزرم نیست همچو گلبن درویش  
 ولی بنظم لُآلی چو تاج پادشهانم

### مرثیه:

از پشت زین چو قوت بازوی دین فتاد  
 خورشید آسمان برین ، بر زمین فتاد  
 آن گوشواره ای که صفاتش شنیده ای  
 در گوش عرش چون بکنار زمین فتاد  
 روی جهان نخست سراسر سیاه گشت  
 پس جنبشی در آئینه مـاء و طین فتاد  
 جبریل مضطرب شد و عقل از میان گریخت  
 قبض امانت از کف روح الامین فتاد

۱- این مصراع از حیث معنی درست نیست - شاید باین شکل بوده است: نمیشناسی

اگر کیستم تفاخرم این است -

هر کس که بود فکر گمان از قیامتش  
آن لحظه از گمان، بخیال یقین فتاد  
(الخ)

### گلستان شیرازی - متولد ۱۲۷۴ شمسی

آقای سید محمد تقی گلستان شیرازی فرزند مرحوم سید محمد شریف مجتهد ونکی فرزند سید محمد حسن فرزند سید حسین فرزند سید علی فرزند سید محمد حسن فرزند سید شاه حسین فرزند سید زبیر - صاحب امتیاز روزنامه گلستان منطبعه شیراز - از خطباء و نویسندگان و آزادیخواهان معاصر و از دوستان کهن نگارنده است - ترجمه پدرش که از مجتهدین و مراجع تقلید فارس بوده است در جلد دوم کتاب ذیل: «تقوی ونکی» آورده ام - خودش بسال هزار و دوست و هفتاد و چهار شمسی در شیراز متولد شد، و دوران کودکی را گذرانید و از آن پس به تحصیل صرف و نحو و منطق و مبادی فقه پرداخت، و در سال ۱۲۹۲ شمسی وارد حزب دمکرات فارس شد و از طرف کمیته ایالتی حزب مأموریت های مهم یافت (۱) و چون جنگ

---

۱ - برای بدست دادن نمونه فداکاری های آقای گلستان و چندتن از آزادیخواهان اول مشروطه نقل شرحی را که آقای محمد حسین استخر در شماره ۱۸۳۹ (۲۶ شهریور ۱۳۳۹ شمسی) نامه هفتگی استخر منطبعه طهران ذیل عبارت «از دفترچه خاطرات» مرقوم داشته است لازم بنظر می آید -

«همین روزنامه گلستان شیراز چهل و چند ساله که چند ماهی از انتشار روزنامه استخر فاصله دارد، مدیر آن سید محمد تقی گلستان عضو فعال و پر شور و حرارت حزب دمکرات دوره ایمان و راستی، تمامی این مراحل ترس و وحشت را گذرانیده، در مأموریت های محرمانه کمیته دمکرات و رفتن به ایل قشقایی برای دعوت و استمداد از صولة الدوله با پای پیاده چه بادیه پیمانیها نموده چه اهانت ها دید، چه گرسنگی خورد، با چه عشق و حرارتی این رنجها و ناملازمات روحی را برای انجام مأموریت بقیه در صفحه بعد

بین الملل اول آغاز شد و انگلیسان با عشایر فارس در نبرد شدند وی بطرف فداری هموطنان بایگانگان طرف مخصوصه و متحمل شدائد شد و دشمنان قصد جاناش کردند که بوساطت مرحوم عبدالحسین میرزا فرمانفرما (والی وقت فارس) از چنگال مرگ رهائی جست.

در سال ۱۲۹۷ شمسی امتیاز نشر روزنامه «گلستان» را گرفت و اولین شماره آنرا در روز چهارم دلو ۱۲۹۷ نشر داد. و اکنون چهل واند سالست که مرتب

بقیه از صفحه قبل

خود از کمیته دمکرات تحمل نمود، چه عقباتی را طی کرده تا این روزنامه را با این سن و سال رسانیده.

دو سه تن دیگر از شخصیت های برجسته حزب دمکرات دوره انقلاب: آزاد معدلی عبدالرسول نیر، علی فروزان، که هر یک در انقلاب آزادی و مشروطیت فارس خدمات برجسته با افتخاری دارند، ولی امروز چون نتوانستند همرنگ با محیط دغل بازی و دروغ پردازی و خیانت و چابلوسی شوند، گوشه انزوا اختیار کرده اند و با نهایت تأسف باید این کلمه را از این محیط فراموشکار گوهر ناشناس نمود که حتی این افراد برجسته و با ایمان را برای انجمن نظارت هم انتخاب نمیکنند. برای حفظ ظاهر و تعارف هم که باشد دعوتی از آنها برای این مهمترین تشکیل اجتماعی نمایانند و فردا که بزنگاه نطقی یا خطابه ای پیش آمد، بسراغ گلستان میروند و از چنین محیطی و از چنین اجتماعی توقع دارند گلستان دیگری با برصه وجود بگذارد.

این بود نوشته دانشمند معاصر آقای استخر که خود از آزادیخواهان قدیم و صمیم بوده است و چون نام سه نفر از فدا کاران اول مشروطه را فراموش فرموده اند من بنده یاد آوری میکنم که حق آنها ضایع نشود و آن سه آقایان محمد حسن بوشهری - محمود معاون و مرحوم حاج محمد اسمعیل کازرونی (که با کمان تأسف اخیراً بر حمت ایزدی پیوست) میباشند. آری این چند نفر باعث افتخار فارسیان بوده و هستند و بنده باید افتخار کنم که در مرداد ۱۳۳۹ شمسی روزی در خدمت آقای عبدالرسول نیر بسر برده و از مذاکراتش استفاده کرده ام.

طبع و توزیع میشود، چنانکه در ترجمه آقای محمدحسین استخر نوشتیم که چنین پشتکار و تحمل چهل سال و اندرنج و مشقت در راه نشر افکار آزادیخواهی و مبارزه با جهل و فساد از عهده هر کس بر نمیآید، و در ایران سه نفر را میشناسیم که چنین همتی داشته‌اند-

اول مرحوم جلال‌الدین کاشانی مدیر نامه هفتگی «جبل‌المتین» و دوم آقای استخر (که هم اکنون نامه‌اش در طهران نشر میشود) و سه دیگر همین گلستان است یکی از شاهکاوهای گلستان قیام و اقدام علیه نطق کلنل لو کس صاحب‌منصب انگلیسی بوده است که در نطق خود جنوب ایران را جزء امپراطوری دولت انگلیس قلمداد کرده بود! و گلستان مقاله شدیدالحنی در شماره هشتم سال دوم روزنامه خود خطاب بمرحوم احمدشاه قاجار و وثوق الدوله رئیس الوزراء وقت و فرمانروای فارس نوشت و با کمال شهامت در آن روزهای تیره و تار که فارس تحت نفوذ و سیطره دولت استعمارگر انگلیس بود داد وطن دوستی داد-

دیگر از کارهای گلستان مبارزه با مخالفین تأسیس مدرسه دختران در شیراز و نوشتن مقالاتی در این خصوص بود که بلافاصله پس از نوشتن مقاله سابق الذکر در روزنامه گلستان نوشت و استعمارگران و ریاکاران را با خود دشمن ساخت که یکی اراده قتل او کرد و دیگری بکفر و زندق‌ه‌اش متهم ساخت، و مرحومین شیخ مرتضی مجتهد محلاتی شیرازی و تقوی پدرش بطرفداری او برخاستند و از صدور حکم تفسیق و تعزیرش مانع آمدند و مرحوم سید محمد شریف رساله‌ای نوشت و چاپ کرد و مقاله مندرجه در گلستان را مبنی بر لزوم تعلیم و تربیت نسوان تأیید فرمود.

روزنامه گلستان از بدو انتشار بایگانگان و قوادها و هرج و مرج طلبان در نبرد بوده و هست، و از بدو طواع کوکب رضاشاه پهلوی مجری نیات اصلاح طلبانه او بود و در سال ۱۳۰۴ بسمت نمایندگی فارس در مجلس مؤسسان بطهران رفت و در صف هیئات رئیسه مجلس قرار گرفت و وظیفه خود را چنانکه باید انجام داد-

روزنامه گلستان در سی و یکم تیرماه ۱۳۳۱ از طرف طرفداران آقای دکتر محمد مصدق (که از نخست‌وزیری معزول شده و مرحوم احمد قوام السلطنه بجای او نشسته بود) بمناسبت طرفداری از قوام السلطنه و درج اعلامیه او در روزنامه مورد حمله و غارت قرار گرفت و خسارت مادی و معنوی فراوان یافت، و دوره‌های چهل ساله روزنامه از میان رفت.

گلستان از خطبامو ناطقین زبردست ایران است و همیشه بدون تمهید یادداشت و بقول شعراء «بالبداهه» سخن آغاز میکند و مستمعین را تحت تأثیر گفتار نفوذ و فصاحت و بلاغت خود قرار میدهد چندی شهردار شیراز بود، فعلاً هم که در سن کمال است در بسیاری امور عالم المنفعه از قبیل: شیر و خورشید سرخ - تربیت یدنی - شورای عالی فرهنگ و انجمن آثار باستانی شرکت داشته و دارد و از تجارب و آراء وی استفاده میکنند. خدایش از گزند روزگار محفوظ دارد.



آقای سید محمد تقی گلستان

## گلستانه شیرازی - متولد ...

آقای سید نورالدین گلستانه صاحب امتیاز روزنامه‌های «گفتار راست» و «حریف»

از اخیار و احرار معاصر است، و در بازار وکیل شیراز حجره‌بزازی داشت، در سال ۱۳۰۱ شمسی امتیاز روزنامه «گفتار راست» را گرفت، و با مساعدت فکری و قلمی آقای حسنعلی حکمت (سالف الترجمه) چهار سال متوالی بقطع بزرگ‌در چهار صفحه با مطالب سودمند نشر داد و بعداً امتیاز روزنامه فکاهی «حریف» را گرفت، و این نامه که انتقادی و فکاهی و مصور بود نیز چند سال نشر مییافت. آقای گلستانه اگرچه تحصیلات عالی ندارد، ولی فطرتاً مردی آزادبخواه و فرهنگ دوست و مایل بمعاشرت با اهل دانش و فضل است، و هم اکنون در قید حیات است، و گوشه گیر و عزلت‌گزین.



آقای سید نورالدین گلستانه

## گلشن شیرازی - متوفی ...

میرزا محمدعلی شیرازی متخلص به «گلشن» از فضلاء و شعراء قرن سیزدهم هجری است - و پدر حکیم قاتانی - اصلش از

طائفه زنکنه کرمانشاهانست اما در شیراز متولد شده و نشو و نما یافته است -- صاحب تذکره «انجمن آراء» (۱) که با او معاصرو معاشر بوده است مینویسد: اسمش میرزا محمدعلی اصلش از ایل جلیل کرمانشاهان - نهایت در دارالعلم شیراز نشو و نما یافته و بتحصیل مجملی از مراتب علمی نموده، در مراسم شاعری نسبت شاگردی بمولانا مشرب عامری میرساند. صحبتش مکرر اتفاق افتاده، در قواعد نظم استحضار کاملی دارد، صاحب دیوانست، در شاعری و شعر فهمی سلیقه خاص دارد، چنانکه بعضی از ستم طریقان (کذا) در این باب آزار مولانا کرده، نسبت اعوجاج سلیقه باو میدهند، بزعم فقیر در تمیز و تشخیص شعر دیگران بد نیست، بر خلاف خیالات خود، بلی حب الشیعی یعمی و یصم - بهر تقدیر مردی آهسته و درویش منش است، مرثیه بطریق مولانا محتمش در شهادت سیدالشهداء گفته، الحق بد نگفته، درین چندگاه مستاصلا از شیراز وارد اصفهان و قصیده در مدح بندگان جلالت ارکان نظام الدوله العلیه العالیه دام بقاء انشاء و قصیده را در مجلس گذرانیده و معظم الیه انگشتر الماسی که سیصد تومان قیمت داشت برسم جائزه بردهن مولانا گذاشته، و نوازشات (کذا) دیگر نیز نموده، مقضی المرام روانه شیراز گردید، فسائی در فارسنامه ناصری بنقل از تذکره «دلگشا» مینگارد: شاعر است سخندان. دیوانش گلستان نیست مالا مال از گلپای الوان، از علوم رسمی با بهره، در فنون عروض و قوافی شهره، قواعد شعر را نیکو دانستی، و در ریاضیات بذل و جهدش چندانکه توانستی، اکثر با اهل معرفت نشست، منظورش از قید هستی

۱ - این تذکره تألیف احمد اختر کرجی است و شامل ترجمه شعراء ایران از عصر کریمخان زند تا فتحعلی شاه قاجار میباشد. و نسخه ای از آن در کتابخانه آقای فخرالدین نصیری موجود است، از آقای گلچین معانی هم شنیده ام که نسخه ناتمامی از آن در کتابخانه ملی آقای ملک خراسانی در طهران وجود دارد - آقای دکتر شفق نیز در «تاریخ ادبیات ایران» متذکر شده است که نسخه ای از این تذکره در برلن هست.

رستی، در مدح ائمه طاهرین قصائد رنگین گفته و در مصائب سیدالشهداء دره‌ای  
گرانها سفته - دوازده بند بر نظم و قوافی و در ردیف محتشم کاشی از گلشن  
طبعش شکفته و صاحب دیوانست از اوست:

گلشن بکف ساقی در جام تماشا کن از عارض وزلفا و عکس گل و ریحانها

☆ ☆

آید از باغ فغانی که کند خون در دل گوئی آنجا خبر مرغ گرفتاری هست

☆ ☆

يك سخن گر همه بود دشنام از لب تو شنفتم هوس است

☆ ☆

فرخ آنسر که دهد عشق تو او را بر باد خرم آن تن که کند تیر تو او را آماج  
خسته آندل که عنانش تو بودی از کف مفلس آنجان که متاعش تو نکردی تاراج

بر سبیل مطایبه گفته است:

اوستاد جماعت کفاش نام استا رجب علی دارد

قد کوتاه او وریش تنك ذو نشان از سه پشکلی دارد

☆ ☆

خواهی ارز آنکه دلا مسند عیش اندازی سنگی ازل بره گردش افلاک انداز

☆ ☆

دلم دارد تمنای وصالش دریغا از تمنای محالش

ببالینم میاریدش دم نزع مباد از مردنم گیرد مالاش

نگیرم دامنش روز قیامت که گردم منفعل از انفعالش

☆ ☆

گو جهانم به بدی نام برند نیکنام توام - ار بد نامم

☆ ☆

ز راهش کف خاک کی آورده ام ز جان خوشترست این ره آورد من



## در مرثیه گوید:

این بال زن همای همایون حسین تست  
 این شاهباز پر زده در خون حسین تست  
 این شاخ گل که از بدن چاک چاک او  
 پیکان چو غنچه آمده بیرون حسین تست  
 یا ساکن البقیع بما زاده زباده  
 جویری نکرده است که هر گز رود زیاد  
 سال فوتش معلوم نشد.

## گلشنی شیرازی = متوفی ۰۰۰

صاحب «صبح گلشن» مینویسد: از عنا دل نغمه سنج گلشن شیراز بود، در  
 عهد محمد نورالدین جهانگیر پادشاه بهر استشمام روائح گل مقصود بگلزار هندوستان  
 جنت نشان توجه نمود.  
 از اوست:

شبی بیاد تو خود را گرفته ام بیغل هنوز بوی گلم از کنار میآید



علاج درد محبت نمیتوان کردن مریض عشقم اگر به شوم بتر گرم  
 رباعی:

صحرا صحر از آب چشمم گل بود روزیکه سر کوی توام منزل بود  
 اکنون همه مغز و استخوان میگیریم خونا به اولین که دیدی دل بود

سال فوتش معلوم نشد

## لایق فیروز آبادی = متولد ۱۳۲۲

آقای فضل الله فیروز آبادی متخلص به «لایق» فرزند میرزا احمد فرزند حاج  
 آخوند شیخ الاسلام فیروز آبادی -

از ادباء و شعرا و خوشنویسان معاصر است، و مدیر روزنامه «کشکول پارس» اجدادش در فیروزآباد منصب شیخ الاسلامی را داشته‌اند، در سال ۱۳۲۲ در فیروزآباد متولد شده، و سیزده ساله بوده که پدرش بمرض «آنفلوانزا» در چهل و سه سالگی در گذشته است.

لایق پس از فوت پدر بشیراز رفته و دوره ابتدائی را در مدرسه شریعت و مقدمات عربی را در مدرسه حکیم شیراز آموخته است.

حسن خط را از پدر و اجدادش وارث برده، و خطوط نسخ تعلیق و شکسته و نسخ و ثلث را خوش مینویسد خود نوشته است:

«در اوائل عمر بندرت شعر میگفتم، زیرا که طبع روان نداشتم خوشبختانه بواسطه پیش آمدی خود را از تکلف و مشقت شعر بافی، و مردمان بیگناه را از شنیدن ترهات گوشخراش خرد آسوده ساختم».

در سال ۱۳۳۰ شمسی امتیاز روزنامه‌ای بنام «کشکول پارس» گرفته، و دوازده شماره نشر داده است و چون طبق قانون جدید مطبوعات کارمندان دولت از گرفتن امتیاز و نشر روزنامه ممنوع شدند ناچار تعطیل شد.

لایق از سال ۱۳۰۴ شمسی وارد خدمت وزارت فرهنگ شده و در فیروزآباد اولین دبستان بنام «قاموس» تأسیس کرده است، و در ۱۳۲۳ بوزارت کشور منتقل شده، و تصدی امور فرمانداری فیروزآباد را داشته، و پنجسال در این کار بوده است، از بعد هیجده ماه کفالت فرمانداری کازرون و سمت شهردار آن شهر را بعهدہ داشته، و هم اکنون چند سال است که در استانداری فارس رتق و فتق امور شیراز را بعهدہ دارد. و اخیراً نسخه نفیسی از کتاب «تحفة المراد» تألیف مرحوم میرزا عباس حکیم دارابی (که شرح بر فصیده مشهور میرفندرسکی است) بدست آورده و بران تعلیقات و حواشی مفیدی نوشته و با خط خوش استنساخ و چاپ کرده، و از این راه خدمت بزرگی بأهل حکمت و عرفان و هم بمؤلف بزرگوار آن کرده و توفیق عظیم یافته است از اوست:

## قصیده - بهاریه :

مرده ای دل که بوی نو بهار آید همی  
 وز گلستان باز گلبانگ هزار آید همی  
 بر مشام جان نسیم مشک ، یا باد شمال  
 از شکنج جعد عنبر سار یار آید همی  
 نکبت لادن وزد یا صبحدم چابک نسیم  
 از دهان نوش آن زیبا نگار آید همی  
 نافه بین است این خنک باد و همیماندد بدانک  
 کاروان بسته است و از ملک تتار آید همی  
 تا چه زیور بسته بر گلبن صبا کز چار سوی  
 صوت مشتاقانه در آج و سار آید همی  
 باز آمد فصل فروردین که در هر بامداد  
 ناله مرغان زار از مرغزار آید همی  
 ابر آذر را نهیب رعد بشکافد صدف  
 تا که بر فرق سمن گوهر نثار آید همی  
 فرخا نوروز سلطانی کزو جمشید گل  
 بر فراز فرش گلشن تاجدار آید همی  
 بوستان از جلوه سرو و نسیم جویبار  
 غیرت جنات عدن کردگار آید همی  
 بامی و معشوقه عشاقان شیدا هر زمان  
 در گلستانها قطار اندر قطار آید همی  
 بی تعلل هر طرف از دامن باغ و چمن  
 نغمه طنبور و صوت چنگ و تار آید همی

از وشاقان ظریف و لعبتان گلعذار  
 هر زمان آوازه بوس و کنار آید همی  
 مرحبا بك يا برید العشق کز باع و داد  
 از توام صد خرمن گل در کنار آید همی  
 بارك الله ای همایون طائر فرخنده فال  
 کز تو ما را بوی یار غمگسار آید همی  
 دست همت بر جهان افشانم از بینم که یار  
 بر سر میثاق سابق بر قرار آید همی  
 در بساط می پرستان از خدا خواهم که باز  
 ساقی سیمین عذارم میگسار آید همی  
 عیش جاویدان میسر کرده آنروزی مرا  
 کم سبك پیکی ز فخر روزگار آید همی  
 یعنی از نزهتسرای ملک يك خرم بشیر  
 از جوار معدن علم و وقار آید همی

☆ ☆

داد درویشان ده ای سلطان که فیض عدل و داد  
 به ز فعل عابد شب زنده دار آید همی  
 ناصر حال ضعیفان باش کز یزدان پاک  
 دولت و عمرت بگیتی بر قرار آید همی

☆ ☆

شکر یزدان را که از طبع حوادث در جهان  
 لایق افسرده فارغ ز انکسار آید همی

إِذَا طَلَبْتَ مَا أَتَيْتَ فَاتَّجِبْ فَضْلَ اللَّهِ لَا تَقِ وَجْهَكَ نَبِيَّ الْأُمَمِ

همینچنین که می‌خواستی آن را بگیری، خجسته باش که چهره نبی امت را در برابر خود نبینی. (بسم الله الرحمن الرحیم)

نام نیکو که جز زلفی، پیکره‌ها در سر زلفدار، تهران، ۱۳۳۷

نمونه خط آقای لایق



آقای فضل‌الله لایق فیروزآبادی

لسانی شیرازی - متوفی ۹۴۰ یا ۹۴۱ یا ۹۴۳

مولانا لسانی شیرازی -

از شعراء قرن دهم هجری است -

خوشگو در سفینه خود مینویسد: بوفور فضائل اتصاف داشته، اکثر در تبریز

بسر میبرد و هم در آنجا بسال نهصد و نود و یک در گذشت ، از شعرای معتبر زمان خود بوده ، دیوانش متداول است -

صاحب تذکره نتایج الافکار در ترجمه اش آورده است که از شیراز به تبریز رفت و عاشق پسر صرافی بنام « فولاد » شد و هم خود را مصروف رضای اوساخت -  
 سام میرزا در تحفه سامی مینویسد : در اصل از شیراز است و در اکثر اوقات در بغداد و تبریز بسر میبرد ، شاعر متین نکته دان شیرین بود ، و اشعار او « شتر گربه » واقع شده ، من بسیار با اوصحبت داشته ام و شعر او بسیار خوانده ام ، شعری چند که شریف شاگرد اومشهور ساخته و موسوم به « سهو اللسان » گردانیده از روی ستم طریقی است ، و از اکثر آنها او را خبری نیست ، وفات او در تبریز واقع شده ، در شهر سنه اثنی و اربعین و تسعمائه (۹۴۲) در سرخاب مدفون است (۱)

صاحب تذکره « روز روشن » نوشته است : فصاحت لسانی و عذوبت بیانی وی مسلم الثبوت نکته پژوهانست ، در عهد شاه اسمعیل صفوی بشاعری نام بر آورده ، شریف تبریزی شاگرد اوست ، و وحشی و محتشم کاشی و ضمیری از متتبعان او - در تبریز بعشق صراف پسری مبتلی گشت ، معشوق باغوا ی رقیبان از وی طلب زر نمود ، از صفورت ید پریشان شده قصیده ای در مدح امیرنجم ثانی موزون کرده بحضور امیر انشاد نمود ، همین که این سه امیر استماع فرمود :

پای تا سر منم آزرده بشمشیر جفا  
 از جفاکاری جور فلک بیسر و پا

(۱) بین تاریخ فوت صاحب ترجمه که خوشگو نوشته را سام میرزا ضبط کرده اختلاف فاحش وجود دارد ، و تحقیقاً سال ۹۴۲ که سام میرزا قید کرده صحیح است زیرا که سام میرزا تذکره خود را در سال ۹۵۸ تالیف کرده است و خود در ۹۸۳ کشته شده و فوت لسانی قبل از تالیف تحفه سامی روی داده بوده ، ممکن است کاتب « سفینه خوشگو » اشتباهاً بجای ۹۴۱ - ۹۹۱ نوشته باشد - چنانکه مؤلف نتایج الافکار هم ۹۴۱ نوشته است ، همچنین صاحب هفت اقلیم - ولی معصوم علی شاه در طرائق الحقائق سال ۹۴۰ ضبط کرده است -

پای بیقوت من بادیه پیمای عدم دست بیقدرت من سلسله جنبان بلا  
 می من صافی وارباب مر و ت بینوق زمرن بیغش و صراف سخن نابینا  
 هر چند از شعر ثالث رنجید ، مگر بمقتضای عالی همتی سی تومان تبریزی  
 و خلعتی گران بها در صله قصیده بوی بخشید - لسانی آنهمه پیش محبوب نهاد ، ومدتی  
 در صحبت یار دلنواز گذرانید ، و در سینه نهصد و چهل و یک بعالم جاودانی خرامید ،  
 ابیات ذیل از اوست که از منابع مختلفه جمع آوری و نقل میشود :

از کجا میآئی ای گلبرگ خندان از کجا ؟

از کجا ؟ چشم و چراغ دردمندان از کجا ؟  
 طور من بد آرزو ، بیحدیتان مشکل پسند  
 از کجا سودای این مشکل پسندان از کجا ؟

✱

وقت کشتن دامن قاتل بدست آمد مرا آخر عمر آرزوی دل بدست آمد مرا

✱

شرح درازی شب هجران و درد ما تحریر میکند مژه بر روی زرد ما

✱

بیا در دل نشین وز چشم من دامن کشان بگذر

مروب از پرده های چشم من خاک در خود را  
 بشوق آنکه قاصد آورد سوی تو همی پیچم

بجای رشته بر مکتوب جسم لاغر خود را  
 بمرگ خویش می خواهم که عالم را سیه سازم

دلا چون سوختی برباد ده خاکستر خود را

✱

یار میگویند جا در چشم مردم میکند تا بچشم خود نبینم کی شود باور مرا

مرا بیوسف خود احتیاج قاصد نیست که آب دیده رسول است پیر کنعان را



بتو عاشق شدم ، باشد که سامانی شود پیدا

دل آسوده را حال پریشانی شود پیدا

تو تا در پرده ای جانی ندارد صورت عالم

برافکن پرده کز هر گوشه حیرانی شود پیدا

گلی کز خار خار عقل روید آنچنان نبود

که از خون قطره ای در چشم گریانی شود پیدا



رخت آئینه حسن است و روی جان در او پیدا

خم زلف تو کفری چهره ایمان در او پیدا

تغافل کردنت نازیست محبوبی در او پیدا

نگاهت التفاتی عشوه پنهان در او پیدا



ز شوق باده لعل تو مدهوشند ولا یعقل

زهی عشقت ببادبی نیازی داده خرمنها



تو نخل حسنی و جزناز و فتنه بار تو نیست

گرم بجور و جفا میکشی ، نمیرنجم

هزار میوه ز بستان آرزو چیدم



خدا بدست من آن طره دوتا نگذاشت

بروز مرگ نویسم خطی که دامن عمر

(۱) که مست حسنی - جنگ فیروز آبادی

(۲) خدا بسلسله زلف او مرا نگذاشت - سفینه خوشگو



خوش آنزمان که از ذوق بوسه میمردم      بد آن رسید که رحمی کند، خدا نگذاشت  
رقیب حاصل گلزار وصل غارت کرد      گلی برای لسانی بینوا نگذاشت

✱

نه همین سر رشته بیداد میباید گرفت  
مهربانی و وفا هم یاد میباید گرفت  
خانه زندانست چون شمشاد رست و گل شکفت  
خانه در پای گل و شمشاد میباید گرفت

✱

یکدم از عشق تو بیغم نتوانیم نشست      بنعیم عشق تو یکدم نتوانیم نشست  
غیر خوبان جهان، مردم عالم هیچند      هیچ با مردم عالم نتوانیم نشست  
چيست دانی غرض عشق، نشستن باهم      پس غرض چیست، که باهم نتوانیم نشست؟

✱

هر گز غبار خاطر موری نگشته ایم      این سلطنت بملك سلیمان برابر است

✱

دوش ز آن گریه نکردم، که دلم تاب نداشت  
گریه خوش بود، ولیکن جگرم آب نداشت  
زلف با رونق چین، غمزه بمعموری مصر  
یوسف حسن فروش اینهمه اسباب نداشت

✱

سالها بی تو لب از غصه گزیدیم بس است  
از تو خونابه بسیار چشیدیم بس است  
آنقدر مهر تو کشتیم که گشتیم هلاك  
در تمنای تو بسیار دویدیم بس است

چشم من گشت ز نادیدن روی تو سفید

این گل از حسرت دیدار تو چیدیم بس است

☆

نشد تمام مرادت لسانی از طالع تو ناتمامی، ورنه گناه طالع چیست؟

☆

همه گل عطر کفن ساخته رفتند بخاک من دلسوخته با داغ جفا خواهم رفت

☆

جز داغ غمت حاصل آب و گل ما نیست دور از تو گلی نیست که داغ دل‌مانیست  
مصلحت بیند برای کشتن من، با رقیب

مصلحت خوبست، اما مصلحت بینش بد است

☆ ☆

ای خوش آنروز که شاخ گل من خار نداشت

یار من بود، سر صحبت اغیار نداشت

نقد خوبی بزر و سیم نمیداد ز کف

یوسفی بود که پروای خریدار نداشت

☆ ☆

بسیار دست و پا مزن ایدل بزلف یار تسلیم شو، که رشته صیاد محکم است

☆ ☆

آه از آن پرسش که دیر آمدسوی بیمار خویش

مرده بودم، حال من از دیگری پرسید و رفت

☆ ☆

من نیست شدم، مانع اگر هستی من بود از پرده برون‌آی که بیگانه برون رفت

☆ ☆

طوفان نشوید از رخ زردم غبار غم ای دیده خون‌فشان‌دن آهسته بهر چیست؟

گر لاله داغدار گلی نیست همچو من      این دامن بخون جگر شسته بهر چیست؟



بیجمالت برق آهم شمع مجلس بود دوش      تو چراغ دیگران بودی و تهمت بر منست!



روی ترا بموی پریشان چه احتیاج؟      داری گل شکفته، بریحان چه احتیاج؟

اهل نظر بجنّت دیدار قانعند      اینقوم را بروضه رضوان چه احتیاج؟



بدور چشم مستش کرده ام کیفیتی حاصل      که در هشیاری از من نعره مستانه میخیزد



بدستی عاشق از سنك ملامت خانه میسازد

بدیگر دست تا بر سر زند، ویرانه میسازد؟

میان زهد و رندی عالمی دارم نمیدانم

که چرخ از خاک من ناقوس یایمانه میسازد؟

لسانی آخر حسن و جوانی، آنجوان با من

چنان سازد که صبح شمع با پروانه میسازد



بیا تا فتنه از رفتار دلخواه تو بر خیزد      اگر من مانعم گردم از راه تو بر خیزد



از پی تسکین دل دیده همه شب گریست      آب غم از سر گذشت آتش دل کم نشد

نقش اقامت زدم سلسله محکم نشد      صورت آوارگی بستم ، و آنهم نشد

از تر کیب بندی او راست :

ای فلک ذات تو هر روزه زوالی دارد      در سر از گردش بیهوده خیالی دارد

نه همین خاطر من ، از تو ملالی دارد      هیچکس نیست، درین پرده که حالی دارد

شب سر زلفش بروی لاله گون افتاده بود

هر طرف چون من سیه بختی بخون افتاده بود

او چو برق و باد میرفت و لسانی راز شوق

آتشی در خرمن صبر و سکون افتاده بود

☆ ☆

صراحی اشك گلرنگ از خروش چنگ میبارد

زابر دست ساقی آب آتش رنگ میبارد

گرفتم بادلی چون غنچه راه عشق و رسوائی

چه دانستم که در کوی ملامت سنگ میبارد

☆ ☆

قدر خود گر بشناسی زنی گل برسر که کس آرایش گلشن بگیائی نکند

☆ ☆

نه لاف از درد عشق دلربائی میتوانم زد

نه در راه وفایش دست و پائی میتوانم زد

تو کن سوز محبت بی نصیبی چاره خود کن

که من پروانه خود را بجائی میتوانم زد

☆ ☆

وفا مراد بود نه صفای چهره و زلف که در طبیعت ما رنگ و بو نمیگنجد

رباعی:

گر بند لسانی گسلد از بندش و ر خاک شود وجود حاجتمندش

بالله که زمشرق دلش سر نزند جز مهر علی و یازده فرزندش

☆ ☆

شدیم پیر بار غم تورحمی کن بما که رحم نکردیم، بر جوانی خویش

☆

بغل غیر زمکتوب تو چون غنچه پراست من دلتنگ بیک حرف لسانی مشتاق

بدل دردی کز آن شیرین شمایل داشتم گفتم

گذشتم از سر خود، هرچه در دل داشتم گفتم

☆ ☆

لبم پر آبله و جانگداز گشته چو شمع زبسکه بی تو نفسهای آتشین زده ام

چنان مکن که بزنا در حساب آید من این کمر که ز بهر تو بر میان بستم

☆ ☆

کرده ام عهد که تا صبح قیامت ندمد از سواد شب گیسوی تو بیرون نروم

☆ ☆

نه با تو دست هوس در کمر توان کردن نه آرزوی تو از دل، بدرتوان کردن

بیا که گریه من آنقدر زمین نگذاشت که از فراق تو خاکی بسرتوان کردن

چنین که عاشق روی توام ز بیم رقیب کی از جمال تو قطع نظر توان کردن

لسانی از پی وصل تو گر زیاده رود متاع زندگیش مختصر توان کردن

☆ ☆

گر از من برنگشتی، التفات گاهگاهت کو؟

تبسم کردن پنهان کجا رفت و نگاهت کو؟

لسانی داغ رسوائی نداری عشق میورزی

گواه عاشقان در آستین باشد، گواهدت کو؟

☆ ☆

نفسی در دل ویران منت نیست قرار مگر از تنگی این خانه بتنگ آمده ای؟

☆ ☆

پدر چو طالع من دید بر سرم زدو گفت: سرت مباد، که رسوای خانمان منی !

☆ \*

صورت حال درین پرده ندیدست کسی نه از این صورت حالی بشنیدست کسی

☆ \*

از جفای تو بتنگم دل سنگی تا کی؟ نیستی خانه مور اینهمه تنگی تا کی؟

گاه روبه صفتی، گاه پلنگی تاکی؟ ایدغل با من یگر نك دورنگی تاکی؟

☆ ☆

این چه رنگست که گه شیشه، گهی سنك شوی؟

هیچ رنگی به از این نیست، که بی رنگ شوی

☆

کار مشکل میشود بر بی زبانان چمن گری تو ای گل، گوش بر فریاد بلبل میکنی

در سال ۹۴۰ یا ۹۴۱ یا ۹۴۲ فوت شده است.

حین نوشتن این سطور روزی در خدمت دوست فاضل آقای فخرالدین نصیری بودم و از لسانی سخنی در میان آمد مشارالیه گفت: مرا نسخه ایست بنام «نواذر عربی و فارسی» تألیف مولی محمد بن مرتضی مدعو به «هادی» (برادرزاده محسن فیض کاشانی) که تاریخ کتابت آن ۱۰۹۱ و بخط مؤلف است در صفحه ۱۱۱ شرح ذیل را راجع به لسانی نوشته است.

ملا لسانی شیرازی - اصلش از شیرازست ولیکن اکثر اوقات در تبریز و بغداد بسر میبرد و در وقتی که سلطان سلیمان رومی متوجه تسخیر تبریز برد ملا در مسجد جامع تبریز به تعقیب نماز مشغول بود که این خبر به او رسید، و از استماع این حدیث متغیر الحال گردیده گفت: خدایا این متغلب به تبریزی می آید، و من مشاهده استیلای او را بخود قرار نمی توانم داد - مرا بدر گاه رحمت خود و اصل گردان، این را گفت و سر بسجده نهاد و سر برنداشت و كان ذلك في سنة اربعين و تسعمائه و در مقابر سرخاب تبریز مدفون است.

لطفعلی شیرازی = متولد - ۱۲۲۰ متوفی ۱۲۸۸

لطفعلی خان نقاش و صورتگر شیرازی.

از نقاشان و هنرمندان نامور قرن سیزدهم هجری است، فرصت در صفحه

۵۴۸ چاپ اول آثار عجم شرح مختصری راجع به لطفعلی خان نقاش نوشته

است بدینمضمون:

مرحوم لطفعلی خان با سلسله مرحوم حاج مشیرالملک نسبت داشت، اگر چه صورتگری هم مینمود، ولی گل و بته سازیش در تمام جهان انحصار داشت، و از سابقین و لاحقین باستانی او دیده نشده»

از جمل فوق بنظر میرسد که مقصود فرصت لطفعلی خان نقاش مشهورجد دانشمند معاصر آقای دکتر صورتگر (سالف الترجمه) است.

نیز فرصت در حاشیه همان صفحه مینویسد: لطفعلی خان وفاتش در سنهٔ يك هزار و دویست و هشتاد و هشت و در دارالسلام شیراز مدفون آمد. رحمه الله علیه، میرزا محمد علیخان مسعود الملک که صاحب خط و انشاء است و بحسن صفات بی همتا، آن مرحوم را خلف سعادت مند مییابد حفظه الله تعالی

در اینجا لازم آمد که شرح حال مترجم منظور خود را از قول زواده دانشمندش نقل کنیم.

آقای دکتر صورتگر در صفحه ۲۵ شماره سوم مجله «نقش و نگار» چاپ طهران مورخ بهار ۱۳۳۶ شمسی (که از انتشارات اداره کال هنرهای زیبای کشور است) چنین مینویسد:

تاریخ تولد جد من لطفعلی خان نقاش شیرازی مانند سائر هنرمندان ایرانی و اروپائی که در دوران گذشته میزیسته اند معلوم نیست، و علت آنهم اینست که مردم دانشمند و هنرپیشه غالباً از میان طبقات بی استطاعت اقوام بر میخاسته اند، و در آغاز حیات کسی بآنها توجهی نداشته، و روز ولادت آنها را یادداشت نمیکرده و بآن اهمیتی نمیداده است، چنانکه تاریخ ولادت بزرگانی مانند: فردوسی و سعدی و حافظ درست معلوم نیست، و محققین را بحسب و قیاس میاندازد.

آنچه بطور یقین میتوان در اینمورد اظهار داشت اینست که پدرم رحمه الله علیه که در سال ۱۳۰۲ (قطعاً مقصود دکتر سال شمسی است نه قمری) در سن پنجاه و چهار سالگی در گذشت، میگفت که محضر پدرش را که مردی کمالان

سال بوده و در حدود شصت و پنج سال داشته است، درك نكرده و در كود كی یتیم شده است، با این حساب تاریخ ولادت لطفعلی خان نقاش شیرازی را می توان حدساً در حدود سالهای ۱۱۸۰ و ۱۱۸۱ هجری شمسی دانست (۱)

اما حیات واقعی هنرمند از روزی آغاز میشود که ذوق هنروی آغازنجلی میکند، و باین ترتیب این نگارگر چابك دست و توانا از سن بیست و اندسالگی زندگانی هنری خویش را آغاز میکند، که با معاش بسیار اندك ساخته و درخانه پدری خویش عزلت گزیده، و اشتغال خاطر را بنقاشی پرداخته است۔

۱۔ از سبك عبارت فوق معلوم میشود که مقصود آقای دکتر لطفعلی صورتگر از سال ۱۳۰۲ که سال فوت پدرش بوده سال هجری شمسی است و شخصاً از پدرش شنیده است که میگفته:

«محضّر پدرش را که مردی کلان سال بوده الخ» و آقای صورتگر در سال ۱۳۰۲ قمری هنوز متولد نشده بوده، بنابراین اگر ما سال تولد مترجم را بقول ایشان ۱۱۸۰ شمسی بدانیم سال تولد پدرش که در ۱۳۰۲ پنجاه و چهار سال داشته است سال ۱۲۴۸ شمسی میشود، و باین ترتیب موقع تولد پدر آقای دکتر صورتگر جدش لطفعلی خان شصت و هشت ساله بوده است، آقای صورتگر سال فوت جدش را ننوشته، در صورتیکه فرصت صریحاً سال ۱۱۲۸۸ قمری مینویسد: و از اینکه مینویسد میرزا محمدعلیخان پسر او است و نام پدر آقای دکتر صورتگر میرزا محمدعلیخان مشهور بمیرزا آقاخان است در این قسمت هم تطبیق میکنند. بنابراین معلوم میشود که با آقای دکتر صورتگر در موقع نوشتن ترجمه فوق بآثار عجم مراجعه نکرده است یا این لطفعلی خان نقاش که فرصت ترجمه اش را آورده است غیر از جد آقای دکتر صورتگر است۔ ولی چون بنده نگارنده از چهل سال پیش در شیراز شنیده ام که فقط يك نقاش بنام لطفعلی خان در قرن سیزدهم هجری میزیسته و آنهم جد آقای دکتر صورتگر بوده است۔ بنابراین بظن غالب این شخص همان لطفعلی خان هنرمند مشهور جد آقای دکتر لطفعلی خان میباشد که در ۱۲۲۰ متولد و در ۱۲۸۸ وفات یافته است۔



از حکایات کوچکی که درباره او در خانواده ما مشهور بودیکی. اینست که اینمرد موقر هفته‌ای یکبار عصرها پس از ادای فریضه از خانه بیرون می‌آمده و بیازار برای خرید رنگهای نقاشی می‌رفته و باز می‌گشته است.

داستان دیگر اینست که در اوایل جوانی تصاویری برای شاهنامه استاد بزرگ طوس ساخته، که هرچند از نازك کاریهای ویژه خود او بوده است، ولی رستم و اسفندیار و دیگر پهلوانان دوره افسانه‌ای ایران را نه مانند پهلوانان سطر بازو خشن و درشت استخوان، مانند جوانان عشرت طلب و میگسار با ابروان مقوس و لب باریک و زلف شانه کرده ترسیم نموده است، و یکی از ایلخانیهای قشقایی برای اینکه وی را بقیافه و قد و قامت مردم کوهنورد و چادر نشین آشنا کند ویرا مدت یکسال با خود بسفر برده است، و پس از مراجعت برای شاهنامه تصاویری ساخته است که چندان از تصویری که ایرانیان در ذهن خود برای رستم و سهراب و اسفندیار و گودرز دارند خارج نیست!

اما اهمیت کارهای لطفعلی خان در ترسیم گل و بوته است، و مخصوصاً در ترسیم گل سرخ و شکوفه سیب و سوسن (که در تهران بغلط بگل زنبق مشهور است) و گل دورنگ مهارت معجز آسایی دارد، که میتوان لطافت و شفافیت و انحنای برگها را در کارهای او مشاهده کرد.

طرز کار این مرد هنرمند اینطور بوده است که شاخه گلی را از گلستان میچیده و در اطاق پیش روی خویش مینهاد و به اصطلاح از روی طبیعت نقاشی میکرد و در مرقعها و جلدهای کلام الله مجید و قلمدانهای کار او که امروز در خانواده‌ها موجود است، این توجه بطبیعت را بخوبی می‌توان تماشا کرد. هر چند برسم نقاشان روزگار خویش بمنظر و مزایا و تناسب ساقه و کدنه درخت و شکوفه و گل آن اهمیتی نمیداده است، در تصاویری که از زن و مرد بقلم سحراری پرداخته شده است نیز این حالت موجود است، چنانکه زنان همه دارای چشمهای سیاه و درشت و بینی باریک و دهان بسیار کوچک و صورتی گرد و مانند ماه هستند

و کمرشان بیش از اندازه باریک است.

لطفعلی خان تصاویر و سایر نقاشیهای خود را با خط طغری امضا میکرد  
است، و کمتر بانستعلیق صفحه‌ای را رقم کرده است، در موقعی که آثار او را  
در موزه آرمیتاژ لنین گراد زیارت میکردم، دیدم، با قلم مو در گوشه دست  
چپ نوشته است: « برای فرزندان علی (منظور پدر من است) ساخته  
شد، که زینهار گرد هنر نگرود، زیرا مایه خواری و ولسا داری او  
خواهد بود»

جای خوشوقتی است که او خود بگفته خویش نگرود و تا پایان  
زندگانی کلمه موئین را از دست نداد، و صفحاتی بسیار زیبا که نمونه کمال  
هنرمندی است از وی بیادگار ماند و صفحه‌ای از هنر ایرانی را بنام خویش  
اختصاص داد.

### لطفی شیرازی = متوفی ...

از شیراز بسیاحت شهرهای ایران رفت و عاقبت از ایران بهندوستان افتاد  
و هم در آنکشور پهناور وفات یافت:

صاحب شمع انجمن مینویسد: از تربیت کرده‌های میرزا بایسنقر بود و شعر  
نیکو می‌گفت - از اوست -

دگر عشق آمد، یکسو نهادم کفر و ایمان را  
فگندم آتش غیرت بجان گبر و مسلمان را  
سراپا آتش طور است، هر جا شعله‌ای خیزد

بین گریده‌ای داری چراغ بت پرستان را

✱

تحمّل دل بر درد خویش را نازم که از جفای تو بیرحم در شکایت نیست

روز و شب دارد غمت عیش من ناکام تلخ

بگذرد تا چند بر من صبح تلخ و شام تلخ

تلخ دشنام لب، خاصیت دیگر دهد

تند تر باشد چو باشد باده گلفام تلخ

☆

ز سوز سینه فریاد از دل ناشاد برخیزد

بلی در خانه گر آتش فتد، فریاد بر خیزد

بآن زلف و رخ و بالا بهر جا بگذری آنجا

همه سنبل دمد گل بشکفتد، شمشاد بر خیزد

☆

پاره آندل که پر از درد محبت نبود

چاک آن سینه که آزرده محنت نبود

خواست آسودگی از چاک دل آید بیرون

درد و فریاد بر آورد که رخت نبود

جنبش هر مژه اش قاصد دردیست بدل

که میان من و تو پیک اشارت نبود

☆

ساقی قدح باده میماید که مستم از نیکی خود دست نگهدار که رستم

هر نسخه که بیحرف وفا بود دریدم هر کاسه که بی زهر بلا بود شکستم

☆

شد عارف و عامی همه را عار از من بدنامی بت پرست و دین دار از من

بیقدری سبجه ننگ زنا از من هفتاد و دو ملتند بیزار از من

سال فوتش معلوم نشد -

## لله شیرازی = متوفی ۱۲۵۵

میرزا محمد کدخدا باشی معروف به الله فرزند مهدیخان فرزند حاج طالب  
فرزند حاج هاشم فرزند حاج محمود فرزند حاج محمدعلی تاجر شیرازی -  
از شعراء قرن سیزدهم هجری است - فسائی مینویسد : چون مرد عاقل  
و مودبی بود حسنعلی میرزا فرمانفرمای فارس او را بسمت الله و مربی پسرش  
شاهرخ میرزا برگزید و امرونی پنج محله شیراز را باو واگذار کرد -  
گاهی شعری میسرود - از اوست :

بوده از روز ازل عشق بتان پیمشه ما جز غم یار نبوده است در اندیشه ما

☆

آنم که مدام دیده بر رحمت تو ست رویم سیه از نکردن طاعت تو ست  
هرچند سزای عاصیان سوختن است اما تو کریمی و کرم عادت تو ست

☆

روزگار من دلدادہ پریشان نشدی گر مرا با سر زلف تو سرو کار نبود

☆

افسوس که راه خوفناکی است به پیش نه زاد و نه راحله مرا از کم و بیش  
در وادی گمراهی بحیرت مانده آیا بصرم چه آید از کرده خویش ؟

☆

با عاشقان داشته دست از جفا بدار ترسم شکایت از تو بداور کند کسی  
در سال هزار و دوست و پنجاه و پنج در گذشت -

## مائیل شیرازی = زنده در ۱۳۱۳

مرحوم مولی مهدی شیرازی متخلص به «مائیل»

فرصت مینویسد : ملامهدی روضه خوان و معلم اطفال بود ، شعاع الملك در  
تذکره «شعاعیه» آورده است : آخوند مکتبی و دیوان اشعارش پنجاهار بیت بوده

از اوست :

ره دل تا که بر آن زلف دو تا افتاده است      صبر و آرام جدا از دل ما افتاده است  
از پریشانی دل زلف تو را خواندم مشک      خردم گفت که و همت بخطا افتاده است  
آنکه شد زنده جاوید بیوسی ز لب ت      گذر او بلب آب بقا افتاده است

دلا در عشق جانان بیخبر میباید از جان شد  
اگر خواهی که محرم در حریم قرب جانان شد  
کسی کز هستی خود نیست شد با خاطر خرم  
بهشت این عالم تن را و اندر عالم جان شد  
بهل دنیای دون را تا بعقبی کامران گردی  
بدنیا هر که ناظر گشت، کی منظور یزدان شد  
بشمیر ریاضت سر بیفگن نفس سرکش را  
که با تیغ ریاضت نفس را باید بمیدان شد  
بنا اهلان مشو همدم مکن آهن دلی دیگر  
که باید چون پری از دیده نا اهل پنهان شد  
بصورت آدمی انسان نباشد بلکه در معنی  
هر آنکس پیرو احکام حق گردید انسان شد  
اگر با دوستی از دشمن بد خو مکن پروا  
چو ابراهیم کو را آتش سوزان گلستان شد  
بگلخن گرچه با معشوق باشی، باشدت گلشن  
چه غم آن عاشقی دارد که بایوسف بزندان شد  
بصورت گرچه حسن یوسفی داری مشو خرم  
که در معنی بیاید حسنهای تا ماه کنعان شد

بطاعت کوش گر داری هوای روضه رضوان  
 که بیطاعت نخواهد هیچکس در باغ رضوان شد  
 بگویم چیست طاعت، دوستی با احمد و آتش  
 که هر کس دشمن اینان بود از اهل نیران شد  
 ز نو از مشرق طبعم بمده ماه رخساری  
 عیان این مطلع غرا چو خودشید درخشان شد  
 - الخ -

خیز ایدل سودائی پائی بسرغم زن      بر ساغرمی دستی، با خاطر خرم زن  
 زلفین مسلسل را ای سلسله مو بگشا      صد سلسله خاطر رازان سلسله برهم زن  
 سال فوتش بدست نیامد - در سال ۱۳۱۳ زنده بوده -

### مائل شیرازی = زنده در ۱۳۴۴

میرزا حسین شیرازی متخلص به «مائل» فرزند میرزاهادی  
 از شعراء و ادباء و خوشنویسان قرن سیزدهم هجری است - وجود مرحوم  
 میرزا حسنخان بدیع شیرازی بوده که ترجمه اش گذشت و مرحوم بدیع شرح حال  
 و منتخبی از اشعارش را نوشته که در شماره پنجم مورخ مردادماه ۱۳۱۲ شمسی مجله  
 ارمغان چاپ شده است - و ما خلاصه آنرا در اینجا میآوریم :  
 مائل مقدمات عربی و علوم ادبیه و شرعیه و فقه و اصول را در شیراز تحصیل  
 کرده و خط و ادبیات را از مرحوم میرزای وصال فرا گرفته ، شکسته - نسخ تعلیق -  
 و نسخ را پا کیزه مینوشت ، عالمی فقیه و سخنوری نمیه بود و در شعر مائل تخلص میکرد ،  
 و بخلاف اقران و امثال خود از علماء در قن ترسل و انشاء دستی داشت -  
 مائل مانند بعضی از فقهاء خشک مشرب نبود بلکه فاضلی مذهب و عرفان  
 طلب بود و از راه شریعت جویای حقیقت و با اصطلاح عارف ملا بوده است ،  
 چنانکه از اشعار او این معنی استنباط میشود ، برای او اتفاق ناگواری در شیراز

واقع شد که مجبور بمهاجرت گردید -

مرحوم پدرم علت مهاجرت او را اینطور نقل میکرد: که وقتی زمین لرزه سختی در شیراز واقع شد و اغلب خویشاوندان نزدیک او زیر آوار تلف شدند، و مرحوم مائل بعد از این حادثه نتوانست در شیراز بماند و بسمت بهبهان مهاجرت کرد و سالها در آنجا بخدمات شرعیه مشغول، ولی ضمناً کسب و زراعت میکرد، و بعد با عیال و اطفال خود بقصد زیارت عتبات بخوزستان مسافرت کرد و در محمره بمرض وبا در گذشت، و قریب پنجاه سال داشت تاریخ ولادت و وفات او بطور تحقیق در دست نیست ولی در اوائل و اواسط مائه دوازدهم هجری (۱) میزیسته و مثنوی نظم اللئالی را در سنه ۱۲۴۴ هجری بنظم آورده است چنانکه در ماده تاریخ آن گوید:

از پی تاریخ این دلکش رقم کلام مائل زدرقم «باغ ارم» ۱۲۴۴  
از این مثنوی دو نسخه نزد نگارنده موجود است، یکی در زمان حیات او نگاشته شده... و تاریخ نگارش آن معلوم نیست و نسخه دوم که سالم مانده است در سنه ۱۲۷۹ هجری نوشته شده و بعد از وفات او بوده است زیرا در آخر نوشته است غریق رحمة الباری آقا محمد حسین فاری -

مائل سه زن و چندین پسر و دختر داشته است و یکی از فرزندان ذکورش پدر نگارنده مرحوم حاج محمد رضا خان نصره الوزاره است که قریب سی سال در بصره ژنرال قونسول دولت شاهنشاهی بوده و در سنه ۱۳۲۶ هجری مرحوم شده است -

بالجمله مائل چنانکه مرسوم شعراء آن دوره بوده قصائد و مراثی بسیاری در مناقب و مصائب اهل بیت سروده است و از مرحوم پدرم شنیده ام که دیوان غزلی بترتیب حروف تهجی منظوم و بخط خود نوشته بود، ولی پس از فوتش آخوند ملاعلی آتبر که ارشد اولادش بود اوراق و دفاتر اشعار و سایر کتابهای او را تصرف نموده، و چون مرحوم عمو آخوند بیذوقی بود توجهی در حفظ اشعار و آثار ادبی

(۱) کذا فی الاصل - و معلوم است که قرن سیزدهم صحیح است نه دوازدهم -

مائل نمود ، مرحوم پدرم با اینکه طبع شعر نداشت ولی شعر نهم و شعر دوست بود و از تلف شدن اشعار پدرش همیشه افسوس میخورد و در جستجوی دیوان غزلیات او بسی کوشید ، ولی چیزی بدست نیامد - نگارنده نیز در این باب سعی نمود و کامیاب نگردید- زیرا اشخاصی که آن اشعار نزد ایشان سراغ میرفت همه از دنیا رفته بودند بالجمله مائل یا جد نگارنده اغلب سوره های قرآن را حفظ داشت و در فن تجوید استاد و قرآن را از روی قرائت قراء سبعة تلاوت مینمود ، و از اینجهت بقاری معروف شده بود و تمام تجوید را در بحر رمل مسدس بنظم در آورده و آنرا «نظم اللئالی» نامیده است ، قریب ششصد و پنجاه بیت است : مرحوم مائل يك ارجوزه بحر بی دارد و در آن ارجوزه اختلافات بین مذهب اصول و اخبار را میدهد - مرحوم میرزا حسین اخباری نوه میرزا محمد اخباری که معروف است بقوة تسخیر سر اسپنخدر سردار روسی را نزد فتحعلیشاه آورده است - اغلب آن ارجوزه را حفظ داشت ، و مکرر بعضی از اشعار آنرا برای بنده و مرحوم پدرم خوانده است و می گفت نسخه ارجوزه در کتابخانه ما در الجزیره موجود است -

اینجانب خواست ارجوزه را استنساخ کند و مرحوم میرزا حسین وعده داد که بنویسد آن نسخه را از الجزیره بیاورند ولی از طرفین غفلت شد و بالاخره آنچه از آثار شعری مرحوم جدم در دست است همین مثنوی نظم اللئالی و بعضی اشعار متفرقه دیگر است ، که مرحوم پدرم از اوان صباوت آنرا در گنجینه خاطر سپرده و از برداشته و نگارنده از او شنیده و یادداشت کرده است و اینك آنرا بنظر خوانندگان محترم ارمغان میرساند :

### غزل :

شمعی چنین برای شب تارم آرزوست  
در دل دگر نه ناله تا تارم آرزوست  
من کافرم اگر بجز اینکارم آرزوست  
مست جمال یارم و دیدارم آرزوست

در بزم بی نقاب رخ یارم آرزوست  
تا تازی آمد از خم زلف توام بکف  
زاهد بمی پرستیم انکار میکند  
با من مگو حدیث گل ای باغبان که من



حسرت نگر که دامن گلچین پراز گل است

من يك نظر ز رخنه دیوارم آرزوست

لاف محبت مزین و گر زنی ایدل      دل بدلارام بند و از همه بگسل

لوح دل از هر چه بود غیر توشستم      زانکه نگردد ز سینه مهر تو زائل

لیس فوادی إلی سواك یمیل      گر چه در آید هزار مه بمقابل

لیلی آن نیست که آید او بر مجنون

جذبہ عشقش کشیده ناقه و محمل

جان من اینهمه حجاب مکن      روی چون ماه در نقاب مکن

طاق ابروی خود میپوش ز من      خانه طاقتم خراب مکن

مکن آن نرگس خمار بخواب      بخت بیدار من بخواب مکن

در وفا اینقدر درنگ کنی      در جفا آنقدر شتاب مکن

دل مائل که هست صید حرم

ز آتش فرقتش کباب مکن

مثنوی:

بشنو که مرا حکایتی هست      و از جور زمان شکایتی هست

از طالع شوم و بخت ناساز      بیرون چو پیامدم ز شیراز

از شهر و دیار خویش ماندم      و از اهل و تبار خویش ماندم

افتاد به بهبهان گذارم      با مردم آن فتاد کارم

ناگاه ز گـردش زمانه      با تیر قضا شدم نشانه

افتاد مرا گذر بزیدان      نی غافل از آنکه بود زندان

قدری زر و سیم وام دادم      در برخ مفلسان گشادم

اکنون چو طلب کنم از آن وام

چیزی ندهند غیر دشنام

در معرفی قراء سبعة در آخر کتاب نظم اللئالی گفته است :

نکته دیگر سرایم گوش کن      جرعه دیگر ازین می نوش کن  
نافع از خاک مدینه شد ظهیر      خود ز مکه آمده ابن کثیر  
یافته بو عمرو از بصره قوام      ابن عامر آمده از خاک شام

عاصم و حمزه کسائی نیز هم

از دیار کوفه گردیده علم

در بیان عدد آیات قرآن مجید گوید :

آیه قرآن که خوب و دلکش است      شش هزار و شصت و شش است  
یکهزارش امر و یک نهی شدید      یکهزارش وعد یک دیگر وعید  
یکهزارش قصه های اختیار      یکهزار امثال - بهر اعتبار  
پانصدش حکم حلال است و حرام      صد دعا تسبیح و ذکر صبح و شام

شصت و شش ناسخ و منسوخ لباب

گفته مش والله اعلم بالصواب

سال فوتش معلوم نشد در سال ۱۲۴۴ زنده بوده

### مائلی نیریزی - متوفی ...

مولانا مائلی شاعر نیریزی -

از شعراء قرن دهم هجری است ، و با شاه طهماسب صفوی معاصر بوده -

امین احمد راری در ترجمه اش مینویسد : علم سیاق را نیک میدانست ، و بر بسیاری از کمالات اطلاع داشت ، درحینی که میرزا احمد کفرائی متصدی خالصجات فارس شد ، اهل آن دیار بدرگاه رفته از وی شکایت کردند و پیشوای آن گروه مولانا مائلی بود که از وی سخت بستوه آمده بود ، و در آن باب قصیده ای گفته معروف ایستادگان بارگاه شاهی شاه طهماسب صفوی گردانیده ، آن ابیات مستحسن افتاده حکم شد که میرزا احمد سی تومان بمولانا داد ، و مبلغی برسم مصادره جواب

گفت ، و این ابیات که ثبت میافتد از آن قصیده است :

خطاب بمیرزا احمد کفرائی :

ای کار جهان شده از جور تو مشکل  
هستند ز بیداد تو ملکی همه در داد  
لرزد ز جفای تو دل و دست جهانی  
معمول نگردد بجز از قاعده ظلم  
حاصل نشد از سعی تو جز نام تفاوت  
دانی چه کسانی که در دور تو جمعند  
از خای خیانت همه گردیده گرانبار !  
چون طرح مخالف همه ضد هم و دائم  
از طور تو جور تو نمایان و تو در خواب  
اصحاب ترا علت جوع البقر و هست  
با محضر کذب تو مرا کاغذ تقریر  
تقریر من است اینکه سربند شما را  
هر چند که مشکل بود الزام شما لیک  
دارای همایون فریوسف رخ جمجاه  
در ملک جهان سایه الطاف عمیمش  
شاهان ز ستمگاری عمال ستمگار  
سی و دو وزیرند که در خدمت میرند  
در خوردن و در بردن مالت همه همدست  
هم حاصل املاک تو این سی و دو نااهل  
خوردند بصد شادی و یک لحظه نبودند  
آن جنس که با قیمت اعلی همه شد خرج  
شاهان من بیچاره باین عرضه که دارم

مشکل که رود نقش ستمهای تو از دل  
تا چند به بیداد بود طبع تو مائل ؟ !  
چون مرغ ستمدیده عاجز دم بسمل  
هر جا که شود شحنه فرمان تو عامل  
ای جمع تفاوت همه چون خرج تو باطل !  
جمعی همه رفاص و قومی همه جاهل  
وز بار تصرف چو زن حامله حامل !  
پیوسته بهم ساخته چون نقش مداخل  
وز جمع تو خرج تو هویدا و تو غافل  
ابواب مرا خاصیت شربت مسهل  
عکس آمده چون مسأله واجب و مبطل  
پیوسته نگه داشته چون باد مفاصل  
آسان شود از مرحمت خسرو عادل  
خاقان فلک قدر ملک چتر هما ظل  
چون پرتو خورشید بحال همه شامل  
شد ملک شبانکاره بسی ضایع و باطل  
در دزدی و تزویر و خیانت همه کامل  
در کندن و ویرانی ملک همه یکدل  
هم مال رعایای تو این سی و دو جاهل  
بی باده و پای گل و گلبانگ عنادل  
در جمع نشد عشری از آن داخل حاصل !  
ثابت قدم و یکدل و حاضر و قائل

اعیان درت لیک ندارند ترحم بر حال من خسته افتاده بیدل  
 درمجلس خود کس ندهد راهم از افلاس وز رشوه او پر شده هر مجلس و محفل  
 اورا زور و زور است و مرا دست امیدی بر دامن الطاف تو ای خسرو عادل  
 شاه سر آن نیست من خسته جگر را کز جمع اعالی شوم از نوع اسافل  
 باشد غرضم اینکه ستانی زر خود را از قاسم و قنبر علی و میرم محیل  
 ابواب من بیدل و تصدیق رعایا فرمان همایون تو و چوب محصل  
 شد وقت دعا مایلیا دست بر آور بزدا ی بآئین دعا زنگ غم از دل  
 تا کارگر صنع برین گنبد اطلس اندر بر جوزا فگند شکل حمایل

دست و دل اعدای تو یا رب همگی باد

چون گردن بد خواه گرفتار سلاسل

سال فوتش معلوم نشد -

### مالی شیرازی = متوفی ...

شیخ ابو حیان طبیب و شاعر شیرازی متخلص به «مالی»

در تذکره «صبح گلشن» آمده است : از ارباب فکر عالیست و باغبان ذهنش  
 بآبیاری طبع روان گلستان سخن را بگللهای مضامین رنگین مالی ، در علم طب بر  
 اطباء زمان فائق و در عمل معالجه طبیبی حاذق بود از اوست :  
 بعد وصف آن میان ذکر دهانش مشکست

در قلم چون مو بگیرد نقطه ای نتوان نهاد

سال فوتش بدست نیامد ..

### مانی شیرازی = مقتول در حدود ۹۱۰

در هیچ تذکره ای نام او را ندیدم - مانی تخلص اوست -

از شعراء و نقاشان قرن دهم هجری است ، با شاه اسمعیل سر سلسله صفویه

معاصر بود، و در نقاشی مهارتی بسزا داشت صاحب تحفه سامی مینویسد: در اوائل به برزگری اوقات میگذرانید، و در اواخر بواسطه شهرت شاعری و لطف طبع پای در دائره سپاهیگری نهاد و اوائل زمان صاحبقران مغفور (۱) بمراتب عالی صعود نمود، اما بموجب «القاص لایحب القلاص» بسعایت امیر نجم ثانی زرگر که در آن ولا سهم السعادتش بکمانخانه سعادت رسیده بود هدف تیر غضب گشته، و در محل رفتن این غزل در سلك نظم کشید:

مرا بجور بکشتی طربوداد این بود      ز پادشاهی حسن توام مراد این بود؟  
سری جدا شده از تن بخاک راه افتاد      سمند ناز تو هر جا که پا نهاد این بود!  
چو در بسینه ما چاکها فراوانست      دری که بر رخ از عاشقی گشاد این بود  
هم از اوست:

حدیث درد من گر کس نگفت - افسانه ای کمتر  
و گر منم نباشم در جهان دیوانه ای کمتر  
و گری نام و ناموسم فراغم بیشتر باشد  
و گر بیخانمانم گوشه ویرانه ای کمتر  
از آن سیمرغ را در قاف قربت آشیان دادند  
که شد زین دامگه مشغول آب و دانه ای کمتر  
نکو بزمی است عالم - لیک ساقی جام غم دارد  
خوش آن مهمان که خورد از دست او پیمانه ای کمتر

---

۱- مقصود شاه اسمعیل اول سمر سلطنته سلاطین صفویه است - در اینجا شاید برخی تصور کنند که قاتل مانی شاه اسمعیل ثانی و مقصود از صاحبقران شاه طهماسب اول باشد - ولی این تصور بدلیل اینکه تالیف «تحفه سامی» در سال (۹۵۷) بوده و شرح حال مانی در آن تذکره آمده و جلوس شاه اسمعیل ثانی ۹۸۴ بوده باطل است و قطعاً قاتل مانی شاه اسمعیل اول بوده است -

کسی عاشق بود کز آتش سوزان نپرهیزد  
 براه عشق نتوان بودن از پروانه ای کمتر  
 مکن مانی عمارت و زسرای دهر بیرون شو  
 برای این دو روز عمر محنت خانه ای کمتر

چنانکه سامی و دیگران متذکر شده اند مانی هنرمند و شاعر را بدون هیچ گناه با مرشاه اسمعیل اول صفوی کشته و در گورستان سرخاب تبریز دفن کرده اند!! اما صاحب تذکره «روز روشن» شرحی راجع به کشته شدن نوشته است که اگر مقرون بحقیقت باشد معلوم میشود زیاد هم بیگناه نبوده و در راه عشقبازی بی معنی با شاه اسمعیل و پای بوسی معشوق سر پرشور خود را بیاد داده است!! و آن چنین است: «مانی شیرازی در نقاشی و مصوری دستش بر مانی و بهزاد میچربید، و در سخن سازی و نکته پردازی با او دیگری کمتر میرسید و در اکثر علوم و فنون یگانه زمانه بود، و در ایام شاهزادگی شاه اسمعیل ماضی-مانی باو سری داشت، زمانیکه شاه سریر آرای سلطنت گردید، روزی مانی را در خلوت طلبید و سبب تعشقش پرسید و بر طبق التماسش اجازت پابوس داد! هنگام التئام اقدام مانی بساق پای پادشاه بوسه زد، نمایان حسد پیشه به بی ادبی و دست درازیش متهم ساختند و خاطر نازک شاه را بغیظ و غضب انداختند، تا آنکه شاه بناوڪ دلدوز سینه محبت گنجینه اش دوخت، و در زمره شهداء چهره اش افروخت! و بقول میر آزاد از حضور شاه میر نجم الدین زرگر و کیل السلطنه مجاز قتلش گشت و ویرا بدان مأهور نمود، دوستان مانی بصرف زری وافر به امید نجاتش تا سه روز از این سفاکی باز داشتند، روز چهارم دمیکه قورچی بیباک بناوڪ سینه گداز کارش تمام کرد! حکم شاهی بعفو قصورش شرف صدور یافت!! و تدبیر احباب سپر تیر قضا نگردید - قبرش در گورستان سرخاب تبریز است - بوقت مرگ غزلی برشته نظم کشید که این چند بیت از آنست:

مرا بظلم بکشتی - طریق داد این بود؟ ز پادشاهی حسن توام مراد این بود؟

بروز حشر کنم داد و دامنم گیرم      که آنکه داد غمش خاک من بباد این بود  
سری جدا شده از تن بخاک راه افتاد      سمند ناز تو هر جا که پناه این بود  
شنیده‌ای سخن غیر - در حق مانی      مرا کجا بتو ایدوست اعتماد این بود  
هم اوراست :

بمجلسی که دهی می ز چشم مست آنجا      اگر فرشته بود میرود زدست آنجا  
☆      ☆  
خالش که زیر نر کس جادو فتاده است      مانند نافه ایست کز آهو فتاده است  
☆      ☆  
با من سخن نگفته دل از من ببرد و رفت

شیرین لبی که دل ز کسان بیسخن ببرد  
☆      ☆  
تو بیرون آمدی از خانه - من چون دیدمت مردم  
چگونه زنده ماند هر که اورا جان برون آید؟  
☆      ☆

تیرت مه من جز بدل چاک مینداز      ز نهار سخن بشنو و در خاک مینداز  
☆      ☆  
صورت مجنون کشم در عاشقی تمثال خویش  
تا بدان بد خو نمایم صورت احوال خویش  
☆      \*

مانی جفای بار کشیدن طریق ماست      ما در جهان برای همینکار آمدم  
☆      ☆  
بره دیدم بتی افتاده و از خود بدر رفتم  
بخود چون آمدم - او رفته بود و از خود گر رفتم  
☆      ☆

ای گریه فاش کن غم درد نهانیم      وی ناله شرح ده صفت نا توانیم

حیرت چنان بیست زبانم که پیش یار  
 ناگفته ماند راز دل از بیزبانیم  
 مانی که بود و صورت بی معنیش چه بود؟  
 مانی منم که چهره گشای زمانیم  
 سال قتل او بدست نیامد، و از نویسندگان احوالش کسی متعرض این مطلب  
 نشده، اما احتمال کلی دارد که در اوائل سلطنت شاه اسمعیل یعنی در حدود سال  
 (۹۱۰) واقع شده باشد.

### مانی شیرازی = متوفی ۰۰۰

از شعراء و اطباء قرن یازدهم هجری و از معاصرین نصرآبادی است،  
 نصرآبادی مینویسد: قبل از حالت تحریر فوت شده مردی آرام و بی آزار بوده و در  
 علم طب و سایر علوم عصر خود دست داشته است، از اوست:  
 شام هجرم چو شب طره او دلگیر است  
 تقسم چو سخن ساخته بی تاثیر است  
 تیره روزی ز درازی شب هجرم نیست  
 صبحم از سلسله موی تو درزنجیر است  
 ☆ ☆  
 دلم چو یافت ترا دیده شد سفید از اشك  
 چو نقطه‌ای که پس از انتخاب حك سازند

### رباعی:

هر گاه که غمزه تیغزن می آید      روحم بزیارت بدن می آید  
 اعنایم ز بسکه میربایند از هم      يك زخم تو در تمام تن می آید  
 سال فوتش بدست نیامد - ظاهراً در حدود سال ۱۰۹۰ بوده است.



## مهرن شیرازی = متولد...

آقای عماد مهرن محلاتی شیرازی مدیر نامه هفتگی «مکتب سعدی» از نویسندگان فاضل معاصر است - و برادرزاده مرحوم شیخ جعفر مجتهد محلاتی شیرازی -

صاحب شیراز امروز ( چاپ ۱۳۳۱ شمسی ) مینویسد : روزنامه « مکتب سعدی » که در چهار صفحه بزرگ بطور هفتگی انتشار مییابد و سر لوحه آنرا ساختمان جدید آرامگاه سعدی زینت میدهد یکی از بهترین روزنامه های شیراز است ، با آنکه مدت کوتاهی از عمرش میگذرد در اثر دارا بودن مقالات مفید و جامع در میان اربابان فضل و دانش و صاحبان قلم و مطبوعات بی اندازه مورد توجه قرار گرفته و علاقمندان زیادی پیدا کرده است -

آقای مهرن اکنون بازرس اداره استانداری استان هقتم و نماینده اداره استانداری در کمیسیون مالیات بر درآمد هستند

نگارنده در سال ۱۳۳۹ شمسی در کتابخانه احمدی شیراز توفیق مصاحبتش یافتیم ، ساعتی در خدمتش بودم و از او شرح حال و عکسش را خواستم ، قول داد که بنویسد و بدهد ، ولی باین عهد خود وفا نفرمود که هزار وعده خوبان یکی وفا نکند - بهر حال عمرش دراز و ایام افاده اش مستدام باد -

## هتین شیرازی = متوفی...

سعید شیرازی متخلص به «متین» فرزند عبدالکریم -

نصرا آبادی در تذکره خود آورده است ، در نهایت آرام و شرم ، در مدرسه تحصیل میکند و طبعش خالی از لطف نیست و متین تخلص دارد از اوست :

با قدرت سایه چو گردد بچمن جلوه نما خار خار آره شود سرو سپی را برپا !  
بسکه راز تو ز غماز نهان میدارم نتوان داد ز خاکسترم آئینه جلا

نه تنها شیشه دل را نزاکت سنگ می‌گردد  
 که دور از وی صفا آئینه‌ام را زنگ می‌گردد  
 جهان زندان جمعیت شود ارباب غفلت را  
 که بر پا کفش از آماس کردن تنک می‌گردد  
 ☆ \*

دمی که چشم من از اشک تر نمی‌گردد  
 بدیده صدفم آب کم نمی‌گردد  
 سال فوتش معلوم نشد.

### متین شیرازی = متولد ۱۳۱۸ شمسی

آقای غلامحسین شیرازی متخلص به «متین»  
 از شعراء جوان معاصر است - در سال ۱۳۱۸ شمسی در شیراز متولد شده،  
 و اکنون بیست و دو سال دارد. با وجود صغر سن شعر را بد نمی‌گوید. احتمال  
 پیشرفت زیاد دارد - ولی مثل اینکه افسرده خاطر و نسبت بدنی و مافیها بدین  
 است، چون در ترجمه ساده و شیرین خود که بوسیله آقای علینقی بهروزی  
 بدست نگارنده رسیده است آشکارا از زندگی دنیا بیزار می‌جوید  
 و مینویسد:

«در سال ۱۳۱۸ در مهر ماه در شیراز بدنی آمده‌ام، از همان دوران کودکی  
 سر براه و گوشه گیر بوده‌ام، از وقتی که خودم را شناختم از این زندگی  
 بیزار و از این دنیا متنفر بوده و هستم، زندگی را دوزخی میدانم که بشر  
 محکومانه در آن زیست می‌کند، مرگ را مادری میدانم که فرزندان خود را در  
 آغوش می‌گیرد و از رنج و درد زندگانی نجات میبخشد، علاقه زیادی به حیوانات  
 دارم، شاید آنها را (حیوانات) بیشتر از انسانها دوست میدارم! از سن دوازده  
 سالگی بشعر گفتن و نوشتن داستان پرداخته‌ام، تا بحال دو اثر دارم، یکی

مجموعه اشعار کهنه و نو من بنام «ابدیت» و دیگری مجموعه داستانهایی من که بنام «سایه زندگی» است. از این دو اثر اکنون سایه زندگی در زیر چاپ است. یا هو - غلامحسین متین» (۱)

اگر دلدار من ناز آفرینست	جفا کارست و بنیادش همین است
بگو با من ز عشق و مستی عشق	سخنهای تو ایگل و لنگشین است
بنال ای نی، که از رنج زمانه	دل افسرده ام امشب غمین است
عبث کردی شتاب ایجان بیمار	اجل در پیچ و خمها در کمین است
گهی در دل بود یاد «پریسا»	گهی افسرده از مهر «شهرین» است
گهی در دل هوای عشق «آفاق»	گهی در سر خیال «جاسمین» است
گهی شاعر درون آسمانها	گهی سر خورده در روی زمین است
کسی امشب بیالینم نیامد	که این ویرانه را بیت الحزینست
دوای درد من ساقی تو هستی	بیا تا میل جام آتشین است

متین هرگز مکن فکر جدائی

توئی انگشتر و یارت نگین است

غزل ذیل را در دوازده سالگی سروده است:

دل افسرده :

افسرده خاطری چونم اندر زمانه نیست      گر هست رنج و محنت او جاودانه نیست

۱- اگرچه این کتاب اندر زمانه نیست؛ وجائی برای پند و نصیحت ندارد، ولی مثل اینکه کسی مرا موظف و ملزم کرده است که در حاشیه چند کلمه با این جوان با ذوق حساس گفتگو کنم: پسر جان اینگونه افکار مالبخولیائی را از خود دور کن - زندگانی اگر از روی اصول صحیح ادامه یابد بسیار شیرین و مقتم است میتوانی تاده سال دیگر بتحصیل علم و دانش بردازی و شغل مفیدی را پیشه کنی و عائله ای تشکیل دهی و بشرافت زندگی کنی. این نکته مهم را هم از من که با اصطلاح چند پیراهن بیشتر از تو پاره کرده ام و بمنزله یدرت هستم بشنو که سعی کنی هیچگاه از یاد حق غافل نباشی و تا میتوانی بخلق خدا خدمت کنی. اینست راه زندگانی و رستگاری. یا هو -

يك عمر رنج بردم و اندوختم که مال هر چند بحر علم هنر را کرانه نیست  
 شد دانشم بالای من و جانم عاقبت ! اکنون بغیر بار گرانم بشانه نیست  
 دادند حکم قتل مرا عاقبت بدست مرگی بتر ز دوری یار یگانه نیست  
 ما غیر راستی ننمودیم و آن نگار جز در خیال باطل و فکر بهانه نیست!  
 مرغ شکسته بالم و محبوس در قفس محکوم مرگ را هوس آشیانه نیست  
 من خود اسیر زلف توام و دیگر ای غزال صیدت نیازمند بدام و بدانه نیست  
 بس کن متین زسوز درون و دیگر مگوی  
 افسرده خاطری چو من اندر زمانه نیست

### چه حاصل:

از ناله‌ات ای مرغ گرفتار چه حاصل؟ از سوز درونت تن بیمار چه حاصل؟  
 ای چشم مکن گریه، مراد دل من نیست (۱) از ریختن اشک گهر بار چه حاصل  
 خونابه شد آخر دل مسکین من از غم از خوندننت ایدل خونبار چه حاصل  
 سنگست دل یار و ندارد اثر این شعر بر سنگ دلش؛ شعر شرر بار چه حاصل  
 «خورشید» بیا جان من از درد رها کن (۳) جانانه من اینهمه انکار چه حاصل  
 انگار که روی تو بود چون مه تابان جائی که بود کلمه انگار چه حاصل  
 آخر دل من سوخت چنان کوره حداد ای سوخته اینهمه اشعار چه حاصل  
 شب شد که دلم باز بنالد ز سیاهی نالیدن از این دیو سیه کار چه حاصل

يك کلمه شکایت بکن از یار متینا

از درد غمش اینهمه گفتار چه حاصل

- 
- ۱- چون «مراد دل» نیست طبعاً باید چشم گریه کند- منع دیده از گریه بیهانه  
 اینکه «مراد دل» (معشوق) نیست، خلاف اصل مسلم عشق بازیست اگر دهان خنده میکرد  
 بایستی شاعر مانع شود- گریه عاشق در فراق یار امر طبیعی است  
 ۳- خورشید در اینجا نام معشوقه است-

## مجاب شیرازی - متولد ۱۳۰۷

آقای سرهنک عبدالله شیرازی متخلص به «مجاب» و ملقب به «ضیاء السلطان»  
فرزند مرحوم معین السلطان فرزند معز الملک وزیر فارس -

از شعراء و ادباء معاصر است ، و از یاران قدیم نگارنده این سطور ، جدش  
معز الملک وزیر فارس بوده و فسائی در فارسنامه ناصری از او نام برده است ، و مادرش  
صبیه مرحوم حاج شیخ بحیی امام جمعه شیراز میباشد . • آقای مجاب از خانواده  
قدیم و محترم شیراز است و در سال ۱۳۰۷ متولد شده و پس از تحصیل علم و فضیلت  
در سال ۱۳۲۷ وارد خدمت گشته و در بدو امر هفت سال در اداره بلدیه آنروز  
خدمت کرده و در آخر دوره خدمت سمت معاونت آن اداره را داشته است -

در سال ۱۲۹۸ شمسی با اداره نظیمه (شهربانی) منتقل شده و با سمت منشی اول  
خدمت خود را آغاز کرده و پس از اندک زمان بمعاونت آن اداره رسیده است - در  
سال ۱۳۰۶ بریاست شهربانی بنادر جنوب برقرار و بیوشهر رفته است - در ۱۳۱۱  
بار دیگر مأموریت بوشهر یافته و کفیل حکومت بنادر جنوب شده است - پس از  
چندی بطهران منتقل شده و مدتی بریاست کلانتریهای مختلف طهران برقرار  
بوده چندی هم ریاست شهربانیهای اراک - اصفهان و سایر شهرستانها را داشته است -  
آخر الامر در سال ۱۳۳۴ در حالیکه ریاست شهربانی شیراز را داشته درخواست  
بازنشستگی کرده و مورد قبول واقع شده و اکنون متقاعد و مقیم شیراز است -

مجاب سراپا صدق و صفا و محبت و وفاست در مدت چهل و پنج سال خدمت به  
دولت و ملت بدیافت نشانهای ذیل موفق شده است:

نشان خدمت - نشان درخش - نشان پاس درجه دوم - نشان کوشش - نشان تلاش  
نشان قیام ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ نشان سپاس فرهنگ که از طرف شورای عالی فرهنگ  
بپاس خدمات فرهنگی باو داده شده -

مجاب دارای شش پسر است که همه تحصیل کرده و در خدمت دولت هستند -

گاهگاه شعری میگوید و هم اکنون عضو هیئات مدیره انجمن ادب شیراز

است :-

قطعه ذیل را در روز جشن ساختمان دبیرستان شیراز بالبداهه سروده است:

نمازی از ره احسان و اخلاص	بپا کرده دبیرستان بشیرار
دبیرستانی آن سان آبرومند	که با امثال و اقران میکندناز
بفرزندان مهد علم و دانش	زبام عرش آمد دوش آواز
که این خدمت قبول در گه ماست	بود مقبول در انجام و آغاز
برای جشن روز ساختمانش	رسید از هاتفا این آواز دمساز
که با فضل الهی از نمازی	کمال حسن نیت گشت ابراز
برای مردم شیراز فرمود	در کانون علم و معرفت باز

مجاب از گوشه شیراز گفتا

نمازی را خدا دارد سرافراز

### درد فراق:

ز دیده روی دلفروز تا نهان کردی	بچهره خوندل از دیدام روان کردی
بکام خویش گرفتی ره سفر در پیش	مرا زدوری خود زار و ناتوان کردی
دلم ره بودی و اکنون تنم بدرد فراق	زپا فکندی و یکباره قصد جان کردی
چو زور اگر چه ندارم ز آزمایش باک	چرا بآتش جانسوزم امتحان کردی
بر آتشم بنشاندی و با فراغت بال	هوای سرو و تماشای گلستان کردی
از آن زمان که نهان داشتی رخ از نظرم	بهار عیش مرا در نظر خزان کردی
لبت نوای سخن تا دریغ کرد از گوش	دل شکسته چونی همدم فغان کردی
من و تحمل بار جدائیت هیئات	روا نبود که بر من چنین گمان کردی
ترا که با همه کس مهر بان نیست و کرم	چه جور بود که بامن در این میان کردی
خلاف وعده و پیمان دوستی با من	هر آنچه دشمن بدخواه خواهد آن کردی

دل مجاب چو ویرانه دیدی ایغم هجر  
در آن نهفته بسی گنج شایگان کردی

ابیات ذیل را در ماده تاریخ فوت مرحوم شیخ محمدعلی امام جمعه شیراز که  
دائی او بوده سروده است:

امید مهر مدار از سپهر بو قلمون  
که نیست پایه عهدش بجز فریب و فسون  
چنین که بر سر ما سنگ فتنه میبارد  
گمان مبر که سری ماند از گزند مصون  
کدام نو گل خندان شکفت در این باغ  
که دست فتنه نینداختش بـخاک زبون  
کدام سرو بر افراخت سر در این گلزار  
که باد حادثه اش عاقبت نکرد نگون  
دریغ و درد ز مرگ امام جمعه فارس  
که باد پاک روانش بلطف حق مقرون  
سلاله علما حاوی اصول و فروع  
نقاده فضلا جامع علوم و فنون  
بزرگوار و نکوکار و مهربان و کریم  
براه دانش و دین پیشوا و راهنمون  
بکاف و دال چو آمد شب از ربیع نخست

برید رشته پیوند دل ز دنیوی دون  
گرفت آه و بتاریخ او سرود مجاب  
جنان مقام محمد علی شده است کنون



آقای سورهنگ عبدالله مجاب

## مجاهد شیرازی = متولد ۱۲۸۰ شمسی

آقای محمدحسین مجاهد فرزند مرحوم نجفعلی تاجر شیرازی صاحب امتیاز و مدیر نامه هفتگی «بهار ایران»

از نویسندگان معاصر و از یاران قدیم نگارنده است، شخصاً در نامه‌ای که بمن مرقوم داشته، سال تولد خود را هزار و دویست و هشتاد شمسی نوشته است، اما مؤلف کتاب «تاریخ جرائد و مجلات» سال ۱۲۷۷ ضبط کرده است، و ما گفته خودش را سند میدانیم، پس از طی مرحله کودکی سواد خواندن و نوشتن فارسی را در خدمت پدرش آموخت، سپس بدبستان رفت و دوره ابتدائی را پیاپی رسانید و در سال ۱۳۰۹ امتیاز نشر نامه «بهار ایران» را گرفت و تا این این ژمن که سال ۱۳۴۰ شمسی است سی و یک سال است که مرتباً طبع و توزیع میشود.

در سال ۱۳۱۳ نیز امتیاز روزنامه‌ای بنام «پارس قدیم» گرفت و تا ۱۳۲۱ نشر



داد- از سال ۱۳۲۲ تا ۱۳۳۵ رئیس اتحادیه مطبوعات فارس بود، و در ۱۳۳۶ بنمایندگی انجمن شهر شیراز برگزیده شد.

آقای مجاهد فطرةٔ مردی معارف پژوه و صاحب دل است و در مسلک و عقیده دمکراسی و آئین دوستی ثابت قدم، و بهار ایران او یکی از چراغ خوش مسلک و سودمند ایرانست.



آقای محمد حسین مجاهد

### مجتبائی شیرازی = متوفی ۰۰۰

صاحب تذکره شمع انجمن مینویسد: ماهر آئین نکته طرازی است، و شاعر  
مشاعرهٔ نکته پردازی - از اوست:  
سرود مجلس عشاق آه و افغانست  
خیال بوسه بر آن گردن بلند میند  
در او پیاله لبریز چشم گریانست  
لبی که میرسد آنجا لب گریانست  
سال فوتش بدست نیامد -

### مجدالادبا اردگانی = متولد ۱۳۰۰ متوفی ۱۳۵۳

مرحوم سید یوسف انوار ملقب به «مجدالادبا» فرزند سید خلیل الله شیخ الاسلام اردگانی -

از ادباء و خوشنویسان مشهور معاصر است، و مرحومین حاج سید ابراهیم مدرس مجتهد اردگانی و سید یعقوب انوار (سالف الترجمه) را برادر کهنتر - در سال هزار و سیصد در اردکان فارس متولد شد، و خواندن و نوشتن فارسی و مقدمات رادر آنجا آموخت، و برای تکمیل تحصیلات خود بشیراز رفت، و ایام جوانی را در آن شهر صرف آموختن ادبیات فارسی و عربی و معقول و منقول کرد و چون علاقه مفرط بحسن خط داشت قسمتی از اوقات شبانه روزی خود را صرف مشق خط در خدمت اساتید فن کرد، و آنقدر کوشید تا در زمره خوشنویسان خطوط نسخ و نسخ تعلیق و ثلث و رقاع و شکسته و تعلیق درآمد، چونانکه تشخیص و تمیز مشقهای او با اساتید بزرگ سلف سخت دشوار مینمود -

مجددالادباء در بیست و پنج سالگی بتحریر و تشویق برادرش مرحوم سید یعقوب انوار بمنظور اكمال تحصیلات علمی خود رهسپار طهران شد و در مدرسه عالی سپهسالار در حوزه درس و بحث دانشمندان و مدرسین عالی مقام حضور یافت و از هر خرمن خوشه‌ای چید و استفاده فراوان برد، و در ضمن استفادۀ دارالتعلیم خط را تاسیس کرد و شاگردان زیادی را بفن ظریف خوشنویسی آشناساخت - در همین اوان بنا بدستور مرحوم مظفرالدین شاه قاجار مشق خط شاهزادگان را بعهده گرفت و سالی چند درباریان را حسن خط آموخت، و چون بسال ۱۳۲۴ مظفرالدین شاه بدار باقی ارتحال یافت، وارد خدمت وزارت دادگستری شد و تا پایان عمر در ثبت کل مشغول خدمت بود تا سحرگاهان روز سوم رمضان المبارک سال هزار و سیصد و پنجاه و سه (۱۳۱۳ شمسی) که دیده از دنیای فانی فرو بست و بر حمت ایزدی پیوست - از وی دو پسر و سه دختر بجای مانده است و پسر ارشدش آقای سید حسین امجدمنش از جوانان تحصیل کرده و فاضل و از صاحبمنصبان وزارت دارائی و از دوستان نگارنده و جوانی با محبت و صاحب محاسن اخلاقی است و پسر کهنترش هم اکنون در کشور آلمان در رشته مهندسی برق و الکترو مکانیک مشغول تحصیل است - و یکی از دخترانش همسر پسر عمش فاضل و شاعر معاصر آقای سید محمد حسین

انوار است که ترجمه اش در جلد اول این کتاب آورده ایم -

صاحب ترجمه گاهگاه بسرودن شعر طبع آزمائی میکرد و قطعه ذیل را در مدح مرحوم رضا شاه پهلوی سروده است:

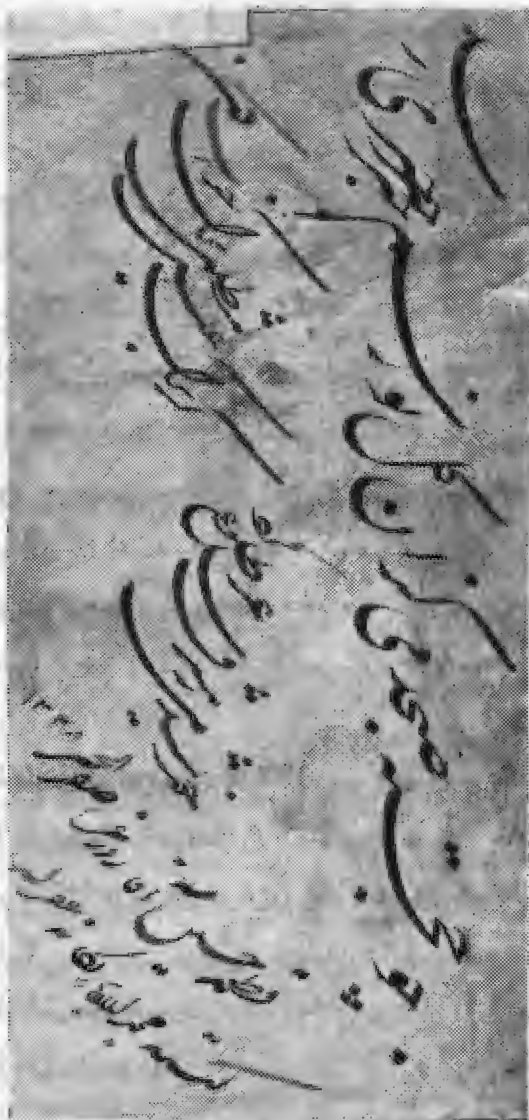
دادار چو خواهد بگشاید در رحمت	از عدل تو آباد کند کشور جم را
عدل تو ز عدلیّه و از کشور ایران	چون سیل عرم پرده ز جاجور و ستم را
صحنش شده خرم و اساسش شده محکم	کز یاد برد نزهت فردوس نعم را
نبود عجب از ظلم و ستم پیش بگیرند	از سطوت پاینده تو - راه عدم را
خورشید صفت تا به ابد رأی منیرت	چون جام جهان روشن از آن ملک عجم را
افروخته در گیتی و افراخته در دهر	بخت تو و اقبال تو شمشیر و علم را
بر تمشیت کشور جم عزم نمودی	شد رشک ختن خاک وطن - فر قدم را
ایران ز صنمهای دروغی بشد آزاد	شد بیت وطن پاک ز هر ساز و صنم را



طرف راست نشسته مرحوم اسماعیل قشقائی صولۃ الدوله و طرف چپ مرحوم سید یوسف مجدالادباء وصف ایستاده خوانین قشقائی هستند - عکس در سال ۱۳۲۰ انداخته شده

مجدالای باه مدح کند صفدر و غازی

پاینده بمدح تو چو بر سکه درم را



نقشه خط مرحوم مجدالانباء اردکانی

مجدالاشراف شیرازی - متولد ۱۲۴۶ یا ۱۲۴۹ متوفی ۱۳۳۱

مرحوم میرزا جلال الدین محمد زهبی شیرازی ملقب به مجدالاشراف و متخلص

به « قدسی » فرزند میرزا ابوالقاسم شریفی حسینی مشهور بمیرزا بابا و متخلص به «راز» فرزند میرزا عبدالنبی حسینی فرزند میرزا ابوالقاسم شریفی -  
از مشاهیر عرفاء جلیل القدر و از اقطاب سلسله ذهبیه معاصر است - نسبش  
بعلامه سید شریف جرجانی میرسد و باین سبب اجدادش همگی به «شریفی» شهرت  
داشته اند -

سالکان طریق ذهبی (که در این ایام دو فرقه شده اند) هر دو باو معتقد هستند و  
برای آن مرحوم کراماتی قائلند و شاه جلال قدسیش میخوانند - حقیقه هم این  
مرشد بزرگ در حیات شریفش نه تنها ایرانیان بلکه عده زیادی از هندیان و ترکان  
و عراقیان را مجذوب اخلاق ملکوتی و محاسن جبروتی خود ساخته بوده است -  
مشهور است که مظفرالدین شاه قاجار در آن زمان که ولیعهد ایران بود دست  
ارادت یوی داده بود، و چون بسلطنت رسیدند - گرافی بحاکم ارومیه (رضائیه فعلی)  
مخابره و در آن مراعات حال فقراء ذهبیه را توصیه کرد -

همچنین مریدانش معتقد هستند که مرحوم حاج میرزا محمد حسن مجدد شیرازی  
که در علم و اجتهاد شهرت جهانی دارد باطناً از سرسپردگان مجد الاشراف بوده  
است -

چنانکه آقای شمس الدین پرویزی در کتاب «تذکره الاولیاء» آورده است:  
« در حیرتم نمیدانم و نمیتوانم تعریف بزرگواری را نمایم که شاهنشاه ایران  
مظفرالدین شاه مرحوم و اکثر درباریان ایران و مرحوم مستوفی الممالک ، مرحوم  
حسنعلیخان امیر نظام گروسی ذهبی و مرید مریدان آن جناب و از طبقه علمای  
مقیمین و مجتهدین طراز اول عصر حضرت حجة الاسلام میرزای شیرازی قدس سره  
العزیز ذهبی و مریدانش بوده اند (۱) »

(۱) نگارنده گوید : ارادت مظفرالدین شاه و درباریان او بمرحوم مجد الاشراف  
بعید و عجیب نیست ، اما در احوال مرحوم حاج میرزا محمد حسن مجدد شیرازی دیده  
نشده است که صوفی مسلک و ذهبی مشرب باشد ؛ و اگر این معنی مقرون بحقیقت باشد  
بسیار شگفت انگیز و دلیل قوت جذبه و کشش باطنی مجد الاشراف خواهد بود -

مجدالاشراف در سال ۱۲۴۶ یا ۱۲۴۹ (۲) در شیراز متولد شد، و در خدمت پدر بزرگوارش مقدمات و علم حدیث و تفسیر و اسرار طریقت را آموخت، آنگاه در محضر فقهاء عصر خود فقه و اصول را فرا گرفت، و سفری بمشهد رفت و در آنجا مشغول ریاضت و تهذیب اخلاق و تزکیه نفس شد.

پس در طریقت سلسله ذهبیه بسیر و سلوک اشتغال ورزید، و پس از فوت پدرش بر حسب وصیت او مقتدای سلسله مذکور شد، و بساط ارشاد بگسترده و جم غفیری بدو سرسپردند. و لقب مجدالاشراف یافت.

صاحب فارسنامه ناصری راجع باجداد مجدالاشراف مینویسد: «سلسله جلیله سادات شریفی حسینی متولی آستانه مبارکه حضرت سید میر احمد مشهور بشاه چراغ، و این سلسله از احفاد جناب میر سید شریف علامه جرجانی شیرازی که از غایت شهرت بی نیاز از اوصاف میباشد، و چنانکه در گفتار اول این فارسنامه ناصری نگاشته گردید در سال هفتصد و هفتاد و هفت جناب میر سید شریف از دارالملک جرجان وارد فارس گردید، و حضرت شاه شجاع مظفری مقدم او را داشته مدرس دارالشفای شیرازش فرمود. . . . بعد از وفات حضرت صاحبقران (مقصود امیر تیمور گورکانی است!) جناب سید شریف عود بشیراز فرمود و بعد از گذشتن هفتاد و شش مرحله زندگانی در سال هشتصد و شانزده در شیراز وفات یافت و اسامی تصانیف و مؤلفاتش مشهورتر از آنست که در این فارسنامه گفته شود. . . . و این سلسله جلیله شریفی

(۲) آقای شمس الدین پرویزی که جدش مرحوم پرویزخان صغیر العارفین از مشایخ بزرگ سلسله ذهبیه بوده و خود مردی پاک سرشت و صاحب دل و از نویسندگان معاصر است و نگارنده در طهران فیض مصاحبتش را دریافته است در کتاب تذکره الاولیاء چاپ تبریز صفحه ۱۵۴ سال تولد صاحب ترجمه را ۱۲۴۶ ضبط کرده است، همچنین مرحوم میرزا احمد تبریزی در «اوصاف المقربین» ۱۲۴۶ نوشته، اما فسانی در فارسنامه ناصری ۱۲۴۹ ثبت کرده، و در آخر کتاب «مناسک العاشقین» تالیف راز شیرازی ذیل تصویر مترجم تولدش سال ۱۲۴۰ ضبط شده است و ظاهراً این تاریخ اشتباه باشد.

تا کنون که سال به هزار و سیصد و چهارده رسیده است، بعزت و احترام تمام در شیراز مقام داشته‌اند و بعضی بزیور علم آراسته و بعضی به مناصب دیوانی رسیده‌اند بالجمله در زمان مجدالاشراف سلسله ذهبیه رونقی بسزایافت، و باوج ترقی و شهرت رسید، و آن مرحوم به بیشتر شهرهان ایران شیخ طریقت و راهنما فرستاد، مخصوصاً در آذربایجان که در آنجا مشایخ عالیمقام بارشاد و دستگیری خلق اشتغال داشتند، مانند حاج سید موسی طباطبائی ملقب به ابوالبرکات رئیس الفقراء تبریز - و پرویزخان سلماسی ملقب به «صفیر العارفین» و معین السالکین صاحب منظومه «مختصر المراثی» و سایرین که شرح ذمه‌ای از احوالشان در «تذکره الاولیاء» آمده است -

مجدالاشراف در روز بیست و ششم ربیع الثانی سال هزار و سیصد و سی و یک در شیراز برحمت ایزدی پیوست و فقراء ذهبی آذربایجان معتقدند که بنا بر وصیت آن مرحوم بعد از او برادرش مرحوم سید محمد رضا مجدالاشراف ثانی (متوفی ۱۳۴۵) متولی شاه چراغ و بعد از او پسرش سید احمد آقا (متوفی ۱۳۵۱) و پس از او پسرش آقای سید محمد حسین شریفی متولی بقعه شاه چراغ (که اکنون در قید حیات است) قطب سلسله هستند و فقراء ذهبی فارس پس از مجدالاشراف مرحوم میرزا احمد عبدالحی ملقب به «وحید الاولیاء» تبریزی (متولد ۱۲۸۶ متوفی ۱۳۷۵) راجانشین او و قطب سلسله میدانند - و بعد از او آقای حاج محمد علی حب حیدر که مردی وارسته است پیشوای خویش داند و نگارنده در سال ۱۳۳۹ شمسی در شیراز شرف صحبت او را یافته است و هم اکنون در شیراز است -

مرحوم وحید الاولیاء سالهای دراز در شیراز سکونت اختیار کرده و دست ارادت به مجدالاشراف داده بود، مردی بزرگوار و مرتاض و در نهایت زهد و تقوی میبود، و از او کراماتی دیده شده و نگارنده مکرر در شیراز درک فیض حضورش را کرده است - خدمات پنجاه ساله این مرد بزرگ و زحماتی را که در راه تربیت و تهذیب

اخلاق مردم فارس و نشر کتب و معارف سلسلهٔ ذهبیه متحمل شده است ارزش فوق‌العاده دارد. آنمرحوم خط نسخ و نسخ تعلیق را هم خوش مینوشت و بعضی از کتابهای ذهبی را بخط خود مرقوم داشته و چاپ کرده است -

صاحب کتاب «اوصاف المقربین» ترجمه حال و کرامات و نام مریدان خاص مجدالاشراف را بتفصیل نگاشته است و در آخر مینویسد :

«قدس سرّه هم طبع قادر بر گفتن شعر داشت، در کمال سلاست و صحت، ولیکن صرف اوقات خیلی بر آن نمیفرمود، چون این طائفه را دامن اختیار از لوث و دنس تکلفات پاک میباید - و بتصلّف - و خودرائی اقدام بامری نمیفرمایند، پیروی همان میکنند که از عالم امر و باطن مامور میشوند - فلذا از قدس سرّه نظر بر عایت این آداب کلمات و تالیفات منثوره زیاده‌تر از منظومه آنها واقع شده از جمله کلمات منظومهٔ قدس سرّه قصیده ایست که در جواب ایرادات شخص مسیحی بتأیید کارکنان عالم باطن و غیب ادا فرموده، از جهت تبرک چند بیت از آن در این مجموعه مذکور میشود:»

در مدح علی بن ابیطالب علیه السلام

ما ظاهر پنهانیم از علم علی عالی	ما باطن برهانیم از علم علی عالی
دوشم بدل آمد راز از عالم پنهانی	فرمود که سلطانییم « «
حق سلطنت معنی ظاهر چو مجاز آمد	ما دفتر دیوانیم « «
سرداری ملک فارس اکنون بتو داده شاه	در دوره سلیمانیم « «
یعنی که شه ناصر خود باتو بود توأم	کوری حسودانیم « «
شیخ الثقه فرمودی در ظاهر و هم باطن	زیرا که بفرومانیم « «
هم عاقل و فرزانه هم عاشق و دیوانه	هم ساقی مستانیم « «
زاری دل عاشق خود کاشف صدق او	ما عاشق گریانیم « «
گاهی بره عبرت گاهی طلب حسرت	که غرقهٔ طوفانیم « «



گه راکع و گه ساجد گه قائم و گه عابد  
 گاهی طلب کردار گاهی عقب رفتار  
 گه نار گدازانیم که نور درخشانیم  
 طیفور که سلطانی از فرط لقا گردید  
 در بندگی خواجه خود سلطنت معنی است  
 فرعون هلاکستی چون غرقه نفس آمد  
 جبریل فروماندی از هم‌رهی خواجه  
 مرشد شه مردانست کفر است بخود بستن  
 پیمان چه بود جانا عهد است بدست او  
 از سطوت شاه عشق وز هیبت اجلالش  
 در طی طریق عشق اندر خم چو گانش  
 از سوز غم هجران وز داغ دل ذاتی  
 اندر رحم آفاق یا در صدف انفس  
 گه شمس سمواتی گه ماه مناجاتی  
 چون رنگ زبیرنگی است در ماهم رنگی هست  
 گه خسته و بیجانیم از علم علی‌عالی  
 گه بلبل مستانیم « «  
 راننده شیطانیم « «  
 ما تابع سلطانیم « «  
 ما پای بکیوانیم « «  
 ما نفس بفرمانیم « «  
 ما بنده احسانیم « «  
 ما بسته پیمانیم « «  
 ما تابع فرمانیم « «  
 ما بیخود و لرزانیم « «  
 ما خود گوی غلطانیم « «  
 چون لاله نعمانیم « «  
 ما قطره نیسانیم « «  
 گه کو کبر خشانیم « «  
 طاووس پر الوانیم « «

( الخ )

غزل :

عشق خدا صیقل مرآت شد  
 نفس بهیمی بر ریاضت گداخت  
 خضر صفت در دل ما پیر عشق  
 هوی قدیم ازل لایزال  
 مغرب نفس از تنق شمس ذات  
 سر ابد از ازل آمد برون  
 نور خدا اعظم آیات شد  
 جوهر او مظهر و مشکات شد  
 نور رخسار ماحی ظلمات شد  
 جلوه گر و نسخ هویات شد  
 مشرق انوار خرابات شد  
 فقر محمد بدو حالات شد

سر زد و مفتاح کرامات شد  
 مزبله بُد منشاء خیرات شد  
 از کرمش طی مقامات شد  
 خواندم و مقبول مناجات شد  
 حمله ور امروز بکرات شد  
 نطق علی منطق آیات شد  
 فقر رضا فقر و مباهات شد

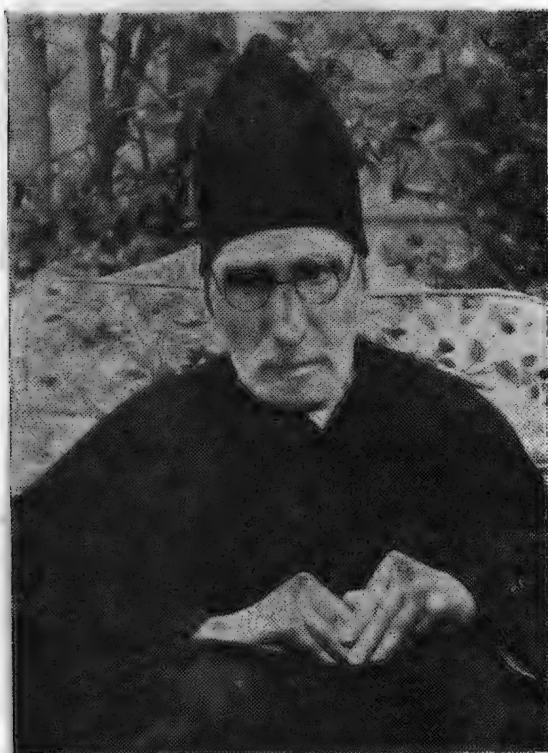
صورت غیبی ز دریچه دلم  
 مرتع نفس از قدم شاه عشق  
 نور علی جیب افق بردید  
 هر شب و روزی بعنایات خویش  
 شیر خدا بر سپه نفس دون  
 من نه بخود شاعر و ملاح شدم  
 رهبروره دان بحقیقت کم است



مرحوم جلال الدین محمد مجدالاشراف

رقص کفان جمله روحانیان      صحن دلم محفل طاعات شد  
قدسی مهجور با مداد دوست      قطره بد او بحر کمالات شد

صاحب ترجمه خط نسخ و شکسته و نسخ تعلیق را بسیار خوش مینوشته است و نسخه‌ای از کتاب شرح الفیه ابن مالک تالیف ابوطالب نام بخط نسخ در کتابخانه آقای قنبرالدین نصیری امینی بشماره ۱۴۰ موجود است که بخط مرحوم مجد الاشراف و تاریخ کتابت ماه جمادی الثانی ۱۲۷۰ می‌باشد. و در صفحه آخر آن مترجم مطالبی بخط شکسته بسیار خوش نوشته است. و نسخه از حیث تذهیب بسیار عالی و کار هنرمندان شیرازی باشد.



مرحوم میرزا احمد تبریزی وحید الاولیا.

## مجدد الاشراف شیرازی = متوفی ۱۳۴۵

مرحوم سید محمد رضا ذهبی شیرازی ملقب به «مجدد الاشراف» فرزند میرزا ابوالقاسم شریفی حسینی متخلص به «راز» فرزند میرزا عبدالنبی حسینی فرزند میرزا ابوالقاسم شریفی -

از عرفاء معاصرو پیشوایان سلسله ذهبیه است. مخصوصاً فقره ذهبیه آذربایجان معتقد هستند که بر حسب وصیت برادر مهترش مرحوم میرزا جلال الدین مجدد الاشراف اول (۱) پس از فوتش صاحب ترجمه قطب سلسله شده است.

چنانکه آقای شمس الدین پرویزی در «تذکره الاولیاء» آورده است:

«بر طبق وصیت نامه حضرت آقای قدسی که در آتیه این کتاب ملاحظه خواهید فرمود حضرت آقای سید محمد رضا آقا مجدد الاشراف بسمت قطب سلسله ذهبیه و جانشین ایشان تعیین و کلیه اولیای کبار و نمایندگان حضرت قدسی و کلیه فقرای ذهبیه که تعداد آنها در آن موقع بیش از هزار نفر بوده مطیع و مرید حلقه بگوش این بزرگوار بوده، بعد از مدت شش و هفت سال که در اثر تصادفات و انقلابات سال ۱۳۳۶ هجری قمری و بیماری سخت سال منبور (مقصودش مرض انفلوانزا است) که تقریباً اکثر ولایات ایران را احاطه کرده بود این عده جماعت فقرا بتدریج دار فانی را وداع نمودند، بعداً یکمفر میدان را خالی دیده جرأت و جسارت فوق العاده پیدا و علناً مقام این بزرگوار را انکار مینمایند که در آخر کتاب تفصیل آن شرح داده خواهد شد»

باز آقای پرویزی مینویسد: که مرحوم حاج مهدیقلی مخبر السلطنه هدایت که در آن زمان والی ایالت فارس بوده از ارادتمندان مجدد الاشراف ثانی بوده است. و مترجم را تألیفی بنام «آثار احمدیه» بوده که چاپ شده است (نگارنده این

---

۱- متن وصیت نامه در کتاب تذکره الاولیاء، پرویزی و براهین الامار چاپ آقای پرویزی و شرح گلشن راز و ده رساله عرفانی مرحوم راضی الدین اعجمی چاپ شده است

کتاب را ندیده است) و ابیات ذیل را مرحوم مجذوب الفقراء در مدح او گفته است:

بعد از آن سر فرد ملک ارتضا	گشت قطب عصر محمد و رضا
شیعه خاص غلی مرتضی	حاجب و دربان بشاه دین رضا
بر جلال الدین برادر پو و راز	در گه فیضش بشیر از ست باز
هست در این دوره عرفان مدار	سی و هفتم مظهر هشت و چهار

ماده تاریخ این نظم گیار

سیصد و سی و سه شد بعد هزار



مرحوم سید محمد رضا مجدالاشراف ثانی

بالجمله آنچه مسلم است مجدداً اشراف ثانی متولی شاه چراغ سیدی بزرگوار و پرهیزگار بوده و در سال هزار و سیصد و چهل و پنج دار فانی را در شیراز بدرود گفنه و در حرم شاه چراغ در حجره مخصوص قرب مزار پدر و برادرش دفن شده است.

### مجدد شیرازی = متولد ۱۲۳۰ متوفی ۱۳۱۲

مرحوم حاج میرزا محمد حسن مجدّد (۱) بن میرزا محمود بن میرزا اسمعیل بن میرزا فتح الله بن عبد الله بن لطف الله بن محمد مؤمن حسینی شیرازی - از اعلام علماء و مجتهدین مشهور عصر خود و مرجع تقلید قاطبه شیعیان امامی دنیا بود - در روز پانزدهم جمادی الاولی سال هزار و دویست و سی متولد شد - و چون سنین عمرش بچهار رسید خالویش میرزا حسین برایش معلم سرخانه آورد - و در عرض چند ماه خواندن و نوشتن فارسی بیاموخت - و در شش سالگی دروس عربی را آغاز کرد و در اندک زمان قادر بخواندن عربی شد پس بتحصیل علم فقه و اصول پرداخت و آنرا بدرجه کمال رسانید و در سال هزار و دویست و چهل و هشت (۱۲۴۸) در هیجده سالگی باصفهان که در آن زمان دارالعلم بود برفت و در محاضر درس شیخ محمد تقی مؤلف حاشیه معالم و سید محمد حسین خاتون آبادی امام جمعه اصفهان و سید حسن بیدآبادی معروف بمدرس و شیخ محمد ابراهیم کلباسی حضور یافت و تحصیلات خود را تکمیل کرد و در بیست سالگی از آقا سید حسن مدرس اجازه گرفت و مشغول تدریس شد - و جمعیتی از مجالس درسش استفاده بردند -

---

۱ - در اخبار اسلام اعم از شیعه و سنی آمده که در راس هر قرن بزرگواری پیدا میشود که دین اسلام را رونق میدهد و عقیده امامیه اثنی عشریه چنین است که در راس مائه اول اسلام حضرت امام محمد باقر «ع» و در راس مائه دوم امام رضا «ع» و مائه سوم شیخ کلینی (محمد بن یعقوب صاحب کتاب الکافی) ظاهر شده اند و همچنین این رویه ادامه داشته تا آخر مائه سیزدهم که صاحب ترجمه ظهور کرده و باین لقب ملقب شده است -

در سال هزار و دویست و پنجاه و نه (۱۲۵۹) بعراق عرب رفت و در نجف ساکن شد و در آنجا نیز دست از تحصیل نکشید و از محضر علماء نجف از قبیل شیخ محمد حسن صاحب جواهر الکلام و شیخ حسن آل کاشف الغطاء مؤلف «انوار الفقاهه» و شیخ الطائفه مرتضی انصاری استفاده فراوان برد. و همینکه شیخ انصاری در سال هزار و دویست و هشتاد و یک (۱۲۸۱) در گذشت - اما میان او را که حقاً اعلم مجتهدین عصر بود بمقتدائی خود بر گزیدند و عموماً متوجه او شدند و چنان نفوذ و قدرت روحانی یافت که چون استعمال تنباکو را تحریم کرد کلیه مقلدینش حتی زنان ناصر الدین شاه قاجار بیدرنگ از استعمال قلیان و دیگر دخانیات دست کشیدند و ناصر الدین سخت بترسید و قراردادی که با انگلیسها بمنظور انحصار دخانیات بسته بود باپرداخت غرامت لغو کرد! جناب میرزا در سال هزار و دویست و هشتاد و هفت (۱۲۸۷) عازم حج بیت الله شد و در مکه معظمه در خانه موسی بغدادی فرود آمد و شریف عبدالله حسنی که حاکم و متولی خانه خدا بود از او وقت برای ملاقات خواست و در جوابش فرمود: «إذا رأيت العلماء علی ابواب الملوك فقولوا بئس العلماء وبئس الملوك. وإذا رأيت الملوك علی ابواب العلماء فقولوا نعم العلماء ونعم الملوك»

چون این پیام بشریف رسید بزیارت آن جناب شتافت و بعد جناب میرزا به بازدیدش رفت. و پس از چندی قصد اقامت در مدینه طیبه کرد ولی برای او میسر نشد و بنجف برگشت تا بسال هزار و دویست و نود و یک (۱۲۹۱) که باتصمیم ترک اقامت نجف و رهائی از قیود ریاست بکربلا و از کربلا بکاظمین و آخر الامر بسامره رفت و در اواخر شعبان همان سال وارد آن شهر شد و ماه رمضان را در آنجا بسر برد. آنگاه خواص نجف باو نامه نوشتند و علت عدم رجعت را مستفسر آمدند. در جواب اعلام فرمود که قصد اقامت در سامره را دارم. ناچار شاگردان و متابعینش باعائله باو ملحق شدند.

در سامره دو باب مدرسه بنیاد کرد و در عمران و آبادی آن شهر بسیار

کوشید و از برکت وجودش شهر کوچک سامره بدارالعلم مبدل شد. تا اینکه مبتلی بمرض خانمان سوز سل شد و در روز بیست و چهارم شعبان سال هزار و سیصد و دوازده (۱۳۱۲) در هشتاد و دو سالگی بسرای جاوید شتافت و در شط سامرا غسل داده شد و متدینین جنازه‌اش را دوش بدوش به نجف اشرف انتقال دادند و در جوار مرقد حضرت علی (ع) مدفون شد و شعراء مرثیه‌های بسیار برای وی سرودند، و در تمام شهرهای شیعه‌نشین اقامه عزاء و مجلس ختم کردند.

مرحوم میرزا بواسطه کثرت مشغله چندان بکار تألیف نپرداخته است، و آنچه را نوشته است ذیلاً نام می‌بریم:

- ۱- رساله در اجتماع امر و نهی ۲- رساله در رضاع ۳- تلخیص افادات استادش
- شیخ مرتضی انصاری ۴- حاشیه بر کتاب «نجات العباد» ۵- حاشیه بر «النخبه»
- ۶- کتاب الطهاره (الی الوضوء) ۷- کتاب در فقه (از اول مکاسب تا آخر معاملات)
- اسامی شاگردانش: عموزاده‌اش حاج میرزا اسمعیل - سید محمد اصفهانی -
- میرزا محمد تقی مجتهد شیرازی - حاج آقا رضا همدانی - حاج شیخ فضل الله نوری
- سید عبدالمجید کروی - حاج شیخ حسنعلی طهرانی - میرزا ابراهیم مجتهد
- محلاتی شیرازی - سید ابراهیم دامغانی - مولی علی نهاوندی - شیخ اسمعیل ترشیزی
- حاج میرزا ابوالفضل طهرانی - حاج میرزا حسین سبزواری - حاج میرزا سید حسین قمی
- مولی محمد تقی قمی (۱)

---

۱ - رجوع شود بکتابهای اعلام الشیعه و جلد سوم الکنی واللقاب و فوائد الرضویه قمی - صاحب فوائد الرضویه رفتن او را باصفهان در دوازده سالگی یعنی سال هزار و دویست و چهل و دو (۱۲۴۲) ثبت کرده است و بظن غالب اشتباه است و سال ۱۲۸۴ که صاحب «اعلام الشیعه» نوشته است صحیح -



## مجدالدین خنجی = متوفی ۷۴۴

مولانا مجدالدین اسمعیل بن علی بن روزبهان بن محمد خنجی -

از شعراء و نویسندگان و فقهاء قرن هشتم هجری است، و کتابهای مفصلة الاسامی ذیل را تالیف کرده است:

- ۱- الرسالة فی معنی القول ۲- الرسالة المنظومة فیما یجحل ویحرم
- ۳- الفکوک فی رفع الشکوک ۴- عمدة السائل فی دفع المائل ۵- المقتصر فی شرح المختصر -

مردی عالم و فاضل بود و در حل مشکلات و کشف معضلات مردم با کمال عدل و شفقت حکم میکرد - و چون کتاب عمدة السائل فی دفع المائل را در رد اعتراضات سید برهان الدین عبیدالله بن محمد هاشمی حسینی فراغانی بر یکی از تألیفات پدرش (قاضی زین الدین علی بن روزبهان بن محمد خنجی متوفی ۷۰۷) تألیف کرد و نسخ آن نشر یافت، و طالبان علم از آن استقبال کردند، سید برهان الدین نیز نسخه‌ای از آن بدست آورد، و در مندرجاتش غور کافی کرد و دانست که جوابهای او صحیح است در شگفتی شد و گفت: «هر پدری که پسر نداشته باشد که پاسخ خصم او را بدهد زندگی و مرگ و حضور و غیاب او علی السویه است» و این شعرشاعر در اینجا مناسب حال:

اننا اناس سابقون إلى العلمی      قد صدقت افعالنا اقوالنا  
و شهادة الاعداء بالفضل الذی      الله فضّلنا به اقوی لنا

بالجملة مجدالدین در ماه جمادی الاولی سالی هفتصد و چهل و چهار در شیراز

وفات یافت، و در مدرسه سامیه قرب مزار پدرش مدفون شد. (۱)

## مجد الدین فالی = متولد ۶۷۰ متوفی ۷۵۶

مولانا قاضی مجدالدین ابی ابراهیم اسمعیل بن رکن الدین یحیی بن مجدالدین

اسمعیل فالی۔

از قضاات و مولفین قرن هشتم هجری است، چهل سال قاضی القضاة شیراز بود، و این منصب را حقاً و ارثاً متصدی بوده است، مردی بود ثروتمند و دانشمند اما در مذهب سنت و جماعت بسیار متعصب بود و با امامیان میانه خوبی نداشت۔

ابن بطوطه در سفرنامه خود کرامتی برای او تراشیده است که چون من البدوالی الختم ساختگی و افسانه است از ذکر آن خودداری میشود۔

تالیفاتش ۱۔ الرکنیه ۲۔ الزبدۃ فی التصوف ۳۔ الفقه الکبیر ۴۔ شرح مختصر فی الاصول (لابن حاجب)

غیر از اینها هم رسائلی داشته است که نام آنها بدست نیامد۔

شعر را خوب میگفته است و صاحب دیوان مرتب بوده۔ از اوست:

علی المحبۃ قلب الصب قد وقفا	فما حدا غیر من یهوی و من عرفا
کیف اصطباری و صرف الدهر صرفنی	عن المراد و صفو العیش قد تلقا
سلمی منای و مقصودی و معتصمی	ان طال هجر انها عنی فوا اسفا
کم اکتم القلب عن صحبی و یظهره	دمع یدل علی مکنونه و کفا
یا حیدر امعهد الاحباب منعطف الوادی	الذی فیه صرف الدهر قد عطف

انا لنی ما تمنی القلب من ارب

ازال عنی ما قد شفنی و شفا

در ماه رجب سال هفتصد و پنجاه و شش در هشتاد و شش سالگی در شیراز وفات

یافت، و پهلوی مزار پدرش مدفون شد۔ (۱)

۱۔ چنین است تاریخ وفات صاحب ترجمه در هر سه نسخه شد الا زار و نیز در طبقات سبکی جلد ششم صفحه ۸۳ اما در «مجمل فصیح» خوانی وفات او را در سنه ۷۵۵ ضبط کرده ولی روایت ۷۵۶ مثل متن حاضر را نیز نقل نموده است۔ حاشیه شد الا زار

## مجدهمگر شیرازی = متوفی ۶۸۶

خواجه مجدالدین هبة الله ملقب به «ملك الشعراء» و متخلص به «ابن همگر»  
و «مجد» شیرازی فرزند احمد همگر یزدی الاصل.

از فضلاء و شعراء نامور قرن هفتم هجری است، و از معاصرین شیخ اجل  
سعدی شیرازی. چنانکه خود در قصیده‌ای که در مدح انکیانو حکمران فارس  
سروده است باینمعنی اشارت میکند و میگوید:

این پایه سخن بس که بزرگان سخندان

گویند که بر مجد سخن گشت مختم

از سعدی مشهور سخن، شعر روان جوی

کو کعبه فضل است و دلش چشمه زمزم

صاحبان «تاریخ گزیده» و «تذکره روز روشن» او را یزدی دانسته‌اند،

ولی تذکره نویسان دیگر منجمله آذر در آتشکده و تقی الدین محمد کاشانی در  
«خلاصة الاشعار و زبدة الافکار» (۱) او را شیرازی نوشته‌اند، و تقی الدین مینویسد:

«اصل آن جناب از دارالموحدین شیرازست و نسبش به کسری انوشیروان میرسد،

مردی بوده بحدودت ذهن سلیم، وحدت طبع مستقیم، معروف؛ و در میان افاضل

و اعظم زمان بدرستی سلیقه و حسن گفتار لطافت اشعار موصوف، و در آن

روزگار بفضائل و کمالات ظاهری و باطنی نظیر و شبیه نداشته، و همواره سلاطین

روزگار رعایت حقوق و مراقبت احوالوی بر ذمت همت خود لازم دانسته‌اند...»

۱- این تذکره بسیار مفصل است و مولف آن تقی الدین محمد حسینی کاشی در قرن

دهم هجری میزیسته، و پادشاه عباس اول معاصر بوده است. قسمتی از این تذکره در کتابخانه

مجلس شورای ملی موجود است، نیز نسخه‌ای از آن که بخط مولف است و تاریخ کتابش ۹۹۹

در ملکیت آقای فخرالدین نصیری نواده مرحوم صدرالافاضل دانش شیرازی میباشد و مأخذ

نگارنده در ترجمه مجدهمگر نسخه مذکور بوده است.

و در زمان دولت و اوان سلطنت اتابکان سلغری منصب جلیل القدر وزارت دار السلطنه صفاهان حرسه عن الحدثن بامر یکی از سلاطین مغول باو مفوض و مرجوع بوده، در آن ایام او را ملک الشعراء فارس و عراق و آذربایجان مینوشتند و ارباب طبع و ادراک و صاحبان فهم در آن، دائم الاوقات در حل و عقد قوانین شعر رجوع باو میکردند انداخته.

همگر سالها در دربار اتابکان سلغری فارس بوده است و آنها را مدح گفته، و پس از انقراض این سلسله به کرمان و عراق عرب و اصفهان و مشهد رفته است و مدتی هم در موصل سکونت داشته، تا اواخر عمر که باصفهان رفته است، و در هفدهم ماه صفر سال ششصد و هشتاد و شش در همان شهر فوت شده است - و بنا بگفته تقی الدین در تذکره سابق الذکر بهنگام وفات سنین عمرش از نود افزون بوده همگر (۱) علاوه بر اینکه در سخن سرائی مقامی بلند داشته است، نویسندگی توانا و کاتبی خوشنویس و تند نویس بوده است و خود در این معنی گفته است:

دارم بقدر خویش هنر ریزه‌ای وز آن	دارد زمانه بامن مسکین سرج‌دال
شعری بخوش مذاقی - چون چاشنی زوصل	کلمکی بنقشبندی - چون صورت خیال
جز با هنر نبوده دلم رانشست و خاست	جز با کتب نبوده مرا هیچ قیل و قال
در حبیب‌السير آمده است که خواجه شمس‌الدین محمد صاحب‌دیوان و ملک معین‌الدین محمد پروانه رومی و مولانا نورالدین رصدی و ملک افتخارالدین زوزنی استفتاء ذیل را از همگر کرده‌اند:	

ز شمع فارس مجد ملت و دین	سؤالی میکنند پروانه روم
رشاگردان تو هستند حاضر	رهی و افتخار و صاحب روم
چو دولت حضرتت راهست لازم	دعا گو صاحب دیوان ملزوم

۱- همگر: بفتح اول بمعنی رفوگر است، ظاهراً مجدالدین این اسم را بدانجهت برگزیده است که پدر یا یکی از اجداد او رفوگر بوده‌اند.

ز اشعار تو و سعدی و امامی  
 تو کن تفصیل این چون ملک انصاف  
 کدامین بیسندند اندرین بوم  
 بود در دست تو چون مهره موم  
 همگر در پاسخ آنها گفت:

ما گرچه بنطق طوطی خوش نقسیم  
 در شیوه شاعری باجماع امم  
 بر شکر گفته های سعدی مگسیم  
 هر گز من و سعدی بامامی نرسیم؛ (۱)

چون این قضاوت غلط و گفته اجوف بسمع شیخ اجل سعدی رسید بر آشفت  
 و بیت ذیل را سرود:

همگر که بعمر خود نکرده است نماز  
 در عالم معنی به امامی نرسد  
 همگر بسیار شوخ طبع و نیک محضر و بذله گو بوده است، چنانکه در تاریخ

۱- در اینجا نگارنده ناگزیر است که عقیده خود را در این مورد بعرض خوانندگان کتاب برساند: اگر مجد همگر اشعار خود را پست تر از امامی هروی دانسته باشد مختار است و از قبیل اقرار عقلا بر نفس خویش میباشد، اما برتری دادن اشعار امامی بر در آبدار حضرت سعدی گفته ایست میان تهی و هر صاحب فهم و ذوقی تا روز رستاخیز این ادعای بیچاره با مقایسه بین گفته های این دونفر مردود خواهد دانست؛ چون در این نکته ادنا شك و شبهه ای نیست که آن نظم و نثری مورد توجه خاص و عام تواند شد که علاوه بر روانی و فصاحت و بلاغت از آن سودی بجامعه بشریت برسد، و جهانیان را بوسیله پند و اندرز و گفتار سودمند براه راست هدایت کند: و این خاصیت بنحو اتم و کامل در سخنان سعدی وجود دارد، و بیهوده نیست که تمام فارسی زبانان و فارسی آموختگان گیتی از نظم و نثر شیوای او مستفید و محظوظ میشوند، و نام نامی سعدی اقطار عالم را بر کرده است، و از او بفضل و دانش و حق گوئی و حق پرستی یاد میکنند، و کلیاتش را بتمام السنه زنده دنیا ترجمه و صدها بار چاپ کرده اند، در صورتیکه از نام و آثار امامی هروی و مانند آنها (که جز تغزل و مدح حکمرانان جابر و خونخواران ستمکار زیر دست آزار طلبی نگفته اند) منحصرأ عده کمی از ادباء و محققین و مورخین آگاه هستند و سایرین حتی نام آنها را هم نشنیده و نمیدانند در کجا و در چه قرن زندگانی میکردند!!

نگارستان و حبیب السیر و تذکره دولتشاه سمرقندی آمده که چون همگر باصفهان رفت و زنش را که پیر بود با خود نبرد، زنش عقب او برفت. و ساعتی که همگر در مجلس بهاءالدین جوینی بود، زن وارد خانه شد، و خادمی را گفت نزد همگر رود و مرثده آمدن خاتون دهد، خادم پیام را رسانید و مرثد گانی ورود خاتون خواست و بر زبان راند که خاتون بخانه فرود آمده است، همگر گفت: «ایکاش خانه بر سر خاتون فرود آمدی» و چون این نفرین بگوش زن رسید از او گله کرد و گفت: آخر پیش از من و تو لیل و نهار می بوده، همگر گفت: پیش از من شاید اما پیش از تو گمان نمیکنم.

دیوان همگر تا کنون چاپ نشده دو نسخه خطی که هر کدام شامل قسمتی از اشعار او و هر دو مغلوط و ناقص است ذیل شماره ۱۳۲۶۹ و ۱۳۷۶۳ و یک نسخه ناقص از کتابهای اهدائی آقای سید محمد صادق طباطبائی ذیل شماره ۲۴۰ در کتابخانه مجلس موجود است که ذیلا ابیاتی چند از آنها نقل میشود:

## قصیده:

چند در دل آتش سودای جانان داشتن  
آتش اندر سوخته تا چند پنهان داشتن  
در پی چو گان و گوی آنچنان زلف و زنج  
دل چو گوی افگندن و قامت چو چو گان داشتن  
ناوك مرگان گشاید بر دل و گوید منال  
زخم ما را رسم باشد چهره خندان داشتن  
عشق او آموخت آئین عجب عشاق را  
رسم خامش بودن و در سینه پیکان داشتن  
تیر مرگان در کمان ابروان نی قتل راست  
بل برای زینت آمد تیر مرگان داشتن

هستی من نیست شد در عشق غربت آه اگر  
 یار خواهد مان چنین در بند حرمان داشتن  
 خاک گشتم زیر پایش از برم دامن کشید  
 چند خواهد خون جانم در گریبان داشتن  
 لاف عشقش میزنم دعوی توبه چون کنم  
 بس شنیع آید بیکجا کفر و ایمان داشتن  
 برک عیش و خلوت اندر تون وقائن ساختن  
 مذهب اصحاب سنت در قهستان داشتن  
 زهد خشک آوردنم تر دامنمی باشد خصوص  
 توبه نا کردن نه ازدل عشق در جان داشتن  
 در حضر از بیم خصمان داشتم تن را برنج  
 در سفر با نا توانی روزه نتوان داشتن  
 او ببرک عیش و لهو عید مشغول و مرا  
 نیت ره رفتن و عزم خراسان داشتن  
 از برای دست بوس سایه حق شمس دین  
 آنکه داند چرخ را در تحت فرمان داشتن  
 صاحب دیوان شرق و غرب کش نایب سزد  
 آنکه دیوان داشت در طاعت بدیوان داشتن  
 آن خداوندی که فرض آمد باهل اعتقاد  
 امر او را ثانی فرمان یزدان داشتن  
 آنکه از تاثیر باس چشمش باد سحر  
 غنچه ها را دل نمی آرد پیریشان داشتن  
 شرم باد از روی و رأی او جهان سقله را  
 چشم در خورشید و دل در بند باران داشتن

ابر گریان دژم کو تا پیاموزد از او

دُرفشانندن همچو باران چهره خندان داشتن

این قصیده متجاوز از شصت بیت است- و اختلات زیاد بین مندرجات سه نسخه

سابق الذکر دیده میشود و چون نسخه آقای طباطبائی بنظر اصح آمد از آن انتخاب شد-

هم اوراست:

راز خود خود شنو که مجرم نیست

این سه خصلت در اهل عالم نیست

لیک در ذات نسل آدم نیست

عهد کس پایدار و محکم نیست

هیچکس را مگر مسلم نیست ؟ !

دوستی چه که آشنا هم نیست !

بہتر از صبر هیچ مرهم نیست

دم فرو کش دلا که همدم نیست

راه مردی و مردمی و وفا

گر بجوئی حفاظ در سگ هست

چون بقای جهان و گردش چرخ

در جهان شرط دوستی و وفا

دوستی یکدلم بکف ناید

صبر میکن دلا که درد تسرا



یا دل غمزده را طاقت تنهائی هست

دیده را بیرخ زیبای تو بینائی هست

که مرا با غم هجرتو توانائی هست

غم و آشفته‌گی و محنت و شیدائی هست

هر چه گوئی زیریشانی و رسوائی هست

درمن از عیب و هنر هر چه تو فرمائی هست

مثل من عاشق شوریده سودائی هست

که بتی چون تو بشیرینی و زیبائی هست

راست چون قدا لطیف بدل آرائی هست

تا نگوئی که مرا بیتوشکیبائی هست

مکن اندیشه که تا دور شدی از چشمم

تا توانم ز غمت تا تو گمانی نبری

دل و آرام و صبوری و شکیبائی نیست

خواندیم بیدل و رسوا و نگویم که نیم

اندرین واقعه بر قول توانکاری نیست

کس نگفتست در آفاق که در عالم عشق

کس ندادست نشان از ختن و چین رشگل

نشنیدیم که در باغ جهان شمشادی

نتوان گفت که همچون پسر همگر نیز

طوطائی در همه عالم بشکر خائی هست



وقت آنست که یاران می روشن گیرند بزم آراسته را در گل وسوسن گیرند  
 صبحدم باده خوران سوی گلستان آیند شامگه مست و خرامان ره گلشن گیرند  
 دلبران چون می ورودو گل صحرا طلبند بیدلان ترك دل و جان و سروتن گیرند  
 قمری و ساری در باغ و طنگه سازند بلبل و فاخته بز سرو نشیمن گیرند  
 بلبلان چون بسحر زمزمه ناله کنند همه آهنگ ز آه سحر من گیرند  
 پختگانی که بهر خام می از جام خورند همه بر یاد من سوخته خرمن گیرند

## رباعیات:

آنم که چو جان بیروم مردم را      گر دست رسد بجام خرم مردم را  
 ای حور پری نه دیوم از من مگریز      من آدمیم نمیخورم مردم را

☆ ☆

با آنکه بروی خوب پستی ما را      نرمی همگان را و درشتی ما را  
 هر دم گوئی ترا بدم زنده کنم      من دم نخرم برو که کشتی ما را

☆ ☆

آنشد که بزر عوام جویند ترا      خاصان دل و جان و دیده گویند ترا  
 اکنون که بجوی خوبیت آب نمازد      گر نان گردی سگان نبویند ترا

☆ ☆

لطف تو چو کرد حلقه در گوش مرا      از راه کرم مکن فراموش مرا  
 یا پیش خودم همچو غلامان میدار      یا مکرمتمی نما و بفروش مرا

☆ ☆

هجرت چو بدست غصه نگذاشت مرا      کم بود کسی که زنده پنداشت مرا  
 در جان رمقی نبود و در تن لیکن      امید رخ تو زنده میداشت مرا

## در هجو گوید:

آن مادر شوم فرج چون زاد ترا      از گنجه بشیراز فرستاد ترا  
 آن دایه خونخواره سگسان بغذا      شیر سگ و خون خوگ میداد ترا

ماه امل ار چه زیر میغ است مرا      بر فرق ز فاقه گر چه تیغست مرا  
نه چین کسان بخود روا میدارم      نه چین خود از کسان دریغ است مرا

☆

ای خاک ز درد دل نمی یارم گفت      کامروز اجل در تو چه جوهر بنهفت  
دام دل عالمی فتادت در دام      دلبنده خلائقی در آغوش تو خفت

☆

بر خیز و بده باده چه جای سخنست  
کامشب دهن تنگ تو روزی منست

ما را چو رخ خویش می گلگون ده      کین توبه من چو زلف تو پر شکنست

☆

بی روی تو عیش و کامرانی خوش نیست      بی صحبت تو جان و جوانی خوش نیست  
ای مایه زندگانیم دیر میای      باز آی که بیتیو زندگانی خوش نیست

☆ ☆

دی گفت مرادلت چرا غمگین است      در بند کدام دلبر شیء رین است  
دام بکفش آینه گفتم بند بگر      کآنکس که دل مرا ربودست اینست

☆ ☆

ایزد که جهان ساخته قدرت اوست      دو چیز تو را نداد و آن سخت نکوست  
نه سیرت آنکه دوست داری کس را      نه صورت آنکه کس تو را دارد و ست؟

## درمطایبه:

هر چند که شد تیزی بازار تو سست      هر گز نشوم بهمهر در کار تو سست  
ای کین تو چون سربن سیمین تو سخت      وی عهد تو و همچو بنده شلوار تو سست!

☆

عشق تو بشوریده سری فاشم کرد      در میکرده ها حریف او هر گز باشم کرد  
کوتاه زبان و خوش سخن بودم لیک      خوی تو زبان دراز و قلاشم کرد!

تا چند جفای این غم آباد کشم      و آزار زهر بنده و آزاد کشم  
گوئی شدم آفریده تا مدت عمر      از هر که شد آفریده بیداد کشم

☆ ☆

ای چرخ ز گردش تو خرسند نیم      آزاد کنم که لایق بند نیم  
گر میل تر با بی هنر نا اهل است      من نیز چنان اهل و هنرمند نیم (۱)

☆ ☆

ای دل ز می غرور مستی تا کی؟      وی مرغ هوای عرش پستی تا کی؟  
هم کاسه روح القدسی بهر دونان      دیوی و ددی و سگ پرستی تا کی؟

دولتشاه گوید زمانی مجد همگر با اتابك در مستی نرد باخت و چون از  
وی ببرد بامداد هزار دینار بوی بخشید و سالی گذشت و جز آن دیگر مالی او را  
عاید نشد این قطعه بنزد اتابك فرستاد -

خسروا داشت سخای تو مرا پار چنانك      كان نیارست زدن لاف ز هستی با من  
آسمان با همه تعظیم و بلندی کوراست      میزد از روی تواضع دم پستی با من  
تا تو برداشتی اکنون ز سرم دست کرم      میزنند از سر کین تیغ دو دستی با من  
یاد میدار از آنشب که رهی را گفتی      عمر باقی بنشین خوش چون شستی با من  
وین شب آن بود که درس رهوس نردت بود      نرد من بردم عند اتوشکستی با من  
الف مصری بسحر گاه رسید از کرم      هم بدان وعده و میعاد که بستی با من  
غایت مکرمت آن بود حقیقت که نکرد      کرم رایج تو عشوه پرستی با من  
یا رب امسال چه تدبیر کنم گر چون پار      شه نیازد ندبی نرد بمستی با من (۳)

چون اینقطعه با اتابك رسید هزار دینار با این ایبات وی را فرستاد :

از صره های مصری يك صره الف دینار      بی لعب نرد کردم هر سال بر تو ادرار  
در لعب نرد دارم اقرار بر تو الحق      در رهن نرد دادن بر ما تو داری اقرار

(۱) این رباعی را بمرخیام نسبت داده اند منتهی بجای کلمه هنر و هنرمند «خرد»  
و «خردمند» آورده اند -

۲ - ندب : بر وزن ادب ، داو کشیدن بر هفت باشد ، در بازی نرد و آنرا بربی  
«عندرا» خوانند ۰۰۰ فرهنگ آندراج جلد هفتم چاپ طهران .

و پس از آن تا مدت‌های مدید این رسم برقرار بود و هر سال وی را هزار دینار می‌بخشید - همچنان که هر شادی را غمی در پی هست مجددالدین همگر را را نیز در دربار سلغریان گاهی اندوهی رسیده و چنانکه از سخن وی برمیآید زمانی بزدان افتاده است چنانکه در جایی پس از ستایش اتابک ابوبکر گوید :

پائی که بر بساط تو هر روز چند بار	فرق سپهر بر شده را در قدم گرفت
شاید که بیگناه ز گفتار حاسدان	رنج بتر کشید و ز آهن ورم گرفت
پشتی که روی صدر ترا کرده بدر کوع	اکنون ز بار بند گران تاب و خم گرفت
وز آب چشم من که بدامن فرو دوید	زنگار خورد آهن و زنجیر نم گرفت
ماخوذ عدل باد و گرفتار قهر تو	آن کو بقول زور مرا متهم گرفت

در قصیده دیگری از اینگونه سخن گفته است :

دل دیوانه گشت از تاب زنجیر	تنم بگداخت زین زندان دلگیر
سرم شد از بهار عمر پر برف	دل من در جوانی زود شد پیر
مرا در حبس عیشی دست دادست	ز یار و جام و رود و نغمه زیر
حریفم گریه آمد جام می اشک	سرودم ناله رود آواز زنجیر

از این سخنان برمیآید که گرفتاری وی ششماه کشیده است :

بر من زمانه کرد هنرها همه و بال

وز غم بریخت خون جوانیم چرخ زال

ششماه شد که می نشانم ز روز شب

ترسم که اخترم بسرآید درین و بال

عیبم همین که نیستم از نطفه حرام

جرم همانکه زاده‌ام از نسبتی حلال

عمرم ز سی گذشت و نگشتم ر عمر شاد

جیان از فراق رفت و ندیدم رخ وصال

فصل ربیع عمر چو سی سال بود رفت

ز آن یافتم چه سود و گر هست شصت سال

دل را نشاط و لهُو نباشد پس از شباب

خورشید را فروغ کم آید پس از زوال

از پادشان سلغری کسیکه مجدهمگر وی را بیش از دیگران ستوده همان پادشاهیست که سعدی نیز او را ستوده است و آن عضالدین ابوبکر بن سعد بن زنگی است که بیشتر سخنان وی بستايش اوست و نیز گاهی از پسرش سعد بن ابوبکر و پسرزاده اش محمد بن ابوبکر ستایش کرده است و پیداست که شاعری خود را در برابر ابوبکر آغاز کرده چنانکه گفته است:

ز خاکیان تو بیزارم از بمدت عمر      رهی بآب مدیح کسی زبان تر کرد  
ولیک حرص ثنای تودر ادای سخن      بخاصیت همه موی مرا سخنوز کرد  
نخست زاده بحر ضمیرم این گهرست      که فرق نام همایونت غرق زیور کرد  
مختصر، همگر چنانکه گفته شد در هفدهم صفر سال ۶۸۶ در اصفهان

در گذشت و بدرالدین جاجرمی شاعر مشهور ابیات ذیل را در مرگ او سرود:

سال هشتاد بود و ششصد و شش      هفده بگذشته بُد ز ماه صفر  
که شد از اصفهان بدار بقا      منبع فضل مجد دین همگر

و اتفاقاً در همان سال ۶۸۶ نیز امامی هروی و بدرالدین جاجرمی بفاصله چند

روز بدار باقی شتافتند و ملک الشعراء فخری اصفهانی در مرگ آنها گفت:

شیخ اصحاب امامی هروی      مجدهمگر که بود صدر کفات  
بدر جاجرمی آن نکو سیرت      در سپاهان چو در رسید ممات  
در ثمانین و ست و ستمائه      بد و مه یافتند هر سه وفات

(۶۸۶)

راجع بتعداد ابیات صاحب ترجمه استاد نفیسی در آخر ترجمه همگر مرقوم فرموده است که کاملترین نسخه‌ای که مرا بدست افتاد ۲۱۹۲ بیت دارد - ولی نسخه اهدائی

آقای طباطبائی بکتابخانه مجلس که بدان اشارت شد در حدود پنجهزار و سیصد بیت است. در صورتیکه از اول هم افتادگی دارد. ۳۱۲ صحیفه است و هر صحیفه از ۱۶ تا ۱۸ بیت نوشته دارد بنابراین اگر تعداد ابیات افتاده را هفتصد فرض کنیم قریب شش هزار بیت میشود - (۱)

### مجنون شیرازی = متوفی ...

میر عبدالوهاب شیرازی متخلص به «مجنون»  
از شعراء معاصر نصر آبادی است، از شیراز باصفهان رفت و با نصر آبادی آشنا شد - از اوست :  
گذشته ام ز سر روزگار دون پرور      ولی نمیگذرد روزگار از سر من !  
سال فوتش معلوم نشد -

### محبیب الدین شیرازی = متوفی ...

امیر محبیب الدین حبیب الله شیرازی -  
صاحب هفت اقلیم آورده است : برادر میر شریف ثانی است، مدتی بامر قضا و کلانتری و شیخ الاسلامی دارالملک شیراز مشغول بوده، و آخر بواسطه سلامت نفس و مراعات کبر سن استعفا خواسته است، و طریقی را که بصلاح و فلاح اخروی نزدیک بود میپیمود - تا روی توجه بعالم باقی نمود -  
بقعه جدید امامزاده سید میر احمد ( شاه چراغ ) را او احداث کرده است -  
واحدان میدان و کاروانسرا و حمام و دکاکین و نقاره خانه که متصل بآن بقعه است هم از نتایج خیرات اوست -

---

(۱) استفاده و اقتباس از ترجمه حال مجدالدین همگر بقلم استاد سعید نفیسی  
شماره ۱۲ سال دوم مجله مهر منطبعة طهران اردی بهشت ۱۳۱۴ همچنین حبیب السیر -  
تاریخ گزیده - تذکره روز روشن - خلاصة الاشعار و زبدة الافکار -

سال فوتش معلوم نشد.

### مجیبی بهبهانی = متوفی ۰۰۰

مجیبی شاعر بهبهانی.

از سادات بهبهان است و با تقی‌الدین اوحدی بلیانی صاحب تذکره معروف عرفات‌العاشقین معاصر بوده، از اوست :

جوش زد خون دل و سر نگشودم گله را      من و این صبر بنازم جگر حوصله را

رباعی :

آمیزش ناز یا عتابت ز کجاست ؟      وین عربده بامن خرابت ز کجاست ؟  
من در همه عمر خراب نادیده بچشم      تو چشم منی اینهمه خوابت ز کجاست ؟  
سال فوتش بدست نیامد -

### مجید شیرازی = متوفی ۰۰۰

نامش را در «صبح گلشن» دیده‌ام ، از اوست :

ما را ز سرو و لاله نصیبی نمیرسد      از نوبهار در دل ما طرح داغ ریز  
امشب که کلبه‌ام ز تماشای او پراست      ایچشم لغت نوربصر در چراغ ریز  
سال فوتش معلوم نشد -

### محبعلی شیرازی = متوفی ۰۰۰

مرحوم میرزا محبعلی واعظ شیرازی فرزند میرزا محمدعلی متخلص بگلشن -  
از فقهاء و وعاظ قرن سیزدهم هجری است - و برادر مهتر قآنی است و از او  
نامی در ترجمه قآنی برده شد - مردی زاهد و خداپرست بود و از اعمال ناشایسته  
دو برابرش (قآنی و ندیم) دلی خونین داشت -  
فسائی مینویسد : حاج میرزا محبعلی واعظ شیرازی مادام العمر به‌دایت

مردمان پرداخت، و بیشتر اوقات خود را در اماکن مشرفه بوعظ و نصیحت خلأق گذرانید و در عتبات عالیات بر حمت ایزدی پیوست -

در کتاب سده قآنی آمده که وی در مسجد حاج میرزا هادی که یکی از مساجد شیراز است منبر و محراب داشته و مردی متقی و پرهیزگار بوده است، و از دو برادر دیگر خود که از ملاحی و مناهی روگردان نبوده اند متاذی بوده است،

صاحب ترجمه را دو پسر بوده است یکی میرزا محمدعلی مجتهد شیرازی که پس از کسب علوم در عراق عرب بشیراز برگشت و در مسجد نو شیراز امام جماعت بوده است - و دیگری مرحوم میرزا محمدتقی مجتهد اعلم شیرازی که ترجمه اش در جلد دوم این کتاب آمده و در کربلای معلی وفات یافته است -

سال فوتش بدست نیامد -

### محرم شیرازی = زنده در ۱۳۱۳

مرحوم میرزا عبدالرزاق شیرازی متخلص به «محرم»  
منشی تجارتخانه حاج عبدالرحمن کمپانی بازرگان معروف شیرازی و در  
فنون انشاء و ادبیات ماهر و دانا بود - دوبیت ذیل از اوست (۱)

صحن چمن یا نگارخانه چین است      ساحت بستان و یا بهشت برین است  
یار تجملی نموده، در همه عالم      بلعجب است اینکه باز پرده نشین است  
سال فوتش بدست نیامد - در سال هزار و سیصد و سیزده زنده بوده است -

### محبی لاری = متوفی ...

فسائی در فارسنامه ابیات ذیل را بنام اوضبط کرده است، و نام او را ننوشت  
و معلوم نکرده است که در چه قرن میزیسته ؟



دوست در جای دیگر من مانده‌ام در کوی دوست

کز در و دیوار کوی دوست آید بوی دوست



من کیم از برای دل خانه بباد داده‌ای

از سر خود گذشته‌ای از پی دل فتاده‌ای

دل ز کفم ربود و رفت از پی جان دیگری

طرف کلمه شکسته‌ای بند قبا گشاده‌ای

سال فوتش مانند نامش معلوم نشد -

### محررم جهرمی = متوفی ۰۰۰

حسینعلی (یا حسینقلی) جهرمی منخلص به «محررم»

از شعراء قرن سیزدهم هجری است، فسائی در فارسنامه مینویسد: از اعیان

جهرم است و نامش را حسینعلی ضبط کرده -

اما محمود میرزا «در بیان محمود» نام او را «حسینقلی» نوشته و مینویسد:

درسر کارپادشاهی (فتحعلی‌شاه) به پیشخدمتی مفتخر است، اصلش از شیراز است «

وقول فسائی که او را جهرمی دانسته باید صحیح باشد - چون اهالی شمال ایران

مردم شهرستانهای مختلف فارس را اغلب شیرازی تصور میکنند و شیرازی میخوانند

از اوست -

آسمان از چشم ماتا سیل خون جاری نکرد      گر نبود ایمن دمی از آه آتشبار ما

بروی دیده افشاند سر زلف      نقاب فتنه میمازد بلا را



بیرون فتنه زسینه ودل عشق کاشکی      با احتمال کوه ببینید کاه را



کاش بیرون فتنه ازسینه دلم تا بینند      همه خلق جهان جلوه گه جانان را

آنکه دلها ز خیالش خونست      از خیال همه کس بیرونست

☆

بہتر آنکه دیدہ بر بندیم      حسن بی پردہ عشق بی پرواست

☆

پوشیدہ نمازد غم از مردم چشم      تا این دل خون گشته مرا محرم رازست

☆

جز اینکہ آید واغیارد رخت نگرد      گمان مبر کہ غم دیگرم بروز جزاست

☆

دادند زاهدان ز میم توبہ کاشکی      میبود ساغری کہ مرا امتحان کنند

☆

گفته بودیم کہ چندی پی کاری گیریم  
هیچ کاری بہ از این نیست کہ یاری گیریم

سال فوتش معلوم نشد -

### محزون = لاری = متولد ۱۲۸۵ متوفی ۱۳۳۳

مرحوم سیدہاشم فرزند سید یوسف ہرمودی (۱) لاری معروف بہ «معاون»

(۱) ہرمود Hormud نام دومحل از شہرستان لاراست - یکی ہرمود باغ کہ در ۳۶ کیلومتری جنوب لار کنار شوسہ لار بہ بستک ولنکہ واقع شدہ و گرمسیر و مالاریائی و ۳۶۳ نفر جمعیت دارد - کہ زبانشان فارسی بلہجہ محلی است و سنی مذہبند - آبش از چشمہ و چاہ - محصولش غلہ و خرما - شغل اہالیش زراعت و دارای پاسگاہ نگہبانست -

دیگر ہرمود میرخند : کہ دہی است از دہستان حومہ بخش مرکزی شہرستان لار کہ در ۷۲ کیلومتری جنوب خاوری لار کنار شوسہ لار بہ بندرعباس ولنکہ واقع شدہ گرمسیر و مالاریائیست - سکنہ اش ۳۰۸ نفر سنی مذہب و فارسی زبانند آبش از چاہ محصولش : غلہ و خرما و لبنیات شغل مردمش : زراعت و گلہ داری و قالی بافی است و اہالیش از طائفہ «دوقبائی» و یلاق و قشلاق میکنند -

و متخلص به «محزون»

از شعراء معاصر است ، در سال ۱۲۸۵ در قریه هرمود از توابع لارستان متولد و در ده سالگی پای بست عشق دختر یکی از خویشان خود شد ، و در همان سال (۱۲۹۴) به رفسنجان رفت و دوازده سال در آن شهر اقامت داشت و آنگاه به بندرعباس و میناب رفت و تا پایان عمر در میناب بسر برد تا سال ۱۳۳۳ که در میناب جان بجان آفرین تسلیم کرد -

اورا منظومه‌ای بنام «ریاض العاشقین» است که در تصرف آقای سید رضا نیک آئین مدیر چاپخانه «گامبرون» بندرعباس می‌باشد و در اینجا بیتی چند از آن را می‌آوریم :

نه مکتب کنج محنت خانه رفتم  
شدم همچون الف از نقطه آزاد  
برآمد بانگ عشق از جاربوم  
نخواندم حرفی از دیوان فطرت  
بصد جهش رسانیدم بتقدیم  
زمان اختیار از دست دادم  
نشاید از قدر بگریخت چون تیر  
که باشد فتنه جوئی ناموافق  
«گل نمیدیده را آبی کفایت»  
«که راز از پرده عصمت در افتاد»  
که هر کس دید شناسید باز  
که کس آگه نبود از سر این راز  
که از هر سوی من برخاست آواز  
چو آمد عشق عقل از پرده در شد  
تم تیر ملامت شد نشانه

بسن شش بمکتب خانه رفتم  
معلم چون الف تعلیم من داد  
بلب چون حرف با جاری نمودم  
بغیر از این دو حرف ، از لوح فکرت  
معلم درس عشقم داد تعلیم  
نظر بر چهره جانان گشادم  
برآمد بر نشانه تیر تقدیر  
زنادانی شدم بر دهر عاشق  
بغارت برد دین و دل بغایت  
چنان سودای عشقم بر سر افتاد  
چنان بگذاخت آن سوزو گدازم  
شدم با محنت و اندوه دمساز  
تم چون فی نوائی کرد آغاز  
ز غوغایم جهانی با خبر شد  
چو شد افشای رازم در زمانه

ملاّت شحنه بازار عشقست      ملاّت صیقل زنگار عشقست  
 غم عشق از ملاّت تازه گرده      از آن غوغا بلند آوازه گردد  
 اگر آتش شود ، در پنبه پنهان      شود پوشیده در دل عشق جانان  
 ز عشقم حاسدان آگاه گشتند      رقیبان منکر و بد خواه گشتند  
 ربودند آن پریرخ از کنارم  
 چو زلفینش سیه شد روزگارم (۲)

### فیض شیرازی - زنده در ۱۰۳۳

از شعراء قرن یازدهم هجری است ، در تذکره خیرالبیان آمده است :  
 در وطن خود نشو و نما یافته و بر بعضی از مقدمات علوم رسمی اطلاع دارد ، و از صغرسن  
 با خرّقه پوشان و دُرّ دوشان راه سلوک پیش گرفته و با شعرای آندیار مثل میرزا  
 نظام و غیاثی حلوائی بگفتن اشعار اشتغال داشته و در شهر سنه احدی و ثلاثین و  
 الف (۱۰۳۱) باردوی همایون آمده با اکثر ارکان دولت و اعیان حضرت آشنا شده ،  
 ایامی بماندند در بهشت نشان بسر برده از آنجا عزیمت هندوستان نموده بقندهار  
 رسید - در محرم سنه ثلاثه و ثلاثین و الف (۱۰۳۳) از قندهار بسواد اعظم هندوستان  
 شتافت -

نصراً آبادی مینویسد : دررمند خوبی بود - با ملا صبحی بسیار رفیق بود ،  
 روزی در مجلس قرآن را « قرعان » گفته ، مردم خندیدند ، رباعی در بدیهه گفت  
 که يك بيتش اينست :

گر قرآن را بسو قرعان گفتم      سهلست غلط میشود اندر قرآن

(۲) اقتباس از نشریه فرهنگ بنادر جنوب ایران که در سال ۱۳۳۸ شمسی در  
 بندرعباس چاپ شده است - شاعر توانای معاصر آقای میر عبد الله ارفعی در نامه ای که بنگارنده  
 مرقوم داشته مصراع آخر را چنین نوشته است « سیه گردید معزون روزگارم »

از اوست :

هر جا که پا نهد دل درد آشنای ما      افتد غمی چون نقش قدم بر قفای ما

\* \*

ای بدوران تو گم گردیده نام آفتاب      آفتاب از گرمی مهر رخت دراضطراب  
عکس رخسار ترا جاداده ام در چشم تر      بسته ام از معجز مهر و وفا نقشی بر آب

\* \*

زمانه خواست کشد سرمه ای بچشم حباب  
گلیم بخت سیاه مرا فکند در آب  
ز اشک صاف ضمیرم ز بسکه در رشک است  
همیشه هست غباری بخاطر سیلاب

ستم رسیده دلم با حدیث عشق بد است  
ز بوی می متشنف بود گزیده شراب  
درون دیده خیال تو هم بخونریزی است

که هر چه شخص کند عکس آن کند در آب

\* \*

سرود مجلس عشاق آه و افغانست      در آن پیاله لبریز چشم گریانست  
خیال بوسه بر آن گردن بلند میند      لبی که میرسد آنجا لب گریانست  
شود ز دیدن روی تو چشم جان روشن      سواد خوانی طفل اول از گلستانست (۱)

\* \*

از فغان بلبلان دل مایل بستان شود  
میکشد دل ماتمی را هر کجا افغان شود

۱ - چنانکه گذشت دوبیت اول از این سه بیت را مؤلف تذکره «شمنانجمن» به مجتبیائی شیرازی نسبت داده است - بعید نیست که محسن و مجتبیائی «یک نفر باشد چون در موقع چاپ ذهن نگارنده متبادر این معنی شد تحقیق در این موضوع میسر نگشت -

از هجوم گریه نتوانم بکوی یار رفت  
گرد از جا کی تواندخواست چون باران شود

☆ ☆

من و طی کردن ره ، تا نفسی میآید  
که رهم گم شد و بانگ جرسی میآید  
آنچنان گشته‌ام از ضعف که هست از دگری  
گر چو نی از تن زارم نفسی میآید  
☆ ☆

گر نداند نمک چشم منش باد حرام این نمکها که من از دیده بدریا کردم  
سال فوتش معلوم نشد- چنانکه از نوشته صاحب «خیرالبیان» مستفاد میشود  
در سال هزار و سی و سه زنده بوده است.

### محسن لاری = متوفی ۰۰۰

نامش را در تذکره «صبح گلشن» دیده‌ام ، مینویسد : طبعش احسان آرایش  
و پیرایش ، بر سر شاهدان نظم میگذاشت از وطن رخت سوی ملک دکن برداشت ،  
و بقیه عمر قیام آنجا را مرجع انگاشت - از اوست :  
برهنه پای منه بر زمین که از هر سو برهگذار تو دلها چو اخگر افتاده است  
سال فوتش معلوم نشد -

### محمد ابرقوئی = متولد ۷۲۵ متوفی ۸۰۵

محمد بن اسحق بن احمد بن اسحق بن ابی بکر غیاث الدین ابوالمعالی عمز بن  
ابی الفضل بن ابی العباس ابرقوئی مکی معروف به کتبی  
از اطباء و مولفین قرن هشتم و اوائل قرن نهم هجری است - در سال هفتصد  
و بیست و پنج در ابرقوی فارس متولد شد - پدرش قاضی ابرقو و معروف به «کتبی»

بود، خودش وارد دمشق شد و دست العرب حفیة الفخر کتاب شمائل النبویه ترمذی را نزد او خواند - پس بمکه رفت و سی سال در آنجا زندگانی کرد و تمام این مدت را با خوش خلقی و مدارای بامردم و خیرخواهی و عبادت گذراند، و از طرف شاه شجاع سلطان فارس نمایندگی توزیع صدقات و پرداخت وجوه باهش داشت - طبیبی حاذق و بارع بود و بیماران مکه را معالجه میکرد و داروی مجانی میداد کتابهایی در علم طب تصنیف کرده بود - پس از مدتی ضعف و بستری شدن در خانه در ماه جمادی الاولی سال هشتصد و پنج فوت شد و در معالاة مدفون گشت - فاسی و تقی بن فهد و مقریزی ترجمه او را در کتابهای خود آورده اند (۱)

### محمد ایچی = متولد ۸۷۱ زنده در ۸۹۴

محمد بن عبدالله بن محمد بن محمد بن عبدالله الصغی ابوبکر بن نور بن علاء ابن عفیف حسینی شافعی ایچی از علماء قرن نهم هجری است - در روز هیجدهم ربیع الثانی سال هشتصد و هفتاد و یک متولد شد - و در خدمت پدرش و عبدالمحسن شیروانی نحو و صرف و غیرها را آموخت، و در سال ۸۸۶ با پدر بمکه رفت و تحصیلات خود را نزد سخاوی تکمیل کرد و از او اجازه گرفت - پس در خدمت پدر بایران برگشت و مجدداً بسال هشتصد و نود و چهار بملکه معظمه برگشت - (۲)

### محمد ایچی = متولد ۸۴۲ زنده در ۸۷۷

محمد بن عبدالرحمن بن محمد بن عبدالله بن محمد بن سید معین الدین بن سید صفی الدین حسینی شافعی ایچی - از فقهاء و مؤلفین قرن نهم هجری است - در روز جمعه هیجدهم ماه جمادی الاولی سال هشتصد و سی و دو در قریه ایج فارس

(۱) نقل باختصار از جلد هفتم الضوء اللامع چاپ قاهره

(۲) نقل بمعنی از جلد هشتم «الضوء اللامع» چاپ قاهره

متولد شد - و صرف و عربی و فقه را در خدمت پدرش و معانی و بیان را نزد پسر عمش عیسی قطب آموخت - پسر بکرمان رفت ، و حاشیه شرح مطالع را نزد یکی از شاگردان سید شریف جرجانی بخواند و بخراسان رفت ، و در آنجا نیز از محضر درس مولی خواجه علی از اکابر شاگردان جرجانی استفاده کرد و چندان در علم پیشرفت کرد که استاد درباره او گفت : اگر در کسی هوش او و کوشش من در علم و قدرت تقریر فرزندم محمد جمع میشد بر عالم غلبه مییافت « شرح مواقف نیز در خدمت مولی محمد جاجرمی خواند - و بایچ بر گشته مفتی آنجا شد - و در سال ۸۶۷ بمکه معظمه رفت و بیش از ده سال متوالی در آن شهر شریف اقامت داشت - و مشغول تالیف بود - سخاوی میگوید : مکرر در مکه صحبت او را یافته ام - آنگاه بچهرم رفت و در آنجا با فاده و تدریس مشغول گشت - مردی اصیل و شریف بود -

تالیفاتش : ۱ - تفسیر قرآن مجید ۲ - شرح بر اربعین نووی ۳ - رساله در تفضیل بشر بر ملک ۴ - تفسیر سوره کوثر ۵ - رساله در حیض ۶ - رساله در تفسیر قول حضرت رسول ﷺ که میفرماید : « اللهم انت ربی لاله انت خلقتنی و انا عبدك » و غیر اینها - (۱)

سال فوتش معلوم نشد - در سال هشتصد و هفتاد و هفت حیات داشته است -

### محمد بحرانی = متوفی ...

شیخ محمد علی بن علی اوالی بحرانی -

از علماء قرن دوازدهم هجری است - و او را در علم رجال تالیفات است بنام «المقال فی معرفة الرجال» و در آن ترجمه اصحاب حضرت رسول ﷺ و تابعین و روایات و مشایخ و مصنفین اصولی و اخباری را آورده است و چون این کتاب مفصل بوده ، ملخص آنرا بنام «مختصر المقال» نوشته است ، صاحب «مضی المقال» مینویسد : نسخه ای از کتاب اخیر که تاریخ کتابتش (۱۲۰۴) می باشد نزد شیخ حسین بحرانی



بوده است. سال فوتش معلوم نشد -

### محمد بیضاوی - متولد ۸۴۴ متوفی ۸۹۸

محمد بن ابی الفتح بن اسمعیل بن علی بن محمد بن داود جمال بیضاوی الاصل مکی زمزمی شافعی -

از علماء قرن نهم هجری است - در سال هشتصد و چهل و چهار در مکه معظمه متولد شد، و منهاج و ملحه و الفیه ابن مالک را بخواند و بر علی ابی السعادات بن ظهیره و غیره عرضه داشت - و صحیح بخاری و عربی و فرائض و فلك و فقه را در خدمت عموی پدرش ابراهیم و عموزاده اش نورالدین و ابو الفتح مراغی تحصیل کرد، و بطائف رفت و مباشر گفتن اذان در مکه شد -

در ماه شوال سال هشتصد و نوزده هشت وفات یافت - (۱)

### محمد شیرازی - متولد ۸۴۶ یا ۸۴۷ متوفی ۸۷۳

محمد بن عبدالعزیز عبدالسلام بن موسی بن ابی بکر جمال بن عز<sup>۳</sup> شافعی شیرازی مکی زمزمی -

از فقهاء و محدثین و شعراء قرن نهم هجری است - در ماه شعبان سال ۸۴۶ یا ۸۴۷ در مکه معظمه متولد شد و در آنجا نشو و نما یافت - و قرآن مجید را حفظ کرد و خود و برادرش ابو بکر بن عبدالعزیز بنوبت در مسجد الحرام نماز تراویح (نافله) میخواندند - پس منهاج و کتب دیگر را نزد نورالدین زمزمی خواند - و در سال ۸۶۵ بقاهره رفت، و مدتی در آنجا اقامت داشت و مشغول تحصیل بود - فرائض و حساب و میقات و هندسه و غیره را در آنجا بخواند - و در این علوم تبحر یافت و فقه را در محضر مناوی و سایرین آموخت - پس از آن بشام رفت. و نزد مشایخ روایت اندکی از علم حدیث را فرا گرفت -

سخاوی میگوید: وی بسیاری از امالی مرا نوشت و در سہائی ازمین گرفت، و مرا مدح گفت و حضار آنرا نوشتند۔

باز اومینویسد: کہ در گفتن شعر و لعی داشت، و فنون شعر را از شہاب حجازی آموخته بود جوانی ہوشمند ظریف۔ و فصیح بود و آوازی خوش داشت۔

در شب سہ شنبہ سلخ شعبان سال ہشتصد و ہفتاد و سہ (۸۷۳) در قاہرہ در حالی کہ جوان و غریب و مطعون (۱) بود وفات یافت و در مشهد صالح مدفون گشت ۔ بقول سخاوی رحم اللہ شہابہ و عو ضہ خیراً۔

از اوست:

کن راحماً للمخاق کی تسلما	فحق للراحم أن یرحما
ارحم عبیداللہ فی ارضہ	ترحم من الرحمن رب السما

**محمد شیرازی = متوفی بین سالہای ۱۱۳۰ و ۱۱۴۰**

میرزا محمد شیرازی۔

از شعراء و خوشنویسان قرن دوازدهم ہجری است، از شیراز باصفہان رفتہ، و با شیخ محمد علی حزین در آن شہر آشنا و دوست شدہ است۔ حزین در تذکرۃ المعاصرین مینویسد: «خطوط را خوش مینوشت و در سیاق ماهر و مراتب علمی را دیدہ بود و طبعی موزون داشت، بغایت حمیدہ خصال و شیرین مقال میبود تخمیناً سی سال گذشتہ کہ در مشهد رضوید علی مشرفہا التحیہ سعادت رحلت نمود»۔ از اوست:

من افتادہ را صدائی نیست	در نمی بوریا نوائی نیست
جلوہ ای بلہوس بما مفروش	گل باغ ترا وفائی نیست
چہ کشاید ز مسجد و محراب؟	طاق ابروی دلگشائی نیست
دل رنجور من شفا چکنند ؟	چشم بیمار را شفائی نیست

۱۔ سخاوی علت «مطعون» بودن این جوان از ہمہ جہت آراستہ کہ عالم و فصیح و شاعر و خوش آواز بودہ ننوشتہ است .

چه زخم دست و پا که در کف من      چون قلم هم شکسته پائی نیست  
 رزق پیرانه سر گلو گیر است      چکنم نان، که اشتھائی نیست  
 کوه و صحرا گرفت جلوه یار      شهر عشقست و روستائی نیست  
 سخنم گوش میتوان کردن  
 جز دعای تو مدعائی نیست

سال قطعی فوتش بدست نیامد. مگر اینکه چون حزین مینویسد: تخمیناً سی سال پیش در گذشته است و تاریخ تالیف تذکره او هزار و صد و شصت و پنج بوده لهذا میتوان گفت که صاحب ترجمه بین سنوات ۱۱۳۰ و ۱۱۴۰ فوت شده باشد.

### محمد شیرازی = زنده در ۸۸۶

محمد بن جعفر بن علی بن عبدالله بن طاهر بن هاشم بن عرشاه بن ناصر بن زید سید شمس الدین ابو عبدالله بن جلال بن تاج بن اصیل حسنی حنفی جرجانی الاصل شیرازی المولد. از علماء قرن نهم هجری است. پدرش دختر زاده سید شریف جرجانی مشهور بود و خودش در شیراز متولد شده؛ در سال ۸۸۶ بمکه رفت و در مکه شمس الدین محمد بن عبدالرحمن سخاوی مولف «الضوء اللامع» را ملاقات کرد و قسمتی از صحیح بخاری را نزد او خواند و از او اجازه گرفت. و سخاوی او را بغضل ستوده است. سال فوتش معلوم نشد. در هشتصد و هشتاد و شش زنده بوده. (۱)

### محمد شیرازی = متولد ۸۱۶ یا ۸۱۷ متوفی ۸۸۰

محمد بن احمد بن قیاس بن هندو ناصر الدین ابو عبدالله بن شهاب بن فخر شافعی شیرازی قاهری معروف به «ابن قیاس».

از علماء شافعی مذهب قرن نهم هجری است. در روز چهاردهم صفر سال...

هشتمد و شانزده یا ۸۱۷ در قاهره متولد شد - و در حالیکه تحت کفالت عمویش شمس محمد بن قیاس بود - قرآن مجید را با قرات ابن کثیر حفظ کرد و برای عمر بخواند ، کتب عمده و منهاج والفیہ ابن دالک و شاطبیہ و خزر جیه و فقه و عروض و حدیث را در خدمت بساطی و تفهنی و سبکی و بدر بن الامانه و شهاب و علاء و فلقشندی و سایرین تحصیل کرد و اجازه گرفت و وارد سلسله صوفیه سعید السعداء و غیره شد و بفضل و دانش شهرت یافت - از آن پس از اینهمه گذشت و در بازار صحافان و کتاب فروشان بکار و کسب پرداخت ، و مشغول معامله و دادستد شد و مورد اعتماد مردم بود ، و چون چندی بدینمنوال گذرانید فقیر و تهی دست شد و بکنات و نامه نگاری برای مردم و اخذ اجرت مشغول گشت ، و باین تنزل مقام و سختی معیشت اهمیت نداد و صبر را پیشه خود قرار داده بود - و دست از مطالعه نکشید تا قوای او رو بتحلیل گذاشت و محتاج عما شد و بمرضی شبیه زحیر مبتلی گشت و از حرکت باز ماند تا ظهر روز نوزدهم ذیحجه سال هشتمد و هشتماد که در گذشت - (۱)

### محمد شیرازی - متولد ۷۵۷ یا ۷۶۰ متوفی ۸۳۸

محمد بن عبدالقادر بن عمر النجم سنجاری شافعی مقری شیرازی الاصل الواسطی المولد سکا کینی - از بزرگان فقهاء شافعی مذهب و از مؤلفین و شعراء قرن هشتم و نیمه اول قرن نهم هجری است -

در سال ۷۵۷ یا ۷۶۰ در واسط متولد شد - و در بغداد در خدمت فریدالدین عبدالخالق بن صدر محمد بن محمد بن زندگی اسفراینی شعیبی کتابهای محرر (رافعی) و حاوی صغیر و غایة القصوی (بیضاوی) و ینابیع الاحکام در مذاهب چهار گانه سنت و جماعت بخواند - همچنین علم قرات و لغت و سایر علوم مذهبی را نزد شهاب احمد

ابن یونس بن اسمعیل بن عبدالملک مسعودی تونسی مالکی قاضی القضاة عراق عرب و سایرین تحصیل کرد و در سال ۸۰۹ بمکه رفت، و چندی در آنجا مجاور بود - و بعد بعراق و دمشق و زیارت بیت المقدس رفت، و قبل از سال ۸۳۰ مجدداً بمکه رفت و در آنجا مقیم شد و گاهگاه بمدینه و در موسم حج بمکه میرفت تا اینکه در سفر آخر بمکه در شب یکشنبه پانزدهم ربیع الآخر سال هشتصد و سی و هشت در گذشت و در معالاة مدفون شد.

سخاوی مینویسد: پیشوائی عالم و صالح و متواضع بود و همواره بنفع طلاب علوم دینی کار میکرد و دارای حسن تقریر و عالم بمندرجات کتاب «الحاوی» بود و در حرمین درس میداد و بسیاری از طلاب از او استفاده میکردند و ابوالفرج مراغی و محب طبری و ابن ابی الیمن و تقی بن فهد و غیر اینها از شاگردان او بودند.

چون قشون امیر تیمور گورکانی به عراق عرب رسید و بنای قتل و نهب گذاشت تمام نوشته‌ها و کتب و اجازات او را بغارت بردند و هیچ کتابی برای او باقی نماند.

تالیفاتش: ۱- تنقیس الشدة و بلوغ المراد فی تخمیس بانت سعادت ۲- شرح المنهاج الاصلی ۳- قصیده در حدود چهل بیت در شرح نهب و غارت مدینه طیبه ۴- التتمة فی القراءات العشر منظوم (بروزن شاطبیه) (۱).

### محمد فسائی - زنده در ۱۱۹۰

شیخ محمد فسائی فرزند شیخ یوسف فرزند احمد فرزند ابراهیم بحرانی الاصل - از فضلاء قرن دوازدهم هجری است.

صاحب فارسنامه ناصری مینویسد: چون مادرش از اهل فسا بود بعد از هجرت والد ماجدش (شیخ یوسف صاحب حدائق) در ناحیه ششده فسا متوطن شد، و میرزا

جانی عم حقیقی نگارنده این فارسنامه در حق جناب شیخ محمد احسان فرمود و مزرع چهار جفت گاو از مزرعه کت نو ششده و مزرعه موردی و ده شیب نو بند گان و دولت آباد، غیاث آباد از املاک خاصه خود و برادرانش بجناب شیخ محمد بخشید و رجوع به معاملات شرعیه نواحی داراب و فسا را با و بداشت، و سالها بنشر علوم دینی مشغول بود، و از مآثر آن جناب کتاب «منیة الطالب» در علم نحو است که در سال ۱۱۵۷ تألیف کرده است.

در سال هزار و صد و نود و اند وفات یافت.

### محمد کازرونی = زنده در ۸۷۰

محمد بن عبدالله بن محمد مظفر الدین حمید الدین بن سعد الدین امامی فلسفی کازرونی - از علماء امامی مذهب فلسفی مشرب و اطباء قرن نهم هجری است - سخاوی در ترجمه اش مینویسد: وارد مکه معظمه شد در حالی که در فنون عصر متبرع بود و بر قراء مکه ریاست داشت و نزد قطب و قاضی حنابلہ و شهاب بن خبطه تحصیل علم طب و غیره کرد - پس در سال ۸۷۰ بقاهره رفت و با کافیاچی و دیگران مناظره کرد و پس از اندک زمان در گذشت -

ابن الاسیوطی در تقبیح او مبالغه کرده است و او را مبتدع و رافضی و فلسفی خوانده - چون فلسفه را زیاد خوانده بود چندان پای بند سنن مذهبی نبود و بر فرض و عداوت با صاحب شهرت یافته بود، و قرآن مجید را با قواعد فلسفی تطبیق و شرح میکرد -

نجم بن فهد میگوید: در طب و منطق و فلسفه دست داشت و از شرعیات بیزاری میجست و بفقہ عقیده نداشت - و از اینکه عربها قدر مقام اطباء را نمیدانستند اندوهناک بود - و میگفت در ایران اطباء بر قضاات حکم میرانند و کاتب السرحتماً آنها هستند -

کازرونی بهندوستان رفت و گفته شد که در آنجا مسموم شد و بمرد- (۱)  
سال فوتش معلوم نشد- در هشتصد و هفتاد زنده بوده-

### محمد کازرونی - متولد ۸۱۹ متوفی ۸۶۷

محمد بن محمد بن محمد بن احمد بن محمد بن محمود بن ابراهیم بن احمد بن روزبه شافعی مدنی کازرونی-

از فقهاء شافعی مذهب قرن نهم هجری است- در ماه محرم سال هشتصد و نوزده در مدینه متولد شد و نشو و نما یافت- پس شروع بتحصیل کرد و قرآن مجید و عمده و غیرها را حفظ کرد و بخواند و در سال ۸۳۳ معلومات خود را به نجم سکا کینی عرضه داشت و صحیح بخاری و منهاج اصلی را در مدینه نزد ابی السعادات بن ظهیر و ابی فتح مراغی و پدرش محمد بن محمد و جدش محمد بن احمد خواند- و بپدرش و دامادش (مقصود شوهر خواهرش است) ابی الفرج مراغی بقاهره رفت و در آنجا نیز نزد چند نفر از علماء تحصیلات خود را تکمیل کرد - مردی اصیل و فاضل بود- و در حیات پدرش در ربیع الثانی سال هشتصد و شصت و هفت وفات یافت (۲)-

### محمد کازرونی - متولد ۸۳۵ متوفی ۸۸۹

محمد بن محمد بن عبدالسلام بن محمد بن روزبه شافعی مدنی کازرونی-

از فقهاء قرن نهم هجری است- در نوزدهم ربیع الثانی سال هشتصد و سی و پنج در مدینه طیبه متولد شد - و قرآن مجید و حاوی و منهاج اصلی و الفیه ابن مالک را در خدمت پدرش و دیگران بخواند- نیز نزد علی بن ابی الفتح مراغی و جمال کازرونی و ابی الفرج مراغی و شمس الدین محمد سخاوی تحصیلات خود را تکمیل کرد و اجازه گرفت-

۱ - نقل باختصار از الضوء اللامع جلد هشتم چاپ قاهره .

۲ - نقل باختصار از جلد نهم الضوء اللامع چاپ قاهره .

مردی بلند همت و خیرخواه و نسبت بدوستان خود وفادار و مودت  
پیشه بود.

در روز سه شنبه سیزدهم ربیع الآخر سال هشتصد و هشتاد و نه در مدینه فوت شد  
و در بقیع مدفون گشت (۱)

### محمد کازرونی = متولد ۷۷۱ یا ۸۷۱

محمد بن محمد بن محمد بن عبد السلام بن محمد بن روزبه شافعی مدنی کازرونی مشهور  
به ابن تقی.

از علماء قرن نهم هجری است. در ماه رمضان ۷۷۱ یا ۸۷۱ (۲) متولد شد  
و قرآن مجید را حفظ کرد و علوم متداوله زمان از نحو و فقه و حساب و فرائض  
را نزد ابی الفرج مراغی و شهاب ابشیطی و حسین فتاحی و حسن مرجانی و شمس  
الدین محمد سخاوی و سایرین آموخت. سخاوی او را بفضل و دانش و حسن فهم (مخصوصاً  
در فقه) میستاید.

سال فوتش بدست نیامد. (۳)

۱ - نقل باختصار از جلد نهم کتاب «الضوء اللامع» چاپ قاهره.

۲ - کتاب الضوء اللامع چون متضمن ترجمه علماء قرن نهم هجری است لهذا  
سخاوی در متن کتاب غالباً قرنهاى هشتم و نهم را ذکر نکرده و آنهایی که سال فوتشان  
نیز آورده است بتقریب معلوم میشود که در چه قرنی متولد شده اند اما در مورد این شخص  
سال فوتش را متذکر نشده و سال تولدش را هم مینویسد «ولد فی رمضان سنة احدى  
و سبعین» بنا بر این معلوم نیست که این عدد ۷۱ از قرن هشتم یا نهم است - ولی  
چون از قرینه معلوم میشود که در موقع تألیف کتاب مترجم له حیات داشته لهذا میتوان  
حدس زد که تولدش در ۸۷۱ بوده است -

۳ - نقل باختصار از جلد نهم الضوء اللامع چاپ قاهره.



### محمد گازرونی = متولد ۷۲۷ متوفی ۸۰۲

محمد بن محمد سعید بن مسعود بن محمد بن مسعود بن محمد بن علی بن احمد بن عمر بن اسمعیل بن ابی دقاق شافعی بلیانی گازرونی -  
از فضلاء و فقهاء شافعی قرن هشتم و اوائل قرن نهم هجری است - در روز دوازدهم ربیع الاول سال هفتصد و بیست و هفت متولد شد - و پس از تحصیل عام و دانش در سال ۷۴۰ از حفاظ مزنی و برزالی و ذهبی و علائی و ابو حیان و ابن خباز و میدومی و ابن غالی اجازت گرفت و کتب زیادی نزد پدرش بخواند - در سال ۷۴۴ برای حج بمکه رفت و آداب حج بجای آورد و چون در سال هشتصد و دو بار دیگر عازم حج شد در نجد اجلش در رسید و وفات یافت و در آن جا دفن شد -

غفیف جره‌ی در مشیخت خود از او نام برده است و مینویسد : کتب زیادی تصنیف کرده که از جمله شرح بخاری میباشد که در آن از سیمد شرح که براین کتاب نوشته شده استفاده کرده است -  
و هم‌اورا تالیفی است بنام «شعب الاسانید فی روایة الکتب و المسانید» که کتاب نفیسی است (۱) -

### محمد گازرونی - متولد ۷۹۵ متوفی ۸۶۷

محمد بن محمد بن احمد بن محمد بن محمود بن ابراهیم بن احمد بن روزبه ناصرالدین ابوالفرج بن جمال ابی عبدالله بن صفی شافعی گازرونی الاصل مدنی - معروف به «ابن گازرونی»

از علماء قرن نهم هجری است - در شب سه شنبه هفتم ربیع الاول سال هفتصد و نود و پنج در مدینه طیبه متولد شد و نشو و نما یافت و قرآن را حفظ کرد و نزد عاصم و ابی عمر و علی الزین بن عیاش فقه و اصول و غیرها را بخواند و در سال

۸۳۱ اجازه فتوی و تدریس گرفت. و مکرر بقاهره رفت و در آنجا تحصیلات خود را نزد ابن الکوئیک تکمیل کرد و از او اجازه گرفت.

سخاوی مینویسد: در ۸۹۸ (۱) وارد مدینه شد، و در آنجا نیز باستكمال پرداخت و از زین عراقی اجازه گرفت. پس وارد دمشق شد، و در محضر درس شهاب غزی و شمس کفیری و ابن قاضی شهبه حضور یافت. و برای زیارت به بیت المقدس رفت، و وارد حلب شد. و مشغول تدریس شد و بسیاری از فضلاء از او استفاده کردند و از جمله شاگردانش پسرش عبدالسلام اول و ناصرالدین محمد بن ابی الفرج مراغی و مسدد بودند. سخاوی نیز از او اجازه گرفت.

در ماه ذیحجه سال هشتصد و شصت و هفت وفات یافت و در بقیع قرب مزار پدرش مدفون شد.

### محمد کازرونی = متولد ۸۶۳ زنده در ۸۹۸

محمد بن محمد بن محمد بن احمد بن محمد بن محمود بن ابراهیم جمال ابو عبدالله بن جلال ابی السعادات بن ناصر الدین ابی الفرج بن جمال شافعی کازرونی مدنی.

از ادباء و شعراء و فقهاء شافعی مذهب قرن نهم هجری است. دخترزاده ابی الفرج مراغی بود. در سال هشتصد و شصت و سه در مدینه متولد شد و نشو و نما یافت. قرآن مجید را حفظ کرد و اصول فقه و فقه و ادبیات عرب را در خدمت خالویش شیخ محمد مراغی و شهاب ابشیطی و عبدالحق سنباطی و سخاوی و شوهر مادرش سید

---

۱ - این سال اشتباه است زیرا که خود سخاوی فوت او را در سال ۸۶۷ ضبط کرده است - بنا بر این چگونگی میتواند در ۸۹۸ (سی و یک سال پس از مرگش) وارد مدینه شود! محتمل است که بجای «ثمان و تسعين» - «ثمان و خمسين» بوده و اشتباه چاپی رویداده باشد.

سمهودی و پدرش و جدش و سایر علماء عصر خود تحصیل کرد، و از عمر بن فهد اجازه گرفت، مردی فاضل و ثقه بود و بعلمت ابتلاء بعارضه‌ای در کودکی لکنت زبان پیدا کرده بود.

در سال ۸۹۸ رساله‌ای در صاعقه نوشته که مشتمل بر نظم و نثر است که دو بیت آن نقل میشود:

سألتك يامن لي بعين الرضى نظر      وسد بسدل الستر عيبي او جبر  
تمهد عذري كوني من البشر      فمئلي من أخطاو مثلك من ستر  
سال فوتش معلوم نشد - در ۸۹۸ زنده بوده (۱)

### محمد کازرونی = متولد ۸۵۰ زنده در ۸۹۸

محمد بن مسدد بن محمد بن عبد العزیز بن عبد اللام بن محمد شمس ابو حامد و ابو الیمن بن ولی الدین کازرونی الاصل مدنی شافعی -

از علماء قرن نهم هجری است - در ماه ذیقعد سال هشتصد و پنجاه در مدینه متولد شد، و در آنجا نشو و نما یافت و قرآن مجید و کتب فقهیه شافعی را بخواند و در سال ۸۶۵ بر ناصر الدین ابی الفرج کازرونی و شهاب ابشیطی و ابی الفرج مراغی عرضه داشت، نیز فقه و اصول و منطق و شرح عقائد را در خدمت ابی الفتح بن تقی و سلام الله کرمانی و سایرین بیاموخت، و در سال ۸۸۱ بمکه رفت و نزد نجم عمر بن فهد تلمذ کرد، و در ۸۸۳ بحلب رفت، و در حلب و شام و قاهره بتحصیلات خود ادامه داد، و چندی در مدینه در خدمت شمس الدین سخاوی تلمذ کرد، و با برادرش بقاهره و روم (آسیای صغیر) رفت، و در ۸۹۸ بمکه باز گشت مردی فاضل و بامحبت و وداد بود (۲)

سال فوتش معلوم نشد - در هشتصد و نود و هشت زنده بوده -

۱ - نقل باختصار از جلد نهم الضوء اللامع چاپ قاهره .

۲ - نقل باختصار از جلد دهم الضوء اللامع چاپ قاهره .

### محمد کازرونی = متولد ۷۷۵ متوفی ۸۱۵

محمد بن عبدالسلام بن محمد بن روزبه تقی و شرف بن عزّ شافعی کازرونی مدنی - از علما، قرن هشتم و اوائل قرن نهم هجری است - در روز سوم شعبان سال هفتصد و هفتاد و پنج متولد شد - قراءت قرآن مجید و منهاج والقیه ابن مالک خواند و بر احمد بن محمد سلاوی شافعی مدینه عرضه داشت و عربی را نزد محب بن هشام و فقه را در محضر بعضی از علما آموخت - و چندی در قضا و امامت و ایراد خطبه از طرف پسر عمش جمال کازرونی نیابت داشت ، ابوالفتح مراغی و ابن حجر صاحب «انباء الغمر فی ابناء العمر» او را از فقهاء وقضات دانا و تیزهوش شمرده اند - در ماه صفر سال هشتصد و پانزده وفات یافته است - (۱)

### محمد کازرونی = متولد ۷۹۵ متوفی ۸۴۹

محمد بن عبدالعزیز بن عبدالسلام بن محمد بن روزبه بن محمود بن ابراهیم بن احمد شافعی کازرونی - از فقهاء شافعی قرن نهم هجری است - در جمادی الاولی سال هفتصد و نود و پنج در مدینه متولد شد - و در آن شهر نشو و نما یافت ، قرآن مجید و عمده و تنبیه و حاوی و منهاج الاصول والقیه ابن مالک را بخواند و بر زین خلیف مالکی و مراغی عرضه داشت ، و فقه را در خدمت مراغی آموخت ، آنگاه صحیح بخاری و نحو و صرف و معانی و بیان و تفسیر و اصول فقه و حدیث و اعراب قرآن را در مکه و مدینه ، در محضر درس چند نفر از علماء آموخت و از نجم سکا کینی و علماء دیگر اجازه قراءت و تدریس و فتوی گرفت - پس سفری بشام کرد و در آنجا نیز مشغول تکمیل معلومات خود نزد مشایخ شام شد. و از جمله مشایخ وی در شام شمس هروی است که

صحیح مسلم بوسیله وی با هفت واسطه از مسلم روایت کرد و این هفت نفر نیشابوری هستند -

عاقبت در محرم سال هشتصد و چهل و نه در مدینه طیبیه وفات یافت و در بقیع دفن شد - (۱)

### محمد گازرونی = متولد ۷۵۷ متوفی ۸۴۳

محمد بن احمد بن محمد بن محمود بن ابراهیم بن احمد بن روزبه شافعی گازرونی مدنی -

از علماء شافعی قرن هشتم و نهم هجری است - در شب جمعه هفدهم ذیقعد سال هفتصد و پنجاه هفت در مدینه طیبیه متولد شد و در کودکی پدرش وفات یافت و عمویش عز عبدالسلام متکفل معاش و تربیت او شد - و چون بحد رشد رسید شروع بتحصیل علوم متداوله عصر خود کرد ، الحاوی را حفظ کرد و در خدمت عزابی عمر ابن جماعه و ابن العز یوسف زرنندی و قاضی نویری و جمال امیوطی و جلال خجندی و ابن صدیق و عدّه زیاد دیگر از علماء تلمذ کرد و نحو و حدیث و فقه و ادبیات عرب آموخت و از آنها اجازه گرفت - و از فقهاء مشهور شهر مدینه شد - و در سال ۸۱۲ پس از فوت ابی حامد مطری قاضی مدینه شد - مردی بود مستغرق عبادت و تهجد و تمام شبها را بتهجد یسر میبرد جز شب موتش که در شب دوشنبه دوازدهم شوال سال هشتصد و چهل و سه واقع شد و در بقیع مدفون گشت - و پس از او کسی در مدینه باین مقام از علم و دانش نرسید و این ریاست علمی باو ختم شد.

تالیفاتش : ۱- مختصر مغنی (بارزی) ۲- شرح مختصر التنبیه (تالیف عیسی

بن ابی غراره بجلی) در سه مجلد ۳- شرح شرح التنبیه ۴- تفسیر ۵- شرح بر

فروع ابن حداد - (۱)

**محمد لاری = متولد ۸۴۹ زنده در ۸۷۱**

محمد بن عبدالله بن محمد بن عبدالله الشمس ابونصر بن العزین الشمس شافعی لاری از علماء و شعراء قرن نهم هجری است - سخاوی در جلد هشتم « الضوء اللامع » مینویسد : جوانی لطیف و خوش صورت بود در سال هشتصد و هفتاد یک درمکه بدیدن من آمد و ثلاثیات را نزد من خواند و گفت : من در ماه رمضان ۸۴۹ متولد شده‌ام - از جمال معروف به « اخی » فنونی را آموخت و رساله‌ای برسم امیر نظام الدین علاء المک بن معین جامنشاہ نوشته بود و پاره‌ای از آن را پیش من خواند و این بیت را میخواند :

ترکنا کل شیئی غیر لیلی      و اطلب وصلها یوماً و لیلاً  
سال فوتش معلوم نشد - در هشتصد و هفتاد و یک زنده بوده -

**محمد فیروز = متولد ۸۱۴ متوفی ۸۸۰**

محمد بن محمد بن محمد بن عبدالله بن محمد بن هادی بن محمد السید العلاء

۱- نقل باختصار از جلد هفتم الضوء اللامع چاپ قاهره - چنین بنظر میرسد که این محمد بن احمد همان جمال الدین محمد کازرونی مدنی باشد که ترجمه‌اش در جلد دوم صفحه ۱۲۴ این کتاب آمده است و با کمال تأسف در حاشیه ذکر مأخذ نشده و یحتمل که در چاپ سقط شده باشد حدس میزنم که مقتبس از نهضة الخواطر یا شذرات الذهب باشد اما در آنجا نامش جمال الدین محمد بن عبدالله کازرونی و در ضوء اللامع محمد بن احمد کازرونی ضبط شده است احتمال اینکه این دو نفر یکی بوده‌اند یکی تقارن فوت آنهاست که در (۸۴۳) بوده ، و دیگری نام ، و سه دیگر شغل آنهاست که هر دو قاضی مدینه بوده‌اند و جمله « پس از او کسی در مدینه باین مقام از علم و دانش نرسید » که در ترجمه هر دو آورده‌اند - چون تحقیق در این موضوع بعلم ضیق وقت فعلاً برای نگارنده میسر نیست آنرا بوقت و محل دیگر موکول میسازم .

ابوعبیدالله بن السیدعفیف الدین ابی بکر حسینی حسنی شافعی مکرانی الاصل  
نیریزی المولد -

از علماء وعرفاء قرن نهم هجری است - در ماه ذیقعدہ سال هشتصد و چهارده  
در نیریز متولد شد - در کودکی به ایچ رفت ، و چندی بین ایچ و شیراز در تردد  
بود - و در خدمت پدر و عمویش صفی وجد مادریش سید جلال الدین عبدالله بن قطب  
محمد و ناصر الدین انس بن شرف و دیگران تحصیل علم کرد - و از سید شهاب احمد  
و سعد بن نظام کازرونی اجازه فتوی گرفت - باصفهان و تبریز و دمشق و مکه و حلب  
و بیت المقدس و قاهره مسافرت کرد - و از هر خرمنی خوشه ای یافت و در خدمت بسیاری  
از علماء شهرهای مذکور تلمذ کرد و اجازه های متعدد گرفت - و دائم در مسافرت  
و سیاحت بود و بیشتر شهرهای ایران و مصر را دید -

عرب دیده و ترک و تاجیک و روم      ز هر جنس در نفس پاکش علوم  
جهان دیده و دانش اندوخته      سفر کرده و صحبت آموخته  
پیشوائی دانا بود که بیشتر اوقات را در عبادت میگذرانید و روزها روزه  
میداشت و شبها بیدار میگردانید تابع سنت بود و راغب در امر بمعروف و نهی  
از منکر - در سفر و حضر شب زنده دار بود و مستغرق مطالعه کتب حدیث -  
چند ماهی پیش از مرگش از مکه بجده رفت و تمام اموالش را در کشتی  
گذاشت ولی خودش نرفت و در آخر شب شبیه چهاردهم جمادی الاولی سال هشتصد  
و هشتاد در مکه وفات یافت و نزد پدر و عمش مدفون شد (۱)

### محمود بهبهانی - متوفی ۱۲۶۹

محمود بن محمد علی بن آقا باقر بهبهانی حائری نزیل طهران  
از فقهاء و مؤلفین قرن سیزدهم هجری است - و از شاگردان سید علی بن سید  
محمد علی صاحب ریاض المسائل (متوفی ۱۲۳۱) و آقا محمد بیدآبادی بود -

صاحب «مصفی‌المقال» مینویسد: صاحب تصانیف کثیره بوده، منجمله تالیفات او «مهمات الاحکام» است که باب سوم آن در رجال میباشد و من نسخه آنرا بخط خودش دیده‌ام»

در سال هزار و دویست و شصت و نه در «دزآشیب» که از محال بیلاقی حومه طهرانست وفات یافت و جسدش را بکربلا نقل دادند.

### محمود شیرازی = زنده در ۹۵۸

محمود شیرازی فرزند غیاث‌الدین خواندمیر فرزند همام‌الدین - از مورخین و مؤلفین قرن دهم هجری است، و پسر خواندمیر مؤلف حبیب‌السیر میباشد - و شرح حال و زندگانی شاه اسمعیل و شاه طهماسب صفوی را برشته تحریر کشیده است -

نویسنده محقق معاصر آقای حاج حسین نخجوانی در شماره سوم سال دهم ۱۳۳۷ شمسی مجله «نشریه دانشکده ادبیات تبریز» مینویسد: نسخه‌ای در ۳۵ صفحه از این کتاب با خط نستعلیق بسیار خوب و با سر لوح عالی و جدول‌های طلا و لاجوردی در کتابخانه اخوی: حاج محمد نخجوانی هست، از قرار معلوم نسخه منحصراً بفرد است، ابعاد آن ۱۷ در ۲۴ میباشد، متأسفانه چندین صفحه از آخر کتاب سقط شده و از صفحات اول نیز چند ورق افتاده و بعضی صفحات آن پس و پیش صحافی شده است - تاریخ تحریر و نام کاتب جهت سقط اوراق آخر کتاب معلوم نیست، لیکن از قرینه خط و تذهیب و جنس کاغذ معلوم می‌شود که در قرن دهم کتابت شده است» هم او مینویسد: از شرح زندگانی محمود مؤلف کتاب اطلاع صحیحی در دست نیست، احتمال می‌رود پس از مرگ غیاث‌الدین خواندمیر در سال ۹۴۲ از هند بایران آمده، و یا اینکه اصلاً بهند نرفته بود و در ایران زندگی میکرد، این مساله درست روشن نیست قدر مسلم اینست که این تاریخ را در هرات پس از مرگ پدر نوشته است و در سال ۹۵۷ یا ۹۵۸ آنرا به پایان رسانیده است -



استاد سعید نفیسی در مقدمه دستورالوزراء که در سال ۱۳۱۷ شمسی چاپ شده بنام محمود پسر خواندمیر و تاریخ وی که همین ذیل حبیب السیر است اشاره کرده، مقصود مؤلف از این کتاب نوشتن تاریخ زندگانی و فتوحات شاه طهماسب اول صفوی بوده بدو اشمه‌ای از تاریخ زندگانی اجداد صفوی را نگاشته، بعد از آن تاریخ سلطنت و فتوحات شاه اسمعیل را تا سال ۹۳۰ بقلم آورده سپس تاریخ سلطنت و فتوحات شاه طهماسب را تا سالهای ۹۵۷ و ۹۵۸ نگاشته است - تاریخ آمدن همایون پادشاه را بدربار شاه طهماسب و مهمانی‌ها و جشنهای ورود آن پادشاه را مفصلاً نوشته است - پایان «

سال فوتش معلوم نشد، چون بفرموده آقای نخجوانی پایان تالیف تاریخ او سال ۹۵۸ بوده بنابراین بعد این سال فوت شده است -

### محمود شیرازی = متوفی ۱۳۱۱

مرحوم حاج محمود تاجر متخلص به «محمود» فرزند حاج علی معروف بچکمه دوز - (۱)

فرصت مینویسد : از شعراء معاصر است - در سال هزار و سیصد و یازده فوت شد - از اوست :

از بسکه خورد خون دل ترک مست او      نگذاشت بهره بهر لب می پرست او  
چو گان عشق او بدلم بسکه لطمه زد      گوئی نمانده قابل چو گان دست او  
گفتم نشانهش بلب جویبار چشم  
سیل سرشک برد مکان نشست او

(۱) ظاهراً صاحب ترجمه پدر دوست دیرین و خطیب آزاد بخواه معاصر آقای علی فروزان که (در ترجمه شعاع الملک بدو اشاره ای شد) میباشد -

### محمود شیرازی - متوفی ۹۳۲

محمود بن محمد عبدالله بن محمود بن عبدالله بن محمود طبیب شیرازی  
از شاگردان جلال الدین علامه دوانی بود ، و او را تالیفی است بنام  
« تحفه خانی » در طب

در سال نهصد و سی و دو فوت شده است -

### محمود کازرونی - متوفی ...

محمود بن محمود حسینی کازرونی -

از علماء علم هیئات و ریاضی دانهای قرن نهم هجری است ، از ایران به  
هندوستان رفت و در دربار فیروز شاه بهمنی راه یافت ، فیروز شاه او را مامور کرد  
که در قریه « بالا گهات » با مشارکت حسن حکیم گیلانی رصدخانه ای بنیاد کند،  
محمود مشغول اینکار شده بود که حکیم گیلانی بسال هشتصد و ده وفات یافت و  
بنای رصدخانه ناتمام ماند (۱)

سال فوتش بدست نیامد

### محمود کبکانی - زنده در ۱۳۱۳

مرحوم شیخ حسن کبکانی (۲) متخلص بمحمود -

۱ - نزهة الخواطر جلد سوم چاپ حیدر آباد .

۲ - کبکان Kabkan - نام بندر کوچکی است که در شصت کیلومتری

جنوب خور موج ( مرکز دشتی ) در ساحل خلیج فارس ، بین بو شهر و بندر لنگه واقع  
شده است و هوایش گرم و مالاریایی است و جمعیتش دو یست و چهل و پنجنفر -

محصولش : غله - خرما - شغل اهالیش : زراعت و صید ماهی است - و این بندر

غیر از بندر کنگان Kangan است که از بخشهای بوشهر است و ۲۹۰۰ نفر سکنه دارد

از ادباء و فضلاء و شعراء قرن سیزدهم و اوائل قرن چهاردهم هجری است که بعربی و فارسی شعر می‌گفته، و او را دیوانی است و نگارنده قسمتی از اشعارش را نزد فاضل معاصر آفا سید محمد طاهر شفیق دشتی دیده و پاره‌ای از اشعارش را استنساخ کرده است، که در اینجا نقل خواهد کرد، صاحب اعلام الشیعه مینویسد محمود را قصیده‌ای عربی است موسوم به «السيف الماضی فی تنبیه القاضی» که آنرا بمنظور انتباه شیخ اسمعیل قاضی قریه گله‌دار که از دوستان او بوده سروده است و بیت اول آن چنین :

یا سمی الذبیح قلت مرارا      لك لا تتخذ فلانا خلیلا

قصیده‌نیل را که نام جهنمیه است در مذمت آب و هوای بوشهر و مردمش سروده، و بدیناخته است، لیکن باید گفت که اگر شوریده شیرازی در مذمت بوشهر شعری گفته است جای اعتراض نیست که حقیقه شیراز از هر حیث بر بوشهر رجحان دارد، اما جای شگفتی است که صاحب ترجمه که اهل کبکان بوده و تمام عمر خود را در هوای گرم و سوزان دوزخ آسای دشتی و تنگستان گذرانیده از بوشهر بدگوید ! و بمردم زحمت کش و بیگانه آن بندر نفرین کند.

در سال ۱۳۳۳ شمسی پاره‌ای از اشعارش بهمت آقای حاج حسین رضاپور کرم بنام «دیوان محمود» در شیراز چاپ شده است و اخیرا شاعر فاضل معاصر آقای محمد علی شریفی بوشهری نسخه‌ای از آنرا بمن هدیه کرده است - اما بسیار مغلوط طبع شده - و منجمله همه جا «چو» که مخفف «چون» و بمعنی تشبیه و تعلیل. و اگر است «چه» که بمعنی کدام و چرا وزیر است چاپ کرده اند و قصیده جهنمیه نیز در آن دیده نشد - ابتدا این قصیده او را از دفتر یادداشت خود و سه غزل او را از دیوانش نقل می‌کنم:

چيست ابو شهر بوستان جهنم      حاکم او کیست ؟ باغبان جهنم  
مالك دوزخ اگر مکن شود آنجا      یاد کند هر دم از مکان جهنم

هر که ز دوزخ پناه برد بوشهر  
 بوسه زند سخت بر رکاب ابوشهر  
 عاصی از آن جا کند عروج بدوزخ  
 فضل نهارش فضالهُ شب محشر  
 حمله شیران او چو حيله روباه  
 هست سگان شایگان مدح ابوشهر  
 شارع عامی است خاص مردم بوشهر  
 باز چو بازار نحس او بگشودند  
 دورش دریای شوری که ز گرمیش  
 نام ابوشهر را چو شنیدی کافی است  
 یکدم اگر دم دمد بجانب دوزخ  
 هر چه در او شد زیاد تم شد از ویل (۲)  
 تات نسوزد زحر نار قسم ده  
 چرخ ابو شهر در عقاب نصاب  
 زحمت گرماش اگر کشیدی کوئی  
 کرد جهنم سعیر پیشکش وی  
 ران ملخ بود لیک پیش سلیمان  
 غسل زغسلین کنند خلقش و باشد  
 سنک ز گرماش پخته گردد و اهلش  
 خلقش بدخلق و خوی و اهلش نااهل  
 ماهی مشئومشان چه داده خداوند

رفته ز فردوس - در امان جهنم  
 سست نماید اگر عنان جهنم  
 تا شده بوشهر نردبان جهنم  
 فصل بهارش برد خزان جهنم  
 جمله سگان اوسگان جهنم  
 غیر سگان نیست شایگان جهنم (۱)  
 از بر دروازه تا میان جهنم  
 بسته شد از شر او دکان جهنم  
 آب شده مغز استخوان جهنم!  
 گر توهمی پرسی از نشان جهنم  
 میشنوی تا ابد فغان جهنم  
 سود ابوشهر شد زیان جهنم  
 بندر بوشهر را بجانب جهنم  
 بسته عقابی است ز آشیان جهنم  
 رحمت حق باد بر روان جهنم  
 تا خجل آید ز امتنان جهنم  
 در بر بوشهر ارمغان جهنم  
 بام و درش جمله ناودان جهنم  
 خام و خرف مانده درهوان جهنم  
 زین جهنم جمله ز آن جهنم  
 لقمه ز قومشان ز خوان جهنم

۱ - چون کلمه سگان در بیت قبل شایگان ( یکی از معایب قافیه ) بوده ، در این

بیت عذر خواسته است -

۲ - ویل: بفتح واو - نام چاهی است در جهنم، و بمعنی سختی هم آمده است -

مهر بدلشان چو برف سره و ز گرما  
قدح صفاهان کنند و مدح ابو شهر  
پیکر منکوشان ز جان شیاطین  
شیخ ابو شهر کرده نقش نگین را  
قاضی بوشهر را بروز جهنم  
نعره هل من مزید نشنود هر گز  
نیست شود بی شک از حرارت بوشهر  
کشتی و بند و شراع بردر خورش (۱)  
چوب علمها چو تیر راست به پهلوش  
گشت نهان از نظر چو خواست ابو شهر  
زلف و رخ شاهدان شنگ ابو شهر  
مختصر این شعر با بدیع معانیش  
تا که بود نام آسمان و زمین یاد  
تا که بود میزبان دوزخ مالک

جوش زند سینه شان بسان جهنم  
قادح فردوس و مدح خوان جهنم  
گوهر منحوششان ز کان جهنم  
عبد هوی کلب آستان جهنم  
گر بگذارند در دهان جهنم  
هیچکسی دیگر از زبان جهنم  
ذکروی اررفت بر لسان جهنم  
رشته و کشکول و طیلسان جهنم  
وز کجی پشت شد کمان جهنم  
تا کند از گرمی امتحان جهنم  
سنبل و سرین و ارغوان جهنم  
خوب مطول کند بیان جهنم  
روی زمین وی آسمان جهنم  
خلقش باشند میهمان جهنم

## غزلیات:

بیستان گلغذار من روانست  
که از حیرت شود دیوانه هر کس  
هزاران سر زدستش گشته پاهال  
جهانی گر بدادند از غمش جان  
مرا ارزانی عشقش بود جان  
ز چشم و ابرویش ایمن نیم من  
مگر گردد پناه من ترکان

تنم لرزان چو بید از بیم آنست  
چو بیند در چمن سروی چمانست  
ز دستانش خود این یل داستانست  
نباشد غم که خود جان جهانست  
گران جان من نیم، کوجان گرانست  
ز ترک مست و تیغم بیم جانست  
که حکمش بر سر ترکان روانست

۱- خور: بروزن حور پیش رفتگی آب در باست در خشکی که عمق آن نسبت بسایر سواحل

دریا زیادتر است و از اینجهت کشتیها در آنجا لنگر میاندازند

امیر ترك و دیلم ایل بیگی      که تا چنگیز شه خان بن خاست  
 زدرع و تیغ و مغر، روز هیجا      چو آتش در دل آهن روان است  
 بگاه حمله اندر چشم اعدا      اجل از دست تیغش در امانست  
 بدوشش ازدهای مارتینی (۱)      که فیل از مهره او در امانست  
 مبارک بنده شه ناصر الدین      که با اقبال و دولت تو امانست

حضورش گر نکرد ادراک محمود

ولی در غیبت او را مدح خوانست

شهد الله که بموی تو چنان پا بستم      که سر رشته تدبیر برفت از دستم  
 گر جهانی ز پی دشمنیم برخیزند      نیست با کیم چو با دوست دمی بنشستم  
 چو غمی از همه بیگانه ام ای یار که من      طمع از خویش بریدم - چو بتو پیوستم  
 دل من در سر زلفش بدو می گفت بنواز      که سر و زلف برای دل تو بشکستم  
 تا بیحر تو فتادم بگذشتم ز شنا      تا بدرد تو رسیدم - ز دوا وارستم  
 بگذر تا چو غبار از عقبیت برخیزم      که چو خاک از پی این پیش قدمت بستم

عرض عشاق همی دید بدان طول نگاه

رفت محمود در آن جمله که من هم هستم

سحرم خوشست حالی - که شنیدم از سرایی

غزلی خوش از غزالی - صدمی غزل سرایی

که ز شهر تن سفر کن - سوی ملک جان گذر کن

ز دو چشم دل نظر کن - بنگر یگانه جایی

سر و تن ز دست بفکن بن او ز مهر بر کن

بپس سر جهان زن - تو ز قهر پشت پائی

تو به رفرفی سواری - بزمن چکار داری؟

بسمهر کن گذاری - بمسیح ده غذائی

تو غذای عقل و جانی - ز چه درزمین نهانی

بفلک گذار خوانی - بملک بزن صدائی

چو روی بسیر بباغی - بهوای بانگ زاغی

که تو خود هزار باغی و هزارها همائی

بنوای چنگ محمود - توهمیشه گوش جان نه

بنواز نی تو روزی که رسد بتو نوائی

چند بیت از مثنوی خسرو شیرین او :

بخلوت - نشستن - خسرو با شیرین

درآمد تازه بر سر شور دیرین

گهی آن بر رخ این بوسه دادی

گهی شیرین فزودی شرح حرمان

گهی از غمزه گه از ناز گفتند

گهی خندان و شوخی در میانه

گهی دل سرد از محنت شمردن

گه از این سوز و گه از آن کدازی

همه رفتند، خسرو ماند و شیرین

گهی این سر پپای او نهادی

گهی خسرو نمودی طرح هجران

گهی با هم بصحبت راز گفتند

گهی گریان و مستی را بهانه

گهی سرگرم اندر بوسه بردن

گه از این ناز و گه از آن نیازی

ز خسرو ناله و ز شیرین ندائی

ز شیرین صیحه و ز خسرو صدائی

دو بیتی :

چو روی دلفریبت یاسمن نیست

بمیرم من ، چرا رویت بمن نیست

عقیقی چون لب اندر یمن نیست

رقیبان را کنی نفرین و از غم

☆ ☆

در بحر بقا سیر و نظر خواهم کرد

با کشتی کشکول سفر خواهم کرد

از فقر و فنا تاج بسر خواهم کرد

لنگر ز تبرزین و شراع از خرقه

کجا جنت چو ماوای تو باشد      کجا حورش بسیمای تو باشد  
بهشت از آتش دوزخ بسوزد      درون دوزخ از جای تو باشد

☆ ☆

چو روی یار گل در باغ بنگر      چو خطش سبزه اندر راغ بنگر  
بکوه از آتش لاله چو عشاق      بهر سینه هزاران داغ بنگر

☆ ☆

ز تاب آفتاب و عکس گلزار      جواهر ها ز شبنم شد پدیدار  
بدینسان سر بسر پیرامن کوه      مرصع شد چو طرف دامن یار

☆ ☆

الا ای جای بنموده بمحمل      بت لب شکر شیرین شمایل  
چو بامن همسفر باشی نخواهم      که تا دحشر برم ره سوی منزل

☆ ☆

سخن تا کی ز بیش و کم بگویم؟      حدیث تا بکی مبهم بگویم؟  
لبم را بر لب نه تا لبالب      شود جامم ز سرّ جم بگویم

☆ ☆

بهجران شاد ز امید وصالم      بوصل از بیم هجران در ملالم  
بسان مه ز قرب و بعد خورشید      گهی بد رستم و گاهی هلام

در مذمت قریه منقل، که از قراء دشتی است گوید.

خاک نجس ملک شما را دیدم      در منقل بی آتشتان شاشیدم  
آبی که چو مسهل است دادید بمن!      بادم بشکم فتاد و بینخود ریدم

مسمط در ذوق سکر :

قم مطربنا قل قل العشق بنا یکمل

والحسن لنا یبذل یدو صفة فی الكل



که خار شود که گل که عز دهد و که ذل  
 گاهی گل و که بلبل که قمری و که صاصل  
 که سوسن و که سنبل که طره و که کاکل  
 که نشاء و گاهی مل که حیدر و که دلدل  
 از جزء چنین تا کل هی جلوه کند نونو  
 یکچند عرب بودم مستور و غرب بودم  
 بی شور و شغب بودم با هول و هرب بودم  
 چندی بطلب بودم وز تاب بتب بودم  
 در نخل رطب بودم با ذوق و طرب بودم  
 یکچند چو شب بودم وز روز غضب بودم  
 از روم نسب بودم وز زنگ حسب بودم  
 وز خود بعجب بودم ترکی بشدم لولو  
 در موی تو پا بستم سر رشته شد از دستم  
 عهد همه بشکستم در زلف تو دل بستم  
 از جمله چو بگسستم با عشق تو پیوستم  
 از غیر تو بر جستم با سیر تو بنشستم  
 واعظ ز دمت رستم مستستم و تا هستم  
 چون تو چه دلی خستم تا رتبه شود پستم؟  
 من از می هو مستم هی هی چه زنی هو هو  
 وصل تو حیات من هجر تو ممات من  
 فقد تو وفیات من بود تو ثبات من  
 شهر تو سبات من عشق تو جهات من  
 شوق تو بذات من ذوق تو صفات من

ذکر تو صلوة من فکر تو زکوة من  
 شکر تو برات من بند تو نجات من  
 قند تو نبات من کو تخته شود چو چو (۱)  
 منشین هله بکم و صم هی هی جبلی قم قم  
 از غصه مکن غم غم هی باده بزن خم خم  
 بر خار و خسک نه کم - سنجاب چه وقاقم؟  
 تا چند پی مردم باشی چو پس خردم!  
 ز انعام مجو انعم انعام مگو بلهم  
 تما کی بزمینی گم و افلاک زده انجم  
 خرمن خرمن گندم تو خوشه بری جو جو  
 بیخود بسوی خویش آی بیگانه ز هر کیش آی  
 گر گی هلو چون میش آی - از نوش سوی نیش آی  
 چسبنده چو اسریش آی پس مرهم هر ریش آی  
 بیسبالت و بیریش آی بی ملت و بیکیش آی  
 بی جعبه و بی کیش آی - خالی ز کم و بیش آی  
 در ده که درویش آی - فارغ ز بد اندیش آی  
 گر مرد رهی پیش آی - و مرد نه ای رورو  
 بنگر بری از هوش است - در مزبله مدهوشست  
 منگر تو که خاموش است - دیگش زحسد جوشست!  
 در کشت خسان خوش است در کام خران نوشست  
 قلبش زر مغشوش است - تنش اژدر منقوشست

(۱) چو چو - ذرت بو داده که در طهران آنرا «چس فیل» نامند و نیز بمعنی گنجشک است - اما در اینجا هیچکدام مقصود نیست و از اصوات بیمعنی است که کودکان در بازی «کلیلی ملیلی کو کو» تلفظ میکنند

با سبك بچه همدوش است - با گرگ هم آغوشست  
روباه سیه گوش است - خرس كپنك پوشست

در حرص و شره موشست چون گربه كند مومو

كوری بتر از خفّاش - چون موش فسونش فاش

بر سفره دونان جاش - نبود ز كسان پرواش

افتد چو مكس در آش - آن جنت و این مأواش

يكجوقه هم از او باش بر دور و برش فرّاش

مانند سگان بر لاش - با هم همه در پرخاش

چون كره خران قلاش - از تیز و لگد بشاش

بیدار لگدشان باش كلیلی ملیلی كو كو (۱)

تا عرش رود آهم با ناله جانكاهم

كوهی ز غمت كاهم وصل تو بجان خواهم

سرگشته و در راهم - واقف ز ره و چاهم

بی خیمه و خرگاهم - دارا فر و جمجاهم

حاسد چه زنی راهم - كز نيك و بد آگاهم

ناظر شده اللهم منظور علیشاهم

بر چرخ برین ما هم چون سگ چه کنی عوعو

محمود چه میتازی در ترکی و در تازی

اینشوخی و طنسازی تا کی؟ بکه میتازی؟

تا چند در آغازی؟ و انجام نپردازی

نه مردك بزازّی - نه كودك خرّازی

(۱) كلیلی ملیلی كو كو - معنی يك قسم بازی كودكانست كه دردشتی و دستستان و

بوشهر معمول است -

تو واقف هر رازی ، تا کی ز پی آزی ؟

چون طفل بانبازی - هی خانه گل سازی !

در خاک مکن بازی ، بر خیز و برو دو - دو

در سال هزار و شصت و سیزده در قریه جام (۱) وفات یافت و جسدش را بنجف

بردند .

### محمی لاری = متوفی ۹۵۱

مولی محمی لاری حنفی متخلص به «محمی»

سامی در تحفه مینویسد از جمله شاگردان علامه دوانی بود ، و در عروض و علو سلیقه و صفای خاطر قرینه فغانی است - واحیاء آثار ارباب آن دیار از اوست ، و شرف افتخار آن طائفه بدو - چنانچه نتایج طبع او موییداین مقال و مصداق این حال است -

۱- جام یا جم Jam-or-Jum نام یکی از دهستانهای نه گانه بخش کنگان - شهرستان بوشهر است که در شمال باختری بخش واقع شده است ، هوایش بالنسبه معتدل و آب مشروب و زراعتش از رودخانه محلی و قنات و چاه تأمین میشود . محصولش : غله - خرما - مرکبات - انار - لبنیات - شغل مردمش : زراعت و کله داری و صنعت دستی آنها گلیم بافیت .

زبان اهالیش فارسی و مذهبشان شیعی دوازده امامی میباشد .

این دهستان از بیست و دو آبادی بزرگ و کوچک تشکیل یافته است و جمعیتش در حدود (۴۷۰۰) نفر و مرکز آن قریه جم است .

قریه جم : ده مرکز دهستان جم ، بخش کنگان شهرستان بوشهر است ، در ۵۶ کیلو متری خاور کنگان ، کنار راه چهار پارو کنگان به جم واقع شده است - هوایش معتدل و مالاریائی و سکنه اش پانصد و سی (۵۳۰) نفر شیعی مذهب و فارسی زبانند .

آبش از چاه ، محصولش ! غله - مرکبات - شغل اهالیش زراعت و گلیم بافی است .

صاحب هدیه العارفین مینویسد : مثنوی فتوح الحرمین ( منظوم - فارسی )  
را در سال ۹۵۰ در مدینه سروده است از اوست :

اگر چه مستی می صد عذاب میآرد خوشم که سوی توام بیحجاب میآرد

☆ ☆

ندانمت که چنین ساخت بد گمان بامن که تند میشوی از هیچ هر زمان بامن  
بهر که آنمه بد خو بگفتگر آمد بود کنایه طبعش در آن بامن  
برای مصلحتی دوش گفته ام سخنی سخن نمیکند امروز بهر آن بامن!

☆ ☆

از برای تو بهر کس که شدم گرم سخن تو شدی یار وی و دشمنیش ماند بمن!

☆ ☆

بر کشتگان خویش نگاهی نمیکنی ؟ بهر توام کشند و تو آهی نمیکنی ؟!

☆ ☆

من کیم از هوای تو خانه بباد داده ای از سر خود گذشته ای در پی دل فدا ده ای  
دل ز کفر بود و رفت از پی جان دیگری طرف کله شکسته ای بند قبا کشاده ای

در سال نهصد و پنجاه و یک وفات یافت

### مخلص بواناتی = زنده در ۱۲۲۹

محمد حسن یا میرزا محمد نبی بواناتی متخلص به « مخلص » و معروف به  
« میرزا بابا »

از شعراء قرن سیزدهم هجری است - در نام او بین هدایت صاحب مجمع  
الفصحاء و محمود میرزا مولف « بیان محمود » و فسائی اختلاف است

محمود میرزا نام مخلص بواناتی را محمد حسن و نام مفتون بواناتی را میرزا  
محمد بنی ضبط کرده است - در صورتیکه هدایت و صاحب تذکره انجمن آرا نام  
مخلص را میرزا محمد نبی نوشته اند و فسائی در فارسنامه ناصری نام مفتون را

محمدحسن آورده است و معلوم نیست کدام صحیح است، ولی آنچه مسلم است اینست که دوفهر شاعر از اهل بوانات فارس در قرن سیزدهم هجری میزیسته‌اند که یکی را تخلص «مفتون» و از دیگری «مخلص» بوده است. و چون محمود میرزا مینویسد مخلص منشی ضیاء السلطنه (خواهر محمود میرزا) بوده، لهذا بنظر میرسد که گفته اوصحیح تر و نام صاحب ترجمه «محمدحسن» باشد

هدایت در مجمع الفصحاء مینویسد: «میرزا محمد نبی در کسوت طالب و علما جلوه میکرد، در زمان جوانی وی را چند کت به شیراز دیده بودم که بسن کهولت میزیست، و از متوسطین شعرای عصر است»

صاحب «انجمن آرا» آورده است: «اسمش میرزا محمدنبی شهریه به میرزا بابا از نجبای دارالعلم شیراز، کهنه شاعریست، قوانین مراتب شاعری را از مولانا مشرب عامری دریافته و تخلص از او دارد، حریفی خوشخو، و ندیمی نادره گو، در غزل و قصیده هر دو ماهر است و طبعش در ادای این دوشیوه قادر، پنجهزار بیت دیوان دارد» نگارنده گوید: مخلص قطعا بوانانی بوده و صاحب «انجمن آرا» من باب مساهله یا بعلت عدم اطلاع او را شیرازی خوانده است.

سال فوتش راهیچیک از تذکره نویسان ننوشته‌اند و چون آخرین تاریخ که در «انجمن آرا» دیده میشود سال هزار و دویست و بیست و نه (۱۲۲۹) میباشد و از سبک کلام مولف آشکار است که مخلص در این سال زنده بوده پس وفاتش بعد از این سال خواهد بود - از اوست:

نمیگویم که از کنج قفس آزاد کن ما را      بهر جا طائری آزاد بینی یاد کن ما را



دوش در بزم من آنمه دوسه ساغر ز دورفت	مجلسی بود خوش افغان که بهم بر ز دورفت
زخم کاری من خسته مهر سید ز کیست	جان بقر بان کسی کا مدوخنجر ز دورفت
یار با غیر قرین بود بمحفل چو زدر	من درون آدم - او از در دیگر ز دورفت

در کوی توام یاد ز فردوس حرامست در بند تو آزاد گیم حلقه دامست

☆

وامانده دلی داشت بکوی تو که مخلص میرفت بصد حسرت و از پی نگران بود

☆

قفس شد تنگ بر من طائران باغ را مخلص غلط کردم که از ذوق گرفتاری خبر کردم

☆

آشفته ام ز رفتن خود کردی و اکنون همراه غیر آمدی - آشفته تر شدم

☆ ☆

چو بسمل میطپد در خون دل من دلی یارب مبدا چون دل من

❁ ❁

مشکل توانند با هم بر آیند خارا دل او - مینا دل من

یک قطره خون بود از دست چورش رفت و شد از خون دریا دل من

باشد دل من خوش با غم او دارد غم او - خو - با دل من

❁ ❁

ز خنجر تیز تر مژگانش بنگر بخونریزی چو مژگان خنجرش بین

ترا گر نیست ای یار کمان ابرو - کمان ابرو

چرا هر لحظه تیری بردلم آید از آن ابرو ؟

نهاده سر بگوش چشم فتانت نمی دانم

که با او تاجه رازی باز دارد در میان ابرو ؟

❁ ❁

سینه ای دارم پر از درد و دل چاک می در او

جسمی از غم ناتوان و جان غمناکی در او

❁ ❁

نبود در شکن دام توام بال و پری که گهی زیر پر آدم ز جفای تو سری

## رباعیات:

ایام فراق آن مه سیم عذار      روز و شب من بود همه تیره و تار  
نه دیده مرا چو بخت میرفت بخواب      نه بخت مرا چو دیده میشد بیدار

☆ ☆

بستند بکینم فلک و یار میان      مشکل برم از تطاول ایشان جان  
آز هر دو قویدست و من خسته ضعیف      یا این کشدم بزاری یا آخر آن

❁ ❁

با قامت رعنا چه کنی جلوه گری      در هر قدمی صد دل از آن جلوه پری  
سروی و چو کبک میخرامی عجیبت      از سرو سپی خرامش (۱) کبک دری

☆ ❁

من کیستم آتش به جهان افروزی      محنت زده خسته غم اندوزی  
چون ناله زار خود سراسر دردی      چون شعله آه خود سراپاسوزی

## مدحت شمیرازی = متولد ۱۳۰۰ شمسی

آقای عیسی وصال متخلص به «مدحت» فرزند اسمعیل وصال فرزند علاء  
الدین متخلص به «همت» فرزند میرزا احمد وقار -

مرحوم روحانی در گلشن وصال مینویسد: در سال ۱۳۰۰ (شمسی) متولد شده و  
دوره دبیرستان را بانجام رسانیده و اکنون (یعنی سال ۱۳۱۹ شمسی) در دانشسرا  
بادامه تحصیل اشتغال دارد، طبعش روان و موزون و این اشعار از اوست:  
پیش دهان تنگت دادم ز تشنگی جان

یا رب کدام کس جان داد پیش آب حیوان  
هنگام نا توانی کاری زدست نباید

تا موسم جوانیست گوئی ببر ز میدان

۱- خرامش: همان خرامیدن است - چنانکه ادیب صابر گفته: ترا خرامش کبک  
است و کشتن طاووس، فرهنگ اندراج جلد دوم چاپ طهران.



دیگر مکن پریشان گیسوی مشک افشان  
 گر خلق را نخواستی خاطر شود پریشان  
 بر بوی آنکه دستی آید بدان سر رلف  
 با باد صبحگاهی هستیم دست و دامان  
 تا چشم من بیفتاد بر چشم جادوی تو  
 عقل از سرم بدر رفت از کف برفت ایمان  
 هر کس ز روی اندرز گوید که صبر بنمای  
 ز آنرو که صبر باشد بر درد عشق درمان  
 مدحت بجهد و کوشش بگزین «فیق دانا  
 زنهار بر حذر باش از همنشین نادان  
 اگرچه مرحوم روحانی از ذکر تخلص مترجم خود داری کرده ، اما  
 ازبیت آخر اینغزل معلومست که تخلصش «مدحت» است.

### مدرس شیرازی = متوفی ۱۲۹۱

میرزا نصرالله مدرس شیرازی.

از فقهاء و نویسندگان قرن سیزدهم هجری است. مختصر ترجمه اش در  
 «الذریعه» جلد سوم و ربجانه الادب آمده است. از شاگردان شیخ مرتضی انصاری  
 بوده و از او اجازه داشته است حواشی بر تفسیر بیضاوی و رسائل انصاری نوشته و  
 نیز تالیفی بنام «فصول الاصول» دارد .

درسال هزار و دویست و نود و یک فوت شده است .

### مدرک شیرازی = متولد ۱۲۹۲ متوفی ۱۳۳۴

مرحوم میرزا عبدالله شیرازی ملقب به رکن التجار و متخلص به مدرک فرزند  
 مرحوم حاج محمدحسین فرزند حاج عباسعلی فرزند حاج محمد حسین فرزند حاج

محمد علی تاجر اصطهباناتی شیرازی-

از نویسندگان و شعراء و آزادیخواهان معاصر و پدر نگارنده این سطور است، در سال هزار و دویست و نود و دو متولد شد و در یکی از مکتب خانهای قدیم شیراز واقع در «گود عربان» سواد فارسی و مقدمات را آموخت، و چون پدرش با مرحوم نصیرالدین فرصت شیرازی دوست صمیم بود برای آموختن ادبیات فارسی و عربی و زبان انگلیسی او را در محضر درس فرصت گذاشت و صرف و نحو و عروض و قافیه را فرا گرفت و بزبان انگلیسی آشنا گشت و قادر بخواندن عربی شد.

در سال هزار و سیصد و نه در خدمت پدرش حاج محمد حسین از راه بوشهر بزیارت عتبات عالیات رفت پس از مراجعت از عراق عرب چون پدرش بند بوشهر را برای تجارت مناسبتر از شیراز یافت، در آنجا رحل اقامت افکند، و از راه تجارت ثروتی معتنی به بهمرسانید و دختر خود حاجیه گوهرشاد خانم را به عقد ازدواج مرحوم حاج محمد علی شیرازی (که او هم برای تجارت ببوشهر آمده بود) درآورد، و مدرك را با او در داد و ستد شریك کرد تا در شانزدهم شعبان سال ۱۳۱۱ که بمرض ضیق النفس جان بجان آفرین تسلیم کرد و جنازه اش را به نجف اشرف نقل دادند.

مدرك (۱) پس از فوت پدر تا چند سال با حاج محمد علی در تجارت شراکت داشت و کارشان خوب بود، و در سال ۱۳۱۴ از طرف مرحوم مظفرالدین شاه قاجار ملقب بملقب «رکن التجار» شد و شاه خلعت آنرا که عبارت از جبهه ترمه «تن پوش مبارک!!» میبود توسط مرحوم افتخار التجار پسر حاج علی اکبر تاجر شیرازی برای او فرستاد، ولی این لقب و خلعت که مرحوم فرصه الدوله آنرا با آب و تاب تمام بنظم درآورده و در دیوان اشعار خود چاپ کرده است باعث بدبختی مدرك شد، باین معنی که چون جوان بود (در آنوقت بیست و سه سال داشت) و طبعاً سخاوت پیشه بود و باین لقب و خلعت اهمیت شایان میداد، مبلغ زیادی بنام انعام باین و آن داد و تقریباً سرمایه

خود را در راه بذل و بخشش بیمورد از کف داد و هم در دو معامله چای و تریاک خسارت دید و عاقبت کارش با آنجا رسید که ناچار شد در تجارتخانه حاج محمد علی منشی شود و دیگر کرد معامله و تجارت نکرد!!

و چون دنیا از وی روی بگردانید اشتغال خاطر و دفع هم و غم را بسرودن شعر و نوشتن مقالات اجتماعی و ادبی درجرائد: حبل المتین، کلکته، چهره نمای قاهره و ثریا و اختر و حکمت و مظفری و مطالعه کتاب پرداخت، و برای خود کتابخانه‌ای شامل صدها جلد کتاب فارسی و عربی فراهم ساخت، و مدام اوقات فراغت از کار اداری را بمطالعه میگذرانید، و هم از آزادی و مشروطه خواهی میزد و اشعار وطنی میگفت و مرتباً با مرحومان میرزا عبدالرحیم طالبوف تبریزی و میرزا عبدالمحمد اصفهانی مدیر چهره نما و فرصت الدوله و جهانگیر خان شیرازی مدیر صور اسرافیل و سایر آزادیخواهان مکاتبه میکرد و برای او کتاب میفرستادند، و در وطن دوستی راه افراط میپیمود.

چون جنگ بین الملل اول فرا رسید، و در سال ۱۳۳۳ دولت انگلیس بوشهر را تصرف کرد، او هم مانند سایر احرار کتبا و شفاهاً با آنان بنای مبارزه را گذاشت، و در این میان عریض و بستری شد، و این مرض بمصداق آیه شریفه: فعیسی ان تکرهوا شیئاً و يجعل الله فیه خیراً کثیراً. وی را از تعقیب و تبعید انگلیسانش، نجات بخشید، و الاً او را هم مانند سایرین میگرفتند و بهندوستانش تبعید میکردند (چنانکه با یکعده از آزادیخواهان فارس این معامله را کردند و هر یک را از يك تا دوسال در زندان تا نه (نزدیک بمبئی) محبوس داشتند) و من تفصیل این اجحاف را در جلد اول فارس و جنگ بین الملل و دلیران تنگستانی آورده‌ام.

باری چون پدرم شفا یافت مرا که مریض بودم با مادر و برادرم و یکنفر خدمتگار بنام رحیم باهواز فرستاد، و خود نیز پس از چند روز حرکت کرد و در محمره «خرمشهر» بما ملحق گشت. و باتفاق باهواز رفتیم و در آنجا مهمان

مرحوم آقا محمدباقر بهبهانی بودیم و پس از دو ماه چون نقاقت من بر طرف شده بود بیوشهر برگشتیم، اما چون پدرم همواره از بوشهر و آب و هوای مرطوب و نامطلوب آن متاذی بود اراده حرکت بشیراز را کرد ولی چون شنید که راه بوشهر بشیراز مغشوش و خطرناکست ناچار بقصد اقامت در اهواز و قطع علاقه از بوشهر اثاث البیت زائد را در حراج بیمهای بخس فروخت و پولی که از این راه بدست آورد و در حدود دو هزار تومان بود سرمایه خور قرارداد و روانه اهواز شدیم، در کشتی مرحوم میرزا محمد جعفر شیرازی (که از دوستانش بود و او هم از بحرین که محل اقامتش بود برای معامله باهواز میرفت) ملاقات کرد و چون منظور خود را در میان گذاشتند صلاح در آن دیدند که باهم شراکت کنند، و چنین کردند و بورود اهواز در سرای حاج معین حجره‌ای گرفتند و مشغول دادوستد شدند تا اینکه مرض و بادر اهواز پدید آمد و مبتلی گشت و طیب و دارو سودی نبخشید و پس از سه روز ابتلاء بمرض در روز هیجدهم شعبان سال هزار و سیصد و سی و چهار در چهل و دو سالگی دیده از دنیای فانی بر بست و در همانجا مدفون شد.

او را دو تالیف است یکی بنام «روزنامه سفر بنادر» که قسمتی از آن در پاورقی روزنامه آدمیت چاپ کرده‌ام و دیگر شرح حال و مسافرت‌های پدرش بلندن و حجاز و مسقط و سحار و اتفاقات عجیب که برای او رویداده است - گاهگاه شعر میگفت و مختصر ترجمه و غزلی از او را فرصت در صفحه ۳۷۳ چاپ اول آثار عجم جزء شعراء شیراز آورده است - و دیوانش شامل سه هزار بیت است.

از اوست :

در مدح حضرت رسول اکرم ص عرض کرده:

هله ساقی از می وحدتم قدحی بده ز ره وفا

چو از آن میم قدحی دهی بنماییت ز وفا دعا

چه بگویم از ثمرات می که اگر نبود وجود وی  
 نشدی قبول زبوا البشر دو هزار معذرت از خطا  
 تو بیار باده پیایم بلیم نه این قدح میم  
 پس از آن مرا بنگر که چون متذملا متذثرا  
 چو شوم خراب ز جام می بغان در آیم و هم چونی  
 ز هزار مفصل و بند من شنوی خروش بلی بلی  
 نعمات دمبدم و فغان ز وجود من شنوی چنان  
 که شود جبال حدید از آن متکبد کاً متزلزلا  
 ز درون مجمع باطنم شنوی صدای مهیمنی  
 بنشاط و قهقهه گویداو که گروه می زده اصلا  
 پس از آن ز طرف نه آسمان شنوی نوای کروبیان  
 بمدیح خسرو انس و جان شه دین و خاتم انبیا  
 شه با کرم شه با حشم شه محترم شه محترم  
 شه این جهان شه آن جهان شه کن فکان شه ماسوی  
 بمقام و رتبه ز ماسوا تو فزونتری و تو برتری  
 که بفرق جمله پیمبران زوفا شدی تو چو افسرا  
 دو هزار موسی و عیسیست بنموده حلقه بندگی  
 ز کمال صدق بگوش جان متحاضاً متخاشعاً  
 تو رئیس جمله انبیا، تو شفیع جمله اصفیا  
 تو حبیب حضرت کبریا، بمقام سد ره منتهی  
 تو جمال حق تو جلال حق تو بشیر حق تو نذیر حق  
 تو رسول حق تو کمال حق، توشهی و جمله شهان گدا  
 تو خدای یا که پیمبری؟ تویی و یا که توداوری؟  
 تو چه مظهری؟ تو چه مصدری؟ که بر انبیا شده رهنما

ز ازل بخوان نعیم تو همه صلا ی ولا زدند  
 ز طفیل حب تو خلق شد همه ممکنات سوا سوا  
 چه بگویم آنکه بمدح تو بدر آید ایشه لم یزل  
 چه بگویم اینک که بوصف تو سزد ایشه نشه اصفیا  
 بظهور گرچه موخری تو ز انبیا و ز مرسلین  
 بمقام قرب مقدمی تو ز انبیاء یو ز اتقیا  
 تو مصدّری تو مصوّر ی تو مغیر ی تو مقدر ی  
 توئی از خدای خدانما، تو حقی و حق ز تو بر ملا  
 تو انیس دل، تو جلیس جان، تو ظهیر من، تو نصیر من  
 تو حبيب من، تو طیب من همه دردها ز تو شد دوا  
 من و دست و عروّه (۱) حب تو که رهانیم ز غم و محن  
 برهان بحضرت بو الحسن، برهان بحضرت مرتضی  
 من و مدح حضرت مرتضی من و دست و حبل ولای او  
 من و حب حضرت مجتبی و شه شهید بکر بلا  
 چه خوش است اگر ز وفا دل زار مدرك خسته را  
 بیکمی نظاره مرحمت مس قلب تیره کنی طلا  
**در مدح حضرت اسد الله الغالب علی بن ابیطالب ع و اشاره بفاجعه نینوا**  
 الا یا ایها الساقی بگردش آر ساغر را  
 بز ن آتش بیک گردهش بجان این چرخ چنبر را  
 دو جام از بادۀ گلگون و یک بوس از لب میگون  
 عنایت کن تو ای ساقی مرا این دلریش مضطرب را  
 زمانه افسر شاهی بهر کس داد بگرفتیش  
 خوشا آنکو که از اول بسر نهاد افسر را

جهان گر بعد کیکاوس کام خسرو کی شد  
 بگو کی آمدو کی شد؟ چه کرد آن گنج و گوهر را  
 بیاوریک دوجام از آب آتش و ش که تا یکدم  
 زمین مستی آرم ز آسمان تابنده اختر را  
 تعلل تابکی جانا، تامل تا بچند آخر؟  
 ز قید هستیم برهان نخواهم زیب و زیور را  
 پس از پیمودن این باده ات دارم یکی مژده  
 کز آن مژده ز خود خشنود میسانم پیمبر را  
 بود فردا هم-ایون عید مولود شهنشاهی  
 که صد دارا از او دارند زیب و عزت و فردا  
 امیر المؤمنین حیدر وصی و صهر پیغمبر  
 شهنشاهی که ره نهد بدر بانی سکندر را  
 بود دست خدا دستش شده جبریل پابستش  
 یکی آهوی نخبیرش دو صد غرمان غضنفر را  
 نه جودش اینک که گویم در نماز انگشتی بخشد  
 نه وصفش اینک که اندر مهدا و در ید اژدر را  
 خدا را شد عیان از زور بازویش خداوندی  
 والا کس نگفتی تا ابد الله اکبر را  
 بود جبریل در باناش، مطیع امر و فرمانش  
 نه تنهایش مطیعستی که شاگرد دست حیدر را  
 کند زنجیر اندر گردن شیر فلک آندم  
 که با دست ید الهی دهد منشور قنبر را  
 قضا را قبضه در مشتش، قدر خاتم در انگشتش  
 نه بیرون آن ز فرمانش نه این پیچد از او سر را

نبودی گر وجود مرتضی تا روز حشر آخر  
 نمیخواندی بوحدت هیچکس یزدان داور را  
 تو ای سالار دین شیر خدا هم خوابه زهرا  
 زبان الکن بود در ذات پاکت هر سخنور را  
 در اینجا نکته ای آمد مرا در خاطر محزون  
 که از سوزش بسوزم خام، و این چار دفتر را  
 زبانم لال بساد ای شیر حق در ماتم پورت  
 اگر بیحزن گویم شرح آن غوغای اکبر را  
 ندانم از کدامین سوز آن نار بلا گویم  
 که افروزم بجان شیعیان سوزنده اخگر را  
 بیاد آمد مرا آن دم که آمد سوی قربانگه  
 غریب و بیکیس و تنها غمش افکنده ششدر را  
 ز داغ نو جوانان خوندل و در طرف صحرا دید  
 بریده دست عباس و بخون آغشته اکبر را  
 بهر طرفی ز صحرا جسم زار نو خطی پر خون  
 همه صدپاره پیکر شان چه اکبر را چه اصغر را  
 پیامد سوی میدان وز درد بیکیسی دلخون  
 بهل من ناصر کرد امتحان آن قوم کافر را  
 که نا که بوالحنوقش بر جبین زد تیر زهر آلود  
 که از سوزش بسوزانید در آتش سمندر را

☆

الا خاموش شو مدرك ، زبان بر بند و دم در کش  
 نمیخواندی هیچ گویا داستان پور آذر را



هزاران حکمت اندر این عمل بودی که یک حکمت

از آن بودی شفاعت صد تو بی پا و بی سر را  
والا کی توان عصفورد در پیچدا با شاهین؟  
کجا روباه بتواند بیازارد غضنفر را

### غزلیات :

بارها گویم که گویم ترك یار تند خو را  
ترك این معنی نمایم چون بینم باز او را  
آنکه منعم میکند از عشق گر بیند جمالش  
دیده بگشاید بحسرت لب بیند گفتگو را  
خون گره شد در دلم چون نافه آهوی چینی  
کز خطا دادی بدست غیر زلف مشکبو را  
در غم آن سنگدل گر کس بپرسد حال زارم  
بی تأمل باز گویم قصه سنگ و سبورا  
گر شب وصلی بدستم آید آن زلف پریشان  
با تو گویم شرح هجران و فراق تو بمنو را  
ایکه گفتمی منگر اندر روی همچون آفتابم  
بعد از اینم چشم بر کن یا مرقع پوش رو را  
مدركا فرصت شمار اینچند روز وصل جانان  
ترسمت روزی فراق افتد نبینی هیچ او را  
تا بکی خواهی پریشان کرد زلف خویش را  
چند در دلها زیادت میکنی تشویش را  
غم مدار از ره روان را مختلف بینی بدوران  
هر کسی خوش می پسندد راه و رسم خویش را

طرح نیکو ریخت معمار ازل در دور گیتی  
 این تفاوتها چه فرقی مرد نیک اندیش را  
 گر شناسائی اهل حق بدی اندر لباسش  
 پس بتابستان ندیدی هیچکس درویش را  
 خیز و در پیمانۀ کن آن می که گر نوشند خلق  
 باز بگذارند راه کفر و دین و کیش را  
 هر کسی را هست راهی در طریق وصل جانان  
 باده نوشی پیشه باشد مدرک دلریش را

سوز فراق جانان بگذاخت جان ما را  
 ایام هجر و دوری افزون ز هفته‌ای شد  
 در دیست در دهجران گامد چوهر کسی را  
 آتش زند بگیتی آه دل فگارم  
 چشمم در انتظارت از بس بره نگه کرد  
 تو نوجوان مهوش اینسان که میخرامی  
 ترك دو چشم مستت گرز آنکه دید زاهد  
 در دل بنای مهرت جانا بجا نشسته  
 معمار دهر در دل طرح محبتت ریخت  
 مهرت نشسته بر دل عشقت سرشته با جان  
 مجنون اگر شنیدی میبرد بار لیلی  
 ای ساربان بچستی اشترمران که شاید  
 صد بار اگر برانی بار دگر بیایم  
 بینید سوز و سازم صاحب‌دلان خدا را  
 ماه دو هفته، از عمر سالی گذشت ما را  
 از شش جهت برخ باز بیند در بلا را  
 تا چند داغ دوری طاقت نماند ما را  
 آورد آب و خشکید سرداد رودها را  
 دل میبری بشوخی پیران پارسا را  
 دیوانه‌وار و واله بر سر زند عصا را  
 ویران چگونه سازم بنیان پا بجا را؟  
 تا وقت مرگ نتوان برهم زد آن بنا را  
 «گر تو نمی‌پسندی تغییر ده قضا را»  
 لیلی هم او وفا کرد مجنون با وفا را  
 از پیش پیش بینم دیدار آشنا را  
 «شاهای تفقدی کن درویش بینوا را»

جز خاک آستانت بالین نکرده مدرک

تا چند میفروشی عبد شکسته پا را ؟

ما را بجهان عشق رخ یار و دگر هیچ  
در گوی تو سر بازم و جز آنکه بر ندیم  
مرهم طلبد بیخبر از عشق و نداند  
ایخته چه دانی تو ز بیداری عشاق؟  
ما را چو سوی کعبه ندادند ره ایدوست  
در دیر مغان گیرم ز نثار و دگر هیچ

مدرک نبرد راه بسر منزل مقصود

با این سرو سجاده و دستارود گر هیچ

ذوق مقتول ره عشق کی ازل برود؟  
ساربانان بخدا یک تقسم مهلت ده  
عاشق روی تو جان در نبرد از غم عشق  
بخدا کز الم عشق تو خواهم مردن  
این نه ددی که مداواش توانم کردن  
کیست کو می نهد بار غمت را بردل  
کشته حوروشان از پی قاتل برود  
دلبرم رفت و دلم از پی محمل برود  
غرقه در بحر محالست بساحل برود  
روی بنما و وفا کن که غم ازل برود  
نه چنونیست که خود از سر عاقل برود  
مگر آن بلهوسی کاید و غافل برود

تا ابد از غم تو گریه نماید مدرک

ترسم از اینکه ز پا تا مژه در گل برود

ما را چو قامت و رویت شکوه ایوان بود  
چه حاجتم بتماشای سرو و سنبل و گل؟  
بهر کجا که چو جانت گرفتم اندر بر  
ز زیر ابر دو زلفت چو روی بنمودی  
چو مست می شده سر مینهادیم بکنار  
بخوابا گرشب هجران بخواب میدیدم  
ندیده بود زلیخا کمال حسن ترا  
ملاطم مکن ای محتسب بخوردن می  
مکن ملامت مجنون بعشق لیلی از آن  
چه جای دیدن سرو و گلم بیستان بود  
مرا که قامت و زلف و رخت در ایوان بود  
کنار دوش و برم گوئیا گلستان بود  
در آفتاب رخت آفتاب حیران بود  
طبق طبق گل و سنبل مرا بدامان بود  
علی الصباح دو چشم هنوز گریان بود  
که جان و دل همه مفتون ماه کنعان بود  
که دل بعالم خود مست چشم جانان بود  
که عشق لیلی مسکین هزار چندان بود

بکنه لعل لبِت پی نبرده اسکندر  
 که جدّ و جهد وی از بهر آب حیوان بود  
 برخ چو زلف سیاه را پریش میکردی  
 کنایه از غم حرمان و شام هجران بود  
 بهمستی از پی بوسی هر آنچه خواستیم  
 همه بدادمت ار گنج شاه ایران بود  
 غزل سرائی بلبل بروی گل چه عجب؟

که بر جمال تو مدرک هزار دستان بود

نگارمن که روانم شود بقربانش  
 بهر کجاست خدا باد حافظ جاناش  
 دلم ربوده ز کف آن کمان ابرویش  
 نشسته بر دل ریشم خدنگ مژگاناش  
 چه گلشنی است خدایا جمال دلجویش  
 چه شکریست لب لعل و آب دنداناش  
 بدام عشق فتادم ز خال هندویش  
 شکیب رفت زدل از فراق و معجزانش  
 ز هجر یوسف خود در فغان چو یعقوبم  
 که بوی پیرهن آید مرا بکنعاناش  
 منم بجان چو خریدار او کجاست روا  
 که دیگران بکلافی شوند خواهانش  
 بر آن سرم که ز بعد وصال از سر شوق  
 غلام وار نهم سر بخاک ایواناش  
 شبان تیره ز هجر و فراق مینالم  
 که روز وصل بچینم گلی زبستاناش

بنال مدرک چون بلبلان بوقت سحر

شود که بار دهند سوی گلستاناش

دوش از کف ساقی می باقی چو کشیدم  
 یکباره ز دنیا و ز دین دست کشیدم  
 از فرط نشاطی که ز نوشیدن می بود  
 دیوانه صفت سوی خرابات دویدم  
 آن جرعه شرابی که بدی در کف ساقی  
 از دیدن آن جامه تقوی بدریدم  
 ای ساقی مجلس دو سه جام دگر ده  
 ز آن باده که از محتسب شهر خریدم  
 هر چند حرام است می آرید، می آرید  
 با چنگ و نی آرید، که من توبه بریدم  
 از باده گلگون وز لعل لب ساقی  
 یک جام و دو صد بوسه شیرین بچشیدم

از کوری چشم همه اغیار تو مدرک

عناّب لب یار بهمستی بمکیدم

درواه وطن جانا بر خیز و یکی دم زن  
 ایوان مدائن را بین خاک الم بر سر  
 در بارگه جمشید یاد آر ز روئین تن  
 رو نوذر و طوس آور، در خدمت کیخسرو  
 گردان جهانرا گو خیزید ز جایکسر  
 خون جگر خسرو در جام پیاپی کن  
 شاپور گزین را گو پاکن بر کاب ایدون  
 زردشت صفت جانا کن آتش رو قبله  
 سرو قد دلجویت آشوب قیامت بین  
 آثار سلاطین را آشفته چو مویت بین  
 ما را همه خاکی کی وزدیده بز آبی  
 مارا که دگر نبود علم و هنر و ثروت  
 مدرك ز طلب منشین، در دامن علم آویز

بیژن صفت اندرچه تا کی بتوان بودن

دستی بفرغان بر دار در دامن رستم زن

تعجیل کن ایساقی می ریز به پیمانه  
 بردار سر از مینا آن باده گلگون را  
 گر لشکر غم آید از هر طرفی فوجی  
 سرمستی و بیهوشی بسیار خوشست اما  
 باینکه حرام آمد، برخیز و شراب آور  
 چون دختر زایدون مستور بخلوت شد  
 کرم رحمتی داری در حوض شراب انداز

مدرك تو ز هشیاری بشتاب بسر مستی

تا خلق ببینندت با حالت مستانه

اول تو بخویشان ده آنگاه به بیگانه  
 آور تو ببالینم يك جام طبیبانه  
 مارا نبود خوفی با بودن میخانه  
 میخوردن و هشیاری کاریست حکیمانه  
 خم خم بده ایساقی نه جام و نه پیمانه  
 هان پرده و مهرش را بردار تو مردانه  
 این لاشه که تا یابد اوصاف کریمانه

بنال ای بلبل بیدل بنال آهسته آهسته  
 گل از باد خزان شد ، پایمال آهسته آهسته  
 رقیب خانه ویران را بگو باد صبا از من  
 بدل باداغ هجران شد ، وصال آهسته آهسته  
 فراز سروبالا هشته خورشیدی و من حیران  
 شدم حربا صفت بر آن جمال آهسته آهسته  
 رخ چون بدر تابانش بزیر زلف پر چینش  
 چو دیدم شد قدم همچون هلال آهسته آهسته  
 چو از کف دین ودل بر بود و تاب و طاقت و صبرم  
 بگردانید رو - آن بی همال آهسته آهسته  
 من اندر راه عشقش تشنه لب درخون خود غلطان  
 نصیب مدعی شد آنزال آهسته آهسته !  
 کمالم را کسی منکر شدن نتواند ای مدرك  
 دریغاشد و بالم این کمال آهسته آهسته !  
 شدم مجنون و بستندم بزنجیر سر زلفش  
 چو دیدم آن پریوش را جمال آهسته آهسته  
 ای سرو قباپوش من ای ماه بهشتی  
 باجمله رقیبان تو بعشرت شده مشغول  
 از گفته بیهوده ات ای واعظ خودبین  
 تا چند کنی عیب دل عاشق مسکین  
 اینست امید دلم از بار خداوند  
 مدرك مرواندر پی خوبان که چو سعدی  
 چونست که آن عهد و وفارا تو بهشتی ؟  
 اندر دل عشاق بسی داغ که هشتی !  
 دل میکشدم یگسره در کنج کنشتی  
 روطنه مزین بردل خوبان که توزشتی  
 جامی و کتابی و نگاری لب کشتی  
 حلوا نتوان خورد از این خار که کشتی

بامدعی از قول من خسته بگوئید :

دیبا نتوان بافت از این پشم که رشتی

تا بگی جانان وصل خویش مهجورم کنی  
 مست عشقم کرده‌ای خواهی که مستورم کنی!  
 این روا باشد که من مشتاق و مفتون توام  
 تو همی بیگانه‌ام پنداری و دورم کنی!  
 خوشه چین خرمن حسن توام ای شاه حسن  
 آنقدر لازم نکرده است آنکه مقهورم کنی  
 بیشتر از بوسه‌ای نبود تمنایم ز تو  
 دارم امید اینکه در این عزم منصورم کنی  
 من نخواهم بیوفا اندر جهان کردی سمر  
 بیوفا ترسم که در اینکار مجبورم کنی  
 دوش دزدی خوابدیدم آنکه وصلت هژده داد  
 گفتمش جانان حلال باد اگر عورم کنی!  
 زور زانوی من، ای امید جان خسته‌ام  
 از چه زارم میکشی تا آنکه بی زورم کنی؟  
 دین و دل را باختم در راه عشق تو ولی  
 ناامیدم ساختی از آنکه منظورم کنی  
 مدرك از جان چاکر و حلقه بگوش حسن تست  
 رایگانم گر فروشی یا که منفورم کنی

### مخمس غزل خواجه شیراز :

سحر ز عالم بالا ندا رسید بزیر بگوش جان و دلم کی بعشق گشته اسیر  
 اگر تو عاشق زاری و بسته در زنجیر نصیحتی کثمت بشنو و بهانه مگیر  
 هر آنچه ناصح مشفق بگویدت بپذیر  
 ز کوی عشق نباید بجور کرد فرار بساز با غم عشق و قدم برون مگذار

ز بعد آنهمه رنج از رسد زمان قرار      ز وصل روی جوانان تمتعی بردار  
که در کمینگاه عمر است مکر عالم پیر

بملك عشق دوصد گنج شایگان بجوی      وصال دوست چو باشد همه چنان بجوی  
بیمیش عشق نیرزد جهان و جان بجوی      نعیم هر دو جهان پیش عاشقان بجوی  
که این متاع قلیل است و آن بهای حقیر

بتا کرشمه ابرو و ناز میخوایم      شراب و زمزمه جان گداز میخوایم  
رفیق و همدمی از اهل راز میخوایم      معاشری خوش و رودی بساز میخوایم  
که درد خویش بگویم بناله بم و زیر

اگر شود پس از این روی جزیره نکنم      زمعصیت دل و جان را چنین تبه نکنم  
من از گناه رخ خویش را سیه نکنم      بر آن سرم که ننوشم می و گنه نکنم  
اگر موافق تدبیر من شود تقدیر

ز زلف یار که او صید خویش میگیرد      حذر کنید کمندش پریش میگیرد  
هزار مرغ بیکدانه یش میگیرد      دل رمیده ما را که پیش میگیرد  
خبر دهید بمجنون بسته در زنجیر

جماعتی که ز عشاق و اهل این دردند      نه فکر بلبل و نه فکر گلشن و وردند  
جمیع عمر شب و روز خوندل خوردند!      چو قسمت ازلی بیحضور ما کردند  
گر اندکی نه بوفق رضاست خرده مگیر

در آن زمان که زمی مینمودم استغفار      صلاهی نوش بگوشم رسید از لب یار  
چنان ز هوش برفتم چو مفتی خممار      بعزم توبه نهادم قدح ز کف صد بار  
ولی کرشمه ساقی نمیکند تقصیر

در این زمان که ببستان گل است زیر نقاب

بخواه شاهد خود را بر آورش ز حجاب



ز وصل دوست خوشم در زمان عهد شباب

چولاله در قدح ریز ساقیا می ناب

که عکس روی نگارم نمیروود ضمیر

کنون که میچکد از ابر بهمنی ژاله (۱) ز عندلیب برآمد بشاخ گل ناله

غنیمت است تماشای سپزه و لاله می دو ساله و محبوب چارده ساله

همین بس است مرا صحبت صغیر و کبیر

بدست یار گرفتاری از چه رو ای دل؟ حدیث عاشقی خویش را بگو ایدل

شدی بروی چو ماهش تو رو برو ایدل نگفتمی که حذر کن ز زلف او ایدل

که میکنند در این حلقه باد در زنجیر

نموده پیر ترا درد عشق فصل شباب بنوش باده و بنشین بقول چنگ و رباب

بگو بمطرب مجلس که هست وقت شتاب بگیر ساغر یا قوت فیض و در خوشاب

حسنود گو کرم آصفی بنین و بمیر

دمی بیا و تفرّج بسمت بستان کن نظر بسنبل و نسرين و سرو و ريحان کن

بشاخ سرو تماشای شور مرغان کن بگیر باده و عزم وصال جانان کن

سخن شنو که ز نمدت ز بام عرش صغیر

سخن زمبیر و مسجد بره مگو واعظ فسانه در بر این رو سیه مگو واعظ

به بیخودی شده عمرم تبه مگو واعظ حدیث توبه در این بز مگه مگو واعظ

که ساقیان کمان ابرویت ز نند بتیر

بهار و گل بچمن همچو روی جانانست کنون حرام توقف در این شبستانست

چو مدرک از بجهان مرغ کی خوش الحانست چه جای گفته خواجو و شعر سلمانست

که شعر حافظ شیراز به ز شعر ظهیر

۱ - فصل بهار جنوب فارس در نیمه آخر بهمن و اسفند ماه است و فروردین و

اردیبهشت آن نقاط جزه تابستان محسوب میشود -

قسمتی از مخمس غزل شیخ اجل سعدی شیرازی - در مرثیه

سروریش و لباس و دستارش      دید پر خون چو زینب زارش  
جلوه کرد این سخن در افکارش      هر که نامهربان بود یارش

واجب است احتمال آزارش

شه تبسم نمود و با خود گفت      در شهوار باشد اینکه بسفت  
کز تو گردد الم نباید رفت      هر چه زین تلختر بخواهد گفت  
گو بگو از لب شکر بارش

سر پاکش چو میشدی بسنان      بود رخشنده چون مه تابان  
گفت زینب بچشم اشک فشان      کاش بیرون نیامدی سلطان

تا ندیدی گدای بازارش

در تاریخ فوت حاج میرزا محمد حسن مجدد مجتهد شیرازی اعلی الله مقامه:

چون حجت اسلام از این دار فنا شد      فریاد مصیبت ز سمک تا بسما شد  
گردید چو خون دجله بغداد از آنرو      کز دیده احباب روان سیل بکاشد  
از جور توای چرخ چه دلها که پراز خون      وز کجرویت پیرهن ما چو قبا شد  
فریاد و فغان از چه سبب رفته بعیوق      وین شور مصیبت ز چه در خلق بپاشد؟  
آن حجة اسلام که اسلام از او بود      زین دار فنا رفت و سوی دار بقا شد  
آنمظهر انوار خداوند یگانه      کآئینه اسلام از او روی جلا شد  
از جور فلک سرو قدش مانده ز رفتار      وز باد خزان نوگل رویش بفا شد  
در جمعه شب بیست و ششم از مه شعبان      سامره از این واقعہ چون کرب و بلا شد  
اندر ده و دو سصد و یک الف ز هجرت      یکمرتبه در کون و مکان شور عزا شد

تاریخ وفاتش چو خرد خواست ز مدرك

گفتا که بتحقیق ، هویدا « ز رضا شد »

در وفات ما در خود سیده حاجیه بی بی گوید :

جا دارد اگر مدرک از دیده بیارد خون  
در ماتم مام خویش گلگونه کند هامون  
محشوره بزهرها شد آن مصطفوی نسبت  
کاندر صدف دل داشت مهرش چو گهر مکنون  
میرفت چو زین دنیا در گلشن جاویدان  
از حسن عمل میبود رخساره او گلگون  
از عشر سیم شش روز چون رفت ز چارم ماه  
زین دار سپنجی برد دست اجلش بیرون  
چون سال وفاتش را مدرک ز خرد پرسید  
گفتا که به « مغفوره » بنما عددی افزون

-۱۳۳۲-

چون لقب « رکن التجار » گرفت ، مرحوم فرصه الدوله قصیده ای در تهنیت  
سرود (۱) و مدرک در جوابش گفت :

فرصتا ای منبع فضل و کمال راستین  
ای ز نسل احمد مختار خیر المرسلین  
ایسکه از بحر هنر غواص طبیعت هر زمان  
آورد دُرّی ز دانش هم ملیح و هم ثمین  
ای هزاران امرء القیس عرب اندر سخن  
دستبوس و خاک پایت در صباح و در پمین

---

۱ - این قصیده را که در دبستان الفرصه چاپ شده در ترجمه فرصت آورده ایم -  
و مطلعش چنین است : هیچ میدانی چه باشد معنی رکن رکن ؟ جزء اعظم ز آفرینش  
در سما یا در زمین .

کیست آنکو منکر فضل و کمال شخص تست  
تا ز غیرت آورم بیرون دو چشمش باسکین  
منبع فضلی و دانش ، قلزم علم و هنر  
کوه حلم ، و بحر ایقان ، معدن ایمان و دین  
طبع سرشارت بر آرد گر که دست از آستین  
صد چو فردوسی بهیجا افکند از صدر زین !  
کلك مشکینت اگر بر صفحه دانش کشد  
نقش معنی را کند منسوخ رسم اولین  
حبذا بر طبع موزون تو کز بحر سخن  
آورد غواص بحرت لوعلوء لا لا چنین  
من کجا و مدحت شخصی چو تو دارای فضل  
من کجا و این مکان و من کجا و این مکین

پاره‌ای از دوبیتی‌های او :

ز تاب آتش هجران دلدار	دلدم در آذر غم شد گرفتار
اگر مرغ دلم خواهد پریدن	دو کیهان را بسوزونم بیکبار

☆

کشم افغان زدست جورت امروز	بحسرت بر کشم آهی جهانسوز
مو که میسوزم اندر آتش عشق	ز هجران آتش دیگر میفروز

☆

مهی گل پیرهن سروی قباپوش	ز عشق خود نمودم حلقه در گوش
مسلمانان بگوئیدش خدا را	غلامت را مکن آزاد و مفروش

☆

غم هجران آن سرو گلندام	جفای فرقت دلدار خود کام
چنان آتش زد اندر استخوانم	که سوزم روز و شو از بام تا شام

دلم بستی بزلف خویش محکم	بیای دل نهادی کننده غم
بدام مهر صیدم گردی آنکه	بگردن هشتیم زنجیر ماتم
مکن نامهربان زین بیش خوارم	مخواه آشفته تر زین روز گام
دلم گیردی کیافه از داغ هجران	ز مرگان خوندل تا کی بیام؟
بشوخی دل بری از مردو از زن	بیک غمزه بکشتن داده ضد تن!
خوشا آنکو براهت میدهد جان	چرا تعطیل کردی نوبت من؟
همه ظنم خطا شد وای بر مو	رفقیم بیوفا شد وای بر مو
شو و روزش بجان بودم خریدار	متاع او جفا شد وای بر مو
چو شد کز کوی خود زارم براندی	دلم بر آتش حسرت نشاندی
بگو تقصیرم ای طبر چه بوده؟	که ناگه راندم را حکم راندی!



مرحوم میرزا عبداللہ رکن التجار مدرک شیرازی  
(پدر مؤلف)

### مدهوش شیرازی = متوفی ۰۰۰

سید مبارک خان شیرازی متخلص به « مدهوش » -

بنا بگفته مؤلف تذکره روز روشن (مولفه ۱۲۹۶) صاحب تذکره  
« آفتاب عالمتاب » اورا شیرازی دانسته است ، اما صاحبان « نشتر عشق » و « شمع  
انجمن » اورا اصفهانی شمرده اند - و بعضی اورا از امیرزادگان جزیره نوشته اند -  
پدرش از اولاد سید مبارک رئیس ملک عرب ، و مادرش از اخلاف امام قلیخان  
حاکم شیراز بوده - از اوست :

هر کجا مدهوش پای عشق آمد میان      از پدر فرزند را بیگانه میدانیم ما

☆

آنگاه بدانی که چه حسرت ز تو بردیم      دوزخ چو ز دود دل ما سرد برآید

☆

بی گریه دعا را با جابت گذری نیست      این قافله جز در شب باران نتوان زد

☆

تیشه از فرهاد و از مجنون بجا زنجیر ماند

قطره خونی ز ما هم بر دم شمشیر ماند

☆

ته جرعه ای که ماند از آن لب بمن دهید

کان رفته رفته بوسه به پیغام می شود

سال فوتش بدست نیامد -

### مرآت کازرونی = متوفی ۱۲۳۷ شمسی

مرحوم شیخ عبدالله بحرانی کازرونی متخلص به « مرآت » فرزند مرحوم حاج

شیخ محمد حسین فرزند حاج شیخ یوسف مجتهد بحرانی کازرونی -

از دانشمندان و شعراء معاصر است ، طبیعی سرشار و همتی عالی داشت ، قناعت

پیشه و درویش مسلک بود۔ در خدمت پدر و جدش و سایر علماء عصر تحصیل علم و معرفت کرده بود، و سالهای دراز در مدرسه منصوریه شیراز در سلک طلاب علوم دینیہ منسلک بود، و در اواخر عمر در کازرون میزیست، در سال ۱۳۳۷ شمسی حین تدریس قرائت و تفسیر قرآن مجید برای دانشجویان ناگهان بسکته قلبی جهان فانی را بدرود گفت، و از طرف اداره فرهنگ ابراز تأثر شد و برای او تجلیلاتی بعمل آمد از تالیفاتش کتابی منظوم بنام جرعة السلسبیل<sup>۱</sup> باقی مانده است که چاپ نشده۔ (۱) از اوست:

زمستان کرد بدرود جهان وقتست مستان را

درود و نزهت بستان و بدرود شبستان را

زمستان چون دبستانست و مستانش دبستانی

کش این نوروز چون آدینه مر طفل دبستان را

بیاغ و راغ و کوه و دشت و بر و بحر درهرسو

بفصل فرودین بین لطف صنع حی سبحان را

ز خاک و لاله و ژاله - ز باد صبح نوروزی

پدیدارست هر سو ارتباط آخشیجان را

ترشچهای ابر و نکهت باد بهار آیدون

صفا بخشید گلشن را طراوت داد بستان را

بمهد شاخ لب بگشوز - طفل غنچه در بستان

لبالب کرد چون مام غمام از شیر پستان را

بطرف جویباران سبزه چون خط خوبان

گذر کرده است گوئی خضر طرح آب حیوان را

۱- نقل بمعنی و اختصار از ترجمه ای که آقای علی محمد حکمت بوشهری برای

نگارنده فرستاده است۔

ز باد نوبهاری گشت روشن- دیده نر گس  
 چنان کز بوی یوسف دید گلان مر پیر گنمان را  
 هویدا از نسیم صبح نوروزی نسیمین دین  
 دم عیسی مریم را- کف موسی عمران را  
 هلا این روز از آن نوروز پیر و زیست کاندروی  
 چهار امر حیدر را و جشن هر مملکتان را  
 ولی حق- وصی برحق احمد- علی آنکش  
 بهار قدرت و رفعت نخواهد یافت نقصان را  
 سلیمان با همه حشمت- گدای اوست بی شبهت  
 که اندر عالم قدرت سلیمان نیست سلمان را  
 دو صد کوه کنه بایکسر مومهرش از سنجی  
 پیاپی آنسر مومهرش از سنجی  
 نبیند زاهدی بی مهرش از دادار آمرزش  
 نیاید علیدی بی حبشش از غفار عفران را  
 این قصیده چهل و شش بیت است بهمین چهارده بیت اکتفا شد.



مرحوم شیخ عبدالله مراثی



### مراد شیرازی == متوفی ۰۰۰

مراد پهلوان شیرازی متخلص به «مراد»

صاحب «صبح گلشن» مینویسد موزون طبعی بوده، طبعی از استعداد علمی بسته و بکوی عشق بازی نشسته۔ در یزد بر الیاس نام پسری دلباخت، و معشوق بمشورت شمس نام رقیبش سینه مراد را تشنه آب دشنه خود یافته زخمی انداخت، آخر او را عاشق صادق یافته از این فعل منفعل گشت، و بعد التیام آن زخم منکرش بقیه عمر با وی حسن التیام گزید۔ از اوست:

نتوان قصاص خون من از تیغ او گرفت      تاوان آب رفته نشاید ز جو گرفت



خاکساران تو بر سر کف خاک کی دارند      جگر سوخته و سینه چاکی دارند  
یار با اهل وفا باش که هستند اگر      تهمت آلوده ولی سینه چاکی دارند  
سال فوتش معلوم نشد.

### مرتضی شیرازی == متوفی ۹۴۰

میر مرتضی بن محمد شیرازی۔

از ادباء و حکماء قرن دهم هجری است و تألیفاتش بشرح ذیل :

- ۱۔ حاشیه بر لوامع الاسرار ۲۔ شرح مطالع الانوار (در منطق و حکمت)
- ۳۔ شرح کافیہ ابن حاجب (در نحو)
- در سال نهد و چهل وفات یافت (۱)

### مرتضی شیرازی = متولد ۱۲۸۴ متوفی ۱۳۴۹

مرحوم شیخ مرتضی مجتهد محلاتی شیرازی فرزند شیخ ابوتراب مجتهد

فرزند آخوند مولی محمد علی مجتهد-

از فقهاء و مجتهدین معاصر است، جدش مرحوم آخوند مولی محمد علی از شاگردان شیخ مرتضی انصاری (متولد ۱۲۱۴ متوفی ۱۲۸۱) بود. و طبق دستور آن مرحوم بشیر از رفت و مورد تجلیل و احترام مردم قرار گرفت. و پس از رحلت شیخ انصاری مرجع تقلید شد و رساله علمیه خود را چاپ و توزیع کرد-

چون ولادت صاحب ترجمه سه سال پس از رحلت شیخ انصاری روی داد لذا جدش بیاد استاد خود او را مرتضی نامید، و در سه سالگی او پدرش شیخ ابوتراب وفات یافت و تحت حمایت مادرش بسن رشد رسید-

مقدمات عربی و سطوح و حکمت الهی را در شیراز آموخت، و در فقه و اصول و حکمت و فلسفه تبخیر یافت و در مدرسه «باباخان» شیراز مشغول تدریس فلسفه شد، در سال ۱۳۲۴ بمنظور تکمیل تحصیلات دینی و نیل باجتهاد بعراق عرب رفت، و در نجف اشرف در حوزه درس بسیاری از مراجع تقلید منجمله مرحومان سید محمد کاظم یزدی، شریعت اصفهانی، آخوند مولی محمد کاظم خراسانی، حاج شیخ عبدالله مازندرانی، و حاج میرزا حسین حاج میرزا خلیل طهرانی (سه نفر اخیر از پیشوایان مشروطه ایران بودند) شرکت جست و هفت سال شب و روز بتکمیل تحصیلات خود پرداخت و در آنجا دختر عم خود (صبیه مرحوم شیخ محسن محلاتی) را بحباله نکاح در آورد و از او دو پسر بنامهای مجتبی و ضیاء الدین پا بعرضه وجود گذاشتند-

در سال ۱۳۳۱ پس از اخذ اجازه اجتهاد از مراجع سابق الذکر بشیر از برگشت، و در مسجد جامع و کیل باقامه نماز جماعت مشغول شد و بتشکیل حوزه درس و نشر احکام الهی و فتوی پرداخت، نیز بحمايت آزادیخواهان و دفع ظلم از آنان قیام و اقدام میکرد، و مرحوم حاج مهدیقلی مخبر السلطنه والی وقت فارس منویات حقّه او را با احترام به موقع اجراء میگذاشت، تا اینکه جنک بین الملل اول

پیش آمد و مرحوم عبدالحسین میرزا فرمانفرما (فرزند نصره الدوله فیروزمیرزا فرزند عباس میرزا فرزند فتحعلی شاه قاجار) والی فارس شد و نفوذ دولت انگلیس در فارس بعداعلی رسید و برای خود پلیس جنوب (اس-پی-آر) تشکیل داد و قوای هندی بفارس وارد کرد، و آزادیخواهان جنبش کردند و بنفع استقلال ایران تظاهرات نمودند، و در نتیجه عده زیادی محکوم بحبس و مرگ شدند مترجم حمایت از آنان و نجات هموطنان را از زجر و حبس بیگانگان وظیفه دینی خود دانست و بسیار در اینراه کوشید تا عده زیادی را نجات بخشد.

در زمان حکومت و ریاست الوزرائی رضا شاه پهلوی که زمزمه جمهوریت ایران برخاست وی که مردی دانشمند و عاقل و سیاستمدار بود و میدانست وضع مردم ایران طوری است که جز بسطنت و بودن شاه در رأس امور موافقت ندارند با جمهوری مخالفت کرد، و عاقبت هم ندای جمهوری مبدل بغای سلطنت شد و رضاشاه پهلوی بتخت نشست، و شیخ مورد محبت و احترام او واقع شد و شیخ تا آن جائیکه میسر بود منویات مشروعه اهالی فارس را بسمع شاه میرسانید و از فقراء و مظلومین طرفداری و نتیجه مطلوبه را حاصل میکرد.

شیخ در تمام عمر شریف خود با آنکه برای او میسر نبود به جمع مال و زخارف دنیوی نپرداخت، و اگر بعنوان حکومت شرعیه و سهم امام و جوهی را قبول میکرد، همه را در راه آسایش فقراء و اهل استحقاق مصروف میداشت.

و این معنی پس از فوتش معلوم شد که جز مبلغی قرض برای وراثت خویش نگذاشت. نگارنده مکرر در شیراز فیض صحبت او را یافته است.

عاقبت این مرد حکیم و محدث دعلیم در ماه جمادی الاولی سال هزار و سیصد و چهل نه (مطابق خرداد ماه ۱۳۰۹ شمسی) در شصت و سه سالگی روح پر فتوحش قالب خاک را بدرود گفت و مردم جنازه او را با تجلیل فراوان در جوار آرامگاه خواجه حافظ دفن کردند، و دولت و ملت در مسجد و کیل برای او ختم گذاشتند. رحمة الله علیه و علی سیرته.



مرحوم شیخ مرتضی مجتهد محلاتی شیرازی

مرتضوی برآزجانی = متولد ۱۲۹۳ شمسی

آقای اسمعیل مرتضوی برآزجانی فرزند مرحوم شیخ مرتضی فرزند شیخ باقر

مدیر روزنامه «شرق بیدار»

از فضلاء و خطباء و نویسندگان معاصر است، واجدادش تا چند پشت از علماء دینی و پیشوایان مذهبی دشتی و دشتستان بوده اند.

آقای مرتضوی در سال ۱۲۹۳ شمسی در برازجان متولد شد، و پس از طی تحصیلات ابتدائی مقدمات و ادبیات را در محضر درس عم خود شیخ محمد حسن مجتهد برازجانی تلمذ کرد. در سال ۱۳۰۸ بشیر از رفت و تا ۱۳۱۴ مشغول تحصیل دوره متوسطه بود، آنگاه بطهران رفت و چند سال در دانشکده معقول و منقول در رشته معقول و دوره دانشسرای عالی مشغول تحصیل شد و بدریافت گواهی نامه مدرسی در علم معقول و شهادت نامه در فن خطابه نائل آمد و زبان عربی را بحد کمال آموخت و بزبانهای انگلیسی و فرانسه آشنا شد. مرتضوی در سال ۱۳۱۸ وارد خدمت وزارت فرهنگ شد، و بریاست ادارات مختلفه آن وزارت برقرار گشت و هم اکنون سمت معاونت اداره کل اوقاف را دارد.

تالیفاتش: ۱- تعلیم و تربیت در نظر علامه دوانی ۲- ترجمه کتاب الاسلام والنصرانیه (تألیف شیخ محمد عبده دانشمند مصری) ۳- خداشناسی از راه روانشناسی ۴- زندانی بزه رود (این کتاب در سال ۱۳۳۷ شمسی در طهران چاپ شده و متضمن تاریخی تحقیقی مشروطه عموماً و مجاهدات مرحوم سید عبدالله مجتهد بهبهانی خصوصاً میباشد) ۵- معانی بیان فارسی.

اخیراً هم بر حسب دستور وزارت فرهنگ مشغول تألیف منتخبی از داستانهای اخلاقی و مذهبی و اجتماعی و آثار مفیده بزرگان ادب ایران است. آقای مرتضوی علاوه بر اینکه در فضل و دانش از مفاخر جنوب ایران شمرده میشود در حسن اخلاق نیز طاق و در وفا و صفا کم نظیر است.

ادعای شاعری ندارد، و خود را شاعر نمیداند ولی گاهگاه تفنناً بیتی چند سروده است که مایکی از آنها را نقل میکنیم:

وز گره در زدن جدائی کن	تا توانی گره گشائی کن
وز گشاد گره بکار کسان	صفت رحمت خدائی کن

راه گشتگان وادی جهل      از ره علم دهستانی کن  
 دل مجروح و خسته درویش      زخمبندی و موهیائی کن  
 پارسائی اگر بجایه و دلچ      تو بیا ترک پلوسائی کن  
 سر تعظیم پیش سفله مدار      حذر از مردم ریائی کن

رهروان طریق خدمت را

با وفا باش و با وفائی کن



آقای اسمعیل مرتضوی

مرتضوی شیرازی = متولد ۱۳۲۷

آقای مجتبی مرتضوی فرزند مرحوم شیخ مرتضی مجتهد محلاتی شیرازی  
فرزند شیخ ابوتراب فرزند آخوند مولی محمدعلی -

از علماء و فضلا و ادباء معاصر است - و فرزند ارشد مرحوم شیخ مرتضی  
مجتهد محلاتی شیرازی (سالف الترحمه) و از یاران فاضل نگارنده این سطور -  
در سال هزار و سیمصد و بیست و هفت در نجف اشرف متولد شده و پنج ساله بوده که در  
خدمت پدر بشیر از رفته است، و مقدمات را در شیراز تحصیل کرده و در سال ۱۳۰۶ شمسی

برای تکمیل تحصیلات خود باصفهان رفته و در آن شهر فقه و اصول و منطق و حکمت و زبان انگلیسی آموخته است و پس از سالها تحصیل موفق بدیافت اجازه اجتهاد از مرحومان: ضیاءالدین عراقی- سید ابوالحسن اصفهانی و شیخ محمد کاظم شیرازی شده و در سال ۱۳۱۶ شمسی از طرف وزارت فرهنگ و شورای عالی دانشگاه طهران اجتهاد او مورد تصدیق قرار گرفته است.

تالیفاتش: ۱- مردان خدا (ترجمه علماء بزرگ شیعه امامیه است که قسمتی از آن در نامه پارس منطبعة شیراز چاپ شده) ۲- مشاهدات من در خوزستان (در سالهای ۱۳۲۸ و ۱۳۲۹ یکسال در صفحات روزنامه استخر شیراز چاپ شده)

۳- سالنامه دومیزی (چند سالی است که مرتباً چاپ میشود)

آقای مرتضوی مردی است خوش خلق و مذهب و در دوستی و محبت بنوع عموماً و بدوستان و آشنایان خصوصاً ثابت قدم - فعلاً در شیراز رئیس محضر شماره پنج است و نیز عضو انجمن ادبی فارس است و سی و پنج سال است که نسبت بنگارنده التفات و محبت دارد. خدایش حافظ باد



آقای مجتبی مرتضوی

## مرشد شیرازی = متولد ۱۲۴۸ متوفی در حدود ۱۲۹۰

تجمل‌های شیرازی متخلص به «مرشد»

از خوشنویشان و شعرا، قرن سیزدهم هجری است. در سال هزار و دویست و چهل و هشت، متولد شد و کسب کمال کرد و با فقرا و گوشه نشینان صاحب شد و در تهذیب اخلاق کوشید، و بهره‌ای وافر یافت.

صاحب فارسنامه ناصری مینویسد: درویشی است دین دار و فقری است شب زنده دارد در خط تعلیق و سخن گوئی اقتدا به سرعم ماجد خود حاج محمد مهدی حجاب کرده، و گاهی شعری میگوید: از اوست:

مرغ دلم صیحه مردانه زد	سر زده چون برق بمیخانه زد
دید که پیر از سر دانشوری	گفت هلا چند معلق پری؟
چشم از این دانه دنیا بیوش	پس قدحی از می معنی بنوش
خدمت خلق است صراطسوی (۱)	راه همین است، اگر رهروی
عزت پیغمبری از این بود	خلعت نام آوری، از این بود
غم مخور از بیش و کمی جهان	ز آنکه گذشته است، بسی کاروان

در ظهر قرآنی که هر روز تلاوت میکرد، این چند شعر را از خود نوشته است:

حبذا این آیت پیغمبری	نامه دستور ایمان پروری
آفتابی جلوه گر اندر حروف	همچو بحر بی سرو بن در ظروف
مرحبا ای برق منشور عجاب	نور حق مطلق و فصل الخطاب
ریسمان محکم و آویخته	قید و بند پای هر بگریخته

عروة الوثقای هر مستمسکی

عرصة جولان هر صاحب تکی

سال فوتش بدست نیامد - در حدود هزار و دویست و نود بوده است.

۱- سوی: بکسر سین بمعنی راست است و صراط سوی راه راست و مستقیم.



### مرشد شیرازی = متوفی ۰۰۰

خواجه مرشد شیرازی فرزند خواجه میرک-

سامی در تحفه مینویسد: سالها در توجیه دیوان صاحبقرانی بود و علم سیاق را با صورت خط تعلیق جمع کرده اند و لایبالی شده بود، طبعش در شعر ملایم است. از اوست.

پهلوی سگ تو جاست ما را      جائی به از این کجاست ما را  
صاحب تذکره «نگارستان سخن» هم فقط بیست فوق را بنام او ثبت کرده است.  
سال فوتش بدست نیامد.

### مرشد شیرازی = متوفی ۰۰۰۰

مولی مرشد شیرازی ملقب به «مکرمات خان»

از فضلاء و امراء قرن یازدهم هجری است، از ایران به هندوستان رفت، و در بدو امر در دربار مهابت خان راه یافت، و بعداً طرف توجه جهانگیر و پسرش شاه جهان شد، و شاه جهان او را لقب «مکرمات خان» داد، و بتدریج مقامش را بالا برد تا اینکه والی دهلی شد.

مردی فاضل و کریم بوده و در علم هیئات و هندسه و حساب تسلط داشته است و شهر شاه جهان آباد و قلعه آن را بنیاد کرد - (۱)  
سال فوتش بدست نیامد.

### مرشد شیرازی = متولد ۱۲۹۹ شمسی

آقای دکتر علی محمد مرشد -

از فضلاء و نویسندگان و شعراء و اساتید دانشگاه و از دوستان این بنده نگارنده است

در روز سوم دیماه هزار و دویست و نود و نه در شیراز متولد شد. و تحصیلات ابتدائی و متوسطه را در آنشهر پیاپیان رسانید. و در ۱۳۱۷ وارد خدمت وزارت فرهنگ شد.

در سال ۱۳۲۵ برای شرکت در اولین کنگره شعراء و نویسندگان ایران و شوروی بطهران رفت، و پس از ورود بآنشهر وسائل انتقال خود را بطهران فراهم ساخت، و ضمن انجام وظیفه در دانشکده ادبیات نام نوشت و مشغول تحصیل شد تا بسال ۱۳۲۸ که باخذ لیسانس و در ۱۳۳۰ مافوق لیسانس و در اردیبهشت ۱۳۳۳ بدریافت درجه دکتری در ادبیات فارسی نائل آمد.

در ۱۳۳۴ شایستگی او برای دانشیاری در دانشکده ادبیات شیراز از طرف شورای دانشگاه طهران محرز و تصویب شد و بشیراز رفت، و هم اکنون در دانشکده ادبیات شیراز مقام دانشیاری و ریاست اداره انتشارات و روابط دانشگاهی را دارد ضمناً مجله دانشگاه را هم مدیریت است.

مژده جوانی خوش خلق و با محبت و مذهب است، نگارنده مکرر در طهران و شیراز بمصاحبه اش نائل گشته و او را از هر حیث آراسته یافته است. گاهگاه هنگام فراغت از کار طبع آزمائی میکند و قصیده یا غزلی میگوید و بر زبانهای عربی و انگلیسی مسلط است و در نویسندگی و ترجمه نیز دست دارد و تالیفاتش بقرار ذیل است:

- ۱ - ترجمه و تدوین تاریخ ملل اسلامی تالیف کولپر و کلمان ( دره مجلد )
- ۲ - ترجمه نظرهائی بتاریخ جهان تالیف نهرو نخست وزیر هندوستان ( قسمتی از آن تحت عنوان « یادداشت های از تاریخ جهان » در روزنامه پارس شیراز چاپ شده )
- ۳ - ترجمه « منازل السائرین » خواجه عبدالله انصاری ۴ - تاریخ ایران بعد از اسلام ۵ - راز زندگی ( این کتاب در هفتگی نامه « بهار ایران » چاپ شده است )
- ۶ - تاریخ علم و فلسفه در اسلام ( قسمتی از آن در روزنامه پارس چاپ شده و میشود )

در توحید :

در آینه کون بجز نور خدا نیست  
و آنرا که نظر هست درین چون و چرا نیست

هر نقش دل افروز که بر لوح وجود است

مانا که بجز آیتی از کلمک خدا نیست  
گیتی نی و حق نائی - آنرا که بود گوش

داند که از این پرده برون هیچ نوا نیست

گر نغمه جغدست ، واگر صوت هزار ست  
زنهار جز او نوحه گر و نغمه سرا نیست

پروانه بر او عاشق و شمعست بهانه

از مرغ چمن پرس که گل چهره نما نیست

يك كعبه عشقست اگر قافله بسیار

این نغمه وحدت بود و بانگ درا نیست

گر دین و اگر کفر بود حاجب آن در

بر گبر و مسلمان بجز او راهنما نیست

هر جا که وجود است بود عشق و نشاطست

پس شکوه موجود از ایجاد روا نیست

در دهر اگر آتش اندوه و غمی هست

زی تصفیه ماست ، پی سوزش ما نیست

عارف بجهان عیب نبیند بحقیقت

در دیده ما هست خطا - ورنه خطا نیست

بدور چشم تو از مژه صف کشیده سپاهی

وليك قلب سپاهی تو بشکنی بنگاهی

از آنزمان که اسیر شکنج زلف تو گشتم

معین است چو من نیست رند نامه سپاهی

سواد چشم منست از برای دیدن لعلت  
 اگر بگنج دهانت نشسته خال سیاهی  
 ز بسکه نام تو هر جا ز هر زبان بشنیدم  
 بدیدن تو دوانم بهر دقیقه براهی  
 مباد سایه لطف تو کوتاه از سر مژده  
 که نیست چون تو و مژده بدهر بنده و شاهی  
 مثنوی ذیل را در طهران گفته و در انجمن کنگره شعراء و نویسندگان  
 خوانده است :

## پیام سعدی :

سحر که کز این لاجوردی سپهر  
 سپهر برین لجه نور گشت  
 بکردم پی رخصت این سفر  
 زدم بوسه بر تربت پاک او  
 مگر همتش چاره سازی کند  
 و گرنه چه آید ز خاکی نژند  
 چنان ماندم از خویشتن شرمناک  
 بزاری بر آوردم از دل خروش  
 که هان مژده هنگام کار آگهی است  
 گرفته عنایات شاهیت دست  
 قدم کن ز سر - توشه ساز از روان  
 پس از آفرین و درود و سلام  
 که ای نامور مهتران گزین  
 سخندان و دانشور و پاک رای  
 بیخ کنان بهین گنج یزدان بود  
 ستاره نهان گشت و تابید مهر  
 زمین غرقه در پرتو هور گشت  
 سوی تربت پاک سعدی گذر  
 فشاندم روان بر سر خاک او  
 سرافکنده ای سرفرازی کند  
 بر آسمان پایگان بلند ؟  
 که آوده دامان ز دادار پاک  
 که این نکته نغزم آمد بگوش  
 رخ از بخت بر تافتن گهری است  
 ز جا گر نجنبی ز پستیت هست  
 پی آستان بوسی مهتران  
 بدیشان ده از من بدینسان پیام  
 که بر جانتان از خدای آفرین  
 به نیکی همه خلق را رهنمای  
 وز آن پایه و ارج انسان بود

شما راست از لطف یزدان پاك  
نمائید بر گمراهان رهبری  
بحرفی توان ساختن عالمی  
بهر کس زهر جاست یاری کنید  
مباشید زان خود پرستان دون  
« بنی آدم اعضای یکدیگرند »  
« چو عضوی بدرد آورد روزگار »  
« که گیرید دست ضعیفان خاك  
که شعر است تالی پیغمبری  
همان سوختن نیز اندر دمی  
بکام کسان کامگاری کنید  
که دانند بر خلق خود را فزون  
« که در آفرینش ز يك گوهرند »  
« دگر اعضوها را نماند قرار »

« تو کز محنت دیگران بیغمی »

« نشاید که نامت نهند آدمی »

عشق را آغاز و انجامی مجوی  
گوی دل کافتاد در چوگان عشق  
کر ز خود گامی برون دانی نهاد  
مژده راز حق ز خود بینان مپرس  
عارفان را جز خدا کامی مجوی  
بعد از آتش نیز آرامی مجوی  
تا خدای خویش جز گامی مجوی  
سوز این آتش زهر خامی مجوی

هر دلی نبود حریم کردگار

سر جم در نقش هر جامی مجوی

مرغ محبوس :

ابیات ذیل ترجمه و اقتباس از قصیده حکیم ابوعلی سیناست که مطلعش چنین است :

هبطت انیک من المحل الارفع ورقاء ذات تعزز و تمنع

و در نامه پارس چاپ شده است :

ای هم نفسان باغ و صحرا از عشرت پیش یاد آرید

آنجا که گلی و لاله‌ای بود بیکره ز وفا قدم گذارید

کمانجا بجگر خلیده خاریست

دور از رخ باغ و گل هزاریست

هر عید که گل جمال میکرد  
از جلوئے حسن و جذبۀ شوق  
دروصف رخس ترانه‌ای داشت  
در گوش چمن فسانه‌ای داشت

میزد بهزار شادمانی

در باغ نشید مهربانی

این مرغ شکسته پر که امروز  
بر آتش ناوک نهانی  
راه نفسش پیسته پیکان  
گردیده هزار بار بویان

هر لحظه در آرزوی مردن

ای هم نفسان من منم من

من بلبل عرش کرده گارم  
بر گلبن وحدتش غزل خوان  
در محبس خاک اوفتاده  
یک چند بهجر دل نهاده

فرود که رهد ز جسم، جانم

هم عرش خدا بود مکانم

ای جلوئے ذات کبریائی  
از ظلمت خویش و ابرهانم



آقای دکتر علیمحمد مژده

از محبس خاک سیر گشتم      زی مجلس خاص خویش خوانم  
 بر محو جمال خود بیخشای      بر بی پر وبال خود بیخشای

### مساوات برآزجانی = متوفی ۱۳۰۴ شمسی

مرحوم سید محمد رضا مساوات فرزند حاج سید محمد حسن مجتهد برآزجانی مدیر روزنامه «مساوات»

از فضلاء و نویسندگان و آزادیخواهان معاصر است، مرحوم مساوات در طهران سکونت داشت و قبل از استقرار مشروطه در ایران چون دارای افکار آزادیخواهی بود در مجمع «آزادمردان» طهران که در سال ۱۳۲۱ تاسیس شده و مرحومان ملک المتکلمین و سید جمال الدین واعظ اصفهانی و حاج میرزایحیی دولت آبادی و میرزا سلیمان خان میکده و مجد الاسلام کرمانی و معین الاسلام اصفهانی و میرزا جهانگیرخان شیرازی در آن عضو بودند نام نوشت و با آنها عقد اتحاد بست و شروع بمبارزه بامستبدین کرد -

پس از فوت مظفرالدین شاه (۱۳۲۴) و جلوس محمد علی میرزا و مخالفت او با مشروطه و مشروطه طلبان کمیته ای بنام «انقلاب» تاسیس شد که رهبری مشروطه با آن بود و این کمیته در خانه مرحوم حکیم الملک تشکیل میشد و اعضاء آن هشت نفر با سامی ذیل بودند :

ملک المتکلمین - سید جمال الدین - میرزا جهانگیرخان - سید محمد رضا مساوات  
 حکیم الملک - سید حسن تقی زاده - سید عبدالرحیم خلخالی - سید جلیل اردبیلی -  
 و سه نفر را بط کمیته مزبور با خارج بودند : میرزا محمد نجات - حسین آقا پوریز  
 (مدیر کتابخانه طهران) و میرزا محسن نجم آبادی -

مساوات در سال ۱۳۲۵ امتیاز نامه هفتگی «مساوات» را گرفت ، و تا سلخ

ربیع الثانی ۱۳۲۶ بیست و پنج شماره نشر داد ، و مرحوم سید عبدالرحیم خلخالی در آن شرکت داشت ، پروفیسور برون در تاریخ ادبیات ایران این نامه را جزء چهارروز نامه مهم دوره انقلاب مشروطه شمرده است - ولی از حیث شهرت و اهمیت بیایه صور اسرافیل نرسید ، اما اشمال آن بر مقالات سیاسی و پیشنهادهای مفید اهمیت داشت -

چون محمد علی میرزا غالب شد و آزادیخواهان مشهور مانند : جهانگیر خان و ملک المتکلمین و سید جمال الدین را شهید کرد ، مساوات و خلخالی بققاقاز فرار کردند ، و پس از آرامش ایران به تبریز رفتند و در سال ۱۳۲۷ از شماره ۲۶ ببعدها در آنشهر منتشر ساختند -

مساوات در دوره دوم مجلس از طرف اهالی آذربایجان بو کالت مجلس برگزیده شد ، و مسلک دمکراسی داشت -

در دوره سوم نیز وکیل مجلس بود و در هفتم شهریور ماه هزار سیصد و چهار پس از ناخوشی ممتد در شمران وفات یافت و در امامزاده صالح تجریش مدفون شد .

چنان مشهور است که مساوات ، در حین زد و خورد بین قوای دولتی و آزادیخواهان و بیرحمی قشون در واقعه مسجد طهران و قتل سید حسین طلبه فوق العاده متاثر شده و بی اختیار بدست خود یکنفر قزاق را کشته است (۱)

### مساوات جهرمی = متولد ۱۳۰۳ شمسی

آقای سید محمد مساوات جهرمی فرزند مرحوم سید عبدالله -

از شعراء معاصر است - صاحب «شهرستان جهرم» مینویسد: در سال ۱۳۰۳ شمسی در یکی از خانوادهای اشرافی جهرم پابرمه و وجود نهاد و دوره دبیرستان را بپایان رسانید ، و در تمام دوران تحصیلی همشیه شاگرد اول بود ، خط زیبا - نقاشیهای قشنگ ،



مقالات دلچسب و بالاخره ادب و متانت ذاتی وی باعث آن بود که همیشه مورد احترام اولیاء دبیرستان و محبوب دوستان و رفقا باشد۔

آقای مساوات فعلاً در بانک ملی ایران۔ شعبه جهرم مشغول خدمت است۔  
قطعه ذیل را در سال ۱۳۳۲ شمسی خطاب بشهر داروقت سروده و در روزنامه «طوفان جنوب» طبع شده است :

شهرداری را ای آنکه شدی تازه رئیس  
با خبر باش که شهر از توبسی کهنه تر است  
پشت این میز هر آنقدر بمانی ناچار  
روزی این میز پذیرای رئیس دیگر است  
به که بی پرده ترا گویم ، اگر گوش کنی  
عمر اینگونه ریاستها عمر سفر است  
سرنوشت سلف خویشان امروز بین  
که ببرنامج فردات بهین راهبر است  
تا که رندان نکشانند از راه بچاه  
نیک گر بنگری القمه چراغ خطر است  
لا جرم گامی بر مصلحت خلق گذار  
که ترا کعبه خوشنامی از این رهگذر است  
آنچه از چون تو پسندیده بود بی نظر نیست  
این روش خود هدف مردم صاحب نظر است  
هنر آن نیست که پیمان مروت گسلی  
گر بنا اهلان پیمان نکنی این هنر است  
جانب رفتگران را همه جا پیاس بدار  
گرچه بس کوچه و برزن تهی از رفتگر است !

مخزن شهر خود از سیم و زر انباشته ساز  
 کاولین سنگ بناهای جهان سیم و زر است  
 عمده آنست که شهر از سر نو زنده شود  
 چشم مردم همه بر بستر این محتضر است  
 بهر این ملت آخر اثری داشته باش  
 نه چنان باش که گویند فلان بی اثر است  
 شب قدریست که در زندگیت کرده حلول  
 چه توان کرد که طغرای قضا و قدر است  
 حالیا این شب پر حادثه را زنده بدار  
 ورنه گر خفتی، تا دیده گشائی سحر است  
 آنچه من گفتم، مردم همه خواهند گفت  
 تا نپنداری گوینده همین یکنفر است

## غزل:

ابر نو روز بر خساره نسرين زده آب  
 منه از دست اگر اهل دلی باده ناب  
 چند خون خوردن و دندان بجگر افشردن  
 همدمی جوی که بر آتش دل ریزد آب  
 ساغر آسا بنما چهره خندان تا کی  
 سر حسرت بگریبان فگنی همچو خباب؟  
 مادر طبع ز نو باوه گل پرده گرفت  
 خیز و از دختر رز نیز براندار نقاب  
 داد شادی بده اکنون که درین دیر سپنج  
 چمن عمر تو همواره نمازد شاداب

مطرب از برگ طرب ساز نسازی امروز

چنگ فردا بکند سر زشت پیش رباب

کرد باید بسر پنجه مستی تعمیر

سیل غم کرده کرت خانه امید خراب

### مستور شیرازی = زنده در ۱۳۲۲

مرحوم عبدالرحیم شیرازی متخلص به «مستور»

از شعراء معاصر است. فرصت مینویسد شغلش زواتگری و مشربش شیخی بود -

شعاع میگوید: از مردمان صداقت پیشه قدیم بود و از شغل دواتگری نان میخورد،

و قلم را در بنان شاعری میبرد تا غزلی سراید و باهل ذوق نماید - از اوست:

یوسف مصر در این شهر بی بازار یکی است

همه باشند خریدار - خریدار یکی است

همچو پرکار اگر دور زنی در همه جا

چون بوحدت نگری نقطه پرگار یکی است

آفتاب رخ او تافت بهر آئینه‌ای

مختلف گرچه نماید همه انوار یکی است

ترك چشمت صنما کشت بیک تیر نگاهم

تا چه خواهد کند این عقرب زلفین سیاهم

آه در سینه نهان کردم از آن روبرویت

ترسم آئینه مکدر شود از تابش آهم

کی کنم گوش بناصح که کند منع ز عشقم

میزند مطرب عشاق در این پرده چو رایم

بعد از این دم ز محبت نتوانم زد از آنرو  
 که مبادا شود آن مهر حجاب من و ماهم  
 بحقارت منگر بر من مستور رقیبا  
 بگدائی در آل علی بر همه شامم  
 فوتش بعد از سال هزار و سیصد و بیست و دو واقع شده است

**مسعود کازرونی = متولد ۸۳۱ متوفی ۸۷۳**

مسدد بن محمد بن عبدالعزیز بن عبدالسلام بن محمد المجد شافعی  
 کازرونی مدنی -

از فقهاء قرن نهم هجری است - در سال ۸۳۱ در مدینه متولد شد - و قرآن  
 مجید و عمده و منهاج و الفیه را در خدمت علی جمال کازرونی و محب مطری و  
 ابی الفتح مراغی و زینب بنت یافعی بخواند و از محب بن نصر الله بغدادی و زین  
 زرکشی و شمس بالسی اجازه گرفت - و عربی را نزد سید علی مکتب آموخت  
 در ماه ذیحجه سال ۸۷۳ در چهل و سه سالگی فوت شد (۱)

**مسعود جهرمی = متولد ۱۳۰۴ شمسی**

آقای محمود جهرمی متخلص به «مسعود» فرزند مولی زین العابدین فرزند  
 مولی عبدالکریم -

از شعراء معاصر است - در سال هزار و سیصد و چهار شمسی در جهرم متولد شد -  
 و در مکتب خانه های قدیم سواد فارسی را آموخت ، بعدا دوره دبستان را نیز  
 بپایان رسانید - گاهگاه شعر میگوید - از اوست :  
 ای سمن سیما ز رخ برزن نقاب و بارده  
 هاله بر رخ بر فروزان زینت رخسار ده

لعل شیرینت که میبخشد حیات جاودان  
ای پربوش لعل خود را رخصت گفتار ده  
باز کن چشم ایصنم -- قلب مرا آزاد کن  
نرگس شهای خود را رخصت دیدار ده

### مسعود شیرازی = متوفی ...

مسعود بیگ فرزندان خواجه میرک -  
سامی در تحفه مینویسد: برادر کهنتر خواجه مرشد است، و در اطوار بهتر  
از او، و سلیقه اش در سیاق روان و طبعش در شعر چسبانست، چنانکه از این بیت  
معلوم میتوان کرد:  
در دشت غم آه درون کردست سرگردان مرا  
چون گردبادی کآورد در چرخ مشتی خاک را  
سال فوتش معلوم نشد -

### مسکین کازرونی = متوفی در حدود ۱۳۳۷

مرحوم مولی علی اکبر کازرونی متخلص به «مسکین» و «سالک»  
از شعراء معاصر است. که اشعار او از میان رفته و کس از آنها آگاه نیست  
آقای محمد حسن ادیبی کازرونی که با او آشنا و محشور بوده بر حسب درخواست  
نگارنده چند کلمه راجع به او و مرقوم داشته و فرستاده است. همچنین دوست محترم  
آقای علینقی بهروزی اشعاری را که مسکین در جواب مرحوم شوریده سروده است  
ارسال داشته که در اینجا میآوریم:

آقای ادیبی قریب بمضمون ذیل مینویسد: مرحوم ملاعلی اکبر مسکین -  
شغل اوقاری قرآن و بسیار منزوی بود، و گاه میشد که دوماه و سه ماه از منزل خارج  
نمیشد. و در منزل غالباً در فصل زمستان و بهار مشغول کاشت و تربیت سبزی خوردنی

بود، اوائل عمر چند سال در نجف اشرف توقف داشت و او اسلعه مرش مدت زیادی در کازرون منزوی بود، در گفتن تاریخ و قصیده سرائی طبعی غرا داشت، گاهگاه برای قرائت قرآن مجید (در مجالس) با و مر اجمع میگردند. در اواخر عمر سفری ببوشهر کرد و در آن بندر بر حمت ایزدی پیوست، فوتش در حدود سال ۱۳۳۷ قمری بوده است.

قبلا هم سفری ببوشهر رفته بود و موقع ورود مرحوم فصیح الملك شوریده ببوشهر (گویا در سال ۱۳۱۰ قمری) مسکین در آنجا بوده، و هجویه او را پاسخ گفته است.

ابیات ذیل را که چندان حسن و لطفی ندارد در ماده تاریخ فوت «زائر رمضان» تنگستانی گفته است:

بر لوح دل این شعر مرا ساز منقش	کاوخ که جهانست پریشان و مشوش
زائر رمضان زائر (۱) شاه شهدا شد	تا بندر بوشهر شد از جذبه شوقش
ز آنجای زن طائر و وحش طیران کرد	شد خدمت سلطان شهیدان بلاکش
تاریخ وفاتش تو ز مسکین چو پیرسی	آدینه و پنجم ز محرم سنه (غش)

از ناظر این لوح توقع بود اورا

کز روی صفا خوانده شود فاتحه بیغش

اما اشعاری را که در جواب شوریده گفته است:

آقای بهروزی نسخه ای از اشعار شوریده و جواب مسکین را برای نگارنده فرستاده است، و چون ابیات شوریده با آنچه را سابقا در ترجمه آن مرحوم آورده ایم

(۱) زائر: اسم فاعل و بمعنی زیارت کننده است و زائره مونث آن - در صفحات

دشتی و دشتستان و تنگستان هر کس بکر بلا رفته باشد اگر مرد باشد کلمه «زائر» و اگر زن باشد «زائر» قبل از نامش میآورند و این اصح و مناسبتر از کلمه «کر بلانی» است که در سایر نقاط ایران قبل از اسم زائرین کر بلا میآورند -

اختلاف دارد و مکمل آنهاست که چاپ کرده ایم لهذا اول اشعار شوریده و بعد پاسخ مسکین را میآوریم:

شوریده گفته است :

از گردش سپهر منم در بدر شده	اندر حیات جای من اندر سقر شده
مصری خرم که گام بچرخ فلک زدی	بس آب شور خورده چو بزهای گرشده
طباخ خوب خوشگل من مشهدی علی	بس دودپوش (۱) خورده بسان ... شده
میرزای خوشنویس ادیب لیب من	محمود نام داشت بمانند خر شده
بوشهر را هوا بر طوبت سرشته اند	شلوار بنده تا بسر لیفه تر شده!
از آب شور و مخزن حمام شوره زار	بسیار گیج گشتم و راسم پکر شده
گر نایب الحکومه نبودی درین بلد	میگفتمی که جای من اندر سقر شده

از آب شور و ماهی شور و غذای شور

شوریده شور بود ولی شور تر شده

مسکین بر حسب درخواست بوشهریان جواب داده است که با حذف پاره ای کلمات زشت آن نقل میشود :

کی رقعۀ بعرض برایت نوشته بود ؟	پاداش و مزدتست که جایست سقر شده!
خر گام بر فلک نزنند خود لگد زدی	بی کاه و بی جوست الاغ تو گر شده
حیقت نیامد اینکه علی را ۰۰۰ کنی	این جای مزد اوست که محمود خر شده؟!
باور مکن که این زهوا و رطوبت است	شا... ای بخویش که شلوار تر شده!
از خاک شور نیست نه از آب مخزنست	از بانگ تار هاست که راست پکر شده
اهل جهنمی و جایست بود سقر	..... شده

(۱) پوش - شاخه خشک درخت خرماست که اهالی بوشهر و دشتی و سایر نقاط

آن حدود بجای سوخت و هیزم بکار میبرند و آنرا «یش» میخوانند.

هر جا که لوطی است و عرق خوارو ۰۰۰ باز

۰۰۰ است یا که ز ۰۰۰ در شده

سالک بکازرو نم و مسکین به بندرم

شوریده را جواب چنین مختصر شده

چنانکه گفته شد در حدود سال هزار و سیمده سی و هفت در بو شهر فوت

شده است -

### مسیح الزمان شیرازی - متوفی ۰۰۰

مسیح الزمان شیرازی متخلص به «آگهی»

از احوالش آگهی ندارم - ابیات ذیل را ذیل نام او در جنک فیروز آبادی نسخه

خطی کتابخانه مجلس دیده ام -

گر ندارند صفا با تو ز ناصافی تست صاف شو با همه تا صاف ببینی همه را

☆

تازه کردی چهره از می اضطرابم تازه شد آسمان تازه خواهم کف تابم تازه شد

☆ ☆

گه با نسیم یار شود گه بعندلیب در بیم ز اختلاط پراکنده گلم

ناموس عاشقان همه بر گردن منست ای بلبل از فغان تو شرمنده گلم

☆ ☆

عنقا صفت بگوشه خاموشیم سر بست با بلبل دراز نفس آشنا نیم

راز نهان محمل از او میتوان شنید افغان که با زبان جرس آشنا نیم

در غربت الفت از من بیدل مجو که من در شهر خویش نیز بکس آشنا نیم

☆ ☆

رخنه گر کوه بلا همت است تیشه بلبل سر منقار بس

☆ ☆

کم لذتم و قیمتم افزون ز شمار ست گوئی ثمر پیش رس باغ وجودم



افسرده داشتن بجهان بیمرتوی است ما را که ازتف نفسی میتوان کداخت

☆

گل را بچمن همنفس خار چو دیدم بر خاطر آزرده بلبل جگرم سهوخت

☆

ضعف اگر مانع نمیشد گام چندی میزدیم

همچو صید از شوق خود را بر کمندی میزدیم

حرف آن لب با نصیحت گو نمیگفتیم کاش

این نمک بر زخم جان در دمندی میزدیم

☆ ☆

بلبلی که شد از گلبن وصال تو دور بشاخ سدره اگر آشیان کندستمست

❁ ❁

آشفته خاطر است گل و غنچه تنگدل در حیرتم که عیش کلهستان نصیب کیست؟

سال فوتش مانند شرح حالش مجهول ماند.

### مسیح الملك شیرازی - متوفی ۱۰۰۰

نام او معلوم نشد، لقبش مسیح الملك و از اطباء حاذق قرن یازدهم هجری بوده است.

در شیراز متولد شد و در خدمت نجم الدین عبدالله بن حسن شیرازی علم طب آموخت و بهندوستان رفت و مدتی دزد کن بود بعد به آگره رفت خدمت اکبر شاه رسید و از او عطایای جمیل دید و ندیم مراد پسر اکبر شاه شد. در اواخر عمر بکجرات مسافرت کرد و در سرزمین «مالوه» فوت شد. سال فوتش معلوم نشد.

### مشاق شیرازی = متوفی ۱۳۰۷ شمسی

مرحوم میرزا علی اکبر شیرازی معروف به «مشاق» فرزند میرزا فتحعلی معمار از خوشنویسان و ادباء معاصر است، در شیراز متولد شد و در کودکی در خدمت پدر بدشتی رفت و در خورموج (مرکز دشتی) که در آن زمان بعثت وجود محمد خان دشتی دارالعلم کوچکی بود، سواد فارسی و مقدمات عربی و ادبیات فارسی را آموخت و در خوشنویسی گوی سبقت از امثال خود ربود. خط نسخ تعلیق و شکسته را در نهایت خوبی مینوشت و باین مناسبت چندسالی در اهرم (مرکز تنگستان) منشی و کاتب حیدرخان ضابط تنگستان بود، و بعداً ببوشهر رفت و در سال ۱۳۱۷ که مدرسه سعادت در بوشهر تأسیس شد در آن مدرسه بعنوان معلم مشق مستخدم شد و تا آخر عمر یعنی مدت سی سال مشغول تعلیم خط بدانچه جوانان آن مدرسه بود. مشاق مردی عارف مشرب و خوش آواز و نیک محضر و خوش روی بود، و اشعار زیادی از شیخ عطار و مولوی و سعدی و سایر شعراء و عرفاء از حفظ داشت، و گاهگاه باوای خوش مجذوبانده میخواند، کتابهای خطی قدیم زیاد داشت، مخصوصاً یک نسخه خطی قدیم شامل چند جلد از کتابهای شیخ فریدالدین عطار را مالک بود که بدانها علاقه فراوان داشت و بشاگردانش میگفت پس از مرگم آنها را در مزارم بگذارید. در سال هزار و سیصد و هفت شمسی در بوشهر وفات یافت.

### مشرّب شیرازی = متوفی ۱۱۸۰

مولانا میرزا اشرف شیرازی عامری سمنانی الاصل متخلص به «مشرّب» از نویسندگان فاضل و شعراء نامور قرن دوازدهم هجری است. اصلش از اعراب عامری است که در سمنان اقامت دارند ولی سالهای دراز در شیراز بوده و هم در آن شهر بدرود حیات گفته و در روضه سید میر احمد شاه چراغ مدفون شده است. در تذکره انجمن آرا آمده است: در دولت نادری در بعضی از بلاد عراق عامل بوده،

با آنکه آن پادشاه قهار يك چشم اورا ميل كشيده همچنان بامور دیوانی مشغول بالاخره خود را ازین عمل معزول و ملبس بكنسوت فقر چند سال در عهد زندیه در شیراز بسر میبرد درین عرض با همه مشاغل بخدمت اغلب فضلاء و عرفاء رسید و استفاده فیض کرده، مرد حرف زبان آوری بوده، در علوم غریبه نیز استحضاری داشته و در فن سیاق تالی شمس و علم مروض و قافیه را از مولانا مشتاق اصفهانی اخذ کرده، آنچه خود مدعی بوده تاریخی بر وقایع عالم از آدم صفی تازمان دولت صفوی مسمی به «تاریخ اشرفی» بچهار جلد نوشته و دو دیوان شعر او درین صوانحات مفقود، آنچه از خیالات او بنظر فقیر رسیده هزاروپانصد بیت میشود - از اوست:

افسانه عشق ما خوانند بدستانها طغیان بدبستانها - مرغان بگلستانها



چه ره نواختی ای مرغ خوش ترانه عشق که نه رواق مقرنس پراز ترانه تست ؟



نامه بکف قاصدی از بر جانان رسید بر سر مور ضعیف - مرغ سلیمان رسید وصل تو گفتم رسد پیشترم از اجل آه که از بخت بد- این نرسید- آن رسید



بخاك پای تو گرسد رهم هلاك كنند اگر تو پای بخاكم نهی ندارم باك



تو گر تمکین نمی بینی بسوی محنت اندیشان

چه دانی روزها اندوه- شبها محنت ایشان ؟

جفا کم کن از آن ترسم که چون روز شمار آید

ترا هم در شمار آرند- از خیل جفا کیشان

نه کمی از وطن جستم- نه طرفی بستم از غربت

نه از بیگانگانم شاه شد خاطر- نه از خویشان

باشد نهفته گنج دو کونش در آستین دست تو کلی که نزد حلقه بر دری

## رباعیات :

ماهی که صباحت از جبینش میریخت مشک از سر زلف عنبرینش میریخت  
چون شاخ شکوفه دیدم از غارت باغ میآمد و گل ز آستینش میریخت



ای گل که گل از تو رنگ و بو میخواهد دل وصل ترا به آرزو میخواهد  
روی تو نکوست خوی خود نیکو کن کان روی نکو خوی نکو میخواهد



چون نیست درین سرا چه کون و فساد از گردش آسمان دلی خرم و شاد  
خوشوقت کسی است کایندم از عالم رفت بدبخت کسی است کایندم از مادر زاد



دردا که بهر کس غم سودای دلم گفتم که مگر کند مداوای دلم  
او خود غم خویش آنقدر گفت مرا کافزود هزار غم بغمهای دلم !



پل بر زبر محیط و قلزم بستن راه گردش بچرخ و انجم بستن  
نیش دم مار و دم کثر دم بستن بتوان - نتوان زبان مردم بستن  
در سال هزار و یکصد و هشتاد و فوات یافته است.

## مشرب شیرازی = متوفی ۰۰۰

شاه معصوم شیرازی متخلص به «مشرب»

از شعراء قرن یازدهم هجری است. از احوالش چیزی معلوم نشد، نصر آبادی در تذکره خود بیت ذیل را بنام او ثبت کرده است و مینویسد: مولدش شیرازست و مشرب تخلص دارد باینکه ابتدای فکر اوست اما باز معانی لطیف بخاطرش میرسد در گشاد کار خود مشکل کشایان عاجزند ناخن از انگشت نتوانست بندی وا کند سال فوتش معلوم نشد -

## مشرقی شیرازی - زنده در ۱۰۳۸

حکیم ابوالعلاء شیرازی متخلص به «مشرقی»

از حکماء و عرفاء و شعراء قرن دهم و نیمه اول قرن یازدهم هجری است -  
 و از عجائب روزگار آنکه این شخص با همه شهرتی که دارد، و مقبره او در شیراز  
 معروف و محل تفرج عمومی است و تکیه «مشرقین» نامیده میشود (۱) و کلیاتش که شامل  
 (۲۲۴۰۰) بیت است در کتابخانه مجلس شورای ملی موجود (۲) نامش در هیچ تذکره ای

(۱) فرصت در آثار عجم مینویسد: تکیه مشرقی نزدیک به تنگ الله اکبر است،

از دامنه کوه بمقدار یکصد و سی قدم که بالا روند میرسند بچندین مسطحه که طبقه بطبقه  
 است و در آن طبقات باغچه هاست، و در طبقه آخرین که فضا نیست و وسیع و حوضی در  
 وسط دارد که آب آن حوض از «رکن آباد» است، طاقت بسیار بزرگ از آجر و  
 در وسط آن طاق با وسعت محجریست و آثار قبری و آن مزار از عمادالدین محمود الحسنی  
 الحسینی است، گویند وزیر شاه شیخ ابو اسحق انجوی بوده .... از تکیه مشرقی که  
 بمقدار هشتاد قدم تخمیناً بگذرند بر کنار جد اول رکن آباد طاقی و رواقیست و آثار  
 محرابی در آن دیده میشود که عبادت گاهی بوده، و در گوشه آن رواق مزار است که  
 سنک بسیار بزرگی دارد - و بر آن خطی که نام صاحب قبر باشد نقر نشده، جز اینکه  
 بالای سرش بخط ثلث نوشته «کل من علیها فان...» مشهور است که آن قبر مشرقی است  
 که یکی از مشایخ عرفاست، بعد فرصت در اینکه قبر مشرقی باشد شک کرده است و  
 مینویسد: شاید قبر خواجوی کرمانی باشد؛ و از قول یک نفر انگلیسی که دوست سال  
 قبل از فرصت بشیراز آمده نقل میکند که از اهالی شیراز پرسیدم این قبر کیست؟ جواب  
 دادند خواجوی کرمانی.

(۲) علاوه بر نسخه کتابخانه مجلس - يك نسخه از دیوان این شاعر که قرب صد  
 برگ و بقطع وزیری است و شامل قصائد - ترجیعات - ترکیب بند - مدح ائمه شیعه - سلاطین  
 و درباریان صفوی و برخی از علماء منجمله سید میر شریف جرجانی است. در تملک دوست  
 شاعر و فاضل نگارنده آقای علی اکبر حقیقت اردکانی مقیم شیراز است و نسخه دیگر که  
 بسال (۱۰۳۰) کتاب شده در کتابخانه ملی ملک خراسانی در طهران موجود است.

نیامده و کس از احوالش اطلاع ندارد! حتی نصر آبادی که تقریباً با او معاصر بوده و در تذکره خود نام اغلب شعراء عصر صفویه را برده، اصلاً از او نامی نبرده است.

از دیباچه نسخ خطی دیوان و اشعارش معلوم میشود که این شخص با آنکه مردی عارف مشرب و وارسته و مریدانی داشته است که باو اعتماد و اعتقاد داشته اند، در اشعارش (که گاهی بسیار سست و سخیف و گاه در رتبه اعلی است!) مضامین عارفانه‌ای که با اصطلاح چنگی بدل بزند دیده نمیشود، بلکه در آن مکرر شاه عباس اول صفوی (۹۸۵-۱۰۳۸) و شاه صفی (۱۰۳۸-۱۰۵۲) و امراء و حکمرانان آنها را (که همه مظهر ظلم و استبداد بوده اند) مدح گفته است!! و در ترجیع بندی که در مدح الله وردی خان حاکم شیراز (پدر امام قلی خان متوفی ۱۰۲۱) گفته از بیکار بردن حد اعلای چاپلوسی و اغراق فرو گذار نکرده است و میگوید:

از نسیم لطف خان شیراز شد رشك برین	تاج جهان باشد بود خان صاحب ملك و نگین
دوستان را بود سیرو سفر در آسمان	دشمنان را بود جا و مقر زیر زمین
بنده خاك جنابت مشرقی هر صبح و شام	دارد استعدا همی از لطف رب العالمین
کاندین عالم بمانی قرن‌ها و سال‌ها (!)	فتح و نصرت از یسار و بخت و دولت از یمین
مصطفی و مرتضی و آل می‌آرم گواه	کآنچه گفتم در مدیحت جمله صدقست و یقین
چون از این اقوال یابی صادق- عذر من بخواه	گر شوم خاموش سازم ختم این حبل المتین!
این دعای پیر یارب بفضل و لطف خویش	ذکر تسبیح ملك گردان بجای طیبین!

تازمین و آسمان را گردش و سکان بود

حاکم شیرازیان الله وردی خان بود (!)

راجع باختلاف فاحش که از حیث وزن و قافیه و مضمون در کلیات او مشهود است،

فاصل محقق آقای ابن یوسف حدائق که در اشعار او غور کرده است در سومین مجلد

فهرست کتابخانه مجلس بدین معنی اشارت کرده و مینویسد:

«ابیات این کلیات گاهی بسیار عالی است، که در عداد اشعار استادان بزرگ بشمار می‌آید، و هنگامی بقدری مبتذل و دانی است که چون اشعار کودک دبستان می‌باشد. آقای (مرحوم) ملک الشعراء بهار را پس از دیدن این دیوان و کلیات این تردید پیدا شد که شاید اصل دیوان از آن یکی از شعرای بزرگ پیشین بوده، و این مرد تخلص هارا برداشته و مشرقی بجای آن گذاشته، و متوجه نشده که مشرقی جای گزین آن تخلص پیشین نمیشود، و وزن شعر را هم خراب کرده، و یکی از آنها قصیده ایست که این چند بیت اراوست:

شنوی گر سخن مشرقی	نروی از نظر مشرقی
تو ام بخت و سعادت گردی	گر روی بر اثر مشرقی
از گریبان تو طالع گردد	نور مهر قمر مشرقی

برای نشان دادن نمونه دیگری از قصائد مشرقی این چند بیت را می‌آوریم اگر نه کار جهان سر بسر سراب و هب است چرا بنزد خرد کم بها و نا زیباست بلی چگونه بهائی بود بنزد خرد چنین قلیل متاعی که حاصل دنیا است جهان و هر چه درو هست نزد اهل بصر کرب و فانی و بی حاصل و قلیل بهاست اگر تو را زمن این ماجرا عجب آمد نظر گمار و ببین تا بر اهل فضل چراست؛ نگارنده گوید: مرحوم ملک الشعراء بهار استاد سخن است، و فرموده او در ادبیات فارسی حجت، اما اینکه حدس زده است که بطور کلی اشعاری که در دیوان مشرقی دیده میشود - از «شعرای بزرگ پیشین» باشد ظاهرا صحیح نیست بدلیل آنکه مشرقی معاصر و ملاح شاه عباس و شاه صفی بوده است و قطعاً این مدائح از خود اوست نه از «شعرای بزرگ پیشین» اما چون مضامین همین مدائح (که انتساب آنها بوی مسلم است) هیچ حسنی و لطفی ندارد لهذا میتوان تصور کرد که پاره‌ای از اشعار نغز این کلیات از او نیست و احتمال دارد که از آن شاعری بزرگتر و صاحب طبع عالی

تر از او بوده باشد، ضمناً باید دانست که در عصر مشرقی شیرازی يك شاعر دیگر بنام ملك وبه تخلص «مشرقی» از اهل خراسان بوده، که بتصریح آقای ابن یوسف نسخه‌ای از دیوان او در کتابخانه موزه لندن موجود است، و عبد النبی فخر الزمانی مولف تذکره «میخانه» نیز از او نامی برده است. و در سال ۱۰۵۰ فوت شده، و چون بدیوان این شخص دسترسی نداریم، نمیتوانیم بگوئیم شاید قسمتی از اشعار مشرقی مشهدی در دیوان مشرقی شیرازی آمده باشد. و خلاصه مطلب اینکه شخصی که نام او معلوم نیست و تخلصش مشرقی و قطعاً شیرازی و رهسپر طریق حکمت و عرفان بوده معذک بجایاتی که بر ما معلوم نیست زبان و خامه را بمدح ظلمه و فسقه آلوده است در قرن دهم و یازدهم هجری در شیراز میزیسته و در سال ۱۰۳۸ زنده بوده و احتمالاً در اواخر نیمه اول قرن یازدهم هجری در شیراز وفات یافته و هم در آن شهر مدفون شده است از اوست :

## غزلیات

دنيا مجال امن و محل قرار نیست	آنچ آرزوی ماست درین روزگار نیست
در دست روزگار اسیریم و مبتلی	یا مال غم شدیم - مگر غم کسار نیست؟
افطار کائنات ندیدیم تحت و فوق	آراسته است شهر و در او شهریار نیست
پر شد جهان زفته و این قصه روشنست	کامسال عیش خلق جهان همچو پار نیست
ای مشرقی چه جوئی از دهر اعتبار	از اعتبار دهر ترا ننگ و عار نیست؟
گر عاقلی بیند لب و دیده از فضول	چون بر مراد خویش ترا اختیار نیست
در راه بندگی و وفا و حقوق عهد	دیدیم هیچ چیز به از اعتبار نیست

چون حمد شاه حاصل دنیا و دین تست

غم نیست گر کلام ترا اختصار نیست

از عدم هر که آمد او بوجود	آخرش جز عدم نخواهد بود
بر من این تهمت حیسات منه	که در این ره مرا قدم فرسود
نه نشان یافتم ز هستی خویش	نه زیگانه حل شدم مقصود



جز تأسف مرا نشد حاصل جز تحیر مرا نبید بهبود !

تا شدم مشرقی ز عشق آگه

ز آتش هستیم برآمدود

منم آن نادره کو طوطی دستان پرداز که به دستان من آیند هزاران درساز

آن هزارم که چو دستان زنی آغاز کنم آید از هر بن موئیم هزاران آواز

هدهد عشقم و پیغام سلیمان دارم بهر تبلیغ رسالت شده ام در پرواز

محرم سر حقیقت بحقیقت نشود آنکه مخلوط کند عشق حقیقی بمجاز

مشرقی پاس نظر دارد بر آن روی چو ماه

چون بپا کی نظر مشتیری در شیراز

ایکه در عین حقیقت دیده ای آثار عشق جمله اشیا فروغی آنهم از انوار عشق

عشق عین عاشق آمد عاشق آمد عین عشق پس بعین عشق عاشق شو بین رخسار عشق

قرنها باید که عاشق در طریقت پی برد تابراو و مکشوف گردد سری از اسرار عشق

بر سر مردار میجوشند زاغان درو حل بابلان سرمست میرقصند در گلزار عشق

لاف جانبازی زند اغیار نادان مشرقی

اینسخن ظاهر شود فردا بیای دار عشق

ساقی بیار باده و پر کن کدو زمی زیرا که می خوشست بگلبنانگ رودونی

فرصت شمار صحبت و رطل گران بیار بر یاد خسرو جم و خاقان و طوس و کی

در عدل کوش وجود که گویند مردمان از عدل کسری و کرم و مردمی طی

جز در صفات ذات نشاید حدیث گفت زیرا که ماورای صفاتست ذات حی

در حضرت جلال که را لاف قربتست؟ کآنجا کمال عقل مجاهد نبرده پی

ای مشرقی صفات خداوند ذوالجلال از صدیکی شمار نکرده است هیچ شیئی

در موسم خزان مکن اندیشه بهار

فصل تموز رفت حذر از سموم دی

## رباعیات :

بازار زمین آسمان سینه ماست	اسرار ازل عیان در آئینه ماست
از ما چو طلب کنی که درمان بود	نقد دو جهان متاع گنجینه ماست
☆	
ما را هوس دوست کی از سر برود	ما را سر آن نیست گرم سر برود
هر کس که بدان جناب پیوست چوما	منصور و مفتوح و مظفر برود
☆	
ای مشرقی - اخوان تو چون عصفورند	در چنگل باز قهر تو مقهورند !
شد ملک سخن ترا مسلم امروز	استاد توئی و دیگران مزدورند !
☆	
اندازه گرفتیم از کم و افزونی	چون خویش ندیدم بجایان مجنونی
در بحر حقایق سخن یافت نشد	چون گوهر نظم من در ی موزونی

## مشفق شیرازی = متوفی ...

میرزا محمد علی طبیب شیرازی متخلص به « مشفق »  
 از اطباء و شعراء قرن سیزدهم هجری است .  
 صاحب بیان محمود مینویسد : نامش میرزا محمد علی از ولایت شیراز است ،  
 در سرکار ملک زاده بیمثال نوابت محمد تقی میرزا طبیب و ندیم است -  
 از او است :

مشفق بکام مدعیان بی وفا نمود	وصل حلال خویش در آخر حرام ما
☆	
ما که از حسرت آنچاه زنخدان مردیم	لب جان بخش تو کی دعوی اعجاز کند؟
☆	
مده کام رقیب از کشتن ما	مشو راضی بخون بیگناهی

فسائی در فارسنامه ناصری نامش را میرزا محمد ضبط کرده و ابیات ذیل را باو نسبت داده است :-

چو مشفق کس غزل شیرین نگوید      ندارد طعم شکر هر گیاهی

☆

آرام و عافیت را اگر کس نشانه جوید      آن دردم نهنگ است این دردها نژدر  
سال فوتش معلوم نشد -

### مشیر الملک شیرازی = متولد ۱۲۲۶ متوفی ۱۳۰۳

مرحوم حاج میرزا ابوالحسن خان ملقب به مشیرالملک فرزند میرزا محمدعلیخان مشیرالملک فرزند میرزا ابراهیم مستوفی شیرازی -

از اعیان و خیر خواهان و ریاضی دانهای قرن سیزدهم هجری است، در علم حساب و دفتر داری مهارتی بسزا داشته است و عاری از دانش نبوده، و چون مردی نوع دوست و خیر خواه بوده و در شیراز و سایر نقاط فارس بناهای عام المنفعه زیادی احداث کرده است، لازم شد که نامی از او برده شود و اسامی بناهای عمومی او را ذکر کنیم -

مشیرالملک در سال ۱۲۲۶ در شیراز متولد شد، و پس از تحصیل سواد و مقدمات و حسابداری و علوم ریاضی مدتی عنوان وزارت فارس را داشت تا در سال ۱۲۹۳ که حاج معتمدالدوله فرهاد میرزا فرزند عباس میرزا و نواده فتحعلی شاه والی ایالت فارس شد، مصلحت خود را در عزل و حبس او دانست و چندی در زندان بسر برد، پس از استخلاص بمکه معظمه و عتبات عالیات مشرف شد، و بشیراز برگشته بر تق و فتق امور شخصی و سرپرستی املاک موروثی خویش مشغول گشت -  
و باقی عمر را در تزهّد و عبادت و امور خیریه گذراند -

از کارهای خوب و باقیات صالحات او یکی بنای مسجد و حسینیه مشیرالملک در شیراز

است که بسیار محکم ساخته است - و دیگری بنیاد کاروانسرای مشیری که آنراهم درشیراز بنیاد کرده است -

سومین کاروانسرای برازجان است که هنوز باقی و در تصرف دولت است -

چهارمین کاروانسرای خان زنیان (۱) است -

پنجمین پلی است که روی رودخانه دالکی (۲) ساخته است و بگفته فسائی صاحب فارسنامه ناصری شاید در حدود شصت هزار تومان آنزمان یا بیشتر در آن خرج کرده است -

ششمین پلی است که بر رودخانه خان زنیان ساخته همچنین چندین پل دیگر که روی سائر رودخانه های فارس بنا کرده است -

وایتهمه برای آسایش مردم ساخته است ، وای کاش دیگر ثروتمندان فارس باو اقتدامیکردند و ازخود کارهایی از اینگونه بیادگار میگذاشتند - مشیرالملک درسال هزار و سیصد و سه در شیراز برحمت ایزدی پیوست - (۳)

۱ - خان زنیان Khan-Zenyan - دهی است از دهستان کوهمره سرخی بخش مرکزی شهرستان شیراز که در ۷۴ کیلومتری باخترشیراز کناره شوسه شیراز بکازرون درجلگه واقع شده است ، هوایش معتدل و عده سکنه اش سیصد و دوازده نفر شیعی منذهب و فارسی زبان هستند - آبش ازچشمه و رودخانه قره آغاج است و محصولش : غله - لبنیات و حبوب - شغل مردمش : زراعت و گله داری است - دبستان و پاسگاه ژاندارمری دارد ماست آن بسیار خوب و مشهور است -

۲ - دالکی : نام یکی از دهستانهای یازده گانه بخش برازجان شهرستان بوشهر است و ده مرکزی آنهم بنام دالکی است که جزء بخش برازجان شهرستان بوشهر و در ۲۴ کیلو متری شمال خاوری برازجان - کنار شوسه کازرون بوشهر در جلگه واقع شده ، هوایش گرم و مالاریائی و عده سکنه اش ۱۱۶۸ نفر شیعی منذهب و فارسی زبان هستند - آبش از چشمه و چاه - محصولش : غله - شغل اهالیش زراعت - دبستان و پاسگاه ژاندارمری و دفتر پست دارد -

۳ - اقتباس از فارسنامه ناصری و اطلاعات شخص -

## مشیری شیرازی = متوفی ۱۳۳۶ شمسی

مرحوم میرزا حسین مشیری فرزند مرحوم حاج محمد ابراهیم خان از شعراء و خوشنویسان معاصر است، و با نگارنده سالهای دراز دوست و معاشر بود، خطوط نسخ تعلیق و شکسته را خوش مینوشت، و شعر را روان میسرود مردی خوش محضر و پاک طینت و محبوب و افتاده متمایل بمزاح و طبیت بود، پس از وفاتش منتخب اشعارش را از برادر که مترش آقای قدرة الله مشیری خواستم نقرستاد، شاید علت نقرستادن این باشد که موضوع اغلب آنها طعن و دق و هجو معاصرین بویژه شعاع الملك است، سبب هم این بود که مرحوم شعاع بدون علت و یحتمل از راه حسد صاحب ترجمه و برادرانش را با لحن خشن و کلمات زشت هجو کرده بود،

مشیری گلستان سعدی را از آغاز تا پایان نشر بنشر و بنظم بطریق طبیت تحریف کرده و نامش را «گندستان» گذاشته بود و گاهگاه قسمتهائی از آنرا برای من و سایر دوستان خود از حفظ میخواند، ولی از دادن کتاب برای استنساخ یا مطالعه امتناع میورزید، و من چند جمله و ابیاتی از آنرا بخاطر دارم ولی نقل آنرا جایز نمیدانم، اما برای بدست دادن نمونه اشعار او یک رباعی که در هجو شعاع الملك گفته و خالی از خنده نیست در اینجا میآورم.

بشکل دایره روزی بخاک شا ... بجای مرکز آن دایره بگو ...  
ولی چو دایره بی شعاع ناقص بود خیال کردم وجای شعاع هم ر ...  
در سال هزار و سیمصد و سی و شش شمسی در شیراز جان بجان آفرین  
تسلیم کرد -

## مشیری شیرازی = متولد ۱۲۸۱ شمسی

آقای قدرة الله مشیری شیرازی فرزند مرحوم حاج محمد ابراهیم خان از ادباء و شعرا معاصر و از یاران قدیم نگارنده این سطور و از ملاکین شیراز است - در سال ۱۲۸۱ شمسی در شیراز متولد شده و در همان شهر تحصیلات خود را بپایان رسانیده است -

شعر را خوب میسراید و در نویسندگی هم دست دارد، و مقالاتی از او در جراید و مجلات شیراز چاپ شده

تالیفاتش : ۱ - دستور رستگاری ( چاپ شده ) ۲ - محمد علی پاشا کبیر ( ترجمه از عربی - چاپ شده )

غیر از این دو نیز تالیفاتی دارد که هنوز طبع نشده است - از اوست :

## هواپیما :

ما براوج آسمان همچون هما  
 کاو پرد برتر زانجم حبذا  
 در فلک بگرفته این طیاره جا  
 کی بگردش میرسد بادصبا  
 تکیه بر این خانه پا در هوا؟  
 بازتر، گوئی که میگردد فضا  
 بنگرم هر لحظه آیات خدا  
 گشته برخیل ملائک هم صدا  
 گوئیا آمد بگوش من ندا  
 بهره ای ما را خدا کرده عطا  
 نیست در افلاک، بیچون و چرا  
 در میان آسمان، غوغا. بپا

قله های کوه زیر پای ما  
 حبذا زین طائر فرخنده فال  
 هم طراز ماه و خورشید و سپهر  
 آنچنان کاو میشکافد چرخ را  
 من ندانم از چه رو ما کرده ایم  
 چشم می بیند همه آفاق را  
 بانگ تسبیح ملائک بشنوم  
 شکر ایزد را که جمعی خاکیان  
 اندین فکرت بدم کز آسمان  
 زین ملائک کاندرا اینجا می پرند  
 بهتر از خوبان که در طیاره اند  
 کرده اند این ماهر و یان زمین

گفتم ای خوبان رشك ماه و حور  
 بر شما گفتن ملك نبود سزا  
 در زمین و آسمان گر بشنوبد  
 هست هر جا قصه ما و شما

ابیات ذیل را در رثاء برادر مهمترش مرحوم کرامه الله مشیری که از مردان  
 نيك و خیر خواه فارس بود و در سال ۱۳۳۸ شمسی وفات یافت سروده است :

مردی عزیز و با کرم - از این زمانه رفت  
 آری، هر آنکه آمد - با نيك بهانه رفت  
 آن مرغ نیکنام - که از جمع ما پرید  
 در حیرتم که او بکدام آشیانه رفت ؟

کی میکند هراس ز طوفان زندگی  
 آنکس که از برای خدا تا کرانه رفت  
 در روزگار هر چه شنیدیم و خوانده ایم  
 تیر اجل - بتارک خوبان نشانه رفت !

در خداندان ما - گهری بود و صدف سوس  
 ز آن گوهر یگانه که از این خزانه رفت  
 آن شمع جمع محفل خوبان این دیار  
 آو خ که او خوش شد و از میانه رفت

« از سوی دوست آدمم و سوی او روم »  
 « میخواند عاشقانه و با این ترانه رفت »

### طوفان

شبی گردید دامن گیر ما طوفان دریائی  
 که برد از یاد یکسر نا خدا را بحر پیمائی  
 نه کس را بود بر جایستادن هیچ یارائی  
 نه عاشق فکر معشوق و نه دلبر در خود آرائی  
 ز ملاحان ماهر رفته بد تاب و توانائی

خروش موج و بانگ رعد و این دریای دیوانه  
 ز یاد اهل کشتی برده فکر خویش و بیگانه  
 نه ساقی راست یارائی که گیرد دست پیمانه  
 نه مطرب میتواند ساز کرد آهنگ جانانه  
 هراسان کرده ما را هول این امواج هر جائی  
 مهار خویش را این کشتی دیوانه بگسسته  
 شکسته ناخدا را قلب و دل را با خدا بسته  
 زمین و آسمان را موج دریا گشته بیوسته  
 دل من همچو آن سکنان کشتی نیز بشکسته  
 نمیدانم چه میخواهد ز ما این چرخ مینائی  
 بآرامی رود کشتی گهی زیر و گهی بالا  
 نمیباشد بجز آب سیه چیز دگر پیدا  
 گرفته تیرگی و ابرو مه اطراف این دریا  
 دگر شوئیده است از جان خود هم پیرو هم برنا  
 در این حالت کجا ماند برای کس شکیبائی  
 طبیعت گوئیا بر ماه و بر گردون غضب کرده  
 که ما را مضطرب اینگونه در این نیم شب کرده  
 زنی در گوشه ای بنشسته تکیه بر خشب کرده  
 ز وحشت طفلکی در دامن او هست و تب کرده  
 ز دریا منقلب تر کرده من را قلب شیدائی  
 فرامش خویش را کردم چو دیدم حال آن زن را  
 که با خود این چنین میگفت و داده بر قضا تن را  
 نه رفتن داند این کشتی نه راه باز گشتن را  
 بدریا میسپارد عاقبت این خیره سر من را



که امشب میکند بر خون جمعی پای بر جایی  
 شیی بد سهمگین آنشب ولی آخر بسر آمد  
 سیاهی رخت از آنجا بست و شب رفت و سحر آمد  
 بر اوضاع و احوال جهان وضع دگر آمد  
 نسیم صبحگاهی سوی ما، با این خبر آمد  
 که نشکافد کسی اسرار این چرخ معمائی  
 فضا روشن شد و خورشید تابان عالم آرا شد  
 تو گوئی در جهان سّر طبیعت آشکارا شد  
 سیاهی رفت و در عالم سپیدی حکم فرما شد  
 چو از انوار خزر روشن همه اطراف دریا شد  
 بگردش آمدم چندی در آن کشتی به تنهائی  
 نه بیند چشم کس دیدم بدریا آن زن مسکین  
 ولی جاهاشته در کشتی طبیعت بچه دوشین  
 ز حسرت بچه افکنده نظر بامام و آن با این  
 دم آخر شنیدم گفت زن با چهره غمگین  
 که ما در جان تو جاویدان بمانی باتن آسائی  
 نقل از روزنامه گلستان دوازدهم مهرماه یک هزار و سیصد و ده  
 مخمّس غزل حافظ  
 در میخانه که بر شاه و گدا بگشایند  
 گر به بندند ندانم که کجا بگشایند؟  
 بجز آن هر چه گشایند خطا بگشایند  
 بود آیا که در میکرده ها بگشایند  
 گره از کار فرو بسته ما بگشایند

در میخانه به بستند و سبو بشکستند  
 عارفانرا بگرفتند کسه اینها مستند  
 بر سر فاتحه دختر رز بنفشستند  
 اگر از بهر دل زاهد خود بین بستند  
 دل قوی دار که از بهر خدا بگشایند  
 صبحگاهی گذرم شد بدر پیر مغان  
 جمع دیدم بیرش نخبه زندان جهان  
 پیر با اهل خرابات چنین گفت عیان  
 بصفای دل زندان صبحی زدگان  
 بس در بسته بمفتاح دعا بگشایند  
 ساغر از ساقی مهوش بنادب بستانند  
 صبح شد باده کشان شمع فرو بنشانند  
 آخرین دُرد سبورا به قدح پیمایند  
 نامه تعزیت دختر رز بر خوانند  
 تا حریفان همه خون از مژه‌ها بگشایند  
 دوش رندی در میخانه زده جامی چند  
 دامن آلوده بمی خسته ز هجر دلیند  
 بیخود از خویش همی گفت بآوای بلند  
 در میخانه به بستند خدایا مپسند  
 که در خانه تزویر و ریا بگشایند  
 يك شبی اهل خرابات ز مستی بیتاب  
 چنگ افتاده قدح ریخته شاهد در خواب  
 هياتف غیب همی گفت بمستان خراب  
 گیسوی چنگ بپرید بمرگ می ناب

تا همه مغیبتگان زلف دوتا بگشایند  
 ایدل این سادگی و بیخودی و مستی ما  
 به از آن سبزه صد دانه که از روی ریا  
 دست گیرند و بدان دام فریبند ترا  
 حافظ این خرقة که داری تو به بینی فردا  
 که چه زنار ز زیرش بجفا بگشایند



آقای قدرة الله مشیری

## مصباح زاده اوزی - متولد ۱۲۹۰ شمسی

آقای دکتر مصطفی مصباح زاده فرزند مرحوم عبدالرحمن مصباح الدیوان

اوزی (۱)

۱ - اوز - Evaz نام قصبه ایست از دهستان حومه بخش مرکزی شهرستان لار - که در ۲۴ کیلومتری باختر لار گناو راه فرعی لار به خنج واقع شده است -  
 هوایش گرم و ملایماتی و عده سکنه ای ( ۴۶۶۲ ) نفر میباشد - مذهب اهالیش : سنت و جماعت ، و زبانشان فارسی بلهجه محلی است - آبش از چاه - محصولش غله و خرما شغل مردمش : زراعت - کسب و چهار پا داری - دو دبستان و پاسگاه ژاندارمری و دفتر پست دارد -

از علماء علم حقوق و اقتصاد و از نویسندگان معاصر و صاحب امتیاز روزنامه «کیهان» منطبعه طهران است. پدرش از اهل اوز و از صاحب منصبان دستگاه مرحوم میرزا حبیب الله خان قوام الملك شیرازی بود و مادرش طهران است. و خودش در سال ۱۲۹۰ در طهران متولد شده. مقدمات را در مدارس شیراز تحصیل کرده سپس بطهران آمده است و دوره دبیرستان را در طهران خوانده به بیروت رفته است و در دانشگاه بیروت تحصیل کرده. زبان فرانسه و انگلیسی را خوب آموخته است. پس بفرانسه رفته و در دانشگاه سوربن در رشته حقوق و علوم اقتصادی تحصیلات خود را بپایان رسانیده و درجه دکتری را در علوم مذکوره گرفته است. و بطهران برگشته - خدمت نظام و وظیفه را انجام داده وارد خدمت وزارت دادگستری شده و سمت بازپرسی یافته بعدا مستشار دادگاه های استیناف طهران شده است. پس مقام معاونت نخست وزیری را یافته و با حفظ مقام مذکور مدیر کلی اداره تبلیغات و استادی دانشکده حقوق را داشته است.

در سال ۱۳۲۰ شمسی امتیاز روزنامه کیهان را گرفته است و تا این تاریخ (۱۳۴۰) با کمک قلمی آقای عبدالرحمن فرامرزی بطور یومیه عصرها در ۱۲ صفحه و گاه در ۱۶ و ۲۰ صفحه نشر داده است. و هم اکنون این روزنامه که حاوی مطالب سودمند و اخبار صحیح و سرمقاله های مفید اجتماعی و انتقادیست مرتباً چاپ میشود و مردم (مخصوصاً اهالی فارس) بدان علاقه فراوان دارند.



آقای دکتر مصطفی مصباح زاده

مترجم چند دوره از طرف بندرعباس نمایندگی مجلس شورای ملی را داشته است. - مردی است متواضع و خوش خلق و در دوستی پایدار و بی آزار و در سیاست مسلکی معتدل و عاری از افراط چپ و راست دارد -

### مصباحی شیرازی متولد ۱۳۰۸ شمسی

آقای سید مجدالدین مصباحی فرزند سید جمال الدین مصباحی شیرازی از خطباء و وعظا معاصر است، صاحب کتاب «شیراز امروز» (۱) مینویسد: «تحصیلات ابتدائی را در دبستان حافظ شیراز و علوم فقه و اصول را در محضر آیه الله حضرت آقای حاج سید نورالدین الحسینی الهاشمی و حضرت آیه الله آقای شیخ

۱ - مولف کتاب شیراز امروز آقای سید محمد مدرس صادقی اصفهانی است که از جوانان معارف پژوه و نویسندگان با ذوق معاصر است - واجدادش از علماء و فقها اصفهان بوده اند خودش نیز در سال ۱۳۰۳ شمسی در اصفهان متولد شده، ولی پدرش او را در کودکی بشیراز برده و در آن شهر سکونت اختیار کرده است - دوره ابتدائی را در دبستان سادات و متوسطه را در دبیرستان شاهپور شیراز به پایان رسانیده است - در سال ۱۳۲۰ شمسی بعنوان حسابدار در مطبعه موسوی مشغول شده، و در ۱۳۲۶ چاپخانه «مهرگان» را تاسیس و شروع به چاپ کتب مفیده کرده است و هم اکنون مدیر چاپخانه مذکور میباشد - و ذوق نویسندگی دارد، و تاکنون کتب ذیل را تالیف و بعضی را در مطبعه مهرگان چاپ کرده است :

۱ - پاکستان امروز (در ۱۲۳۷ در شیراز چاپ شده) ۲ - تاریخچه پیشوایان دینی اسلام - ۳ - دیدنیها و شنیدنیهای جهان (چاپ نشده) ۴ - شیراز امروز (در ۱۳۳۱ چاپ شده) - و موضوع آن مقایسه شیراز امروز با شیراز پنجاه سال قبل و ترجمه برخی از فقهاء و مجتهدین و روزنامه نگاران معاصر است - ۵ - مهرگان شیراز (چاپ شده) .

دوام توفیقات این جوان در راه خدمت بفرهنگ ایران عموماً و وطن ثانوی خود (شیراز) خصوصاً از حق تعالی خواهانیم -

بهاء الدین محلاتی و چندی نیز در اصفهان خدمت آیة الله آقای خراسانی و سایر علمای «برجسته» اصفهان کسب نموده اند، و باینکه بیست و سه سال از عمرشان نمی گذرد بیان سحراری دارند و از فراز منبر با کلمات نافذ خود در نهایت فصاحت عموم مستمعین را از هر صنف و طبقه مسحور بیانات موثر و شیوای خویش میکنند، کلام ایشان از دلی پاک و تابناک بر میخیزد و حرفی نیست که بر دل می نشیند الخ -

بهر حال چنانکه از شیرازیان شنیده شد آقای مصباحی از فضلاء و وعاظ خوب شیرازست و او را تالیفی است بنام «رهبر ملل» که در اثبات حقانیت دین مبین اسلام و رد افکار بیدینان نوشته است - و هنوز چاپ نشده - خدایش توفیق خدمت بدین و خلق عنایت فرماید -

### مصلح شیرازی - متولد ۱۳۲۶

آقای جواد مصلح حکیم شیرازی فرزند مرحوم حاج علی فرزند آقامهدی - از دانشمندان و حکماء الهی معاصر است، در سال ۱۳۲۶ در شیراز متولد شده است، و مقدمات و حکمت و فلسفه را در محضر درس مرحوم شیخ محمد کریم معروف به «سرپله» در شیراز آموخته است و آنگاه برای تکمیل تحصیلاتش باصفهان رفته، و در خدمت آقا سیدعلی نجف آبادی و مرحوم شیخ محمد خراسانی مدتی تلمذ کرده، و بطهران رفته است، و در طهران در محضر درس مرحومین میرزا مهدی آشتیانی و میرزا طاهر تنکابنی رشته حکمت را تکمیل کرده است. و هم اکنون در دانشکده علوم معقول و منقول طهران مشغول تدریس فلسفه است -

تالیفاتش : ۱- تعلیقه مفصل بر طبیعیات شفای ابوعلی سینا ۲- تعلیقه مختصر بر الهیات شفای ابوعلی سینا ۳- تعلیقه مفصل بر امور عامه اسفار ملاصدرا شیرازی ۴- تعلیقه مختصر بر سفر نفس ملاصدرا ۵- تلخیص و ترجمه کتاب اسفار اربعه ملاصدرا در سه رساله (رساله وجود - رساله توحید - رساله نفس)

سه رساله اخیر در طهران بخرج دانشگاه چاپ شده است

نگارنده این سطور در طهران بشرف آشنائی و مصاحبت صاحب ترجمه نائل گشته و از محضرش استفاده برده است.

آقای مصلح با داشتن مرتبه عالی در فضل و دانش مردی است بسیار متواضع و مخالف ریا و سالوس و بی اعتنا بمال دنیا، و تمام اوقات شبانه روزی خود را صرف مطالعه و تحقیق و تدریس میکند. از او تصویرش را خواستم که زینت کتاب قرار دهم، از راه شکسته نفسی و بی اعتنائی بصورت مضایقت فرمود و نداد.

### مصلح الدین لاری = متوفی ۹۷۹

مصلح الدین محمد بن صلاح الدین بن کمال بن محمد انصاری سعدی عبادی شافعی لاری - (۱)

از بزرگان علماء قرن دهم هجری است، در لار متولد شد، و برای تحصیل بشیراز رفت، و در خدمت میر غیاث الدین منصور شیرازی (متوفی ۹۴۸ یا ۹۴۹) و میر کمال الدین حسین بن محمد بن فخر الدین بن علی لاری و علامه دوانی تمام علوم متداوله عصر خود را اعم از فقه و اصول و حکمت و ریاضیات و هیئت تحصیل کرده بیاموخت، آنگاه به هندوستان رفت و در دربار همایون شاه مقرب گشت و چون همایون بمرد در سال نهصد و شصت و سه بسفر حج رفت، و از آنجا به استانبول مسافرت کرد، و با ابوسعود مفتی آندیار دوست شد، پس از چندی بشهر «آمد» رفت و در سال ۹۶۷ از طرف اسکندر پاشا حکمران آن شهر متولی مدرسه خسرو پاشا شد و عاقبت در ماه ذیحجه سال نهصد و هفتاد و نه در «آمد» وفات یافت.

تالیفاتش: ۱ - شرح رساله هیئت دلاعلی قوشچی (بفارسی) ۲ - حاشیه بر شرح هدایه میبیدی ۳ - مرآة الادوار فی مرقاة الاخبار (در تاریخ عمومی است - و سعد الدین حسن خان متوفی ۱۰۰۸ آنرا بزبان ترکی ترجمه کرده است و این

۱ - در هدیه العارفین نسبش چنین است: مصلح الدین محمد بن صلاح الدین بن جلال الدین بن کمال الدین محمد ناصری سعدی عبادی شافعی ثم حنفی لاری

کتاب را بنام سلطان سلیم بن سلیمان آل عثمان و در موقع ورود باستانبول برای محمدپاشا وزیر در سال ۹۷۴ (نوشته است) ۴- شرح اربعین نووی ۵- شرح ارشاد فی الفروع الشافعیه ۶- تعلیقه بر تفسیر بیضاوی ۷- حاشیه بر مطول ۸- حاشیه بر تهذیب المنطق و کلام تقی‌زانی ۹- شرح شمائل النبی امام ترمذی (این کتاب را در ۹۴۹ بپایان رسانیده و سپس شرح دیگر بفارسی بر کتاب مزبور نوشته است) ۱۰- حاشیه بر طوابع الانوار بیضاوی ۱۱- شرح فرائض سجاوندی ۱۲- شرح کافیه ابن حاجب ۱۳- تعلیقات بر مواقف عضدالدین ایبجی ۱۴- فرائض اللاری ۱۵- مرشد العتبا بشرح امثلة البنا - (۱)

### مضطرب شیرازی = متوفی ۱۳۱۷

مرحوم حسنعلی قصاب شیرازی متخلص به «مضطرب» عقیده بعضی از شیرازیان که او را دیده‌اند اینست که مردی امی و بیسواد صرف بوده معذک الشعر را مانند اشخاص بی‌سواد می‌گفته است ولی شعاع در تذکیر شعاعیه مینویسد: اسمش حسنعلی و صندوق سینه‌اش از شعر ممتلی، در عهد شباب قصابی می‌کرده و پوست خصر را گویند آسبگزک زبان در می‌آورده، تا اواخر عمر چشمش علیل شد و در گوشه نایبائی بیدلیل ماند، اگر چه سواد فارسی را درست دارا نبود غزل را غالباً شیرین و نمکین ادا مینمود.

بنابراین بی‌سواد صرف نبوده است، این مطلب هم باور کردنی نیست که کسی عامی بحث بسیط باشد و بتواند مانند مضطرب کلمات عربی و فارسی صحیح را در

۱- اقتباس و استفاده از تاریخچه ادبیات ایران تألیف استاد سعید نفیسی مندرج

در سالنامه فارس سال ۱۳۲۷ شمسی - و کتاب لازستان کهن و هدیه العارفین و نزهة الخواطر - مولف نزهة الخواطر سال رفتن مصلح الدین بمکه را (۹۶۰) ثبت کرده و مینویسد در همان سال درمکه فوت شده است -



اشعار بجای خود بیاورد،

بهر حال مضطرب سواد خواندن و نوشتن را داشته و کتابخوان هم بوده است  
با مرحوم شوریده میانه خوبی نداشته و مکرر او را هجو کرده است  
شعاع میگوید: نظر بجنسیت در زمان نابینائی با شوریده اعمی داوری داشت و خود را در  
شاعری از او برتر میپنداشت، هجوهای رکیکه از او ساخته و رآی اشعارش شکرالله  
نامی معروف به «شکری جل» در السنه و افواه انداخته، تادر سنه یک هزار و سیصد و  
هفده در نهایت فلاکت دست از سفره حیات کشید، و در قبرستان دارالسلام بی اضطراب  
آرمید -

فرصت در آثار عجم ذیل کلمه مضطرب فقط مینویسد: آقا حسن علی قصاب  
چشمش از حلیه بینائی عاری است و در کنج انزو و امتواری - از اوست:

### غزلیات

صبح است و ساقیا بده جام صبح را	تا تقویت ز راح نمائیم روح را
از قطن در گلوی صراحی است قرحه ای	ره باز کن بنشتر ناخن قروح را
و آنکه در انجمن ز فقیهی سؤال کن	از خبث و طهر خون قروح و جروح را
در مسلخی که کشته عشقت فدا شده است	بگذر که جان بکالبد آید ذبوح را
بی پرده گر ز پرده در آئی بدین جمال	از توبه - توبه کار نمائی نصوح را

سیلاب چشم مضطرب از فرقت نگار

تجدید کرد قصه طوفان نوح را (۱)

افکنده ای بچهره منور نقاب را

پوشیده ای بموسم دی آفتاب را

۱ - این بیت باین شکل هم دیده شده:

سیل سرشک مضطرب از فرقت نگار      از یاد برد وقعه طوفان نوح را

کردی خراب مرغ دلم را ز فرقت  
 آباد کن ز مرده وصلت خراب را  
 مستی گر این بود که بچشمان مست تست  
 من زین سپس حلال شمارم شراب را  
 میسوخت ز آتش غم هجرت وجود من  
 جاری اگر ز دیده نمیکردم آب را  
 گفتم مگر بخواب ببینم ترا جمال  
 موقوف کرد لطمه هجر تو خواب را  
 ماراه برده ایم بتریاق وصل دوست  
 ساقی بیار ساغر زهر مذاب را  
 هر کس خیال وصل تو بر خویش راه داد  
 پنداشت آب چشمه نوشین سراب را  
 هر جور میکنی بکن ای بیوفا که ما  
 راحت شمرده ایم ز دستت عذاب را  
 گر مضطرب نمیرود از محفلت مرنج  
 پرواز نیست مرغ با آتش کباب را  
 مهربان مامی که او این نازنین آورده است  
 سحر کرده ز آسمان مه بر زمین آورده است  
 نی خطا گفتم که هر کس با مهش سازد قرین  
 مهره از گل در بر در ثمین آورده است  
 هر که با شکر دهد نسبت لب لعل ورا  
 زهر را با چشمه حیوان قرین آورده است  
 زخم دار تیر مژگانش فغان آغاز کرد  
 گوئیا شانه بموی عنبرین آورده است

خال مشکین بر رخ او چون غلام عابقی است  
 کز حبش بگریخته رو سوی چین آورده است  
 مه چه باشد مهر از رشك رخس گاه کسوف  
 از خجالت پیش رخسار آستین آورده است  
 مضطرب در انزوا و فقر و درویشی و صبر  
 هفت کشور بی سپه زیر نگین آورده است  
 روی حاجت از لئیمان جهان برتافته  
 دست خود بردامن حبل المتین آورده است  
 ز خون کیست ندانم خضاب دستان  
 ز پا فگنده کرا ناوکی زمرگان  
 حرام باد بر آن دیده دیدن رویت  
 اگر هدف نکند مردمک به پیمکانت  
 بجان زنده دلان کز درم در آی شبی  
 که جان و دل کنم از شوق برخی جانت  
 بزن به تیغم و از پیش خود مران که مرا  
 شکنجه در نظرم به ز داغ هجرانت  
 اگر خسوف ابد ماه را فرو گیرد  
 تو را چه غم که زند خور سراز کریبانت  
 خطاست قیمت یاقوت پیش لعل لب  
 حرام صحبت لولوء است پیش دندان  
 تو آن گلی بحقیقت که بلبلان چو من  
 بصد زبان نتوانند شد ثنا خواست  
 ز افسر شهی آرایدش سری که چو گوی  
 همی نواختش از روی لطف چو گانت

بریز خونم و خوشدل نشین که ننویسند  
 بهیچگونه رقیب و عتید عصیان  
 بدار دست تطاول ز مضطرب که بسی  
 پریش تر بود از طره پریشانت  
 جماعتی که ز اقلیم عشق بیروند  
 گدای هر دو جهانند - گرچه قاروند  
 مقیدان خم زلف یار لیلی وش  
 اگر خلاص طلب میکنند - مجنونند  
 کسان که پیش جمالت بماء مینگرند  
 چو نیک مینگرم بی بصیرت و دوتند  
 به نجلها بحقیقت اگر نظاره کنند  
 به پیش شهد لب قی کنان افیوند  
 ز آه طائفه ای بر حذر بیاید بود  
 که از شعاع جمال تو سینه کانونند  
 قلندران سرا پا برهنه را منگر  
 بکهنه دل که سلطان ربع مسکونند  
 ممیزان جهان وصل چون تو شیرین را  
 بخسروی ندهند - ار دهند مغبونند  
 هزار عاشق مفتون چو مضطرب داری  
 تو از غرور نپرسی که بر که مفتونند!

دل که با مهر دوست خو دارد	دیگر آن دل چه آرزو دارد؟
پیش رخسار ماه من خورشید	سر شرمندگی فرو دارد
شد تنم در خیال چون موئی	کو میانی بطرز مو دارد

مضطرب از غم سہی قدی

در کنار از سر شک جو دارد

شعاع نوشته است مطلع اینغزل خالی از ایراد نیست، ولی نگارنده در مطلع  
ایرادی از حیث وزن و قافیه و سایر فنون شعری نمی بیند معذک شاید حق بجانب او باشد  
این دل بی اختیار اگر بگذارد گوشه کنم اختیار - اگر بگذارد  
گردن جان را کنم ز قید دل آزاد سلسله موی یار - اگر بگذارد  
با دل خود داده ام قرار به جرش در دل من او قرار - اگر بگذارد  
روز و شبی در کنارش آرام و آغوش گردش لیل و نهار - اگر بگذارد  
مات کنم شاه را و پیل ز فرزین باز ستانم سوار - اگر بگذارد  
از می گل رنگ صاف خلر مشهور دست بدارم خمار - اگر بگذارد  
خواب بمستان چه خوش بود بگلستان زمزمه مرغ زار - اگر بگذارد

مضطرب از معصیت رود بجهنم

حیدر دل دل سوار - اگر بگذارد

دهان یار مرا کسی نمی کند احساس مگر بدست دهد ذره بین و هم وقیاس  
از آن زمان که رخس جلوه کرد در نظرم بهر چه مینگرم صورتی است بر قرطاس  
برای آنکه ندزدند نظره ای ز رخس نگاه من رخ او را همیشه دارد پاس  
طمع زمزرعه عمر خویش ببریدم چو داد بر کف ترك ننگه - زابروداس

دلم بشد بزندان و دادمش از دست

که مور باز نگرود چو او فتد در طاس

تا برخ زلف پر از چین و خم انداخته ای بر سر نور بساط ظلم انداخته ای  
نیستی عیسی و از لعل لب شکر بار روح بر قالب موتی زدم انداخته ای  
دل ما چیست تو با ناوک تیر مژگان رخنه اندر دل شیراجم انداخته ای  
بر دل لاله ز رشک رخت ای سرو روان هشته ای داغی و ما را بغم انداخته ای  
صید بسیار به تیر مژه افگندی و لیک بضعیفی من ای شوخ کم انداخته ای

زان دو آهوی خطائیت ایا ماه ختن همه آهوی ختارا برم انداخته‌ای  
 از نظر مفگن و از لطف خطی بنویسم تا نگـویند مرا از قلم انداخته‌ای  
 از برون محرم و در هر وله دزد سحری وز درون دیده بصید حرم انداخته‌ای

مضطرب منزوی و مفتقر اندر شیراز

با وجودیکه توخوان کرم انداخته‌ای

این کمانی که ز ابرو تو ستمگر داری

تیر غم بر دل سودا زده تا پر داری

خال رویت حجر الاسود و مویت زنار

شك از این واقعه بر مسلم و کافر داری

چه ثواب از توقبول آمده‌ای هندوی خال ؟

که بمینوئی و جا بر لب کوثر داری

ناله از زخمی تیر تو بکیوان پیوست

تو مگر شانه بگیسوی معنبر داری

مضطرب پرده برانداز تو از روی نگار

گر سر شنعت بتخانه آذر داری

### قطعه

گر نازنینی از درت آید درون شبی با هر دو دست دامن آن نازنین بگیر  
 گر بگسلد زدست تو دامن بکبر و ناز بر خیز و جای دامنش از آستین بگیر  
 گر ساتکینی از می گلرننگ پر کند ملک سبکتکین بده و ساتکین بگیر  
 الحق بیاده خوار بسی غبن فاحش است گر گوئیش که باده بده انگبین بگیر  
 ای خال هندوی رخ جانان ترا که گفت مسلم نگشته جای بخلد برین بگیر

گر مضطرب ز معصیت خویش خائفی

دامان شاهدین بدم واپسین بگیر

## مظفر بستگی = متولد در حدود ۱۲۴۷ متوفی ۱۳۱۲ شمسی

مرحوم غلامحسین بستگی متخلص به مظفر فرزند علی -

از شعراء و ادباء معاصر است ، مردی درویش از فقراء سلسله سلطانعلی شاهی نعمه‌اللهی و بسیار قانع و تنگدست می بود که از قنطره عشق مجازی گذشته و بعشق حقیقی پیوسته بود ، در اوائل عمر آ می بود و بتشویق مرحوم حاج سید ابراهیم مدرس اردکانی شروع بتحصیل کرد و از الف ابجد تا تای حکمت را بیاموخت نگارنده در اواخر عمرش باو آشنا شد و ارادت پیدا کرد و بدیدارش مسرور میشد ، در سال ۱۳۰۵ شمسی که کتابخانه ملی در شیراز تاسیس یافت اورا با شهریه اندک بمدیری کتابخانه مزبور برگماشتند و تا نیمه سال ۱۳۰۷ که من در شیراز بودم در حیات بود و این شغل را داشت ، و در طهران خبر فوتش را شنیدم که در سال ۱۳۱۲ واقع شده بود -

شعاع در تذکره شعاعیه در ترجمه اش مینویسد : اسمش غلامحسین و خاك پای غزال چشمانش كحل دوعین ، پیش از این تخلص «محقر» داشت تا اوائل سلطنت این شهریار گردون مدار (مراد مظفرالدین شاه قاجار است ) لفظ مظفری را تغال پنداشت ، و نام خود را در شاعری مظفر گذاشت ، اگرچه این کلمه هم برایش سودی نبخشید ، و پرده بروی تنگدستیش نکشید ولی بهمین تناسب اسمی خوش است و پای بند خواهش نفس سرکش ، در یکی از حجرات مدرسه منصوریه سکنی دارد و پس از مکالمه با عمرو وزید غزلی از بحر طبع برآرد ، و صاحب خطی برایش بروی صفحه ای ، نگارد ، چو خودش چون خدش بهره ای از خط ندارد - چندی است خسته عشق رعنا جوانی است و بسته موی میانی ، با اینکه معشوق بدو التفاتی ندارد و جواب سلامش بزبان نیارد ، گاه و بیگاه در پی آن ماه آفتاب کلاه سایه صفت پوید ، و بیهوده دولت وصال را جوید چنانچه حالش از مقالش پیداست و کارش از گفتارش هویدا -

فرصت در آثار عجم مینویسد : در مدرسه مکان گزیده و محصل علوم گردیده و نزد فقیر عروض دیده» -

در دیماه ۱۳۳۸ شمسی دیوان اشعارش بسمایه «کانون دانش پارس» و بهمت آقای علی اصغر مظفر فرزند آنمرحوم و بکوشش و تصحیح آقای علینقی بهروزی در شیراز چاپ شده و اخیراً یکجلد از آن بدست نگارنده رسیده است که قسمتهائی از آن باختصار برای مزید اطلاع خوانندگان نقل میکنیم :

آقای بهروزی مینویسد : آنمرحوم از اهالی دهات اطراف بستک (لارستان) بوده است ، و تاریخ تولدش معلوم نیست ولی چون در فروردین ۱۳۱۲ شمسی که وفات یافت قریب شصت و پنج سال داشت ، احتمال دارد که در حدود سال ۱۲۴۷ شمسی (۱۲۸۶ هجری قمری) متولد شده باشد -

از شرح حال اوائل عمر او اطلاع صحیحی در دست نیست ، و همینقدر معلوم است که آنمرحوم با زحمات زیاد خود را بشیراز رسانیده، و چون کسی را نمیشناخته و جائی را نداشته چون بمدرسه منصوبه میرسد داخل آنجا گردیده و سپس حاضر می شود که در آن مدرسه بخدمت مشغول شود (زمان تولیت مرحوم حاج میرزا احسن بزرگ پدر مرحوم مذهب الدوله متولی سابق مدرسه منصوبه ) مرحوم مظفر هنگام ورود بمدرسه سوادى نداشته و چون دست راستش هم معیوب بوده برای همیشه از نعمت نوشتن محروم بوده است ، ولی ذوق و قریحه سرشاری داشته و بفرا گرفتن خواندن و نوشتن علاقمند بوده است ، لذا از طلاب مدرسه استفاده میکند ، و در اثر حشر باطلاب و مذاکره آنها خواندن فارسی را فرا میگیرد و ضمناً هر وقت فراغت مییافته نزدیک جلسه درس مدرسین می نشسته و بدرس و بحث آنها گوش میداده است - در نتیجه کم کم اطلاعاتی پیدا میکند ، طبعش بحکمت و فلسفه مایل میشود و لذا در مجالس درس مرحوم « حاج شیخ احمد شانه ساز » که یکی از حکمای معروف آن دوره بوده است حاضر شده و استفاده کرده است -

در همان اوقات مرحوم شیخ حسین سبزواری که از شاگردان مرحوم حاج



ملاهادی سبزواری حکیم و دانشمند معروف بوده، بشیراز آمده و در مدرسه حکیم شیراز اقامت جسته است، مرحوم مظفر با او مأنوس و محشور شده و کتاب «فصوص الحکم» را که از کتب مشکله حکمت است نزد او میخواند. مدتی نیز نزد حاج شیخ محمود مسجد گنجی تلمذ کرده است و با مرحوم حاج شیخ محمد کریم سرپله حکیم معروف اخیر همدرس بوده است سپس از شاگردان مرحوم آقا سید علی مجتهد کازرونی عالم و حکیم اخیر شیراز گردید و سه کتاب معروف «فصوص الحکم» «و اسفار» و «شرح منظومه» را نزد ایشان خوانده است -

مرحوم مظفر بتدریج تمایلی بعرفان و تصوف پیدا میکند، و چون در همان موقع آقا شیخ عباسعلی قزوینی از طرف مرحوم «سلطان علیشاه گنابادی» (از سران سلسله نعمة اللهی) بشیراز آمده بود مظفر با او آشنا شد و بوسیله او وارد سیر و سلوک میشود و سپس با مرحوم شیخ محسن سروستانی آشنائی پیدا کرده و دست ارادت بوی داده است، و در آخر عمر هم از مریدان مرحوم شیخ محمد معروف به «امام اصطهباناتی» گردیده است. مظفر مدتی در مدرسه منصوریه بود و مختصر حقوقی میگرفت، بعد از آنکه «کتابخانه معارف» تاسیس شد او را بمدیریت آن کتابخانه برگزیدند. در سال ۱۳۰۹ شمسی که دبیرستان شاهپور شیراز تاسیس شد تمام کتب آن کتابخانه بکتابخانه دبیرستان شاهپور منتقل گردید و مرحوم مظفر هم ریاست آنها را کماکان عهده دار بود تا در سال ۱۳۱۲ که برحمت ایزدی پیموست مرحوم مظفر مردی بوده است رسته وقانع و شاکر، نسبت بلباس و پوشاک خود مقید نبوده است، چنانکه غالباً لباس مندرس میپوشیده و در خوراک هم خیلی قانع بوده است . . . . .

مرحوم مظفر نسبت بامور دینی و مذهبی و اجرای فرائض مقید بوده، و اهل ریا و عوام فریبی و مجامله گوئی نبوده است، و مخصوصاً با اینکه دست تنگ بوده برای گرفتن صله تعریف بیجا و انتقاد بی مورد از کسی نکرده است، و برخلاف

عقیده خود هیچوقت سخنی نمیگفته. مرحوم مظفر فکری روشن داشته و هنگام شروع نهضت مشروطه خواهی در صف آزادیخواهان درآمده و بامستبدین مخالف بوده، و بهمین جهت اشعاری در مدح مشروطه و آزادیخواهان و وطن پرستی و انتقاد از استبداد و مستبدین سروده، و بیاس قدر دانی از مظفر الدین شاه اعطا کننده مشروطه تخلص خود را که تا آن تاریخ «محقّر» بوده «مظفر» اختیار کرده است - الخ... از اوست :-

## غزلیات :

در توحید :

ای نام روان بخش سر دفتر دیوانها	بی نام تولب بستند از گفته سخندانها
ای اول وای آخر، ای ظاهر وای باطن	اوصاف تو بیرونست، از دانش و عنوانها
فکر تو بهر محفل آسایش خاطرها	ذکر تو بهر مجلس آرام دل وجانها
در بتکده و مسجد هر کس بزبان خود	گویند ترا تسبیح کفّار و مسلمانها
مشتاق ترا بر سر گرتیر بالا باشد	رو باز نگرداند . از ناوک پیکانها
آنها که چو گوخواهی، در عرصه میدان	آرام نخواهد بود، از لطمه چو گانها
در هر خم گیسویت صد سلسله دل پنهان	در حلقه هر مویت مجموع پریشانها
آنکس که سر کویت تشریف گدائی یافت	باشند گدایان، خوانش همه سلطانها

عشق تو مظفر را سر گشته و حیران کرد

مجنون صفتش سر داد، در کوه و بیابانها

سرو جان و دل و دین هر چه که هست	بنگاهی برد آن نر گسرمست
پیش آن قامت و رخساره بود	سرو بستان و گل گلشن پست
دل من در شکن آنسر زلف	همچو ماهی است که افتاده بشست
از سر عیش دو عالم بر خاست	هر که بر خاک در دوست نشست
گر پپای تو مرا سر برود	ندهم دامن وصلت از دست
هر که او دیده بروی تو گشود	نظر از هر دو جهان یکسره بست

دل مسکین مرا کرد هدف      تیر او تا که رها شد از شست  
دید تا چشم سیه مست ترا      زاهد اندر رمضان توبه شکست  
تا تو از طره بگستردی دام      کم کسی بود کزین دام بجست  
رستم از قید دو عالم لیکن      دل بیچاره ز قید تو نرست

ای مظفر بکش از شوق بلا

چون بلی گفته ای از روزالست

باستقبال غزل مرحوم فرخی یزدی گفته است :

در بر سیمبران هر که ندارد زر سرخ  
گو بسازد برخ زرد و دو چشم تر سرخ  
کو کب نخست من آن روز چو خال تو بسوخت

که سر از چاک گریبان تو زد اختر سرخ  
لاله از سرخی رخسار تو شد داغ بدل  
گلبن انداخت بیایت ز نشاط افسر سرخ  
حسرت مرغ گرفتار بدامت اینست

که نیاورده سر از تیر تو زیر پر سرخ  
بوئی از نشاء صهبای حقیقت نبـری  
تا نریزی بسر خاک سیه ساغر سرخ  
بر سر دار طرب نغمه منصور این بود :

ایخوش آنشاخه که آرد ز محبت بر سرخ  
از جفاهای رقیب ایشه خوبان مپسند  
که کشم دخت بزیر علم لشکر سرخ  
رنگ زردی ز خجالت نکشد کشته عشق

شرف آنراست که در خاک برد پیکر سرخ  
عالم آسوده شد از فتنه و آشوب ولیک  
نکشد ترک تو گر بر سر او لشکر سرخ

مو بروی تو پریشان شده یا گشته رقم

ز مظفر غزلی بر ورق دفتر سرخ

باز دل در خم آن طره طرّار افتاد	وه که دیوانه بزنجیر گرانبار افتاد
قصه زلف تو در محفل زاهد گفتند	کارش از سبحة صدانه بزّار افتاد
ماه رخسار ترادید و نهان شد بمحاق	سر و رفتار ترا دید ، ز رفتار افتاد
بلبلان فصل خزان شور بباغ افکندند	مگر آن گل گذرش جانب گلزار افتاد
شیخ کز خوردن می توبه برندان میدار	مست از عشق تو در خانه خمّار افتاد
تا طیب از سر من دست فشان پای کشید	باز دل در بر من خسته و بیمار افتاد
از سر کار جهان رقص کنان برخیزد	هر که را بر سر کوی توسر و کار افتاد
زد چو منصور دم از سر انا الحق بعیان	گذرش بر زبردار ، در این دار افتاد

جن جفا از تو مظفر مگر ای ترک چه دید ؟

که بدنبال تو در کوچه و بازار افتاد

در همه عالم چو تو زیبا نگار	انحصار - ینحصار - انحصار
کرده دلم از هم خوبان ترا	اختیر - ینختیر - اختیار
عشق من و حسن تواندر جهان	اشتهر - یشتهر - اشتهار
ما و گدائی سر کوی تو	افتقر - یفتقر - افتقار
از شکن زلف تو در قلب من	انکسر - ینکسر - انکسار
طبع من از دست رقیبان تو	انصجر - ینصجر - انصجار
باشدم از عشق جمالت مدام	افتخر - یفتخر - افتخار
سرغم عشق تو باید ز خلق	استتر - یستتر - استتار

قصه عشقست مظفر دراز

اختصر - ینختصر - اختصار

نکند عاشق اگر قطع بسی شیب و فراز

خویشتن را بحقیقت نرساند ز مجاز

عاشقی پیشہ خود کن کہ بسی شاه برفت  
 لیک بر جاست همان قصہ محمود و ایاز  
 من ورنندی و خرابات مغان و می و جام  
 زاهد و سبحة و سجاده و محراب و نماز  
 سر عشق تو نہان بودہ میان من و دل  
 عاقبت فاش شد از گریہ چشم غماز  
 شیخ از آن سر زنش اہل خرابات کند  
 کہ نکردند در میکدہ بر رویش باز  
 گر ببیند رخ زیبای ( ۱ ) ترا واعظ شہر  
 شک نباشد کہ چو صوفی شود او شاہد باز  
 دل سر گشتہ من در شکن آن خم زلف  
 پای بست آمدہ چون صعوہ کہ در چنگل باز  
 مو بمو درد غم ہجر ترا شرح دہم  
 گر بدستم شبی افتد سر آن زلف درار  
 بلبل نغمہ سرای گل آنرویم و لیک  
 چکنم زمین قفسم نیست مجال پرواز  
 ای مظفر سخن از شعر مگو ہیچ کہ شعر  
 گشتہ منسوخ بہر شہر خصوصاً شیراز !

صید توام قید آب و دانہ ندارم	جز خم دام تو آشیانہ ندارم
وصل توہر کس بیک بہانہ طلب کرد	منکہ اسیر توام ، بہانہ ندارم
سینہ شد آماجگاہ ناوک نازت	تیر ترا جز بدل نشانہ ندارم

۱ - در اصل « رخ رعنا ی ترا » بود و معلوم است کہ رعنا برای رخ صحیح نیست و « قد » رعنا گفتہ اند -

خانه من را زهر که پرسی و دانی  
 شادیم این بس بود که در همه عالم  
 قصه آنزلف تابدار مگوئید  
 غیرت از آنم کشد که سرچوسگانت  
 بحر غمت را دلم کناره طلب کرد  
 باد خزانای وزید و مرغ سحر گفت:  
 هر که در ایندوره انقلاب قرین شد  
 گفت: سر عمر جاودانه ندارم  
 می بمظفر نداد ساقی و دانست  
 طاقت هشتاد تازیانه ندارم

اگر بیرون خرامد، آن پری رخسار از خانه

بسی عاقل کند در کوچه و بازار دیوانه  
 نصیحت گوی عشاق ار ببیند جلوۀ رویش  
 خورد افسوس عمری را که داد از کف بافسانه  
 دل من خویش را پیوست بر پیچ خم زلفش  
 از این غافل که که هر دم میرسد صد زخم از خانه  
 اگر آنشمع شب افروز مجلس را کند روشن  
 بگردش عاشقان خود را بسوزند همچو پروانه  
 فریب خال مشکینش مخور جانا که اندازد  
 هزاران مرغ دل در دام زلف از بهر یکدانه  
 چو زد با چشم و ابرو، راه ما و شیخ را باهم  
 فتاد او گوشه محراب و ما در کنج میخانه  
 میان رند و زاهد نیست چندان فرق در مستی  
 جز این کاین مست مغروری بود و آن مست پیمانه

دل مخروبه ما را عمارت کن که در عالم  
 هر آنکس طالب گنج است رو آرد بویرا نه  
 میان عاشقان باشد مظفر بینوا ، آنهم  
 رخی دارد چو ز ناب و اشکی همچو در دانه  
 ای سرو خوشخرام ز بستان کیستی ؟  
 وی نو شکفته گل ز گلستان کیستی ؟  
 جمعی شدند جمله پریشان موی تو  
 تو در میان جمع پریشان کیستی  
 درهای فتنه چشم تو بر خلق باز کرد  
 مفتون تو خود بنرگس مستان کیستی ؟  
 حیران شدند عارف و عامی ز روی تو  
 من در تحیرم که تو حیران کیستی  
 فرمان برند شاه و گدایت ز جان و دل  
 ای نازنین تو در خط فرمان کیستی ؟  
 بی روشنی روی تو روزم چو موی تست  
 شبهای تیره شمع شبستان کیستی  
 دست کسی بدامن وصلت نمیرسد  
 یاللعجب ، تو دست بدامن کیستی  
 پروانه سان ز آتش روی تو سوختم  
 شب تا سحر چو شمع - تو سوزان کیستی ؟  
 بردی دل از مظفر و غیری دل از تو برد  
 آن توئیم ما ، و تو خود آن کیستی ؟

## قطعه

## خطاب بستمگاران و خائنین

ای کمر بستگان بدفع ستم	اول آن به که خود ستم نکنید
چون شما لاف مردمی زده اید	قد نامردمی علم نکنید
دشمنان را بخانه ره ندهید	شهد در کام دوست ستم نکنید
وطن خویش را خراب چنین	بهر آبادی شکم نکنید !
پی شادی چند روزه خویش	ملتی را اسیر غم نکنید
عوض آه و ناله مظلوم	گوش آواز زیرو بم نکنید
چون شما زادگان چمشیدید	قصد تخریب ملک جم نکنید
علناً خائنین ملت را	غیر توبیخ و لعن و ذم نکنید
غیر وجدان پاک و عقل سلیم	دیگری را بخود حکم نکنید
در وجود شما اگر اثری است	روی ما را سوی عدم نکنید
مرض ضعف و فقر مسری نیست	از فقیر و ضعیف رم نکنید
وضع قانون همه مساواتست	در مجازات بیش و کم نکنید
من نمیگویم آنچه میدانم	ور بگویم شما رقم نکنید

راستی در برابر اشراف

بهر تعظیم پشت خم نکنید

## رباعیات :

ای پیش قد تو سرو بستانی پست	رخسار تو بازار مه و مهر شکست
وصف رخ تو لایق هشیار بود	این نکته برونست ز طبع من مست

☆ ☆

ای عشق ندانمت که چون خواهی کرد	بس دل که بروز گارخون خواهی کرد
بسیار ابوعلی و فازابی را	در حلقه ارباب جنون خواهی کرد



در مملکت خراب ، چون باید کرد !  
ملکی که اساس آن دنیا است ، نه دین  
☆ ☆  
افسوس که در زمانه چیزی نشدیم  
نه کنج خرابات فتادیم خراب  
☆ ☆  
عید آمد و قصد قرب سبحانی کن  
بخل و حسد و کینه و کبرت گویند  
☆ ☆  
چشم افگندی ، مست و خرابم کردی  
خاکم را دادی بیاد ای آب حیات  
☆ ☆  
امروز چه شوخ و شنگ و شیک آمده ای  
بردی دل و دین با شترک رخ و زلف  
☆ ☆  
چنانکه گفته شد در سال هزار و سیصد و دوازده شمسی در شصت و پنج سالگی  
در شیراز وفات یافت و در جوار مزار شاه داعی الی الله مدفون شد -

### مظفر الدین شیرازی = متوفی ۹۱۸ یا ۹۲۲

مولی مظفر الدین علی بن محمد شافعی عمری شیرازی -

از فضلا و منطقویان قرن دهم هجری است ، داماد جلال الدین علامه دوانی بود و در منطق ید طولی داشت - چنانکه علامه دوانی در باره اش گفته است :  
« اگر منطق جسم داشت جسمش مظفر الدین بود » در سال ۹۱۶ بحلب رفت و کتاب حاشیه بر کافیہ را تالیف کرد در شقائق آمده است که بیلاد روم رفت و مولی ابن الموید در آنجا قاضی عسکر بود و مظفر الدین خدمتش رسید و ابن موید مقدم او را گرامی داشت و خدمت سلطان با یزیدش برده معرفی کرد ، سلطان مدرسه

مصطفی پاشا را در قسطنطنیه باو واگذار کرد، و مظفرالدین مدتی در آنمدرسه تدریس میکرد پس مدرسه دیگر باو واگذار شد و چندی نیز در آن تدریس کرد ولی چشمش ضعیف شد و ناچار از درس دادن باز ماند و سلطان سلیم خان عثمانی روزانه شصت درهم بعنوان تقاعد برای او معین کرد و در شهر «بروسا» مسکن گزید.

صاحب ترجمه در حساب و هیئات و هندسه و علم کلام مخصوصاً در منطق تبحر و احاطه داشت، کتاب اقلیدس را که در فن هیئات است از اول تا آخر آن در محضر درس امیر صدرالدین شیرازی بخواند و بر آن حاشیه نوشت و مشکلات کتاب را حل کرد،

مردی سلیم النفس و قانع بود و فقر را بر غناء ترجیح داده بود و هر چه بدست میآورد بفقرا میبخشید.

تالیفاتش: ۱ - شرح تهذیب المنطق و الکلام تقنازانی. ۲ - شرح فصوص - محی الدین عربی ۳ - شرح گلشن راز محمود شبستری -  
در سال نهصد و هیجده یا نهصد و بیست و دو در بروسا وفات یافت (۱)

### مظفری شیرازی = متوفی ۱۳۳۷

مرحوم حاج میرزا علی آقا شیرازی ملقب به لیبب الملک و معروف بمظفری مدیر روزنامه مظفری منطبعه بوشهر و انتباه و حقایق و انتقام منطبعه کربلا از نویسندگان و آزادیخواهان مشهور و پاکباز معاصر است، در سال ۱۳۱۹ میرزا عبد الحمید خان متین السلطنه در بوشهر امتیاز روزنامه مظفری را گرفت، و پس از نشر چند شماره بطهران رفت و امتیاز آنرا بحاج میرزا علی آقا شیرازی واگذار کرد و او شروع بچاپ و نشر آن کرد، و هر شماره در شانزده صفحه بقطع وزیری نشر میداد و در اوائل کار در مطبعه سنگی چاپ میشد، میرزا علی آقا برای خرید مطبعه

بهندوستان رفت، و یکدستگاه چاپخانه سربی خرید و ببوشهر آورد، و از ابتداء سال چهارم روزنامه را با حروف سربی چاپ کرد -

چون عبدالمجید میرزا عین الدوله که از مشاهیر مستبدین بود بصدارت رسید دستور داد که مظفری و مدیرش را توقیف و حبس کردند، و پس از مدتی بوساطت اعتماد السلطنه وزیر انطباعات وقت هر دو از توقیف و زندان نجات پیدا کردند، و تا سال ۱۳۲۶ مرتباً نشر شد، در ۱۳۲۶ چون محمد علی میرزا بر مشروطه خواهان غالب شد و محل مجلس را بتوپ بست و آزادیخواهان ببوشهر منجمله میرزا علی آقا در زحمت و فشار افتادند و جان او در خطر بود ناچار از ببوشهر فرار کرده به بمبئی رفت، و از آنجا باتفاق مدیر الممالک هرنندی مدیر روزنامه «تمدن» بمصر شتافت، و پس از دو روز توقف در قاهره مظفری بمکه معظمه مشرف شد و مدیر الممالک به اسنانبول رفت -

مظفری يك شماره روزنامه در مکه نشر داد - و چندی در آنجا اقامت داشت تا اینکه رژیم مشروطه در ایران مستقر گشت و مظفری ببوشهر برگشت، و باز شروع بنشر روزنامه کرد و تا دو سال مرتب نشر و توزیع میکرد و روزنامه اش «ارگان» آزادیخواهان بو و بمستبدین شدیداً حمله میکرد تا روز هجدهم صفر سال ۱۳۳۰ هنگامیکه مظفری در گرما به بود دو نفر مامور از طرف حکمران ببوشهر (میرزا علیمحمدخان موقر الدوله شیرازی) بحمام رفته و او را دستگیر ساخته به بندر ریگ تبعید کردند - گویا این دستور از طرف انگلیسها یا از طهران بوده است -

مظفری یکسال و نیم در تبعید و توقیف در بندر ریگ و کربلا گذرانید و در ربیع الاول ۱۳۳۱ بار دیگر ببوشهر رفت، اما هنوز گدراهِ از خود نذر دوده بود که باز او را از ببوشهر اخراج کردند !!

مظفری روشن بین و روشنفکر و آزادیخواه بگناه گشوده بودن چشم و گوش

و داشتن فهم و هوش پس از چند ماه آوارگی و در بدری آخر الامر ببصره رفت و در آنجا اقامت گزید -

اما پس از چندی باز بخیال رفتن بوشهر افتاد، و نامه ای بحکمران بوشهر نوشت و درخواست اجازه ورود بایران کرد - حاکم بوشهر در پاسخش نوشت که « باید از قونسلمگری دولت انگلیس کسب اجازه کنی ! » مظفری ناچار با قونسلمگری انگلیس مکاتبه کرد و جواب شنید که برای ورود بایران باید پنجهزار روپیه دربانگ شاهنشاهی ایران و دیعه بگذاری که اگر روزی علیه سیاست دولت انگلیس و مصالح آندولت چیزی نوشتی مبلغ مزبور ضبط دولت مذکور شود !!

مظفری ناگزیر قول داد که تا زنده است اصلا قلم روی کاغذ نگذارد چه رسد بروزنامه نویسی و نوشتن ضد مصالح انگلستان - معذلك قونسول انگلیس بگفته اش اعتماد نکرد و اجازه ورودش را ببوشهر مستلزم سپردن پنجهزار روپیه کرد ! چون از مراجعت ببوشهر مایوس شد و او را چنین پولی که به بیگانگان بشارد نبود - بعلاوه او که راد مردی وطن دوست و مخالف نفوذ انگلیس در ایران میبود هر گز نمیتوانست از مبارزه دست بکشد اینستکه در سال ۱۳۳۳ ( اوائل جنگ بین الملل اول ) از بصره بکربلا رفت و امتیاز روزنامه « انتباه » گرفت و بیست و یک شماره نشر داد و چون توقیف شد ، سه شماره بنام « حقایق » چاپ و توزیع کرد ، آنهم توقیف شد ! شماره چهارم را باسم « انتقام » منتشر ساخت - مقصود او از نشر این جراید تحریک و تشویش ایرانیان و عربهای عراق بر ضد سیاست انگلیس و روس در ایران و اتحاد مردم با دولتین عثمانی و آلمان بود -

مظفری چنانکه گفته شد مردی وطن دوست ، آزادیخواه ، وفدا کار و نویسنده ای توانا و عالم بود و زبان عربی را خوب میدانست و بزبان انگلیسی آشنا بود و روزنامه اش از حیث کمیت و کیفیت و تنوع در درجه اول جرائد آنزمان ( بلکه اینزمان هم ) میبود ، و در ردیف حبل المتین منطبعه کلکته محسوب میشد با این تفاوت که حبل المتین در خارج از ایران نشر میشد و بالنسبه آزادی داشت

ولی مظفری در بندر بوشهر که در آن زمان مردمش فاقد علم و دانش بودند انتشار مییافت -

بالجمله مظفری پس از تحمل مشقات و سختیهای زیاد و فقر و فاقه در سال هزار و سیمصد و سی و هفت در کربلا وفات یافت - و پس از فوت او پسر ارشدش آقای محمد کریم مظفری در سال ۱۳۳۸ چند شماره مظفری در بوشهر نشر داد و بعد تعطیل شد (۱)

### معارفی شیرازی = متولد ...

آقای دکتر سرتیپ محمد علی معارفی فرزند مرحوم جلال لشکر معارفی - از دانشمندان معاصر است ، پدرش مرحوم جلال لشکر جزء ملاکین شیراز و از صاحبمنصبان ارشد نظام قدیم ایران و مردی متدین و خوش محضر و از دوستان پدرم بود ، مدتی ریاست قشون بوشهر را داشت و باین مناسبت آقای دکتر معارفی دوره دبستان را در مدرسه سعادت بوشهر پیاپی رسانید و بعداً در خدمت پدر بشیراز رفت و در مدارس شیراز بتحصیلات خود ادامه داد سپس وارد خدمت نظام جدید ایران شد در حدود سال ۱۳۰۰ شمسی نگارنده با ایشان آشنا شدم و از ادات پیدا کردم در آنوقت در قشون درجه سلطانی را داشت ، و جوانی بسیار تیزهوش و کتاب دوست بود و بزبان انگلیسی و فرانسه آشنا و در علوم متداوله آن زمان گوی سبقت از همکنان رفته بود - بویژه در ریاضیات که حقیقه در شیراز کم نظیر بل بی نظیر بود ، چنانکه گاهی که میخواستیم رویه هندی را بقران تبدیل کنیم تا من مدادبر میداشتم و میخواستم عمل ضرب را انجام دهم وی در ذهن خود حساب میکرد و پیش از آنکه من نتیجه بگیرم حاصل صحیح آنرا میگفت .

صاحب ترجمه از جوانی عشق و علاقه زیاد بتحصیل علم و مطالعه و جمع کتاب داشت ، و باینجهت هر چه پول پس انداز میکرد و از عوائد ملک پدری و

ماهانه بدست میآورد صرف خرید کتابهای متنوع فارسی و عربی و انگلیسی میکرده و در چهل سال پیش کتابخانه معظمی که خارج از حوصله آنروز شیراز میبود بنام « کتابخانه و قرائتخانه معارف » در میدان مدبری شیراز تاسیس کرده بود که اهل فضل و دانش از مطالعه کتابهایش مجاناً استفاده میکردند و بکتابهایی که مستقیماً از مصر و لندن و هندوستان وارد شده بود دسترس داشتند و چندین سال آنرا داشت ، و عاقبت چون نمیتوانست شخصاً آنرا اداره کند و تصدی آن را باشخاص دیگر واگذار کرده بود ، متضرر شد و در سال ۱۳۰۴ ناچار باقیمانده کتابهارا بنگارنده باقسط فروخت - و بطهران رفت و در آنجا گویا بهزینه وزارت جنگ برای تکمیل تحصیلات خود بفرانسه رفت و مدتی در آنجا در دانشکده حقوق - رشته علوم سیاسی تحصیل کرد و بدرجه مافوق لیسانس رسید -

پس بطهران برگشت و چندی با سمت استادی در دانشگاه جنگ بتدریس مشغول بود و از سال ۱۳۱۱ تا ۱۳۱۳ شمسی مامور اروپا شد و عضویت کمیسیون خلع سلاح را داشت - از ۱۳۱۳ تا ۱۳۱۷ وابسته نظامی ایران در پاریس بود ، از آن پس بدول متحده آمریکا رفت و در آنجا نیز در دانشگاه « ژرژ تاون » در رشته اقتصاد تحصیل کرد و در این علم درجه دکترا گرفت و بطهران مراجعت کرد در ۱۳۲۹ بمعاونت وزارت جنگ منصوب گشت و در ۱۳۳۸ بمعاونت فنی وزارت کشور را داشت و استعفا کرد -

شنیدهام دارای تألیفات است که با کمال تأسف اسامی آنها را نمیدانم - سه سال قبل روزی بکتابخانه مجلس آمد و از او درخواست شرح حالش را کردم از آنجائیکه راد مردی فروتن است با اظهار کلماتی که از آن استشمام رائجه شکسته نفسی میشد از نوشتن ترجمه خود امتناع ورزید ، ولی من بنده خود را موظف دانستم که از احوال این مرد دانشمند نوع دوست بیریا هر چه میدانم در این کتاب بیاورم و عکس قدیم او را که سابقاً بمن هدیه کرده و در دست است در پایان ترجمه اش بگذارم و از حق تعالی دوام توفیقات او را بخواهم -



آقای دکتر سر نیپ محمد علی معارفی

معارفی شیرازی = متولد ۱۲۵۳ متوفی ۱۳۳۴ شمسی

مرحوم میرزا علی معارفی فرزند حاج میرزا نصر الله فرزند حاج میرزا

جعفر شیرازی -

از خوشنویسان و معارف پژوهان معاصر است، در سال هزار و دویست و پنجاه و سه شمسی (۱۲۹۲ قمری) در شیراز متولد شد - پدر و اجدادش از مکتب داران مشهور بودند و مکتب خانه آنها در محله «درب شاهزاده» برقرار بود، معارفی پس از طی ایام کودکی در مکتب خانه پدرش مشغول تحصیل گشت، و از اوان کودکی خطوط شکسته و نسخ تعلیق را خوب مینوشت - در بیست و یک سالگی در خدمت پدر بعراق عرب رفت و زبان انگلیسی و عربی و ترکی را در آنجا آموخت - پس بنا بدعوت مرحوم میرزا محمدملك الکتاب شیرازی که رئیس کتابخانه دهلی بود رهسپار هندوستان شد، و در آنجا بنوشتن دواوین سعدی - حافظ - نظامی گنجوی و کتابهای چهار چمن - اوستا - بهمن نامه و گلستان مشغول گشت و تا کنون کتابهای خط او در ایران موجود است -

پس از مدتی اقامت در هند بشیراز برگشت و بجای پدرش مکتب دار شد، در ۱۳۲۵ بنا به پیشنهاد مرحوم شیخ محمد حسین حیات مکتب خانه او تبدیل بمدرسه جدید و موسوم بمدرسه «شریعت» شد، و چندی نظامت و مشاقی خط مدرسه را بعهده داشت - ضمناً چون در آنزمان هنوز مطبعه حروفی در شیراز نبود جرائد آنزمان را مینوشت که در مطبعه سنگی چاپ میشد -

کتیبه های صحن حضرت سید میر احمد (شاه چراغ) و مقبره حافظ را او نوشت، و چون کتیبه هامرود پسند مرحوم رضا شاه فقید واقع شد دستور داده هزار ریال باو انعام دهند و او را حضوراً مورد تمجید و تشویق قرار داد و از طرف وزیر فرهنگ وقت (آقای علی اصغر حکمت) بدریافت نشان موفق گشت -

معارفی قرب هفتاد سال از عمر هشتاد و دو ساله خود را صرف خدمت بفرهنگ و نشر علم و معرفت کرد - و در اواخر عمر دبیر دبیرستانهای شیراز بود و بعد باز نشسته شد تا در روز چهاردهم تیر ماه سال هزار و سیصد و سی و چهار شمسی که



خامه‌مشکین ختامه از کف بهشت و دیده از دنیا بر است ، و بر حسب وصیت خودش در دارالسلام « صفه تربت » قرب مزار مرحوم رحمتعلی شاه در مقبره‌ای که قبلاً خود تهیه کرده بود مدفون شد .

معارفی مردی خوش خلق و درویش مسلک و خیرخواه بود و در عمر بالنسبه طویل خواه کسی را نیارزد و اهالی شیراز او را محترم میداشتند و بنظر معلم و مربی خود در او مینگریستند - رحمه الله علیه رحمة واسعة -



خط مرحوم میرزا علی معارفی

مرحوم میرزا علی معارفی

### معارفی شیرازی = متولد ۱۲۹۲ شمسی

آقای محمد جواد معارفی شیرازی فرزند مرحوم میرزا علی خوشنویس فرزند حاج میرزا نصر الله فرزند حاج میرزا جعفر -

از شعراء معاصر است ، در سال ۱۲۹۲ در شیراز متولد شد - و پس از طی دوره دبستان و هنرستان و اخذ دیپلم در سال ۱۳۱۲ شمسی بخدمت نظام وظیفه رفت و پس از انجیل خدمت سربازی در ۱۳۱۴ وارد خدمت دولت گشت و در اداره دارائی

شیراز مشغول شد، وهم اکنون از صاحب منصبان عالی رتبه وزارت دارائی است -  
از اوست :

### عمر گذشته :

شبهای من بلهو و لعب تا سحر گذشت  
آوخ چها ز گردش دور قمر گذشت !  
بیا آنکه من ز بسی خبری بیا خبر بدم  
عمرم براه بیخبری بسی خبر گذشت  
روز دگر تلافی روز دگر نشد  
روز دگر دو باره چو روز دگر گذشت  
سلیم براه بادیه غم ز پیا فگند  
آبم میان بحر حوادث ، ز سر گذشت  
روزم به شش شب شد و شام بشور روز  
دوران روز گار بشور و به شش گذشت  
وجدان و حق بدوره من مشتری نداشت  
یادداشت همچو برق ز ترس از نظر گذشت  
کشتم بقدر دانه جو ، حاصلی نداد  
سعیم بدون سود ، بنفع ضرر گذشت  
دوران پیریم بتر از موسم شباب  
عهد شباب نیز ز پیری بتر گذشت !  
دوران بی پدر - همه پرورده بی پدر

اوقات در مصاحبت بی پدر گذشت

عمر معارفی شجری بود اینچنین

کاندر چهار فصل زمان بی ثمر گذشت

## معاون الفقراء شیرازی = متولد...

آقای میرزا ابوالحسن شیرازی ملقب به «حافظ الکتب» و معاون الفقراء  
فرزند مرحوم حاج شیخ مصطفی -

از نویسندگان و شعراء و فقراء ذهبی معاصر است، پدرش از علماء و شعراء  
عصر خود و از مریدان مرحوم جلال الدین محمد مجد الاشراف قدس سره و مؤذن شاه چراغ  
بوده است و او را تالیفی است بنام «کشف الغمام در اثبات امامت» و دیگری در  
معاد جسمانی و دیوان اشعار و «مؤذن» تخلص میکرده است - در سال ۱۳۲۹ پس  
از مراجعت حج بیت الله در نزدیکی مدینه طیبه فوت و در قبرستان «فاطمیه»  
مدفون میشود -

اما فرزندش معاون الفقراء، نیز از فقراء سلسله ذهبیه و از سر سپردگان  
بمرحوم میرزا احمد وحید الاولیاء تبریزی است و او را تالیفاتی بشرح ذیل است:

- ۱- آثار الاحمدیه (ترجمه وحید الاولیاء) که با رساله کبریت احمر راز  
شیرازی بسال ۱۳۷۴ در شیراز چاپ شده است) - ۲- گلبن محمدی (در ۱۳۷۵ در  
شیراز چاپ شده)

غیر از این هم گویا تالیفاتی دارد که بنظر نگارنده نرسیده است -  
در سبب تألیف «گلبن محمدی» گوید:

روز فرخنده ای وحید سعید	رهبر سالکان روی سفید
همچنان نوح در میان صحاب	بود کشتی او روان در آب
مجلسی بود چون سرای بهشت	مجمع مه رخان نیک سرشت
ساقی و باده بود و نقل و کباب	مطرب و نای بود و چنگ و رباب
میسرودند شعرهای چو در	بنده میگشت از شنیدن حر!
هل اتی بود در زبان همه	نور و النجم پشتبان همه
قبله شان بود روی شاه علی	دینشان عشق و هم ولای علی

ساقی عصر جام باده بدست  
 باده‌اش بود همچو گل خندان  
 پای کوبان هم از سر مستی  
 پر گشودند همچنان شهباز  
 هریکی قدز طرف و طاقت خویش  
 آن محمد بدید و آن حیدر  
 دید سجّاد آن دگر باقر  
 پس از چند بیت میگوید :

پس بخادم بگفت شاه وحید  
 گر نه‌ای مرد، روز مردان گو  
 سخن از مقبلان قبول بود  
 سخنی مور از سلیمان گفت  
 ای که مشهور : حافظ الکنبی  
 ای معاون، هم از معاون گو  
 از محمد (۱) برادر و یارم  
 بو الحسن خادم الوحید توئی  
 تو چهل سال خادم شاهی  
 متنعم توئی بنعمت شاه  
 شکر نعمت، نعم، فزون بکند  
 بشنو ای دوستدار من، پندم  
 هم سخن گو، بنثر، به اینست  
 نظم و نثر خوشی بهم آمیز

دوستی کن باین گروه سعید  
 گر توئی مور از سلیمان گو  
 گر چه قائل بدو جهول بود  
 وصف او را خدا بقرآن گفت  
 باز گو تو ز روز گر چه شبی  
 فطره‌ای تو، ز بحر ساکن گو  
 سخنی گو، که دوست میدارم  
 خاک در گاه، اهل دید توئی  
 همچو سگ، پاسبان در گاهی  
 حق نعمت بدار پس تو نگاه  
 کفر نعمت، ز کف برون بکند  
 آنچنان گو سخن، که بپسندم  
 نظم تو گر چه، قندو شیر نیست  
 شیر و شکر، بجامها میریز

۱ - مراد از محمد در اینجا مرحوم محمد معاون الفقراء فرزند حاج محمد کریم  
 ( متولد ۱۲۸۴ متوفی ۱۳۵۱ ) برادر مرحوم میرزا احمد وحید الاولیاء است -

دوستان رابده که شاد شوند	گرم اندر دعا و یاد شوند
همه گویند بر تو رحمت باد	سر خوانت همیشه نعمت باد
برسی تو بد نیل و مقصودت	بدهد حق مقام محمودت
گفتمش ای بزرگ و سرور ما	سایه ات کم مباد از سر ما
ما مطیعیم و تو مطاع همه	همچو چوپان توئی و ما چورمه
هان بگویم سخن ز فرمانت	جان ما جملگی بقریانت
بلبل گلستان تو چو هنم	وصف گلپس ز امر تو بکنم
همتی کن که تا خطا نکنم	داخل اندر عمل ریا نکنم
گر کنم هم خدای در گذرد	پرده ام را ز فضل برندرد

هست چون ساتر العیوب و کریم

مهربانست حق ، رؤف و رحیم

### معتقد اهرمی = متولد ۱۲۵۳ متوفی در حدود ۱۳۳۰

مرحوم میرزا حسین اهرمی (۱) فرزند شیخ حسن متخلص به «معتقد» از فضلا و ادباء و شعراء معاصر است - در سال هزار و دویست و پنجاه و سه در قصبه اهرم که از توابع بوشهر و مرکز تنگستانست متولد شد و در دوازده سالگی برای تحصیل بخورموج (مرکز دشتی) رفت و به محمد خان دشتی پناهنده شد و

(۱) اهرم AHARAM نام یکی از بخشهای هفتکانه شهرستان بوشهر است - و قصبه مرکز بخش نیز بهمین نام است - کنار راه فرعی بوشهر بکنگان واقع شده و ارتفاعش از سطح دریا در حدود شصت و پنج متر میباشد .

این قصبه در ۵۴ کیلو متری خاور بوشهر واقع شده - هوایش گرم و مالاریا ایست آب مشروبش از چاه و باران تامین میشود - جمعیتش ۲۸۳۲ نفر زبانشان فارسی و مذهبشان تشیع و شغلشان زراعت . کسب و عبا بافی است - در حدود هفده بابدکان يك دبستان و ادارات دولتی، بخشداری، پست، دارائی - دخانیات، و بهداشتی دارد .

علوم عربیه و فنون ادبیه و فقه و اصول حسن خط را بیاموخت - سپس برای تکمیل تحصیلات خود بعراق عرب رفت و چندی در آنجا با استفاده مشغول بود و پس از تکمیل تحصیلات خود ببوشهر رفت و در آنجا اقامت گزید - و در مدرسه سعادت بوشهر بتدریس عربی و ادبیات فارسی مشغول گشت ، و پس از چند سال از صحبت ناس ملول گشت و در گوشه انزوا آرمید و بکتابت قرآن مجید و تالیف پرداخت .

تالیفاتش : ۱ - دلائل الظهور فی علائم الحضور ۲ - مجموعه اللطائف در بیان ظرائف و نوادر ۳ - جواهر زواهر . ( منظوم - در رثاء و مناقب ائمه کف در ۱۳۰۹ در هندوستان چاپ شده است ) معتقدشعر را نیک و روان میسروده و در ساختن ماده تاریخ مهارتی بسزا داشته است نگارنده او را در اواخر عمرش ملاقات کرده و از محضرش مستفید شده است . از او ست

در تاریخ فوت پدرش گفته است :

معتقد بابش حسن شد زین جهان دون نواز

شنبه عصری سیم از ماه رجب بعد از نماز

(۱۲۷۸)

قطعه ذیل را در تاریخ فوت محمدخان دشتی و میرزا احمد وقار شیرازی ولسان الملک میرزا تقی خان سپهر کاشانی که هر سه در یکسال وفات یافته اند گفته است :

سپهر اعجب سست مهری و دل سخت که جز کینه با اهل دانش نداری  
سپهری که بنمود نسخ تواریخ نهان در زمینش نمودی بخواری  
وقاری که شیراز از او بد موّقر وصالش بهجران بدل کردی - آری  
چو دشتی امیر کریمی فکندی بحبس لئیمان بصد خوار و زاری  
مرا گفت دوشینه در خواب دشتی که از ما تو هم هیچگه یاد ناری ؟  
فراموش کردی حق صحبت ما شد از خاطرت شیوه دوستداری ؟ !  
مرا از تو تاریخ فوتی است خواهش بری از تنافر ز تعقید عاری

چو بد فوت ما هر سه شاعر درین سال سزد مشترک طرفه تاریخی آری  
 بخواب اینسخن معتقد زو چو بشنید  
 رقم کرد : دشتی - سپهر - وقاری (۱)  
 (۱۲۹۸)

وهم در تاریخ فوت محمد خان دشتی گفته است  
 دوسنه از هزار و سیمصد کم کرد دشتی وداع این عالم  
 مثنوی در رثاء حضرت سید الشهداء علیه السلام

<p>خسرو صف شکنان سبط رسول ثقلین          داد چون داد شجاعت بجهاد کفّار          خواست کآسوده شود ساعتی از رنج جهاد          سنگی آمد ز قضا خورد بیپیشانی او          شدرخ و چشم و محاسن همه از خون رنگین          ناگهان تیر سه پهلوی بزهر آلودی          سرزد از پشت وی ورشته عمرش بگسست          کرد پس روی مبارک سوی درگاه اله          شخصی امروز بشمشیر کشند از ره کین          پیش رو خواست برون آورد آن تیر سه پر          خون چو میز اب روان گشت از آن زخم گران          پر نمودی کف از آن خون و فشانندی بهوا          شفق و سرخی گردون همه از آن خونست          پس برخسار و محاسن کف خون نمالید          که بدین پیکر مجروح و تن خون آلود          هم رسم خدمت جد و پدر و مادر خویش</p>	<p>شه خونین کفنان سید مظلوم حسین          تا ز قوه بشری دست فتادش از کار          لحظه ای در وسط معرکه ناچار ستاد          گشت مجروح از آن جبهه نورانی او          خواست با جامه مگر باک کند خون جبین          ز دقلمش که بدی عرش خدا نمرودی          گفت : بسم الله و بالله بشست از جان دست          گفت یارب - توازین قوم شیریری آگاه          که جز او سبط رسولی نبود روی زمین          پیش رونامد و ناچار کشید از پس سر          رفت از رفتن خون از تن وی تاب و توان          برنگشتی بزمین قطره ای از طرف سما          تا قیامت خم از این غم کمر گردونست          بادل ریش بدرگاه الهی نالید          میروم تا که ملاقات نمایم معبود          لب گشایم بشکایت برشان بر دل ریش</p>
--	--

(۱) صاحب «الذریعه» سال فوت لسان الملك سپهر را (۱۲۹۷) دانسته است.

گویم از طعن سنان کار مرا ساخت سنان      بالب تشنه مرا بر لب شط کشت فلان  
معتقد سوخت در اینجا قلمش ز آتش آه  
قال لا حول ولا قوة الا بالله  
غزلیات :

ساقی بریز باد گلگون بجام ما      هر چند در جهان شده بدنام نام ما  
رندان درد نوش چه حاجت بنام نیک      ز آنرو که نامها شده نیکو ز نام ما  
آبی که خضر خورد ز سر چشمه حیات      بود آن ز جام ساقی عالی مقام ما  
هفتاد ساله طاعت شیخ و عبادتش      کی می شود برابر دردی ز جام ما  
ایمعتقد بمیکده آشادمان بمان  
بین تو سن مرام چسان گشته رام ما  
ای تیره زعکس رخ تو قبله زردشت      بانقش تومانی شکند خامه و انگشت  
این سنبل پر چین تو بس دل ز خطا برد      و آن آهوی مشکین تو بس شیر دلان کشت  
یزی چو مرا خون - بگذار آنکه یکی گوی (۱)      گیرم من از آن غمغیم سیمین تو درمشت  
شد عیبری از هجر گل روی توام چهر      شد چنبری از باد جفای تو مرا پشت  
من باغم و هجر تو شب و روز هم آغوش  
تو لیک مرا کرده بدین حال فرامشت

گر ز چشم همه آن مه خورشید شمایل برود      رود از چشم و محال است که ازدل برود  
مهر او بسا گل من در ازل آمیخته شد      آنچه با هم شده آمیخته مشکل برود  
برمه روش چو پروانه و پروین دل خلق      گر شبی شمع صفت جانب محفل برود  
نه چنان کشتی من دریم غم طوفانیست      که بشاید خبری زو سوی ساحل برود  
آتش عشق تو آب و گل من داد بباد      عشق با حسن محال است مقابل برود  
بسکه دلهای پریشان شده در زلفش جمع      دل فرو ریزد از او چون متمایل برود



معتقدرا نفثد گوهر مقضود بکف جز سوی عاری (۱) دریا دل با ذل برود

شمع جمع امراء مهر سپهر احسان

آنکه بیگفته عطایش سوی سائل برود

ای مرهم جراحات ناسور جان من وی مایه توان تن ناتوان من

عشقت هزار بار مرا کشت و زنده کرد هستی هنوز در صدد امتحان من ؟

افغان من گذشته ازین نیلگون حصار لیکن بگوش تو نرسیده فغان من

دانی هوای روی تو کی از سرم رود ؟ روزی که در زمانه نماند نشان من



سنبل چو بر فراز گل ارغوان نهی چون لاله داغ بر دل پیر و جوان نهی

سوزد در آتش ار که کسی مشک را نهد تو مشک گو بر آتش سوزان چسان نهی

بلبل ز عشق گل نسراید بگلستان روزی اگر تو رو بسوی گلستان نهی

عشاق تیره روز بزنجیر حاجت است چون زلف شام و شام و شام مهرسان نهی

اندر کمند زلف تو صد سلسله دلست تا چند تیر غمزه همی بر کمان نهی ؟

عاجز شوند موی شکافان خرده بین تعریفی از دهانش اگر در میان نهی

بر معتقد غمت نبود بس که دمبدم

باریش از ستم بدل ناتوان نهی

رباعی :

ای آنکه تولاّی تو با آل عباسست وز جود تو پیراهن امساك قباست

در سایه خورشید کسی سرد نماند چونست که این ذره هلاک از سرماست ؟

در مبطلات روزه گوید :

جنابت ـ اکل و شرب و حقنه و قی کذب و استمنا

غبار و ارتماس و وطی ـ باطل روزه دان زینها

در حدود سال هزار و سیصد و سی در بوشهر وفات یافت .

(۱) مرادش مرحوم محمد علیخان سدید السلطنه متخلص به عاری است که از شاگردان

معتقد بوده و با و کمک مالی میکرده و ترجمه اش گذشت .

### معدل شیرازی متولد ۱۲۷۷ متوفی ۱۳۳۹ شمسی

می حوم لطفعلی معدل فرزند اسعد الملک شیرازی .

از نویسندگان و ناطقین معاصر و از دوستان قدیم محرر این سطور بود، در سال ۱۲۷۷ شمسی در شیراز متولد شد، و تحصیلات ابتدائی را در آن شهر بیابان رسانید و برای تکمیل تحصیلات خود بطهران رفت، و دوره متوسطه را در طهران آموخت و اراده عزیمت بارو پادامه تحصیلات خود در آنجا کرد ولی چون جنگ بین الملل اول آغاز شد موفق بانجام منویات خود نشد و بشیراز برگشت و کفیل شهرداری و در ۱۳۱۰ رئیس شهرداری شیراز شد بعداً بطهران رفت و در آنجا رحل اقامت افکند.

و از دوره دهم تا شانزدهم دوره تقنینیه بسمت نمایندگی فارس در مجلس شورای ملی انتخاب شد.

در کابینه مرحوم عبدالحسین هژیر معاون نخست وزیر و سرپرست اداره کل تبلیغات و انتشارات گشت، و پس از قتل هژیر از کار دولت دست کشید و تقریباً خانه نشین شد و در خانه خود را بروی ارباب فضل و ادب بگشود، و تا حیات داشت شبهای جمعه مجالس بحث و فحص ادبی تشکیل می شد، و شعراء و هنرمندان را با اهداء صلّه و انعام بهنر نمائی تشویق می کرد و چون سخت بشهر شیراز علاقمند بود نام محفل ادبی خود را «شبهای شیراز» گذاشته بود. و او را مقالاتی اجتماعی است که در جرائد شیراز و طهران در حیات خود نوشته است و اغلب راجع بفارس و درخواست عطف توجه دولتهای وقت بآبادی و عمران فارس میباشد این مقالات بانامه های خصوصی آن مرحوم ابرادرش آقای دکتر محمدعلی معدل در طهران چاپ کرده است. معدل در تمام عمر شصت ساله خود ازدواج نکرده و از خویشتن فرزندی بیاد کار نگذاشت از سال ۱۲۹۸ تا ۱۳۰۷ که نگارنده در شیراز بود رشته مودت فیما بین استوار میبود و غالباً بکتابخانه آدمیت می آمد و اظهار محبت فراوان می کرد، و عضو هیأت مدیره کلوبی بود که باتفاق آن مرحوم و آقایان حسام زاده بازار گاد و حسنعلی حکمت و چند

نفر جوانان دیگر تأسیس کرده بودیم ، بطور کلی رفتار معدل با مردم عموماً و با دوستان و آشنایان و همشهریانش خصوصاً همواره با صدق و صفا و گشاده روئی و حسن خلق توأم بود .

در نطق و خطابه بسیار قوی و در نویسندگی ید طولی داشت ، و نسبت بخواجه شیراز فوق العاده ارادت میورزید و همواره دیوان او را در دسترس نگه میداشت . عاقبت در بامداد روز پنجشنبه هشتم اسفندماه هزار و سیصد و سی و شش شمسی بمرض سکنه قلبی دار فانی را بدرود گفت .  
و جسدش را بعقبات عالیات بردند . شعراء شیراز برای او مرثیه گفتند که در ترجمه آنها آورده ام .



مرحوم لطفعلی معدل

## معصوم شیرازی = متوفی ۱۰۴۲

میرزا محمد معصوم شیرازی فرزند نظام الدین احمد علامه فرزند میرزا-  
ابراهیم دشتکی.

از فقهاء و متکلمین قرن یازدهم هجری است - در شیراز متولد شد و تحصیل  
علم و معرفت کرد و به مکه معظمه رفت و در آنجا سکونت اختیار کرد - و در  
مسجد الحرام کتب فقهیه اهل سنت و جماعت و شیعه دوازده امامی و تفسیر و  
کلام تدریس میکرد - و سعی وافیه برای اصلاح و اتحاد شیعه و سنی بجای میآورد.  
و در این فکر مقدس توفیق زیاد یافت .  
در سال هزاروسی و دودر مکه فوت شد (۱) .

## معصوم علی شیرازی = متولد ۱۲۷۰ متوفی ۱۳۴۴

مرحوم حاج میرزا معصوم علی نایب‌الصدر فرزند حاج زین العابدین  
رحمتعلی شاه

از دانشمندان و عرفاء و شعراء معاصر است ، حسب و نسب صوری و معنوی را  
دارا بود ، و بغضائیل و کمالات آراسته - بیشتر ممالک اسلامی و کشور هندوستان و  
ترکستان را سیاحت و گردش کرد -

در روز شنبه چهاردهم ربیع‌الاول سال هزار و دویست و هفتاد در شیراز متولد  
شد ، و هشت ساله بود که پدرش رحلت کرد ، و تحت سرپرستی برادرش میرزا محمد  
حسین قرار گرفت ، پس از فوت پدر قرب یازده سال در شیراز متوقف بود و بتحصیل  
علم و کمال اشتغال داشت ، و در سال ۱۲۸۸ عازم عراق عرب شد ، و چهار سال در  
کربلا بتکمیل تحصیلاتش پرداخت ، آنگاه بعلت تنگدستی ناچار در ۱۲۹۳ بشیراز  
برگشت و در خدمت عم پدرش حاج آقا محمد دین‌ورعلیمشاه بمشهد رفت در مراجعت

چندی در طهران به تحصیل مشغول شد ، و چون برادرش در سال ۱۲۹۳ وفات یافت لقب نایب‌المدر باو داده شد - و بشیراز آمده قریب دو سال در آنجا بود و از شیراز به هندوستان شتافت و دو سال در هندوستان مشغول سیاحت بود و از آنجا بار دیگر به عتبات عالیات رفت و بشیراز مراجعت کرد -

در سال ۱۳۰۳ بطهران و مشهد رفت و در عرض راه در گناباد خدمت مرحوم حاج مولی سلطان محمد سلطان علی شاه رسید و باو سرسپرد و مورد اعزاز و احترام واقع شد ، چندسالی در میان فقراء بخوبی و خوشی گذرانید ، و بعد انقلاب حالی اورا دست داد و دعوی جانشینی حاج آقا محمد کرد و خود را معصوم علی شاه نامید - نایب‌المدر چون انقلاب مشروطه پیش آمد بدان گروید و با آزادیخواهان هم آواز شده علیه محمد علی میرزا قیام کرد ، و مستبدین اراده قتلش کردند ، خود را از چنگال مرك رهانیده در حرم حضرت عبدالعظیم متحصن گشت ، و مرحوم اعتمادالتولیه نزد محمد علی میرزا از او شفاعت کرد و شاه از کشتنش در گذشت بشرط آنکه از طهران برود ، ناچار از طهران بگناباد رفت و از گذشته اظهار پشیمانی کرد و بار دیگر مرحوم حاج مولی سلطان محمد اورا مورد محبت و لطف خود قرار داد و چندی در گناباد اقامت داشت ، در زمان شهادت آن مرحوم نیز آنجا بود و اشعاری در رثاء او سرود ، بعد با مرحوم حاج ملاعلی نورعلی شاه و پسرش آقای صالح علی شاه نیز بیعت و تجدید عهد کرد -

در اواخر عمر زمانی ریاست اوقاف گرگان و بعد ریاست اوقاف گناباد را داشت ، آنگاه بمشهد رفت و در همانجا بسال هزار و سیصد و چهل و چهار دارفانی را بدرود گفت -

تالیفاتش ۱ - تحفة الحرمین و سعادة الدارین ( سفرنامه او بمکه معظمه و عتبات عالیات است )

۲ - طرائق الحقائق ( که کتابی است مبسوط و مفید و میزان معلومات و تبیح

مؤلف را در علوم ظاهری و باطنی عرفان میرساند و در طهران چاپ شده است - (۱)

### معین بلیانی = متوفی ۹۷۹

معین الدین حسینی بلیانی متخلص به «معین» از شعراء قرن دهم هجری است و پدر تقی الدین اوحدی مؤلف تذکره «عرفات العاشقین» صاحب تذکره «صبح گلشن» نوشته است: در علم و عمل و کمال و زهد و تقوی از معاصرین خود گوی سبقت ربوده بود، و شاه طهماسب صفوی باو اعتقاد کامل داشت و حضور در مجلس وعظ او را برخود واجب میدانست. معین از قزوین بشیراز رفت و مدتی در آن شهر بود، آنگاه به هندوستان رفت، و در ملک دکن سکونت اختیار کرد تا بسال نهد و هفتاد و نه که رخت به عالم باقی کشید از اوست:

گرچه بختم بکمند تو نژد افتادست      همتم راست چو قد تو بلند افتادست  
آن نه خالست دل ماست که در دفع گزند      بر سر آتش حسنت چو سپند افتادست  
دام صیاد معین باز بخود میباید  
تازه صیدش همانا بکمند افتادست

### معین الدین شیرازی = متوفی ۱۰۰۰

مولانا معین الدین بن ابی سعد طبیب شیرازی - از اطباء و ادباء و ظرفاء قرن هشتم هجری است، مدتی در خدمت مولانا نورالدین محمد بن حاج شرف الدین خراسانی و قوام الدین عبدالله بن محمود شیرازی (۱) اقتباس از کتاب «نابغه علم و عرفان» چاپ طهران - صاحب ترجمه در آخر طرائق الحقائق شرح حال و مسافرتها خود را بطور تفصیل نوشته است علاقمندان بکتاب مزبور مراجعه کنند -

بوده و استفاده علمی کرده است، نیز از خوش نویسان عصر خود بوده و کتب مذهبی را بخط خوش می نوشته است (۱) .

سال فوتش بدست نیامد .

### معین الدین شیرازی - متوفی ۷۵۸

مولانا معین الدین هبة الله بن حسین بن محمد سلمانی شیرازی .

از شعراء و علماء قرن هشتم هجری است ، و از مدرّسین و متّقیان مشهور عصر خود بوده است ، تصانیفی دارد که از آنجمله است « شرح المقدمة البرهانية في الخلافي » که شرح کتاب مقدمه برهانیه تألیف ابوالفضائل محمد بن محمد بن محمد نسفی (متوفی ۶۸۶) در علم جدل می باشد .

دو بیت ذیل از اوست که در وصف یکی از مؤلفین گفته است و صفت اغراق

را دارد :

كانمّا الدهر تاج و هو دُرّته      والملك والعدل كف وهو خاتمه

والبر والبحر والاقدام اجمعها      و الخلق والفلک الدّوار خادمه

در سال هفتصد و پنجاه و هشت در شیراز وفات یافت (۲) .

### معین الدین شیرازی = متوفی ۷۸۹

مولانا معین الدین ابوالعباس احمد بن شهاب الدین ابی الخیر حمزة بن ابی - الفضل حسن بن عزالدین مودود ذهبی مشهور بزرگوب بن ابی الفضل محمد بن معین الدین محمود -

از متصوفین و علماء و نویسندگان و شعراء قرن هشتم هجری و مولف کتاب مشهور « شیرازنامه » است که خرّقه فقر را از دست شیخ فخرالدین از اعقاب دختری

سیدی احمد الکبیر پوشیده و در تحصیل علم و معرفت چنانکه باید و شاید کوشیده و در مدرسه مسعودیه تدریس میکرده و در مسجد بغدادی بمنبر و عظمیرفته است، او را تالیفاتی بوده است که از میان رفته، و تنها کتاب شیرازنامه او در دسترس بوده که بتصحیح و اهتمام آقای دکتر بهمن کریمی و سرمایه کتابخانه های احمدی و معرفت شیراز بسال ۱۳۱۰ شمسی در مطبعه روشنائی طهران چاپ شده است.

زرکوب شاعر هم بوده است، و در شدالازار دوبیت ذیل بنام او ثبت است :

الناس هلکی و اهل الفضل نعّاش طوبی لمن فی ذری اهل النهی عاشوا  
من عاش فی کنف الجہال مبتسما فیاله من عویل بعد ما طاشوا  
درماه ذیحجه الحرام سال هفتصد و هشتاد و نه در شیراز وفات یافت و قرب مزار برادر و پدرش مدفون شد - (۱)

### معین الدین فالی = متولد ۱۳۲۹

آقای سید معین الدین واعظ فالی شیرازی فرزند مرحوم سید محمد مجتهد فرزند مرحوم حاج سید علی اکبر مجتهد فال اسیری -  
از دانشمندان و خطباء و واعظ معروف معاصر است که نسبت باین بنده نگارنده کمال لطف و محبت را دارد -

در سال هزار و سیصد و بیست و نه ( ۱۲۸۸ شمسی ) در شیراز متولد شده است و مقدمات و دوره ابتدائی را در مدارس رحمت و قوامیه و منصوریه آموخته و در سال ۱۳۱۱ شمسی برای دادن امتحان و تکمیل تحصیلات خود بطهران رفته است و در امتحان وزارت فرهنگ شرکت جسته و با امتیاز قبول شده است، و آنگاه چهارده سال در طهران مشغول تحصیل فقه و اصول و حکمت الهی و نکات عرفانی بوده و محضر درس مرحوم شیخ محمد علی شاه آبادی حکیم مشهور اصفهانی



و مرحوم میرزا مهدی آشتیانی را دیده است و از مراجع تقلید وقت یعنی مرحومان سید ابوالحسن مجتهد اصفهانی و آفاضیاء الدین عراقی موافق بکسب اجازه و گواهی نامه اجتهاد شده است.



آقای سید معین الدین فالی

با آنکه موجبات ورود هشارالیه بخدمت دولت ایران از هر جهت فراهم بوده ولی همت عالی او بخدمت دولت سر فرود نیآورده است و بسیره اجداد مکرم خود و اهتمامی و ارشاد خلق را رجحان داده و از سال ۱۳۲۵ شمسی که بشیر از مراجعت کرده در نشر معارف و حقائق اسلامی از طریق وعظ و خطابه مشغول

شده است، و همواره بطرفداری استقلال کشور و حفظ رژیم مشروطیت کوشیده است.

آقای فالی دارای مشرب عرفان است و در این مشرب صاحب ذوق و مکتب خاص، و ایام عمر را با کمال سادگی میگذراند، و مجمع او غالبا مقرر اهل ذوق و عرفان و ادب است، و اخیرا بریاست هیئت ددیره انجمن ادب شیراز انتخاب شده و نیز برای تدریس فلسفه و حکمت در دانشکده ادبیات شیراز نامزد گشته است (۱)

### معینی زرقانی = متولد ۱۳۰۰ شمسی

آقای علی زرقانی متخلص به «معینی» فرزند مرحوم حاج بابا متخلص به «ناطق»

از شعراء معاصر است، در سال ۱۳۰۰ در زرقان متولد شده، و تحصیلات ابتدائی خود را در شیراز بپایان رسانیده و از پانزده سالگی در بازار بخريد و فروش قالی مشغول شده است. ضمنا از خدمت بخلق و انجام امور عام المنفعه خودداری نمیکند، و مکرر بسمت نمایندگی انجمن بلدی زرقان انتخاب شده و در حل و فصل کارهای مراجعین ساعی و مورد اعتماد مردم است. از اوست:

نه بتن مانده توان نی ز وجودم اثری

با خبر باش تو جانا که ز من بیخبری

تا بکی با غم عشق تو بسازم من زار

تا کی آخر نکنی بر من بیدل نظری

دل از مهر بدست آر گهی از سر مهر

چون دل من بره عشق تو بنهاد سری

شهره گردید بهر ملک گرفتاری من

حرف عشق من و تو هست بهر رهگذری

(۱) اقتباس از نامه آقای اشرف دبیر انجمن ادب شیراز و اطلاعات شخصی

جز رخت دیده ندید است و نبیند به جهان  
 رخ مپوش از من غم دیده که نور بصری  
 نتوان منع معینی ز لب لعل تو کرد  
 زانکه شیرین چوب لعل تو نامدشکری



آقای علی معینی زرقانی

معینی زرقانی = متولد ۱۳۱۴ شمسی

آقای جلال زرقانی متخلص به «معینی» فرزند حاج خلیل .  
 از خطباء و شعراء معاصر است ، در سال ۱۳۱۴ شمسی در قصبه زرقان متولد  
 شد ، و دوره شش ساله ابتدائی را تحصیل کرد و در نتیجه مطالعه و ممارست در کتب  
 فارسی معلوماتی بهمرسانید ، و از خطباء زرقان و مرودشت بشمار رفت - خودش  
 می نویسد : یکجلد کتاب بزرگ که مجموعه و گنجینه است از سی جلد کتاب دینی  
 تالیف کرده است ولی قادر به چاپ آن نیست .

فعلا در مرودشت متصدی تجارخانه فرش فروشی است از اوست :

خوبی ضرر ندارد

شیرینی محبت شهد و شکر ندارد

قهر و عتاب و پیداه سودی بپر ندارد

خوش بختی و سعادت در سعی و پا کباز نیست

کوی وصال جانان راهی دگر ندارد

تلخ از ستم مگردان کامی بروز گاران

هرگز مکن فراموش - خوبی ضرر ندارد

امروز اگر ستمگر کوشد بعیش و عشرت

از انتقام فردا - گویا خبر ندارد !

ای مست ناز و نعمت مغرور خود پرستی

جنگ و جدال با حق فتح و ظفر ندارد

گر شام درد مندان تاریک و وحشت افزاست

پنداری ای ستمگر - این شب سحر ندارد؟

روزی ترا بگیرد دست خدا گریبان

آن روز آه و افغان دیگر ثمر ندارد

با فخر و قدر - نماند - نامی ز کس معینی

گر در جهان بخوبی از خود اثر ندارد

### خدمت خلق :

تسخیر دل کنیم و بهر قلب جا کنیم

خود را ز گمراهان طریقت جدا کنیم

کوتاه حرف - و ترک همه ادعا کنیم

ننگ است گریه بیخردان اقتدا کنیم

جان را ز قید بخل و حسادت رها کنیم

آن زهد و طاعت است که اندر خفا کنیم

بر خیز تا بنای محبت بپا کنیم

در هر طریق عقل و خرد رهنما کنیم

کوشیم کز عمل گری را کنیم باز

چهل و ستیزه سد طریق سعادت است

افکار نیک و کار صواب و بجا کنیم

زاهد بکار خویش تظاهر چرا کنی؟

هر گز مگو بمن چه مگر آدمی نه‌ای؟ ما را وظائفی است بپاید ادا کنیم

نیکو عبادتی است معینی اگر ز صدق

خدمت بخلق بهر رضای خدا کنیم

یکدم نظری بر فقرا بهر خدا کن

دل پاک کن از رنگ فسونکاری و تزویر

نیکو کن و از مهر و وفاداری بکف آور

ایمن مشوا ز لورزش چلهای خروشان

نقش رخ محنت زدگان این سخنانست

با دست و قلم گام و نظر مهر و شفقت

با پیروی از مکتب اسلام معینی

گروهست تر از این حد و اواز کبر و دنیا کن

مردم مغرب و ز خدا شرم و حیا کن

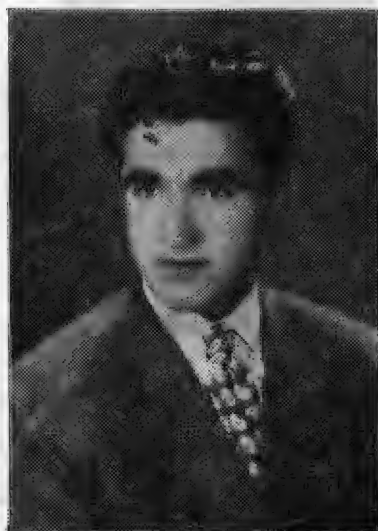
شیادی و حیل و گری و همکری رها کن

آدم شو و پرهیز ز هر راه خطا کن

در حمی تو برین حالت اسیر ده ما کن

مرهم نه و درد دل محروم دوا کن

دوراه حقیقت بسخن خویش رسا کن



آقای جلال معینی زرقانی

مغیشی شیرازی = متولد ...

آقای عبدالکریم شیرازی متخلص به «مغیشی»

از شعرا، معاصر است، از حالش خبر ندارم و اشعارش را در سالنامه فارس

سال دوم فروردین ماه ۱۳۲۸ شمسی دیده ام از اوست:  
 دل وحشی شود رامت نگار آهسته آهسته  
 زمستان بگذرد آید بهار - آهسته آهسته  
 مشو نومید ای بلبل - دو روزی صبر کن آخر  
 نشیند گل بگلشن جای خار - آهسته آهسته  
 سمند دولت ای مسکین بود سرکش - تامل کن  
 که گردد بر مرادت راهوار - آهسته آهسته  
 بپاید شمع را کشتن ، بجای خون پروانه  
 چو گردد صبح صادق آشکار - آهسته آهسته  
 مشو مست از شمیم گل ، درین گلزار ای بلبل  
 که هشیارت نماید روزگار - آهسته آهسته  
 ستمگاری مکن صیاد ، کن اندیشه از روزی  
 که گیرد دامن خن شکار - آهسته آهسته  
 غبار از چهره بیچارگان بزدای ای منعم  
 تن خاک یقین گردد غبار - آهسته آهسته  
 مده تا میتوانی دشمنی ره در سرای خود  
 که از دست بگیرد اختیار - آهسته آهسته  
 خطا کردم مکیدم لعل شیرینت چو تریاکی  
 ندانستم که میگردم دچار - آهسته آهسته  
 کنی ای جان شیرین هر چه تلخی من خریدارم  
 شود هر تلخ باری خوشگوار - آهسته آهسته  
 از این دریای پهناور مغیثی غم مخور آخر  
 رسد کشتی آملت کنار - آهسته آهسته

## مفتون بواناتی = متوفی ۱۲۴۰

مجد حسن بواناتی متخلص به «مفتون»

از شعراء قرن سیزدهم هجری است، در فارسنامه ناصری ابیات ذیل بنام او  
مستور است :

گر من کنم گناه و نبخشد گناه من      زاهد بگو که معنی آمرزگار چیست؟

\*

لازم طبع سلیم است محبت چکند      زاهد شهر نباشد اگرش طبع سلیم؟

☆

ماندیم در بدایت و دردا که راه عشق      دارد بدایتی و ندارد نهایتی

اما صاحب « بیان محمود » نام او را میرزا مجد نبی ضبط کرده و علاوه بر  
ابیات فوق بیت ذیل را هم از او دانسته است .

گفتم بود روزی که دل یابد ز فضل کام را

گفت ارتوانی چاره کرد این بخت نافر جام را

در سال هزار و دویست و چهل وفات یافته است ،

## مفید شیرازی = متوفی ۱۲۲۹

حاج شیخ مجد معروف به « مفید » بن حاج شیخ عبد النبی بن شیخ مجد مفید  
ابن شیخ حسین بحرانی انصاری معروف به « زاهد » - از فقهاء و شعراء و زهاد قرن  
سیزدهم هجری است ، و سالهای دراز در شیراز بر تق و فتق امور شرعی و اقامه  
جماعت اشتغال داشت ، و او را قصائد غرا در نعت ائمه اطهار شیعه امامیه و مرثی  
است که پسرش حاج شیخ مجد هاشم پاره ای از آنها را در رساله « کعبه الباکین »  
جمع آورده است و مرحوم حاج شیخ عنایة الشریعه امامی که نواده اوست آنرا در  
سال ۱۳۷۴ در شیراز چاپ کرده - فسائی می نویسد : از اوائل سن تکلیف جز  
لباس خشن نپوشید ، و لقمه چرب و شربت شیرین ننوشید ، اگر مال داشتی بر

فقراء و درویشان ایثار کردی - در سال هزار و دویست و بیست و نه در شیرازوفات یافت - از اوست .

بند پنجم از دوازده بند مرثیه که باستقبال محترم کاشانی سروده است

چون نوبت جهاد بسططان دین رسید      فریاد ناله تا فلک هفتمین رسید  
برخاست از ملائک هفت آسمان خروش      چون شه سوار عرصه مردی بزین رسید  
صفهای کافران همه از یکدیگر شکافت      برق اجل بخرمین اصحاب کین رسید  
یک نهصد و هزار جراحت ز دشمنان      بر پیکر مطهر آنشاه دین رسید  
از کافران عرصه هیجا خدنگ و سنگ      نور دو چشم فاطمه را بر جبین رسید  
تیر سه پهلویی ز قضا و اتحاد      بر سینه شریف امام مبین رسید  
آن تیر بر تن شه لب تشنه کار کرد      شاه شهید خسته جگر بر زمین رسید  
رکن عظیم عروه و ثقی شکسته شد      هنگام قطع رشته جبل المتین رسید  
در کربلا برای عزاداریش رسول      با انبیاء و قاطبه مرسلین رسید  
بهر عزای و ماتم آن شاه مرتضی      با اوصیاء و سلسله طاهرین رسید  
زهرادریده جامه برایش بکربلا      با حوریان روضه خلد برین رسید  
آمد برای دیدنش از عرش ذوالجلال  
بادست لطف خویش زدوداز رخسار ملال

### مفید شیرازی = متوفی ۰۰۰

شیخ محمد مفید شیرازی فرزند شیخ حسین بحرانی معروف بزاهد .  
از فقهاء قرن سیزدهم هجری است .  
پدرش شیخ حسین از عراق عرب بشیراز رفته است ، و در آنجا متوطن شده ،  
پسرش شیخ مفید در شیراز دیده بدنیا گشوده ، و هم در آنشهر تحصیل علم کرده است .  
تألیفاتش : ۱ - اربعین ( در اثبات امامت خاصه ) . ۲ - رساله دره نجفیه  
( در اثبات امامت خاصه ) سال فوتش معلوم نشد .



## مقتدري شیرازی = متولد ۰۰۰۰

آقای دکتر محمد تقی مقتدري شیرازی مدیر روزنامه آئين اسلام •  
از نویسندگان و فضلاء معاصر است ، در شیراز متولد شده ، و تحصیلات  
خود را در آن شهر و هم در طهران پیاپی رسانیده است •  
چندی در طهران روزنامه «آئين اسلام» می نوشت - در خدمت وزارت فرهنگ  
است و مدتی سمت نمایندگی فرهنگی ایران را در کابل داشت - چندی هم سمت  
نمایندگی فرهنگی ایران در هندوستان و پاپا گستان را داشت - فعلاً ریاست اداره  
اطلاعات و مطبوعات وزارت امور خارجه را دارد •  
دکتر مقتدري مردی بتمام معنی شیرازی یعنی خوش اخلاق و مهربان و با  
محبت و صفاست •

## مقصود گازرونی = متوفی ۰۰۰

خواجه مقصود گازرونی •  
صاحب مجالس النقائق می نویسد ، بسی فاضل و کامل بوده ، و در علم جفر  
بی نظیر و ماهر ، و اعمال جفریة او ظاهر و باهر ، و از جمله اعمال اینست که در  
زمان سلطان یعقوب خان یکی از خطبای گازرون باو دعوی داشت ، چون بمجلس  
دعوی در آمد خواجه مقصود چیزی بر کف دست خود نوشته بود : چون کف دست  
خود را در برابر آن خطیب داشت ، در زمان خطیب افتاد و جان بجان داد ، الخ •  
چون تمام این مطلب را در ترجمه علامه دوانی آورده ایم ، در اینجا تکرار  
نمی کنیم •

خواجه مقصود شاعر هم بوده ، و در مجالس النقائق بیت بیمعنی ذیل بنام  
او ثبت است :

رنگرز پیکي (۱) که از جان گشته ام مشتاق او

چشمها چون باد مهره بسته ام بر ساق او

### مقیم شیرازی = متوفی ۰۰۰

مولی محمد مقیم بن صفی الدین محمود الشریف بن قاسم بن محمود بن شرف الدین سلیمان .

از فضلاء قرن دهم و اوائل قرن یازدهم هجری است . و از احفاد سلاطین آل مظفر بود ، او را تعلیقاتی است بر تلخیص الاقوال فی معرفة الرجال سید میرزا محمد ابن علی استرآبادی ( متوفی ۱۰۲۸ ) که در سال ۱۰۲۸ از تألیفش فراغت یافته است . صاحب « مصفی المقال » نسخه ای از این تعلیقات را نزد سید شهاب الدین مقیم شهر قم دیده است .

سال فوتش بدست نیامد .

### مقیم گازرونی = متوفی ۰۰۰

صاحب مجالس النفائس مینویسد : شخصی مستقیم بود ، و بر طاعت و عبادت مقیم ، و شعر نیکو میگفت - مطلع ذیل از اوست :

همه کردند دوا درددل شیدائی      من و سودای تو و عالم بی پروائی  
سال فوتش معلوم نشد -

### مقیم شیرازی = متوفی ۰۰۰

مقیم شیرازی فرزندشمسا .

نصرآبادی می نویسد : برادر منصف شیرازی است - مردی ساده لوح و خوش ذات بوده ، اگر چه سودائی داشته اما خالی از جذبه نبوده است ، در طهران مقیم بوده و از آنجا بجائی نرفته است .

صاحب شمع انجمن می نویسد : شغل او خیاطی بوده - از اوست :

بی جام باده عیش گلستان تمام نیست      دستی که بی پیاله بود شاخ بیگل است

\*

گفته گویی تو درین انجمن از یادم رفت      بسکه خاموش نشستم سخن از یادم رفت

☆

مارا غرور عافیت از راه برده بود      ناسازی زمانه بفریاد ما رسید !

☆

سرو و گل چمن مرابی تو هلاک میکند      سایه بید در رهم دشنه بخاک میکند

☆

رباعی :

یکچند بقید ننگ و نام افتادم      چندی بزبان خاص و عام افتادم  
بدنامان را طشت بیفتد از بام      طشتم چو نبود خود ز بام افتادم  
سال فوتش معلوم نشد .

### مکتبی شیرازی = زنده در ۸۰۵

از شعراء قرن نهم هجری است ، ولی از نام و نشان او چندان خبری در دست نیست ، آذری بیگدلی در تذکره آتشکده از او نامی برده است ، و هدایت نیز در مجمع الفصحا او را یاد کرده ، فسائی در فارسنامه ناصری مینویسد : در قریه مسجد بردی شیراز مکتب دار بوده است - منظومه لیلی مجنون از اوست ، مرحوم رشید یاسمی در مقاله ای که در شماره اول مجله آینده منطبعه طهران نگاشته است کلمات علیه غرا را که ترجمه منظوم شصت کلمه از کلمات قصار حضرت امیر المؤمنین علی علیه السلام است و در حدود هزار و پانصد بیت میباشد از مکتبی شیرازی می داند و برای اثبات این گفته دلائلی دارد .

استاد سمید نفیسی «در تاریخچه مختصر ادبیات ایران» که در سالنامه پارس

چاپ شده است.

منظومه مزبور را از مکتبی خراسانی شاعر قرن هشتم هجری دانسته است و می گوید مکتبی خراسانی این منظومه را بنام ملك على سربداری (۷۶۶-۷۷۸) برشته نظم کشیده است - همچنین مرحوم ملك الشعراء بهار در مقدمه ای که در سال ۱۳۱۳ شمسی بر منظومه کلمات علیه غرا نوشته است در اینکه این منظومه از مکتبی شیرازی باشد تردید کرده است .

بهر حال انتساب کلمات علیه غرا ، بمکتبی شیرازی مسلم نیست ولی لیلی و مجنون که در سال ۸۹۵ به پایان رسانیده است و خود در این باره گوید :

چون مکتبی ابن کتاب بگشود      تاریخ کتاب مکتبی بود  
احدی شك و تردید نکرده است ، و شامل ۲۱۶۰ بیت می باشد چنانکه خود گفته است :

ابیات که در حساب پیوست      آمد دوهزار و یکصد و شصت  
لیلی و مجنون مکتبی مکرر در طهران و هندوستان چاپ شده است ، و از همه بهتر چاپی است که در سال ۱۳۱۳ شمسی باهتمام شاعر معارف پژوه معاصر مرحوم حسین کوهی کرمانی در طهران انجام یافته است .

سال فوت مکتبی معلوم نیست و هیچکدام از تذکره نویسان ثبت نکرده اند و چون لیلی و مجنون او بسال ۸۹۵ به پایان رسیده طبعاً فوتش بعد از آن سال خواهد بود

بیتی چند از مثنوی لیلی و مجنون او:

ای بر احدیت ز آغاز	خلق ازل و ابد هم آواز
ای سایه مثال گاه بینش	در حکم وجودت آفرینش
ای کالبد آفرین جانها	گوهر کش رشته بیانها
ای ظرف نه آسمان عالی	از بحر تو چون حباب خالی
ای طائر عقل عرش پرواز	بی یادخوش تو ناخوش آواز

ای مبداء آفریدگ -اری	سرمایه ده بزرگواری
ای قطره ابرو ذره ریح	در حلقه طاعت بتسبیح
ای داده صلاهی جودت آغاز	خلق آمده از عدم باواز
ای برتر از آنکه دیده جوید	یا نطق زبان بریده گوید
ای بحر تو بیش از آن مقعر	کانجا نتوان فکند لنگر
در بحر تو گوهریست نایاب	آنها که کسش ندیده در خواب

(الخ)

در پایان منظومه گوید :

صد شکر که قصه یافت اتمام	وین آینه خانه گشت انجام
العیش که محنتم سرآمد	روزم ز شب سیه بر آمد
هر نقطه که بر ورق نهادم	در دیست که بر طبق نهادم
بکری که نمودم از حجابش	جز من نکشیده کس نقابش
این خانه که نو قیاس دارد	از خشت ابد اساس دارد
این حجره که ساختم بلندش	نه دائره بود تخته بندش
زین باده برای بزم ایام	دل گشت صراحی و فلک جام
هر چند که خسرو و نظامی	دادند دو خانه را تمامی
من کاین نمط یگانه کردم	نقاشی آن دو خانه کردم
نی نی که در این نمط که دارم	نقاش نیم --- سفید کارم
خشتم که در این سراچه بستست	پستش منگر که پای بستست
هر کس که جز آن دواستاداند	هندوی من اندرین مرادند
نبود بکسی زبان درازی	آئینه گری چو خشت سازی
آن در که برشته کرده ام نو	از گنج نظامیست و خسرو
پنجم بگدائی کرمشان	دیگی ز تراشه قلمشان
تا هر که بسفره ام کشد دست	داند که چه چاشنی در او هست

گرم است غذای خوانم از درد  
چون مکتبی این کتاب بگشود  
ابیات که در حساب پیوست  
این گنج گهر که شد هویدا  
وین شعله که بر فلک زدانگشت  
در جائزه اش ز غایت عژ  
این نسخه فسانه جهان باد  
باد اول و آخرش درین دیر  
هر کس که بخواند این فسانه  
گر رفت خطا درین کلامم

گرمی نه که تا ابد شود سرد  
تاریخ کتاب مکتبی بود  
آمد دو هزار و یکصد و شصت  
از خطه پارس گشت پیدا  
آتشکده های فارس را کشت  
شد گنج عراق و پارس جائز  
مقبول دل جهانیان بهاد  
اول بصواب و عاقبت خیر  
از مکتبی است این نشانه  
دانند که مکتبی است تمام

شد نامه تمام وقصه کوتاه

المنة والبقاء لله

در خاتمه این ترجمه باید مطلبی را که امیرعلیشیرنوائی در مجالس النفايس راجع بمکتبی نوشته است در اینجا نقل کنیم :-

امیرعلیشیر میگوید : شخصی است که جامع فنون فضائل و کمالات است ، و در علم موسیقی یدی طولی دارد ، و سازی غرا مثل قانون تصنیف نموده ، و لیلی و مجنون را بغایت خوب و زیبا گفته ، و اینچند بیت در تعریف بهار از آن کتاب است :

گوئی سمن از سحر دمیده  
با شاخ بنفشه مطرا  
مرغیست که از قفس پریده  
گل‌های زمین شعاع خور بود  
بر آن مکسی است رشته برپا  
کز پنجره های ابر بنمود

و این بیت را در تعریف مجنون گفته است :

کس غیر رگ از تنش ندیده  
چون صورت نو رقم کشیده

این بیت توحید نیز از آن کتابست :

از بحر تو يك حباب بشکست      وین دایره های آبگون بست  
از خمسه او :

بحر زمین آمد و کسار موج      آه از این قلم بسیار موج  
کاین همه مردم که برو میروند      عاقبت الامر فرو میروند !!  
اخیرا جنگی خطی که کاتب آن محمدرضا فیروزآبادی و تاریخ کتابت آن  
۱۰۶۴ مییاشد در کتابخانه مجلس شورای ملی از نظرم گذشت و اشعار ذیل را  
فیروز آبادی بنام مکتبی شیرازی ضبط کرده است که بظن قوی از همین  
مکتبی است :

خمیده قد از آن گشتند پیران جهان دیده

که اندر خاک میجویند ایام جوانی را

☆ ☆

کدامین درد دل در نامه گنجد ؟      مگر در خون بیالایم صبا را

☆ ☆

چسان عاشق کند اظهار راز دلستانش را

کسی از سینه بیرون چون تواند کرد جانش را

بگلزار وفا کرد سر پروانه میگردم

که دائم بر نهال شعله بندد آشیانش را

☆ \*

مقام کلام نهنگست ، یادم شمشیر

درین محیط پر آشوب اگر کناری هست !

میان ما و تو هر گز بشکوه ای نرسید

مگر وفا و جفا را بهم قرارى هست ؟

دیدمش مست - و فغان از دل شیدا برخاست

کرد نو میدیم از خاک نمّی برخاست

تا کند خون شهیدان غم عشق طلب

لاله خونین کفن از دامن صحرا برخاست

☆ ☆

تا دلم بی منت شادی درین غمخانه ساخت

از جهان آشنائی خویش را بیگانه ساخت

شیوه معشوق که جور است و گاهی التفات

نیست ممکن با دو صاحب خانه در یک خانه ساخت

☆ \*

چشم تو آفتنی است که با فتنه همدست

رخساره ات گلی که بخورشید تو اُمست

گر مدعا دلست گرفتار دام توست

دیگر بگو که بهر چه زلف تو درهمست ؟

☆ \*

مگیر دامن زاهد که گر فشرده شود چنان تراست که بنیاد عالم آب برد !

☆

سر جدا کرد از تنم شوخی که با من یار بود قصه کوتاه کرد، اگر نه درد سر بسیار بود

☆

درد مرا ملامت بدگو دوا کند بیدرد عشق گوش به پند آشنا کند

اول نمود نخل قدش را ادیب عشق استاد طفل را به الف آشنا کند

☆

سخن ز سوختگان هر کجا رود اول حکایت من و پروانه در میان افتد

دل از پر خدنگ تو دید آنچه خلق را از سایه سعادت بال هما رسید



نه سرشکست که آلوده بخون می آید  
 دل دیدنت از دیده برون می آید  
 آنچنان تنگ شد از غصه دل خون شده ام  
 که رودغم چو درون ، ناله برون می آید  
 ☆

نه تنها همچو گل صد چاک از او پیرهن دارم  
 چو زلفش پای تا سر در پریشانی وطن دارم

### مکرم فالی = متولد ۷۶۸ متوفی ۸۴۵

مکرم بن ابراهیم بن یحیی بن ابراهیم بن یحیی بن ابراهیم بن یحیی بن  
 مکرم السراج ابوالکرم بن العز بن ناصر الدین فالی - از علماء قرن نهم هجری است  
 در سال ۷۶۸ متولد شد - و علوم عصر خود را در خدمت برادر مهترش جلال یحیی  
 و شرف جرهی تحصیل کرد - و بفتوی و قضاوت و تدریس مشغول گشت -  
 در ماه جمادی الاولی سال هشتصد و چهل و پنج وفات یافت (۱)

### ملاباشی شیرازی = متوفی ۱۲۴۰

حاج میرزا محمد باقر ملاباشی فرزند میرزا سید محمد حکیمباشی فرزند میرزا محمد  
 حسین حکیمباشی فرزند میرزا محمد علی حکیمباشی فرزند میرزا محمد رضا حکیمباشی  
 فرزند میرزا احمد حکیمباشی فرزند سلمان جهرمی -  
 چنانکه معلوم است تا چند پشت او همه طبیب بوده اند ، چون سابقاً باطباء  
 حکیم یا حکیمباشی میگفته اند -  
 صاحب فارسنامه ناصری مینویسد : اگر چه اباء و اجداد او بحذاقت در

طبابت معروف بودند و مواظبت مزاج سلاطین و امراء میفرمودند، ولی خاطر جناب او از عمل طبابت رمید، و اوقات را اشرف از آن دید (۱) پس در خدمت محققین از حکماء و مدققین از فضلاء استفاده نمود، و مجموعه فضل و دانش گردید و چندین کتاب در فنون مختلفه تالیف فرمود، و مدتها بلبق و منصب ملا باشی حسینعلی میرزا فرمانفرما بر قرار بود -

تالیفاتش: ۱- انوار الحقایق ۲- انوار القلوب ۳- بحر الجواهر ۴- شرح صحیفه سجادیه ۵- مقاصد الصالحین -

در سال هزار و دویست و چهل بروضه رضوان خرامید و در تکیه خواجه حافظ مدفون شد -

### ملتیجی شیرازی = زنده در ۱۳۲۲

مرحوم ابراهیم شیرازی متخلص به «ملتیجی»

شعاع مینویسد: اسمش ابراهیم وعنصر جثه اش قویم، در زمره مستحفظین شوارع است، و بقلیل مواجبی قانع، در وقت فراغت شب غزلی گوید و روزراه تکیا پیوید - از اوست:

زمانه می زدگان را ز می نگیرد دست	خمارباده نهد هر کجا که رندی هست!
من فقیر سر از بی مئی فگنده بزیر	شهنشانه کله کج نهاده ساقی مست
اگر که دیده مینا بگریه باز شود	ز خنده کس نتواند دهان ساغر بست
مگر بباده درائی وز او شوی شادان	و گر نه لحظه ای از قید غم نخواهی رست
فرو نشستن دردی کشان ز جاطلمبی است	بیانخاست حریفی که جای خویش نشست
ریا ز بسکه من از شیخ و زاهدان دیدم	شدم مرید خراباتیان باده پرست
پیااله گیر تو از مفلسی مشو غمگین	که هیچکس ز جهان خراب طرف نبست
منی که سر بشریا ز فخر میسودم	نموده گردش دوران چو خاک راهم پست!

۱- از مرحوم فسائی که خود طبیب بوده است بسیار بعید مینماید که علم شریف طبابت را که علم الابدان است و پیغمبر اکرم آنرا در ردیف علم الادیان فرموده است غیر مهم تلقی کند - و اوقات را اشرف از آن داند!!

کسی که ملتجی از بوی می گیرزان بود  
بدور گل قدحی بر گرفت و توبه شکست

سال فوتش معلوم نشد - بعد از سال هزار و سیصد و بیست و دو واقع شده است -

### ملهمی شیرازی = زنده در ۱۰۰۶

مولانا ملهمی شیرازی -

از شعراء قرن دهم هجری است ، که در اوائل قرن یازدهم فوت شده است ، صاحب « خیرالبیان » در تذکره خود دو جازا و یاد کرده است ، در جائی مینویسد : مولانا ملهمی شیرازی است ، در آن بلده فاخره نشو و نما یافته ، در مقدمات علمی گذشته . و مدتهای مدید تتبع اشعار نموده ، و در آن بلده با مولانا عرفی اشعار در میان آورده ، در شهر سنه ست و الف (۱۰۰۶) که راقم این نسخه گرامی بقصد زیارت جرمنی (؟) بشیراز رسید با مولانا ملاقات نموده چند روز از صحبت ایشان محظوظ گردیده ، این ابیات را از مسودات خود جهت راقم این نسخه گرامی تقریر نمود -

و در جای دیگر آورده است : همواره در دارالملک شیراز از اشعار در میان میآورد از اهل استعداد و سخنوری در آن مملکت اند با یکدیگر در مقام طبع آزمائی آمدن نهجی که غبار ملال از دم سردی بر صفحه آیه ضمیر یاری نمی نشیند و پیوسته هنگامه سخنوری و سخن رسی در آن رسته گرم است : امید که سلك انجمن معنی پژوهان از تندباد حوادث از یکدیگر نگسلد ، و بر خلاف آنکه باین بیچاره نظر کرده و از دیار دور انداخت هر فرقه که با یکدیگر الفتی دارند آن الفت را بکلفت مبدل نسازد - آنگاه ابیاتی از او نقل کرده است که خواهیم آورد -

امین احمد رازی در هفت اقلیم مینویسد : ابتداء بچیزهای خواندن رغبت نموده پاره ای از متداولات را در قید ضبط آورده ، پس از آن ملهم بشعر گفتن شده .

و در آنشویه رایت مهارت بر افراشت ، و اشعار نیک بیاد گار گذاشت (۱) -  
ابیات ذیل از اوست :

گرفتار حیات خضر باد آن بیخبر کورا

فریب زندگانی بی نصیب از تیغ او دارد

☆ ☆

روزی که رخصت گله داد خواه کرد دیوان ما حواله بخت سیاه کرد!  
نازم بدل که تا برخ او نظر کند در سینه هر نفس که گمان داشت آه کرد

☆ ☆

آن الفتی که بود مرا با هوس نماند دیوانه ترا . سر پیوند کس نماند  
اکنون که مردم از برمایدل چه میروی؛ آئینه رازیان نرسد چون نفس نماند

☆ ☆

ز ملهمی خبر عافیت چه میپرسی ؟ حدیث شهد ز پروانه کی سؤال کند ؟

☆ ☆

ز فرق تا قدمم چاک کن بتیغ ستم مرا بکش اگرم زندگی همی خواهی (۲)  
که زخم دل نه باندازه کفن باشد که مرگی عاشق بیچاره زیستن باشد  
از آن بکوی توهر صبح گریه آغازم که ژاله وقت سحر زینت چمن باشد

☆

اسیر زلف توام دل چرا غمین دارم که جا همیشه در آغوش یاسمین دارم

۱ - در نسخه خطی هفت اقلیم که تاریخ کتابش ۱۰۹۳ و در کتابخانه مجلس است تخلص او « عجمی » ضبط شده . ولی در نسخه مورخه ۱۲۷۳ « ملهمی » آمده و بقرینه عبارت « پس از آن ملهم بشعر گفتن شده » و هم بتصریح صاحب تذکره خیرالبیان تخلصش قطعاً ملهمی بوده و هم ممکن است که در بدو حال عجمی و بعداً ملهمی تخلص کرده باشد -

۲ - در اصل نمیخواهی است ولی با توجه بمصراع دوم همیخواهی صحیح است ، و اصولاً کاتب « خیرالبیان » مردی کم سواد بوده و در کتابت این تذکره غلطهای فاحش املائی زیاد مرتکب شده است .

هزار خانه خرابی ز سیل دیده خویش      بپشتگر می دامان و آستین دارم  
ز بیم غم نتوانم نفس تمام کشید      چراغ بادیه ام ، باد در کمین دارم  
بحیلہ یکدو نفس بند کرده ام در دل      ترحمی که ز تاراج غم همین دارم

\* \*

با حریفان طرب ز آن نکتم آمیزش      که مبادا بتکلف نفسی شاد ز نم  
منم آن مرغ که بیعاطفت دانه و دام      آیم از باغ و در خانه صیاد ز نم

\* \*

نمیگویم نه ای آزرده خاطر از هلاک من      بلی آزرده ای کز غم چرا آسود جان من  
سال فوتش معلوم نشد - اما چون بهاری مولف «خیرالبیان» اورا در سال ۱۰۰۶  
در شیراز ملاقات کرده ، بنا بر این فوتش بعد از سال مزبور بوده است -

### ممتاز شولستانی = متوفی ...

نصر آبادی در تذکره خود مینویسد: از شولستان فارس است ، دردمند خوشی  
بود ، در اوائل پیریشان احوال مدار میکرد ، چنانچه از عزیزی که در عداد ملکان  
سیستان بوده مسموع شد ، که وقتی در نهایت بیسامانی بسیستان آمده چند روزی  
بوده و رفت ، بعد از مدتی باز آمده داخل مجلسی شده گفت : « این مرتبه ممتاز  
آمده ام چنانکه شاعری مؤید تخلص بچا روای مفرشم سوار است »

غرض که نا مرادی بوده ، طبعش خالی از لطف نیست - از او ست : -  
شویم ز لوح دل چو هما نقش آرزو      مشق قناعت از قلم استخوان کنم  
سال فوتش معلوم نشد -

### منصف شیرازی = متوفی ...

محمد اسمعیل شیرازی متخلص به ( منصف ) فرزند شمس

از شعراء قرن یازدهم هجری است ، چون مدتی در طهران سکونت داشته  
به « طهرانی » مشهور شده است -

نصر آبادی مینویسد : مردی خوش طبیعت و درویش صفت و ملائم و در علم  
سیاق بیمانند بوده است -

منصف چندی در هندوستان اقامت داشت و بعد بشیراز برگشت و بکارت تجارت  
پرداخت . از اوست -

دلیل هر طرف و رهنمای هر گذرم      میان کعبه و بتخانه منزلست مرا  
بی قدت نام نبرده است کسی طوبی را      ز آنکه از لفظ جدائی نبود معنی را



با زشتی عمل چکند کس بهشت را      ماتم سراست خانه آئینه زشت را



آنچه من در عاشقی دیدم نصیب کس مباد      کوهکن میگفت حال مرا و مجنون میگریست



ما کوس پادشاهی ملک جنون زدیم      تخت روان آبله در زیر پای ماست



همیشه دیده ز سودای عشق نمنا کست      چو ابر پیرهنم در کشاکش چاکست ،  
بصیدگاه تواز هر طرف که مینگری      بگرد سر مه کمند نظاره در خاکست



پیر گشتیم و همان سر گرم راه غفلتیم      عمر ما چون آسیا در قطع يك منزل گذشت!



حصا را یمنی ما ملایمت باشد      بگرد خانه آئینه موم دیوارست



از زوال دولت دنیا سرا پا حیرتم      با همه بی آبی این گوهر چنین غلطان چراست!؟

درزه سیل فنا پامال گردیدن چسود      خویشتن را بر کناری کش که دریا بگذرد



شاه باید مهیب و بی آزار      همچو تصویر شیر بر دیوار



امروز هم گذشت بهر تلخی که بود      در انتظار محنت فردا نشسته ایم !



خدا از آفت چشم بدت نگهدارد      تو میخرا می و من ناز بر زمین دارم



بینوارا ز سر سفره خود دور مکن      بهر يك لقمة نان تلخ مگو - شور مکن



تا کی صدای گریه رسانی بگوش خلق

يك كاسه آتش میپزی و شور میکنی !



ایدل خرابه دل عاشق از آن تست      بر ما چه منت است گر آباد میکنی ؟  
سال فوتش معلوم نشد -

### منصور شیرازی = متولد ۱۲۸۱ متوفی ۱۳۴۱

مرحوم میرزا عبدالکریم معروف علیشاه متخلص به « منصور » فرزند حاج فتح الله -

از شعراء و عرفاء معاصر است ، و از مشایخ سلسله نعمه اللهی صفی علیشاهی بود در سال هزار و دویست و هشتاد و يك در شیراز متولد شد ، پدرش حاج فتح الله تجارت پیشه و با بازرگانان هندوستان طرف داد و ستد و معامله بوده است و مادرش قمر سلطان دخت نصر الله خان کلیائی -

منصور در شیراز تحصیل علم و معرفت کرد و خط نسخ و نسخ تعلیق را خوش مینوشت و مثنوی منسوب به عارف صابونی را بخط نسخ خوب نوشته است که در طهران در مطبعه سنگی چاپ شده - وی از کودکی راستگو و بی آزار و صبور و گوشه گیر بوده است و بتصدیق برخی از مریدانش که هنوز در قید حیات هستند مردی آراسته بصفای باطن و صاحب کشف و کرامت و وارسته از قیود دنیوی بوده - چند بار با پدرش به بندوستان رفت ولی از شغل پدرش که تجارت بوده بیزار و بزراعت و گوشه گیری و سیر در انفس مایل بود و چندی عمر خویش را با کتابت و تالیف و سرودن شعر و خواندن مثنوی گذرانید و ناگهان بخیال افتاد که که به قونیه رود و به خلف مولانای بلخی که بر مزار مولانا مسند نشین عرفان میبود، سر سپارد و درسلك درویشان آن دیار منسلک شود - ولی چون پدر و مادرش باصرار او را از این خیال منصرف داشتند حالت شیفتگی و جذبه بوی دست داد چنانکه شبانه روز میگریست ، و در آنحال آشفتگی شبی شخصی را بخواب دید که او را برفتن طهران تشویق میکند ، پس فردای آنشب بدون خبر و بی زاد و توشه دیوانه و ارو پیاده رهسپار طهران شد، و در عرض راه لطمات و صدمات زیاد دید اما بهر نهجی بود آخر الامر خود را بطهران رسانید و پس از تفحص از حال عرفاء و مرشدان عصر عاقبت در خانقاه پامنار خدمت مرحوم صفی علیشا میرسد و چون چشمش باو میافتد درمییابد که صفی علیشاه همان شخص است که او را سابقاً در خواب دیده و او را امر برفتن طهران کرده بوده و صفی علیشاه باو میگوید : چرا اینقدر دیر کردی مامدتیست که منتظر تو هستیم ، آنگاه دستور میدهد که در خانقاه حجره ای را در اختیارش گذارند و منصور چند سال در خانقاه مزبور معتکف و بتصفیه و تزکیه باطن اشتغال داشته است تا اینکه مراحل طریقت را طی میکند و کامل میشود و مرشد باو اجازه دستگیری مبتدیان میدهد و چون حاج میرزا محمود خان نائینی که از جانب صفی شیخ و دستگیر فقراء شیراز بوده فوت میشود بامر صفی بجای او منصوب و روانه شیراز میگردد در شیراز در خانقاهی



که در محله سر دژ واقع شده و هم اکنون باقی است مشغول دستگیری و راهنمایی  
 اهل فقر میشود و ضمناً بکار کشت و زراعت میپردازد و در اوائل مشروطه ایران  
 نیز انجمن اخوت تاسیس میکند و با مددگاری انجمن انصار و سایر آزادیخواهان  
 بمبارزه با مستبدین میپردازد - و روزنامه « اخوت » را انتشار میدهد - اما از  
 چهل سالگی ببعد از کارهای اجتماعی دست میکشد و بکلی از خلق کناره میکند  
 و منحصرأ با فقراء و مریدان خود معاشرت داشته است او را چند تالیف در عرفان  
 بوده است که همه از میان رفته و فقط دیوان اشعارش که در حدود ده هزار بیت اعم از  
 غزل و قصیده و مخمس و مسمط و رباعی است در اواخر عمرش بچاپ سنگی رسیده و در  
 دسترس است - از اوست :

بیتی چند از قصیده عارفانه‌ای که در بحر نا مطبوع گفته و شصت و دو  
 بیت است -

بنمود طلعت آن بت رعنا	بر بود دل بجلوه و ایما
گوی سبقت ز راستروان برد	چو گان آندوزلف چلیپا
آری ببرد جلوه حسنش	صبر و قرار عاشق شیدا
بنمود تا دو دست بلورین	رونق ببرد از ید بیضا
ظاهر کند بگاه سخن او	بر نکته سنج معجز عیسی
از نیم بوسه زان لب جانبخش	احیا کند هزار مسیحا
دوشم که بود جام جگر پر	از خوندل - نه باده و صبا
آمد نگارم از در دل در	وز من برون شدند من و ما
بدرود گفت هستی عاشق	وارد چو شد بدون محابا
غارت نمود دین و دل از کف	تا بر گشود طلعت زیبا
بر خاست اعتبار دوئیت	بنشست تا که آن بت یکتا
چون خانه دید خالی از اغیار	و اسباب عیش جمله مهیا
برداشت رسم ناز و تغافل	انداخت طرح مهر و تقاضی

با ناز و غمزه دست بلورین  
 زد يك دو جام باده خـلـر  
 چشمش نمود فتنه گری ساز  
 زه کرد تیر غمزه بشوخی  
 برجست نوک تیز نگاهش  
 از بهر دلربائی برخاست  
 از قامتش بعیان دیدم  
 از رخ فکند معجرو بیرون  
 کودیده‌ای که بیند چون من  
 او گرم رقص و وجد و ترنم  
 من سرخوش از شراب و صالحش  
 من خسته دل ز تیر نگاهش  
 من رفته‌ام پیش وی از خویش  
 پر کرد ساغری بصد آئین  
 بهر مزه ز لعل شکر خند

- الخ -

غزل :

ز کرم بجان عاشق بفکن شرار دیگر  
 بتنور دل بر افروز ز عشق تـار دیگر  
 بقمیص هستی من بزن آتشی ز غیرت  
 که بیافت نسج معنی هله پود و تـار دیگر  
 بدیار دل سفر کن که دلست شهر خوبان  
 چو بشهر دل رسیدی چکنی دیار دیگر؟  
 بدکان قند ریزان برو از نبات خواهی  
 که بجز شکر فروشی نکنند کار دیگر

ز خم ولا کشیدی و خمارها شکستی  
 بکف آر ساغری نو - بشکن خمار دیگر  
 چو زمین بدور خورشید - مدار خویش جستی  
 ننشین فرو که خور راست یکی مدار دیگر  
 دل اگر قرار گیرد بدو زلف بیقرارش  
 بچم سلاسلش ده دل بیقرار دیگر  
 بهران نفس ز عشقش بشمر حساب خود را  
 ز شمار چون گذشتی بودت شمار دیگر  
 شنوی اگر که از من تو هزار نکته عشق  
 بخدای عشق دارد - ده و صد هزار دیگر  
 ز هزار بحر آتش گذری اگر بعشقش  
 بودت به پیش از عشق - ده و صد بحر دیگر  
 ولی ار ز بند آمال و هوای نفس رستی  
 دهد عشق اقتدارت پی اقتدار دیگر  
 بخدا اگر چو منصور - توصید عشق گشتی  
 نرمی ز بیش تیرش - نشوی شکار دیگر

منصور در روز بیست و هفتم شوال المکرم سال هزار و سیمد و چهل و یک در  
 خانقاه که خازنه نشیمن او هم بوده وفات یافت، و در سرداب خانقاه مدفون شد - (۱)  
 جانشین او در این ایام آقای قاسم توانگر مدیر روزنامه «توانگر» است  
 که ترجمه اش در جلد دوم کتاب آورده و فدا کاریهای او را در راه استقلال ایران  
 شرح داده ام، و در تابستان ۱۳۳۹ شمسی مکرر در شیراز بمصاحبتش توفیق یافته ام،  
 روزی هم در بابا کوهی مرا میزبان بود و از حسن اتفاق آقایان حاج میرزا  
 (۱) اقتباس و تلخیص از ترجمه ای که آقای توانگر نوشته اند -

جمال الدین شاعر مشهور و علیمراد فراموشی نویسنده نامی نیز در آن ضیافت حضور داشتند و یکی از فقراء مجلس را بخواندن مثنوی مولوی و دیوان صفی رشک بهشت برین گزیده بود، و چون خواندن «زبدۃ الاسرار» هفتی مبحث تقویض خلافت صوری و معنوی سیدالعاشقین بحضرت علی بن الحسین را آغاز کرد ما را حالی دست داد که یدرک ولا یوصف است -

نی ندانم چنگ ذوقت ساز نیست گوش هر کس لایق این راز نیست -



مرحوم میرزا عبدالکریم معروف علیشاه نعمة اللهی

## منصور کازرونی = متوفی ۸۶۰

منصور بن حسین بن علی شافعی کازرونی

از علماء بزرگ و مصنفین قرن نهم هجری است ، و کتاب « حجة السفره - البررة علی المبتدعه الفجرة الکفره » از مصنفات اوست -  
در سال هشتصد و شصت در مکه معظمه وفات یافت - (۱)

## منظر شیرازی = زنده در ۱۳۲۲

مرحوم شیخ عبدالمجید شیرازی متخلص به « منظر » و ملقب « به سراج الشعراء » فرزند مرحوم شیخ مهدی مجتهد کجوری شیرازی پدرش در شیراز امام جماعت بود - خودش درس خوانده و از علوم طبیعی نصیب برده و بقول شعاع گاهی تخم شعر در مزرع خیال کاشته است . از اوست :

اگر اندر برم آن شاهد طناز آید      جان از تن شده ام باز بمن باز آید  
تا شود بسته دام تو چو من طائر قدس      با دو صد شوق ز فردوس بیرو باز آید  
هر که در راه تو اول قدم از جان گذرد      میتوان گفت که در عشق تو ممتاز آید

راز عشق تو ندانم بکه اظهار کنم

هم مگر عشق تو خود محرم این راز آید

ز هجر روی تو چشمم چو رود جیحونست

نظر بروی تو کردن بقال میمونست

فغان ز نرگس جادویت ای پری رخسار

که هر زمان دلی از غمزهات پر از خونست

چنان بمملکت حسن خسروی داری

که در کمند تو یوسف اسیر و مسجونست

بعشق روی تو سر خط بندگی دادم

از آن سبب دل و جانم بر تو مروهونست

ز فرقت رخت ایماه من خبر داری؟

که آه و ناله منظر بسوی گردونست

وفاتش بعد از سال هزار و سیصد و بیست و دو واقع شده است -

### منظم گازرونی = متولد ۱۳۱۶ متوفی ۱۳۶۶

مرحوم سید علی اکبر گازرونی متخلص به «منظم» فرزند سید محمد

حسین طباطبائی -

از شعراء و ادباء شوخ طبع معاصر است، و از یاران قدیم و صمیم نگارنده،

در سال هزار و سیصد و شانزده در کازرون متولد شد و مقدمات را در خدمت پدرش

که از فضلا و متقیان ان شهر بوده پیاموخت و از اوان کودکی بسرودن شعر پرداخت

و چون آوازی خوش و طبعی سرشار داشت بتشویق پدر و خویشان در مجالس

سوگواری حضرت سیدالشهداء علیه السلام حضور مییافت و بمنبر میشد و فضائل و مراثی

ائمه اطهار را که خود یادگیران سروده بودند بلحن خوش و آوای دلکش میخواند

و ضمناً در نتیجه مرور در کتب و مطالعه زیاد خرد خرد رسم و عظم و خطابه را آموخت

و بر منبر مواعظ سودمند میگفت و مردم باو عقیده پیدا کردند - و چون در

عنفوان شباب پدرش بدرد حیات گفت از راه منبر کسب معیشت میکرد و در ضمن

از تحصیل علوم قدیمه و جدیده باز نمانده و زبان انگلیسی و عربی را آموخته بود

سفری ببوشهر رفت و در یکی از تجارتخانه های آن بندر منشی شد ضمناً در آنجا

نیز در ایام محرم و صفر بمنبر میرفت، نیز مختصر دأوستدی داشت و بیشتر معامله

قماش میکرد، پس از چند سال اقامت در بوشهر بکازرون رفت و در اداره ثبت مستخدم

و مدیر با یگانی آن اداره شد. در سال ۱۳۰۲ شمسی بشیراز رفت و نگارنده با او

آشنا شد و چون جوانی بسیار شوخ و خوش محضر میبود آشنائی با او بدوستی و

رفاقت کشید و اغلب ایام را با هم بودیم ، در ۱۳۱۴ شمسی وارد خدمت وزارت دارائی شد و در اداره دارائی شهرستان شیراز مشغول انجام وظیفه شد ، در بیست و ششم اردی بهشت ۱۳۲۵ موجب حکم اداری رهسپار لارستان شد و بریاست دائره مالیاتهای مستقیم و غیر مستقیم دارائی شهرستان لار منصوب گشت -

و چند ماه در آنجا بود ، در دوم آذرماه ۱۳۲۶ مرخصی گرفت و عازم حرکت به شیراز شد ولی در گردنه چاه تیز منصور آباد (هفت فرسنگی لار) ناگهان زندگی را بدرود گفت و در همانجا مدفون شد -

چنانکه گفته شد منظم در مطایبه و لطیفه گوئی و مجلس آرائی در میان معاصرین نظیر نداشت و حرکات و بیانات او شیرین و جالب بود و چون آغاز بمطایبه و گفتن حکایات مضحك میکرد چنان باوقار و سکینه قصص بدیعه ساخته خود را ادا مینمود که کس تصور آنکه آنچه را میگوید شوخی و افسانه است نمیکرد عده زیادی از شیرازیان برای استفاده از مجلس وی و گشودن عقده از دل های خونین خود او را با کمال اصرار و احترام بخانه های خویش دعوت میکردند - و چون لب بسخن میگشود مستمعین از غایت نشاط و شدت ضحك از حال طبیعی خارج میشدند و بیم خطر مرگ بر آنها میرفت ، چنانکه شبی در خانه آقای محمد حسن تاجر بهبهانی نگارنده با چند نفر دیگر دعوت داشت و از جمله مدعوین مرحوم خلیل بهبهانی بود ، و همینکه مرحوم منظم شروع بحکایت مکه رفتن آخوند کازرونی ( که از شاهکارهای او بود ) کرد ، آقا خلیل از کثرت خنده بحال سکسکه و قطع نفس افتاد و بزحمت زیاد او را از مرگ نجات دادیم -

شاید بعضی از خوانندگان این کتاب بوجود اینگونه اشخاص خوش ذات که بدون توقع و چشمداشت از اشخاص با کدیمین و عرق جبین اعاشه میکنند و دوستان را یا گفتار نغز خود مسرور میسازند و بقول طلاب « علم دینیه » ادخال سرور در قلب مومن میکنند ، اهمیت ندهند ، اما اهل ذوق و دل داند که مانند منظم بسیار

کم هستند و وجود آنها مغتنم است و کلمه هنرمند حقیقه شایسته او و امثال اوست - منظم در یکی از اشعار خود باین معنی اشارت کرده و میگوید:

گوید منظم کاین زمان من در میان شاعران  
در شوخی و خوش مشربی بیشرك و انباز آدم

و در جای دیگر گفته است :

اگر اوضاع عالم بدنودی      نشیط الروح تر ازم ن بودی  
از جمله شوخیهای او گفتن عبارات فارسی بسبك و لحن عربی حجازی بود و چنان در اینکاز مهارت داشت که هر فارسی یا تازی زبان اگر از شوخیهای او اطلاع نداشت و کلمات فارسی معرب او را که بسیار سریع ادا میکرد میشنید هرگز تصور اینکه، کلمات مزبور فارسی است بخاطر هاش خطور نمیکرد.

چنانکه وقتی در کازرون با سعید نام شوفر دمشقی باین زبان اختراعی خود سخن گفت و سعید مدتی مجذوبانه بگفتارش گوش داد و چون از عربی «آب نکشیده» او چیزی نفهمید گفت : «مثل اینکه عربی است اما من از آن چیزی نمی فهمم» باز قدری فکر کرده گفت : « دانستم این عربی مفرس است »

باری همانطور که منظم نوشته ها و گفته های خود را با شوخی توأم میکرد در نظم هم دست از مزاح نکشیده و اشعار زیاد اجتماعی بطور فکاهی سروده است که پاره ای از آنها در اینجا میآوریم :

منظم با آنکه خود معموم و ملبس بلباس روحانیون میباشد با اهل قشر و متظاهرين و عالم نمایان ، بیانه خوبی نداشت و همواره اشعار انتقاد آمیزی برای آنها میساخت - از اوست :

### پاداش کردار

گویند چرخ دون طلب و سفله پرور است	عیش و خوشی برای سفیهان میسر است
این دوره بر خلاف طبیعت در این جهان	بینم که چشم سفله هم از خون دل تر است!
گر عارفی ز نشتر عامی شکنجه شد	خود آن عمل بجان همان عام نشتر است



ببخود منال از ستم عمرو و ظلم زید  
 اصلاح حال خویش کن و مطمئن نشین  
 گمنامی اختیار کن و شو کناره گیر  
 انصاف و رحم شرط مسلمانى است و بس  
 هر ذره را بچشم حقارت مبین چو او  
 هر گونه زحمتی که رواداری اربخلق  
 هر گونه صوت دردهی اندر شعاب کوه  
 غافل ز کشتهای خودی و آنچه بدروی  
 سوزان در التهاب خودی و ظنین ز غیر  
 از دست روزگار نباشد ره فرار  
 مدیون روزگار مشو ورنه بالمال  
 گرمستحق ظلم نه ای خوش بزی از آنک  
 بیجرم روزی اری یکی ظلم بر خوری

از واقعات دهر منظم فسرده نیست

زیرا که هر قضیه صلاحیش دربراست

او را اشعاری بسبك نصاب الصبیان در معانی کلمات معموله در جنوب ایران  
 (مخصوصاً کازرون) بود که نام آنرا «نصاب الشبّان» گذاشته بود که پاره ای  
 از آن در اینجا نوشته میشود و چون تلفظ آنها برای اهالی سایر نقاط ایران مشکل  
 است در حاشیه توضیح داده میشود - نقل از کتاب نصاب الشبّان او .

ای مه تبت بت کشمر عزیز بعلیک

من اراد و صلک راح الی وادهلک

گوش ده تا بر شمارم من بدون ریب و شک

اصطلاح کازرونیها برایت یک یک

فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

اندر این بحر رمل المّن لی و الشکر لك

(۱) بق بود چشم گشاده شق اذا قام الذکر

(۲) لق خود آن تخمی که میجنبد شرق صوت کتک

چیل و پوز (۳) ولنچ (۴) را لب دان و (خرم) آب دماغ

شد (کچه) (۶) در اصطلاح آن قسمت زیرین فك

(۷) (گرده) پهلوی (۸) (کم) شکم (مل) (۹) گردن آمد (رنج) مشت

(پاچه) پا (۱۰) (میچ) ساعد (۱۱) و (پرتک) سرو (نیشتهک) چیلک

(۱۲) (لسه) ران و (گند) (۱۳) خایه زیر زانو کفک پا

(۱۴) تک بود پیش سرو انگشت کوچک (انگلك)

۱- بق - بضم بای فارسی و سکون قاف

۲- لق - بفتح لام و سکون قاف

۳- پوز - بضم بای فارسی و سکون رأی معجمه (قرشت)

۴- لنچ - بضم لام و سکون نون و جیم عربی

۵- خرم - بکسر خای معجمه و سکون رأی مهمله و میم

۶- کچه - بفتح کاف عربی

۷- گرده - بضم کاف فارسی و سکون رای مهمله و کسر دال

۸- کم - بضم کاف عربی

۹- مل - بضم میم

۱۰- میچ - بضم میم

۱۱- پرتک - بضم بای فارسی و فتح تایی دو نقطه

۱۲- لسه - بضم لام و کسر سین

۱۳- گند - بضم کاف فارسی و سکون نون و دال

۱۴- تک - بضم تایی دو نقطه و سکون کاف عربی

- (۱) (کول) شانه باشد (۲) و (گردیک) قلبه (بل) (۳) ذکر  
 (کند) (۴) کون (چل) (۵) بغل پایان استن (دم لژک)  
 (۶) (هل) سربیه و (کل) (۷) دم کنده (فل) (۸) احوال بود  
 (۹) (شل) شور (۱۰) (نرگل) قوی (۱۱) (هنگل) (۱۲) ملازوشش (۱۳) (سسک) (۱۴)  
 هست (۱۵) (بلهر) بیعیا - طماعدان (چالشته خور)  
 پس (لچر) (۱۶) ممسک (لهر) (۱۷) راپر حرص و چیره دان (شرک) (۱۸)

- ۱ - کول - بضم کاف عربی  
 ۲ - گردیک - بضم کاف فارسی و سکون رای مهمله و کسر دال مهمله  
 ۳ - بل - بضم لام  
 ۴ - کند - بکسر کاف عربی  
 ۵ - چل - بکسر جیم فارسی  
 ۶ - هل - بضم های دو چشم  
 ۷ - کل - بضم کاف عربی  
 ۸ - فل - بکسر فاء  
 ۹ - شل - بضم سین معجمه  
 ۱۰ - نرگل - بفتح نون و کاف فارسی  
 ۱۱ - هنگل - بکسر های دو چشم و فتح کاف فارسی  
 ۱۲ - ملاز - بکسر میم  
 ۱۳ - شش - بضم سین معجمه  
 ۱۴ - سسک - بضم سین مهمله اول و فتح سین دوم  
 ۱۵ - بلهر - بضم بای موحده و فتح های دو چشم  
 ۱۶ - لچر - بکسر لام و فتح جیم فارسی  
 ۱۷ - لهر - بضم لام و فتح های دو چشم  
 ۱۸ - شرک - بفتح سین معجمه و رای مهمله مفتوحه

کوته فربه (کپل) (۱) قدرسا (بیلاق) دان  
 هرتنومندی (خپل) (۲) (چمباته) را (۳) میدان مکک (۴)  
 و رقپیدن غفلة چیزی ز کس بر بودنست  
 (لپ) (۵) دهان و (گپ) (۶) سخن غارت چپو یاری کمک  
 جرعه را میدان (کلپ) (۷) حلقوم را (بقرنگی)  
 خود خورش میدان (فتخ) حرف ملایم (پچ پچک)  
 معنی رپ (۸) پهن کردن پا ز هم کردن جدا  
 (بید) بود و آب (او) دان لب گزیدن را (لبک)  
 گت (۹) بزرگ و چاق فربه رپ نمودن دک (۱۰) زدن  
 هر دو در معنی درنگ و کف زدن باشد (شپک) (۱۱)  
 شد بیکپا بر جهیدن مصطلح (اسوقلی)  
 هست (تنگیدن) (۱۲) جهیدن (قلقلی) (۱۳) دان خلخلک (۱۴)

- 
- ۱ - کپل - بضم کاف عربی و بای فارسی
  - ۲ - خپل - بکسر حای منقوطه و بای فارسی
  - ۳ - چمباته - بضم جیم فارسی و سکون میم
  - ۴ - مکک - بضم میم و فتح کاف عربی
  - ۵ - لپ - بضم لام
  - ۶ - گپ - بفتح کاف فارسی
  - ۷ - کلپ - بضم کاف فارسی و لام
  - ۸ - رپ - بکسر رأی مهمله
  - ۹ - گت - بضم کاف فارسی
  - ۱۰ - دک - بضم دال
  - ۱۱ - شپک - بکسر سین معجمه و فتح بای فارسی
  - ۱۲ - تنگیدن - بکسر تای دو نقطه و فتح دال مهمله
  - ۱۳ - قلقلی - بکسر قاف اول و دوم
  - ۱۴ - خلخلک - بکسر خای معجمه اول و دوم و فتح لام دوم

- کپ (۱) و کپ (۲) باشد دهان و (کپ) (۳) گرفته صوت را  
 و آن برنج تازه تر کوفته باشد (گمک) (۴)  
 دان بز نازاده (تیشتر) بچه اشتر (کر مجی) (۵)  
 (فینگلی) کوچک بود گوساله را دان (گوورك)  
 سپ و قپ (۶) باشد دو گونه، مر (۷) مدور لق فضول  
 خود رقاته (۸) دان قطار و غبطه خوردن را حسك (۹)  
 (سر پرک) گیچی و قل رفتن (۱۰) بود اظه-ار کبر  
 رفتن از دنبال کسار از روی رخوت لك لكك (۱۱)  
 مش (۱۲) بدان زنبور و پخشه (۱۳) دان مگس- کندوهره (۱۴)  
 هست هدهد کل کلاتین (۱۵) و ابابیل باد قپك (۱۶)

- 
- ۱ - کپ - بفتح کاف عربی  
 ۲ - کپ - بضم کاف عربی  
 ۳ - کپ - بکسر کاف عربی  
 ۴ - گمک - بکسر کاف فارسی و فتح میم  
 ۵ - کر مجی - بکسر کاف عربی و کسر میم  
 ۶ - سپ و قپ : هر دو بضم اول است  
 ۷ - مر : بضم اول  
 ۸ - رقاته : بکسر اول  
 ۹ - حسك : بفتح اول و دوم  
 ۱۰ - قل : بضم اول  
 ۱۱ - لك لكك : بکسر لام اول و دوم  
 ۱۲ - مش : بفتح اول  
 ۱۳ - پخشه : بفتح اول که بای فارسی است  
 ۱۴ - هره : بفتح اول  
 ۱۵ - کل کلاتین : بضم کاف اول و دوم که کاف عربیست  
 ۱۶ - قپك - بکسر اول و بای فارسی

## مثنوی : در عرفان

حق پرستا روی بر تاب از مجاز  
تن نما ویران و دل تعمیر کن  
بر در دل معتكف بودن نکوست  
هان مباح از ظلمت تن بیمناک  
بر در محبوب زن دست طلب  
سعی کن تا چون کبوتر زآنمیان  
لیک باید از خودی گردی تهی  
ور نه با آلودگی نتوان دخول  
پاک شو تا قابل درگاه شوی  
یأس بفکن دورو پیش آور امید  
گر بمعنی کس نیابد ره بدل  
تا درونت خالی از اغیار نیست  
مخزن اسرار پنهانی دلست  
کعبه آمال و عرش اعظم است  
رشته الفت بخود از خود گسل

باش حق جو در طریق اهل راز  
نقش هستی را در آن تصویر کن  
خاک میباید شدن در کوی دوست  
زآنکه در پی دارد از خود نور پاک  
رو متابش تا برآید جان زلب  
در حریم کعبه سازی آشیان  
تا از آندرگاه یابی آگهی  
چون حرم قدس پاکست از فضول  
بندگی کن تا بروزی شه شوی  
تا نلرزه در رخت پای نوید  
پای بست صورتست و آب و گل  
در خور منزلگه دلدار نیست  
هرچه خوانی و آنچه میدانی دلست  
آینه اسکندر و جام جم است  
تا شوی خود محرم اسرار دل

گر منظم آگه از این سیر بود

کی وجودش پای بست غیر بود

ترجیع بندذیل متجاوز از هشتاد بنداست و من بنده آنچه را از حفظداشت

و گفته است و یادداشت کرده ام در اینجا مینویسم :

مخاطب عالم نمایان ریاکارست :

ای عمامه و اقعاًخیلی وقاحت کرده ای  
از شکنج فقر قومی را توراحت کرده ای  
در میان ملت ایجاد فضاحت کرده ای  
ز آنطرف یک ملت را لخت و غارت کرده ای

کامها از پرتو عمامه شهدی میشود  
 مهدی سرخی (۱) گر نه دسر شیخ مهدی میشود  
 تو بهر مجلس در آئی صدر باشد جای تو  
 پشت قاب مرغ و ماهی و پلو ما وای تو  
 چشم خاص و عام بر حجم قد و بالای تو  
 قلب جاهل چون جعل جا کرده اندر لای تو  
 کامها از پرتو عمامه شهدی میشود - الخ  
 کی تواند قدح تو گوید در آنوقت و مجال  
 صد هزاران خر مرید آید برون از کر و بال  
 کافر و دهری و بابی بر شمارندش خصال  
 هجو و تکفیر و دگر رجش روا باشد بحال  
 کامها از پرتو .....  
 خود فضوی عالم (۲) ادر بر سربدش این تو بتو  
 شیخ فضل الله پیر گاز راتی (۳) میشد او  
 خون عمامه میرها نیدی وی از کید عدو  
 يك گلوله در وجود او نمیرفتی فرو  
 کامها .....

- 
- ۱ - مهدی سرخی از اشار و راهزنان فارس بود که عاقبت گرفتار و در شیراز بدر  
 آویخته شد.  
 ۲ - فضل الله از اشار کازرون و «عالم» نام مبادر او بود که گرفتار و در شیراز  
 تیرباران شد.  
 ۳ - شیخ فضل الله گاز راتی - نام یکی از علماء کازرونست که مزارش مورد توجه  
 و زیارتگاه اهالی آن دیار است.

اسمعیل بیگ (۱) گر سرش بدشمن اسمعیل بود

حال اندر مدرسه بالحبیه و مندیل بود

بر سر حل مسائل گرم قال و قیل بود

..... ار کردی زروی مکرو فن و حیل بود

کامها.....

پس چرا او جان خود را بی سبب کردی تلف

حال میساید بهم او از ره افسوس کف

صد چو او رفتند بر تحصیل علم اندر نجف

بعد آیند و کنند از علم ... باشرف (۲)

کامها.....

صد هزاران چون فضول عالم اندر عالمند

منتهی در این لباسند و بچشم ما کمند

چون عوام الناس خوش بینند از ایشان بیغمند

در میان ناز و اعزاز و تنعم مدغمند

کامها.....

گرایاز (۳) از بهر خود عمامه ای میساختی

اینچنین در مهلکه خود را نمی انداختی

رایت علم و فقاہت گر که میافراختی

عمر خود را از جهالت کی چنین میباختی

کامها.....

۱ - اسمعیل بیگ - از اشرار و باغیان کازرون بود که دولت او را کشت.

۲ - باز تکرار می شود که مقصود مرحوم منظم عالم نمایان و گران بلباس

میش است که در هر فرقه و جمعیتی هستند والا فقهاء و علماء حق که علمدار دین مبین

اسلام و فارق بین حق و باطل هستند از اینگونه نسبتها منزہ اند .

(۳) ایاز از راهزنان کازرون بود که دولت او را کشت



شنبه و معصوم علی هم گر بسرشان هوش هست  
 باید از حال ایاز عبرت بگیرند از نخست  
 از قتال و رهنزی یکبارگی شویند دست  
 خود نسازند بهر یک عمامه ای بدنم و پست  
 کامها .....

عباس کاووس (۱) کجکاری مکن روراست شو  
 مزرع جان بشر گر دشمنی چون داس شو  
 یعنی عمامه بسر بگذار و شیخ عباس شو  
 کار تو اکنون جگر نات (۲) است رو کرباس شو  
 کامها .....

گرز خرج قیمت عمامه رهن (۲) می رود  
 شال قدیم یک عمامه پیف (۴) و گنده میشود  
 و ر که خواهی بیش بر وقر و شؤونات زید  
 لته کهنه کن در او تا که گردد یک سبد  
 کامها .....

(۱) عباس کاووس : نام یکی از اشرار و دزدان فارس بود .

(۲) جگر نات : نام پارچه ریسمانی پست و کم بهائیت .

(۳) رهن : بضم اول در عربی جمع رهن (بفتح اول) است که بمعنی گرو گذاشتن چیزی می باشد و معانی دیگر هم دارد - اما در اینجا بضم راء مهمله کلمه فارسی و اصطلاحی است که در تکلم اهالی کازرون بکار میرود و تقریباً معنی «حیف» و «مضایقه» میدهد.

(۴) پیف : یکسر بای فارسی همان «پف» است که بضم بای فارسی بمعنی بادیست که از دهان بر چیزی زندمانند «پف کاسه گری» و پیف در اینجا بمعنی باد کرده و گنده می باشد .

هر چه عمامه قطور و گنده و پیف تر بود

هیكل آخوند هر چند زر گد و لمپر (۱) بود

بیشتر او جالب قلب عوام خر بود

ز آنکه هر جنسی بجنس خویش راغب تر بود

کامها . . . .

بیجهت رایت بکوه و دشت بر افراشتید

دست از مرغ و فسنجان و پلو بر داشتید

خواب راحت بر دو چشم خود حرام انگاشتید

دولت و ملت بکین خویش بگماشتید

کامها . . . .

خویش را بدنام و رسوا کرده اید هان از چهره و ؟

. . . اگر بر سر نهید این توبتو

بر زنجهر جا دهید مر قبضه ای از پشم و مو

پس کنید آنکه . . . ظلم از بیخشان در . . . فرو

کامها . . . .

علم هم چندان نباشد لازمه غارتگری بس فقط تیغ زبان خواهد زمندیل اسپری

ریش هم گر باشد یا آنکه گردی منبری بهتر - اما هست خود عمامه محکم سنگری

کامها . . . .

سنگر عمامه در یاب و خودت رسوا مساز

با کمال مکر و تدلیس و ریا شو پیش نماز

رو بخود آور مریدان خر اول با نیاز

چون پیازت ریشه کرد انگاه کار خود بساز

کامها . . . . .

(۱) لمپر : بفتح لام اصطلاحاً بمعنی چیز گنده و ناهنجار است - زر گد : بفتح زون

نیز بهمین معنی است .

وقتی آقای کاظم زاده ایرانشهر تبریزی در مجله ایرانشهر منطبعه برلن مطلبی را راجع بکودوش بمعرض استقبال شعراء ایران گذاشت ، و هر شاعری در اینموضوع شعری گفت ومنظم از همه بهتر گفت و گوی سبقت از همکنان ربود و اینك قطعه اورا نقل میکنیم .

شدم بفکر فرو دیشب از نژندی حال	که بود خاطرم از روزگار پر زلال
بکنجکلوی ایام و ییاد عهد کهن	دمی ز خود شدم و گشته غرق بحر خیال
که ناگهان بدرخشید هیکل سیروس	ز دخمه سر بندر آورد و انمود جمال
بمرز و بوم نیل کل نظر افکند و بدید	چگونه رفته بیاد آنهمه شکوه و جلال
ببزم گلشن ایران ندید غیر خزان	ز رونق گل او نی نشان بغیر زوال
بجز نفاق و دورویی و پستی و دونی	نمانده هیچ اثر زان مهین ستوده خصال
بساعر دل هر رهبری نظر افکند	زخون پاکدلان بود جمله مالا مال!
ز نقص غیرت و حس شرافت و مردی	نهاده گشود سیروس رو باضمحلال
بشد زتاب و زخود رفت و رو بذخمه نهاد	همی سرود سراسیمه و پریشان حال
که این خرابه ویران نه ملک ایرانشه است !	چه وحشت است که خیزد ز خاک این اطلال؟



مرحوم سید علی اکبر منظم کازرونی

که جاست صولت داریوش و قهر ساسانی      چگونه حکمروا گشته است قحط رجال  
 ز دست ننگ همان به که مرده باشم من      که ملک خویش نبینم بدین نمط پامال  
 هزار مرتبه مردن به از حیات چنین      هزار بار غمودن به از گشودن بال  
 هزار سال منظم بیاد این کشور  
 چو مرغ بی پر و بی آشیان بنال و بنال

### منظم کازرونی = متولد ۱۳۱۰ شمسی

آقای سید محمد حسین منظم فرزند مرحوم سید علی اکبر فرزند سید محمد حسین طباطبائی کازرونی -

از جوانان باذوق و شاعر معاصر و فرزند مرحوم سید علی اکبر منظم سالف الترجمه است - در سال هزار و سیصد و ده شمسی متولد شد - و در مدارس کازرون تا سیکل اول متوسطه تحصیل کرد و مقدمات عربی و ادبیات فارسی و فنون شعر و شاعری را در خدمت پدر آموخت - و از کودکی شروع به گفتن شعر کرد ، چند سال در یکی از دفاتر رسمی شیراز مشغول خدمت بود - از اول سال ۱۳۳۸ در اداره داد گستری استخدام شد و اکنون در داد گاه بخش نی ریز کارمند است -

جوانی خوشرو و نیک سیرت و با محبت است - در شیراز بیاس دوستی من با پدر مرحومش بدیدنم آمد و از دیدار او که یادگار دوست فقیدم بود و بسیار باو شبیه، مسرور و ساعتی چند از مصاحبه اش متمتع شدم و بوی گل را از گلابش یافتم ، مانند پدرش فصیح و بلیغ ، سخن شناس و سخن سرا بود ، ولی از دست روزگار در فغان که در کودکی سایه باب از سرش رفته بود و در رنج کار کم سود افتاده - از خدای مهربان ترقی و آسایش خاطر او را نیازمندم - از اوست :

تضمین غزل سعدی :

روی تو مهر زمان و ماه زمین است      بوی تو رشک شهیم و نافه چین است

کشور دلها ترا بزیر نگین است      بخت جوان دارد آنکه با تو قرین است  
پیر نگرده که در بهشت برین است

زائر کویت چرا مجاز نباشد ؟      کن تو قبول ، ارچهام جواز نباشد  
با رخ تو کعبهام نیاز نباشد      دیگر از آن جانبم نماز نباشد  
گر تو اشارت کنی که قبله چنین است

همچو توئی مام روزگار نزاده است      چون تو بعالم نشان ، زمانه نداده است  
عقل ز رویت بحیرتم بفتاده است      کآینه در پیش آفتاب نهاده است  
بر در آن خیمه یا شعاع جبین است

گر ز تو عشاق غیر ناز نجویند      باز سویت جز ره نیاز نپویند  
عشق شه ، و عقل و هوش بنده اویند      گر همه عالم ز لوح فکر بشویند  
عشق نخواهد شدن ، که نقش نگین است

محو جمالت عقول عالی و دانی است      عاجزت از رسم چهره ، خامه‌مانی است (۱)  
نیست کست در مثل که تالی و ثانی است      گوشه گرفتم ز خلق وفائده‌ای نیست  
گوشه چشمت بلای گوشه نشین است

روز بودمان تباه ، تا ز تو دوریم      جلوه نما کت در آرزوی ظهوریم  
جان بلب از هجر و رهسپر سوی گوریم      تا نه تصور کنی که بی تو صبوریم  
گر نفسی میزنیم ز باز پسین است

فن نگه را غزال از تو پیاموخت      ماه فروغ از رخ منیر تو اندوخت  
خانه دلها ز نار عشق رخت سوخت      حسن تو هر جا که طبل عشق فرو کوفت  
بانگ بر آمد که غارت دل و دین است

بی تو تنم در تب و برون ز دلم تاب      تا تو نیائی بدیده‌ام نرود خواب  
جز تو نخواهم میان مجمع احباب      سیم و زرم گو مباش و دنیی و اسباب  
روی تو خواهم که ملک روی زمین است

داروی من را طبیب بوی تو دانست      رائحه عنبرین موی و تو دانست

درد منظم ز هجر روی تو دانست سعدی از این پس کهره بکوی تو دانست

گره دیگر رود ضلال مبین است (۱)

غزل ذیل را بطرز مخصوص گفته است:

کرده مظلم روزم از غم پیش چشمم آه یارم

در فراق آن پریرخ بی شکیب و بی قرارم

روزم از غم تیره در چار راه چاره هستم

آن پریرخ کی نماید یک نظر بر حال زارم

پیش چشمم بی گل رویش بود گلشن چو گلخن

بی شکیب و بلبل افسرده روح و دلفگارم

آه یارم در کجا تا ماه رخسارش ببینم

بیقرارم خسته جانم دل غمینم غصه خوارم

در فراق روی خود صبر و سکونم برده ازدل

کرده مظلم در جدائی روزگارم - آه یارم

آن پریرخ را صبا بر گو که بر کیسویت آخر

روزم از غم تا بکی همرنگ باید - ای نگارم

بیشکیب و طاقتم چون نی همینالم از این پس

پیش چشمم تا مگر آید خرامان گلعدارم

بیقرارم، حال زارم، دلفگارم، غصه خوارم

آه یارم، ای نگارم، گلعدارم، عشوه کارم

( ۱ ) اگر چه این مخمس نقائص و معایبی دارد، از قبیل: تغییر پاره ای از

کلمات شیخ اجل مانند: «کآینه» و «بشویند» و «صبوریم» که در اصل آینه و «بشویم»

و «صبورم» می باشد - و اختلال معنی مانند «عقل ز رویت بحیرتم نقداده است» و اغتشاش

وزن مثل: جان بلب از هجر و رهسپر سوی گوریم» و اختلاف قافیه - معذک چون گوینده جوانست

و بی سپر راه بختگی و ترقی و روی هم رفته این تضمین را بدنگفته است در کتاب آوردیم.

## قصیده :

چشم بدت دور ای پری کز همگنان والاستی  
 در مکتب افسونگری بر دلبران استاستی  
 نازم ترا ای نازنین ، فخر زمان ، مهر زمین  
 شرمنده ماهت از جبین ، در عالم بالاستی  
 ای شاهد شیرین بیان ، آهو روش نازک میان  
 در بین حوری منظران ، بی تالی وهمناستی  
 مویت سمن ، رویت چمن ، خلقت نکو ، خلقت حسن  
 مست از نگاهت مردوزن ، هر دل ترا جو یاستی  
 صنع خدا را مظهری ، از جمله خوبان بهتری  
 سیمین بری مه پیکری ، در دلبری یکتاستی  
 سنبل ز مویت منفعل ، وز رنگ و بویت گل خجل  
 خلقی بوصفت مشغول ، از صغری و کبراستی  
 ز آن عارض گلگون تو ، ز آن قامت موزون تو  
 لیلی و شا ، مجنون تو ، هر بخرد داناستی  
 باید چو باشی در امان ، از چشم زخم دشمنان  
 بر مجمر رویت عیان ، خالی سپند آستاستی  
 دلداد گانت لاتعد ، از شیخ و شاب و خوب و بد  
 ز آن خطو خال و قدو خد ، بر پا بسی غوغاستی  
 خلقت از پی در فغان ، جمعیت در ره کشتگان  
 بعضی چنین ، یرخ چنان ، لیکن تویی پرواستی  
 از غیرت ای هر دل بری ، وی کز خلایق دل بری  
 تا کی بکار دلبری ، از پیر و از برناستی

تو شمع و جان پروانه ات ، هر عاشقی دیوانه ات  
 ز آن نرگس فتانه ات ، بس فتنه ها بر پاستی  
 به به ازین رخسار تو ، و ز لعل شکر بار تو  
 گفتار تو ، اطوار تو ، جان بخش و روح افزاستی  
 شیرین توئی شکر توئی ، یار پری پیکر توئی  
 اختر توئی ، انور توئی ، زیباستی ، رعناستی  
 هان ای عزیز بعلبک ، صورت پری ، سیرت ملک  
 باشد مرا حال سمک ، قرب توام دریاستی  
 بنشین دمی اندر برم ، بگذار بر دامن سرم  
 کن زنده بیجان پیکرم ، کت معجز عیاستی  
 هر چند من نالایقم ، لکن بوصلت شایقم  
 گر عاشقم ، ورواقم ، تنها توام عذراستی  
 از دل بر آید آه من ، هم ناله جانکاه من  
 بینم گر ای دلخواه من ، تن از توام تنهاستی  
 لیلی توئی ، مجنون منم ، فتنان توئی ، مفتون منم  
 اخگر توئی ، کانون منم ، قلبم ترا ماواستی  
 درقید حرمان چون زیم ، در نار هجران چون زیم  
 مهوم و نالان چون زیم : لیلی مگر لیلاستی ؟  
 در هجر رویت این منم ، کافس رده شد ازغم تنم  
 آری فراقت ایصنم ، بسیار جان فریاستی  
 قرب تو بستان صفا ، بعد تو زندان بلا  
 در دوریت چشم وحشا پیوسته خون پالاستی  
 دل در هوایت دمیدم ، زین روییادت لاجرم  
 دائم منظم در نغم ، چون بلبل شیداستی





آقای محمد حسین منظم کازونی

## منظور شیرازی = متوفی ۱۳۵۴

مجد ابراهیم شیرازی متخلص به «منظور»

شاعری نیکو نهاد و خوش اخلاق بوده از شیراز بپهران رفت ، و در دربار فتحعلی شاه قاجار راه یافت و ازندمای خاص او محسوب شد و به خدمت حاج مجد جعفر عارف همدانی رسید و دستارادت باو داد ، و از آن پس خدمت حاج مجد رضا همدانی رسید و در راه تن کیه نفس و تصوف قدم گذاشت هدایت در ریاض العارفین مینویسد : « از معاضرتین و یا فقیرش کمال داد و نهایت اتحاد است »

از اوست :

زاهد ار سجده بدین کوی کنم - عیب ممکن

بگز حرم عشق به بتخانه کشد صنغان را

☆ ☆

خوشدل ز نعمت دو جهان بر فشاند دست

یکبار هر که بن در پیر مغان گذشت

ندانم چیست در ساغر و لیکن اینقدر دانم  
که ساقی میکند مست و خرابم هر دم از جامی

☆ ☆

وقت آن رند لاابالی خوش      که بجز دوست نیستش هوسی  
نیست هرگز برهنه پایان را      غمی از شجنه بیمی از عسسی

رباعی :

بارب بکمند عشق پا بستم کن      از دامن غیر خود تپی دستم کن  
یکباره ز اندیشه عظم برهان      و ز بادۀ صاف عشق سر مستم کن  
صاحب « بیان محمود » مینویسد : از ولایت شیراز ست و در سر کار  
پادشاهی بشغل قصه خوانی معروف - و ابیات ذیل را بنام او ثبت کرده است :  
اگر بمهرم تو سر بر آری ز بیم خویت قرار هپیات

و گر بجورم زیبا بر آری ز شرم رویت فرار حاشا

☆

بصد افسانه با خود رام کردم پاسبانش را

اجل مهلت نداد آخر ببوسم آستانش را

☆ ☆

بیشتر سوخت زلیخا ز ملامت چوشنید      پیر زالیست خریدار مه کنعان را

☆

خوش آنزمانی که بازبینم بر آستانت جبین خود را  
چنانکه زاهد بسنگ کعبه چنانکه راهب در کلیسا

☆ ☆

نظر ز حال شهیدان خویش بازگیر      مکن دریغ ز افتادگان ترحم را

☆ ☆

اگر چه صورت ممکن برون ز امکانشست

ولی نظیر تو دیگر خلاف امکانشست

جستم زدوری رخت از صبر چاره‌ای      پنداشتم که از سر جان میتوان گذشت

☆ ☆

در انتظار دل من که کی شود آخر      گمانش آنکه مگر شام هجر روز جز است

☆ ☆

رمز تفریق حقیقت ز مجاز      داند آنکس که حقیقت دانست

☆ ☆

زاهدانکار محبت تا چند ؟      کاین مجاز است حقیقت آنست

☆ ☆

منظور بیارای کلام نمکین را      در مدح خدیوی که خداوند کلامست

☆ ☆

رهائی آنزمان دادند از دام      چو بر بستند ما را بال پرواز

☆ ☆

فنای خویش گزین اروصال او خواهی

که نی تهی چو شد از خود بیار شد دمساز

☆ ☆

مکن از جور جانان شکوه منظور      که ترسم از نظر اندازدت باز

☆

خاری که بهجران تو دریای شکستم      بر دیده نشاندم اگر از پای کشیدم

☆ ☆ ☆

گریک شبی اندر غم هجران بسر آری

دانی که چها در غم عشق تو کشیدم

❁ ❁

در میخانه کر بستند غم نیست      من و کیفیت آنچشم جادو

بصد هزار فسون دل گرفتم از کف ماهی

ربود هوش مه دیگرم ز کف بنگاهی

☆

زناوگمژه کردی هزار رخنه بجانم

☆ ☆

نیست هر گز برهنه پایان را غمی از شهنه بیم از عسسی

در سال هزار و دویست و پنجاه و چهار در طهران وفات یافت -

### منعم شیرازی = متوفی ۰۰۰

شغلش حکاکی بوده است ، و در اکبر آباد هندوستان ساکن ، از اوست

آنرا که زور بازوی کسب هنر بود دست پر آبله صدف پر گهر بود

☆ ☆

می زخم رقص کنان بی دفونی می آید دست بر دائره باشید ، که می می آید

☆ ☆

در خمارم روز و شب هر چند صها میکشم

خشک لب چون ساحلم ، با آنکه دریامیکشم (۱)

سال فوتش بدست نیامد -

### منعم شیرازی = متوفی ۷۸۹

شیخ منعم شیرازی از شعراء قرن سیزدهم هجری است - صاحب تذکره

« آنجنم آرا » آورده است که هیولای غریب و صحبت های مضحکی داشته است ،

و عمری دراز یافته ، در اواخر عمر ضعف باصره به اودست داد چنانکه پیش پای

خود را بد میدید اما طفل امردی را از صد قدم فاصله خوب تشخیص میداد ! -

شعر بسیار گفته ولی قابل شنیدن نیست - از اوست :

مانند گلبنی که بوی رانه گل کند      آگه کسی نشد ز بهار و خزان ما

☆ ☆

مر ا پروانه سان آتش بجانست      که یارم شمع بزم دیه گرانست

☆ ☆

نمیدانم چرا یر سر و قمری میکند مسکن

من از بالای سر وی اینچنین بیخانمان گشتم

☆ ☆

نسبت خط بتان را به بنفشه غلط است      کاین ز گل میدمد و آن ز گل آید بیرون

☆ ☆

سوزد و گرید و افروزد و خاموش شود      هر که چون شمع بخندد بشب تار کسی  
سال فوتش معلوم نشد -

### منعم شیرازی - متوفی ۱۲۹۷

میرزا محمد ابراهیم شیرازی متخلص به « منعم »

از شعراء و خوشنویسان قرن سیزدهم هجری است، فرصت در آثار عجم آورده

است که وی پیری بوده صافی نهاد و مجردی از علائق آزاد، و در نستعلیق استاد، در ۱۲۹۷  
این فقیر در صحن بی بی دختران عبور مینمود ویرا دیدم بر سر قبری نشسته در  
حالتی که حفرات قبر را حفر می کرد، پس از اظهار مهربانی فرمود این قبر را بجهت خود  
آماده مینمایم و تاریخ فوت خود را « یا غفور » دیده ام ،

پس از این مطلب چند روز دیگر از جهان فانی بسوی دار باقی رخت بر  
کشید و در آن قبر مزبور مدفون شد - از اوست :

بجز لطفی که او با ما ندارد      کدامین لطف سر تا پا ندارد ؟

نصیب جان هر کس نیست ورنه      بلائی نیست کسان بالا ندارد

☆ ☆

بتو خواهم گله از تندی خوی تو کنم      بکنم یا نکنم شرم ز روی تو کنم

بر سر کوی توام دائم و از بیخبری هر که از راه رسد پرشش کوی تو کنم

طعنه بر مستی منعم زدن انصاف نبود

ز آنکه من اینهمه مستی زسبوی تو کنم

باسر زلف تو سودا چکنم گر نکنم	یکسر و اینهمه سودا چکنم گر نکنم؟
من مریض غم عشقم تو مسیحای زمان	درد دل پیش مسیحا چکنم گر نکنم
طوطی خوش سخنم پرورشم از شکر است	طلب لعل شکر خا چکنم گر نکنم
ناز معشوق فزاید ز نیاز عاشق	دائم این مساله آیا چکنم گر نکنم
حسن را ناز تقاضی چکند گر نکند	عشق را عجز تمنی چکنم گر نکنم
تا نبندم بسر زلف تو اش زو نهرم	

دیو را سلسله درپا چکنم گر نکنم؟

يك نسخه دیوان منوچهری بخط نسخ تعلیق بسیار خوب شامل ۲۶۸ صفحه بقطع  $۱۷\frac{۱}{۴}$  در ۱۱ سانت بخط منعم ذیل شماره ۱۰۷۴ در کتابخانه مجلس شورای ملی موجود است که فاقد تاریخ کتابت و در آخر آن قصیده ایست که منعم در وصف کتاب و مدح « شاهزاده میرزاده » سروده است و احتمال میرود مقصودش شاهزاده فرهاد میرزا معتمدالدوله باشد چون فرهاد میرزا از سال ۱۲۹۳ تا ۱۲۹۸ و الی فارس بوده است و فوت منعم چنانکه گفته شد در ۱۲۹۷ وقوع یافته است - عجب آنکه در متن قصیده نامی از ممدوح نبرده است - در اینجا عیناً میآوریم :

بستم کمر چو از پی تحریر این کتاب

آمد مرا بگوش دل از غیب این خطاب

کای همچو خط عارض خوبان خط تو خوش

چون دولت وصال بتان نغز و دیر یاب

بر دار خامه را و بیارای نامه را

کاین دفتری شگرف و کتابیست مستطاب

دستت اگر چه نیست بفرمان و دل بجای  
 از رنج بيشمار و زاندوه بيهساب  
 لیکن یکی بحکم ضرورت بگیر کلامك  
 کآسان تر از سؤال بود رنج اکتساب  
 در کار این کتاب تکامل روا مدار  
 زیرا که این کتاب شود بر تو فتحباب  
 گفتم که از کجا ز که بگشاید این گره  
 گفت از امیر زاده بزرگی فلك جناب  
 میری که از عطایش يك شهر کامران  
 میری که از سخایش يك ملك کامیاب  
 دریا دل و سحاب کف و آسمان سریر  
 روشن روان و خوش منش و آفتاب تاب  
 نظمش همه بدیهه و نثرش همه بدیع  
 فعلش همه ستوده و گفتش همه صواب  
 زو دوست ارجمند و عدوزارو دردمند  
 چون مه ز آفتاب و چو کتان ز ماهتاب  
 هر مفلسی که برد بدرگاه او نیاز  
 چندان نصیب یافت که کامل شدش نصاب  
 در پیش شیخ و شاب ز شفقت کشیده خوان  
 بر روی خاص و عام ز رحمت گشاده باب  
 باشد حساب در همه کارش باتفاق  
 الا عطای او که برونست از حساب  
 از روی تربیت بغراب ار نظر کند  
 بازی شود غراب و زند پنجه با عقاب

و ر باز را ز چشم عنایت بیفکند  
 مسکین چنان شود که فرو ماند از غراب  
 از قهر اگر ببحر زند تیغ شعله خیز  
 کمردن بقعر بحر دل ماهیان کباب  
 و زمهر اگر بمعدن گوگرد بگذرد  
 اندر نهاد آن شود آتش بدل بآب  
 خنگش سبک گذر کند از اوج آسمان  
 سست از کند عنان و گران سازدش رکاب  
 از یک نظر ز روی فراست دهد تمیز  
 اعمال خلق را چو ترازوی احتساب  
 آنرا که هست لائق شفقت کند نواخت  
 و آنرا که مستحق عقوبت کند عقاب  
 جز او که گفتنش همه بر منهج درست ؟  
 جز او که رفتنش همه بر جاده صواب ؟  
 کم رهروی که ره نزدش دیو در طریق  
 خاصه بعهد مهتری و دوره شباب  
 چونان ندیده ایم جوانی برای پیر  
 چندانکه دیده ایم بآفاق شیخ و شاب  
 آنگونه چشم فتنه بعهدش بخواب رفت  
 کش دیده باز می نشود تا ابد ز خواب  
 چرخ است اگر بدوره او سر کشی بیای  
 ماهست اگر بکشور او شبروی بتاب  
 گردون اگر بیایه شود خصم دولتش  
 دورانش از مجره بگردن نهد طناب



تنها نه فخر او بود از باب وجد بجاه  
 او هم بود بفضل و هنر جد و باب  
 ای آنکه نیست چون تو هنر پروری بدهر  
 هر جا هنر وری بودش از تو فر و آب  
 مقدار اهل فضل تو دانی که فاضلی  
 آری محك شناسد مقدار زر ناب  
 منعم همیشه میطلبید از خدا بخلق  
 فرماندهی بصیر و هنر سنج و ذولباب  
 عمری بدین طلب بسر آورد روزگار  
 تا رفته رفته دعوت او گشت مستجاب  
 فضل خدای بود و عنایات پادشاه  
 کافتاد سایه تو بدین کشور خراب  
 از لطف شاه و همت شهزاده باز فارس  
 آباد گشت و مردمش از بخت کامیاب  
 گفتم نخست تهنیتی بایدم نمود  
 بهر ورود موکب فیروزی انتساب  
 لیکن نبود قسم من از بخت واژگون  
 کت خدمتی کنم بسزا مدحتی صواب  
 ز آن پیشتر که عزم تو اینسو کشد عنان  
 پا مال رنج کرد مرا دهر چون رکاب  
 سالی فزون بود که ز آسیب درد و غم  
 بیخویش و دنگ و گیجم و سر گشته چون مصاب

باری دعا چو بیغرض و مدح بیریا  
 باد دولت حضـور بود خلوت غیـاب  
 بادت هماره اختر اقبال با فروغ  
 چندانکه با فروغ مه از نور آفتاب  
 آنرا که مهر همچو توئی نیست در نهاد  
 کرده بکام زهر مذاش شراب ناب  
 چنانکه گفته شد در سال هزار و دو یست و نود و هفت فوت شده است۔

### منعمی شیرازی = متولد ۱۳۷۲ شمسی

آقای حاج سید، محمد علی شیرازی متخلص به «منعمی» فرزند حاج  
 سید منعم -

از شعراء و فضلاء معاصر است، و از سلسله سادات مولی - در سال هزار  
 و دو یست و هفتاد و دو شمسی در شیراز متولد شد و مقدمات را در مکتب خانه های  
 قدیم و مدرسه خان آموخت، و پاره ای از علوم مذهبی از قبیل تفسیر و رموز قرآن  
 مجید و سایر علوم قدیمه را در خدمت مرحوم حاج شیخ عبدالنبی مجتهد فرزند  
 امام جمعه و حاج سید احمد زجاجی و مرحوم شیخ محسن فقیه مدیر مجله «الاسلام»  
 تحصیل کرد و رساله تجویدیه را بنظم در آورد که در ۱۳۵۲ بسعی مرحوم شیخ  
 محمد تقی معرفت در شیراز چاپ و مجاناً توزیع شد -

منعمی شاعری است وارسته و مذهبی که اکثر مدایح و مناقب ائمه اطهار  
 را بنظم میآورد و کسان را بمنظور استفاده مادی و کسب شهرت نمیستاید و دیوانش  
 متجاوز از پنجاهار بیت است و شغلش تجارت فرش -

بیتی چند از قصیده ای که در تولد حضرت امیر المؤمنین علی علیه السلام

سروده است .

آن قوس هلال آیت اعلان رجب شد      یا گردن گردون ز تو در طوق ذهب شد

بر خیز و بده ساغرم ای دلبر طناز  
 ویشب من و دل باده کشیدیم و زمستی  
 گفتم که دل این روش بی ادبی چیست؟  
 از طاعت و طامات مشوغره که رندی  
 گفتم تو کجا؟ باده کجا؟ باده توبه  
 کز باده چه منعم کنی - ای بیخبر از عشق  
 بر خیز که شد باده پرستی صفت ما  
 ساقی علی و ساغرومی، مذهب و ایمان  
 باری ز جمادی بگذشتیم و کنون باز

(الخ)

چند بیت از قصیده‌ای که در تولد حضرت حجة بن الحسن علیه السلام صاحب الامر  
 گفته است:

چون مه شعبان شود پیوسته از روح الامین  
 مژده‌های رحمت آید شیعیان را در زمین  
 ای بسا خورشید کز این مه بصدعجر و نیاز  
 کرده کسب نور و بر سوده بدر گاهش جبین  
 ز آنکه در این مه دو خورشید آمد از حق بیقران  
 ز آنکه در این مه دومیلاد آمد از حق بیقرین  
 آن یکی عشق مجرد وین یکی عقل نخست  
 آن یکی غوث زمان و وین یکی غیث زمین  
 آن شهادت خواست تا گردد شفیع عاصیان  
 وین شهادت تا که گیرد انتقام از مشرکین  
 گر چه عیداست و گه عیش و نشاط و ناز و نوش  
 از می و مطرب نگویم تا نگیرد خرده بین

پیش از این مطرب و می میسرودم گاهگاه  
تا که از خیام و از حافظ نباشد کس ظنین  
لیک بینم رفته رفته در مذاق جاهلان  
بس مجسم کرده این گفتار ابلیس لعین  
لوحش الله حافظ و خیام آن مردان حق  
پاکبازان طریقند و حکیمان متین  
ابیاتی چند از قصیده شکواییه پنجاه و دو بیتهی او :

جوئید اگر حریفان از حال ما نشانی  
ما را نشانه ای نیست جز کوی بی نشانی  
آنجا که ایمنی نیست - خوش آنکه بی نشان زیست  
تیر از کمان نخیزد جز در پی نشانی  
بیراهه رو که باشد زین وادی خطرناک  
دزدان بجنبش آیند - از زنگ کاروانی  
از دوست بر حذر باش و ز دشمنان پرهیز  
پیرانه پند من گیر و ز سر بنه جوانی  
چونان که ما گرفتیم دستور زندگی را  
از آزموده مردان با فیض آسمانی  
جان پای بند تقدیر دل در کف توکل  
از دسترنج کردیم با چرخ همعنانی  
نیکی و عزت نفس برهان قاطع ماست  
کاین گنج شایگان را ملکی است شایگانی  
از مال و جاه و شهرت در امتحان گذشتیم  
و ز خوان کس نخوردیم یک لقمه رایگانی

این بود شیوه ما - بنگر چها کشیدیم  
 از مردم زمانه - و ز گردش زمانی  
 آری من آزمودم رسم زمانه اینست  
 نیکی بهر که کردم - شد دشمنم علانی !!

بیت آخر چنین است :

خوش نام نیک و صدرنج کز بعد مانگویند  
 از منعمی بجا ماند ننگی بیایگانی

بیتی چند از مثنوی رساله تجوید منظوم او:

اسم اعظم چیست ؟ گفتم ایحکیم	گفت : بسم الله الرحمن الرحیم
فاتح الابواب هر مشکل بود	هر مراد از اینسخن حاصل بود
از سر صدق ار بخوانی اینکلام	در گفت چون حلقه گردد چرخ رام
کاشف بازار ناسوتی شوی	واقف از اسرار لاهوتی شوی
رخش همت بر جهانی بر سپهر	سر بر آری بر فراز ماه و مهر
هر دو عالم چون صدف - تو گوهری	هر دو گیتی چون عرض - توجوهری
گوهر گنجینه قدرت توئی	ز آفرینش چون غرض خلقت توئی
ساکن ملکی ملک خدام تو	نه فلك يك نردبان از بام تو
بیخود از خود شو بین خود کیستی؟	و زچه رو چندی در اینجا زیستی؟
از کجائی و کجا خواهی شدن؟	شمع خلدی کی فنا خواهی شدن؟
مقتخر از تاج کرمنّا شدی	ز آنکه تو مصداق آمنّا شدی
آری - آری - رو خدا را بنده باش	در دو گیتی سر فراز و زنده باش
اینهمه جاه و جلال و منزلت	حق ترا داد از برای معرفت
فاعل مختار بر هر خیر و شر	کیست بر گو از خلائق جز بشر
علم آمد گوهر بحر شرف	جز بشر کبود بر آن گوهر صدف؟

بیت آخر چنین است :

طاعت آور پس عمل و آنگه دعاء  
لیس للانسان الاّ ماسعی



آقای حاج سید محمدعلی منعمی

### منور علی شیرازی متولد ۱۲۲۴ متوفی ۱۳۰۱

مرحوم حاج آقا محمد ملقب به منورعالیشاه فرزند حاج محمد حسن مجتهد از مجتهدین و دانشمندان و پیشوایان سلسله نعمه‌اللهی رحمت علیشاهی است، یکعه از فقراء نعمه‌اللهی که مرید مرحوم رحمتعلی شاه بودند پس از فوت او قطب سلسله را منورعلیشاه که عم او بود دانستند و باو گرویدند و دسته‌ای مرحوم حاج محمد کاظم سعادت علیشاه اصفهانی را قطب دانستند و باینجهت سلسله مذکور بدو دسته منورعلیشاهی و سعادتعلی شاهی تقسیم شد، و از جمله مریدان رحمتعلی شاه مرحوم حاج میرزا حسن صفی علیشاه اصفهانی بود که در بدو امر منورعلیشاه را قطب دانست و در کتاب مننوی «زبدة الاسرار» خود مکرر باینمعنی اشارت کرده و گوید:

هشته عم فاضل پر مایه را خوانده بابا عمه همسایه را

از منور شاه فاضل سر کشند؛ لیک بابو چهل جاهل سر خوشند!

بالجمله منورعلی شاه در سال هزار و دویست و بیست و چهار متولد شد، و علوم دینی را در شیراز و نجف اشرف آموخت و بدرجه اجتهاد رسید فسائی در فارسنامه ناصری مینویسد: صیت فضیلتش گوشزد خاص و عام گردید و بر حسب نص صریح غفران مأب حاج میرزا کوچک نائب الصدر مرجع و مقتدای سالکین طریقه واضحه نعمه اللهیه است، و از اقصی بلاد روی توجه جماعتی بجنابش شده از باطن صافی طینتش استمداد جسته از کار و اوراد شرعیه ماثوره از ائمه هدی را از او میخواستند و در سال هزار و سیصد و یک بر حمت ایزدی پیوست.

هم او مینویسد: اورا دوپسر بنامهای علی آقا و عبدالعلی است.

معصومعلی نایب الصدر فرزند رحمتعلی شاه در طرائق الحقایق در ترجمه

مترجم آورده است:

«از عنفوان شباب در خدمت آن قدوة اقطاب لیلا و نهاراً سفرأ و حضراً بوده، مگر سنواتی که در عتبات عالیات برای تحصیل و تکمیل فقه و اصول مجاورت داشت، خلاصه آنجناب در آداب انسانیت و بیان حقائق معارف و حکمت و فهم اخبار و تفسیر کتاب الهی عادم النظیر بود، هنگامیکه هنوز ضعف و پیری بر آن هیکل توحید غلبه نداشت ایام ماه مبارک رمضان را منبر میرفت و دو ساعت سخن میگفت در مبدء و معاد و تهذیب اخلاق، و اگر تقریرات او را تحریر مینمودند البته کتابی مبین میشد، و مسأله نبوت و ولایت عامه و خاصه را گمان نمیبورد بهتر از او کسی گفته باشد، تفسیر قاضی را تا اواخر سورة بقره که عمده آن کتابست در حضرتش تلمذ نموده و بسیاری از کتب هیأت و نجوم نزدش درس خوانده و از شیراز تا بمشهد مقدس و مراجعت بآنجا همه جا حاضر خدمتش بود و حقوق تربیت وی بر این بنده از حد احصا بیشتر است»

در اینجا از او کراماتی نقل میکنند که چون مفصل است خوانندگان این

کتاب را بطرائق الحقائق احاله میدهیم . اما مصیبتی که بر او رسیده و کرامت رحمتعلی شاه را باید بنویسیم :

نایب الصدرمی نویسد : روزی وارد کتابخانه شدم ، مثنوی مولانا بلند میخواند ، حکایت عاشق صدر جهان بود . فرموده مولانا بیا بنشین که خوب آمدی اولاً حکایتی کنم در زلزله شصت و نه (۱۲۶۹) که در شب بیست و پنج ماه رجب یک ساعت قبل از طلوع فجر واقع شد ، مرا مصائبی رویداد ، و اجمالاً آنکه در اول شب با فرزندانش خود محمد حسن که بیست ساله و دو همشیره اش که پانزده ساله و هجده ساله بودند تا پنج ساعتی شب بمطالعه و مباحثه مشغول و بعد از صرف شام در اطاق پهلوی منزل من که هر شب جای خواب آنها بود رفتند . ساعتی گذشت که منم بخواب رفته ناگهان از حرکت زمین بیدار شده خواستم که بروم و آنها را از خواب بیدار نموده ناگاه سقف اطاق برویشان خراب شد ، و ناله آنها بلند گردید و تدبیر من با تقدیر موافقت ننمود و خاک و انبوه هوار دستم را از آنها برید ، گوشم بناله آنها بود تا جان دادند ! و نمیدانم بر من چه گذشت - (۱)

فردا وقت ظهر که بحال آمدم و آنها را بامر پدرت تجهیز و در صحن بقعه بی بی دختران دفن نمودند و مردم گرفتار مصیبتی بلکه قیامتی بودند ، دیدم بکلی قوه حافظه من رفته و هیچ علمی از علوم بلکه قراءت قرآن را نتوانستم نمود ، بامر مرحوم رحمتعلی شاه بمشهد رضوی مشرف و هشت نه ماه آن سفر طول کشید ، فی الجمله حالت من بهتر شد و مراجعت نمودم ، مرحوم پدرت را خدمت رسیدم ، علی الصباحی بود و چای و شیر در میان بود ، فنجانی بمن مرحمت نمود ، با آنکه از لبنیات جز روغن نمیخوردم از دست ایشان گرفتم ، فرمودند بخورید خوب خوبست ، امتثال امر نموده قدری آشامیدم هنوز لذت آن در کام منست ، باری بعد از آن دیدم تمام آنچه از ذهن من رفته بود یادم آمد .»

(۱) نگارنده گوید: من هروقت صورت این واقعه را خوانده ام بی اختیار اشکم از دیدگان جاری شده است ، خوانندگان محترم مختارند -



اولیاء را هست قوت ازاله  
تیز رفته باز گرداند ز راه  
بالجمله منور علیشاه در شب شنبه دهم شوال المکرم سال هزار و سیصد و یک  
برحمت ایزدی پیوست و جسدش را بعثبات عالیات بردند -

### مودب کازرونی = متولد ۱۳۶۴ متوفی ۱۳۳۹ شمسی

مرحوم خسرو مودب معروف به « میرزا حاج آقا » فرزند مرحوم حاج  
ابوالحسن کازرونی -

از ادباء و نویسندگان معاصر و از اساتید نویسنده این اوراق است - در سال  
هزار و سیصد و دو (۱۲۶۴ شمسی) در کازرون متولد شد و سواد فارسی را در مکاتب  
آن زمان و صرف و نحو و معانی و بیان و منطق و فقه و اصول را در مدارس قدیمه آموخت،  
و در ادبیات فارسی و عربی متبحر شد -

از سال ۱۳۱۸ که شانزده ساله بود در نتیجه حشر و نشر با روشن فکران و  
آزادخواهان و خواندن روزنامه « حبل المتین » کلکته و کتابهایی از قبیل : کلیات  
ملکم خان - و کتاب احمد « سفینه طالبی » و سایر تالیفات مرحوم عبدالرحیم  
طالباف تبریزی در طرز فکر و روش اجتماعی او تحولی بهم رسید ، و وضع مکاتب و  
اصول غلط تدریس در آن خرابه های نفرت انگیز را مخالف حفظ الصحه و عقل سلیم  
یافت ، بخیال تاسیس مکتب منظمی با اصول صحیح تربیت و تدریس افتاد ، و در سال  
۱۳۱۹ با مساعدت برادرش مرحوم شیخ محمد حسن واعظ و خوشنویس و همکاری  
مرحوم سید ابراهیم ضیاء الواعظین مدرسه ای بنام « هدایت » با برنامه جدید تاسیس  
کرد ، و خود در آنجا بتدریس و تعلیم اطفال مشغول شد - و از جمله دروس که در  
آن مدرسه تدریس میشد علم جغرافی بود ، اما دو سال از عمر این مدرسه نگذشته  
بود که مخالفین اصلاحات معارف و فقهاء آن شهر کوچک اورا بیاد ناسزا و تفسیق  
گرفتند و عوام الناس را براو بشورانیدند و بانحلال مدرسه اش مجبور ساختند ! -  
پس شکسته دل و مایوس چون گنجی به کنجی آرمد تا سال ۱۳۲۲ که انجمن

معارف خلیج فارس در بوشهر توسط مرحوم حاج شیخ عبدالکریم سعادت اورا برای معلمی در مدرسه سعادت بوشهر خواند - پس با برادر کهنترش میرزا احمد که هنوز طفل بود رهسپار بوشهر شد ، و لدی الورود بتدریس فارسی صرف و نحو - تاریخ - جغرافی - املاء و انشاء در کلاسهای چهارم - پنجم - و ششم مشغول شد - و کتابی بنام « انتقاد التواریخ » برای دانش آموزان نوشت و ب سرمایه مرحوم حاج سید ابوالقاسم تاجر کازرونی که از مردم خیرخواه و جوانمرد بوشهر و از دانش آموزان مدرسه سعادت بود چاپ کرد، و در مدرسه جزء کتب درسی قرارداد - و تا سال ۱۳۲۷ در بوشهر اقامت داشت و در مدرسه معلم بود - در ۱۳۲۷ خود و برادرش میرزا احمد نامزد تاسیس مدرسه در خوزستان شدند و بدانجا رفتند - و خودش دبستان « خزه علیه » در محمره « خرمشهر » و میرزا احمد دبستان « جاسمیه » در اهواز تاسیس کردند و سالهای دراز با هزاران مانع و اشکال مبارزه کردند و بنشر علم و دانش ایرانی و ترویج زبان فارسی در آن ایالت عرب مآب که اولیاء امور ایران از راه نادانی نام آنرا « عربستان » گذاشته بودند کوشیدند -

در ۱۳۳۴ چون جنگ بین الملل اول پیش آمد و نفوذ انگلستان در خوزستان بسرحد کمال رسید و صاحب ترجمه را مخالف نفوذ خود دانستند ، وی را بطرفداری دولتین آلمان و عثمانی متهم ساختند و از ادامه خدمتش در دبستان مانع آمدند ناچار ببوشهر و کازرون رفت و در کازرون با آقای سلطان احمد اخگر ( سرهنك بازنشسته فعلی ) و مرحوم خواجه عبدالله ناصر دیوان ( که هر دو از آزادیخواهان نامور بودند ) آشنا شد ، و مرحوم ناصر دیوان با پول خود اثاثه و لوازم یکباب مدرسه شش کلاسه را تهیه کرد و با چهل و دو تومان ( ! ) بودجه که از اعانه مردم جمع شد مدرسه را تشکیل داده و بار دیگر مشغول کار شد -

ولی پس از اندک زمان مردم بتحریک « اعتدالیون » پرداخت اعانه را موقوف داشتند - و مودب ناچار بدستگیری آقای اخگر به مأسوف علیه موسس خان ارمنی ( که در آن زمان رئیس مالیه فارس بود ) مراجعه و پیشنهاد کرد که از هر عدل

کالای تجاری که بکازرون وارد یا از آن شهر صادر می شود دهشاهی برای اداره مدرسه منظور دارد - موسس خان هم قبول کرد و به رئیس مالیه کازرون دستور اجراء داد .

در ۱۳۳۶ بقصد بوشهر حرکت کرد و چون بوشهر در تصرف انگلیسها بود وارد بندر نشده دستور رجعت او دادند ناچار بیرازجان و از آنجا با تحمل متاعب فراوان به اهواز رفت ، و با مرحوم شیخعلی ارگانی که از علماء دینی خوزستان بود ملاقات کرد ، و آن مرحوم با قونسول انگلیس برای رفتن او بمحمره و سرپرستی مدرسه « خزعلیه » مذاکره کرد و قونسول را بقبول این پیشنهادنا گزیر ساخت - و در آخر سال ۱۳۳۸ مجدداً بمحمره رفت و مدرسه را از محمد علیخان هندی ( که از طرف قونسول انگلیس متصدی مدرسه شده بود !! ) تحویل گرفت پس از چندی بعلت بدی آب و هوای محمره مریض و مبتلی به تنگی نفس شد و برای تغییر آب و هوا به اهواز رفت ، و چون چندی قبل میرزا احمد از مدیری مدرسه جاسبیه استعفا کرده و در بانگ ملی اهواز مشغول شده بود رئیس اداره گمرک از او تقاضی کرد که مدیری مدرسه را بپذیرد - او هم قبول کرد ، و چون شیخ خزعل و پسرش شیخ جاسب مغلوب و منکوب شده و از خوزستان رفته بودند لهذا نام مدرسه به « دانش پهلوی » تبدیل یافت - مودب چندی مدیری این مدرسه را داشت بعداً که تبدیل به دبیرستان شد بدو آدر اداره فرهنگ اهواز منشی شد و بعداً بسمت نمایندگی فرهنگ دزفول بآن شهر رفت ؟ و در آنجا بلطائف الحیل اهالی متعصب دزفول را راضی بافتتاح دبستان دخترانه کرد ، و این دبستان تا کنون (۱۳۳۸ شمسی) دائر است .

در ۱۳۳۳ شمسی برای تدریس ادبیات فارسی و عربی دبیرستان دانش مسجد سلیمان مامور آنجا شد - و چند سال در آنجا بود -

خلاصه مرحوم مودب چهل و پنج سال از عمر شریف خود را صرف خدمت بفرهنگ و نشر دانش در فارس و خوزستان کرد.